FETE DU JOUR :
SAINT STANISLAS
Soleil: lever 6 h. 58; coucher 4h. 39
Lune: lever 11 h. 32; coucher 7 h. 24
TEMPS PROBABLE :
VENTS DE L'OUEST, BEAU ET PLUS FRAIS.
Maximum : 59 — Minimum : 37

# LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EXTRA FINANCES
4 HEURES P. M.
PAGE 33

48e ANNEE—No 26—44 PAGES —1e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, VENDREDI 13 NOVEMBRE 1931 PRIX: DEUX CENTINS

# MacDONALD SOUTENU PAR 422 A 38

## L'hon. M. Baldwin dit que les dettes commerciales allemandes doivent passer avant les dettes politiques.

### Financement anglais

Londres, 14 — L'amendement travailliste a été rejeté aujourd'hui par 422 voix à 38. L'hon. Stanley Baldwin, chef conservateur aux Communes, a déclaré aujourd'hui que les obligations commerciales de l'Allemagne ne devraient pas être mises en danger par ses dettes politiques.

Londres a grandement contribué à financer l'Allemagne pendant dix ans, lui permettant de continuer ses échanges commerciaux et d'acquitter les dettes de réparations, dit-il; ces avances financières n'étaient pas spéculatives; ces titres étaient du meilleur genre de valeurs sur le marché et ils ne doivent pas être mis en danger pour l'amour des dettes politiques.

### Fiasco à la conférence

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Londres, 13. — (Par Harry Flory) — La conférence paritaire sur l'Inde tirait à sa fin aujourd'hui comme le comité des minorités s'ajournait finalement après avoir échoué dans sa tentative d'arriver à un accord.

Le premier ministre annonça une conférence plénière pour la semaine prochaine alors que le gouvernement exposera son attitude et ses projets pour l'avenir.

"Nous avons tous fait de notre mieux en sorte que le gouvernement ne laisse pas cet obstacle l'empêcher de réaliser ses engagements envers l'Inde, dit-il. Si l'on n'arrive pas à une entente sur la situation des minorités dans l'Inde reconstituée, il sera impossible de rédiger une constitution."

Il se dit prêt à servir personnellement d'arbitre pourvu que tous les délégués le demandent par écrit et s'engagent à accepter sa décision.

Un libéral hindou accepta sur-le-champ. Les autres gardèrent le silence.

### Entente que répudie Gandhi

(Service de la Presse Associée.)

Londres, 13. — La mahatma Gandhi a aujourd'hui répudié l'entente communale entre les musulmans et les autres plus petites minorités des Indes. Il s'est déclaré étonné que l'hon. M. MacDonald ait pu dire que cette entente pouvait être acceptée par 46 pour cent de la population des Indes, alors que les nationalistes indiens constituent 85 pour cent de cette population. Il ne veut pas que les intouchables continuent à former une caste séparée. Il dit qu'il renouvellerait plutôt la campagne nationaliste et qu'il défendrait la cause des intouchables au coût de sa propre vie.

### Traîtrise du sort

Chicago, 13. — Nicolas Perisich se rendit à sa banque en juin dernier, juste une journée avant que celle-ci fit banqueroute et retira $10,000, toutes ses économies. "Une pure chance" expliqua-t-il à ses amis.

Hier, un cambrioleur entra chez lui, trouva les $10,000 dans une vieille valise, les prit et disparut.

## La découverte d'un trésor évalué à 25 millions de dollars

Mexico, 13. — Ernesto Loeck, un Allemand qui est à la recherche de trésors au Mexique depuis 20 ans, prétend avoir découvert le trésor du roi tarascan Calzontzin, lequel a disparu en 1522 à la suite de la conquête du Mexique par les Espagnols. Il est supposé s'être noyé alors qu'il combattait les Espagnols qui s'emparèrent de Michoacan une année après la conquête mexicaine. On n'avait jusqu'ici retrouvé qu'une partie du trésor de ce roi. Loeck prétend avoir trouvé le reste qui serait d'une valeur de 25 millions de dollars. Il est à faire des arrangements avec le gouvernement de Mexico pour obtenir une garde de soldats lorsqu'il fera des fouilles à l'endroit où se trouve le fameux trésor.

## Diminution dans ce nombre d'acres en culture, en 1931

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13. — Le bureau fédéral de la statistique annonce qu'il y avait 5,450,604 acres de terre en culture dans la province de Québec au premier juin dernier, comparé à 5,886,870 lors du recensement fédéral de 1921. La diminution est donc de 436,266 acres en dix ans. Voici le détail pour les deux recensements:

| | 1931 acres | 1921 acres |
|---|---|---|
| Blé | 41,575 | 101,564 |
| Orge | 91,545 | 105,130 |
| Avoine | 1,628,644 | 1,629,621 |
| Seigle | 5,363 | 9,544 |
| Maïs | 5,917 | 13,716 |
| Lin | 1,884 | 1,509 |
| Sarrazin | 86,316 | 81,149 |
| Fèves | 3,958 | 5,289 |
| Pois | 16,100 | 31,603 |
| Mélanges | 105,323 | 97,471 |
| Foin | 3,298,726 | 3,646,415 |
| Patates | 141,610 | 146,311 |
| Racines potagères | 23,641 | 17,548 |
| Total | 5,450,604 | 5,886,870 |

## En novembre, un orage s'abat sur Québec, un vendredi, le 13

(Du correspondant de la "Presse")

Québec, 13.—De très bonne heure, ce matin, la ville de Québec a été visitée par un orage électrique. Le tonnerre a grondé pendant quelques minutes et des éclairs ont sillonné la nue. Ce fait a mis en émoi les superstitieux d'autant plus qu'il est survenu un vendredi, le 13. Un orage à la mi-novembre est en fait rare.

# 7 communistes condamnés à 5 ans de pénitencier

## Une violente bataille dans la vallée de la Nonni sera décisive, disent les Chinois

**Les troupes japonaises, très inférieures en nombre, se trouveraient mises en danger. — Une brigade rouge aurait forcé des soldats japonais à retraiter.**

### Ultimatum japonais repoussé

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Une bataille que les Chinois ont prédit devoir être décisive est engagée aujourd'hui dans la vallée de la rivière Nonni. Les Chinois seraient au nombre de 20,000 et les Japonais ne seraient que 2,000. La situation des Japonais serait très critique.

Le gouvernement de Tokio a invité les attachés militaires étrangers à faire un voyage d'inspection à travers la zone militaire en Mandchourie.

L'ex-empereur de la Chine, qui était virtuellement prisonnier dans la concession japonaise à Tientsin, est parti subitement dans la nuit pour Moukden sous la garde de militaires japonais. Il serait projeté de restaurer l'Empire en Mandchourie.

Les Chinois refusent de se rendre à ce qu'ils appellent un ultimatum d'avoir à livrer Tsitsihar aux Japonais. Le consul du Japon à Tsitsihar et son personnel auraient été arrêtés.

#### Simple avertissement

(Service de la Presse Associée).

Tokio, Japon, 13.—Le général Honjo, commandant des troupes japonaises en Mandchourie, déclare qu'il n'a pas envoyé un ultimatum au général Mah Chan-Shan d'avoir à évacuer Tsitsihar, mais dit que ce n'était qu'un ultimatum vu que la présence des troupes du général Mah causait du malaise aux troupes japonaises".

#### Invitation du Japon

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Tokio, Japon, 13.—Le ministère de la guerre a invité tous les attachés militaires étrangers à Tokio à faire un voyage à travers la Mandchourie et l'on est sous l'impression que l'invitation a été acceptée. Le départ aurait lieu pour la zone de guerre après les présentes manoeuvres militaires à Kyoushou.

Le Japon s'est aussi rendu à la proposition de M. Aristide Briand pour que des observateurs neutres visitent la zone de guerre en Mandchourie, avec l'entente que ces observateurs représenteront des nations membres du Conseil de la Société des nations.

#### Acceptation de la Chine

(Service de la Presse Associée)

Genève, 13.—Le docteur Sze a remis à la Société des nations une note du gouvernement de Nankin qui dit que la Chine ferait un bon accueil à des observateurs neutres en Mandchourie.

#### Une grande bataille

(Service de la Presse Associée).

Genève, 13.—Une bataille est commencée entre les troupes japonaises se dirigeant vers Tsitsihar, Mandchourie, et l'armée chinoise accourue à la défense de cette ville et qui est commandée par le général Mah Chan-Shan, a annoncé aujourd'hui au secrétariat de la Société des nations le docteur Alfred Sze, porte-parole de la Chine.

#### Troupes japonaises en danger

(Par Glen Babb, droits d'auteur réservés par la Presse Associée, 1931)

Moukden, Mandchourie, 13. — Le service secret militaire japonais rapporte aujourd'hui qu'un gros corps de cavalerie chinoise a pratiquement cerné l'aile droite japonaise dans une bataille près de la rivière Nonni et que la situation et les communications japonaises sont sérieusement en danger.

Aux quartiers généraux japonais on dit qu'il n'a pas encore été envoyé de renforts, bien que quatre compagnies d'infanterie soient prêtes à partir de Chengchiatoun.

Les Japonais prétendent avoir intercepté des ordres du général Mah ordonnant à un commandant de cavalerie d'attaquer Taronan dans le but de couper le chemin de fer et d'empêcher que les Japonais puissent être ravitaillés.

Les Japonais disent aussi avoir des informations définies que Chang Hsueh-Liang a télégraphié à Peiping au général Mah pour le féliciter de la bravoure de ses troupes et aussi du nombre de Japonais qui ont été tués dans les batailles de la semaine dernière.

Les Japonais ajoutent que des rapports font voir que des bandits dévastent la région autour de Hsinmintoun et que 20,000 personnes, fuyant devant eux, se sont réfugiées dans la ville. Des troupes de bandits portent de bannières avec l'inscription: "Défenseurs volontaires de la frontière du nord-est". On voit des bandits autour de Kaiyoun, de Changchoun et de Kirin, le long du chemin de fer Monkden-Antoung.

A SUIVRE SUR LA PAGE 41

## Une violente tempête de vent dans l'ouest

Calgary, Alberta, 13. — Une violente tempête de vent s'est élevée à l'ouest de Revelstoke, C.B., de bonne heure ce matin. Elle a interrompu le service télégraphique des lignes du Pacifique Canadien, entre Calgary et Vancouver. Le centre de la tempête était aux environs de Taft, à quelques milles de Revelstoke. Des poteaux ont été jetés sur le sol sur une longueur d'un mille.

## Quelques Lignes

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Rahway, N.-J., 13. — Cinq bandits armés ont fait un hold up à la Citizens' National Bank ici, ce matin, et se sont enfuis avec $31,000.

DEBAT ORATOIRE

Stat College, Pa., 13. — Par 289 voix contre 73, les étudiants anglais Stuart Craig et John Needham ont défait en concours oratoire deux étudiants de l'université de Pennsylvanie. Ils affirmaient que le système d'allocation de chômage est préférable à la charité.

LES REPARATIONS

Berlin, 13. — La France et l'Allemagne se sont entendues en principe pour faire une enquête complète sur la structure économique et financière allemande, comme préliminaire au rajustement des paiements de réparations.

LE SAINT-LAURENT.

Washington, 13. — Le ministre canadien W. - B. Herridge, qui est ici aujourd'hui aurait, croit - on, de nouvelles instructions de son gouvernement au sujet du développement du S.-Laurent. Chaque fois qu'il revient ici, on s'attend à ce que les négociations à ce sujet reprennent. Mais on a déjà été déçu plusieurs fois.

## M. Bennett serait l'invité de M. P. Laval en France

**Le premier ministre du Canada n'a pas d'itinéraire tracé à l'avance.**

### Départ d'Ottawa

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Paris, 13. — Le premier ministre Pierre Laval a annoncé, aujourd'hui, qu'il avait l'intention d'inviter le premier ministre R.-B. Bennett à visiter la France.

* * *

En route pour New-York puis, pour l'Europe et probablement une croisière sur la Méditerrannée, le premier ministre du Dominion, le très hon. R.-B. Bennett, était de passage, à Montréal-Ouest, hier soir. Il est descendu à cette gare afin de monter à bord du Hudson & Delaware, en route pour les Etats-Unis. Le premier ministre est arrivé à bord de son wagon particulier, le "Mildred", et était accompagné par son secrétaire. Le wagon du premier ministre avait été attaché au train régulier de 9 h. 15 p.m. M. E.-W. Beatty, président du Pacifique Canadien est venu rencontrer et saluer le premier ministre de même que M. Victor Drury, président de la Cie E.-B. Eddy. A 9 h. 42, le premier ministre montait à bord du Hudson & Delaware. Son secrétaire a déclaré que le voyage sera entièrement un voyage de repos et de plaisir et que le premier ministre n'avait pas de projet défini au sujet de son itinéraire. M. Bennett s'embarquera la nuit prochaine, à bord de l'"Aquitania", en route pour l'Europe.

#### Premier congé

Ottawa, 13. — Le très hon. R.-B. Bennett a quitté Ottawa, hier soir, pour un voyage de repos de quelques semaines. Il est arrivé à New-York ce matin, et il s'embarquera, demain, à bord de l'"Aquitania", pour l'Europe. Il n'y a pas de doute que M. Bennett passera par Londres, où il discutera avec le gouvernement impérial les préparatifs de la conférence économique impériale qui sera tenue à Ottawa dans le courant de l'été prochain.

M. Bennett prend son premier véritable congé depuis qu'il a été choisi comme chef du parti conservateur, à la convention de Winnipeg, en 1927. Avant son départ, M. Bennett a annoncé que c'est sir George Perley qui agira comme premier ministre intérimaire. L'hon. E.-N. Rhodes, ministre des pêcheries, agira comme ministre des finances.

A la gare, pour souhaiter un heureux voyage au premier ministre, on remarquait sir George Perley, des ministres et quelques amis.

#### Aucune déclaration

M. Bennett n'a fait aucune déclaration relativement à la Commission d'enquête sur la situation ferroviaire en Canada, mais on croit que le personnel est pratiquement choisi. Voici les noms mentionnés maintenant comme étant ceux qui seront annoncés; le très hon. L.-D. Duff, juge de la Cour suprême du Canada, président; le professeur Walter-C. Murray, de l'université de la Saskatchewan; l'ex-maire Charles Duquette, de Montréal; lord Arhfield, de Lon-

A SUIVRE SUR LA PAGE 41

## Avion qui s'écrase

Le Cap, Afrique du sud, 13. — Un avion s'est abattu à Gordon's Bay, près d'ici; le pilote et trois passagers ont été tués.

## Chef rebelle capturé

Guayaquil, Equateur, 13.—Clotario Paz, chef d'un mouvement de révolte dans la province El Oro, aurait été capturé aujourd'hui par les soldats du gouvernement.

## Le statut de Westminster est présenté aux Communes

**Cet important bill, qui a l'appui des grands chefs de la politique anglaise, traite de l'autonomie législative et exécutive des parlements des Dominions.**

### LE PEUPLE DEMANDE D'AGIR

Londres, 13—Le bill du statut de Westminster, présenté hier aux Communes par l'hon. J.-H. Thomas, secrétaire d'Etat pour les Dominions, était aujourd'hui communiqué sous forme imprimée. Voici ce qu'on regarde comme le passage le plus important du bill:

"Aucune loi ou clause de loi promulguée après le commencement de cette loi par le parlement d'un Dominion ne sera nulle ou inopérante parce qu'elle ne serait pas conforme à la loi d'Angleterre ou aux clauses de toute loi actuelle ou future adoptée par le parlement du Royaume-Uni ou tout règlement ou décision votés conformément à telle loi. Et les pouvoirs du parlement d'un Dominion comprendront le pouvoir de rappeler ou amender toute loi telle, toute ordonnance, décision ou règlement en tant que cette législation fait partie de la loi du Dominion."

En outre, le parlement d'un Dominion aurait pleins pouvoirs pour faire des lois, ayant effet ex-territorial.

Mais le parlement du Royaume-Uni ne pourrait légiférer pour les Dominions autrement que par consentement.

#### Les diverses constitutions

Il y a aussi des clauses particulières ayant trait à l'acte de l'Amérique britannique du nord, à la constitution de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et des Etats australiens.

Les dispositifs de la clause II s'appliqueraient aux lois faites par n'importe quelle province du Canada et les pouvoirs conférés par la Loi seraient limités à la promulgation de lois dans la juridiction du parlement canadien ou des législatures des provinces.

Ce bill a l'appui du premier ministre Ramsay MacDonald, de l'hon. Stanley Baldwin, lord président du conseil; de Sir Herbert Samuel, secrétaire d'Etat à l'intérieur, et de Sir William Jowitt, procureur général.

#### Instances de Chamberlain

Londres, 13. — Sir Austen Chamberlain, qui fut premier lord de l'Amirauté dans le gouvernement d'urgence nationale, a demandé aux Communes aujourd'hui de presser le gouvernement pour que celui-ci ne perde pas un temps excessif à délibérer sur sa politique.

Le pays s'attend de voir le gouvernement agir promptement, car, ajoute-t-il, quand on demande d'avoir les mains libres ce n'est pas pour laisser ces mains oisives.

A SUIVRE SUR LA PAGE 41

## Des "vigilants" ou des agents ont fouetté six hommes parce que suspectés de bolshevisme

**Ces personnes avaient fait partie des manifestants de chômage arrêtés récemment.**

### Enquête commencée

Pontiac, Michigan, 13. — Au moins trois hommes ont été fouettés par des "vigilants" ici hier soir parce qu'ils étaient soupçonnés d'être affiliés au communisme.

L'un d'eux aurait entendu les cris d'une femme qui était apparemment fouettée mais comme nulle femme n'a été rapportée comme disparue, on croit qu'il s'agissait d'une femme faisant partie de la bande de "vigilants."

Les autorités croient que ces coups de fouet ont été amenés par la récente manifestation de chômeurs durant laquelle il y eut une vingtaine d'arrestations et rencontre avec les agents. W. Hardin, C. Sherman et Léo Fortin sont revenus chez eux portant des traces de coups de fouet. Hardin a été battu avec une crosse de révolver; il prétend pouvoir reconnaître ses assaillants bien qu'ils fussent encapuchonnés. Mike Stykoff, 38 ans, a été enlevé mais relâché lorsqu'il eut convaincu ses agresseurs qu'il n'était pas un bolcheviste. Sherman, qui a été pris à la tête du mouvement pour faire augmenter les allocations de chômage, croit que ses

A SUIVRE SUR LA PAGE 41

### France-Canada, NOUVELLES D'ACTUALITE

#### Retour des religieux

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse".)

Paris, 13.—Le général Cherfils, auquel on a demandé: "Si après la guerre de 1914, où les religieux, comme tous les Français, firent leur devoir, il est juste de les maintenir hors de la Patrie qu'ils ont défendue au péril de leur vie?" a répondu ce qui suit:

"Les moines proscrits sont rentrés à la première heure pour donner leur vie pour leur pays.

"Ce serait plus qu'une faute que de ne pas rappeler les Chartreux à la Grande Chartreuse, plus qu'une injustice.

"Les moines étalent la richesse du pays. Ils faisaient profiter de leur richesse tous les villages environnants, bâtissant des églises, attirant une foule énorme de visiteurs et toute une richesse qui aurait passé en Espagne et dans le pays basque."

#### Le "Mérite Colonial"

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse.")

Paris, 13.—M. Louis Proust, député et délégué du Soudan au Conseil supérieur des colonies a présenté un rapport favorable à la création d'un "Mérite Colonial", décoration proposée par M. Candace, député de la Guadeloupe.

Ces deux aimables parlementaires sont justement estimés. Croient-ils l'être davantage en créant un nouveau ruban, monnaie électorale?

Ils se sont inspirés, dit-on, de la récente institution du "Mérite Maritime". On peut leur répondre que la Marine n'avait ni croix du Cambodge, de l'Annam, du Bénin, ni autres bananes coloniales.

Bientôt, chaque profession voudra posséder son insigne; sera-t-elle plus attrayante quand à toutes les boutonnières fleuriront le bleu, le jaune ou l'orange? Les gens vraiment distingués seront ceux qui les garderont invisibles.

Si on tient à créer un nouveau ruban colonial, il devra réunir les couleurs de tous les types humains, blanc, noir, jaune et rouge, pour qu'aucun ne soit jaloux et pour symboliser la vraie politique d'association coloniale. C'est sans doute l'ambition de MM. Candace et Proust, qui, en gens d'esprit qu'ils sont, doivent penser au fond d'eux-mêmes que le mieux pour chacun est de se contenter de sa distinction naturelle.

## Tristesse et joie à l'arrivée au Danemark

Copenhague, Danemark, 13 — Les survivant de l'expédition Wegener au Groënland et les membres de l'expédition Watkins sont arrivés, ce matin, à bord du steamer "Hansegede". Au nombre des personnes qui attendaient au quai se trouvait, toute triste, Mme Alfred Wegener, veuve du chef de l'expédition portant son nom qui a péri dans les solitudes glacées du nord.

Elle venait au-devant de son beau-frère Kurt Wegener. A son côté était une jeune fille toute souriante, Mlle Pamela Watkins, soeur de l'explorateur anglais.

Un grand nombre de notabilités danoises souhaitèrent la bienvenue aux arrivants, et parmi elles le premier ministre Stauning. Une fanfare joua les hymnes nationaux de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne et du Danemark.

## A l'expiration de leur peine les sept condamnés devront être déportés.

### 2 ans au 8e inculpé

Toronto, 13. — Un jury des Assises d'automne du comté d'York a rendu un verdict de culpabilité contre huit chefs reconnus du parti communiste au Canada, mettant ainsi fin à un procès historique et frappant un coup au coeur du parti.

L'hon. juge Wright a prononcé la sentence aujourd'hui.

Le neuvième prévenu avait été renvoyé, la Couronne n'ayant pas de preuves suffisantes.

L'hon. juge Wright a condamné sept communistes à cinq ans d'emprisonnement sur deux des chefs d'accusation, et deux accusés à deux années sur le troisième chef. Les sentences seront purgées concurremment.

Le huitième accusé, Thomas Gacic, a été condamné à des emprisonnements de deux ans et d'une année, les condamnations devant aussi être purgées concurremment.

La Cour a recommandé la déportation de sept des condamnés à l'expiration de leurs peines, et a aussi autorisé la saisie de tous les biens du parti communiste au Canada.

Malcolm-L. Bruce, né au Canada est le seul qui ne pourra pas être déporté.

#### Appel au Conseil privé ?

Calgary, Alberta, 13. — "Les communistes vont porter la question de leur droit à être considérés comme constituant une organisation légale jusqu'au Conseil privé, si cela est nécessaire", déclare Phil Luck, chef des communistes à Calgary et candidat à la mairie aux prochaines élections municipales. Il faisait allusion au verdict porté contre huit communistes à Toronto qui ont été trouvés coupables d'avoir appartenu à une organisation illégale, ce qui peut entrainer leur déportation et la confiscation de leurs biens.

#### Poursuites à Winnipeg

Winnipeg, Mann., 13. — Le procureur général du Manitoba, l'hon. W. J. Major, a déclaré qu'il n'est pas question pour le moment de poursuivre les communistes de cette province, mais que des poursuites seront certainement prises si les communistes se livrent dans la province à des activités semblables à celles qui ont amené leur arrestation à Toronto.

Hier soir, le maire Webb, qui est aussi président de la commission de police, a annoncé qu'il demanderait au gouvernement provincial de prendre des poursuites contre les communistes.

#### Biographies des prévenus

Les huit coupables sont bien connus comme chefs du parti communiste, au Canada. Depuis nombre d'années, ils se sont tous occupés activement d'organiser le parti, dans le Dominion, et de fomenter des troubles, à tous les endroits où cela était possible.

Tim Buck, le chef suprême du parti communiste canadien, est d'origine britannique. Il est arrivé au Canada, en 1911, et a exercé son métier de machiniste plusieurs années. Il est marié et père de trois enfants. Il est l'un des officiers du parti, depuis 1921. Deux fois, il a assisté aux congrès de la 3e Internationale, à Moscou. En 1922, il était arrêté à Chicago pour ses activités communistes mais fut presqu'aussitôt remis en liberté.

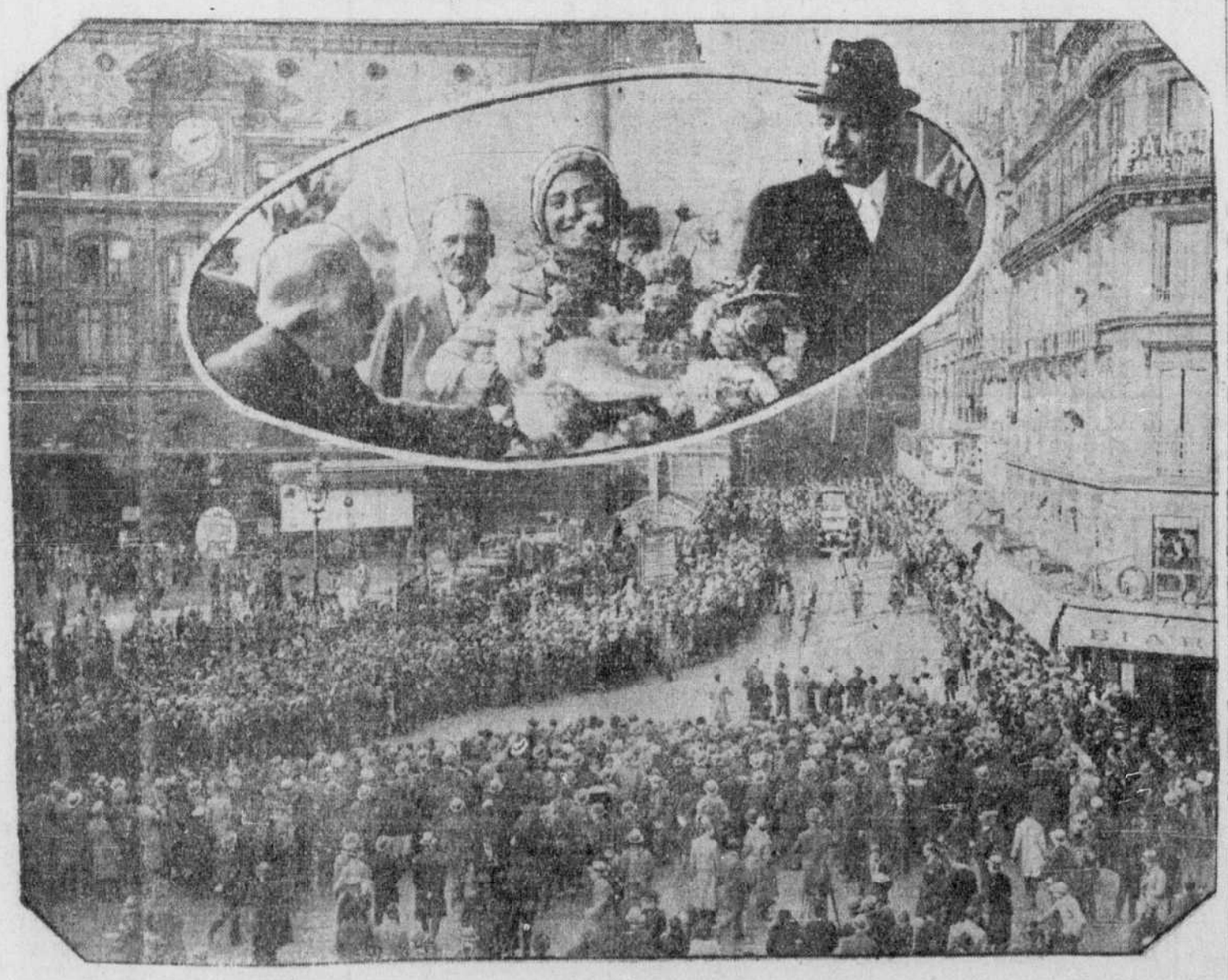
En 1927, il était de nouveau arrêté à Windsor-Est mais encore une fois immédiatement remis en liverté. La même année, il adressait la parole aux étudiants du Collège d'Agriculture d'Ontario. Ceux-ci ne lui laissèrent pas terminer son discours et le jetèrent dans la rivière Speed. En 1929, il briguait les suffrages à la Législature ontarienne mais fut défait n'ayant obtenu que 392 voix. L'an dernier, il brigua de nouveau les suffrages au bureau de contrôle de la ville mais fut encore une fois défait.

#### Malcolm-L. Bruce

Ce prévenu est natif de l'Ile du Prince-Edouard et est âgé de 54 ans. Pendant quelque temps, il édita le journal communiste "The Worker" organe officiel du parti, au Canada. C'est un spécialiste en théories économiques. Il est également bien connu comme organisateur de la Ligue d'union des travailleurs, qui fonctionne sous l'égide communiste. En 1927, il était expulsé de la Fraternité unie des charpentiers et aides, à Los Angeles, et quelque temps après, arrêté pour avoir participé à une manifestation Sacco-Vanzetti. Il fut alors déporté au Canada. Il a vécu

A SUIVRE SUR LA PAGE 41

## *Chaleureux accueil de Paris à Pierre Laval*



Vue générale de la foule enthousiaste qui s'était portée au devant du premier ministre de France, Pierre Laval, et de sa charmante fille, Mlle Josette Laval, à leur retour des Etats-Unis, où Pierre Laval conféra avec le gouvernement de Washington. On voit l'auto du premier ministre quittant la gare Saint-Lazare au milieu de la foule compacte et débordant de joie. Dans le médaillon, on voit M. Pierre Laval avec sa fille qui venait de recevoir un bouquet de la part de ses compatriotes comme témoignage de bienvenue.

## *Les terroristes en jugement*

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Dublin, Irlande, 13 (Tous droits réservés par l'United Press, 1931). — Les puissants tribunaux militaires créés par la loi de sécurité publique commenceront à juger secrètement les terroristes politiques la semaine prochaine.

Chaque tribunal est un groupe de 5 officiers de l'armée dont 3 sont choisis pour chaque cause. Il a le droit de condamner à mort; les sentences sont sans appel et seul le président peut accorder un sursis d'exécution.

Ces tribunaux sont destinés à supprimer le communisme et les organisations républicaines que le gouvernement accuse de vouloir renverser l'ordre établi.

Le public en général a manifesté son antagonisme envers cette mesure par des manifestations turbulentes le jour de l'Armistice. Les parents et amis des prétendus terroristes protestent.

## SOMMAIRE

POUR les DAMES p. 4,7,9,12
EDIT . . . . . page 6
THEATRES . . . . page 8
RADIO . . . . . page 14
PARLEMENT . . . page 23
FINANCE . . . . page 30
SPORT . . . . . page 34

# HENRY MORGAN & Co.
## LIMITED

HEURES DE MAGASIN
9 A.M. à 6 P.M.

Tél. PLateau 6261

### Conférences sur les Auteurs Canadiens ici Demain

A 4 heures, demain après-midi, à notre salle de conférences, mezzanine du 2e étage, seront données des conférences de cinq minutes sur les livres et les auteurs canadiens.

*Offre Très Importante de*

## PALETOTS
### à $35



**Valeur Epatante à un Prix Populaire**

Une occasion spéciale présentant un groupe exceptionnellement beau de paletots à ce prix. Ils ne sont faits que des plus belles étoffes écossaises et anglaises, offrant un choix de magnifiques quadrillés gris ou bruns.

*—COLLETS RABATTUS A LA MAIN.*
*—BOUTONNIERES FAITES A LA MAIN.*
*—DOUBLURES RABATTUES A LA MAIN, ETC.*

Ulsters à devant croisé avec collets tempête, ainsi que modèles Guard, ulsterettes et paletots de ville pour jeunes gens. Aussi paletots en llama gris et bleu entièrement doublés en satin.

*—Morgan—Rez-de-chaussée.*

## Paletots Red River

**Valeur Exceptionnelle, 6.75**



Paletots chauds en drap couverture pour l'école et le jeu. Solides, durables et de belle apparence. Marine avec doublure écarlate, et garnis de boutons de cuivre. Avec ceinturon. Tailles 2 à 6 ans.

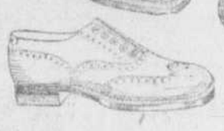
| | |
|---|---|
| PALETOTS . . . . | 6.75 |
| MITAINES . . . . . | 85c |
| TUQUE . . . . . | $1 |
| COUVRE-TOUT . . | $2 |

*—Morgan—Vêtements pour enfants—Deuxième étage.*



*Valeur Extra — Qualité Extra*

## Chaussures pour Fillettes et Enfants



| Pointures: 8 à 10½, | Pointures: 11 à 2, | Pointures: 2½ à 6, |
|---|---|---|
| 2.45 | 2.85 | 3.25 |

*Les meilleures valeurs pour longtemps. Ne les manquez pas.*

Brogues, oxfords et souliers à lanières, à trépointe Goodyear, patrons les plus populaires chez les fillettes et les garçonnets. Souliers robustes pour l'école et le jeu, ainsi que souliers de toilette pour les occasions spéciales. Emmenez les enfants samedi.



*—Morgan—Deuxième étage.*

## Vestons de Cuir pour Garçons
### 6.85



Cuir chromé d'excellente qualité, chocolat ou tan au choix. Tous parfaitement confectionnés et finis avec collets et poignets de cuir.

Pour garçons de 6 à 18 ans.

*—Morgan—Rez-de-chaussée.*



## Solides PALETOTS pour Adolescents

**Au Prix Alléchant de 12.75**

Un groupe particulièrement bon de paletots qui commandent d'ordinaire un plus haut prix. Bon nombre appartenaient à nos séries plus chères. Tweeds gris pâle, gris foncé, gris oxford et bruns, ainsi que chinchillas bleus. Tous entièrement doublés en tissu polo jusqu'à 33. — 34 à 37, demi-doublure de satin. Modèle Guard et ulster.

MOUCHOIRS EN LINON IMPORTES POUR GARÇONNETS, $1 la douzaine. Blancs avec bordures de couleur. Grandeur 17 x 17 pcs.

*—Morgan—Rez-de-chaussée.*

## Gants de Soirée
**16 boutons**

### 4.35 la paire

En chevreau glacé noir ou blanc, poignets mousquetaire avec trois boutons-pression en écaille. Bras élastiques ajustés serré. Dessus à point de Paris.

Les gants sont importants dans la toilette du soir. Etes-vous prêtes pour les occasions de gala? Nous avons de très jolis modèles nouveaux créés spécialement pour aller avec les pittoresques nouvelles toilettes du soir.

*—Morgan—Rez-de-chaussée.*

*A Prix Spéciaux*

## CARTES DE SOUHAITS PERSONNELLES
### 2.50 à $4
**la douzaine**

Un assortiment spécial de cartes superbement décorées, à des prix exceptionnels pour la vente de samedi. La quantité est petite dans la plupart des cas. Nom et adresse ajoutés et compris à ce prix.

**4 paquets de**

## SCEAUX ETIQUETTES

**Spécial Samedi**

### pour 25c

Tous vos cadeaux de Noël scellés et étiquetés à peu de frais en profitant de ces spéciaux.

*—Morgan—Rez-de-chaussée.*

## Gants pour Hommes

*Particulièrement bien faits*

Seulement $2

En cape tan ou en mocha gris au choix, avec doublure en laine tricotée.

## Gants à $3

En cape gris et castor, avec doublure en laine. Boutonpression, gousset au poignet. Chauds et confortables.

## CHAUSSETTES pour HOMMES
### 85c

Chaussettes d'hiver d'une belle douceur, à côtes de grosseur moyenne. Mélanges fantaisie.

Pointures: 10 à 11½.

## Chandails 4.50

Chandails fermés importés en laine, avec encolure en pointe et deux poches. Unis et patrons fantaisie.

*—Morgan, Arcade des hommes.*

*Les femmes d'âge mur approuvent ces jolis et riches*



## Manteaux Garnis de Fourrure
### 49.50

Nous ne voulons pas dire que ce ne sont pas des manteaux jeunes. Ils le sont, et nombre de jolies jeunes femmes en portent, mais ce groupe possède la dignité du style, la richesse du tissu et la qualité qui en appellent aux femmes judicieuses d'un goût mûr et cultivé. Au choix:

*Broadcloth, bouclé, tissus diagonaux, crêpes de laine.*

*Avec fourrures de qualité choisie: krimmer, caracul, martre, rat musqué, genette, chat lynx, etc.*

Tailles: 14 à 44.

*—Morgan—Deuxième étage.*

## MANTEAUX POUR ENFANTS
**avec Chapeaux à l'avenant**

### Complet—$15

Prix fort réduits pour écouler une petite quantité et des tailles désassorties. Une vente importante pour les mères qui aimeraient avoir un beau petit manteau de toilette pour leurs petites filles mais qui hésitaient à payer le prix d'origine. Voici maintenant leur chance.

*Les uns sont garnis de fourrure, les autres sont habilement brodés, d'autres encore offrent d'intéressants contrastes. Nuances de rouge, vert, beige, bleu, tan foncé.*

Tailles pour 7, 8, 9, 10 ans.

*—Morgan—Rayon des juvéniles—Deuxième étage.*

## JUPES SÉPARÉES
**à Prix Economiques**



### $4, $5, $6

Comme nous nous intéressons beaucoup de sports, nous nous efforçons vivement de trouver des modèles chics et seyants, à bas prix. A $4, $5 et $6 nous offrons des jupes de nuances unies, en crêpe de laine et en jolis tweeds de diverses épaisseurs, convenables pour porter avec chandails fermés, vestons de cuir et jaquettes de fourrure. Marine, noir, brun, vert.

### Jupes en Crepella—$7

Très populaires. Modèles plissés et godés. Couleurs unies — tan, brun, bleu, gris et noir.

*—Morgan—Vêtements de sport pour dames—Deuxième étage.*

*Voici une Nouvelle*

## Radios Victor

**Deux modèles à 8 lampes**

**A PRIX REDUIT**

### Lowboy—137.50
### Highboy—148.50

Sonorité Victor — et vous savez ce que cela veut dire — contrôle parfait du son. Cinq circuits syntonisés, quatre lampes bi-grille, et un cabinet exceptionnellement beau.

*Demandez les conditions du mode de paiement* MORGAN TRUST



*—Morgan—Cinquième étage.*

## ROBES DE SATIN ET CREPE PLAT
**Valeur Extraordinaire**

### $15



Robes échantillons que nous avons achetées à beaucoup moins que les prix ordinaires. Pas deux pareilles — chacune se distingue par quelque garniture surprenante et charmante qui la rend différente et désirable. Il y a de belles petites robes d'après-midi et de chics modèles tailleur pour les affaires, le magasinage, le voyage. Etant des échantillons, vous pouvez vous figurer combien le manufacturier les a faites intéressantes et attrayantes.

*NOIR — BRUN*
*VERT — VIN*

Tailles pour dames et jeune filles.

*—Morgan—Deuxième étage.*



## Hudson Seal
**Toujours Satisfaisant**
**Tout à fait Charmant**

### 267.50

Certains de nos plus beaux modèles sont groupés à ce prix. Peaux de qualité choisie et modèles d'une rare beauté. Collets en pareil ou en kolinsky, très gros et superbes; poignets entièrement différents. Une réelle valeur pour l'acheteuse qui s'y connaît.

Un autre groupe de modèles en Hudson seal à 237.50 est aussi digne de considération.

On peut recourir au mode de paiement Morgan Trust

*—Morgan—Salon de la fourrure, Deuxième étage.*

## Draps Pure Toile

**Grandeur 72 x 108 pouces**

### 7.65 la paire

**Grandeur 90 x 108 pouces**

### 9.65 la paire

Vous êtes-vous déjà promis d'avoir des draps de toile un beau jour? Demain à ces prix spéciaux ils ne coûtent guère plus que les draps de bon coton.

Draps d'une texture douce et ferme, finis avec larges bords à point d'ourlet. Remarquez la grande largeur.

*—Morgan—Troisième étage.*

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

# LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, VENDREDI, 13 NOVEMBRE 1931 — LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

## Charles Schwartz est gardé comme témoin important, pour le meurtre du gardien Jarvis

**Sûreté est à la recherche d'un autre individu qui se serait enfui aux Etats-Unis. — Comment les détectives reconstituent le drame.**

**Enquête du coroner, le 19**

Comme nous l'avons annoncé brièvement dès mercredi dernier, et, hier, avec un surcroit d'informations, le meurtre de John Jarvis, le veilleur de nuit de l'immeuble Castle, est maintenant éclairci, en ce qui regarde la police. L'inspecteur Victor Foucault, de la Sûreté, après avoir complété son enquête, l'une des plus longues et des plus difficiles dont le bureau des détectives ait eu à s'occuper depuis un grand nombre d'années, a, hier soir, à la suite d'une entrevue qu'il eut avec le coroner Prince, en présence de Me Fauteux, l'un des substituts du procureur général, et des membres de l'escouade des homicides, donné un aperçu du travail ardu que ses agents et lui ont dû faire,—le jour et la nuit, —afin de résoudre le difficile problème.

**Jarvis mourut en combattant**

Jarvis, le veilleur de nuit, était âgé de 63 ans. C'était un vétéran de la grande guerre, et il était connu pour sa vaillance et son courage. Dans la nuit du 18 au 19 septembre, il a été abattu d'une balle de revolver, par des criminels qui avaient, dit-on, établi leurs quartiers généraux, à l'insu de tous, dans un bureau vacant, au 8ème étage de l'immeuble Castle, rue Sainte-Catherine ouest.

Le malheureux gardien est mort en brave, comme il a toujours vécu. L'on saura, le 19 du courant, lors de la reprise de l'enquête du coroner, toute la preuve recueillie par la Sûreté, dans cette affaire, jusqu'ici.

**Un témoin important**

Aujourd'hui, nous savons par des déclarations faites, hier soir, par l'inspecteur Foucault, que l'un des prévenus assassins de Jarvis serait un nommé Charles Schwartz, alias John Herman, âgé de 23 ans, 1220, ouest, rue Notre-Dame, déjà connu de la police depuis 1929, à la suite d'un vol. Aucune accusation n'a encore été portée contre Schwartz, qui n'est gardé que comme témoin important pour le coroner. Un autre individu nommé Giosne Badetti, alias Giovanni, âgé de 37 ans,, 1442, rue Stanley, mais qui serait actuellement aux Etats-Unis, est activement recherché. La Sûreté prétend qu'il a été mêlé au drame.

Il semble bien établi que le mobile du meurtre était le vol et voici comment les détectives le démontrent. Au cours de la nuit du 18 au 19 septembre dernier, deux hommes entraient dans l'édifice Castle avec l'intention bien arrêtée de vider tous les coffres-forts dans les bureaux. Leur plan était de se servir d'un bureau vacant au huitième plancher de l'édifice, où ils établiraient leurs quartiers généraux.

**Le plan des bandits**

Sur le cadre de la porte donnant dans ce bureau, se trouve une des deux boites que la veilleur de nuit doit faire sonner périodiquement durant la nuit. D'après le plan que s'étaient tracé les cambrioleurs, plan que les détectives prétendent reconstituer avec preuves, lors de l'enquête, un des cambrioleurs devait ouvrir la porte immédiatement après que le veilleur de nuit aurait sonné la cloche, et tandis qu'il devait tenir en joue Jarvis, son copain sortirait du bureau par une porte de côté et reviendrait dans le corridor surprendre le veilleur de nuit par derrière.

Les cambrioleurs se seraient alors saisi de Jarvis, l'auraient ligoté et enfermé dans un autre bureau vacant. Ensuite, certains de ne plus être dérangés, ils auraient été libres jusqu'au moment où le veilleur de nuit devait de nouveau sonner à la boite. D'après les détectives, une partie du plan fut exécuté; mais Jarvis, au moment où l'un des cambrioleurs allait le surprendre par derrière, asséna un violent coup de son cadran sur la tête de celui qui le tenait en joue, et c'est alors que le coup de feu partit, la balle atteignant Jarvis du côté droit du cou, traversant l'épine dorsale pour aller se loger dans le mur du corridor. Les détectives prétendent que Schwartz a tiré le coup de revolver et que plusieurs témoins pourront l'identifier à l'enquête du coroner.

**Fuite des agresseurs**

A la suite du meurtre et à la vue du veilleur de nuit étendu sur le plancher, sans vie, les détectives ajoutent que les assaillants se sont enfuis, pris par la crainte, et ont regagné leur appartement.

Lorsque les détectives ont arrêté Schwartz, il y a deux semaines, le détenu avait, paraît-il, au front, une plaie semblable à celle qu'aurait fait le cadran de Jarvis.

La conspiration en vue de forcer des coffres-forts de l'édifice Castle était, paraît-il, en marche depuis environ un mois avant la nuit du meurtre et c'est à cette intention que le copain de Schwartz avait loué un appartement, à 1442 rue Stanley, à quelques pas de l'édifice Castle.

Lorsque les détectives commencèrent leurs recherches, ils trouvèrent, dans le bureau où le meurtre avait été commis, des outils pour cambriolages renfermés dans une valise de cuir, du genre de celles dont se servent les plombiers. Quelques-uns des outils étaient neufs, mais d'autres avaient déjà servi lors de deux ou trois vols à main armée, commis quelque temps avant le meurtre de Jarvis, dans deux postes de gazoline de l'Imperial Oil, l'un à Montréal-Ouest et l'autre à Rosemont.

Les détectives prétendent prouver où les outils ont été manufacturés et où ils ont été vendus, mais non à qui ils l'ont été, quoiqu'ils aient retracé l'histoire de la valise qui les contenait.

**Où est le revolver ?**

"Nous n'avions rien au début qui put nous aider à faire des recherches dans cette cause, disait hier soir l'inspecteur Foucault. Le revolver qui a servi à tuer Jarvis n'a pas été retrouvé; et personne n'a assisté à ce meurtre, à part les meurtriers et la victime. Nous avons donc procédé par renseignements recueillis par ci, par là. Nous avons interrogé un grand nombre de personnes, nous en avons détenu plusieurs, et petit à petit, nous en sommes venus à de très beaux résultats. Nous avons clôturé là, dit-il, une des causes les plus mystérieuses que nous ayons connues et nous le devons surtout aux détectives qui m'ont si bien secondé dans mon travail. Si le public a droit d'être renseigné sur les activités de la police, dites-lui que si nous n'avons pas parlé plus tôt des recherches que nous faisions sur ce meurtre, c'était afin de ne pas compromettre notre succès. Et je puis ajouter que ce silence a été un des grands facteurs de notre succès. Nous sommes très contents. Nous avons beaucoup travaillé, mais nous en sommes récompensés.

"Les détectives, poursuivit M. Foucault, ont fait tout leur possible; ils ont vu à ce que rien ne soit négligé. Ils peuvent même prouver, poursuivit l'inspecteur, que Giosue Bedetti retourna à son appartement, immédiatement après le meurtre, qu'il y demeura tout le jour du samedi, 19 septembre, et qu'il ne sortit que le dimanche après-midi pour quitter Montréal. Depuis ce temps, les détectives sont à ses trousses. Les détectives sont aussi capables de prouver que la veille du meurtre, les outils trouvés au huitième plancher, y ont été transportés par Schwartz. D'autres individus devaient prendre part à ce cambriolage, croient les détectives, mais ils s'en seraient abstenus à la dernière minute."

L'inspecteur Foucault a ajouté que jusqu'ici, les détectives n'avaient pu

A SUIVRE SUR LA PAGE 36



**A la demande des autorités de la police de Montréal, et pour aider à l'éclaircissement du meurtre du gardien de nuit Jarvis, assassiné dans la nuit du 18 au 19 septembre dernier dans l'édifice Castle, angle Sainte-Catherine et Stanley, nous publions ci-dessus la photographie de Giosue Badetti, ou Bedetti, alias Giovanni Pianelli, qui, dit-on, a été mêlé à ce crime et a, selon les détectives, pris la route des Etats-Unis. Cet homme a 37 ans, mesure 5 pieds 7¾ pouces, et pèse 143 livres; teint ordinaire, cheveux noirs, yeux bruns; garçon de table; de nationalité italienne. Bedetti a un très mauvais dossier. D'après la police, il a été détenu dix ans dans une prison à Windsor, à la suite d'un vol avec effraction, a été arrêté à Montréal le 14 avril dernier, pour un vol à main armée, rue S.-Jacques. Six autres fois, il serait tombé entre les mains des agents. Lors du meurtre de Jarvis, il était recherché pour avoir participé à différents vols à main armée dans des postes de gazoline. Les indications que nous donnons ici ont été fournies aux autorités policières de toutes les grandes villes américaines, mais jusqu'ici, l'arrestation du prévenu n'a pu être opérée.**

*Célèbre ingénieur décédé*



**M. H.-E. Vautelet, ingénieur civil de haute réputation, ingénieur en chef de la reconstruction du pont de Québec en 1911, décédé, ce matin, au Ross Memorial, à l'âge de 75 ans.**

## *Le Canada perd un de ses plus célèbres ingénieurs*

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de H.-E. Vautelet, ingénieur civil réputé, survenu ce matin au Ross Memorial, à l'âge de 75 ans, à la suite d'une courte maladie.

Le défunt était le fils de François Vautelet et de Elise Lallement. Il naquit à Sedan, France, le 25 février 1856. Après avoir complété ses études dans les grandes institutions françaises, il gradua à l'Ecole des mines de Paris, en 1877. Il vint avec sa mère, en 1884, pratiquer sa profession dans notre pays qui ouvrait à ce jeune ingénieur une vaste et brillante carrière.

Le 20 août 1691, il épousait à Montréal, Mathilde Robillard dont il eut deux enfants: une fille Marie, épouse de Jules Bauset, secrétaire des agences du Canada pour la Sun Life Assurance, et un fils, Henri, courtier d'assurances.

M. Vautelet était reconnu comme un des ingénieurs les plus distingués de son époque. Il avait été le premier à recevoir en 1890, la médaille Gzowski pour une étude sur le calcul des structures de ponts. En 1887, le Pacifique Canadien l'appelait à son service. Il fut ingénieur en chef durant une dizaine d'années. Il se retira de la compagnie en 1903 pour s'adonner à la pratique privée de sa profession. On lui doit l'érection de plusieurs ponts à travers tout le pays et surtout la construction du barrage mobile de St. Andrews, près de Winnipeg. En 1908, il fut nommé président et ingénieur en chef du comité des ingénieurs auquel avait été confiée la reconstruction du pont de Québec. Ses travaux considérables, sa science profonde le firent reconnaitre comme le premier ingénieur du pays, en son temps.

Les funérailles auront lieu à la Basilique, lundi, à 9 heures du matin.

## Une femme, barricadée dans sa chambre, prend son mari pour un intrus et fait feu sur lui

(Du correspondant de la "Presse")

Saint-Jean-Baptiste, Man., 13. — M. John Kastner, fermier demeurant à 1 mille de Morris, a été victime d'une méprise qui aurait bien pu lui coûter la vie. Pendant qu'il était au village, le soir, un voyageur de commerce se présenta à sa demeure, mais Mme Kastner ne voulut pas lui ouvrir la porte et le pria de revenir, le lendemain, pour rencontrer son mari. L'homme partit sans se faire prier.

Cette visite inattendue avait grandement énervé Mme Kastner, qui monta à sa chambre et s'y barricada, toujours en proie à une grande frayeur. M. Kastner arriva finalement chez lui, plus à bonne heure que d'habitude. Il entra dans la maison, à l'insu de sa femme, prit une lampe et gravit l'escalier, pour atteindre sa chambre.

Tout à coup, un coup de feu retentit et l'atteignit à la main gauche. La douleur força M. Kastner à laisser tomber la lampe, qui s'éteignit, heureusement. C'était Mme Kastner qui venait de prendre son mari pour un intrus et qui avait tiré un coup de fusil à travers la porte de sa chambre. M. Kastner a la main sérieusement endommagée, mais il en guérira.

## Vols nombreux commis dans les automobiles

Les voleurs de colis dans les autos sont fort actifs. Hier midi encore, M. Walter Lupien, de Saint-Jean, était la victime d'un vol de cette nature. Il avait laissé son auto, rue Saint-Christophe, près de la rue De Montigny, après avor fermé les portes à clef. Quand il revint, peu de temps après, il constata que l'une des portes de sa voiture avait été brisée et que des inconnus avaient enlevé un colis contenant de la fourrure et des vêtements, le tout évalué à $111.44. La police du poste No 3, a été prévenue, ainsi que la Sûreté.

M. Jos. Vigneault, 4478, rue Fabre, a été, vers 3 heures 45, hier après-midi, la victime d'un vol semblable. Il avait laissé son auto, rue Saint-Timothée, un peu au nord de la rue Sainte-Catherine, mais quand il revint, il trouva la porte droite de son auto brisée. Un colis contenant pour $93 de chaussures avait disparu. Il a porté plainte à la police et à la Sûreté.

## La réception par radio à Montréal

D'après les ingénieurs de la compagnie Canadian Marconi, les conditions de la réception radiophonique à Montréal ont été pauvres, hier. Les postes dont on a pu capter les émissions sont: WGR, WOR, WABC, WTAM, WTIC, WRVA.

## Macabre découverte

Port-Arthur, Ont., 13. — Le squelette d'un inconnu a été trouvé hier par Morris Barnes qui chassait à 20 milles au nord de Port-Arthur. Les ossements étaient éparpillés avec divers débris de vêtements. La police provinciale a découvert dans ces débris un briquet, un billet pour le tramway de Port-Arthur, un couteau de poche et une montre. On procède à une enquête pour tâcher de découvrir l'identité de l'inconnu.

## Les vétérans canadiens, des apôtres de la paix

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13 — Le chanoine F.-G. Scott, de Québec, a été l'hôte d'honneur, hier soir, au banquet annuel des anciens combattants. Il a déclaré que les vétérans de la grande guerre peuvent devenir les plus grands apôtres de la paix, dans le monde entier. "Nous avons vu, dit-il, la grandeur du sacrifice, mais nous avons également constaté son inutilité. Nous pourrions devenir la meilleure armée pour mettre fin à la guerre, à sa futilité et à son horreur".

Une résolution a ensuite été adoptée à l'unanimité, disant qu'ayant eu l'expérience de la guerre et connaissant toutes les horreurs, cette assemblée tient à enregistrer à l'unanimité son horreur de la guerre et exprime l'espoir que le gouvernement canadien, dans les circonstances, emploiera son influence en faveur de la cause de la paix.

## L'hon. M. King, dans l'Est

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13 — Le très hon. W.-L. Mackenzie King, chef du parti libéral, quittera Ottawa, lundi après-midi, pour les provinces maritimes. Il parlera à Halifax, mercredi, le 18, et le lendemain, à Saint-Jean, N.-B.

M. King reviendra ensuite à Ottawa, pour mettre la dernière main au programme qu'il entend soumettre au comité libéral d'organisation, qui doit se réunir à Ottawa, le 23 du courant.

## Commission du havre de Montréal

### RAPPORT DE LA SITUATION QUOTIDIENNE

**24 Heures — jusqu'à 7 A.M., 13 novembre 1931.**

**SITUATION DU GRAIN**

| | 1931 | | 1930 | |
|---|---|---|---|---|
| En entrepôts | 12,029,559 | Boisseaux | 12,346,473 | Boisseaux |
| Réceptions des 24 heures | 704,509 | | 182,571 | |
| Livraisons des 24 heures | 546,476 | | 275,360 | |
| Commandes en carnet | 783,590 | | 1,471,957 | |
| Navires nolisés | 10 | | 3 | |
| Cargos des Lacs arrivés depuis 24 heures | 2 | | 4 | |
| Cargos des Lacs déchargés depuis 24 heures | 6 | | 2 | |
| Cargos sous charge à 7 heures a.m. | 16 | | 44 | |
| Grain en cale | 1,365,903 | | 3,870,488 | |
| Grain reçu par eau depuis 24 heures | 532,290 | | 182,571 | |
| Grain reçu par eau à date | 73,604,627 | | 68,029,632 | |
| Wagons dans cours C. Fer 7 A.M. | C.N. 124 | C.P. 87 | C.N. 65 | C.P. 102 |
| Wagons dans cours Havre 7 A.M. | C.N. 39 | C.P. 52 | C.N. 8 | C.P. 48 |
| Wagons reçus depuis 24 heures | C.N. 29 | C.P. 35 | C.N. 6 | C.P. 18 |

| Wagons déchargés depuis 24 heures | Wagons | Boisseaux | | Wagons | Boisseaux |
|---|---|---|---|---|---|
| C.N. | 43 | 90,036 | C.N. | .. | ..... |
| C.P. | 42 | 82,183 | C.P. | .. | ..... |
| Total | 85 | 172219 | Total | .. | ..... |

| Grain reçu par rail à date: | Wagons | Boisseaux | | Wagons | Boisseaux |
|---|---|---|---|---|---|
| C.N. | 1,783 | 3,385,110 | C.N. | 622 | 1,214,951 |
| C.P. | 2,104 | 4,117,461 | C.P. | 1,044 | 2,065,012 |
| Total | 3,857 | 7,502,571 | Total | 1,706 | 3,280,963 |
| Total du grain reçu à date | | 81,107,198 | Boisseaux | 71,310,595 | Boisseaux |
| Total du grain livré à date | | 60,162,639 | | 73,176,566 | |

## Un nouveau pétitionnaire est demandé dans la contestation de l'élection de M. M. Gabias

### Echevin qui se fait chiper son pantalon

ON a déjà entendu parler d'échevins qui firent l'acquisition de vestes, d'autres qui perdirent leur chemise et même leurs élections, mais c'est la première fois dans les annales de la ville qu'un de nos pères conscrits ait à se plaindre d'avoir perdu... son pantalon.

Naturellement, la situation serait embarrassante pour celui dont il est ici question si l'aventure désagréable était survenue ailleurs que chez lui, dans sa chambre à coucher... et s'il n'avait, comme nos chômeurs, qu'un seul pantalon.

Hier soir, le maire suppléant, l'échevin Gaston Demers, se préparait à se mettre au lit; il quitta sa chambre un instant et quand il revint il trouva sur le parquet quelque menue monnaie; en cherchant son pantalon, il constata que quelqu'un, profitant de ce que la fenêtre était ouverte, le lui avait proprement chipé.

Ce soir, M. Demers placera au même endroit les autres pièces de l'habit, afin que le voleur puisse l'avoir au "complet".

### Me Oscar Gagnon se plaint qu'il y a collusion entre MM. Nantel et Huneault et le défendeur.

**AUDITION LUNDI**

Un développement inattendu vient de se produire dans la cause de la contestation de l'élection de M. Maurice Gabias, député de Saint-Henri. Me Oscar Gagnon a présenté, ce matin, en Cour de pratique, devant l'honorable juge Boyer, une motion dans le but de substituer aux pétitionnaires actuels sur la requête en annulation d'élection, MM. Horace Nantel et Avila Huneault, un nouveau requérant dans la personne de M. Trefflé Duval, peintre, domicilié au No 554 rue Therrien.

Mardi dernier, l'honorable juge Boyer accordait la motion de Me John Ahearn, qui demandait à être substitué à Me Charles Coderre, comme avocat au dossier des deux pétitionnaires. Devant une situation qui menaçait de devenir embarrassante pour les intérêts conservateurs, puisque Me John Ahearn est reconnu comme étant un bon libéral, il ne restait plus qu'à changer de pétitionnaire comme le veut la loi, lorsqu'il est établi qu'il y a collusion entre les requérants et le défendeur. Evidemment cette collusion est loin d'être encore prouvée, mais Me Oscar Gagnon en fait l'allégué principal de la motion pour substitution de procureur et de pétitionnaire qu'il a présentée en Cour, ce matin.

**Une accusation de conspiration**

Après avoir déclaré que le nouveau pétitionnaire, M. Trefflé Duval, est un électeur de la division électorale de Saint-Henri, et que MM. Huneault et Duval refusent ou négligent de procéder sur la pétition dans le délai prévu par la loi, Me Gagnon accuse nettement, au nom de son client, les deux pétitionnaires, l'intimé, M. Maurice Gabias, le procureur des pétitionnaires, Me John Ahearn et le procureur de l'intimé, Me Jules Desmarais, de conspiration, de collusion et de connivence dans le but d'empêcher la requête en contestation d'être entendue dans le délai prévu par la loi.

Il déclare de plus que celui qui a fourni le cautionnement en premier lieu est prêt à permettre que ce cautionnement serve à garantir les frais du second pétitionnaire, M. Duval.

En conclusion, il demande que M. Trefflé Duval soit substitué à MM. Nantel et Huneault comme pétitionnaire dans la contestation de l'élection de Saint-Henri et à ce que le dépôt fait au début des procédures demeure en Cour et serve de garantie pour les frais du nouveau pétitionnaire.

Comme la motion n'avait pas été signifiée aux procureurs de l'intimé et des pétitionnaires, l'hon. juge Boyer a remis l'audition à lundi prochain.

## Insuffisance des bibliothèques de notre population

### La bibliothèque municipale devrait avoir des succursales et au moins un livre par habitant.

**UNE ENTREVUE**

Au moment où l'on parle activement dans certains milieux de l'utilité d'installer des succursales de la bibliothèque municipale de Montréal dans certains quartiers éloignés de la ville, l'opinion de M. Milton Ferguson, bibliothécaire en chef de Brooklyn, N.Y., a une importance toute particulière. Ce matin, cette autorité quant à la diffusion des livres dans toutes les classes de la population d'une grande ville, déclarait à un rédacteur de la "Presse" : "Naturellement, ne connaissant que superficiellement votre système je ne désire et n'en puis faire aucune critique; seulement il me paraît inconcevable que Montréal, qui a presque un million de population si l'on inclut la banlieue, ne possède qu'une seule bibliothèque centrale.

Une succursale devrait être ouverte dans les quartiers résidentiels, au moins tous les milles car, comme le veut la réclame d'une marque de cigarettes très connue, un homme parcourra peut-être des milles pour fumer, mais un mille est le maximum qu'il marchera pour chercher un livre."

M. Ferguson est à Montréal aujourd'hui car il donne une conférence aux élèves de l'école des bibliothécaires de l'université McGill sur un sujet auquel il a consacré une grande partie de son existence: les bibliothèques de campagne, et leur organisation et administration.

**Le dépôt devrait être aboli**

En l'opinion de M. Ferguson, toute bibliothèque véritablement publique, c'est-à-dire qui n'est maintenue que pour les bénéfices qu'en peut tirer le public, devrait être entièrement gratuite et aucun dépôt ne devrait être requis des lecteurs qui lisent les livres en dehors de la bibliothèque proprement dite. "Si vous prenez comme exemple Brooklyn, avec son système qui comprend plus de 50 succursales, vous verrez que bien que nous ne demandions aucun dépôt, les vols de livres sont comparativement exceptionnels. J'estime qu'il doit en être de même dans toutes les grandes villes où la population désire s'instruire ou se distraire et, jusqu'à un certain point, comprend parfaitement que les livres placés à la disposition doivent demeurer la propriété de tous".

**Un livre par habitant**

Quel est le nombre de livres que devrait posséder une bibliothèque municipale et ses succursales dans une grande ville ? M. Ferguson répond ainsi à la question : "Un livre par habitant. Ainsi à Brooklyn nous n'avons que 1,700,000 volumes, pour une population de 2,500,000 âmes ; ce n'est pas suffisant. Le minimum d'un volume par personne ne peut être abaissé".

Et pour terminer, nous demandons à M. Fergusson quel est le montant, approximatif évidemment, qu'il estime nécessaire pour l'installation de succursales. "Dans une grande ville, généralement, nous dit-il, $25,000 suffisent comme mise de fonds. Bien que, si l'on désire avoir une succursale importante, la somme doive être parfois portée à cent mille dollars et plus".

## Bagne et prison

Deux jeunes gens, George Douglass, 17 ans, et Raymond Clazanel, 16 ans 7 mois, arrêtés par les sergents-détectives P. Gauthier et W. Brisson, sous l'accusation d'avoir commis cinq vols avec effraction et un vol de sacoche, ont comparu, hier, pour sentence. Le juge Perrault les a condamnés à 8 mois de prison, sur une plainte, et plus tard, le juge Tétreau les a condamnés à 4 ans de bagne sur cinq accusations, les sentences devant être purgées simultanément. Lors de l'arrestation, Douglass était en possession d'une garcette, et Clazanel, d'un revolver.

## Preuve retrouvée 300 ans plus tard

Paris, 13—En 1631, des Français étaient conviés par le roi Charles XI à visiter la Suède, puis à décrire le récit de leur voyage. Ces trois Français: de Fercourt, de Corberon et Regnard, partirent, parcourant la Suède et poussèrent même jusqu'en Laponie. Regnard écrivit l'histoire de cette expédition et déclara qu'il avait gravé un hexamètre latin sur une pierre des bords du lac Torne.

On douta jusqu'ici de l'exactitude de ces faits. Or, leur véracité vient d'être établie par la découverte, à l'endroit indiqué, d'une inscription sur une pierre dissimulée dans un coin perdu. Elle dit: "Gallia nos genuit; vidit nos Africa; Gangem transimus, Europamque oculis lustravimus omnem; Casibus et variis terraque morique. His tandem stetimus, nobis ubi defuit, orbis. De Fercourt, de Corberon, Regnard, Anno 1631, die 22 augusti."

## Un fonds de secours pour les chômeurs

### Les fonctionnaires municipaux souscrivent voolntairement pour l'aide aux sans-travail.

**LE 5e COMMISSAIRE**

Un mouvement a été commencé chez les fonctionnaires municipaux pour créer un fonds qui sera utilisé pour l'aide aux chômeurs. Il s'agit ici de contributions volontaires et, déjà, plusieurs services ont adhéré à la proposition. Chaque semaine une certaine somme sera mise de côté par les employés pour être versée au fonds du chômage, fonds qui sera remis aux Saint-Vincent de Paul des paroisses des fonctionnaires intéressés.

**Le 5e commissaire**

Le cinquième commissaire serait nommé à une assemblée que le maire Houde convoquerait pour le commencement de la semaine prochaine. On parle toujours de l'échevin Angrignon et de l'échevin Taillefer comme étant le choix des échevins. C'est le conseil municipal qui fait la nomination, et ce sans un rapport du comité exécutif.

La question des marchés serait discutée également dans une assemblée spéciale du conseil municipal, peut-être la semaine prochaine.

**Un accident**

L'auto transportant la délégation de notre ville aux Etats-Unis, a roulé dans le fossé à Kingston. Personne n'a été blessé. M. Blanchard faisait partie du groupe. L'échevin O'Connell n'a pu faire le voyage et il assistait hier à la réunion de la commission de législation.

**Club ouvrier**

Le club ouvrier d'Ahuntsic tiendra une séance, lundi soir, à la salle située au No 679, boulevard Perras. On y discutera plusieurs projets touchant le quartier.

## Costigan s'avoue coupable

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13. — Thomas Costigan a plaidé coupable en Cour des sessions de la paix, à l'accusation d'avoir volé $25,000, à Thomas Quigley, de New York, dans l'été de 1930. M. Quigley se trouvait à Québec, lorsque trois individus se présentèrent à lui et l'intéressèrent à de prétendues courses de chevaux. Ils commencèrent par le faire gagner, l'encourageant à parier davantage. Mais deux jours plus tard, les partenaires disparaissaient et M. Quigley se trouvait soulagé de ses $25,000.

Deux des complices n'ont jamais été retrouvés. Quant à Costigan, il a été arrêté au mois de juin, à New York. Le détective Alfred Roussin obtint un mandat d'extradition et alla chercher son homme. La sentence a été ajournée à lundi prochain.

## M. M. Nougier dans le deuil

M. Marcel Nougier, président de la Chambre de commerce française, vient d'apprendre la mort de sa mère, Mme Marius Nougier, survenue à Vals-les-Bains, France, à l'âge de 72 ans.

## Témoignage d'estime

M. A.-L. Barlow, qui vient de prendre sa retraite après trente-trois ans de bons et loyaux services, comme chef du bureau des Evaluateurs aux douanes de Montréal, a été l'objet d'une belle démonstration d'amitié de la part de ses anciens collègues.

Au nombre d'une vingtaine, ils se sont donné rendez-vous, mardi soir, à sa maison de l'avenue Maplewood, et lui ont présenté une magnifique montre d'or et un écrin de sept pipes, car M. Barlow est un fervent de la plante à Nicot. Inutile de dire que c'est avec une profonde émotion que M. Barlow a reçu ce témoignage d'affectueuse sympathie. Mme Barlow s'est jointe à son mari pour remercier les visiteurs par son hospitalité chaleureuse.

## INFORMATION IMMOBILIERE

(Du Daily Commercial News and Building Record)

Les plans sont en préparation pour la construction de l'arsenal des Victoria Rifles du Canada, rue Cathcart, à l'ouest de la rue Université. M. D.-J. Spence, 2063, avenue Union, est l'architecte. Les soumissions seront demandées prochainement.

* * *

Le contrat a été accordé à A.-P. Byers & Company, Limited, 1226, rue Université, pour la reconstruction générale d'une cour pour le charbon, rue Oak. Rochester and Pittsburg Coal Company (Canada), Limited, édifice Canada Cement, sont les propriétaires. Les estimés sont de $15,000.

* * *

Le contrat sera accordé ces jours-ci pour la reconstruction d'une résidence pour les professeurs, à côté de l'école "Jean Talon". La Commission des écoles catholiques de Montréal est propriétaire. L'architecte est M. Irénée Vautrin, 10 est, rue St-Jacques. Le plus bas soumissionnaire est M. Roch Deschenaux, 3762, avenue Verdun. Les autres soumissions sont les suivantes : Dieudonné Marcil, 774 rue Wiseman, Outremont, $63,000; J.-A.-A. Leclair, Dupuis, Limitée, 620, Cathcart, $64,300; Alfred Pillon, 6901 St.-Denis, $65,000; L.-G. Ogilvie and Company, Limited, 1440, rue Sainte-Catherine, $67,500; H. Marcheseault et Fils, 50 rue West End, Outremont, $69,190; Gaspard Archambault, Limitée, 1584 rue Clare, $69,845; Coderre Construction Company, Limited, 5450 rue Clanranald, $69,980; Chauvin et Girard, Limited, 8751 rue St-Laurent, $70,650; Argus Construction Company, Limited, 1224 rue Sainte-Catherine, $71,295; S.-George Construction Company, Limited, 4520, 4e avenue, Rosemont, $73,000; John MacGregor, Limited, 1410, rue Stanley, $74,127.

## Deux aventures dramatiques sur des cours d'eau

### Trois hommes ont failli périr dans le S.-Laurent et deux dans le S.-Maurice.

**HEURES D'ANGOISSE**

(Du correspondant de la PRESSE)

Victoriaville, 13. — MM. Albert Champoux, de Notre-Dame-du-Ham, Clément Barilet et une troisième personne ont failli perdre la vie au cours d'un accident de chasse, sur le fleuve S.-Laurent, vis-à-vis Gentilly. Une fausse manoeuvre fit chavirer leur embarcation et ils furent plongés dans le fleuve, à une distance de près de deux milles de la rive. Pendant une heure, ils nagèrent désespérément pour se soutenir à la surface s'aidant de la chaloupe chavirée et de la "cache" qu'ils avaient installée dessus. Heureusement, l'un des chasseurs put atteindre la rive et aller chercher de l'aide. On vint aussitôt au secours des deux autres qui étaient exténués et glacés par l'eau.

**Sur le S.-Maurice**

Grandes Piles, 13. — MM. Rosaire Brière et Emile Domaine, de S.-Jean des Piles, ont failli perdre la vie dans la rivière S.-Maurice à deux milles du village. Leur canot frappa un billot flottant et chavira. Les deux hommes s'agrippèrent à leur barque et appelèrent au secours. Heureusement, MM. Charles Germain, Sylva Ayotte et Paul Delisle, inspecteur du ministère de la voirie, entendirent leurs appels.

Ces derniers n'avaient aucune embarcation à leur disposition. Ils attirèrent l'attention de M. J.-A. Gagnon qui se trouvait de l'autre côté de la rivière. Celui-ci arrima son canot et s'empressa d'aller au secours des deux personnes en danger. Quand celles-ci furent tirées de l'eau, elles étaient exténuées.

CONSULTEZ
TAIT-FAVREAU, Ltée
Optométristes—Opticiens
POUR VOS YEUX
265 STE-CATHERINE E.
Tél. LA. 6703. Succursale
2929 rue Masson
6890 RUE ST-HUBERT
Tél. HA. 8355. 24-J



JE PUIS VOUS FAIRE PARLER ANGLAIS
Vous parlerez rapidement anglais, si vous étudiez à l'aide de ma méthode de nouvelle rapide et pratique. Pas de grammaire, toujours de la conversation.
J. THOMAS MAILLY
Tél. MArquette 5994.
26-1,M,V,D,G

TOUSIGNANT
& FRERES LTEE
Maison Canadienne Française
BEURRE
Qualité Supérieure 23c
Très bon Beurre Garanti 21c
Beurre pour la Cuisine 17c
9 MAGASINS
6312 rue Saint-Hubert
5167 rue Clarke
8339 rue Ontario Est
2929 rue Masson
2034 rue Mont-Royal Est
1148 rue Mont-Royal Est
1587 rue Ontario Est
2389 rue Ontario Est
1584 rue Ste-CATHERINE EST

CARRIERE & SENECAL LIMITEE
MONTREAL
Optométristes-Opticiens à l'Hôtel-Dieu
271 RUE SAINTE-CATHERINE EST
Tél. LA. 7070
10,13 G

Vente de Radios
pour cause d'INCENDIE
DERNIER JOUR
DEMAIN
L. C. BARBEAU, LTEE.
VOTRE
Dernière Chance
de vous procurer un bon appareil de radio 1932
A MOINS QUE MOITIE PRIX
281 RUE CRAIG OUEST
OUVERT TARD CE SOIR ET SAMEDI SOIR

LUNETTES
$1 par semaine
AL. BENOIT-BENOIT
6730 S.-Hubert CR. 6813
1617 S.-Denis HA. 0732
MEDECIN-OCULISTE
Traitement des yeux, du nez, de la gorge et des oreilles
TOUS LES LUNDIS, MERCREDIS et VENDREDIS
23-n G

# La Vie Féminine

## Le Courrier de Colette

### Quand on introduit le loup dans la bergerie...

**D.—Je suis mariée depuis quatre ans et j'ai deux enfants. Lors de mon mariage, j'avais vingt-cinq ans et des deux amoureux que j'avais, j'ai choisi, non celui qui me plaisait le plus, mais celui que préféraient mes parents. Ma mère pleurait chaque fois qu'il était question de ce choix; mon père pesait aussi sur ma volonté, de sorte que je me décidai à renvoyer celui que j'aurais aimé et à accepter l'autre qui était un brave garçon aussi. Du reste, ce n'est pas que je l'aie regretté, car je finis par aimer sincèrement mon mari qui s'est toujours montré parfait pour moi, jusqu'à ces derniers temps. Mais voici que ses manières ont changé depuis le passage à la maison d'une jeune servante un peu trop légère. J'aurais peut-être dû la renvoyer dès que je me suis aperçue de son manège; mon mari lui-même me le conseillait, mais j'avais tant besoin de ses services que je la gardai quelques mois encore. Finalement, j'eus la certitude qu'elle avait amené mon mari à me trahir. Vous dire ce que j'ai souffert est impossible! Je ne pouvais croire à l'ingratitude de cet homme pour qui j'avais sacrifié un autre amour et que j'avais aimé et aidé de toutes mes forces depuis quatre ans. Maintenant que la servante en question n'est plus avec nous, il est redevenu à peu près ce qu'il était auparavant, mais moi je ne puis oublier son infidélité. Pourquoi cette fille est-elle venue mettre le trouble entre nous? —**

**MORTELLE BLESSURE.**

R.—Pourquoi? Mais parce que vous l'avez imprudemment gardée. Il ne faut pas trop se plaindre des dégâts causés dans le troupeau quand on introduit soi-même le loup dans la bergerie.

Votre erreur, et celle de toutes les jeunes femmes naïves, c'est de ne pouvoir vous mettre à la place d'autrui. Vous n'auriez pas songé à vous dire: cette fille est aguichante, elle tourne autour de mon mari; celui-ci m'aime, assurément, mais la nature est faible; je risque, en la gardant chez moi, que la tentation devienne trop forte et qu'il n'y résiste plus. Au lieu de faire ce simple raisonnement, vous vous êtes dit: J'ai besoin de cette servante, la renvoyer et en chercher une autre m'ennuierait; c'est vrai qu'elle essaie de me prendre mon mari, mais, il n'y a pas de danger qu'il se laisse prendre.

Il y avait du danger. Il y a toujours du danger quand on établit la tentation en permanence auprès d'un homme. Les jeunes et jolies servantes ne sont jamais de tout repos dans une maison où il y a des hommes. Si elles sont honnêtes, leur vertu est en danger; si elles ne le sont pas, elles sont une menace pour votre quiétude. Elles devraient n'être retenues que par les vieux ménages ou par les dames seules.

Tout est bien qui finit bien, cependant. Puisque votre mari est guéri de cette passade, efforcez-vous d'oublier la mauvaise heure dont vous portez votre part de responsabilité. Et, toute votre vie, souvenez-vous qu'il faut compter avec la faiblesse humaine et que les hommes même les plus parfaits ne sont pas des anges. Cette pénible expérience était peut-être nécessaire pour vous enseigner à observer plus de prudence à l'avenir. —

**COLETTE.**

D.—J'avais un ami qui me considérait beaucoup et, il y a quelques semaines, il m'a écrit qu'il me laissait libre, se trouvant trop jeune, à vingt ans, pour s'engager. Je l'ai invité depuis ce temps à une réunion, et il n'est pas venu. Il prétend que nous nous aimons trop pour nous voir souvent. Sa fête tombe bientôt; dites-moi si je pourrais lui offrir un bouquet spirituel que j'avais composé à son intention? — JUDITH.

R.—Non, ma petite. Gardez vos prières pour une autre occasion ou du moins, n'en donnez pas connaissance à celui qui en est l'objet. Il est clair que ce jeune homme se soucie peu de vous. Ne lui donnez pas l'occasion de se vanter que vous avez couru après lui et qu'il vous a dédaignée. Il faut avoir un peu de fierté.

D.—Je n'ai qu'un tout petit salaire et il me faut vivre avec sept enfants. Croyez-vous que je pourrais faire un peu d'argent supplémentaire en jouant le soir, dans quelque théâtre?—DESESPERE.

R.—Peut-être. Il faudrait vous adresser à la direction des divers théâtres. Je crois, cependant, que vous aurez de la difficulté à trouver un engagement. Là, comme ailleurs, les cadres sont remplis et on se ressent de la dureté des temps.

D.—Comment réparer une table dont le vernis a été abîmé par un plat chaud qu'on y a déposé?—QUI AIME A TOUT SAVOIR.

R.—Si le vernis est brûlé, il faudra en appliquer une nouvelle couche; s'il n'est que chauffé, il suffira d'un bon poli à meubles pour qu'il n'y paraisse plus.

**COLETTE.**

## On est prié...

De ne formuler qu'une seule demande à la fois.

De ne demander aucune adresse commerciale: les annonces y pourvoyant.

De donner son adresse quand on demande à échanger recettes, chansons ou renseignements.

De ne poser autant que possible que des questions d'intérêt général.

D'être patients, enfin, parce qu'aucune lettre ne peut recevoir sa réponse dans la semaine où elle a été écrite. Le courrier est, pour cela, trop volumineux.

*Seizième siècle*



**Le modèle s'inspire des élégances du XVIe siècle. Taffetas et dentelle servent à son élaboration.**

## Blouses élégantes

Nous porterons beaucoup de tailleurs cet hiver, aux heures élégantes aussi bien que le matin; il faudra, pour nos ensembles "habillés", des blouses en soie souple aux garnitures étudiées. Elles se portent, tantôt rentrées dans nos jupes, tantôt posées par-dessus. Leur longueur est alors très variable. Parfois c'est une courte basque ajustée, qui les prolonge sous la ceinture; parfois la blouse forme une tunique, qui s'arrête à 8 ou 10 pouces du bas de la jupe. La longueur intermédiaire, avec basque de 15 à 18 pouces se voit aussi. Lorsque la blouse est dans la jupe, un morceau d'environ 10 pouces bien ajusté aux hanches par des pinces, empêche la blouse de sortir de la jupe dont le gros grain peu serré ne suffirait pas à la maintenir. Les pinces arrêtées à la taille donnent du blousant au corsage.

Nous aimons pour nos blouses élégantes, des drapés, des écharpes, des revers flous, des noeuds adroitement chiffonnés auprès du cou; quand nous faisons choix d'une ouverture en pointe nous l'agrémentons de festons qui évitent la sécheresse d'une ligne trop nette. Souvent le drapé fait corps avec la blouse, terminant un empiècement d'épaules, ou la moitié du corsage, pour s'enrouler en écharpe autour du cou ou pour se nouer de côté. Les encolures drapées en cornet, bâillant par devant, ont toujours beaucoup de succès; notons toutefois que leur forme est un peu différente, cet hiver; le cornet se forme plus haut, et la blouse n'a que peu d'ampleur par devant; elle suit de près la ligne du buste. Nous aimons aussi les revers Directoire, grands, coupés, en pointe et retombant avec souplesse sur le devant du corsage.

## Le Foyer Modern

### Une chambre de jeune fille

Une chambre de jeune fille doit avant tout se distinguer par un air de propreté minutieuse, de soin raffiné, et—pourquoi pas—de naïve coquetterie. C'est pourquoi l'on choisira toujours des couleurs claires, fraîches ou douces, suivant le teint de celle qui l'habite, pour les peintures, pour les tentures, et pour les garnitures. Les ouvrages de broderie, dentelles, etc., seront là particulièrement à leur place, et, pourvu que l'on n'en abuse pas, ils seront d'un effet charmant dans cette pièce, et par leur note décorative, et par l'impression de goût et d'adresse qu'ils donennt de la jeune fille qui y vit.

**Garniture**

Un soin tout particulier doit être donné au tissu qui garnit la chambre; puisqu'il est entendu qu'il doit être clair, il faut qu'il puisse se laver ou se nettoyer facilement. Si l'on veut une chambre simple, on peut choisir la toile de Jouy à décor Louis XVI dont l'effet est toujours exquis ou la toile à décor moderne qui n'est pas moins agréable à l'oeil. Avec ces tissus fleuris ayez un papier de tenture uni ou presque, qui mettra en valeur la décoration du tissu. La toile se traite à plat, avec de larges festons, ou créneaux, comme l'on en voit dans les petits appartements de Versailles, ou bien avec des volants. Une très jolie garniture consiste en un bourrelet coulissé en toile unie, de même ton que l'une des couleurs du motif floral. Les volants du dessus de lit se montent sous ce bourrelet, les coussins en sont entourés. Si l'on peut y assortir les peintures, l'effet est charmant.

**Tapisserie**

Si l'on fait usage d'un tissu uni en toile ou en soie, l'on pourra tapisser la chambre d'un papier fleuri, ou si l'on préfère, y mettre seulement des panneaux de papier fleuri, ce qui fait beaucoup plus nouveau. Pour le moment, en effet, on a un peu abandonné la frise. Le tissu pourra être orné d'applications, ce qui naturellement permet au goût personnel d'exercer sa libre fantaisie.

**Le lit**

Dans une chambre de jeune fille, le lit doit être petit et peu important, cependant il n'est pas nécessaire de le mettre en coin; comme il est préférable qu'en aucune façon il ne fasse office de divan, on peut fort bien le disposer en lit de milieu. Les meubles seront en bois clair, ou mieux en bois laqué et recouverts du même tissu qui garnit la chambre, ou d'une peau souple, ou de velours du ton des garnitures et des peintures. Que l'armoire à glace comme le lit ne soit pas de grandes dimensions, une glace haute, étroite, fait meilleur effet, surtout un ovale allongé.

Ayez dans la chambre une jolie coiffeuse, il en est de tous les styles. Actuellement, on en fait en verre épais ou en miroir à monture de maillechort dont l'effet est fort joli, et correspond parfaitement à ce charme de netteté et de pureté que l'on apprécie tant dans la pièce qu'habite une jeune fille.

Sa fenêtre sera voilé de mousseline ou de tulle, uni ou à pois, les petits volants coulissés qui bordent les rideaux font jeune et coquet. Rappelons à ce propos cette garniture de lit toute en tulle où une bande bouillonnée formait un cadre, et dont l'effet était ravissant.

Les tapis seront clairs, pourtant un encadrement ou un motif géométrique de teinte sombre donnera une note qui relèvera l'ensemble de la pièce.

Aux murs, quelques photographies et reproductions de tableaux ou oeuvres d'art, en sépia ou noir, mais pas de tableaux ou gravures colorés.

**Style**

Une chambre de jeune fille peut être combinée en style Louis XV, Louis XVI, Empire, Directoire, tout aussi bien qu'en style moderne, puisque dans tous les cas les tentures peuvent être claires, et l'on a souvent remarqué que rien ne sied mieux à la jeunesse que les modes désuètes: n'est-ce pas à la toute jeune fille que la robe de style sied le mieux?

### *Ce qui passe...*

On aime encore les draperies lâches, les pans, les noeuds, les sections mobiles, tout ce qui donne de la vie à la robe. La netteté, certes, reste de rigueur, mais certaines silhouettes ayant besoin d'être plus habillées que d'autres, la mode, plus éclectique que jamais, admet le goût personnel, duquel on tire de si précieux avantages. Qui bien se connaît... bien s'habille.

* * *

Les combinaisons de blanc et de noir qui donnent la première place au noir, prennent des aspects extrêmement variés. La blouse-jaquette et la blouse-gilet remplacent la jaquette blanche; et les ensembles qui réunissent manteau noir et robe blanche, comme le bel ensemble de Francis, sont d'une grande élégance.

* * *

Aimez-vous les bas à réseau de tulle que l'on dit indémaillables? Oui, peut-être, mais la maille classique reste seule habillée. L'on propose pour l'hiver des bas de teintes sombres. Le bas noir, banni de la mode depuis de longues années, va nous revenir. Il sera fin pour que sa transparence sur la jambe lui donne un semblant de couleur ambrée.

* * *

La prédominance du blanc, le soir, est indiscutable; on le rehausse d'une touche de couleur qui concerne le ou les accessoires, tels que souliers, éventail, mouchoir, écharpe, sac. Les tons de ceux-ci sont délicats ou de teintes sombres, pour marquer d'une façon absolue l'amour des contrastes.

* * *

Pour transformer notre manteau de demi-saison en vêtement d'hiver, rien de plus facile. Fourrure et doublure opèrent à merveille cette transformation. Les collets et les effets de courte cape emboîtant seulement les épaules continuent également à donner au manteau un aspect hivernal. Pour élargir la manche, un parement de fourrure est posé sur le poignet ou au-dessus du coude pour simuler une double manche.

* * *

La blouse-chemisier, classique par excellence est très en faveur à l'époque des tailleurs stricts et nets. Les blouses travaillées de plis, de festons, de jabots et de broderies ont un aspect frais et jeune.

* * *

Les robes du soir seront très concurrencées, cette saison, par une heureuse innovation: les blouses du soir. Ce sont plutôt d'ailleurs des tuniques en souple satin, en pailletée, en lamé qui accompagnent la jupe de soie.

* * *

Les sacs de jour sont plus petits et plus allongés que ceux auxquels nous étions habituées. Ils sont également moins carrés. Les beaux marocains, satins et crêpes de chine sont avec les beaux cuirs souples les matières utilisées. Le soir, c'est aux lamés et aux velours de soie que l'on fait appel. Les fermoirs ornés de pierreries fausses ou véritables, mettent une note gaie sur le petit sac.

* * *

Les vieilles étoffes et les soieries anciennes sont très recherchées. Elles trouvent un judicieux emploi dans la mode et dans l'ameublement. De vieux tissus persans chinois, Louis XV et Louis XVI, servent à la confection des sacs et des manteaux du soir. Taffetas brodés, damas brochés, brocarts fleuris et satins aux décors mièvres et délicats, nous offrent leurs dessins multicolores et camaïeux, d'une grande distinction.

* * *

On voit beaucoup de jupes à tunique pour l'après-midi et pour le soir. La tunique ou l'effet de tunique est de longueur variable. Tantôt, c'est le corsage prolongé par une basque qui forme la tunique; tantôt, ce sont des volants ou des plis posés en relief sur la jupe, à partir de la pointe des hanches qui rompent l'unité de la ligne.

* * *

Les petits chapeaux amusants et pleins de fantaisie, avec un bec avançant sur l'oeil ou une plume bravant le ciel réunissent des matières fort différentes. Des harmonies de tons et des contrastes de couleurs avec les garnitures, on tire des effets nouveaux. La chapeau est souvent peu en rapport avec la robe qu'il accompagne par sa couleur, ou par son style, mais il n'en a que plus d'attrait.

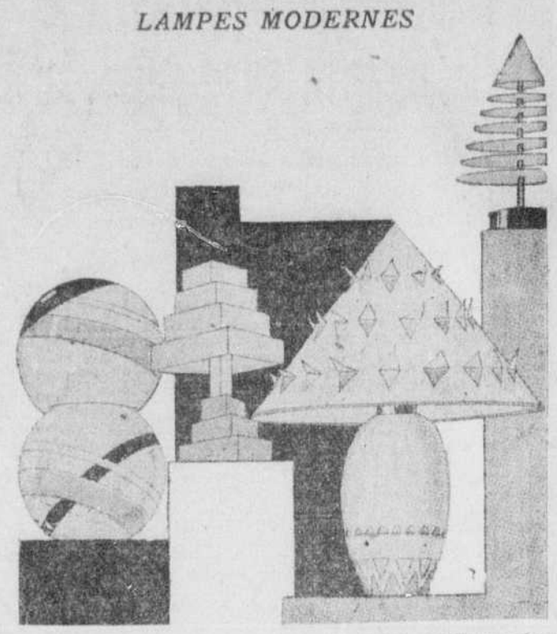
* * *

Les petites vestes de fourrure conbreitschwantz, agneau rasé ou non, belette, hermine teintée, gaillac, ragondin, castor, petit-gris, loutre d'Hudson, chevrette sont traités en jaquette ajustée, en paletot vague, en veste ceinturée, en boléro et en cape.

* * *

La fourrure n'échappe pas à la coupe stricte, si caractéristique cette année. Les jaquettes de fourrure cintrées, les grands manteaux redingotes et les boléros collants sont un signe des temps. L'excès d'ampleur dans le bas du vêtement doit être évité afin de garder une silhouette étroite.

*LAMPES MODERNES*



**Amusez-vous à confectionner pour vous ou pour vos petits, une de ces lampes d'un cachet tout à fait moderne. Voici:**

**1o—Les triangles lumineux. — La lampe de porcelaine blanche est peinte de petits triangles rouges et verts tandis que l'abat-jour de parchemin, de forme conique, est découpé de petits triangles coupés seulement sur deux côtés et relevés sur le côté supérieur en une petite pointe de parchemin qui laisse voir le triangle évidé. Tous ces petits trous seront bouchés par des papiers transparents verts ou rouges.— Celui-ci, collé à l'intérieur de l'abat-jour, sera découpé régulièrement d'une ligne plus grande tout autour que le trou pour que la transparence ne soit pas gâtée.**

**2o—Une amusante veilleuse exécutée avec une tige de fer creuse, plantée dans un socle et ornée de cercles de papier parchemin vert allant en décroissant vers le haut. L'ampoule qui termine la tige de fer est dissimulée par un petit capuchon conique également vert.**

**3o—Les sphères. — La lampe est formée par une boule de verre sur laquelle on peint au ripolin des cercles rouges, noirs et blancs, s'entrecroisant. L'abat-jour est en parchemin ou taffetas blanc avec le même rappel de cercles coloriés.**

**4o—Les pyramides. — Le socle de cette lampe est en bois et l'abat-jour en verre-dépoli.**

## Son "chez-soi"

Novembre... La rentrée est un fait accompli; nous avons repris le train-train quotidien de nos habitudes et le cours des occupations monotones interrompu par la halte des vacances.

Les enfants recommencent une année d'études; les grandes personnes retournent au bureau, au magasin, à l'atelier, là où les appelle leur labeur régulier; mères de famille et maîtresses de maison retrouvent à l'arrivée les soucis de surveillance et d'administration ménagère diminués pendant la période des villégiatures.

A vrai dire, la plupart d'entre elles ne regrettent guère ce temps des vacances où leur tâche est simplifiée plus en apparence qu'en réalité: n'y a-t-il pas à la mer, à la campagne, à l'hôtel, mille incommodités dont l'absence de confort est quelquefois la moindre? On y passe le temps à se lamenter sur l'insuffisance du service, la qualité de la nourriture, le désagrément de certains voisins, les complications du ravitaillement, le mauvais état des locaux et l'inclémence de la température.

Aussi, dans les derniers temps du séjour, n'aspire-t-on qu'à retrouver le "chez soi" accueillant et commode où chaque chose est à sa place, où l'on possède, à défaut de luxe, le nécessaire; où l'on vit, enfin dans le cadre de souvenirs protégeant l'intimité familiale.

Il y a bien, à l'arrivée, quelques bousculades; les rangements se trouvent retardés par les préparatifs de la rentrée des classes; on regrette un peu les heures de loisir qui permettaient là-bas un peu plus de sommeil, quelques lectures, des promenades. Mais, bast! on se sent à l'aise entre "ses" murs, "sa" chambre, avec, sous la main, les objets familiers et les ressources d'une existence plus facile parce que mieux réglée. Et rien, en vérité, ne vaut une absence un peu prolongée pour nous faire apprécier les charmes du foyer.

## L'Art Culinaire

**Saucisson à la polonaise**

Un morceau de veau, lardons, filets d'anchois, oignons, zeste de citron, sel, poivre, beurre, un grand verre de bouillon, pommes de terre.

Prenez un morceau de veau assez gros. Le rêve serait de choisir la noix; mais comme aujourd'hui, cette partie de veau est extrêmement coûteuse, nous nous contenterons de l'épaule désossée et roulée comme un saucisson.

Vous piquez ce veau avec des lardons, des rilets d'anchois bien lavés, du zeste de citron et des morceaux d'oignons crus. Frottez la viande avec du sel et du poivre, puis faites-la dorer des deux côtés avec du beurre, arrosez avec un grand verre de bouillon; couvrez bien et faites braiser jusqu'à ce que la viande soit bien tendre.

Retirez alors le veau de son jus, faites-le refroidir entre deux planches chargées de quelques poids. Le lendemain, vous servez froid avec une salade de pommes de terre.

* * *

**Croquettes indiennes.** — 2 onces et demie de riz, ½ once de gruyère râpé, sel, farine, friture. Faites cuire le riz dans très peu d'eau, ajoutez-en au fur et à mesure que le riz gonfle; quand il est cuit, il doit former une masse compacte; égouttez-le et salez-le, ajoutez le gruyère râpé, faites-le entièrement refroidir et quand il est froid, coupez-y des petites croquettes au moyen d'un verre, puis enroulez-les dans la farine, faites-les frire dans la friture bouillante et servez chaud.

*JEUNE ET PRATIQUE*



**Elégant manteau de broadtail gris dont la ceinture est faite d'une tresse de soie.**

*Les Modèles "Vogue"*



**UN NOEUD ET C'EST TOUT. — Cette robe du soir est d'une simplicité de bon goût. C'est le genre de robe qui convient à toutes et que tout budget modeste peut se permettre. Les lignes, semi-princesses, sont seyantes et le seul ornement qui la pare, consiste en un noeud de velours ou taffetas, posé sur le côté. Modèle "Vogue". — (Service spécial à la "Presse")**







# THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED



## Des Lignes Nouvelles pour les Chapeaux

En véritable feutre fourré ces chapeaux se présentent à vous sous la forme du petit béret qui se drape sur le côté et quoi de plus charmant pour porter avec le gros col de votre manteau. **3.95**

Garniture de ruban ciré, noeuds, bandes.— Noir, brun, marine, vert.

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au deuxième.

## Costumes Trois pièces pour Enfants

**5.95**

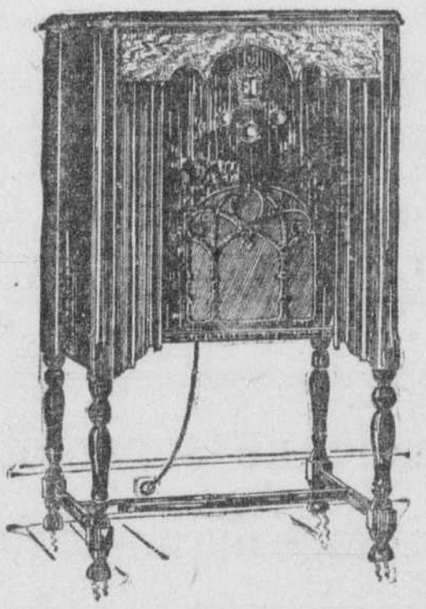


En tissu à couverture pure laine. Très pratiques pour l'hiver pour jouer dans la neige. Coupe-vent boutonné, avec doublure polo, culottes boutonnées à pied de guêtre, bonnet genre aviateur.

Ecarlate, vert, marine, brun.

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au quatrième.



*Echangez votre vieux radio ou phonographe très avantageusement contre un*

## Serenader Console

8 LAMPES

| | |
|---|---|
| Vendu régulièrement | 159.50 |
| Ce montant ou plus pour votre vieux radio ou phonographe | 60.00 |
| Nouveau bas prix maximum | 99.50 |

COMPLET

Un radio console à 8 lampes éprouvé vendu à des centaines de Montréalais à 159.50 sur lequel il est alloué pas moins de $60 pour votre vieux radio maintenant.

Voici une véritable occasion d'échanger ce radio vieux modèle et désuet ou ce vieux phonographe contre un puissant appareil moderne garanti vous donner un rendement et un service réels.

Un délicieux modèle console en noyer d'un beau dessin de replis; un digne pendant à votre ameublement autant qu'un récréatif instrument vous donnant les plus beaux programmes radiophoniques que l'on puisse capter.

Payez 10% comptant — le solde en 6 mois. Pas d'intérêt. Ou suivant le Homemakers Plan de 12 mois.

Absolument garanti et accompagné du Service Suprême Simpson qui comprend l'installation de l'appareil à votre antenne et à votre prise de terre ainsi que le soin de l'appareil et des lampes.

Simpson, au cinquième.



## Manteaux de Grande Valeur

Le rayon des manteaux de Simpson comporte des valeurs exceptionnelles en manteaux pour femmes. Venez tôt samedi pour avoir le meilleur choix dans cette collection. Tailles pour toutes, 13 à 15, 14 à 20, 38 à 44, 16½ à 26½.

Parements de castor français, loutre électrique, caracul, renard vicuna, Genet, opossum américain. Coupe parfaite, ligne de taille un peu cintrée. Crêpe ou étoffe rugueuse en noir, brun ou vert foncé. Doublure de satin ou de brocart. Entredoublure jusqu'au bas et double jusqu'à la taille. **$25**

HOME LOVERS CLUB — Payez 25% comptant et trois mensualités égales — PAS D'INTERET.

Simpson, au troisième.

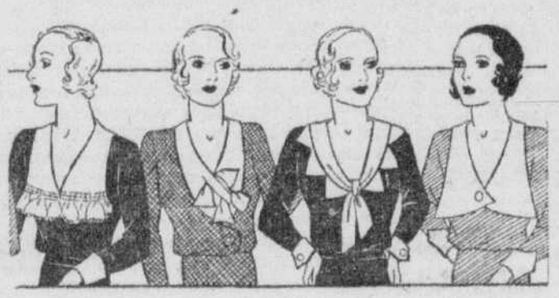
## Bas de Soie Chiffon Grenadine

*Première qualité — Régulier 1.50*

Soie chiffon jusqu'au haut à picot. Talon français amincissant. Bien renforcés aux points d'usure. Nuances de calife, durbar, fumée, vin, othello, negrita, tunis, gunmetal clair, gunmetal, cabana. Pointures 8½ à 10. **.89**

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au rez-de-chaussée.



## Parures de Cou en Satin

Ravissants modèles spécialement marqués pour samedi. Vestes, cols drapés, revers, garniture de boutons et autres fantaisies élégantes. Satin lavable et brillant. **1.48**

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au rez-de-chaussée.

## Sacs à Main en Cuir

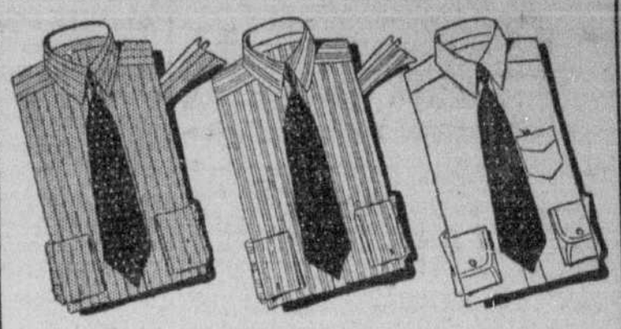
**3.50**



Des sacs nouveaux aux formes modernes d'enveloppe et de sacs poche. En veau grainé maroquin et en suède antilope.

Noir, brun, caroubier, marine. Ne manquez pas cette occasion exceptionnelle pour samedi.

Simpson, au rez-de-chaussée.



## Vente de Chemises

*continuant Samedi*

Voici votre dernière chance de vous procurer quelques chemises de qualité à des prix économiques inégalables. Splendide variété de dessins, couleurs et beaucoup de blanc. **1.55** 3 pour 4.50

Avec deux cols, col à part, col à même. Encolures 13½ à 16 dans le lot.

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au rez-de-chaussée.

## Grande Vente de Paletots d'Hiver pour Hommes

*Valant $40 à $65*



**$35**

Au magasin pour hommes, samedi, une offre sans pareille vous est présentée, messieurs! Notez les fabricants, les modèles et le choix merveilleux que contient cette occasion exceptionnelle.

*Fabricants*

Richard Austin
High Harris
Joseph Mays
Simpson, etc.

*Nuances*

Bleu, brun,
Gris et autres.
Grandeurs 34 à 46.

*Tissus*

Ouatés, Chinchilla.
Etoffe à couverture
Melton, Freeze.
Montagnacs, Elysiens.

*Modèles*

Ajusté, raglan,
Ulster, Garde,
Slip-on.

Simpson, au deuxième.

# SOUS-SOL À PRIX BAS DE SIMPSON

## Souliers du Docteur MacNab



**2.99**

Souliers hygiéniques avec un support d'acier à l'intérieur pour donner tout le confort possible au pied. En chevreau noir ou brun. Largeurs B à EE. Pointures 3 à 8.
Modèles d'escarpins, lacés et à courroie.

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au sous-sol.

## Echarpes pour Hommes

Profitez de cette occasion exceptionnelle. Bonne qualité de tissu rayon. Dessins et coloris variés. **.79**

## 1200 Paires de Chaussettes

En tricot de laine ou soie et laine. Patrons et couleurs pour tous les goûts. Pointures 10 à 11½. **.45** 3 pour 1.25

## Manteaux Garnis de Fourrure

**4.95** Economisez $1 à $3. Très chauds. Col de fourrure. Etoffe rouge, verte, brune, écarlate. Pour 2 à 7 ans.

## Costumes d'Enfants

**3.95** Trois pièces pour la neige. Tissu serré. Manteau avec fermeture éclair, culottes à pied de guêtre, bonnet genre aviateur. Ecarlate, vert, bleu copen, fauve. Pour 2 à 6 ans.

Commandes téléphoniques acceptées



## Bas de Soie

**.59**

Parfaits et imparfaits. Chiffon jusqu'au haut à picot, soie moyenne jusqu'à l'ourlet. Pointures 8½ à 10.

## Bas Golf en Laine

**.59**

Pure laine. Solides pour garçons. Bien renforcés. Brun, gris, lovat, vert, mélanges. Pointures 7 à 10.

## Bas d'Enfants

En cachemire fin. Tricot à côtes. Noir ou fauve. Pointures 7 à 10. **.39**

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au sous-sol.

## Pardessus d'Hiver pour Hommes

*Rég. 11.95 à $15*

Excellente qualité de chinchilla, de drap brun, gris, bleu, mélangé. Modèle Garde, Ulster, ajusté, slip-on. Grandeurs 34 à 44. **8.95**

## Pardessus pour Garçons

*Pour 6 à 10 ans*

Doublure polo. En chinchilla bleu, étoffe grise, brune ou bruyère. **5.95**



## Complets à 2 Pantalons

*Valant 12.50*

En cheviot bleu tout laine. Veston croisé.— Deux pantalons. Pour 12 à 18 ans. **8.95**

Simpson, au sous-sol.

## Manteaux d'Hiver



*Tailles : 14 à 44*

En chonga, broadcloth ou tweed de fantaisie brun, noir, marine, tuile espagnole. Parements de lapin noir ou brun, caracul, etc. **$19**

Payez $9 comptant et solde dans les 30 jours.

## Robes de Jersey

Couleurs vives nouvelles et combinaisons charmantes. Effets deux pièces. Col écharpe, basquine, ceinture. Jupes à plis, etc. **5.95**

Brun, vert, bleu, vin et combinaisons. Tailles 14 à 20.

Simpson, au sous-sol.



# LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée.
ARTHUR BERTHIAUME, Président et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE MONTREAL, P.Q.

Tél.: HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone, où se trouvent les numéros des divers services

**La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est** une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.





MONTREAL, 13 NOVEMBRE 1931

## PLAIDOYER OPPORTUN

Le vibrant plaidoyer prononcé à l'Assemblée législative de Québec par l'hon. Athanase David en faveur des mères de famille pauvres vient pour ainsi dire à point nommé, puisqu'il précède de quelques jours seulement l'appel que l'Assistance Maternelle a décidé de lancer à notre population pour la même oeuvre. Nul doute que l'éloquence du secrétaire de la province aura gagné l'entière députation à une cause si digne de sympathie et d'encouragement.

De quelque côté qu'on l'envisage, l'aide à la femme indigente qui est à la veille de donner naissance à un enfant constitue une entreprise dont personne ne peut se désintéresser, et M. David a raison de dire qu'elle doit retenir l'attention de toutes les classes de notre société, clergé, laïques, politiciens et les autres. Et les circonstances difficiles que nous traversons rendent cette obligation encore plus impérieuse.

Non pas que nous négligions la mère de famille pauvre. Le prétendre serait méconnaître le dévouement et le zèle des admirables volontaires que sont les membres de l'Assistance Maternelle et des associations semblables qui se dépensent sans compter. Mais il importe d'amplifier le mouvement, de grouper un plus grand nombre d'initiatives généreuses et de réunir une plus forte somme de ressources autour de l'oeuvre, les pouvoirs publics donnant l'exemple aux particuliers.

Même si on se place au strict point de vue économique, comme l'a expliqué à propos M. David, l'Etat a intérêt à soutenir une campagne qui vise à lui donner des enfants sains et robustes. L'expérience le démontre: les maladies et les infirmités entraînent une lourde charge pour le budget d'un pays. Pourquoi ne pas affecter à l'aide aux mères de famille pauvres une partie de l'argent que le Trésor débourse chaque année pour la construction et l'entretien d'hôpitaux ou de sanatoria? Ce serait là faire de la politique prévoyante.

A bon droit nous vantons la vaillance de nos femmes en face de la maternité et personne ne contestera que c'est, dans une très large mesure, à cause du courage manifesté par nos mamans qu'a pu s'accomplir le miracle de la survivance canadienne. En retour, le moins que nous puissions faire, c'est de secourir celles qui, aujourd'hui, faute de moyens, sont exposées à remplir le devoir maternel dans des conditions dangereuses pour leur propre vie et celle de leur enfant.

Le discours de M. David devrait marquer l'inauguration d'une ère nouvelle dans les entreprises destinées à alléger le sort de la mère de famille canadienne en notre province. L'avenir même de la nationalité, du pays, est ici en jeu.

## LE PROBLEME AGRICOLE

Les profanes qui ont assisté aux délibérations du congrès de l'Union Catholique des Cultivateurs ont pu constater combien complexe et difficile est le problème agricole. Depuis le commencement de la crise économique mondiale, on a fait couler beaucoup d'encre et d'éloquence pour en traduire les causes et en prescrire les remèdes, mais il est douteux que l'on puisse jamais trouver la formule d'une panacée souveraine à tous les maux dont l'on se plaint.

Il est incontestable que la surproduction a contribué dans une large mesure à l'affaissement des prix sur les marchés des denrées de la terre et qu'une réduction des rendements peut en pareil cas constituer un antidote approprié. Mais est-on sûr que le remède soit vraiment infaillible? Des faits contradictoires sont là pour indiquer le point vulnérable de cette théorie plus facile à adapter à l'industrie qu'à l'agriculture.

Un manufacturier peut à bref délai réduire sa production si le marché est surchargé ou s'il croit plus profitable d'en agir ainsi dans l'intérêt de ses affaires et celui du commerce. Le marché industriel peut être stabilisé de cette manière et maintenu au niveau de l'offre et de la demande.

Mais toute autre est la situation du producteur agricole. Incapable de contrôler les conditions atmosphériques, les fléaux, les maladies qui s'attaquent aux cultures et aux récoltes, il ignore, à l'époque des semailles, quelle sera la moisson et ne peut dire si le rendement de sa ferme sera à l'automne à l'équipolent de ses espérances. Il lui arrive fréquemment d'être déçu sous ce rapport, comme en témoignent les statistiques de la récolte du blé au Canada, aux Etats-Unis et dans le monde entier au cours des quatre dernières années. Les chiffres qui suivent représentent la production en millions de boisseaux:

| | 1928 | 1929 | 1930 | 1931 |
|---|---|---|---|---|
| Canada | 566 | 300 | 397 | 271 |
| Etats-Unis | 914 | 809 | 883 | 884 |
| Le monde | 3,996 | 3,851 | 3,618 | |

Ainsi, tandis que le Canada enregistrait en 1928 une récolte extraordinaire de 566 millions de boisseaux de blé, celle qu'il a produite en 1931 n'est estimée qu'à environ 271 millions de boisseaux. Il en est de même dans d'autres pays, notamment en Europe, qui espéraient se suffire à eux-mêmes cette année et qui cependant devront se ravitailler ailleurs parce que la température n'a pas été propice aux travaux des champs.

La dépression économique qui s'est faite sentir universellement a d'autre part contribué à aggraver le problème agricole. Des millions de personnes étant privées de travail ont vu réduire en conséquence leur pouvoir d'achat, de sorte que les produits de la ferme se sont écoulés plus lentement et à des prix avilis. Le problème de surproduction s'aggrave ici d'un autre problème: celui de la sous-consommation, qui ne peut être résolu que par l'élargissement du pouvoir d'achat.

Un pareil état de choses n'est pas facile à prévoir non plus que le traitement infaillible à indiquer pour le prévenir.

Il semble que le temps soit parfois le meilleur médecin en semblable occurrence. Les stocks de blé étant par exemple en train de s'épuiser et la production n'ayant pas dépassé cette année le niveau normal, les prix oscillent maintenant vers la hausse et il est permis d'envisager l'avenir avec un optimisme raisonné. Pour sa part, le marché du blé semble trouver dans ce procédé naturel de rationalisation un puissant facteur de récupération.

## COLONISATION NEO-ECOSSAISE

Le mouvement du retour à la terre, plus prononcé dans la province de Québec grâce à l'impulsion gouvernementale, se manifeste heureusement aussi en Nouvelle-Ecosse, suivant un plan différent mais qui vise au même objectif: l'occupation du sol et son exploitation agricole.

Lorsque le gouvernement fédéral annonça l'an dernier qu'il suspendait temporairement sa politique d'immigration intensive afin de ne pas aggraver le problème du chômage, de ne point contrarier les provinces réclamant pour leurs populations respectives tout l'emploi disponible et d'assurer plus d'efficacité aux mesures d'assistance publique, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, ayant représenté qu'ils pouvaient absorber un certain nombre d'immigrants rompus aux travaux des champs, liberté leur fut laissée de poursuivre leur but. Les résultats ont été satisfaisants.

Il appert au témoignage d'un rapport officiel d'Halifax communiqué au gouvernement provincial que 36 familles furent placées, en 1930, sur des terres de la vallée d'Annapolis et dans d'autres régions. Et, fait à noter: tous ces colons n'ont pas eu besoin de secours financier, ayant assez de fonds personnels pour subvenir à leurs frais d'installation, ainsi qu'à leurs autres besoins. Trente de ces familles disposaient d'un capital global de $60,000 qui leur permit de faire l'acquisition de 30 fermes; quant aux six autres familles, elles jouissaient de moins de fortune, mais leurs ressources suffirent. En somme, les 36 familles ont pu acheter 4,455 acres de terre évaluées à $86,590.

Ce début prometteur a eu des suites favorables. Depuis le commencement de la présente année, 41 autres familles se sont établies dans les mêmes conditions sur des terres en Nouvelle-Ecosse, la plupart venant des Iles Britanniques, du Danemark, de l'Allemagne et des Etats-Unis. En outre, plus de 50 familles, déracinées des campagnes, qui s'étaient fixées dans les villages et les centres urbains, sont retournées à la vie champêtre, où elles sont désormais à l'abri du chômage et de ses vicissitudes. Le bon exemple a produit des fruits. Des 9,089 chômeurs dont les noms furent enregistrés dans la province, 966 ou plus de 10 pour cent ont demandé à s'établir sur des fermes, soit à titre de locataires ou de propriétaires.

Ce mode d'immigration est encourageant, déclarent les autorités provinciales de la Nouvelle-Ecosse, et fait augurer des progrès en 1932. Les immigrants britanniques ont la préférence, mais les Danois et les Allemands ont su justifier la confiance qui leur avait été bienveillamment accordée.

## DE VERITABLES ENNEMIS

Les personnes qui, au Canada, seraient encore portées à témoigner une certaine sympathie aux communistes, n'ont qu'à lire les réponses faites par l'un d'eux arrêté à Toronto, Tom Ewen, aux questions que lui a posées le procureur de la Couronne. Ces réponses en disent long sur l'esprit qui anime les propagateurs des doctrines bolchevistes et établissent à l'évidence les relations intimes qu'ils entretiennent avec leurs chefs de Moscou.

Les communistes canadiens prétendent avoir le droit de manifester dans les rues sans que la police puisse intervenir, et ils ont même créé des groupes spécialement chargés de repousser l'intervention de la police. En cas de guerre, ils considèrent la Russie soviétique comme leur unique patrie et ils sont tenus de combattre ceux qui l'attaquent, quels qu'ils soient. Voilà ce qui ressort de l'interrogatoire subi par le nommé Ewen, accusé, comme on sait, de menées illégales et séditieuses, avec huit de ses complices. Peut-on, à la suite de pareilles admissions, se méprendre sur le rôle que les communistes jouent en notre pays et partout où ils poursuivent leurs activités sournoises?

A n'en pas douter, ce sont de véritables ennemis du Canada, des gens qui n'aspirent pas à d'autre chose qu'à ruiner nos institutions nationales pour y substituer leur système de prétendue démocratie qui n'est qu'une forme du servage imposé à toutes les classes de la société par une poignée de fanatiques, bourreaux raffinés de la masse populaire qu'ils tiennent sous un régime de terreur. Le Canada a trop combattu, trop souffert dans le passé pour obtenir ou défendre ses prérogatives nationales; il ne permettra pas à des intrigants de saper l'édifice de ses libertés constitutionnelles et de soulever les passions.

On doit souhaiter que les révélations auxquelles donne lieu le procès de Tom Ewen et de ses comparses achèvent d'éclairer l'opinion canadienne et surtout incitent nos autorités à prendre les mesures nécessaires afin de contrecarrer les plans des conspirateurs à la solde du gouvernement bolcheviste présidé par Staline. Le dossier est complet. Il montre que nous ne devons pas avoir d'égards pour une secte qui, de l'aveu même de ses membres, tend à implanter ses doctrines et ses institutions sur les ruines des doctrines et des institutions des pays où elle réussit à s'introduire.

**"BUDAPESTI HIRLAP"** (Budapest) :

Les Etats-Unis n'appartenant pas au groupe des grandes puissances, désirent une amélioration des relations franco-allemandes, non seulement dans l'intérêt d'une consolidation générale de l'Europe, mais aussi dans leur intérêt.

LETTRE DE QUEBEC

## *Le gros problème*

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

QUEBEC, 13. — Il sera question, au cours de la présente session, de cette épineuse et délicate question de la canalisation du fleuve Saint-Laurent. Le premier ministre, d'ailleurs, l'a déclaré dans son discours sur le discours du trône. Il est possible qu'une résolution de protestation sera passée qui déclanchera un intéressant débat à ce sujet.

Depuis que l'on discute cet important problème, beaucoup de nos hommes publics québécois l'ont traité et ont cherché à nous le faire voir sous ses différents aspects. L'un de ceux toutefois qui nous l'ont fait le mieux comprendre est l'hon. M. Lucien Cannon, ancien Solliciteur Général dans le cabinet King qui, voilà trois ans, exposait tout le problème devant les membres de l'Association du Jeune Barreau de Québec. M. Cannon, à cette occasion, avait fait voir la question sous ses différents aspects, historique, financier, technique, politique. Ce travail au moment où est en train de se réaliser le grand projet malgré les protestations de la province de Québec, devrait être soigneusement étudié par tous ceux qui aiment à se rendre compte des grandes questions du jour.

L'histoire de l'Amérique offre peu d'exemples, d'ailleurs, d'une exploitation conjointe par deux pays voisins d'un système de navigation qui s'étend sur un parcours de 2,500 milles et du développement de l'énergie électrique qui en est le résultat. Et, dans notre pays, le problème est d'autant plus compliqué que la navigation, comme l'on sait, relève exclusivement du gouvernement central tandis que les forces hydrauliques sont exploitées et administrées, en l'occurence, par les gouvernements de Québec et de l'Ontario. A qui revient alors le contrôle des forces hydrauliques mises incidemment en activité par des travaux entrepris dans le but d'améliorer la navigation qui, venons-nous de faire remarquer, est entièrement sous l'autorité du gouvernement fédéral?

Voilà le formidable point d'interrogation qui se dresse chaque fois que se pose le problème de la canalisation du fleuve Saint-Laurent. Que d'incertitudes de part et d'autre! L'ancien Solliciteur Général du Canada disait à ce sujet: "L'avocat le plus retors, le juge le plus érudit, le politicien le plus souple peuvent tous trouver dans la complexité de ce problème l'occasion de satisfaire pleinement, le premier, l'art des distinctions subtiles, l'autre, la science délicate de l'équilibre des pouvoirs et le troisième la diversité toujours changeante des goûts électoraux".

Quoi qu'il en soit, la population de notre province devra savoir gré à ceux de nos hommes publics qui étudient la question et prennent des mesures pour la bien faire connaître afin de démontrer le danger qu'une solution trop hative peut présenter contre nous. La question n'est pas nouvelle mais elle est encore trop peu connue. Bien des traités ont été passés déjà à la suite des premières négociations faites à ce sujet en 1854. Ces traités sont à étudier. Quoi qu'il en soit, nous croyons que la population entière de notre province est d'avis que l'attitude de nos hommes publics sur cette question devra constamment être inspirée par le souci de notre progrès matériel, par le maintien de notre prestige national, par le respect de notre souveraineté canadienne et par la survivance de nos traditions.

SAINTE-FOY.

CHRONIQUE D'OTTAWA

## *Concours de ponte*

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

OTTAWA, 13. — L'aviculture en Canada a fait beaucoup de progrès depuis quelques années et donne maintenant un rendement annuel représentant plusieurs millions de dollars.

Le concours de ponte national Canadien a contribué à améliorer cette branche de l'agriculture. L'opinion à ce sujet de M. A. G. Taylor, B. S. A., est intéressante. M. Taylor est un aviculteur du gouvernement fédéral.

Le concours de ponte national canadien a deux objets principaux: stimuler l'intérêt dans l'élevage des volailles en vue du relèvement de la ponte et pourvoir un moyen par lequel les poules puissent se qualifier pour l'enregistrement.

Le premier de ces objets, savoir, accroître l'intérêt dans l'élevage des volailles en vue du relèvement de la ponte, était le but original de cette organisation.

Si grand en a été le succès que l'on peut affirmer aujourd'hui que le contrôle au nid-trappe et l'élevage judicieux de volailles à forte ponte ont doublé en ces quelques dernières années. La demande de renseignements sur la construction de nids-trappes et sur les bonnes méthodes d'élevage, de même que la demande croissante de bons sujets de reproduction et spécialement de cochets, fournissent la preuve que l'amélioration des volailles, surtout en ce qui concerne la capacité de ponte, fait des progrès rapides.

Tout en encourageant l'élevage des oiseaux pour la ponte, ces concours ont mis également en lumière d'autres facteurs qui se rattachent à la valeur économique des sujets de haute production, et ces facteurs sont examinés à mesure qu'ils se présentent. Le plus important de tous est le problème des petits oeufs. D'autres problèmes sont également l'objet d'une étude soigneuse.

Mais, en somme, le but principal du concours est de pourvoir à l'enregistrement des volailles. C'est là une entreprise unique, car le Canada est en effet le seul pays au monde où les concours de ponte sont standardisés de façon à pouvoir être conduits sur une échelle nationale, et, où l'enregistrement des volailles sur la base de production, appuyé par le gouvernement fédéral, a été mis en vigueur.

Il y a actuellement treize concours au Canada, tous conduits sous les mêmes règlements et contrôles par une organisation exécutive centrale.

Le concours de ponte national canadien a été mis en marche le 1er novembre 1919, et comprenait six concours provinciaux et le concours canadien à Ottawa. L'année suivante, trois autres concours provinciaux ont été mis en marche, faisant un total de dix concours.

En 1921 le concours de Québec a été divisé en deux parties, le concours de Québec-ouest à Lennoxville, et le concours de Québec-est à Sainte-Anne de la Pocatière. Ces deux concours, de même que ceux qui avaient été tenus l'année précédente, ont été conduits en 1921-22 et de nouveau l'anne suivante.

Le 1er novembre 1923, un nouveau concours a été mis en marche à Sidney, C.-B., c'était le concours de ponte de l'Ile de Vancouver, ce qui faisait un total de douze concours pour l'année 1923-24.

L'année suivante, le 1er novembre, un autre concours appelé le concours du sud de la Nouvelle-Ecosse a été inauguré à Kentville, N.-E., faisant un total de treize concours pour l'année 1924-25.

Il n'a pas été entrepris de concours supplémentaires depuis 1925 mais de nouveaux poulaillers ont été construits à plusieurs des concours, fournissant des logements plus modernes pour les oiseaux.

Tous les oeufs pondus par toutes les poules pendant le concours sont soigneusement pesés.

Le système adopté est le suivant: on pèse chaque oeuf au commencement du concours et on inscrit le poids de ces oeufs sur le rapport des oeufs pour le consulter au besoin. On ne compte que les oeufs qui pèsent en moyenne au moins 20 onces à la douzaine.

A mesure que la ponte augmente et que la grosseur des oeufs commence à devenir normale, on pèse deux fois par semaine et toujours les mêmes jours chaque semaine. Tous les oeufs sont pesés le lendemain du jour où ils sont pondus; ils sont donc toujours dans le même état de fraîcheur, et les pesées sont ainsi aussi uniformes que possible. On ne considère pour le classement dans les concours que les oiseaux qui pondent des oeufs pesant en moyenne 24 onces ou plus à la douzaine et on enregistre tous les oiseaux qui pondent au moins 200 oeufs à condition que les oeufs pèsent les 24 onces réglementaires à la douzaine et que l'oiseau n'ait pas d'autre motif de déqualification.

On délivre des certificats d'enregistrement pour tous les oiseaux qui remplissent les conditions posées. Cet enregistrement a fait des progrès graduels et constants. Le nombre d'oiseaux enregistrés accuse tous les ans une augmentation sur le chiffre de l'année précédente.

JAF.

## *Echos de la visite de M. Pierre Laval aux E.-U.*

Au sujet des récents entretiens entre M. Pierre Laval et le président Hoover à Washington, nous lisons dans l'"Illustration" de Paris :

—Les entretiens de M. Laval et du président Hoover ont donné lieu à un unique et long communiqué officiel, qu'il convient de citer intégralement, car il vaut autant par ce qu'il dit que par ce qu'il ne dit pas. Le voici:

"L'amitié traditionnelle des Etats-Unis et de la France, l'absence entre nos deux gouvernements de tout différend, la tradition d'une longue collaboration en vue de la paix du monde, tradition à laquelle le pacte Briand-Kellogg est venu donner un nouvel éclat, rendent possible et opportun pour les représentants de nos gouvernements l'examen, sous tous leurs aspects, des nombreux problèmes dans lesquels ils sont tous deux intéressés.

"Le devoir des hommes d'Etat est de ne négliger aucun moyen de collaboration pratique pour le bien commun. Ce principe est particulièrement important au moment où le monde attend une direction qui l'aide à surmonter la dépression présente, si funeste à tant de foyers.

"Les relations confiantes entre les gouvernements sont un élément essentiel du relèvement rapide que nous devons rechercher. Nous avons entrepris la tâche qui nous incombait dans un esprit d'entière franchise.

"Les progrès que nous avons accomplis sont réels. Nous avons examiné la situation économique du monde et l'ensemble des relations internationales qui s'y rapportent: les problèmes de la conférence actuellement en vue pour la limitation et la réduction des armements, l'effet de la dépression sur les paiements des dettes intergouvernementales, la stabilisation des changes internationaux et autres sujets économiques ou financiers.

"Une discussion familière et cordiale nous permit de nous rendre compte d'une manière plus précise de la nature des problèmes envisagés. Nous n'avons pas eu l'intention d'engager nos gouvernements, mais plutôt de chercher sur le terrain des faits le moyen pour chacun de nos deux pays d'agir d'une manière plus efficace dans son propre domaine.

"C'est notre résolution commune que la conférence pour la limitation et la réduction des armements ne laisse pas passer la grande occasion qui s'offre et sache s'acquitter de ce qui constitue la tâche véritable: l'organisation solide et durable de la paix.

"En ce qui concerne les obligations intergouvernementales, nous reconnaissons qu'avant l'expiration de l'année de suspension Hoover un arrangement couvrant la période de dépression économique peut être nécessaire, arrangement sur les termes et conditions duquel nos deux gouvernements font toutes réserves. L'initiative de cet arrangement devra être prise par les puissances européennes principalement intéressées, dans le cadre de l'accord en vigueur, avant le 1er juillet 1932.

"Nous nous sommes occupés spécialement des principaux moyens grâce auxquels les efforts de nos gouvernements pourraient s'employer à la restauration de la stabilité économique et de la confiance en particulier. Nous sommes convaincus de l'importance de la stabilité monétaire comme élément essentiel de la restauration de la vie économique normale dans le monde, pour laquelle le maintien de l'étalon-or en France et aux Etats-Unis constitue un facteur de première importance.

"Nous continuerons à étudier toutes les méthodes susceptibles de conduire à la stabilité des changes. Bien que, dans le court délai dont nous avons disposé, il ne nous ait pas été possible de formuler des programmes définis, nous avons pu constater que nous envisagions sous le même jour la nature de ces problèmes économiques et financiers. Cette identité de vues est de nature à faciliter pour nos gouvernements respectifs une action efficace."

De ce texte il ressort que sur deux points un résultat positif a été acquis:

1° La France et les Etats-Unis considèrent que le maintien de l'étalon-or pour le franc et le dollar est un facteur primordial de la restauration de la vie économique normale dans le monde. On peut induire de cette déclaration qu'aucune atteinte ne sera apportée au régime de ces deux devises, ce qui doit enlever les inquiétudes manifestées par certains quant à la stabilité du dollar ;

2° A l'expiration du moratoire Hoover, la dépression économique mondiale exigera un nouvel arrangement. Sous quelle forme toutefois? Les deux gouvernements faisant "toutes réserves" à ce sujet, il est évident qu'ils ne sont pas d'accord. Tout au plus semble-t-il que M. Laval ait réussi à obtenir que la demande d'un autre moratoire devra venir de l'Allemagne et dans le cadre du plan Young.

C'est tout, et c'est peu. Le communiqué est muet sur le rapatriement des crédits à court terme accordés à l'Allemagne ou sur leur consolidation éventuelle; il ne fait pas davantage allusion à un allègement quelconque des dettes interalliées; il ne comporte aucune mention de la sécurité et pour la limitation et la réduction des armements il se borne à un voeu platonique.

Que, sur tous ces problèmes, M. Laval et le président Hoover aient surtout mesuré les divergences qui séparent leurs conceptions, c'était inévitable. Le président du Conseil français a, en tout cas, pleinement justifié la confiance que la nation avait mise en lui en ne capitulant sur aucune de nos revendications.

Cela ne signifie point que le voyage à Washington ait été infructueux. Il a permis aux deux hommes d'Etat de prendre un de ces contacts directs qui font naître une meilleure compréhension réciproque par l'estime et la sympathie. Cette méthode a été assez vantée quand il s'agissait d'entretiens européens pour ne pas être également utile d'un continent à l'autre. En outre, par la force des choses, le public américain a été mis au courant des thèses françaises que trop souvent il ignorait ou qu'on lui exposait mal. Et cela est encore, pour notre cause, la plus appréciable des propagandes.

—Il y a peu d'âmes tranquilles parce qu'il y en a si peu qui prient. **(P. de RAVIGNAN).**




## *Le foyer où il y a de la musique est le foyer heureux*

Là où les parents et les enfants se réunissent autour du piano pour exécuter quelques chansons favorites avant de se coucher... là où les jeunes gens et les jeunes filles se réunissent pour danser... là où la jeune fille joue du piano et le fils du violon... il n'y a pas de place pour les méfaits de jeunesse.

L'expérience a démontré que les enfants à qui l'on a montré à jouer d'un instrument remportent plus de prix et de mentions scolaires que ceux qui n'ont aucune éducation musicale.

Pourquoi pas? L'étude de la musique leur a enseigné la concentration, a développé leurs facultés mentales, leur a donné des idées générales sur tous les arts. Ils peuvent travailler mieux, penser mieux, étudier mieux, parce qu'ils connaissent la musique.

Quel que soit le genre de piano dont votre famille a actuellement besoin—un beau WILLIS DROIT, un WILLIS A QUEUE JUBILEE, ou notre superbe PIANO A QUEUE MODELE DE STUDIO qui vient d'être mis sur le marché et qui n'occupe qu'un très petit espace — nous pouvons vous en fournir un de première qualité, à prix modéré.

Nous avons un stock très artistique des célèbres pianos Knabe, Chickering, Ampico, et le fameux Mason & Hamlin—pianos qu'acceptent les plus grands pianistes de tous les pays, et que l'on importe pour d'éminents artistes et pour les étudiants en musique très avancés.

*Entrez dans notre magasin et nous vous dirons combien il en coûte peu pour faire entrer chez vous la joie de la musique FAITE PAR SOI-MEME.*

*Venez, écrivez ou téléphonez pour plaquettes.*

**WILLIS & CO. Limited**

**1220-1224 rue Ste-Catherine Ouest,**

*(Angle Drummond)*

*Ouvert le vendredi et le samedi soir*

## Ancienne superstition en usage durant le fléau

***Au dix-neuvième siècle dernier, pendant que la mort ravageait par toute la Russie, durant l'épidémie de choléra, les médecins et la médecine furent impuissants. Les paysans retournèrent aux superstitions du moyen âge, dans de vains efforts pour enrayer la maladie fatale.***

La mort était à l'affût dans les steppes de la Russie. Sous le coup du fléau, les paysans tombaient comme des mouches.

Les hommes forts s'asseyaient à la table du déjeuner, se sentant robustes et énergiques, et pourtant le soir ils dormaient avec leurs ancêtres. Les médecins étaient impuissants, les remèdes d'aucun secours. On mit tout à l'essai, rien ne remédiait à la calamité — pas même les sorcelleries anciennes telles que l'attelage de quatre veuves à une charrue, pour tracer, dans l'obscurité et la nuit, un sillon tout autour du village.

Superstitions? Oui, mais qui peut les en blâmer? C'est que le fait que les microbes propagent la maladie n'était pas alors connu—il y a seulement soixante ans!

Aujourd'hui — grâce aux méthodes modernes de désinfection et d'hygiène, de telles calamités sont évitées. Et dans cette lutte contre les microbes mortels, l'une des armes dirigeantes de la science médicale est le Désinfectant "Lysol". Depuis plus de quarante années, ce germicide efficace fut, par tout l'univers, le réconfort des médecins et des hôpitaux. C'est à lui qu'ils ont recours même dans les plus critiques circonstances—la naissance de l'enfant—lorsque deux vies sont en jeu, quand la désinfection *DOIT* être de toute sécurité et complète.

Lorsqu'il est dilué, d'après les instructions, le Désinfectant "Lysol" est non-poison — pourtant toute solution recommandée est un destructeur de microbes. En toutes circonstances, dans votre foyer, lorsqu'il y a doute, soyez en sécurité, faites usage de "Lysol". Employez-le en solution régulière, là où les microbes sont aptes à se développer — sur les plaies, blessures, peau humaine; dans la résidence, pour toutes choses telles que téléphones, poignées de portes, boiseries, ameublement de la nursery, jouets et ustensiles.

Le Désinfectant "Lysol" est aussi, dans tout l'univers, le plus économique. Chaque goutte peut tuer 200,000,000 de microbes. Une cuillerée à table est suffisante pour préparer quatre pintes de désinfectant non-poison. Procurez-vous aujourd'hui une grande bouteille de "Lysol". N'attendez pas le besoin pressant. Faites-en usage **tous les jours** pour le nettoyage. Il est votre meilleure et plus certaine sauvegarde contre la maladie et l'infection.

Mais, faites attention ! "Lysol" est offert en contrefaçons. Le "Lysol" original est vendu dans une bouteille brune enveloppée de carton jaune, marqué "Lysol". Distribution faite par Lehn & Fink (Canada) Limitée, Toronto. Marque de commerce "Lysol" enregistrée au Canada.

LYSOL

Annoncez dans la "Presse"

# La Vie Sociale

**Thé dansant**

—Mme Georges-A. Simard donnera un thé-dansant le samedi 12 décembre, pour ses filles, Gabrielle et Georgette, cette dernière débutante de la saison.

**Prochain mariage**

—M. et Mme Arthur Vallée, d'Outremont, annoncent pour le jeudi 17 décembre, le mariage de leur fille, Jeannine, avec Me Jean Létourneau, fils de l'honorable juge et de Mme Sévérin Létourneau, de Westmount. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, à dix heures et demie, en l'église Saint-Viateur d'Outremont.



Mlle Alice Brassard, fille de M. et de Mme Télesphore Brassard, d'Outremont, l'une des débutantes de la saison. — (Cliché Garcia, rue Sherbrooke ouest.)

**Réceptions**

—Un dîner sera offert, demain soir, par Mlles Marthe Faribault, Marguerite Baudouin, Françoise Archambault et Jacqueline Bernier avant le bal que donnera Mme L.-P. Dorval pour sa nièce, Mlle Suzon Manseau.

— Mme Henry Munderloch a reçu intimement à l'heure du thé, hier, en l'honneur de sa fille, Winnifred.

—Les membres du cercle-conférencier se sont réunis, mardi, chez Mlle Françoise Charest, sous la présidence de M. Henri Dombrowski. M. Jean d'Halewyn fit une causerie sur Pasteur.

**Chez les Noëllistes**

—Les membres du Comité Noëliste d'Outremont, recevront à l'heure du thé, demain, en l'honneur de Mlle Renée Nizan.

**Déplacements**

—Mme Robert Harvey, de Québec, et sa fillette, Joan, passent quelques jours en ville, les invitées de lady Forget.

— Mme Jules Tessier est retournée à Québec après avoir passé quelques jours à Montréal, l'invitée de Mme Claude LeMesurier.

— Le major et Mme Henri de Lotbinière Panet, des Indes, sont actuellement en ville, les invités du brigadier-général et de Mme E. de Bellefeuille Panet.

— M. et Mme Henri Geoffrion s'embarqueront samedi, à New-York, à bord de l'"Ile de France" pour un court séjour en Europe.

— Mme Kenneth Dawes passe quelques jours à Québec, au Château Frontenac.

—Le comte et la comtesse de Marcellus, accompagnés de leurs enfants et de Mme T. de Marcellus, étaient de passage à Montréal ces jours derniers en route pour la Californie où ils passeront l'hiver.

— M. et Mme Albert Dupuis, actuellement en Europe font un séjour de quelques semaines sur la Riviera.

— M. Jean Fleischmann, de New-York, est arrivé à Montréal pour le mariage Fleischmann-Duchastel de Montrouge.

— Mlle Marielle Herdt est partie pour New-York où elle passera quelques semaines.

— Mlle Germaine Casgrain, de Québec, passe la semaine à Montréal.

— Mme W.-R.-G. Holt est revenue de New-York, où elle a passé quelques jours.

—Mme Alfred Burrows, Mme Jacques Desaulniers, Mme F.-S. Douglas, Mme C.-P. Sclater, M. Leboeuf, Mme F.-T. How se sont embarqués ce matin à bord de l'"Aurania" pour l'Europe.

A SUIVRE SUR LA PAGE 9

## L'appel du fédéral de cette décision

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13—La Cour suprême du Canada a réservé jugement, dans l'appel de la décision de la Cour d'échiquier, par le gouvernement fédéral, contre la Dominion Building Corporation et James-L. Forgie. Ce dernier devait acheter, en 1925, pour $1,250,000, l'édifice occupé par le Canadien National à Toronto ; y construire un édifice de 26 étages, dont une partie devait être occupée par le Canadien National et cinq étages pour les bureaux du gouvernement fédéral.

M. Forgie accorda le contrat à la Dominion Building Corporation, et ensuite, l'entente avec Forgie fut résiliée par le gouvernement fédéral. M. Forgie avait fait un dépôt de $25,000, qui est encore entre les mains du gouvernement fédéral.

La Cour d'échiquier a décidé que les appelants avaient droit à une compensation, mais sans en spécifier le montant. C'est de ce jugement que le gouvernement fédéral en a appelé à la Cour suprême. La Cour suprême est ajournée jusqu'à lundi.

## Assemblée mensuelle du club Typo demain

L'assemblée mensuelle du club Typo aura lieu demain samedi, 14 novembre, au numéro 1079 rue Berri, à 2 heures de l'après-midi. Les organisateurs du dîner-causerie qui a remporté un si éclatant succès, feront rapport de leur travail et il y aura discussion générale sur les voies et moyens pour l'avancement technique des apprentis. Les apprentis travaillant dans les ateliers sous la juridiction de l'Union Typographique Jacques-Cartier, seront invités à donner leur record et ils seront invités à faire partie de l'union comme membres apprentis. Suivant l'article III des Lois générales tous les apprentis sont tenus de s'enregistrer comme membres apprentis de l'Union Typographique Internationale et le comité des apprentis du local doit voir à leur entraînement technique. Les membres du club Typo qui sont éligibles comme membres apprentis de l'Union Typographique 145, prêteront obligation à la prochaine assemblée de ce local, le premier samedi de décembre. Il n'y a aucun déboursé pour devenir membres apprentis de l'Union, mais l'apprenti est tenu de suivre un entraînement technique avant d'être admis membre de l'Union. Cette action du 145 ne dérangera en rien les activités du club Typo, elle assure une plus grande protection aux apprentis qui ont besoin de toute l'aide possible pour devenir des compagnons compétents.

## M. Onésime Mercier décédé à N.-Dame

Nous sommes au regret d'annoncer le décès, survenu cet avant-midi, à l'hôpital Notre-Dame, de M. Onésime Mercier, âgé de 67 ans. Le défunt laisse son épouse, née Albina Rivet; cinq filles: Mmes Georges Pelletier (Marguerite); Ronaldo Saint-Pierre (Bessie); Charles Chaput (Antoinette); Arthur Brière (Hélène), et Lilly; deux fils, Horace et Gaspard Mercier, de Détroit; deux frères, Rémy et Norman Mercier; deux soeurs, Mmes Dubois, de Repentigny, et Ward, de Calgary.

La dépouille mortelle sera exposée chez M. H. Mercier, 4800 rue Adam.

## Mme S. Holoka meurt des suites de ses brûlures

Mme Stanilaus Holoka, 50 ans, 267, deuxième avenue, Pointe-aux-Trembles, a succombé ce matin, vers 7 heures, à l'hôpital de la Providence, Montréal-Est, à la suite des brûlures qu'elle s'était infligées, mercredi dernier, lorsqu'une explosion avait partiellement détruit le logement où elle demeurait. Son époux et ses cinq enfants ont été également transportés à l'hôpital, souffrant de brûlures. Les médecins nous apprennent, de midi, que leur état s'améliorait. Le chef de police Cyr, de l'endroit qui a fait enquête sur les lieux, apprenait que M. Holoka était à creuser un puits artésien dans sa cave lorsqu'il frappa par mégarde une conduite à gaz qui fit aussitôt explosion.

Le cadavre a été transporté à la morgue. Le coroner Lorenzo Prince a rendu un verdict de mort accidentelle.

## Singulières idées d'un sculpteur new-yorkais

New-York, 13. — Le jeune sculpteur new-yorkais Antonio Salemme, a de singulières idées sur son art. Il croit pouvoir sculpter dans la pierre les figures des gens sans les avoir jamais vus, simplement par ce qu'il peut connaître de leur genre de vie et de leur caractère. Il vient d'ouvrir une exposition de ses oeuvres. Il dit que pour sculpter la figure de Vilhjalmur Stefansson, il s'est rappelé que celui-ci est un explorateur et il se l'est représenté les yeux enfoncés dans leurs orbites, l'air rusé, prévoyant, le nez effilé en curieux scientifique. Pour sir Hubert Wilkins, c'était encore un explorateur. Il a cru le voir comme un homme massif avec la tête pointue, les yeux enfoncés aussi dans les orbites, mais moins que ceux de Stefansson, l'air aventureux, mais avec la détermination de voir et de revenir. Il lui a semblé que la bouche de Wilkins devait être large et retroussée aux commissures des lèvres, indiquant qu'il aime la vie, mais qu'il est déterminé.

## UN PORC... FRAIS



Les policiers de Newark n'en crurent pas leurs yeux de voir déambuler nonchalamment sur la Broad Street, Messire Cochon, tenu en laisse par un vagabond John Connolly. Ni l'un ni l'autre, après leur arrestation ne voulurent révéler leur lieu de provenance du porc. Ce dernier a bien voulu cependant se laisser photographier.

## Incendie dans un hangar

Une chaudière remplie de goudron surchauffé a été cause d'un incendie qui a causé des dommages considérables dans un hangar, cet avant-midi, à 9 h. 45, rue Marie-Anne, près de la rue Marquette. Les pompiers de la caserne No 16, sous la direction du chef de district Raoul Gauthier, utilisèrent un jet d'eau pour éteindre les flammes qui faisaient rage dans le toit de la bâtisse.

## Feu Mme J. Hamel

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Elie d'Orford.—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Joseph Hamel, née Marie Therrien, décédée à l'âge de 66 ans. Elle laisse six fils, Ferdinand, Josaphat, Wilfrid et Georges, de S.-Elie; Antoine, de Windsor Mills, et Joseph, de Sherbrooke, deux filles, Hélène et Marta, de S.-Elie.

## LA SANTE POUR TOUS

## Comment différencier l'appendicite chronique



Le spécialiste de la "Presse"

Abcès multiples du foie caractérisés par de grands accès de fièvre avec frisson, température élevée, vomissements, douleurs au creux de l'estomac et dans le côté droit, jaunisse plus ou moins tardive, etc, sont autant de complications possibles de l'appendicite.

Comment différencier les troubles produits par l'appendicite chronique de ceux provoqués par une maladie banale de l'estomac, ou une entérite muco-membraneuse?

La répétition des signes décrits dans notre chronique d'hier, notamment des vomissements se produisant sans cause appréciable, sans écarts de régime, doit appeler l'attention sur la possibilité d'une appendicite.

Chez les enfants plus ou moins âgés, en particulier au moment de la puberté, l'inflammation de l'appendice est souvent confondue avec d'autres douleurs. La distinction se fera par la prédominance, dans ce dernier cas, des douleurs du côté du bassin et des membres inférieurs, à la partie inférieure du dos, alors que dans l'appendicite elles ont pour siège principal la région de l'ombilic.

Le traitement, du moins le traitement préventif, dérive de l'analyse des causes. Puisque la constipation est une origine fréquente, il convient de veiller à la régularité parfaite des selles par une alimentation convenable, particulièrement végétale (purées).

Les purgatifs trop répétés ont toutefois l'inconvénient d'irriter l'intestin et de provoquer précisément l'appendicite qu'ils ont la prétention d'empêcher.

Quant au reliquat de microbes après les affections contagieuses, on les expulsera en n'oubliant pas de purger une ou deux fois les malades pendant la période de convalescence.

Mais dès l'apparition des accidents, le mieux est d'assurer l'immobilisation de l'intestin par le repos au lit, la diète hydrique, et appeler le médecin sans retard.

## PARLONS MIEUX

NE DISONS PAS : **Demander** des question.

DISONS : Faire, poser, adresser des questions.




MANTEAUX DE FOURRURES

Choix considérable dans ces lignes.

RAT MUSQUE 75.
SEAL FRANÇAIS 75.
MOUTON de Perse 135.
SEAL D'HUDSON 185.
SEAL D'ALASKA 225.

J.E. McCOMBER
3412 Ave. du PARC

4,6,9,11,13,16,18,20,23,25,27,30

ROYAL
CLEANERS & DYERS REG'D
5058a AVE DU PARC
Nettoyage Français

Complet, Paletot léger, Robe de chambre, Costume, Robe sans manches — $1.00
Manteaux garnis de fourrure — 1.50

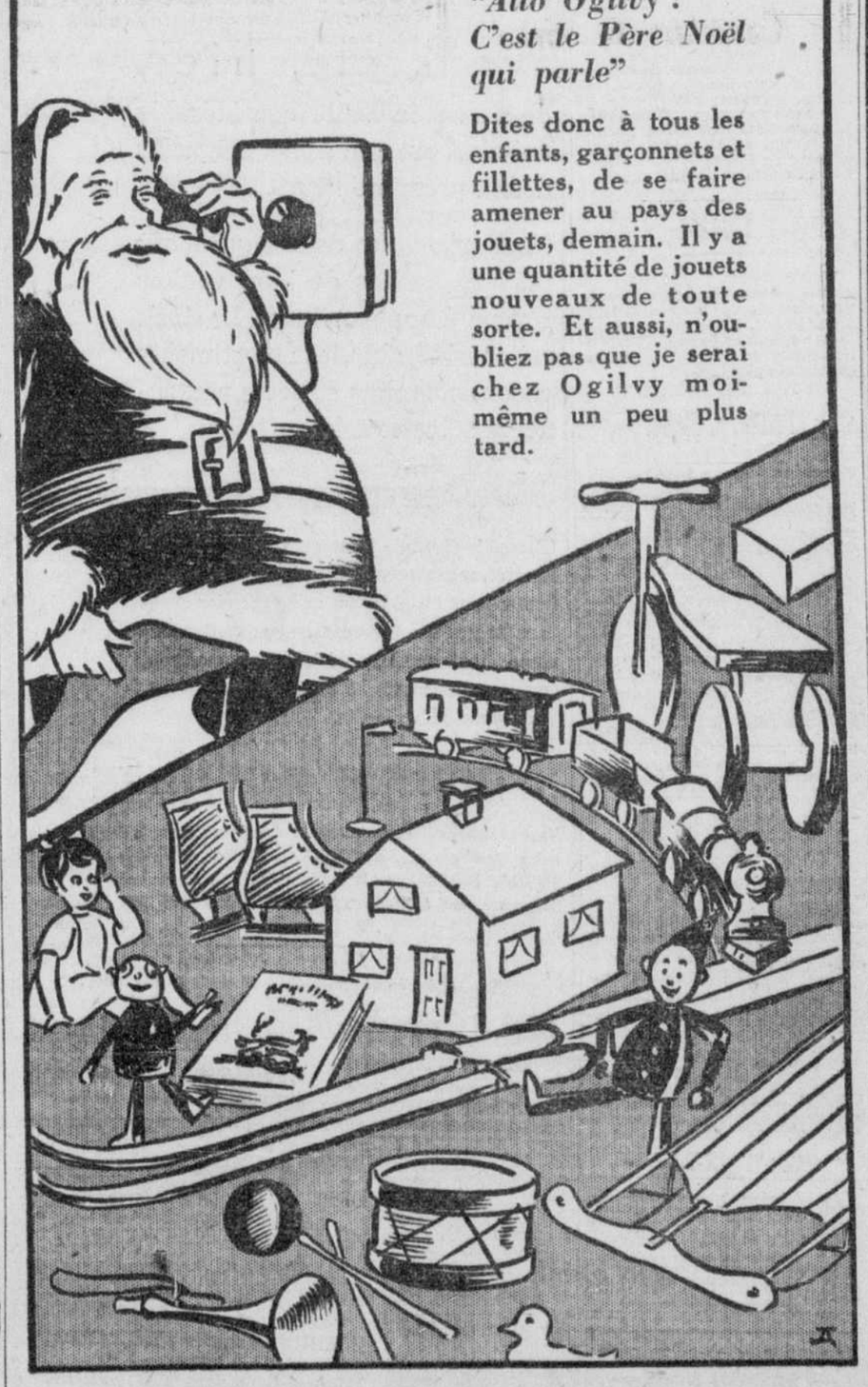
PRESSAGE
Complet, costume, paletot . . . 50c
Pantalon . . . 25c
Petites réparations gratis.
Pour un bon nettoyage et pressage
Appelez CRescent 2552
Livraison partout

PERMANENTS
REALISTIQUE ou CROQUIGNOLE
Pas besoin d'ondulation à l'eau.
SALON CROQUIGNOL 3.50
Téléphone MArq. 4137
1138, Ste-Catherine Ouest
entre Peel et Stanley
OUVERT TOUS LES SOIRS
GARANTI POUR 6 MOIS



279—l.M.v.n.B

Demain—Ouverture de
TOYLAND
au troisième étage



"Allo Ogilvy ! C'est le Père Noël qui parle"

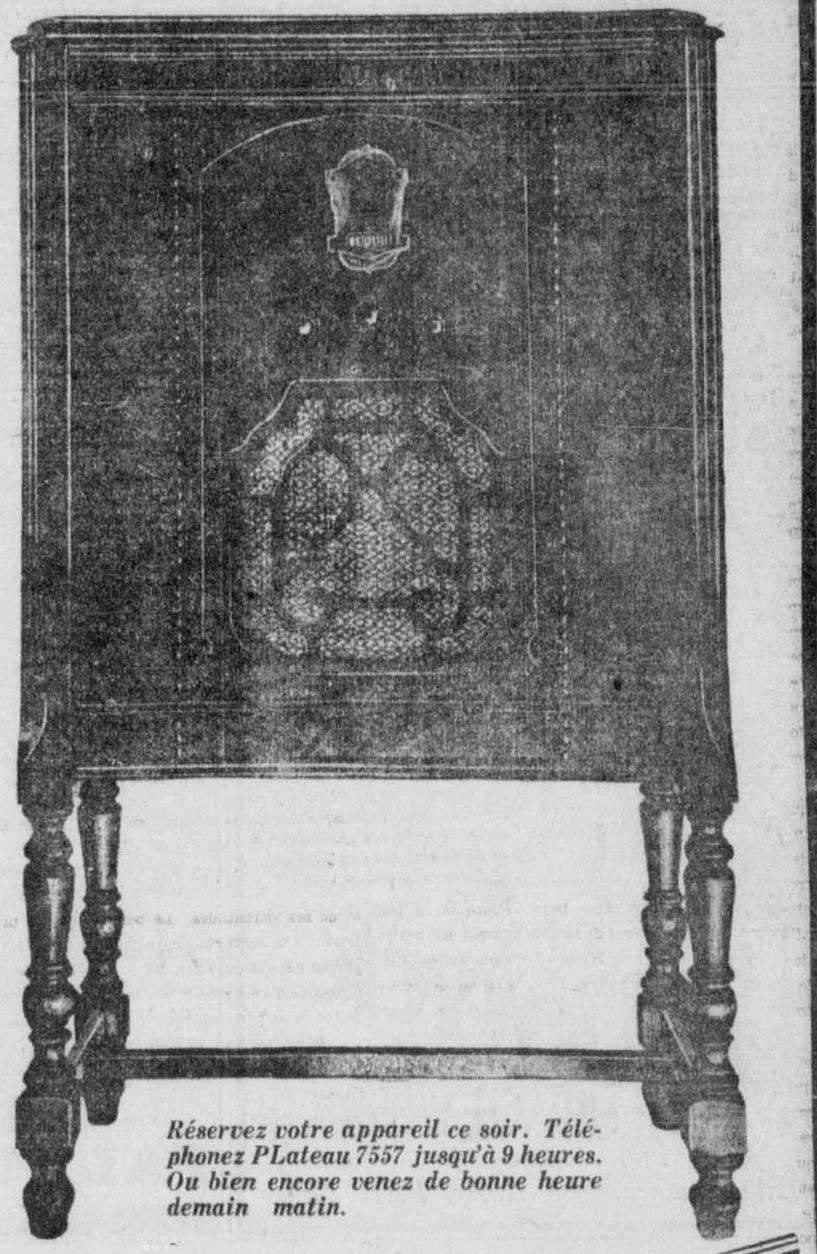
Dites donc à tous les enfants, garçonnets et fillettes, de se faire amener au pays des jouets, demain. Il y a une quantité de jouets nouveaux de toute sorte. Et aussi, n'oubliez pas que je serai chez Ogilvy moi-même un peu plus tard.

JAS. A. OGILVY'S LIMITED
Ste-Catherine Ouest, coin de la Montagne

...et maintenant...

1932 "TUDOR" RADIOS

Photographie exacte du radio Tudor



Réservez votre appareil ce soir. Téléphonez PLateau 7557 jusqu'à 9 heures. Ou bien encore venez de bonne heure demain matin.

Demain
$59.
200 seulement
...et quels radios !

5 lampes, comprenant la Pentode-Multimu et Screen Grid, vous donnant la puissance de réception d'un appareil à 8 lampes. Toujours vendus pour $114.50 et maintenant offerts à un prix excessivement avantageux. Cet appareil très sélectif est dans un cabinet de toute beauté dont vous serez orgueilleux.

$5 COMPTANT
et 10 paiements mensuels de $5.67
Au cinquième chez Ogilvy

JAS. A. OGILVY'S LIMITED
Ste-Catherine Ouest et rue de la Montagne.

**Théâtre STELLA**
PLateau 1166-1167 4652 Saint-Denis
CETTE SEMAINE
La Guitare et le Jazz
Comédie en 4 actes
H. Duvernois - R. Dieudonné
22-5 E

**Orchestre de Montréal**
*Directeur:* Douglas Clarke
70—MUSICIENS—70
TROISIEME CONCERT—Saison 1931-32
15 Nov.-HIS MAJESTY'S
à 3 heures
Artiste invité — Vine Hariray, violoniste.
Prix: 35c à $1.50. Billets maintenant en vente. 25-2 E

HIS MAJESTY'S
MONTREAL'S LEADING THEATRE
Tél.: FItzroy 0222-6568
Ce soir à 8.30—Matinée Demain
Le célèbre acteur anglais
ROBERT LORAINE
dans
NOUVEAUX RICHES
Par George W. PACAUD
Soir 50c à $2.50. Mat. 50c à $1.50

ORPHEUM
A L'AFFICHE
"TEN NIGHTS IN A BAR-ROOM"
WILLIAM FARNUM
9 à 6, 25c, 6 à 11, 40c
Sam. 9 à 2, 25c, 2 à 11, 40c

IMPERIAL DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI
"GAY DIPLOMAT"
"Laska of the Rio Grande"
COMMENÇANT SAMEDI
A LADY SURRENDERS
Tiré du beau roman de "SINCERITY" de JOHN ERSKIN
avec
Conrad Nagel — Genevieve Tobin
— AUSSI —
NECK and NECK
mettant en vedette
Glenn TRYON — Vera REYNOLDS
Course affolante et coeurs palpitants

ST-DENIS
Film Parlant Français
Matinée, 25c—Soirée, 25c-40c
Continuel tous les jours, 11.30 à 11 p.m.
Dernière représentation
HENRI GARAT et ALICE COCEA
dans DELPHINE
aussi UN SOIR AU FRONT
2 FILMS PARLES FRANÇAIS
Commençant demain
MAX DEARLEY
dans AZAIS
en programme double avec
LES DIEUX PERDUS
2 films parlés français

PRINCESS
11 à 1 P.M. 25c
2e GRANDE SEMAINE COMMENÇANT DEMAIN
TOUS LES CRITIQUES L'ACCLAMENT COMME ETANT "LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE".
JAMAIS le cinéma n'a osé faire un si saisissant exposé... rompant le charme... démasquant l'instrument le plus honteux que le monde ait jamais connu.
*Un drame aussi cinglant qu'un coup de fouet — aussi vivant que la vie elle-même — plus séduisant que "Ladies of Leisure" ou "Ten Cents a Dance".*
Barbara STANWYCK in The MIRACLE WOMAN
AVEC
David Manners, Sam Hardy, Beryl Mercer

des milliers en sont ENTHOUSIASMES !
*Voyez et entendez*
Les NOUVELLES UNIVERSELLES de la "PRESSE" EN FRANÇAIS
*Tous les jours de la semaine au*
PALACE

WOW! GRETA GARBO CLARK GABLE
ENSEMBLES dans
"SUSAN LENOX" ( sa chute et son élévation )
*Voyez Garbo secondée par Gable dans son histoire d'amour la plus captivante.*
DERNIER JOUR
Tallulah Bankhead dans "MY SIN" avec Fredric March
Assister à la dernière représentation ce soir et restes pour l'avant-première.
CE SOIR à 11 H.
LE SPECTACLE REGULIER COMMENCE LE SAMEDI
Attraction SUPPLEMENTAIRE
Laurel & Hardy dans "One Good Turn"
PALACE
HOME OF THE PERFECT TALKIES


# Spectacles et Concerts

## La "combine" du cinéma

Toronto, 13—N.-L.Nathanson, Samuel Bloom, Irving-S. Fine et les autres défendeurs dans la poursuite contre ceux qu'on accuse d'avoir constitué une "combine" cinématographique au Canada, ont enlegistré un plaidoyer de non culpabilité, hier, aux Assises. Et la cause s'est ajournée.

## A la salle Tudor

Au cours de son récital à la salle Tudor, chez Ogilvy's, demain à 3 heures, M. Paul de Marky, pianiste, offrira le programme suivant: Andante et Variations, Haydn; Pastorale et Capriccio, Scarlatti-Tausig; Sonate en la mineur, Marche Funèbre, Chopin; Polonaise, Chopin; Trois Etudes, Chopin; Dans un petit jardin au bord du désert, Peterkin; Etude Staccatto, Rubinstein; Valse Nalla, Delibes-Dohnanyi.

Le concert que donnera M. de Marky demain est son premier de la saison.

—(Communiqué.)

## AU CINEMA PALACE DEMAIN



GRETA GARBO et CLARK GABLE dans une scène de "Susan Lenox".

## M. Charles Magnan victime d'accident

En revenant en automobile d'un concert qu'il venait de donner aux Etats-Unis, M. Charles Magnan, pianiste montréalais, a été victime d'un assez grave accident à Winchendon, Mass., et il est actuellement confiné au Miller Rever Hospital de cette ville. Ses blessures n'inspirent pas de craintes et M. Magnan pourra bientôt revenir à Montréal.

Légèrement blessée dans le même accident, Mme Caro Lamoureux doit prendre quelques jours de repos.

## Prochain mariage

Los Angeles, 13—Constance Bennett et le marquis Henri de la Falaise de la Coudray ont fait demande des licences nécessaires pour se marier.

## Nombreux incendies dans les automobiles

Les incendies dans les automobiles deviennent de plus en plus nombreux et dans l'espace de six heures, hier, les pompiers ont dû en combattre trois, dans les rues de notre ville. Dans chaque cas, les dommages ont été insignifiants. Depuis le début du mois de novembre, on constate en parcourant les statistiques du service des incendies, que le nombre de ces incendies s'est élevé à quinze.

## M. Eugène Paré est mort à l'Hôtel-Dieu



Feu M. E. PARE

A l'Hôtel - Dieu de Montréal, après une courte maladie, est décédé à l'âge de 55 ans, 10 mois et 13 jours, M. Eugène Pagé, demeurant au No 6542 rue Drolet, Montréal.

Il était membre de l'A.C.V. du Canada, Section St-Edouard, et membre de la Société Saint-Jean - Baptiste de Masson, Qué. Il laisse dans le deuil, son père, Olivier Pagé, âgé de 86 ans, et sa mère, Olympe Daoust, 78 ans; six enfants, Mme Louis-Philippe Barcelo, née Irène, Omer-Lucien, Henri, Germaine, Blanche et Aimé; sept frères, Olivier, Léonard, de Montréal, Joseph, Emile et Télesphore, de Masson, Qué., et Osias, de Grenville, Ont., et le R. Père Lucien Pagé, C.S.V., de l'Institut des Sourds-Muets; trois soeurs, Mme Jos. Beaudoin, née Joséphine, de Bonfield, Ont., Mlle Marie-Louise, de Masson, Qué., et Mme Donat Liboiron, née Régina, de Pontex, Sask.

Le corps est exposé à l'Hôtel-Dieu. Les funérailles auront lieu lundi le 16 courant, en la paroisse Saint-Edouard de Montréal, et l'inhumation au cimetière de Buckingham.

## Disparu

Mme A. Doiron, 2 rue Foisy, Lévis, s'informe de son père M. James Tanguay, dont elle n'a pas eu de nouvelles depuis 33 ans. Elle serait reconnaissante à quiconque pourrait l'informer du disparu en écrivant à l'adresse mentionnée plus haut.

## Feu M. P. Richer

(Du correspondant de la PRESSE)



Feu M. P. RICHER

Timmins, Ont. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Paul Richer, décédé à l'âge de 53 ans. Il laisse son épouse, née (Hélène Martin), six fils, Melchiad, Renaud, Roland, Marc, Emile et Noël, deux filles Juliette et Desneiges.

Le service fut chanté par le R. P. A. Laurendeau, assisté de M. le curé C. E. Thériault, de Timmins et de M. le curé Gélinas, de South Porcupine, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient les capitaines Young et Johnson de la mine Hollinger, M. D. Lapraitrie, Chs. Roach, A. Gagné et C. Desaulniers.

## Feu Mlle R. Girard

(Spécial à la "Presse")



Feu Mlle R. GIRARD

Pointe - au - Pic. — Ces jours derniers ont eu lieu à Pointe-au-Pic, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis les funérailles de Mlle Rachel Girard, fille de feu M. Henri Girard.

La défunte laisse sa mère (Lumina Girard), une soeur, Gabrille, et trois frères, MM. Emile Girard, Sylvio Girard et Lionel Girard.



CE SOIR Leçons en classe Prix 50c
Pratique des élèves
Prof. VACHON
Leçons strictement privées sur appointement, de 2 à 9 hrs.
2207 Mt-Royal E. Tél. CR. 6397
6—M.V.riE

Bataille de Musique
— SAMEDI SOIR —
PALAIS D'OR
rue STANLEY
PETE NASSIF et son orchestre
— vs —
WALLEY SHART et ses as canadiens
Ne manquez pas cette occasion!
Les deux orchestres de danse les plus populaires du Canada, et pas d'augmentation des prix.


## Va-t-on déclarer "boulevards" nos routes nationales?

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13. — M. P.-H. Dubar, président de la filiale québecoise de la Ligue de Sécurité; M. Arthur Gaboury, secrétaire général de la ligue, et MM. George Russell, et P.-E. Plante, secrétaire, ont rencontré, hier soir, l'hon. J.-E. Perrault, à qui ils ont exposé quelques points concernant la sécurité sur les routes.

On demande que les routes nationales soient déclarées boulevards, et que, conséquemment, les automobilistes qui y circulent aient priorité sur les autres. De plus, on réclame l'arrêt obligatoire aux routes qui débouchent sur ces boulevards.

La Ligue réclame une loi permettant au ministère de la voirie de prohiber la route aux chauffeurs imprudents, en leur enlevant leurs permis.

On insiste de plus pour que le ministèrere de la voirie rende obligatoire le port des lumières ou des réflecteurs sur les voitures à traction animale.

L'hon. M. Perrault a loué la ligue pour la campagne d'éducation qu'elle poursuit à travers la province. Le ministre annonça qu'il prendrait des mesures énergiques pour faire disparaître les autos borgnes sur les routes. Il mit les automobilistes fortement en garde contre la manie de changer un pneu au milieu de la route ou de dépasser les autres voitures dans les courbes ou dans les côtes.

## M. C. Martel décédé

Le 12 du courant, est décédé à sa demeure, 3462 rue S.-Hubert., M. Camille Martel, à l'âge de 78 ans et 5 mois. Il était né à Saint-Henri de Mascouche et avait été pendant de nombreuses années à l'emploi du Pacifique Canadien. Il faisait partie de l'Adoration Nocturne, du Tiers-Ordre de S.-François et autres associations pieuses.

Outre son épouse, née Armandine Roy, le défunt laisse dans le deuil ses fils, P.-J. et Paul Martel, d'Outremont; ses beaux-fils, M. Oscar Dorval, du Sault-au-Récollet, et M. Eugène Dubuc, professeur à la commission scolaire; ses filles, Mère Marie de Saint-Zénon, des Soeurs du Bon Pasteur, Lima, Pérou; Mère Marie de Sainte-Agnès, des Soeurs de Marie-Réparatrice, Détroit; Mme veuve J.-D. Roy, Mme Dorval, Mme Eugène Dubuc et Mlles Thérèse et Jeanne. Il laisse aussi ses soeurs, Mlles Cordélia et Joséphine Martel, et plusieurs beau-frères, belles-soeurs, et petits-enfants.

Les funérailles auront lieu lundi le 16 du courant, à 8 h. 15, à l'église Saint-Louis de France, et la sépulture à Saint-Henri de Mascouche.

## Noces d'argent

A l'occasion de leur 25ème anniversaire de mariage, M. et Mme Léopold Dubrûle recevaient à leur demeure un groupe de parents et d'amis. Un magnifique goûter fut servi aux invités.

Au nombre des personnes présentes, on remarquait MM. Marcel, Adrien et Mlle Simone Dubrule, M. et Mme Chas. Gibeau, M. et Mme A. Laganière, Mlles Germaine, Antoinette et Simone Laganière, M. et Mme Chas. Labreeque et M. Chas.-B. Labrecque, M. et Mme H. Boucher, M. Aurelien, Mlle Rachel Boucher, M. Lionel Desmarais, M. et Mme J. Gingras et MM. Adélard, René, Roland, Lucien et Roger Gingras, M. et Mme A. Corbeil, M. et Mme Adl. Thibodeau, M. et Mme J.-L. Gibeau, M. et Mme J. Thivierge, M. R. Thivierge, Mme B. Lagacé, MM. George et A. et Mlle R. Lebrun, M. et Mme J. Giguère, MM. Philippe, Bernard et Mlles Cécile, Léonie Giguère, Mlle G. Labrecque et M. E. Lemay, M. Jos. Latour, M. H. Cousineau, M. Larson, Mlles J. Béliste, L. Gorn, M. Smith, J. Plaisance, A. Mercier, MM. M. Shivertz, R. Poulin, A. Dumouchel, A. Moran.

## AU CINEMA CAPITOL



ANTHONY BUSHELL, en vedette dans "Five Star Final", l'un des films mis à l'affiche du Capitol à partir d'aujourd'hui.


**Laberge Chevalier & Compagnie Limitée**
**En Faillite**
*Actif mis en vente avec la permission du fiduciaire des obligations*
Nous regrettons l'impossibilités où nous avons été, hier, de servir la foule considérable qui s'est pressée à nos magasins dès la première heure.
Nous prions les dames qui n'ont pu être servies de bien vouloir revenir demain ou lundi. Le stock est considérable, les assortiments encore complets et notre personnel sera, cette fois, suffisant.
*Manteaux sur Commande*
Comme le stock de Laberge, Chevalier & Cie Limitée, manufacturiers, comprend aussi une immense quantité de peaux de premier choix dans toutes les fourrures, nous confectionnerons tout manteau désiré sur commande, dans tous les styles et toutes les grandeurs, aux mêmes prix réduits.
*NOTRE GARANTIE*
*Nous soutenons qu'aucun vêtement acheté à cette vente de faillite, de notre stock choisi, NE POURRAIT ETRE ACHETE AILLEURS MEME A UN PRIX DE 25% PLUS ELEVE. Au cas contraire, nous nous engageons à REMETTRE L'ARGENT DANS LES 10 JOURS.*
*Magasin de l'ouest* 1494 S.-Catherine O. près Guy — FItzroy 5217 *Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 hres. Ouvert samedi soir jusqu'à 10 hres.*
*Magasin du bas de la ville* 373 rue St-Paul Ouest près McGill — MArquette 5217 *Ouvert samedi jusqu'à 6 hres.*

CE SOIR SOIRÉE DE JUBILÉ 8
Loew's VAUDEVILLE and PICTURES 25c 11.30 à 1
BONS NOS DE VAUDEVILLE
mettant en vedette
JERRY et ses BABY GRANDS
— A L'ECRAN —
Edmund Lowe dans 'THE SPIDER'
SEMAINE PROCHAINE
A l'écran BERT WHEELER ROBERT WOOLSEY dans "CAUGHT PLASTERED"
Sur la scène ART LANDRY ET SON ORCHESTRE DES DISQUES VICTOR Quel orchestre!

Théâtre National
PIC-PIC dans
"Aie! Aie! Mon Chapeau"
Un drame et deux comédies
"La Femme et le Rossignol"
22-5 E

CINEMA DE PARIS
694 Ste-Catherine O.—Vis-à-vis Eaton
Simone Genevois et Jacques Catelain dans "LE REVE"
Film parlant français Pathé-Natan
22-5E

ELECTRA
"GOING WILD" avec JOE E. BROWN
"MAN WITHOUT LOVE" avec BUCK JONES

Napoléon Palace
Aujourd'hui - samedi — Programme double, ROBERT MONTGOMERY dans "The Man In Possession", RICHARD ARLEN et Peggy Shannon dans "The Secret Call". Caricature
LORD NELSON
Aujourd'hui - samedi — Programme double: "CHACUN SA CHANCE". Un film français "UNDER SUSPICION" avec toute une troupe d'étoiles. Autres films courts et Actualités.
25—2E

CAPITOL
TWO BIG PICTURES
Aujourd'hui
Le plus grand drame de la génération!
EDWARD G. ROBINSON in "5 STAR FINAL"
avec MARIAN MARSH
Ses lecteurs voulaient des ordures et il leur en donna jusqu'à ce qu'il fut trop tard!
A lui seul il est deux types absolument comiques!
JOE E. BROWN in "Local Boy Makes Good"
avec DOROTHY LEE
Une sensationnelle comédie. Il est deux fois aussi fou, rapide et comique que jamais!
11 à 1 25c 1 à 6 SAT 50c EVE. 60c

Les NOUVELLES UNIVERSELLES de La "PRESSE" —en Français!
*Aux cinémas suivants:*
PALACE Tous les jours.
ST-DENIS Commençant samedi.
ELECTRA Commençant samedi.
CAPITOL de Québec Commençant samedi.
PREMIER, de Sherbrooke Commençant samedi.
CAPITOL, Trois-Rivières Commençant le 18.
LAURIER, de Hull Commençant le 18.
*Bientôt aux. . . .*
Cartier, Dominion, Maisonneuve et Caméo de Montréal; Palace de Verdun, Classic de Québec, Rialto de Limoilou, et Royal de Valleyfield.

UTREMONT
Bernard-Champagneur
"UP FOR MURDER"
Lew Ayres, Genevieve Tobin.
"The Lawyer's Secret"
Clive Brook, Charles Rogers, Fay Wray, Jean Arthur, Richard Arlen, et autres. Laura LaPlante dans "Stout Hearts & Willing".
EMPRESS
Sherbrooke-Old Orchard
"Drums of Jeopardy"
Warner Oland, June Collyer, Lloyd Hughes.
"I Take this Woman"
Gary Cooper, Carole Lombard.
CE SOIR — ARGENTERIE
ARTIER
Notre-Dame-Convent
BETTY COMPSON dans "The Lady Refuses". Aussi "THE YELLOW MASK" avec Lupino Lane. — SUR LA SCENE — Comédie française et Vaudeville.
CE SOIR — ARGENTERIE
MAISONNEUVE
Ontario-Lasalle
"TELL ENGLAND" le grand triomphe britannique. "3 WHO LOVED" avec Betty Compson, Conrad Nagel.
CE SOIR — ARGENTERIE
DOMINION
Papineau-Mt-Royal
RICHARD DIX dans "Young Donovan's Kid", avec Jackie Cooper. "EX-BAD BOY" avec Robert Armstrong.
CE SOIR — ARGENTERIE

Théâtre St-Denis, lundi soir, à 8.30 p.m.
KREISLER
Le célèbre violoniste
Les billets sont en vente chez Archambault et Lindsay.
Impresario: Louis-H. Bourdon. 25-3 E

FRANÇAIS
59, Ste-Catherine Est.—LAncaster 5513
Aujourd'hui: Programme double
Secrets of a Secretary
avec Claudette Colbert, Herbert Marshall
aussi The Girl Habit
avec Charlie Ruggles, Tamara Geva
COMEDIE ET
3 ACTES DE VAUDEVILLE comprenant revue de Will Mastin
Semaine prochaine
Maurice Chevalier dans The Smiling Lieutenant
parlé en français

MIDWAY
Programme double jusqu'à samedi
EVELYN BRENT dans
"TRAVELING HUSBANDS"
— Aussi —
UNE TROUPE D'ETOILES EUROPEENNES
— dans —
"THE "W" PLAN"
FILM D'ACTUALITES et COMEDIE

A UNITED THEATRE A CANADIAN ENTERPRISE
STRAND
Aujourd'hui — "Silence", "The Girl Habit", Films courts.
Commençant samedi, pour une semaine. Un excellent programme double. STAN LAUREL & OLIVER HARDY dans "Pardon Us". CLAUDETTE COLBERT dans "Secrets of A Secretary". Comédie.
AMHERST
Aujourd'hui — samedi — programme double. ADOLPHE MENJOU avec Ernest Torrence et Irene Dunne dans "The Great Lover". SALLY O'NEIL et Lilyan Tashman dans "Murder By The Clock". Comédie et Actualités.
5 NUMEROS DE VAUDEVILLE
BELMONT
Auj.-samedi — Programme double: WILL ROGERS dans "Young As You Feel", avec Fifi Dorsay. "THE GOOD-BAD GIRL" avec Mae Clarke et Marie Prevost. Comédie et Actualités.
Prix avantageux: L'après-midi, balcon, 10c, orchestre, 20c. Le soir, balcon, 20c, orchestre, 30c.
CORONA
Auj.-samedi — Deux grands films. LIONEL BARRYMORE et Kay Francis dans "Guilty Hands" — WARNER BAXTER et Dorothy MacKail dans "Their Mad Moment" — Comédie et Actualités.
3 NUMEROS DE VAUDEVILLE en matinée et en soirée.
REPRESENTATION SPECIALE POUR LES ENFANTS.
Samedi matin à 10 h. 30, 8 splendides numéros de vaudeville.
GRANADA
Auj.-samedi — Programme double! LIONEL BARRYMORE et Kay Francis dans "Guilty Hands"—SALLY O'NEIL dans "The Brat". Actualités. Stationnement gratuit.
MONKLAND
Auj.-samedi. — Deux grands films — CLARKE GABLE dans "Sporting Blood" avec Madge Evans, Ernest Torrence, Lew Cody et Marie Prevost EDDIE DOWLING dans "Honeymoon Lane" avec June Collyer. Comédie et Actualités.
MONT-ROYAL
Aujourd'hui-samedi — Programme double — ROBERT MONTGOMERY dans "The Man In Possession", "IN OLD CHEYENNE" avec Rex Lease. Comédie et Actualités.
PAPINEAU
Aujourd'hui-samedi — Programme double — EDMUND LOWE dans "Transatlantic" avec Lois Moran et Greta Nissen. "LOVER COME BACK!" avec Jack Mulhall et Betty Bronson. Comédie, caricature et Actualités.
PLAZA
Aujourd'hui et samedi—Programme double — "SEED" avec John Boles et Lois Wilson. MARY PICKFORD et Reginald Denny dans "Kiki". Comédie. Ce soir: SOIREE DE L'ARGENTERIE.
REGENT
Aujourd'hui — samedi — programme double CLARK GABLE dans "Sporting Blood" avec Madge Evans, Ernest Torrence, Lew Cody et Marie Prevost, WARNER BAXTER et Dorothy MacKaill dans "Their Mad Moment". Comédie et Actualités.
RIALTO
Aujourd'hui-samedi — Programme double. EDMUND LAWE avec Lois Moran et Greta Nissen dans "Transatlantic". SALLY O'NEILL dans "The Brat". Comédie, caricature animée et actualités.
RIVOLI
Aujourd'hui—samedi—Deux grands films. JOAN CRAWFORD dans "Laughing Sinners", avec Clarke Gable et Neil Hamilton. JOAN BENNETT dans "Hush Money". Comédie Laurel-Hardy. Caricature animée et Actualités.
ROSEMONT
Auj.-samedi — Programme double! JOAN CRAWFORD dans "Laughing Sinners" avec Clarke Gable et Neil Hamilton. — JOAN BENNETT dans "Hush Money". Vues du combat pour le championnat poids lourds entre SHARKEY et CARNERA. — Actualités.
CE SOIR: SOIREE DE LA VAISSELLE
SEVILLE
Auj.-samedi — Programme double! NANCY CARROLL dans "The Night Angel" avec Fredric March. — WILLIAM HAINES dans "Just A Gigolo". Comédie et films courts.
WESTMOUNT
Auj.-samedi—Deux grands films — RICHARD ARLEN dans "The Secret Call" avec Peggy Shannon.—ADOLPHE MENJOU, Ernest Torrence et Irene Dunne dans "The Great Lover". Comédie et films courts.
Mat. à bon marché 12.30 à 2 p.m., 15c
2 à 6.30 p.m. . . . . 25c

Annoncez dans la "Presse"

# La Vie Sociale

SUITE DE LA PAGE 7

**les oeuvres du Bon-Pasteur**

Une partie de cartes, organisée sous la présidence d'honneur de Mme Mathys, aura lieu, le 24 novembre, à l'hôtel Windsor, au bénéfice des oeuvres du Bon Pasteur. Assisteront cette fête de charité: la baronne Talbwyn, Mmes Gérard Douville, Le Boileau, H. Baby, J. Attendu, R. Hilard, Eugène Desmarais, Aimé Lamontagne, J.-A.-M. Charbonneau, A. Arthiaume, L. Bourgeois, F. Marchand, F.-S. Mackay, E. Mackay, A. Patenaude, J.-M. Malo, H. Panneton, Ed. Provencher, A. Plante, E. Montet, G. Perrault, R. Beaudry, J.-N. Archambault, J.-A. Molleur, A. Pesant, E. Bernard, Alex. Prud'homme, M.-A. Brodeur, H. Massus, J.-A. Bonneville, J. Simard, O. Taillefer, J. Vinet, Alex. Saint-Pierre, A. Thouin, P. Vanier. Pour tous renseignements, appeler At. 2638 ou Ha. 6337.

**Gala artistique**

—Au nombre des personnes qui assisteront au grand gala donné le 23 novembre au théâtre "His Majesty", sous les auspices de la Société Canadienne d'Opérette, on remarque: MM. et Mmes Gustave Baudouin, J.-C. Lamothe, Paul Gouin, Marcel Pinsonneault, Mérovée Charbonneau, François Desjardins, L.-P. Forest, R.-R. Tourville, Augustin Frigon, Thomas Vien, Pierre Beaubien, Dalpé Viau, Georges Beaupré, Paul Bienvenue, Romuald Aumont, Léon Trépanier, Conrad Manseau, L.-P. Dorval, Hercule Guérin, Claude Choquette, Z. Joubert, Charles Coderre, Justinien Pelletier, Philippe Langlois, Marius Dufresne, Edouard Bertrand, Robert Larivière, Alex. Gour, Paul Lambert, Narcisse Lachapelle.

**Chez les infirmières**

—Parmi les personnes qui assisteront ce soir à la réception donnée par les infirmières de l'hôpital Général de la Miséricorde, au profit de leur comité de secours sous la présidence d'honneur du docteur P. Gauthier et de Mme Gauthier, on remarque le docteur S. Langevin, le docteur E. Ethier, le docteur et Mme De Lotbinière Harwood, le docteur et Mme E. Dubé, le docteur M. Lahaie, Mlle Cécile Lebel, le docteur Paul Poirier, Mlle Alma Daoust, le docteur et Mme W. Brosseau, le docteur et Mme M. Legaré, le docteur et Mme R. Major, le docteur et Mme J. Trépanier, le docteur et Mme Champeau, le docteur Nové-Jusserand, M. G.-H. S.-Louis., le docteur et Mme P. Joly, le docteur et Mme L. Reeves, M. et Mme Albert Archambault, M. Azarias LaRose, M. Raoul Bray, Mlle A. Bourque, M. Richard Ducharme, M. Jules Tougas, Mlle Jeanne Poirier, le docteur Jacob, Mlle A. Deland, M. Jean-P. Brière, Mlle Gilberte Côté, M. André Cadotte, M. C.-R. Lasalle, Mlle Marie Chagnon, le docteur et Mme H. Desrosiers, M. Maurice De Blois, le docteur R. Lalande le docteur J.-L. Audet, Mlle Rita Arpin, M. L. Letendre, le docteur et Mme H. Michaud, le docteur Dauth, Mlle Dauth, Mlle M. Côté, Mlle Jeanne Lafond, M. E. Fournier, M. H. Chatillon, Mlle F. Hébert, Mlle Gilberte Côté, Mlle Marcelle Côté, M. Jean-Paul Brière, M. Edgar Fournier.

**Québec**

—M. Harold Bauer sera l'hôte d'honneur au thé-musical offert cet après-midi, au Château Frontenac, par les membres du "Quebec Ladies Musical Club". Mme Paul Robitaille recevra à l'issue du concert, pour M. Bauer.

—Mme J.-C. McLimont réunissait quelques invitées à l'heure du thé, hier, en l'honneur de Mme Carling, de Montréal, et de Mlle Amy Cassels, de Londres.

—Au thé offert, hier, chez Mlle Pauline LeMoine, pour Mlles Louise et Rolande Marchand, le thé et les glaces furent servis par Mmes Jean Rémillard, Albert Tanguay, Roger Dussault et Mlle Gabrielle Rémillard.

—Mme Albert Malouin a reçu, mardi soir, au Château Frontenac, pour sa fille, Claire, débutante de la saison, pour Mlles Louise et Rolande Marchand, de Saint-Jérôme, et pour Mlle Marthe Laliberté, de Victoriaville.

—On annonce les fiançailles de Mlle Marcelle Vézina, fille de M. Edgar Vézina, avec M. André Tardivel, fils de M. P.-H. Tardivel.

—M. et Mme Martial Côté iront à Ottawa pour le mariage de Mlle Aline Côté, avec le capitaine Rodolphe Dupuis.

—Mlle Ginette Belleau, fille de M. et de Mme Sainte-Foy Belleau, est au nombre des débutantes de la saison.

**Ottawa**

—Son Excellence la comtesse de Bessborough accompagnée de l'honorable Mme Gordon Ives assistait, hier après-midi, au thé offert chez Mme A.-W. Fleck, sous les auspices du Chapitre Laurentien de l'Ordre des Filles de l'Empire.

—Mme F.-A. Anglin a reçu à déjeuner, hier, en l'honneur de Mme Travers Lewis, de Londres, actuellement l'invitée de lady Schreiber.

—Mme J.-A. Calder est revenue de Pembrooke où elle était l'invitée de Mme Herbert Mackie.

## Lafontaine a tort...



Les chats, à cause du fabuliste, acquirent la réputation de tirer les marrons du feu. Tout au contraire, on voit ici que pour leur soin, une femme très riche mourut de faim. On découvrit Mme Annie Miller morte d'inanition à côté de 25 chats repus et paresseux, tandis qu'un buffet recelait pour $200,000 de valeurs. Cet incident se passa à Philadelphie.

## Partie de cartes à la "Salada Tea"

Les membres de la C.M.B.A. dont la dévouée présidente est Mme Edmond Blais, furent les hôtes du Salada Tea hier après-midi. Une partie de cartes fut jouée et des prix furent offerts par la Maison ainsi que par l'association. Un goûter fut servi à l'issue de la partie. Mlle Idola Saint-Jean reçut les invités.

**S.-CAMILLE DE BELLECHASSE**

Récemment, eurent lieu les funérailles de Robert Boldue, enfant de M. et Mme Joseph Boldue, décédé à l'âge de 11 mois; la sépulture de Joseph-Marcel, enfant de M. et Mme Henri-Louis Poulin, âgé de trois mois et demi.

—M. et Mme Arthur Guillemette, de Robertsonville, les hôtes de M. et Mme L.-Ph. Guillemette.

—M. et Mme Jules Rhéaume et leur famille sont allés, récemment, à S.-Gervais, visiter des parents.

**COLERAINE**

—Mme (Dr) Emile Thomas, de Montréal, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme R. Théberge.

—M. Louis Roberge, accompagné de Mlle Jeanne et de MM. Louis, Paul et Henri Roberge et Raoul Fréchette, de passage à Sherbrooke.

—M. et Mme Hamel, de Montréal, accompagnés de M. et Mme Roldue, de Lafrenière, ont visité M. et Mme E. Théberge, alors qu'ils étaient en route pour Québec et Cap Rouge.

—Mme Joseph Proulx, de passage à Weedon.

—Mlle Pharaïde Thivierge est allée passer un mois chez des amies, à Maple-Grove.

—M. et Mme Wilfrid Huard, de Montréal, visitaient, dernièrement, Mme J.-O. Gagné.

—M. et Mme William S.-Cyr, de Littleton, N.-H., chez leurs parents, M. et Mme Adolphe S.-Cyr.

—M. et Mme Henri Thibodeau, de Windsor Mills, sont revenus demeurer parmi nous.

## Des règles de pratique à éclaircir

### Les juges devront probablement se réunir pour étudier celles concernant les contestations d'élections.

### DEUX-MONTAGNES

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Jérôme, 13. — Le juge Coderre a entendu, hier, les objections préliminaires dans la cause en contestation de l'élection de M. Paul Sauvé, élu du comté de Deux-Montagnes à la législature.

Le pétitionnaire, M. O. Ouellette, après avoir établi sous serment ses titres et droits comme pétitionnaire, a admis avoir reçu d'une tierce personne, au bureau du protonotaire, à S.-Jérôme, la somme requise pour le cautionnement. Il a certifié avoir signé l'affidavit et nombre d'autres documents au palais de justice à S.-Jérôme, après avoir été assermenté par le notaire Sigouin.

Me Beauregard, l'avocat du pétitionnaire, répondit ensuite aux objections soumises au tribunal par M. Sauvé. Il dit que le procureur du défendeur n'ayant pas insisté sur la qualification du pétionnaire, cette objection est pour ainsi dire retirée. Quant à l'objection concernant le cautionnement, Me Beauregard admet que le pétionnaire n'a pas fourni lui-même l'argent, mais il ajoute que ce moyen est de pratique courante dans toutes les causes en contestation d'élection. En réponse à l'objection concernant le dépot en billets de banques, il dit que les dispositions de la loi ne sont pas limitatives et que ce dépôt pouvait en conséquence être fait en or, en billets de banque, en bons ou en obligations du gouvernement.

En réponse à la prétention de la défense qui dit que la requête n'est pas accompagnée d'une formule de cautionnement, M. Beauregard déclare que le dépot ou cautionnement a été fait après qu'un avis du dépot ou cautionnement et de son objet eut été donné à la partie adverse. Les articles 129 et 130 de la loi des élections contestées de Québec pourvoient à ce que le dépôt ou toute partie d'icelui ne soit pas retiré par le pétitionnaire avant que les frais régulièrement taxés de la partie adverse aient été payés à même ce dépôt. Nulle disposition de la loi ne prescrit la production de ce que la défense a appelé un contrat de cautionnement distinct du dépot, de l'avis de dépot et du reçu du protonotaire.

La défense prétend que la pétition est illégale parce qu'aucune de ses allégations ne contient une accusation spécifique. En réponse M. Beauregard cite le paragraphe cinq des règlements de pratique de la Cour supérieure en matière d'élections contestées, qui dispense les pétitionnaires d'allégations spécifiques, et réserve au juge de déterminer les détails nécessaires à l'exécution de la cause que doit fournir le pétitionnaire.

L'avocat du défendeur, Me Saint-Jacques, dans son plaidoyer insista sur le fait que le dépôt de mille dollars n'implique pas une déclaration formelle de la part du pétitionnaire, comme quoi, il s'en dépossède complètement, et a la ferme intention de le faire servir à la garantie des frais.

L'hon. juge Coderre, fit remarquer que le reçu du protonotaire est contresigné par Ouellette, ce qui implique qu'il reconnait avoir donné mille dollars pour couvrir les exigences de la loi.

Me Saint-Jacques répliqua que la volonté de celui qui pétitionne doit être manifestée de façon à ce que l'on puisse dire qu'il y a eu contrat.

Il s'en suivit une discussion entre lui et le juge sur différents points légaux, M. Salint-Jacques déclara que l'on peut prouver qu'il y a des règles de pratique faites par des juges de la Cour supérieure, et actuellement en vigueur. S'il n'y en a pas, on est obligé de suivre les maximes et les principes de la loi de contestations d'élections fédérales, qui rendent ses arguments valables.

L'hon. juge Coderre fit remarquer qu'il y a eut la semaine dernière, une réunion des juges afin de s'entendre sur les différents points légaux en rapports avec les contestations d'élections et ajouta:

"Nous serons peut-être obligés de nous réunir de nouveau afin de nous entendre quant aux règles de pratique, qui peuvent être périmées; elles ne sont pas abrogées, il faudra s'en tenir aux règles de 1923, qui ressemblent fort à celles de 1875."

Le juge a pris la cause en délibéré.

**RUISSEAU ARBOUR**

—M. et Mme Paul Henley et leurs enfants, de Saint-Antoine, passeront l'hiver dans notre paroisse.

—Mme Jos. Bélanger, de Ruisseau des Olives, est venue visiter sa fille, Mlle Alphée Leclerc.

—Mlle Gérardine Gagnon est venue passer quelques jours chez sa soeur Mme Cyprien Rioux.

—M. et Mme Antonio Leclerc ont fait le tour de la Gaspésie.

—Mlle Marlette Leclerc est de retour de l'hôpital Sainte-Anne, à Sainte-Anne-des-Monts ,où elle a subi une opération.

—MM. Norbert et Alphée Leclerc, Joseph et Antoine Rioux sont revenus de Sainte-Anne-des-Monts.

—Mme Moise Rioux est allée à l'hôpital de Sainte-Anne, subir une opération.

**LAC-A-LA-TORTUE**

—Dernièrement se réunissaient chez M. Jos. Brouillette, un groupe de parents et d'amis, pour y passer la soirée. Etaient présents, MM. et Mmes Honoré Brouillette, Hercule Robitaille, Wilson Trépanier, Mme Alfred Beaudoin, MM. Clément et Eddy Goyette, de S.-Georges, Benoit et Grégoire Trépanier, Arthur et André Robitaille, Benoit, Maurice et Clément Veillette, Rolland Ayotte, Robert Maltan, Gaston Lesieur, Edmond Ménard, Adonias Gagnon, Donias Isabel, Albert Lemay, Alfred Lemay, Ovide Lacoursière, Phil. Brouillette, tous de Shawinigan; Mlles Annette, Gabrielle et Brigitte Brouillette, Yvonne, Régina et Alida Goyette, de S.-Grégoire, Marie, Cécile, Rachel Trépanier, Jeanne Beaudoin, Léda Trépanier, Laurette Robitaille et Julienne Matton. Il y eut jeux de cartes, chant, musique et récitations. Des prix furent gagnés par MM. Arthur Robitaille, Edmond Ménard, Alfred Lemay, Eddy Goyette, Robert Matton, Clément Veillette, Mlle Annette Brouillette, Julienne Matton, et Laurette Robitaille.

—Mme Trépanier, de S.-Timothée, l'hôte de M. et Mme Omer McCrea.

—M. et Mme Joseph Lacroix, à S.-Maurice et S.-Luc.

**SACRE-COEUR DE MARIE**

Est décédé, M. David Boutet, à l'âge de 68 ans.

—M. Pierre Nadeau est mort à l'âge de 63 ans. Le défunt laisse 2 filles et 3 fils.

—M. Ovide Perrot est décédé à l'hôpital S.-Joseph, de Thetford, à l'âge de 49 ans. Il laisse sa femme et une nombreuse famille.

—M. et Mme Treffié Jacques ainsi que M. et Mme J. Doyon, revenaient de S.-Pierre de Broughton, en auto, lorsque quelque chose se brisa dans le mécanisme. L'auto prit le côté du chemin et versa. Les occupants s'en sont tirés avec des blessures plus ou moins graves.

—Mlle Irène Groleau est revenue demeurer chez son père, M. Ephrem Groleau, et Mlle Yvonne Groleau est allée travailler à East Angus.

—M. Ovide Turgeon, de S.-Isidore, chez M. Albert McCutcheon.

—Mlle Marie-Jeanne Turgeon et M. et Mme Albert McCrutcheon sont allés au service de leur grand-père, M. Célestin Bouffart, à Sainte-Rénédine.

—M. le curé Prémont, le secrétaire, les commissaires et toutes nos institutrices sont allés à Thetford, récemment.

—M. Alfred Richard est allé demeurer à Ly, Lotbinière.

**FILET PROTECTEUR**

Sydney, Australie, 13.—Il est question d'établir un filet protecteur pour protéger la plage de Bendi contre les requins qui menacent les baigneurs.

**UN MANUSCRIT**

New-York, 13. — L'on a reçu, ces jours derniers, à New York, le manuscrit de "The Little Minister" par sir J.-M. Barrie.

**CHATEAU HISTORIQUE**

Palerme, 13.—L'Etat doit acheter le château historique des rois normands à Zisa appartenant à une famille sicilienne.

**UN PROPHETE**

New Haven, Conn., 13.—Le docteur W.-G. Anderson prédit que le footbdi va bientôt voir diminuer sa popularité.


COMPTANT ou à TERMES
DENTS QUI FONT BIEN
MAGNIFIQUES DENTIERS — TRES DELICATS — PLAISANTS A PORTER
TRES BELLES DENTS D'UN NATUREL PARFAIT — PRIX REDUITS
EXTRACTION GARANTIE SANS DOULEUR
Dr G. CHOUINARD 5103, AVENUE PAPINEAU. Près du boul. St-Joseph.

Les gencives molles et sensibles ont besoin de la
Pâte Dentifrice IPANA
et le massage


22, Bristol-Myers Co., Montréal

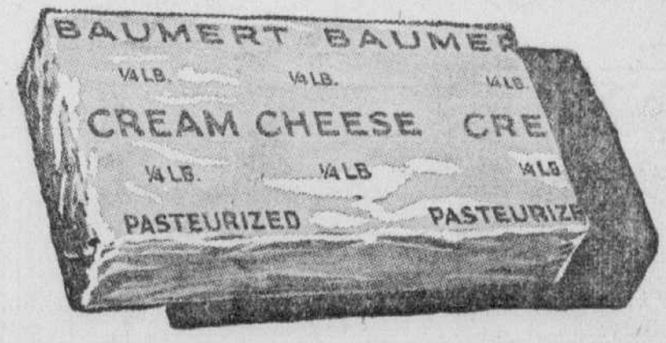
La Plus Grande Vente de
Fourrures au Canada!

$39 à $79
Chacun de ces Manteaux est une Valeur de $100 à $225
Votre choix de 100 superbes modèles de l'hiver dernier! Nous avons besoin d'espace pour de nouvelles marchandises!
Manteaux de BROADTAIL CANADIEN
Manteaux de CARACUL
Manteaux de SEAL FRANÇAIS
Manteaux de CASTOR AMERICAIN
$39
Manteaux de SEAL FRANÇAIS
Manteaux de RAT MUSQUE
Manteaux de CARACUL
Manteaux de TAUPE
$49
Pattes de MOUTON de PERSE
Manteaux de BEAVERINE
Manteaux de RAT MUSQUE
Manteaux de SEAL CHAPAL
$59
Manteaux de MOUTON de PERSE
Manteaux de RAT MUSQUE
Manteaux d'ECUREUIL GRIS
SEAL CHAPAL No 1 (Garni)
$79
Les fourrures Cummings & Cummings sont fabriquées et vendues SEULEMENT à l'adresse ci-dessous.
Cummings & Cummings
LIMITEE
GROS ET DETAIL
101, Saint-Paul Ouest
GROS ET DETAIL
(Coin St-Sulpice, en arrière de l'église Notre-Dame)
FAITES REPARER ET REMODELER VOTRE MANTEAU MAINTENANT

CHEZ EATON
Pas de commandes C.O.D.
AU MAGASIN DU SOUS-SOL
Pas de livraison sauf pour articles volumineux.
Magasins Teco ouverts jusqu'à 10 heures le samedi soir
Grand spécial de "Fabriqué au Canada"
★ Bottines pour hommes et garçonnets
ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ

Prix au Magasin du Sous-Sol, samedi . . 1.69

Bottines de modèles Blucher, avec semelles en cuir solide et talons de caoutchouc. Pointures pour garçonnets, 1 à 5; pour hommes, 6 à 11.
★ 4 aubaines pour hommes et garçonnets
★ 2400 cravates pour hommes
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . .25
En crêpe et moire, avec doublure de laine. Nuances unies populaires. A moins que la moitié du prix habituel!
★ Chaussettes "Red Top" pour hommes
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . .69
En tricot de laine Botany marne. Pied renforcé et pointures 10, 10½ et 11.
★ Jerseys pour garçonnets
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 00
Jerseys à encolure en pointe à dessins et couleurs variés. Aussi Jerseys à col polo, en laine côtelé. Tous à moins que le prix régulier. Tailles 24 à 32.
★ 800 chemises pour hommes
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 69
Modèle avec col à même en broadcloth de qualité, uni ou à rayures populaires. Encolures 13½ à 17 dans le lot.
★ Lingerie échantillon en rayon pour dames
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . .59
Robes de nuit, jupons-combinaisons princesse, pyjamas, et ensembles de camisoles et bouffants, en tons habituels de lingerie. Toutes les tailles.
★ Chapeaux de feutre pour dames
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 1.59
Nouveaux modèles en tulle espagnole, noir, brun africain, marine. Formes pour tous les genres.
★ Costumes "Teddy Bear" pour enfants
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 1.98
Rouge, sable, gris, bleu, brun et blanc. Toque, chandail, guêtre et mitaines. Pour 2 à 8 ans dans le lot.
★ Mitaines pour enfants
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . .39
Laine à doublure ouatée. Rouge, marine, sable et poudre. Avec poignets longs. Pour 4 à 8 ans.
★ Manteaux garnis de fourrure
Prix au magasin du Sous-sol . . . . . 3.95
En chaud tissu à couvertures, sable, vin, vert, et bleu. Entièrement doublés avec col et manchettes de fourrure. Pour enfants de 2 à 7 ans.
★ Pardessus pour petits garçons
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 4.95
En tweed chaud et durable, gris, brun, bleu et tan. Modèle à devant croisé, avec demi-ceinture et col convertible. Pour 3 à 12 ans.
★ Pardessus pour hommes
Prix spécial au magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 13.95
Grande variété de dessins en tweed, frise, et doubles carreaux. Modèle grenadier ou ulster, avec doublure de simili-satin. Tailles 35 à 42.
★ Coupe-vent pour garçonnets
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 3.95
100 coupe-vent en cuir chromé chocolat, avec dos en un morceau, col et manchettes de cuir, et doublure de peluche. Pour 8 à 18 ans.
★ Gants doublés pour dames
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . .69
Gants chauds en simili-soie et doublés. Populaire modèle pull-on en mode, castor, gris et pastel pâle. Pointures 6½ à 8.
Tous les item annoncés au Magasin du Sous-Sol sont aussi en vente aux MAGASINS TECO
1207 Sainte-Catherine E., et 2269 Mont Royal E.
★ Manteaux d'hiver pour dames et jeunes filles
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . 14.95
Nombreux modèles en broadcloth et tissu chinchilla, avec beau col de lynx d'Arabie, pattes de caracul, etc. Doublés et entre-doublés. Nuances d'automne et noir. Pour jeunes filles et dames de fortes tailles.
★ Spécial! Solde de Robes pour fillettes de 8 à 14 ans
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 1.98
En Jersey de laine Botany et crêpe d'elaine. Plusieurs jolis modèles.
Ne manquez pas de voir les manteaux de chinchilla pour fillettes de 6 à 14 ans. Marine, avec doublure de flanelle rouge 5.95
★ Manteaux garnis de fourrure pour fillettes de 8 à 14 ans
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 6.95
En chauds lainages. Vin, vert, brun et marine. Tous sont nouveaux! Avec col et manchettes de fourrure.
★ Elégantes robes de celanese pour dames et jeunes filles
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi . . . . . 2.98
Vous aimerez les garnitures de fantaisie, les oppositions de coloris! Tailles 14 à 44 dans le lot.
★ Tire Sainte-Catherine de Viau
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi, 2 livres pour .29
★ Rondelles de Butterscotch
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi, la livre .25
★ Fudge recouvert de chocolat
Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi, la livre .25
Solde de bulbes
Tulipes, jonquilles, narcisses, etc. Prix spécial au Magasin du Sous-Sol, samedi 100 pour 1.50
Pas en vente aux Magasins Teco
Chrysanthèmes
La tête .39
Fougères
Des centaines de fougères d'intérieur . .19 et .25 chacune
Pas en vente aux Magasins Teco
Une pause rafraîchissante – Un plat tentant à la LUNCHEONETTE du Sous-Sol
Déjeuner — 9 a.m. à 11 a.m.
Oeufs brouillés, rôties beurrées, café .20
Lunch — 11 a.m. à 2 p.m.
Fricassée de poulet; navets pilés; pommes de terre rôties; café, lait ou liqueurs froides; tarte aux fruits à la mode .35
— OU —
Côtelettes de veau au pain; sauce aux tomates; navets pilés; pommes de terre pilés; café, lait ou liqueurs froides; tartes aux fruits à la mode .35
Thé d'après-midi — 2 à 5.30 p.m.
Choix de salade au homard ou à la dinde; pain et beurre; café; gâteau aux fruits .35
Sandwiches assortis, pot de thé; crème à la glace et sauce aux fruits .25
Au sous-sol chez Eaton — Rue Victoria
Spéciaux au Groceteria
Emportez vos colis et économisez
Thé Special EATON, la livre .34 ou 3 pour 1.00
Café Special EATON, la livre .25
Agneau, devant, la livre .08
Beurre Sungio de crémerie, la livre .24
Gigot d'agneau, la livre .22
Saumon rouge Clover Leaf, boîte 1 lb. .31 boîte ½ lb. .16
Raisins Market Day, paquet 2 livres .31
Olives choisies Libby .17
Soupes assorties Aylmer, excepté au poulet 3 pour .19
Saucisse au porc Graham, la livre .15
Pudding assorti Goblin, 16 onces .33 — 8 onces .17
Confitures aux pêches Betty, pot 40 onces .28
Marinades assorties Raymund, pot 10 onces .15
Longes de porc, la livre .15
Bacon Breakfast, la livre .17
Jambons dans la fesse, moitié, ou entiers, la livre .16
Bacon Peameal, la livre .22
Jambon cuit, la livre .33
Vous pouvez faire livrer votre commande dans les limites de notre livraison urbaine en vous adressant au comptoir des commandes d'épiceries, au sous-sol, moyennant un supplément de 25 sous pour le service d'emballage et de livraison.
★ Ces spéciaux du Groceteria sont aussi en vente aux Magasins Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est, et 2269 avenue Mont-Royal est.
★ Ces aubaines du Sous-sol aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est.
THE T. EATON CO. LIMITED DE MONTREAL
★ Ces aubaines du Sous-sol aussi en vente au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal est.



Un Mets de Secours pour la Ménagère Intriguée
"Le régal d'un repas"
Ecrivez à Baumert Cheese, 18, rue York, Ottawa, Canada, pour avoir une brochure de recettes illustrées GRATIS.
Le fromage à la crème Baumert est l'aliment voulu pour la préparation des repas légers et appétissants. Donne du piquant à tout déjeuner ordinaire. Servi avec de la confiture ou de la gelée, avec des biscuits ou des rôties, la riche saveur de crème du fromage Baumert est une friandise qui satisfait les appétits les plus capricieux... Essayez le Baumert maintenant. Il se présente en trois saveurs : Crème ordinaire, Crème avec relish et Crème avec piments.

# SAMEDI—JOUR DES ENFANTS CHEZ EATON



## Prix remarquable

en manteaux pour fillettes

*Spécial, samedi* **9.95**

Une super-aubaine! En broadcloth d'excellente qualité, tissu polo et tweed fléché, avec doublure et entre-doublure, col ou col et manchettes de belle fourrure. Nuances populaires. Pour 8 à 14 ans.

*Au troisième chez Eaton—Rue Victoria*

*2 spéciaux pour enfants*

## Manteaux

en lama blanc pour bébés

*Prix spécial, samedi* **2.95**

Avec doublure de finette. Pour 6 mois à 2 ans dans le lot. Vene de bonne heure

## Manteaux

pour petits

*Prix spécial, samedi* **4.95**

De 2 à 6 ans. Solde de manufacturier. En chinchilla, tweed polo, et doublure de suédine et tissu.

*Au troisième chez Eaton—Rue Victoria*

## SPECIAL A .05 DU SAMEDI

POUR ENFANTS

AEROPLANE SANS MOTEUR

★5c

Bien construit, envergure de 12" et longueur de 8½". Lancé à la main ou avec un élastique, il peut boucler la boucle. Pas de commandes C.O.D. ou téléphoniques. Pas plus qu'un à chaque client. En vente de 9 à 11 a.m. et la quantité ne s'épuise pas avant, aux rayons suivants: Articles pour garçonnets, *rez-de-chaussée*, Vêtements pour garçonnets, *deuxième étage*. Souliers pour enfants, *deuxième étage*. Articles pour enfants, *troisième étage*. Ville des Jouets, *quatrième étage*.

*Aussi en vente aux deux Magasins Teco.*

## NOEL-O-GRAMME

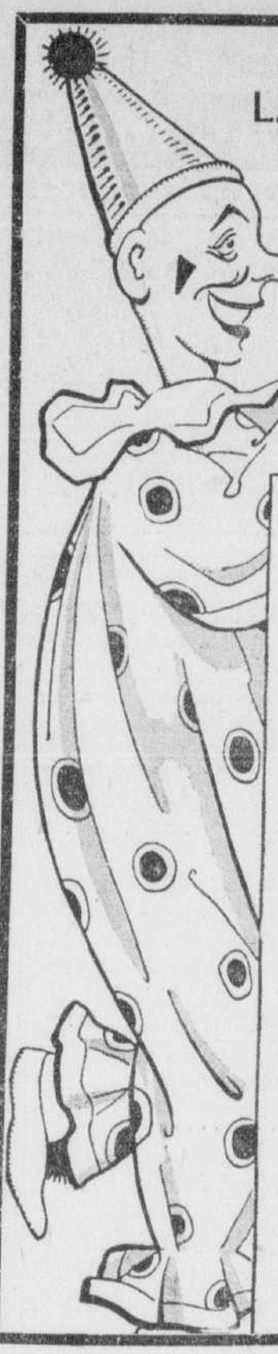
FABRIQUE DES JOUETS — PÔLE NORD

PÈRE NOEL, PRES.

VOUS ENTENDREZ PARLER LE PERE NOEL CE SOIR!

TOUT EST PRET! NOUS PARTONS DANS QUELQUES MINUTES, MAIS NON SANS VOUS ENVOYER UN MESSAGE PAR RADIO A 6 HEURES. AU POSTE CKAC. PUIS CE SERA LE DEPART POUR EATON ET LA VILLE DES JOUETS.

PERE NOEL.



## LA VILLE DES JOUETS OUVRE SAMEDI

*Une grande offre de*

### Jouets métalliques

Groupe remarquablement complet — acheté spécialement pour marquer l'ouverture de la Ville des Jouets. Construction solide — vif coloris — et prix de grande économie. Comprenant: Camion de touage, 10½" de longueur; camion de déménagement, 11" de longueur; camion bascule, 10½" de longueur; pelle à vapeur. Prix spécial, samedi, chacun **.35**

### Gros aéroplanes

★ *Prix spécial, samedi* **.75**

20" de longueur et 18" d'envergure. Couleurs vives de rouge et vert. Un achat très spécial explique le bas prix.

### Élégante poupée

★ *Prix spécial, samedi* **.85**

Une jolie poupée de 15", avec tête en composition, perruque, robe charmante avec chapeau harmonisant, bas et souliers.

### Jeu d'archer

★ *Prix spécial, samedi* **.79**

2 flèches à poils, un arc de 20" et une cible à poils sur laquelle les flèches s'attachent si vous la frappez.

### Tennis de table

★ *Prix spécial, samedi, l'ensemble* **.80**

Il consiste de 4 balles, un filet de 52", 2 poteaux de métal s'attachant solidement et 2 raquettes sablées.

### Jeu de dix quilles

★ *Prix spécial, samedi* **.89**

10 quilles aux couleurs vives, 2 espaceurs et 3 balles. Tous en une jolie boîte.

### Ci-Ca Sandy

★ *Prix spécial, samedi* **.45**

Un jouet populaire chez les jeunes, qui transporte du sable d'un récipient à un autre.

*Ville des Jouets, quatrième étage.*

## ★ Coupe-vent

en cuir chromé

*Une aubaine pour garçonnets, samedi* **4.79**

Cuir entièrement chromé qui ne coupera pas. Fabrication solide et chaude, avec poignets et bande à la taille de tricot. Col et manchettes de cuir. Doublure de peluche. 26 à 34.



## ★ Coupe-vent

mackinaw en laine

*Autre spécial pour garçonnets, samedi* **1.39**

Tissu de 16 et 18 onces. En plaids habituels de mackinaw: brun, rouge, vert; etc. Manchettes à boutons et col de tempête. Tailles 26 à 36.



## Chandails fermés pour garçonnets

★ *Prix spécial, samedi* **.89**

Fine laine à dessins Jacquard en bleu, gris, brun, sable, etc. Tailles 26 à 32. Une aubaine rare!

*Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Victoria*

## 2 offres opportunes samedi

### Casques

**aviateurs pour garçonnets**

*Prix spécial, samedi* **.79**

En tissu chinchilla épais et chaud, en tons de bleu, fauve, lovat et gris. Pointures 6¼ à 6⅞ dans le lot.

### Casques

**de ski pour garçonnets**

*Prix spécial, samedi* **1.00**

Le casque idéal pour la vie au grand air. En tissu melton de bonne qualité, avec bandes hygiéniques pour les oreilles. Pointures 6 ⅛ à 7⅛

*Au deuxième chez Eaton—Rue Victoria*

# Monsieur! Madame! Voyez ces grandes aubaines samedi!

## Voyez cette belle collection

de pardessus d'hiver pour hommes

*à prix très remarquable, samedi*



Populaires modèles grenadier, ulster et à devant croisé. **25.**

En chinchilla, frise, silvertone, melton et tweed. Dessins et nuances nouvelles. Tailles 34 à 46 pour réguliers, forts, moyens ou courts et forts. Doublure de simili-satin.

*Payables par Paiements Différés moyennant un supplément équitable.*

*Au deuxième chez Eaton—Rue Sainte-Catherine*

## ★ Pardessus d'hiver

*Une autre chance d'économiser pour jeunes gens. Spécial samedi* **9.95**

Modèles populaires, en tweed, melton, silvertone, chinchilla marine à dessins populaires et nuances nouvelles. Doublure polo avec corsage de simili-satin, ou ¾ en simili-satin. Tailles 29 à 36 pour 11 à 19 ans.

*Au deuxième chez Eaton—Rue Victoria*



## Échantillons

*Offre spéciale de nouveaux chapeaux pour hommes, sam.* **2.79**

Modèles très variés en feutre de fourrure gris, fauve et brun. Pointures 6¾ à 7⅜. Des chapeaux pour lesquels vous penseriez payer de 5.00 à 6.00!

*Au deuxième chez Eaton—Rue Sainte-Catherine*

## Chaussures

*d'automne pour hommes. Prix très spécial samedi* **3.98**

Achat très spécial de plus de 400 bottines et souliers lacés à trépointe Goodyear, noirs ou bruns. Aussi bottines à doublure de cuir, noires seulement. Pointures 5½ à 11.

*Au deuxième chez Eaton—Rue Victoria*



## Économisez!

*Nous répétons cette offre qui fut si populaire il y a deux semaines.*

Ces manteaux plairont à l'élégante économe par les détails de la coupe très étudiée... la richesse des tissus... la beauté des fourrures... leur chaude doublure... et le prix remarquablement bas.

*Prix spécial, samedi*

*4 modèles sont illustrés* **35.** *Noir, vert, brun. Tailles: 11 à 44.*

*Payables par Paiements Différés moyennant un supplément équitable.*

*Au troisième chez Eaton—Rue Ste-Catherine*



## Gants en chevreau

*A ce prix! Imaginez! Venez de bonne heure! Prix spécial samedi, la paire* **1.89**

Modèles importés "pul-on", longueur de 4 boutons, en chevreau glacé noir, brun ou blanc. Coutures piquées. Pointures 5¾ à 7½.

*Au rez-de-chaussée chez Eaton—Centre*

## Bas de soie chiffon

*De première qualité et entièrement façonnés. Prix spécial samedi, la paire* **.89**

Tout en soie mate japonaise, avec entrée finie picot. Etroit talon français et nuances de brun, Panglo, beige foncé, gris, Gunmetal. Pointures 8½ à 10.

*Au rez-de-chaussée chez Eaton—Centre*

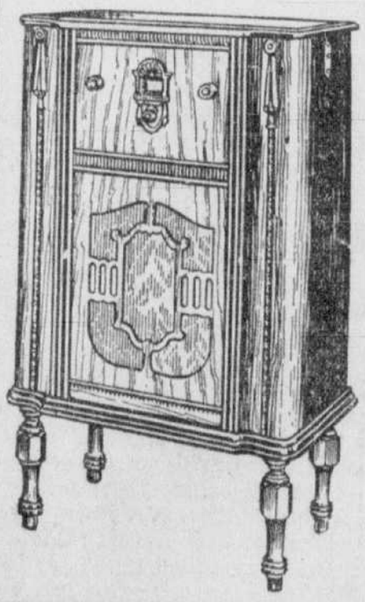
## CHOSES ET AUTRES

### Trois hourrahs pour le Père Noël!

*Nous connaissons bien des petits enfants qui vont trépigner d'impatience longtemps avant six heures ce soir. Songez-donc, leur vieil ami le Père Noël doit se faire entendre à la radio. Ce n'est pas une mince affaire. Et le plus beau, c'est que Papa et Maman, et le grand frère, et la grande sœur, et tous les grands en somme, ont presque autant hâte d'être aux écoutes.*

*Nous aussi, nous avons l'intention d'écouter, non seulement ce soir, mais chaque fois que le Père Noël se fera entendre. Et pour n'en manquer aucun, nous nous sommes fait un petit programme, que nous allons conserver précieusement.*

*Poste C.K.A.C.: vendredi, 13 nov. à 6 p.m.; samedi, 14 nov. à 6 p.m.; lundi, 16 nov. à 6.30 p.m.; mardi, 17 nov. à 6.30 p.m.; mercredi, 18 nov. à 6.20 p.m.: jeudi, 19 nov. à 6.30 p.m.; vendredi, 20 nov. à 6 p.m.*



## Samedi

*Prix spécial*

**72.50**

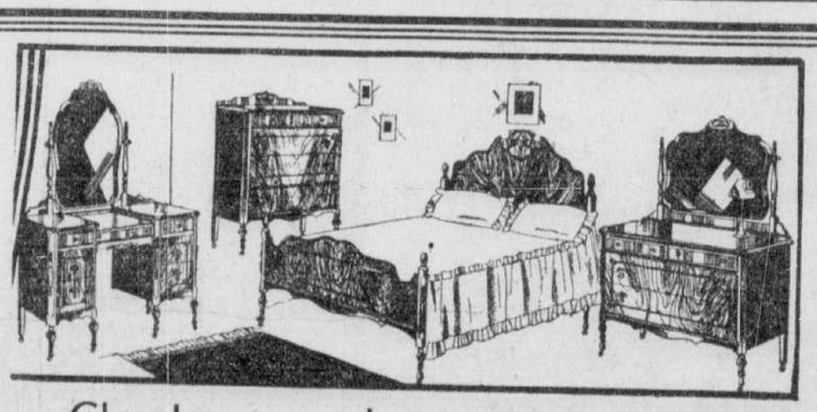
**Westinghouse Lowboy à 7 lampes**

4 lampes "screen grid", 2 lampes à amplification "push-pull UX245, et 1 lampe UX280.

Complet avec lampes et installé à votre antenne. Service gratuit de 90 jours.

*Payable par Paiements Différés: 7.25 au comptant, le solde en 10 versements mensuels égaux de 6.98. Prix total par Paiements Différés 77.07.*

*Au cinquième chez Eaton—Rue Université*



## Chambre à coucher à prix avantageux

*Offerte tous les jours chez EATON au même bas prix régulier.*

Mobilier en merisier et noyer, de construction solide. Bureau de 46" de longueur; chiffonnier à 5 tiroirs; coiffuse à 7 tiroirs et lit double.

*Nos conditions de Paiements Différés sont applicables à tout achat de meubles au montant de $25.00 ou plus moyennant un supplément équitable.*

*Au cinquième chez Eaton*

**99.**

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

**PLateau 9211**

**Lorsque vous ne pouvez venir au Magasin, donnez votre commande par téléphone.**

★

**Les item marqués d'une étoile dans cette page sont aussi en vente aux Magasins Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est, et 2269 avenue Mont-Royal est.**

VOIR NOTRE ANNONCE AU VERSO

48e ANNEE — No 26
MONTREAL, VENDREDI, 13 NOVEMBRE 1931

2e SECTION **LA PRESSE** PAGE 11

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

L'optimisme constructeur appelle l'action et le succès. Puisse cette force dynamique guider la nation canadienne !

## AU JOUR LE JOUR

C'est un appel patriotique

Que le curé de Saint-Jean adresse à nos vétérans,

En les engageant à poursuivre inlassablement la lutte contre le communisme.

Les tenants de cette doctrine, confie l'abbé Coursol, sont "des ennemis peut-être plus à craindre que ceux que nous avions durant la guerre".

Les civils aussi ont le devoir de faire campagne avec nos anciens combattants et de river leur clou sans miséricorde aux gens qui insinuent que le péril rouge n'existe pas au Canada.

Car ces individus-là, des étrangers pour la plupart, exercent un chantage inqualifiable et sèment à pleine main le défaitisme économique au préjudice d'un pays qui les a accueillis et au profit des soviets qui les payent.

Ce sont tous des indésirables, il convient de le répéter une fois encore, et c'est comme tels qu'ils méritent d'être traités, même s'ils ont dix ou vingt ans de séjour au Canada. Cela rend leur conduite plus odieuse et leur trahison plus révoltante.

C'est d'ailleurs ce qu'a compris le procureur de la Couronne à Toronto qui, pas plus tard qu'hier, a réclamé la confiscation des biens du parti communiste dont huit des adhérents ont été trouvés coupables aux assises. Et en plus, va sans dire, la déportation de ceux qui ne sont pas sujets canadiens. Deux ou trois exemples pareils et les entretenus de Moscou finiront par trouver plutôt amère la médecine qu'ils imposent à ceux qui vont naïvement se confier à leurs soins.

De l'hôtel de ville est venue cette nouvelle: cent-dix patinoires seront ouvertes durant le prochain hiver. L'argent effecté à l'entretien et à l'outillage de ces champs de récréation populaire constitue un bon placement; car il n'y a pas que les enfants qui vont y pratiquer les exercices propres à la rude saison que nous allons bientôt revivre. Du fait de cette largesse officielle, tout le monde profitera de la somme ainsi dépensée et cela dans le meilleur intérêt de la santé physique et morale de la cité de Montréal.

Les Canadiens, sans distinction de parti, souhaitent un heureux voyage au Très Honorable M. R.-B. Bennett qui s'embarquera demain pour l'Europe. Chef de l'Exécutif fédéral, ministre des finances, ministre des affaires étrangères, M. Bennett est tout cela et il n'est personne qui refusera de reconnaître l'écrasant labeur qu'il s'est imposé depuis son ascension au premier poste, il y a plus d'un an. La détente d'esprit est nécessaire à nos hommes publics surtout dans les circonstances difficiles qu'ils ont à affronter depuis des mois et en prévision de la session prochaine qui s'annonce comme devant être particulièrement ardue.

Les universités américaines, les unes après les autres, se dotent de chaires d'aviation, et en agissant de cette pratique façon, elles manifestent un magnifique esprit d'initiative. L'importance que prend de jour en jour la navigation aérienne réclame un tel organisme et c'est sauvegarder l'avenir des pilotes — et aussi celui des voyageurs de plus en plus nombreux qui empruntent la voie des airs—que de leur faciliter un cours particulier leur permettant d'approfondir la science qui a pour champ d'action l'espace infini, d'en faire pour ainsi dire la philosophie, de se familiariser avec les appareils particuliers aux aviateurs, d'en étudier dans ses moindres détails le complet mécanisme. Il reste à souhaiter que nos maisons d'enseignement supérieur puissent faire face, un de ces jours, à pareille entreprise.

## Le récit du naufrage du "Baden Baden"

La cargaison glissa, les pompes refusèrent de fonctionner, les deux armateurs restèrent à bord.

Trois jours sans manger

Balboa, Zone du Canal, 13. — Les onze survivants du "Baden Baden" recueillis hier par le mouilleur de mines "Swan" ont raconté comment les deux armateurs du navire costaricain, fidèles aux traditions de la mer, ont refusé de prendre place dans les canots de sauvetage et ont coulé avec leur navire.

Ces hommes étaient J. Lau, de Punta Arenas, Costa Rica et Adolph Schonek, de Hambourg, Allemagne. Lorsque leur bateau sombra lundi après-midi durant une tempête ils restèrent à bord; trois autres marins périrent d'une façon non encore expliquée.

Au cours d'une tempête sur les côtes de Colombie, la cargaison glissa, les pompes ne fonctionnant pas, le navire coula en 20 minutes. C'était un bateau de 500 tonnes.

Sans vivres et avec la pluie seulement pour fournir l'eau potable, les naufragés dérivèrent trois jours avant d'être recueillis par le "Swan". Ils furent aperçus 20 minutes après le naufrage par un avion qui ne put les secourir à cause du gros temps.

Lorsque le "Swan" arriva dans leurs eaux, le capitaine Watler du "Baden Baden" étant blessé, fut transporté sur un brancard. Les autres rescapés furent hissés à bord où on leur donna de la soupe, des cigarettes, des vêtements secs. Le capitaine Watler fut blessé par la chute d'une pièce de bois comme il abandonnait son navire.

## Semaine d'orientation à l'école S.-Stanislas

Lorsque cet après-midi à l'école primaire supérieure Saint-Stanislas, M. l'abbé Joseph Bourgault, vicaire à la paroisse Saint-Stanislas, donnera une conférence sur la vocation religieuse et sacerdotale, la "semaine d'orientation professionnelle" de cette école touchera à son terme.

Cette initiative louable du R. F. Bernardin, le directeur, a été hautement approuvée par M. Edouard Montpetit, directeur des relations extérieures de l'Université de Montréal, qui, hier après-midi, expliqua devant les élèves l'organisation et le genre d'enseignement de l'Ecole des hautes études commerciales, de l'Ecole polytechnique et de l'Ecole des beaux-arts. Cette semaine, commencée lundi dernier, fut ouverte par M. l'abbé J.-A. Foucher, curé de la paroisse et membre de la Commission scolaire, qui parla de vocation en général.

## Le major C.-G. Power a donné sa démission

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13. — La démission du major C.-G. Power comme organisateur en chef du parti libéral dans Québec est maintenant confirmée. Il l'a remise aux chefs du parti, et bien que cette démission n'ait pas encore été acceptée, sa décision est définitive. Son remplaçant sera M. J.-A. Lesage.

## Un miséreux meurt ce matin en prison

William Long, 58 ans, n'ayant pas de domicile, est décédé à la prison de Montréal, ce matin, d'un cancer d'estomac. Tous les soins que requerraient son état lui furent donnés à l'infirmerie. Le médecin de la prison l'avait vu quelques minutes avant sa mort.

Long avait été interné pour six mois. C'était un cas de misère. Il n'avait pas de logis et sa maladie le rendait excessivement misérable, il trainait la rue.

## Au Cercle Universitaire

L'Association des techniciens agricoles invite ses membres à assister demain midi au dejeuner-causerie qui sera donné au Cercle Universitaire. M. l'abbé Lionel Groulx sera le conférencier et il traitera de "Quelques autres causes de nos insuffisances".

## Mystère à éclaircir

(Spécial à la "Presse")

Ottawa, 13.—Le mystère qui entourait la disparition de Mme Guy-M. Toller, épouse d'un courtier d'Ottawa, a été éclairci, mercredi. Son corps a été trouvé flottant dans la rivière Gatineau, près de Farm Point. Elle avait disparu dans la nuit du 22 octobre d'un hôtel de Wakefield où elle était en convalescence à la suite d'une opération.

## Edouard Brault témoigne à son propre procès

Celui-ci est accusé d'homicide involontaire, à la suite d'une accident d'automobile.

PREUVES CLOSES

La Couronne et la défense ont déclaré leur preuve respective close dans la cause d'Edouard Brault, accusé d'homicide, à la suite d'un accident d'automobile, survenu le 24 juin dernier, entre 9 h. et 10 h. p.m., à l'angle des rues Ontario et Montgomery. La victime, un vieillard âgé de 63 ans, Joseph Geymonat, est morte une demi-heure après son admission à l'hôpital Notre-Dame. Après l'accident, Brault n'en continua pas moins son chemin sans se préoccuper de sa victime mais un témoin, un M. Edmond Martin, d'Ottawa, avait réussi néanmoins à noter le numéro d'enregistrement du coupé Chevrolet de Brault. Celui-ci fut arrêté quatre heures plus tard, à sa demeure.

Me Philippe Monette, qui défend l'accusé, n'a fait entendre que deux témoins, Brault lui-même et son beau-frère, M. Antonio Forget. Ce dernier a déclaré qu'il vit son beau-frère, le soir de l'accident, vers 9 heures. "Il était venu chercher sa femme, ma soeur, qui avait passé la soirée chez-moi, a-t-il affirmé. Malheureusement, Mme Brault était partie environ cinq minutes avant l'arrivée de son mari. Celui-ci décida alors de retourner chez-lui.

Me Monette — Brault semblait-il être sous l'influence de la boisson?

M. Forget—Non, il était fort sobre.

**"J'étais ébloui par les phares d'un auto"**

Brault a expliqué à la Cour qu'il avait été ébloui par les phares d'un auto qui le suivait et dont la lumière se réfletait dans son pare-brise. "J'ai bien senti un choc, a admis l'accusé, à un certain endroit et mon auto à même dévié mais je n'en ai pas moins continué ma route. L'on faisait des travaux, dans la rue, à cet endroit, et je croyais que le choc provenait de matériaux que l'on avait laissé dans la rue ou d'un trou qui n'avait pas été recouvert."

Me Gérald Fauteux. — Pourquoi n'êtes-vous pas arrêté pour constater vos dommages ?

Brault — Comme mon auto allait tout de même et que j'étais près de chez-moi, je décidai de continuer jusqu'à mon garage. C'est là, que je constatai que mon auto était assez endommagé. Le pare-choc d'avant avait été à demi arraché et un de mes phares quelque peu endommagé.

Me Monette — Aviez-vous pris de la boisson?

Brault — J'avais pris deux verres de bierre, en prenant une "bouchée", vers 7 heures p.m.

Me Monette — Vous étiez sobre?

Brault — Certainement.

Me Monette a admis que le rapport du Dr Wilfrid Derome, médecin légiste, soit produit à la condition que l'on ajoute au dossier que celui-ci n'avait pas pratiqué d'autopsie pour déterminer ou non si la victime avait pris de l'alcool. Me Gérald Fauteux, procureur de la Couronne, a accepté ainsi que le tribunal, présidé par l'hon. juge Loranger.

A SUIVRE SUR LA PAGE 29

## L'Alberta ne craint pas les sauterelles

Edmonton, Alberta, 13 — On ne craint pas que les sauterelles ou les vers rongeurs puissent causer de gros dommages aux récoltes, l'an prochain, dit M. H.-A. Craig, sous-ministre de l'agriculture de l'Alberta. Il dit que le ministère de l'agriculture a été informé que des milliers innombrables d'oeufs de sauterelles avaient été pondus dans la partie sud de l'Alberta, mais il a jouté que les experts ont de grands approvisionnements de poison précisément pour faire face à une situation de ce genre. Il en est de même pour les vers rongeurs contre les ravages desquels des précautions ont été prises.

## Enfant abandonné

Une jeune femme de 30 ans se présentait, mercredi soir, vers 7 heures 45, chez Mme Howard Mooney, 6137, rue Esplanade, et lui demandait de prendre soin d'un bébé de 15 jours, promettant de revenir le chercher vers minuit. Elle ne s'est pas montrée depuis. Mme Hébert, l'une des matrones de la police, est allée chercher le bébé dont les autorités prendront soin, en attendant que la mère soit trouvée.

*Dirigeable géant aux Chutes Niagara*



**Mercredi dernier, jour de l'Armistice, l'attention des touristes, occupés à contempler l'imposant spectacle qu'offrent continuellement les chutes Niagara, fut attirée vers le ciel où glissait une autre merveille, celle-là due au génie de l'homme, le dirigeable américain géant, le "U.S.S. Akron" qui survolait les chutes. On a ici une idée du merveilleux tableau dû à la mise en présence de ces deux merveilles, l'une fille de la nature et l'autre produite par l'intelligence de l'homme.**

## Une vaste campagne en faveur de l'achat des produits faits dans l'empire, pour les fêtes

La radio et tous les médiums de publicité serviront à promouvoir un large mouvement.

AUSTRALIE ET AFRIQUE

Londres, 13.—La campagne "achetez des produits britanniques" sous les auspices de la commission impériale des marchés (empire marketing board), sera ouverte lundi par le prince de Galles qui exhortera à la radio les consommateurs d'acheter des marchandises fabriquées dans l'empire.

Cette campagne sera la plus importante du genre en Grande-Bretagne depuis la guerre. Elle sera lancée entièrement par efforts volontaires, ce qui veut dire qu'elle coûtera peu. Le travail d'organisation a été commencé avant les élections et il a été fortement accéléré par le rétablissement du gouvernement national.

L'hon. J.-H. Thomas, secrétaire d'Etat pour les Dominions, inaugurera une exposition de produits australiens par une allocution radiodiffusée en Australie. A la suite du discours de M. Thomas, le premier ministre d'Australie Scullin, en parlant de Canberra, prononcera une réplique qui sera entendue dans toutes les Iles Britanniques.

Tous les moyens imaginables de publicité seront employés dans cette campagne pour donner le commerce de la Noël aux producteurs des Dominions britanniques. Un des plus grands panneaux-réclames de Londres se trouvera à Trafalgar Square où une partie de la muraille de la nouvelle Maison de l'Afrique du sud portera une énorme annonce avec des lettres de 15 pieds, illuminées la nuit.

## L'HEURE CATHOLIQUE DIMANCHE PROCHAIN

La causerie doctrinale à l'Heure catholique du 15 novembre, au poste CKAC, sera donnée par le R. P. Gariépy, s.j., professeur de théologie au scolasticat de l'Immaculée-Conception à Montréal. Il traitera le sujet suivant: **La raison démontre qu'il n'est pas impossible que Dieu nous parle, nous dise ce qu'il veut de nous. Cette révélation divine peut même manifester des vérités qui dépassent la raison: les mystères.** Cette causerie commencera à 6 h. précises.

**A 6 h. 20**, audition de chant religieux sous la direction de M. Ethelbert Thibault, P.S.S.

**A 6 h. 40**, causerie sur les oeuvres des Soeurs du Bon Pasteur par Mme E.-P. Benoit.

## Causerie et chant en la fête du Bien-Etre

La fête patronale du Bien-Etre de la jeunesse, la Saint-Stanislas, qui commencera dimanche matin à l'église Saint-Jean-Baptiste par une grand'messe présidée par S. Exc. Mgr Deschamps se terminera l'après-midi à deux heures par une causerie et un concert transmis par le poste CKAC de la "Presse": M. Paul-Emile LeBlanc, secrétaire de l'Association et doyen de son conseil, parlera des oeuvres du Bien-Etre de la jeunesse, puis la chorale des écoliers de Salaberry exécutera un programme musical sous la direction du Frère Jean, B. E. C., directeur de l'école.

**PIETONS PRUDENTS**

New Haven, Conn., 13. — De nombreux piétons ont pris l'habitude, sur les routes, de porter de petites lumières rouges, comme protection contre les autos.

## L'hon. M. King à Montréal

Nous sommes informé que le très hon. W.-L. Mackenzie-King, chef du parti libéral, adressera la parole au club de Réforme, à Montréal, le samedi 21 novembre courant. L'ancien premier ministre, qui se rendra dans les provinces maritimes au début de la semaine prochaine, y parlera les 18 et 19, et c'est à son retour qu'il s'arrêtera dans la métropole.

L'hon. M. King serait l'hôte d'honneur du club de Réforme au lunch du midi le 21 novembre.

## Saisie de cadeaux de Noël originaux

Philadelphie, Penn., 13. — Deux cents petites statues représentant Vénus ont été saisies aujourd'hui dans un établissement de commerce et les policiers ont découvert que l'intérieur en était plein de liqueurs spiritueuses. Les unes pouvaient contenir une chopine et les autres une pinte de liqueur. De plus amples recherches ont fait trouver tout un assortiment divers de cadeaux pour le temps de Noël, des chats, des chiens, etc., en matières diverses, qui tous contenaient des liqueurs en plus ou moins grandes quantités. Il y avait jusqu'à des ornements destinés à des arbres de Noël qui étaient remplis de liqueurs alcooliques.

## Semaine de retraite pour les Allemands

Le R.P. Adalbert Debelt, Frère mineur conventuel, desservant de la mission Saint-Boniface, a invité le R.P. Georges Rudroff, O.M.C., de Seaside Park, N.J., à venir prêcher une retraite d'une semaine pour les catholiques de langue allemande de Montréal. Cette mission commencera dimanche pour se terminer le dimanche suivant, 22 novembre. Il y aura exercices tous les jours, le soir à 7 h. 30 et le matin aux messes de six et de huit heures. Les offices religieux pour la desserte Saint-Boniface ont lieu dans le soubassement de l'église Saint-Louis de France.

## Une réclamation de $4,000 contre une offre de $300

M. Benjamin Séguin, demeurant sur la route Montréal-Ottawa près Rigaud, réclame du ministère de la voirie une somme de $4,000 pour dommages subits soi-disant par suite de l'élargissement de ladite route, alors qu'on lui offre $300. La maison de M. Séguin, avant les travaux exécutés, se trouvait à 35 pieds de la route dont elle n'est éloignée aujourd'hui que de douze pieds et demi. La cause s'instruit aujourd'hui devant la commission des services publics, à Montréal.

## Un contrat que l'on accorderait sans soumission

Débat qui sera continué, cet après-midi, au conseil municipal.

CE BOULEVARD

Huit articles apparaissent sur le feuilleton du jour de l'assemblée du conseil convoquée pour cet après-midi. Le premier a trait à la pension de M. Jules Crépeau, et le deuxième au coût des expropriations à inclure dans les travaux du tunnel Wellington. Les troisième et quatrième articles se rapportent également au tunnel et plus particulièrement à l'expropriation de la rue Smith, entre les rues Murray et Nazareth, au coût de $275,000, et à l'expropriation de la rue Colborne, entre les rues Smith et Notre-Dame, au coût de $380,000.

Le débat, sur un avis de motion de l'échevin Savignac, au sujet de l'emploi de la pelle à main au lieu de la pelle mécanique, dans l'exécution des travaux de chômage, n'a pas encore eu lieu au conseil, bien que l'avis soit inscrit depuis le 31 août.

Un article concerne la construction rue Drummond, entre les rues Sherbrooke et Sainte-Catherine. Un autre item est soumis pour amender le code de construction dans le quartier Mont-Royal, et le dernier item est présenté à l'effet de voter un crédit de $155,000 pour le prolongement de conduites de l'aqueduc, du côté nord du canal Lachine, et d'accorder le contrat pour ces travaux à la compagnie Laurin Leitch Limited, sans avoir à demander de soumissions. Un débat a été soulevé sur ce sujet à la réunion du 9 novembre, et il se continuera cet après-midi, l'assemblée étant convoquée spécialement pour terminer cette affaire. Certains échevins réclament la demande de soumissions.

**Le boulevard**

Le maire et les échevins ont reçu la lettre suivante de la commission métropolitaine, au sujet du boulevard métropolitain, et fixant une nouvelle conférence entre les deux corps pour le 4 décembre:

Messieurs:

Re: Boulevard Métropolitain

J'ai l'honneur de vous informer que conformément à la loi 13 George V, chapitre 105, section 11, telle qu'amendée par la loi 18 George V, chapitre 120, section 11, un plan pour l'ouverture et l'établissement d'un boulevard traversant l'île de Montréal dans sa longueur a été préparé et déposé, ce jour, au bureau de la Commission Métropolitaine de Montréal, avec un rapport ou devis énumérant les travaux à faire pour l'ouverture et l'établissement de ce boulevard, y compris le pavage ainsi que d'un estimé du coût de cette entreprise.

Une copie des dits plan, rapport et estimé vous est remise avec la présente conformément à la loi.

Vous êtes, en outre, informés par les présentes qu'une assemblée de la Commission Métropolitaine de Montréal sera tenue à son bureau, 14 rue Saint-Jacques Est, Montréal, vendredi, le 4 décembre 1931, à dix heures de l'avant-midi, à laquelle assemblée la Commission fera l'étude et la revision du plan et entendra les parties intéressées.

Toute partie intéressée pourra prendre connaissance des dits plan, rapport et estimé au bureau de la Commission, 14 rue Saint-Jacques Est, Montréal.

Votre bien dévoué,

(Signé) T. SAMPSON,
Secrétaire-trésorier.

## Le dernier voyage du "Canadian Cavalier"

Le "Cavalier", cargo de la Canadian National Steamships, a quitté le port de Montréal, ce matin, pour son dernier voyage de la saison sur le Saint-Laurent. Il se rend aux Bermudes, aux Bahamas et à la Jamaïque avec une cargaison de produits canadiens composée de farine, de machines, de linge et d'articles de fantaisie.

Comme les autres cargos de la Canadian National Steamships le "Cavalier" aura son port d'attache, cet hiver, dans les provinces maritimes, mais reprendra son service de Montréal, au printemps.

Il est à noter que tous les cargos de la Canadian National Steamships qui sont partis de Montréal dernièrement pour les Antilles, la côte du Pacifique, l'Amérique du Sud, la Nouvelle-Zélande et l'Australie étaient bien chargés. Le "Lady Somers" qui est attendu, lundi prochain, et partira, le vendredi suivant, pour les Antilles sera aussi rempli de produits canadiens. Les passagers seront aussi très nombreux.

**Autres départs**

Les navires de la Canadian National Steamships qui doivent encore partir de Montréal sont: le "Canadian Pathfinder", le "Canadian Farmer", le "Lady Somers", le "Canadian Importer", le "Canadian Ranger", le "Canadian Transporter" et le "Canadian Victor". Tous partiront d'ici avant le 26 novembre. Le "Canadian Importer" part, demain, pour les ports de la côte du Pacifique, le "Canadian Farmer" part, le 25 novembre, pour inaugurer le service Canada-Cuba et le "Canadian Ranger" part, le 21 novembre, pour accommoder les exportateurs désirant expédier des marchandises par la route Montréal-Vancouver via le canal de Panama.

## Plus de 200 enquêtes à le Cour des incendies

La commission des incendies présidée par les commissaires Emile Massicotte et David Walsh a tenu plus de 200 enquêtes au cours du dernier mois. Le secrétaire de la Cour, M. J.-A. L'Espérance, dans son rapport mensuel, mentionne que les investigateurs spéciaux ont servi des mandats d'arrestation à six personnes qui sont accusées d'avoir allumé des incendies. Ces prétendus incendiaires subiront leur procès devant les tribunaux criminels. Les enquêtes ont révélé que la moitié des incendies étaient survenus dans des maisons privées et avaient été causés par les enfants et les ménagères imprudents.

## Sur la scène de l'actualité



*M. JULIEN BALAS, autrefois du théâtre des Arts, qui montera sur la scène du His Majesty's pour la Société Canadienne d'Opérette, durant la semaine du 23 du courant.* (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

## L'Australie ne veut plus aucun retard

Un câblogramme à Londres au sujet de la conférence économique impériale.

GRAVES EMBARRAS

Sydney, Nouvelle-Galles-du-Sud, 13. — Le rapport que le Canada avait décidé de coopérer avec l'Australie pour obtenir qu'une conférence économique impériale soit tenue pas plus tard qu'au mois de février prochain a été heureusement accueilli à Sydney, et l'on considère que cela contribuera à faire éviter tout retard.

Le premier ministre, l'hon. J.-H. Scullin, a déclaré aujourd'hui à Canberra que l'hon. G.-H. Forde, ministre du commerce et des douanes, a envoyé un câblogramme au gouvernement britannique pour appuyer sur les difficultés qui s'en suivraient s'il se produisait un délai dans la convocation de la conférence impériale. Le câblogramme dit que l'Australie a retardé depuis plus d'un an des négociations avec des gouvernements étrangers afin de ne pas entraver les travaux de la conférence. Des nations européennes, dit encore le câblogramme, ont tenté plusieurs fois d'ouvrir des négociations avec l'Australie et la situation devient embarrassante pour ce dominion. Il est arrivé aussi que d'autres Dominions ont traité avec des gouvernements étrangers, alors que l'Australie s'est abstenue de faire des accords commerciaux très importants. Un gouvernement a même pris des mesures de représailles contre l'Australie et d'autres menacent de le faire.

## La Chambre ne siège que quelques minutes

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13. — Il y a eu ce matin une très courte séance de l'Assemblée législative, puis la Chambre s'est ajournée à mardi soir à 9 h. 30. Il n'y a eu que quelques pétitions pour bills privés, et l'hon. M. Taschereau a présenté le rapport des auditeurs Price Waterhouse sur la situation financière de la province. D'après ce document, l'actif de la province est de $184,200,663.70. Aucune évaluation n'a été faite de nos ressources naturelles.

Le nombre des députés était très restreint. M. Pierre Bertrand, de Saint-Sauveur, était le seul député oppositionniste présent.

## L'architecture des catholiques

New York, 13. — Des copies de la revue trimestrielle de la nouvelle société des Arts liturgiques ont été envoyées aujourd'hui à tous les membres du clergé catholique et à près de 4,000 architectes et 2,000 autres laïques.

Cette société, présidée par un architecte de Boston, Charles-D. Maginnis, a été formée en vue de tenir au plus haut niveau possible l'architecture des églises catholiques en Amérique du nord et de maintenir le respect des traditions de l'Eglise.

## Des crédits demandés pour travaux d'égouts

La liste des rapports du comité exécutif qui sera soumise au conseil cet après-midi comporte une demande de crédits pour la construction d'égouts dans le quartier Rosemont pour un montant de $108,700, et dans le quartier Ahuntsic pour $6,800.

On y trouve aussi une demande pour un crédit supplémentaire de $59,563.33 en rapport avec les expropriations faites au nord du tunnel de la rue Saint-Hubert.

## Adoration Nocturne

Les adorateurs sont convoqués pour deux réunions:—1° Samedi le 14 à St-Pascal-Baylon pour 8 heures. —2° Dimanche le 15 à St-Pierre Claver pour 7.30 heures.

*Les nouvelles élues aux Communes anglaises*



**On voit ici les femmes élues aux dernières élections générales en Angleterre, arrivant à la Chambre des Communes, le 4 novembre courant. — De gauche à droite: Mme HELENE SHAW, lady IVEAGH, Mlle IRENE WARD, Mlle THELMA GAZALEY, Mme R.-H. TATE, Mme I. COPELAND, lady ASTOR, Mme W.-J. WARD, Mlle F. HORSBURGH, l'hon. MARY PICKFORD, la duchesse d'ATHOLL et Mme N. RUNGE.**

"Je suis maintenant de la haute"



parce que j'ai de belles mains grâce au Chipso!

Les MAINS d'apparence RUDE ne sont certainement pas bien vues dans la SOCIETÉ—

* * *

Alors je lave ma VAISSELLE avec les nouvelles PAILLETTES CHIPSO.

* * *

Ce merveilleux SAVONNAGE conserve mes CUTICULES tellement DOUX et SOUPLES!

* * *

Vous DEVRIEZ vous rendre COMPTE comme CHIPSO lave MERVEILLEUSEMENT BIEN les SOIES aussi. Il est tout aussi BON que les SAVONS PLUS DISPENDIEUX pour garder les COULEURS BRILLANTES.

* * *

SI VOUS ETES PARTICULIERE au sujet de VOS MAINS pourquoi n'ESSAYEZ vous pas les nouvelles PAILLETTES CHIPSO ?

* * *

Elles donnent une MOUSSE INSTANTANEE dans l'eau TIEDE !

# La Vie au Foyer

## L'ALIMENTATION

### Le dîner rétablit les forces du corps et en même temps repose notre être.

Le dîner, ou mieux le déjeuner suivant la formule française (notre déjeuner se nommant là-bas, petit déjeuner) est une occasion de repos et de réfection pour votre corps. La nourriture qu'il met à votre disposition rénove les sources d'énergie de votre être physique. C'est pourquoi ce repas qu'il soit pris à la maison, à l'école ou au bureau doit être soigneusement préparé.

Un déjeuner véritablement substantiel pour les personnes de tout âge doit offrir du lait, un légume, un fruit, un mets nutrifiant et un plat chauffé. Un seul service peut rassembler tous ces ingrédients: une soupe à la crème par exemple ,faite de légumes, de lait, et chauffée.

Les enfants doivent surtout être surveillés en ce qui touche à l'alimentation. La plupart des écoliers mangent à l'école. Souvent les institutions mettent à leur usage des cantines. Celles-ci sont d'une extrême importance pour la santé des petits. On doit y veiller, y ordonner des menus attrayants, y préparer des aliments choisis et prévoir la diète nécessaire à chacun.

## Une fête annuelle au pensionnat de Lachine

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 13. — Les soeurs de Sainte-Anne convient cordialement à l'Alma-Mater, sans autre invitation, toutes les anciennes élèves du pensionnat de Lachine pour la fête annuelle du 21 novembre à une heure et demie.

## L'Alliance Arts et Lettres

La troisième soirée littéraire de l'Alliance Arts et Lettres aura lieu le mardi soir 1er décembre, au salon York de l'hôtel Windsor, sous la présidence d'honneur de l'hon. juge Gonzalve Desaulniers. Mme Jean-Louis Audet prononcera une conférence sur "La Chanson", avec auditions de quelques jeunes élèves de la classe de chant, en costumes. Au programme musical, M. Auguste Descarries, pianiste, et M. Marcel Saucier, violoniste. Il y aura récitations de poèmes par Mlle Jeannette Desaulniers.

## Honneur au mérite

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Nazaire, 13. — Mlle Albertine Leclaire, institutrice, a obtenu une prime de $20, par l'entremise de l'inspecteur Bédard, pour ses succès dans l'enseignement.

## VOUS SOUVIENT-IL

**La "Presse" relatait, le 14 novembre 1891, il y aura 40 ans demain:**

M. l'abbé Ritchot, curé de Saint-Norbert, dans le diocèse de Saint-Boniface, s'occupe activement de l'établissement d'une maison de Trappistes dans le Nord-Ouest canadien.

* * *

Une conspiration tendant au renversement de la dynastie actuellement régnante en Grèce vient d'être découverte à Athènes. Le chef de la bande n'est autre que M. Tricoupis, l'ancien premier ministre.

* * *

Le premier ministre du Canada, l'hon. M. Abbott, l'hon. J.-E. Foster, sir John Thompson et l'hon. M. Ouimet ont eu, hier, une entrevue, à Montréal, avec des membres des grandes compagnies de navigation et de chemins de fer au sujet de l'amélioration du service transatlantique.

* * *

**On lisait dans la "Presse", le 14 novembre 1901, il y aura 30 ans demain:**

M. S. Leduc est nommé chef de police de la ville de Maisonneuve pour succéder à M. O'Farrell. C'est le conseil municipal de Maisonneuve qui a fait cette nomination, hier soir.

* * *

Le Dr Coutlee, sous-ministre des postes et M. Ross, assistant-maître de poste de Toronto, sont allés à Québec pour y tenir une enquête sur le fonctionnement du service postal.

* * *

M. W. Molson Macpherson, président de la Banque Molson, est d'opinion que le Canada devrait envoyer des échantillons de ses produits à bord des steamers qui transportent nos chevaux en Afrique-Sud. Ce serait là un excellent moyen de faire connaître nos produits.

* * *

**La "Presse" écrivait, le 14 novembre 1911, il y aura 20 ans demain:**

Il est de plus en plus rumeur que l'échevin Georges Marcil posera sa candidature à la mairie aux prochaines élections municipales.

* * *

M. Eugène-Etienne Taché, sous-ministre des terres et forêts, est le héros d'une belle fête, à Québec, à l'occasion du cinquantième anniversaire de son entrée dans le service civil.

* * *

Des Américains et des Allemands ont formé une compagnie. Un ballon dirigeable sera construit et la traversée de l'Atlantique, par voie aérienne, sera tentée au commencement de l'année prochaine.

* * *

**La "Presse" relatait, le 14 novembre 1921, il y aura 10 ans demain:**

M. Adélard Lanouette est élu président général, du parti ouvrier du Canada, section de la province de Québec, au 5e congrès annuel tenu à Longueuil.

* * *

Le traité de paix germano-américain vient d'être ratifié. Les Etats-Unis, qui furent les derniers à entrer dans la grande guerre, ont aussi été les derniers à faire la paix avec leurs ennemis.

* * *

Le plan du désarmement recommandé par les Etats-Unis se résume à trois chefs: trêve navale de dix ans; réduction immédiate des flottes de l'Angleterre, du Japon et des Etats-Unis; enfin, accord de ces trois puissances en vue d'une limitation permanente.

# La démolition de maisons du vieux Montréal

### La construction du nouveau terminus postal fait disparaître l'hospice et l'église Saint-Joseph.

### QUE DE SOUVENIRS

Les vieilles choses doivent céder le pas aux exigences de l'heure et disparaître pour faire place au modernisme. C'est le siècle de l'évolution. Les vieilles maisons, voire même celles qui rappellent une foule de souvenirs, deviennent la proie des démolisseurs et les gratte-ciel, qui les remplacent, jettent dans l'oubli les évocations du passé.

Ce sera bientôt le sort d'une maison qui, par son institution, aurait eu sous peu cent ans d'existence.

La construction prochaine du nouveau terminus postal dans le quadrilatère formé par les rues Saint-Jacques, Windsor, Saint-Antoine et Cathédrale, réserve ce sort à l'hospice Saint-Joseph, rue de la Cathédrale, et à la chapelle dédiée à S. Joseph et qui se dresse tout à côté de l'hospice.

Ces deux immeubles ont une histoire, et avant de les voir démolir à tout jamais, il importe de la dire.

**A l'automne de 1841**

A l'automne de 1841, M. Olivier Berthelet fit construire, angle des rues Saint-Jacques et de la Cathédrale, une vaste maison en bois dans laquelle il entendait recevoir les pauvres afin de leur venir en aide. L'institution devait également abriter les veuves pauvres et les femmes incapables de payer loyer. La maison fut ouverte, le 26 décembre. Mlle Laferté en prit la direction. Mais des difficultés imprévues se présentèrent. Les femmes ne s'entendaient pas et rendaient la vie difficile à la directrice.

On décida alors de ne recevoir que des orphelines et des vieilles femmes pauvres et infirmes. Quelques personnes charitables voulurent bien prêter leur concours à Mlle Laferté dans la tâche ardue qu'elle s'imposait. Aux orphelines on enseigna la couture.

**Première messe**

En 1846, Sa Grandeur Mgr Bourget accorda à M. Gottefrey, premier chapelain, la permission de garder le Saint-Sacrement à l'hospice.

Mgr Prince célébra la première messe dans la petite chapelle. Le chant de circonstance fut exécuté par les Soeurs Grises. Vers la même époque, le chapelain fonda une association de dames de charité qui fut placée sous la direction de M. Mazard, p.s.s., aumônier des pauvres. Mlle Berthelet, la soeur du fondateur, en fut la première présidente. Ce fut une véritable providence pour l'hospice.

**Nouvelle maison**

En 1849, M. Villeneuve, p.s.s., succéda à M. Mazard comme aumônier des pauvres. L'hospice prospérait toujours, c'est-à-dire que le nombre des indigents et miséreux accourus augmentait constamment.

Mme Berthelet, avant de mourir n'oublia pas l'hospice et, imitant la générosité de son mari, elle consacra une partie de sa fortune à la construction d'une maison en pierre de 100 pieds par 80, à trois étages sans inclure le rez-de-chaussée et les mansardes. C'est l'hospice actuel sis rue de la Cathédrale.

**Survint un incendie**

L'intérieur de la maison n'était pas encore terminé lorsqu'éclata le feu qui rasa 1,100 habitations dans le faubourg Québec, les 8 et 9 juillet 1852. Un nombre de sinistrés trouvèrent alors asile à l'hospice. Six mois après la prise de possession, Mlle Benoit succéda à Mlle Laferté.

L'hospice fut confié aux Soeurs Grises, le 4 janvier 1854. La misère régnait, les orphelines et les vieilles manquaient du strict nécessaire. Les dames de la charité se mirent à l'oeuvre et des dons généreux permirent à l'hospice de voir de meilleurs jours.

**La chapelle**

Tout à côté de l'hospice et le protégeant de son ombre se dresse le petit clocher de l'église Saint-Joseph. Ce fut grâce à la générosité de M. Berthelet, fondateur de l'hospice, et de sa soeur Thérèse, que l'église fut construite avec la permission de l'évêque. Les fondations furent commencées, le 1er avril 1862. Elles eurent 100 pieds de longueur par 50 de largeur.

Le 15 juin suivant avait lieu la pose de la première pierre angulaire et, le 15 octobre 1863, l'église était consacrée par Sa Grandeur Mgr Bourget, assisté de NN. SS. McEntyre, évêque de Charlottetown, et Lynch, évêque de Toronto. Ce fut la première église dans le diocèse de Montréal dont on a fait la dédicace.

Dans ce pieux sanctuaire a été érigée canoniquement, le 18 août 1867, la confrérie Saint-Joseph. Par un indult du 7 mars de la même année, elle fut affiliée à l'archiconfrérie de Beauvais, France. Elle en possède tous les privilèges et jouit de la faculté de s'agréger des membres dans toute l'Amérique britannique du Nord.

**En 1899**

De 1854 à 1899, il a été inscrit à l'hospice 3,569 pauvres femmes et orphelines. Le dispensaire, fondé en 1864, à la maison mère des Soeurs Grises, fut transporté à l'hospice en 1872. 327,484 prescriptions furent remplies aux malades et 59 médecins ont fait le service.

Ce fut en 1872 que l'hospice ouvrit un département des pauvres externes. Depuis l'établissement de ce département, 105,355 visites furent faites à domicile et 8,298 pauvres furent assistés.

**Enseignement ménager**

Depuis quelques années, l'hospice a été transformé en école d'enseignement ménager. Près de 75 jeunes filles, orphelines, pour la plupart, y suivaient, il y a quelques mois à peine — car l'école est maintenant fermée — des cours qui duraient quatre ans.

Il sera véritablement regrettable de voir disparaître et l'hospice et la superbe petite chapelle. Cette dernière est une beauté en architecture gothique. Elle renferme des richesses, des ex-voto nombreux, témoignages des miracles, obtenus grâce à l'intercession de Saint-Joseph.

Combien de fois le vénérable frère André, celui que des milliers de pèlerins vont consulter à l'Oratoire et à qui ils demandent une prière, est allé s'agenouiller dans la petite chapelle de la rue Cathédrale?

Et combien de jeunes filles sont sorties de l'hospice pour se diriger vers le noviciat des révérendes Soeurs Grises?

C'est encore une tranche de l'histoire religieuse du vieux Montréal qui va disparaître. La charité était sublime à cette époque.

## Un vol à Trois-Rivières

Trois-Rivières, 13—Pénétrant par un soupirail, puis brisant la porte de la cave, des voleurs ont pénétré dans le restaurant de M. Alfred Auger, 77 rue S.-Jean-Baptiste, et volé des cigarettes et autres articles évalués à $60. Ils furent vus par M. Auger qui habite au-dessus du restaurant et qui a pu fournir à la police une bonne description des voleurs.

Lèvres muettes et Coeurs brisés



Il ne comprenait pas son refus, et elle ne pouvait pas s'expliquer. Encore une idylle brisée sur cet écueil néfaste à tant d'autres.

RIEN ne détruit le charme comme la négligence au sujet de l' "O.T."—*l'odeur de transpiration.*

Ne *vous* exposez pas. Ne vous croyez pas hors de danger. Hommes et femmes, jeunes et vieux—nul n'est en complète sécurité. Les pores exsudent chaque jour jusqu'à une pinte de sueur, même en hiver.

Vous ignorez quand cette odeur de transpiration sera remarquée, et à moins de précautions, vous blesserez *quelqu'un*—c'est inévitable. Il vous en coûtera peut-être un ami, une femme aimée, votre succès.

Adoptez le Lifebuoy comme savon de toilette et vous n'aurez plus à craindre l' "O.T." Il ne nettoie pas seulement à la surface, mais sa mousse antiseptique pénètre dans les pores et chasse toute odeur.

*Merveilleux pour le teint*

Ce même excellent savon rafraîchissant et détergent est aussi remarquable pour garder le teint clair. Faites doucement pénétrer sa mousse dans la peau. Elle déloge les impuretés qui se trouvent dans les pores et donne à une peau terne cette fraîcheur naturelle si agréable. Sa senteur de *propreté*, qui disparaît au rinçage, vous dit que le Lifebuoy *purifie.*

*Essai gratuit du Lifebuoy*

Se vous voulez essayer le Lifebuoy, envoyez une découpure de cette annonce avec vos nom et adresse, à Lever Brothers Limited, Dept. 322, Toronto, Ont. Un morceau de grosseur ordinaire vous sera expédié gratis.

LE SAVON HYGIENIQUE

Lifebuoy

*enraye l'odeur de transpiration*

LA PARISIENNE

EAU DE JAVEL

Pour blanchir et enlever les taches des toiles ou des cotons sans les bouillir.

Wllb. 5121*



Que la plus grosse Blanchisseuse fasse votre LAVAGE et repassage

TOILET LAUNDRIES LIMITED




Le Condiment Favori de la ménagère

L'économie ? Comment ! les bonnes ménagères la pratiquent à l'année, en utilisant la sauce H.P. pour rendre irrésistibles les viandes froides et les restes. Combien la sauce H.P. est délicieuse aussi avec des tomates, du fromage, du poisson et dans les sandwiches ! Elle assure que tout sera mangé avec le plus grand plaisir.

Sauce H.P.

*Fruits orientaux, épices et vinaigre mûri par l'âge, produisant une riche saveur de fruit.*

"Il médite quelque mauvais coup"



Mais cela me fait rire maintenant que je me sers de Chipso !

Bébé AIME à se ROULER dans la SALETE.

* * *

Cela me causerait BEAUCOUP D'ENNUI si je n'avais les nouvelles PAILLETTES CHIPSO pour LAVER son linge. CHIPSO fait les PLUS GROSSES et LES PLUS ACTIVES BULLES que vous ayez jamais VUES.

* * *

Plus besoin de FROTTER les BAVETTES et les BARBOTEUSES du petit — CHIPSO les NETTOIE à merveille !

* * *

Remarquez comme les NOUVELLES PAILLETTES CHIPSO sont douces pour les COULEURS DELICATES et pour les MAINS aussi.

* * *

Essayez les PAILLETTES CHIPSO — la vie vous sera PLUS DOUCE.



Les CHAPEAUX qui se vendent le plus aujourd'hui

Nouveaux bérets de feutre, reproductions des meilleurs modèles de ce genre de coiffure, à prix variant de

1.85 à 3.45

Davies CHAPEAUX

1189 Ste-Catherine O.

1420 rue Bleury

*Heures d'affaires:*

*9 a.m. à 10 p.m. le samedi.*



629

PATRON No 629: — La coupe étudiée de ce modèle lui confère une silhouette dégagée, allongeante au possible. Se fait en grandeurs régulières de 36 à 48 pouces de buste.

Prix du patron 25c.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en s'adressant aux bureaux de la "Presse", ou en écrivant, incluant bons postaux, mandats ou argent sous plis recommandés. Un catalogue des patrons est également en vente au prix de 15 cts. Veuillez adresser toute commande avec le No du patron et le montant au Dépt des Patrons, la "Presse" Montréal. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées.

"Le lavage de ma fille m'épata"-



Aussi adoptai-je Chipso sans tarder

Je ne pouvais en CROIRE mes YEUX quand je VIS le GROS LAVAGE d'Alice SORTI de SI BONNE HEURE — et PLUS BLANC que le MIEN !

* * *

ALICE de rire et me DIRE : "ESSAYEZ donc les nouvelles PAILLETTES CHIPSO !"

* * *

Depuis 21 ANS que je FAIS le lavage de notre famille, je n'ai JAMAIS RIEN RENCONTRE pour EGALER le SAVONNAGE CHIPSO !

* * *

Les BULLES de ce MERVEILLEUX SAVON enlèvent la SALETE SANS FROTTAGE AUCUN, et il faut voir comme le LINGE devient BEAU ET BLANC !

* * *

Au prochain LAVAGE, essayez les nouvelles PAILLETTES CHIPSO. Vous aimerez le SAVONNAGE RAPIDE que vous en obtiendrez !

SAMEDI

Sensationnels Rabais

LA VENTE ANNIVERSAIRE DE GRAY DONNE LIEU AUX PLUS GRANDES VALEURS DE LA SAISON, DEMAIN

MANTEAUX

*Des centaines de manteaux partiront sûrement demain. D'importants fabricants de manteaux qui désiraient voir la Vente Anniversaire de Gray un vrai succès ont contribué à rendre possibles ces merveilleuses valeurs.*

EN DEUX GROUPES



Riches manteaux garnis de fourrure, grands collets, nouveaux poignets, tissus à la mode, les plus nouvelles nuances — noir, brun, vert foncé. Belle confection. Doublures de soie — tous entre-doublés. Authentiques. Elégants. Valeurs supérieures. Grand choix de modèles. Tailles 13 à 44. Les plus populaires de la saison.

*Une occasion exceptionnelle d'acheter votre manteau d'hiver*

$17

$26

250 Robes également !

*Vous vous attendriez de payer $15.00 pour n'importe quelle robe dans ce lot. En crêpes de soie, appropriées pour la ville et l'après-midi. En taffetas, georgette, chiffon pour le soir. Nuances nouvelles. Tailles: 13 à 42*

$9

MANTEAUX MODELES

| | |
|---|---|
| $59.50, maintenant .... | $40 |
| $69.50, maintenant .... | $50 |
| $79.50, maintenant .... | $55 |
| $89.50, maintenant .... | $65 |

Gray's

*Women's Wear Limited*

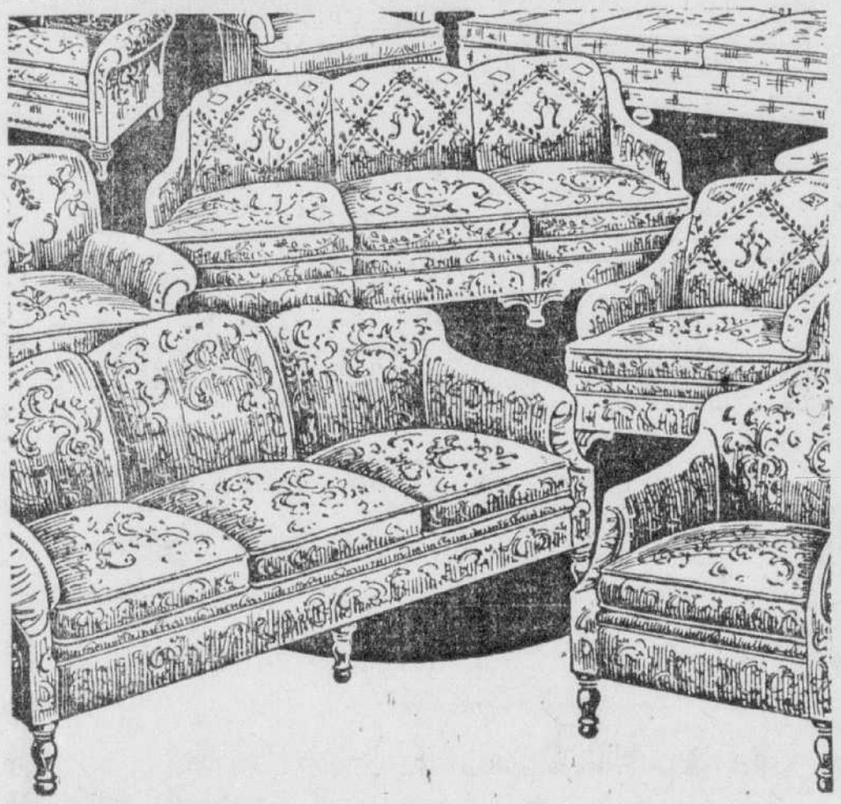
390 rue Ste-Catherine Ouest 392

Angle rue St-Alexandre — Dans l'immeuble Belgo

# VENTE À MOITIÉ PRIX

**$5** *placeront n'importe quel mobilier dans la maison de quiconque dont le compte est approuvé — 2 ans pour payer le solde. Pas d'intérêt ni autres frais supplémentaires. Pas de billets à signer.*

**Ouvert ce soir jusqu'à 9 heures jusqu'à 10 heures demain**



## Mobiliers Chesterfield de 3 morceaux

Les mobiliers de $119 — chacun $ 59
Les mobiliers de $159 — chacun $ 79
Les mobiliers de $190 — chacun $ 95
Les mobiliers de $230 — chacun $115
Les mobiliers de $290 — chacun $145
Les mobiliers de $340 — chacun $169.50
Les mobiliers de $395 — chacun $197.50

**$5** COMPTANT **2** ANS POUR PAYER

**PAS D'INTÉRÊT**

## Mobiliers de Salle à Manger

Valeur de $ 119.50– 8 articles–En vente à $ 59.75
Valeur de $ 158 – 9 articles–En vente à $ 79
Valeur de $ 190 – 9 articles–En vente à $ 95
Valeur de $ 238 – 8 articles–En vente à $119
Valeur de $ 500 – 9 articles–En vente à $250
Valeur de $ 750 – 9 articles–En vente à $375
Valeur de $1200 –10 articles–En vente à $600
Valeur de $1650 –10 articles–En vente à $825

*$5 d'acompte, 2 ans pour payer le solde en versements mensuels égaux. Pas d'intérêt.*

## Mobiliers de Chambre à Coucher

**$99** Mobilier de 4 articles.

Fini noyer **$49.50**

**$137.50** Mobilier de 4 articles **$68.75**

**$158** Mobilier de 4 articles, émaillés gris. **$79**

**$190** Mobilier de 4 articles, en noyer. **$95**

**$225** Mobilier de 4 articles, en noyer. **$112.05**

**$450** Mobilier de 4 articles, en noyer. **$225**

**$640** Mobilier. Une beauté. Maintenant **$320**

**$850** Mobilier. Venez de bonne heure. **$425**

**$1225** Très élégant mobilier. **$612**

**$5** *comptant. 2 ans pour payer. Pas d'intérêt.*

## Mobiliers de 3 Morceaux en Fibre

*—pour le solarium ou le petit salon.*

Mobilier de $55. Chacun **$27.50**
Mobilier de $60. Chacun **$30**
Mobilier de $90. Chacun **$45**
Mobilier de $130. Chacun **$65**

*$5 comptant, solde au mois jusqu'à paiement. Pas d'intérêt.*

## Carpettes à Moitié Prix

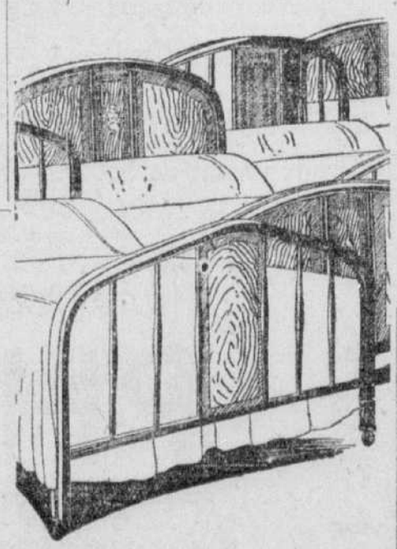
**$97.50** Carpette semi-orientale, 4 pds 6" x 7 pds 6". Maintenant **$48.75**

**$125** Chemin de Perse, 3 pds x 11 pds 1". Maintenant **$54**

**$124** Chemin de Perse, 3 pds x 13 pds 9". Maintenant **$62**

**$196** Carpette Kasak pour corridor, 4 pds 8" x 9 pds 4". Maintenant **$98**

## Literie à moitié prix



Oreillers de $2.38 la paire — **$1.19**

Edredons en duvet anglais — chacun **$9.95**

LITS—lits en métal de modèles différents. Toutes les grandeurs régulières. Tant qu'il y en aura. Rég. $9.50 à $28. Maintenant **$4.75 à $14.50**

*$2 comptant, $3 par mois. Pas d'intérêt.*

Sommiers câble ne creusant pas — toutes les grandeurs régulières. Rég. $12. Tant qu'il y en aura, chacun **$6**

### Matelas à Ressorts

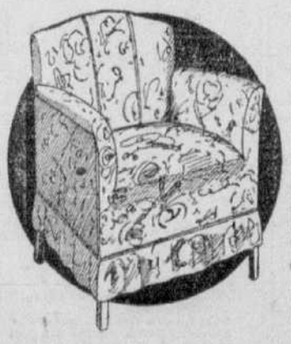
Très confortables. Toutes les grandeurs régulières. Moitié prix chacun à ..... **$11.95**

*$2 comptant, $3 par mois jusqu'à paiement. Pas d'intérêt.*

### Lit Complet

Beau lit en métal, matelas à ressorts, sommier cable ne creusant pas. Toutes les grandeurs régulières. Rég. $46. Spécial ... **$23**

*$2 comptant, $3 par mois jusqu'à paiement. Pas d'intérêt.*



### Chaises de Boudoir

Telle qu'illustrée. — Joliment recouverte de cretonne. — Moitié prix **$4.95**

### Lits de Bois Complets

Lit de bois de $29.50 comprenant sommier à spirales et confortable matelas. Tant qu'il y en aura. **$14.75**

### Carpettes Wilton Anglaises

— quelques-unes à envers toile — toutes frangées

9 pieds x 9 pieds **$66**
9 pieds x 9 pieds **$78**
9 pieds x 9 pieds **$83**
9 pieds x 12 pieds **$87**
9 pieds x 12 pieds **$103**
9 pieds x 12 pieds **$109**
9 pieds x 12 pieds **$129**

### Carpettes Axminster

| Grandeur | Maintenant |
|---|---|
| 4 pds 6" x 7 pds 6" | $10.65 |
| 9 pds x 9 pds | $23.50 |
| 9 pds x 10 pds 6" | $28.95 |
| 9 pds x 12 pds | $33.25 |

### Tapis — Tapisserie d'escalier

22" — Moitié prix à, la verge **69c**
27" — Un dessin à, la verge **79c**
27" — Maintenant, la verge **99c**




**$5** *placeront ce merveilleux*

## Radio Supertone

*dans la maison de tout client dont le compte est approuvé, le reste payable $4. par mois. Pas d'intérêt.*

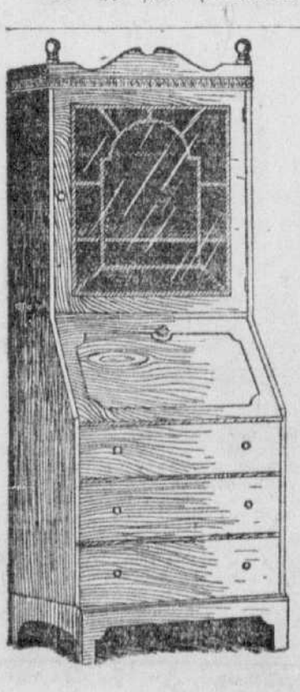
*Nous avons 9 highboys et 5 lowboys, modèles 1931 neufs, sept lampes, son doux et riche. Ces 14 modèles, tant qu'il y en aura, à moitié prix, chacun* **$89**

**$5** *comptant.* **$4** *par mois. Pas d'intérêt.*

Nous avons aussi 5 phonoradios à 8 lampes. Rég. $278. Maintenant, chacun **$139**

**$5** *comptant.* **$5.82** *par mois. Pas d'intérêt.*

**$5** *placeront dans la maison de tout client dont le compte est approuvé le fameux brûleur d'huile Silent-Glow. Mettez-le dans le poêle de cuisine ou dans la fournaise. Prix à partir de $50 (installés). 12 mois pour payer.*



### Bibliothèque Secrétaire

Très commode, bien faite, superbement finie. Spécial **$29.95**

*Beaucoup d'autres grandes valeurs.*

*—Venez les voir ce soir.*



**Lampe Bridge ou Junior** avec superbe abat-jour. Spécial **$1.89**

**WOODHOUSE & CO., Limited**

*—les Grands Marchands de Meubles Britanniques*

**105, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal**

*Affiliée à The British and Colonial Furniture Company, Limited, et à The Cavendish Limited, Londres, Angleterre Birmingham Liverpool Manchester Leeds Nottingham Hull Newcastle-on-Tyne Southampton Middlesborough Sunderland Bristol Cardiff Edinburgh Glasgow Belfast Dublin*

Heures: 9 a.m. à 6 p.m. — 6 p.m. à 10 p.m. [illegible]

# RADIO

## AU POSTE DE LA "PRESSE"

**Cours de vulgarisation. — Emission éducative. — Pièce de De Falla. — Mme P. Casgrain. — Programme musical de la maison C.-J. Grenier. — Variétés. — Programme Clark. — L'Heure Provinciale. — Concert. — Mélodies. — Emission éducative. — Emission du C. P. R. — Nouvelles. — Programme musical.**

## AUX POSTES AMERICAINS

### VENDREDI, 13

**De 5 h. à 5 h. 30,** le cours de vulgarisation de l'université de Montréal sera donné par la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal.

Le conférencier sera **M. T.-S. Banks,** professeur d'anglais à l'Ecole supérieure du Plateau et à l'Ecole des hautes études commerciales.

On entendra aussi Mlle Dépocas, institutrice à l'académie Marchand et MM. Phillas Desjardins, instituteur à l'école Lamenais, et Lépine, professeur à l'Ecole du Plateau.

**Emission éducative**

**De 5 h. 30 à 6,** le Conseil national d'éducation offrira un programme musical qu'exécutera M. Geo. Brewer, et une causerie scientifique.

**Santa Claus**

**De 6 h. à 6 h. 40,** la maison T. Eaton fera entendre le Santa Claus aux petits enfants.

* * *

**De 6 h. 40 à 6 h. 45,** la compagnie manufacturière des montres Gruen présentera l'homme aux réponses.

* * *

A 6 h. 45, température.

**Programme Grenier**

**De 6 h. 45 à 7,** les radiophiles auront le plaisir d'entendre le programme musical de la maison C.-J. Grenier et Cie, manufacturière de corsets.

**Programmes musicaux**

**De 7 h. à 7 h. 15,** programme musical de la compagnie manufacturière des pastilles Valda:

"Tous les refrains d'amour" — mélodie.
"Esquisse" — Valse
"Rupture" — Valse chantée.
"Radio" — marche militaire.

* * *

**De 7 h. 15 à 7 h. 30,** on entendra les "Allan's Sparkling Harmonists"

* * *

**De 7 h. 30 à 7 h. 45,** programme de l'Havoline Oil.

**Narcisse et Paméla**

**De 7 h. 45 à 8,** Narcisse et Paméla interpréteront un programme de variétés pour le compte de la compagnie Clark, manufacturière des fameuses conserves.

**Heure provinciale**

**De 8 h. à 9 h.,** le ministère des terres et forêts de la province de Québec offrira l'intéressant programme musical suivant avec le concours du **Septuor de l'Heure provinciale,** de **M. François Brunet,** ténor, et du **Quatuor des chanteurs canadiens:**

Causerie:
"What de we know abcut Stars ?"
Dr A.-Y. Douglas, professeur à McGill
"Konigskinder" E. Humperdinck
(Prélude du 2e acte)
Le Septuor de l'Heure Provinciale
"Choeur des Pélerins"
("Tannhauser") Wagner
Le Quatuor des Chanteurs Canadiens
Extrait de "Coppélia" Léo Delibes
Le Septuor de l'Heure Provinciale
Chant:
"Du moment qu'on aime" Grétry
"Adieu" Gabriel Fauré
M. François Brunet
"Quatrième Mazurka" B. Godard
Le Septuor de l'Heure Provinciale
"Choeur des Vignerons" Mendelssohn
Le Quatuor des Chanteurs Canadiens
Grande sélection sur
"Boccaccio" Von Suppé
Le Septuor de l'Heure Provinciale

**Le chanoine Harbour**

**De 9 h. à 9 h. 15,** M. le chanoine Adélard Harbour donnera une causerie sous les auspices de la Ligue des droits de la femme.

**Concert**

**De 9 h. 15 à 9 h. 30,** l'orchestre du Ritz-Carlton donnera un concert sous la direction de Rubin Krasner.

**Mélodies Lynn**

**De 9 h. 30 à 9 h. 45,** on entendra des mélodies Lynn.

Le programme Lynn est exécuté par un orchestre de 8 jeunes filles, sous la direction de Julio Romano et promet d'être des plus intéressants.

**Emission du Conseil national d'éducation**

**De 9 h. 45 à 10,** on entendra l'émission du Conseil national d'éducation des universités.

Le conférencier sera le professeur **E. A. Corbett,** directeur du département de propagande, à l'université d'Alberta.

**L'Heure Musicale**

**De 10 h. à 11,** la musique et les chansons du terroir de Suède et de Finlande seront à l'honneur dans le programme de l'Heure Musicale du Pacifique Canadien qui sera irradié dans tout le Canada, par l'intermédiaire du système de transmission radiophonique du C.P.R. Les artistes des Croisières Musicales, sous la direction d'Alfred Heather, se feront entendre dans diverses chansons, et des pièces musicales de ces deux pays seront exécutées par l'orchestre du "Royal York", sous la direction de Rex Battle.

Entre autres pièces rendues par l'orchestre, on remarque une marche nuptiale - **"Sérénade"** par **Ivan Wide'en, "Serenata"** de **Kalistenius** et de la **musique de ballet de Atterburg.** On entendra aussi une suite pour violon et piano par **Sullio Santo,** compositeur finlandais et un extrait de l'opéra **"Scaramouche",** intitulé **"Scène d'amour",** par **Sibelius.**

Ce concert sera irradié dans tout le Canada par le système de transmission radiophonique du Pacifique Canadien, reliant 26 postes dont CKAC de Montréal et CHRC de Québec.

**Nouvelles**

**De 11 h. à 11 h. 05,** l'annonceur du poste donnera les nouvelles de la journée par gracieuseté de la compagnie manufacturière des cigares Simons.

**Programme musical**

**De 11 h. 05 à 11 h. 15,** programme musical "Rolex Prince".

### SAMEDI, 14

**8 h. à 9 h. a.m.** — L'heure du déjeuner de Shirriff's Marmelade. (C.B.S.)

**9 h. à 9 h. 30 a.m.** — "Bonjour Madame".

**9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.** — Récital de piano, gracieuseté de la maison Brosseau Ltée.

**9 h. 45 à 10 a.m.**—Disques.—Chants.

**10 h. à 10 h .30 a.m.** — Disques. Mélodies populaires.

**10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.** — Ouverture de la bourse. — Température.

**10 h. 45 à 11 h. a.m.** — Heure des courses aux magasins.

**11 h. a.m.** — Heure Bulova.

**11 h. à 11 h. 30 a.m.** — Poèmes symphoniques.

Ouverture—Les maitres chanteurs. Wagner
Marche Aida Verdi
Largo Haendel
Ouverture, Carnaval romain Berlioz

**11 h. 30 à 12 h. p.m.** — La bonne chanson française.

**12 h. à 12 h. 30 p.m.** — Trio de concert de la "Presse".

**12 h. 30 à 12 h. 40 p.m.** — Cotes de la bourse de Mt. et N.Y.

**12 h. 45 à 1 h. p.m.** — Causerie anglaise sur l'hygiène sociale.

**1 h. à 1 h. 30 p.m.** — Concert de l'hôtel Royal York, Toronto, sous la direction de Rex Battle.

**1 h. 30 à 2 h. p.m.** — Derniers morceaux populaires.

**2 h. à 4 h. 30 p.m.** — Partie de rugby, par gracieuseté de l'"Imperial Tobacco Co.

**4 h. 30 à 5 h. p.m.** — A annoncer.

**5 h. à 5 h. 30 p.m.** — Orchestre de Jack Denny.

**5 h. 30 à 5 h. 45 p.m.** — Oncle Bill de la Ligue de Sécurité.

**5 h. 45 à 6 h. p.m.** — Nouvelles du samedi. Cote de la bourse.

**6 h. 30 p.m.** — Température.

**6 h. à 6 h. 45 p.m.** — Le Père Noël chez Eaton.

**6 h. 45 à 7 h. p.m.** — Programme Teaberry et Mlle Lucille Moore, pianiste.

**7 h. p.m.** — Heure Bulova.

**7 h. à 7 h. 15 p.m.** — Programme Vittel.

**7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.** — Musicale "Lido" avec des artistes distingués.

**7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.** — Le Père Alladin.

**7 h. 45 à 8 h. p.m.** — Programme Clark. Narcisse et Paméla.

**8 h. à 8 h. 30 p.m.** — Ensemble à cordes de la compagnie Chiclet et Dentyne et M. Georges Betournay, baryton.

**8 h. 30 à 9 h. p.m.** — Programme Narvo.

**9 h. à 10 h. 15 p.m.** — Rapport détaillé, en français de la partie de hockey qui sera disputée entre les clubs Canadien et Toronto, à Toronto même. Cette émission est donnée par gracieuseté de la General Motors.

**10 h. 15 à 11 h. p.m.** — Orchestre de danse du Château Laurier, à Ottawa.

**11 h. p.m.** — Résultats des parties de hockey dans la N.H.L.

**11 h. à 11 h. 30 p.m.** — Orchestre de Billy Bissett, de l'hôtel Windsor.

### DIMANCHE, 15

**AU POSTE CKAC**

**2 h. à 2 h. 30 p.m.** — Le Bien-Etre de la jeunesse.

**2 h. 30 à 2 h. 45 p.m.** — L'heure exotique de Piver.

**2 h. 45 à 3 h. p.m.** — Ensemble à cordes Montrose.

**3 h. à 5 h. p.m.** — Société philharmonique de New York. L'orchestre symphonique sera sous la direction d'Eric Kleiber. En voici le programme:

Ouverture de "Esther" Haendel
Scherzo, "Queen Nah" de Roméo et Juliette" Berlioz
Intermission
Commentaires en français de M. Henri Letendal.
Symphonie No 3, "Eroica" Beethoven

**5 h. à 5 h. 30,** — Programme du Canadien National par le poste C.N.R.N.

**5 h. 30 à 6 h. p.m.** — La revue musicale du "Charbon bleu".

**6 h. à 7 h. p.m.** — L'Heure Catholique — Apologétique — chant grégorien — Oeuvres sociales.

**7 h. p.m.** — Résultats des parties de hockey disputées dans la ligue Mont-Royal.

**7 h. à 7 h. 30 p.m.** — Concert de la Cie Kroehler exécuté par le trio Kellert.

**9 h. à 10 h. p.m.** — L'Heure de la "Presse".

**10 h. à 10 h. 30 p.m.** — Programme de musique, soirée offerte par la maison Millen-Philco.

**AU POSTE CHYC**

**11 h. à 12 h. 30 a.m.** — Service religieux.

**7 h. 30 à 9 h. p.m.** — Service religieux.

New-York. — La station de la Jonkin Télévision Corporation fonctionne quotidiennement. On y fait des émissions de télévision sur la longueur d'onde de 147.50 avec une puissance de 5 kilowatts. Les résultats paraissent encore assez médiocres car ces émissions ne peuvent être reçues que dans un rayon très réduit autour de la station émettrice.

## ANNONCE DE L'HEURE ET COTE DE LA BOURSE

Tous les jours où la Bourse est ouverte le matin à 10 h. 30 et l'après-midi à 12 h. 30 et à 3 h. 45, le poste CKAC radiodiffuse directement du bureau des courtiers Geoffrion & Cie la cote des Bourses de Montréal et de New-York, des Mines et du "Curb Market" de Montréal, ainsi que celles des grains à Winnipeg et à Chicago.

L'annonceur du poste donne l'heure exacte d'après la montre Bulova, tous les jours de la semaine, le matin à 11 heures, à midi et à 4, 7 et 9 heures.

## Une médaille d'or à un un annonceur canadien

New-York, 13. — M. John-W. Holbrook, 25 ans, autrefois de Toronto et de Québec, a reçu hier une médaille d'or de l'Académie américaine des Arts et des Lettres pour sa bonne diction.

M. Hamlin Carland, président du comité de l'Académie de radio, a déclaré qu'Holbrook possédait "le meilleur de l'anglais d'Angleterre et des Etats-Unis" et loua le goût, la prononciation, la grâce et la maitrise avec lesquelles il s'en sert.

Eduqué à Toronto et à Québec, M. Holbrook a débuté comme sauteur en ski, mais devint ensuite commis de banque et passa sur la scène pour s'arrêter à la radio.

Il avoua que cette médaille était la seconde surprise de sa vie, la première étant la promesse de Mlle Katherine Renwick, actrice, de devenir sa femme avant la fin de l'année.

## Vendredi, 13 novembre

### Les programmes

**7 H.**

WEAF, 660-454.3. New-York: La famille du major Bowes.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre Russo.
WBBM, 770-379, Chicago: Orchestre Gendron.
WMAQ, 670-447, Chicago: "Princess Pat"
WABC, 860-348, New York: Myrt et Marge

**7 H. 15**

WJZ, 760-394, New-York: Programme Boscul Mme Frances Alda.
KDKA, 980-306, Pittsburg: Concert d'instruments à cordes.

**7 H. 30**

KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre McCoy.
WBBM, 770-379, Chicago: Programme "Golden Bird".
WJZ, 760-394.5, New York: Phil Cook.

**8 H.**

WEAF, 660-454 New-York: Concert des municipalités.
WJZ 760-344 New-York: Programme Nestle, Orchestre Brusiloff.
WABC, 860-348, New York: "Les Columbians".

**8 H. 15**

WABC, 860-348, New York: Singin' Sam.
WLW, 700-428, Cincinnati: Programme "National Bridge".

**8 H. 59**

WABC, 860-348, New-York: "Marcb of Time"
WGY, 790-379, Schenectady: Programme de la ferme.
WJR, 750-400, Détroit: Ensemble Dixie.

**9 H.**

WJZ, 760-394.5 New-York: Programme "Interwoven"
WEAF, 660-454, New York: Club de nuit Eskimo.
WLW, 790-428, Cincinnati: Fanfare.
WGR, 550-545, Buffalo: Spécial.

**9 H. 15**

WABC, 860-348.5: L'heure Liberté.
WBBM, 770-389, Chicago: Nat et Bridget.

**9 H. 30**

WEAF 660-454.3 New-York: Programme de danse Pond.
WJZ, 760-394, New York: Concert Armour.

**10 H.**

WABC, 860-348, New-York: Programme "Toucha-Seidel".
WJZ, 760-394, New-York: Orchestre Paul Whiteman.
WLW: 700-428, Cincinnati: Ensemble Dixie.

**10 H. 30**

WABC, 860-348, New York: Causeries sur le rugby.
WJZ, 760-394, New York: Vaudeville.
WEAF, 660-454, New-York: Vaudeville R. K. O.

**11 H.**

KDKA, 980-306, Pittsburgh: Sports. Jack Roy.
WEAF, 660-454, New-York: Orchestre Lopez.
WJZ, 760-394: New York: Musique Slumber.

**11 H. 30**

KDKA, 980-306, Pittsburgh: Orchestre Randall.
WABC, 860-348, New-York: Orchestre Dutchin.
WJZ, 760-394, New-York: Orchestre Denny.

**12 H.**

WABC, 860-348, New York: Orchestre Pamco.
WEAF, 660-454, New York: Orchestre Calloway.
WJZ, 760-394.5, New York: Russ Columbo.

**12 H. 15**

WBBM, 770-389, Chicago: Around the Town.

### Musique de danse

**10 H.**

WJZ, 760-416, New York: Orchestre Paul Whiteman.

**11 H.**

WGR, 550-545, Buffalo: Orchestre Palais Royal.

**12 H.**

WMAQ, 670-447, Chicago: Via Sago (3 heures.)

## Samedi, 14 novembre

### Les programmes

**7 H.**

KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre Canton. Revue du sport.
WABC, 860-348, New-York: Myrt et Marge
WIP, 610-492, Philadelphie: Oncle Wip. Orchestre Hoxie.
WJZ, 760-394, New-York: Amos et Andy.
WMAQ, 670-447, Chicago: Princess Pat.

**7 H. 15**

WABC, 860-348, New-York: Frederick Wm. Wile.
WEAF, 660-54, New-York: Lois qui sauvegardent la société.
WJZ, 760-394, New-York: Trio Jesters.

**7 H. 30**

WBAL, 1060-283, Baltimore: Drame.
WEAF, 660-454, New-oYrk: Heure Quarter

**8 H.**

WEAF, 660-454, New-York: Concerts.
WABC, 860-348, New-York: Programme du studio.

**8 H. 30**

WJZ, 760-394, New York: La comtesse d'Orsay.
KYW, 1020-294, Chicago: Théâtre Tiny.
WABC, 860-348, New-York: Kate Smith.
WEAF, 660-454, New-York: James Adams.

**8 H. 45**

WABC, 860-348: New-oYrk: Programme de variétés.

**9 H.**

WABC, 860-348, New York: Variétés.
WEAF, 660-454, New-York: Concert National.
WOR, 550-545, Buffalo: Récital de piano; chroniques musicales.

**10 H.**

WABC, 860-348 New York: "Simmons Show Boat"
WJZ, 760-394, New York: "Cuckoo"
KYW, 1020-294, Chicago: "Phillips Flyers".
WEAF 660-454-2, New-York: Orchestre de danse Lucky Strike.
WBBM, 770-389, Chicago: Programme musical.

**11 H.**

WABC, 860-348, New York: Jack Miller.
WEAF, 660-454, New-York: Lee Morse.
WLW, 700-428, Cincinnati: Orchestre Los Amigos.
WJZ, 760-394, New York: Musique Slumber
WOR, 710-422, Newark: Orchestre Oakland.

**11 H. 15**

WEAF, 660-454, New-York: Jesse Crawford, organiste.

**11 H. 30**

KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre Russo.
WABC, 860-348, New York: Orchestre Saint-Moritz.

**11 H. 45**

WABC, 860-348, New York: Orchestre Saint-Moritz.
WJZ, 760-394, New-York: Lew White, organiste.

**12 H.**

WEAF, 660-454, New York: Orchestre Rudy Vallée.
WABC, 860-348, New York: Orchestre Lombardo.
WLW, 700-429, Cincinnati: Orchestre Greystone.

### Musique de danse

**9 H.**

WMAQ, 670-447, Chicago: Orchestre.

**10 H.**

WEAF, 660-454, New-York: Orchestre de danse "Lucky Strike"
WMAQ, 670-447, Chicago: Programme de danse.

**10 H. 30**

WBBM, 770-389, Chicago: Orchestre Lynn.

**11 H.**

WOR, 710-422, Newark: Orchestre Oakland.
WHAM, 1150-261, Rochester: Orchestre Jensen.

**12 H.**

WMQA, 670-447, Chicago: 3 heures de musique de danse par l'orchestre Via Lago.

## Echos de Trois-Rivières

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières.—La ville du Cap-de-la-Madeleine demandera à la législature de changer la date de ses élections municipales et de permettre de les tenir en janvier plutôt qu'en juillet.

—Le nombre des chômeurs inscrits à date à Trois-Rivières est de 2,042. La ville n'emploie actuellement que 120 journaliers. Quand les travaux municipaux pour remédier au chômage seront tous en voie d'exécution, la ville emploiera 500 chômeurs.

—Le syndicat des journaliers vient de procéder à l'élection de ses officiers. Ont été élus: président, M. Gérard Richard; vice-président, M. Albert Gauthier; secrétaire archiviste, M. Alfred Slight; assistant secrétaire, M. Roland Belanger; trésorier, M. Jos. Perreault; assistant trésorier, M. Charles Bérubé; gardien, M. Lucien Levasseur.

—Les résultats scolaires au séminaire ont été comme suit le mois dernier: philosophie, 2e année, maximum 200: Jules Paquin 188.9, J.-Jacques Paquin 176.7, Zoël Mélançon 172.7; philosophie, 1e année, maximum 200: Paul Dostaler 180.3, Marcel Héroux 179.2, Georges Langevin 150.4; rhétorique, maximum 400: André Ouellette, 317.3, René Paquin 312.8, André Lefebvre 299.9; belles lettres "A": Marcel Vachon 314.7, Gérard Bercier 301, Marcel Marchand 290.9; belles-lettres "B": Emile Cossette 328.3, Bertrand Tremblay 310.7, Benoit Marchand 308.4; versification "A": J.-P. Trudel 350.4, Thomas Simard 326.7, C.-E. Grégard 300.7; versification "B": P. Veilleux 317.2, C.-E. Garceau 312.9, M. Trepanier 306.4; méthode "A": Roland Héroux 241.1, Maurice Cloutier 325.8, Pothier Ferland 309; méthode "B": H. Bergeron 304.2, Léon Lamothe 295.3, Léon Grondin 292.1; syntaxe "A": G. Champagne 343.5, J. Lanneville 341.4, Léon Balcer 334; syntaxe "B": Jules Pichette 318.1, Léo Girard 310.3, C.-E. Coutu 305.8; sixième "A": P.-E. Martel 341.5, J. Carignan 318.5, R. Pichette 315.9; sixième "B": M. Laroche 318.7, V. Levasseur 315.2, L. Déry 304.5; septième "A": J.-M. Champagne 328.0, J. Levasseur 232.1, J.-H. Désaulniers 316.7; septième "B": J. Béland 209.3, P.-A. Lafrance 228.5, J.-P. Nadeau 204.5.

—M. Alphonse Dufresne est décédé à l'âge de 72 ans. Il laisse son épouse, née Joséphine Lemerise, 4 fils, Philippe, Maurice, Armand et Olivo, et 3 filles, Mmes Alexis Dupont, Amédée Berthiaume, de Pointe-du-Lac, Sévère Thibault, de Pestubert.

—Mgr F.-X. Cloutier, évêque de Trois-Rivières, a fait sa première visite au nouvel orphelinat des soeurs dominicaines, à côteau S.-Louis. Il était accompagné du chanoine Léon Lamothe et de l'abbé Antonio Beaudry. L'abbé Charles Bourgeois, aumônier, leur fit visiter l'orphelinat.

—Les zouaves de Sainte-Cécile ont élu les officiers suivants: l'abbé Armand Houde, aumônier; M. L.-A. Gingras, échevin, président; M. A. Marcotte, président; M. Emile Proulx, vice-président; M. J.-A. Sévigny, secrétaire; M. Georges Patry, trésorier.

—Les dames patronnesses de l'orphelinat S.-Dominique ont fait l'élection de leurs officiers. Ont été élues: présidente, Mme Arthur Nobert; vice-présidente, Mme Norman Labelle; secrétaire, Mme J.-E. Gagnon; assistante-secrétaire, Mme J.-S. Rivard; trésorière, Mme Alphonse Laurin; conseillères, Mmes G.-H. Robichon et Jules Caron.

## Feu Mlle H. Cadorette

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Hyacinthe. — Les funérailles de Mlle Henriette Cadorette, décédée ici à l'âge de 23 ans, ont eu lieu, ces jours derniers. La levée du corps fut faite dans l'église du Christ-Roi par l'abbé Gustave Vigneau, vicaire de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé C.-H. Lafontaine, curé, assisté comme diacre et sous-diacre des abbés Gustave Vigneau et Armand Brouillard. Les porteurs étaient MM. Rodrigue Boisvert, Alphonse Boisvert, Félix Boisvert, Paul Plante, Adrien Plante et Paul Choquette.

Le deuil était conduit par le père de la défunte, M. Dominique Cadorette, son frère, Albany, ses oncles, MM. Anthime et Saül Cadorette, de S.-Hyacinthe, Joseph Fontaine, de Farnham, son cousin, M. Roméo Laprès, de Farnham, et ses tantes, Mlle Saül Cadorette, de S.-Hyacinthe, Soultry, de Farnham, Mme Laprès, de Farnham, M. et Mme François Fontaine, de Marieville, M. Joseph Fontaine; son neveu, M. Roméo Laprès, de Farnham; son cousin, M. Henri Cadorette, René Johnson et Philippe Johnson.

On remarquait dans le cortège, MM. Hormisdas Leduc, F.-R. Bolduc, Nap. Gobeille, Jacques Turcotte, Francis Brien, Hervé Landry, Ulric Frédette, Jos. Guilmaine, Adj. Bourgeois, Lafortune, Saül Cadorette, Anthime Cadorette, Leblanc, Houle, Poirier, Maheu, Girard, Boulay, W. Berthiaume, N. L'Heureux, L. Boisvert, S. Beauregard, Arcouette, Létourneau, Desrosiers, Pépin, G. Blanchard, D. Rodier, G. Chabot, L. Barceloux, Beauregard, Pierre Millette, F. Miller, Ovila Bousquet, Hervé Cadorette, etc.


REPARATIONS de RADIOS
par des experts
MONTREAL ELECTRIC & RADIO SERVICE
HArbour 6943
OUVERT LE SOIR
RADIO SERVICE






$1.00 Comptant $1.00 par semaine

Plus de SATISFACTION avec un PHILCO

Les plus nouveaux modèles PHILCO Baby Grand 50
Pour plus d'informations, veuillez passer à notre magasin

— TOUT —
Tel que vignette

Radio "PHILCO" avec table avec 6 lampes avec garantie Avec du service etc.

$56.50
$1.00 COMPTANT
$1.00 par semaine

SOYEZ CERTAIN




Vous aurez toujours mieux chez

PAQUIN & CIE
FR. 8585
935 MT-ROYAL EST entre Mentana et S.-André



# Il n'y a pas de substitut pour un PHILCO

ETANT donné qu'il se vend plus d'appareils PHILCO que de n'importe quelle autre marque, certains marchands sont souvent à court de stock. Naturellement, pour ne pas manquer la vente, ils font tout en leur pouvoir afin d'induire l'acheteur à accepter un poste-récepteur d'une marque autre que PHILCO. "Il n'y a pas de substitut pour un PHILCO." Aucun autre radio ne peut lui être comparé, en fait de prix, de performance ou de satisfaction personnelle que donne sa posession. Ne vous laissez pas induire par le vendeur à accepter un radio d'une autre marque—quelle qu'en soit la raison—persistez dans votre intention, car seul un PHILCO pourra satisfaire vos exigences. Si le marchand à qui vous vous adressez ne peut vous fournir ce que vous demandez et que vous ne vouliez pas attendre jusqu'à ce qu'il puisse vous le procurer, il se trouve toujours un autre marchand tout proche qui se fera un plaisir de vous fournir le modèle que vous désirez.

REMARQUEZ BIEN que quels que soient les efforts que vous fassiez pour posséder un PHILCO, vous serez amplement récompensé par la richesse du son clair, fidèle et sans distorsion du PHILCO; ainsi que par la plus grande sensibilité, l'étonnante sélectivité établissant la plus grande valeur que tout PHILCO représente. Les prix varient de $55.00 à $395.00, y compris les lampes.

P130-A

PHILCO PRODUCTS LIMITED OF CANADA

# PHILCO

RADIO FAIT AU CANADA

DEPOSITAIRES EN GROS: JOHN MILLEN & SON LIMITED, MONTREAL ET QUEBEC

*Dépositaires autorisés du Philco:*

Archambault, Edmond, Enrg., 500 Ste-Catherine Est.
Auto Electric Service, 269 Sherbrooke O.
Beaubien Radio, 911 rue Beaubien Est.
Barbeau, L.-C. Ltée, 281 Craig Ouest.
Barbeau L.C. Ltée, 6985 St-Hubert.
Beaudet, C.-A., 4743 Notre-Dame O. Succursales: 6762 St-Hubert.
Booth Bros, 5774 Sherbrooke Ouest. " 407 Villeray.
Chaffoux-Tremblay Ltd, 7685 boulevard St-Laurent.
Carimel & Son, W.-B., 4891 Wellington.
Clement Radio Sales and Service, 510 rue Villeray.
C.-L. Corriveau, 1652 Mt-Royal Est; 2465 N.-Dame Ouest; 6725 St-Hubert.
Darling T.-C., 1442 Ste-Catherine O.
Desrosiers, Louis, 5724 rue Hadley.
Dubuc, J.-A., 6914 boulevard Monk.
Dufault, Robert, 1557 rue St-Denis.
Dupuis Frères, Ltée, 865 S.-Catherine E.
Eaton Co., Ltd of Montreal (The T.) rue Ste-Catherine Ouest.
Electrics and Radio Ltd., 738 St-Pierre, aussi 1450 Ste-Catherine Ouest.
Fabien Ltée, 5107 Ave Verdun.
Fabien Ltée, 3695 rue Wellington.
Giguère, J.-E., 5680 Ave du Parc.
Globe Elec. Supply Co., 4111 S.-Laurent.
Hartney Co., Ltd., 755 Ste-Catherine O.
Hartney Co., Ltd, 4349 Wellington.
Home of Music, The, 4529 Wellington.
Langelier, J.-Donat, 510 S.-Catherine E.
Layton Bros. Ltd, 1170 Ste-Catherine O.
Layton, B. & Ltd., 868 Ste-Catherine E.
Lacombe, J.-A., 3403 Ontario Est
Lauzon & Phaneuf, 1126 Mt-Royal E.
Leduc, J.-E., 1660 Mont-Royal Est
Legaré, P.-T. Ltée, 1290 rue Amherst
Legaré, P.-T. Ltée, 4150 Wellington
Legaré, P.-T. Ltée, 4281 S.-Catherine E.
Legaré, P.-T. Ltée, 5067 Sherbrooke O.
Legaré, P.-T. Ltée, 6900 St-Hubert
Legaré, P.-T. Ltée, 94 Ontario Est
Legaré, P.-T. Ltée, 1682 Mt-Royal Est
Legaré, P.-T. Ltée, 1474 Ontario Est
Legaré, P.-T. Ltée, 2157 Desormeaux
Legaré, P.-T. Ltée, 4250 rue St-Denis
Legaré, P.-T. Ltée, 3534 Notre-Dame O.
Legaré, P.-T. Ltée, 5568 rle St-Laurent.
Legaré, P.-T. Ltée, 2222B Bl. Gouin O.
Legaré, P.-T. Ltée, 12001 N.-Dame Est
Léger, A.-J., 1576 rue Ontario Est
Léger, A.-J., 1119 Beaver Hall
Martineau & Frères, 2918 Masson
Miller, J.-L., 382 Ste-Catherine O.
Mireault & Lasalle, 280 Beaubien Est
Music Shop (H. Berlind), 1999 rue Ste-Catherine Est.
Paquin & Cie, 933 Ave Mt-Royal Est.
Paquet Radio, 1280 rue Gilford.
Shanks & Frères, 4275 Notre-Dame O.
Simpson Co., Ltd., The Robert, 977 rue Ste-Catherine Ouest.
Solomon Furniture Ltd, Guy et Sainte-Catherine.
Thibeault, R., 1751 rue Amherst.
Tousignant, J.-W., 1217 Mt-Royal Est.
Valiquette, N.-G., Ltée, 915 rue Sainte-Catherine Est.
Valiquette, N.-G., Ltée, 6913 St-Hubert.
Valiquette, N.-G., Ltée, 4470 Wellington.
Verdun Radio, 3863 rue Wellington: succursale: 4990 Avenue Verdun.
Viau, H.-O., 4270 rue St-Jacques.
Viauville Hardware, 4585 S.-Catherine Est.
Wilder Radio Ltd., 1446 rue Bleury.

# On instruit, à Trois-Rivières, le procès de J. Lebel alias Michaud, accusé du meurtre des Bellerose

**Seuls les intéressés sont admis dans la salle d'audience. —La Couronne ne veut pas se charge des frais de deux aliénistes. — Rapport du grand jury.**

## La découverte des cadavres

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 13—Le procès de Joseph Lebel alias Michaud, ouvrier de ferme d'une quarantaine d'années, accusé du meurtre de Jean-Baptiste Bellerose, un fermier de 67 ans, et de sa nièce, Antoinette Bellerose, de Nicolet, s'est ouvert, hier après-midi, devant l'hon. juge Aimé Marchand.

La foule des curieux s'est vu interdire l'entrée du palais de justice, et seuls les intéressés furent admis dans la salle d'audience. La présence des curieux ne fut pas tolérée dans les corridors.

Une motion de l'avocat de la défense, Me Paul Trahan, pour obtenir d'assigner, aux frais de la couronne, deux médecins aliénistes de Montréal, les Drs G. DeBellefeuille et Omer Noël, pour examiner l'accusé, au cas où la défense aurait l'intention de plaider folie, a été rejetée.

H. Laprise, un ouvrier de ferme, fut le premier témoin entendu. Il raconta qu'à la demande du chef MacMahon, il alla soigner les animaux de Bellerose. C'est en prenant du foin avec sa fourche qu'il découvrit le cadavre de Jean-Baptiste Bellerose. C'était le 23 mai dernier.

**Le chef MacMahon**

Le chef MacMahon, de Nicolet, raconte qu'averti par Pierre Nourry qu'il se passait quelque chose d'anormal chez Bellerose, il décida d'aller y faire une visite et donna l'ordre à Laprise de soigner le bétail. Lui-même se rendit à la maison, où il constata qu'on avait volé, dans la chambre d'Antoinette Bellerose, et que tout y était en désordre. Il trouva Antoinette Bellerose, en vêtements de nuit, morte au pied de l'escalier d'une cave de sept pieds.

Il notifia immédiatement la Sûreté provinciale, à Montréal. A l'arrivée des détectives, il trouva, avec eux, un bout de tuyau de plomb, sur une chaise de la cuisine. Il y avait des cheveux et du sang sur le bout du tuyau. Il y avait aussi des taches de sang, de l'escalier jusqu'à la porte de la cave.

Accompagné du sous-chef Dorais et du sergent-détective Jargaille, il constata, dans la chambre d'Antoinette Bellerose, qu'il y avait eu vol. Sur le lit, on découvrit des taches de sang.

Le chef MacMahon connaissait l'accusé depuis deux ans. Lebel était à l'emploi de Bellerose depuis deux mois, au temps du meurtre. Il n'a pas revu Lebel, après le 23 mai, alors qu'il quitta son service, chez M. Nourry.

**M. Pierre Nourry**

M. Pierre Nourry, fermier, chez lequel Lebel, alias Michaud, travaillait, au moment du meurtre des Bellerose, corrobora les témoignages précédents, au sujet de la découverte des cadavres. Il déclaré avoir engagé Lebel, le 19 mai, pour fendre du bois. Il quitta le travail samedi, le 23 mai, sans avertir son employeur, laissant ses valises, et sans demander son salaire.

C'est le 23 au matin qu'il constata quelque chose d'anormal chez les Bellerose. Il s'y rendit et constata que le bétail n'avait pas été soigné, depuis une couple de jours.

**M. Henry Bailly**

M. Henry Bailly, le dernier témoin entendu, tondait les moutons de Bellerose, dans la semaine du 19 mai.

Un soir, Lebel alias Michaud lui déclara que Bellerose le faisait travailler malade, mais qu'il ne le ferait pas travailler longtemps, et qu'il s'en souviendrait.

Bailly s'est rendu chez Bellerose, le 22 mai au soir, pour travailler, mais comme il n'y avait personne à la maison, il repartit sans rien soupçonner.

**Des accusations fondées**

Le grand jury a rapporté des verdicts d'accusation fondée dans toutes les causes qui lui ont été soumises : Blanche Landry, meurtre d'un nouveau-né ; Adrien Lacoursière, vols avec effraction ; Déus Blais, vol de $5,325 ; J.-A. Plante, complicité dans le hold-up de la banque Canadienne Nationale, à Lambton, et recel ; A. Baron, vol.

Déus Blais demanda et obtint un procès expéditif.

## Feu Mme J.-B. Dussault

(Du correspondant de la PRESSE)

Les Ecureuils.—Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Jean-Baptiste Dussault, (Honorine Papillon), décédée à l'âge de 81 ans et 9 mois. La levée du corps fut faite par le R. P. Joachim, O.F.M., de Québec; le service fut chanté par l'abbé Gaudiose Turgeon, de Québec. L'abbé Ernest Martel, aumônier du couvent de Silery, a dit une basse messe à un autel latéral. Le R. P. Joachim et le curé A. Vincent assistaient au service dans le choeur. Touchaient l'orgue, M. A. Couture, séminariste de Québec et M. Jean-Marie Bussières, de Pont-Rouge. La croix était portée par le petit-fils de la défunte, M. Jean-Paul Dussault; quatre de ses neveux étaient les porteurs, MM. Louis Fiset, de Sherbrooke; Alexandre Papillon, de Québec; Oliva Auger et Jérémie Papillon, de notre paroisse. Une gerbe de fleurs était portée par un petit-fils, Camille Dussault, de Beauceville.

Mme Dussault laisse six enfants, Donat, Mathilda, Suzanne et Hortense, de notre paroisse; Léon, de Québec; Benoit, de Beauceville; ses petits-enfants, soeur Sainte-Louise, des soeurs de l'Immaculée-Conception, Pont-Viau; M. Jean-Paul Dussault, Mlles Françoise et Marie-Paule Dussault, de Québec; Marguerite, Madeleine, Yolande, Carmelle, Gisèle et Marthe Dussault; MM. Camille et Normand Dussault, de Beauceville. La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies, bouquets spirituels, offrandes de messes, télégrammes, lettres, etc.

## Paderewski académicien

New York, 13. — Ignace Jan Paderewski, le célèbre pianiste polonais, a été élu hier membre de la American Academy of Arts and Letters.

*Pour le Bien-Etre*



Mlle JEANNE CHAREST, 2363, rue Chapleau, qui se dévoue à la vente des billets pour le grand tirage devant avoir lieu le 10 décembre au bénéfice des oeuvres de l'Association du Bien-Etre de la jeunesse.

# Les minorités de l'Inde demandent complète liberté

**Elles présentent au premier ministre MacDonald un document signé par leurs délégués.**

## M. MACDONALD SATISFAIT

Londres, 13. — Toutes les minorités indiennes à la conférence paritaire, à l'exception des Sikhs, ont soumis au premier ministre MacDonald un accord qui constitue une véritable déclaration de droits, dans laquelle ils énoncent les garanties sociales et politiques que la nouvelle constitution de l'Inde devrait leur donner. Ce document est plus qu'un simple accord politique, quoiqu'il demande à la Grande-Bretagne de protéger les minorités indiennes contre les Hindous. Il est d'abord un document social d'une immense portée réclamant pour la sauvegarde de la religion, de la culture et de l'éducation de 115,000,000 d'Indiens des garanties explicites dans la constitution.

Il est entendu que le gouvernement britannique ne peut leur accorder toutes leurs demandes au point de vue politique; il risquerait de soulever la fureur des Hindous qui sont la majorité dans l'Inde. - Mais il est également certain que la Grande-Bretagne ne peut ignorer les revendications sociales et religieuses contenues dans le document.

Les minorités dont les délégués ont signé le document ont à leur tête les Moslems qui constituent la minorité la plus considérable du monde entier avec une population de 70,000,000. Puis viennent les Parias, au nombre de 40,000,000.

**MacDonald est optimiste**

Gandhi et les Hindous qui représent l'immense majorité dans l'Inde sont restés étrangers à l'accord. Il n'y a pas eu d'accord quelconque entre les Hindous et les Moslems, ou entre les Hindous et les autres minorités auxquelles Gandhi n'a jamais voulu reconnaitre le droit à une représentation séparée. Les Sikhs sont irréconciliables, faisant des demandes auxquelles ni les Moslems, ni les Hindous ne peuvent se rendre.

En dépit de ces revendications audacieuses, l'accord d'hier soir ne peut manquer d'influencer M. MacDonald. Les minorités attendent anxieusement la déclaration qu'il doit faire aujourd'hui à ce sujet. Une petite délégation des minorités soumit le document à M. MacDonald, peu de temps avant la séance du cabinet sur les affaires indiennes.

Si Gandhi et les Hindous y consentent, le premier ministre MacDonald suggérera les mesures que le gouvernement britannique entend prendre pour amener une entente entre tous les groupes de l'Inde. Il ne se fait pas illusion sur les immenses difficultés du problème, mais l'accord récent entre les cinq minorités indiennes lui fait espérer une solution heureuse.

**Principales revendications**

Voici les principales parties de l'accord d'hier soir, qui comprend 11 articles applicables conjointement à toutes les minorités et séparément à chacune d'entre elles.

"Personne ne sera exclu, à cause de sa race, de sa caste, de sa croyance ou de son origine, des emplois publics, ainsi que de l'exercice de ses droits civils et politiques."

"La constitution devra contenir des sauvegardes contre l'action possible de l'Assemblée législative d'imposer des lois criminelles spéciales à une minorité."

"Liberté religieuse complète, c'est-à-dire complète liberté de croyance, de culte, d'observance, de propagande et d'éducation, garantie à toutes les minorités, sujette néanmoins à l'ordre public et à la moralité. Personne ne pourra perdre ses droits civils ou politiques à cause d'un changement de religion."

"La constitution devra contenir des garanties adéquates pour la protection de la religion, de la culture, des lois, de l'éducation et de la langue des minorités ainsi que de leur part raisonnable des deniers publics."

Le premier ministre MacDonald s'est montré très heureux de l'accord entre les diverses minorités, et il a exprimé l'espoir de voir l'entente régner bientôt entre les Hindous et les autres races de l'Inde.

## Feu M. A. Maheu

(Du correspondant de la PRESSE)

Warwick.—Ces jours derniers ont eu lieu à Warwick, les funérailles de M. Adélard Maheu, décédé à l'âge de 62 ans. Il laisse son épouse, née Marie-Louise Richard, une fille, Mme Maurice Pepin, une petite-fille, Lisette Pepin, trois frères, Treffié, Uiric, Joseph, deux soeurs, Mmes J. Turcot et E. Beaudet.

On remarquait dans le cortège le gendre du défunt, M. Maurice Pepin, ses frères, son beau-frère, E. Beaudet, MM. Maurice Maheu, Ubald, Michel Maheu, Emile Maheu, François Beaudet, F.-E. Alain, Geo. Dorais, Hormisdas Langlais, Emile Laberge, Raoul Gagnon, Paul Gagnon, MM. J.-P. Walsh, Albert Gagnon, Emile Bourbeau, etc.

## Feu Mme O. Leveillé

(Du correspondant de la PRESSE)

Earlton, Ont. — Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme Ovila Léveillé, autrefois de S.-Lin. Elle laisse son épouse, 5 fils et deux filles, Joseph-Edouard, Albert, Conrad, Bene et Osias, tous cultivateurs d'Earlton, 2 filles, Mmes Télesphore Léveillé, d'Earlton, et J.-Baptiste Neveu, de S.-Jérôme.

Les porteurs étaient les 5 fils de la défunte et son gendre, M. Télesphore Léveillé.

# Les Anciens du Collège de L'Assomption

**Leur amicale est convoquée pour le 18 du courant à Montréal.**

## AU PALAIS DE JUSTICE

L'Association des Anciens du Collège de l'Assomption verra bientôt l'un de ses rêves se réaliser. Plusieurs de ses membres ont souhaité, à plusieurs reprises, la tenue d'assemblées extra-collégiales, dans lesquelles la fraternité aurait tout à gagner.



M. l'abbé J.-A. FOUCHER, curé de S.-Stanislas de Kostka, président de l'Association des Anciens du Collège de l'Assomption qui sont convoqués pour le 18 du courant au soir, au Palais de justice de Montréal.

Monsieur le Shérif Lapierre, un dévoué de cette Amicale, vient de résoudre la question du local, en fournissant gracieusement l'une des salles du Palais de justice à Montréal.

On a accepté avec plaisir cette occasion de se réunir. A l'approche du Centenaire les Anciens sentent, plus que jamais, le besoin de serrer les coudes et de ne faire qu'un coeur et qu'une tête. On veut que la célébration des fêtes entrevues soit magnifique et digne de la reconnaissance des Anciens.

M. l'abbé Armand Beauregard, prêtre, secrétaire-archiviste de l'Association, convoque les Anciens pour le 18 courant au soir, à 8 heures, au Palais de justice. Les autos pourront se parquer sur le Champ de Mars où des agents de police les garderont. L'assemblée sera sous la présidence de l'abbé J.-Armand Foucher, curé de Saint-Stanislas-de-Kotska et président annuel de l'Association.

## Funérailles de M. E. Champagne



Feu M. E. CHAMPAGNE

Mardi le 3 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Edouard Champagne, ex-constable, époux de Clémentine Lajeunesse. Précédé de 8 hommes de police à cheval sous le commandement du lieutenant Séguin, de la fanfare du 65ème, sous la direction de M. J. J. Goulet, et 200 constables sous sous les ordres de l'inspecteur lieutenant Caron. La bannière du Sacré-Coeur portée par M. W. Remillard avec un groupe de membres. Le drapeau de la S.-J.-Bte porté par M. H. Dagenais et un groupe de membres sous la direction de M. N. Yachon, le convoi funèbre est parti de sa demeure No 61 rue Dante pour se rendre en l'église St-Jean de la Croix. La levée du corps fut faite par M. le curé A. Martin, qui a aussi chanté le service assisté des abbés G. E. Séguin et A. Blain, comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction du Dr V. Parent exécuta la messe de Yon, accompagnait à l'orgue M. L. Mousseau. Les solistes étaient MM. A. Allaire, J. Gauthier, O. Sylvain, H. Ouellette, J. Racette. La quête fut faite par les sergents St-Jean et Rocheleau. Les porteurs étaient les sergents Rocheleau, St-Jean, Millard, Guimond, Vézina, Chamaillard. On remarquait dans le cortège les sergents et les officiers suivants, sous-directeur Barnes, inspecteur Desrosiers, capt. Lawton, sergents H. Séguin, Boucher et Binette, sergent-directeur F.-E. Ouellette, sergent Gauthier, capitaine Marotte, capt. E. Corbett, serg. dét. J. Nassa, E. Laframboise, ass.-lieut. A. Tourangeau, ass.-capt. Capt. Tremblay, Léo Laviolette, capt ins. Maranda, J. Foucault, ex. lt. de police, A. Tourangeau, ass. capt.

Le deuil était conduit par son frère M. Jos. Champagne, ses beaux-frères, MM. Jos. Lajeunesse, Aimé St-Pierre, son neveu M. Edouard Saint-Pierre, ses cousins MM. A. Champagne, J. A. Piette, avocat, Pierre Piette, L. J. Champagne, J. Pelland, P. Pelland, R. Lavallée, notaire, R. Carignan, MM. O. Sylvain, F. Genois, H. Paquette, E. Régnier, N. Grenier, C. A. Pelland, C. Vachon, C. Lavallée, R. Robin, R. Durand, M. Béland, J. César, A. Lapointe, J. Brunelle, H. Paquette, P. Bourassa, J. Simard, A. Emond, P. Théoret, H. Beaulieu, A. Pellerin, A. Valade, L. Labrie, G. Larocque, H. Hénault, C. Régnier, André André, R. Pellerin, P. Pellerin, M. Lussier, J. M. Villeneuve, A. Larin, A. Beaulieu, R. Coulombe, T. Reynolds, G. Beauchamp. On remarquait dans l'assistance les Soeurs de la Providence.

## Forestiers indépendants

Une foule nombreuse de danseurs a évolué, hier soir, dans la salle Lafontaine, rue Sherbrooke Est, sous les auspices de l'Ordre des forestiers indépendants, à un bal organisé par les officiers et les membres de la Cour Sainte-Catherine (729). La salle était décorée de banderoles multicolores. L'orchestre de l'Ordre, sous la direction de M. Eddy Bourguignon, fournit une musique gaie et entrainante.

L'Ordre des Forestiers indépendants, (succursale S.-Catherine) organise des bals, pour réunir les familles de ses membres. Il annoncera au cours des mois prochains d'autres fêtes et un grand bal en mars.

## Feu M. E. Fyfe

(Spécial à la "Presse")

S.-Constant. — Les funérailles de M. Emmanuel Fyfe, décédé à l'âge de 43 ans, ont eu lieu à S.-Constant. La levée du corps fut faite par l'abbé A. Tremblay, professeur au séminaire de Sherbrooke. Le service fut chanté par l'abbé L. Gagnon, vicaire de la paroisse, assisté, comme diacre et sous-diacre, des abbés A. Cloutier, curé de la paroisse, et J. Vandette, vicaire à Notre-Dame des Sept Douleurs, Verdun. Des messes furent dites aux autels latéraux par les abbés L.-A. Lafortune, aumônier des syndicats catholiques de Montréal, et A. Tremblay.

Le deuil était conduit par les frères du défunt. Le défunt laisse son épouse, Antoinette Riel; dix enfants, sa mère, Mme Léandre Fyfe, deux frères, François et Jean-Louis, quatre soeurs, les soeurs Florence-de-l'Eucharistie et Léandre-de-l'Eucharistie, des soeurs de la Sagesse, Marie et Marie-Jeanne.

## Un incendie fait des ravages dans un atelier

Des dommages évalués à plusieurs milliers de dollars ont été causés, ce matin, vers 5 h. 25, par un incendie d'une origine inconnue qui a éclaté dans les ateliers de M. A. Lamoureux, manufacturier d'appareils électriques, 1031, avenue du Parc Lafontaine. Les pompiers travaillèrent pendant plus de deux heures et utilisèrent cinq jets d'eau pour éteindre les flammes. Les pompiers de la caserne No 16 se rendirent sur les lieux, sous le commandement du chef de district E. Robert. A leur arrivée, les flammes faisaient rage au troisième étage, à l'arrière de l'établissement et menaçaient de se propager aux intérieurs. Le chef Robert demanda alors de l'aide des autres casernes. Le chef ingénieur Patrick Gauthier, prit la direction du travail des pompes. La besogne fut si bien dirigée, que l'incendie était sous contrôle, une demi-heure après que l'alarme privée eut été sonnée. Plusieurs équipiers restèrent toutefois sur les lieux jusqu'à ce que le feu fut complètement éteint. Personne ne fut blessé pendant les manoeuvres. On ne connait pas encore la cause de l'incendie.

Les établissements des MM. Wm Rochon et fils, entrepreneurs électriciens, ont été endommagés par l'eau et la fumée.

San Salvador, 13. — Le gouvernement a décrété un moratoire intérieur et a fixé à 10 pour cent les intérêts sur les dettes non exigibles.

## Feu M. G.-A. Hodgins

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13.—M. George-A. Hodgins, l'un des éleveurs les mieux connus du comté de Carleton, est décédé, hier, à l'âge de 73 ans. Le défunt appartenait à l'une des plus anciennes familles du comté de Carleton. Il fut reeve de Carleton, pendant plusieurs années. M. Hodgins était le beau-frère de M. Weldon-J. Graham, pharmacien d'Ottawa.


*Soyez aux écoutes à "l'Heure du Crépuscule" au poste CFCF Marconi, mardi, jeudi et samedi de 6 p.m. à 6.45 p.m.*

*tous les jours de l'année*

PHILCO vous apporte de partout

*des distractions nouvelles!*




9 LAMPES

PHILCO

Modèle Lowboy; Superhétérodyne à 9 lampes; contrôle de son à 4 points; haut-parleur électro-dynamique 25% plus efficace.

*Complet avec les lampes*

$129.50

*La reproduction harmonique la plus pure et la plus fidèle que la radio connaisse!*

9 LAMPES

PHILCO

Highboy modèle "90". Superhétérodyne à 9 lampes. Superbe meuble moderne en noyer noir et en noyer de bout, avec ornementation en érable piqué.

*Complet avec les lampes*

$159.50

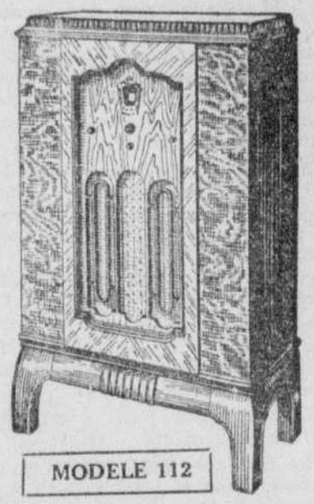
PHILCO 11 LAMPES

Seul Philco peut vous donner non seulement toutes les caractéristiques que vous avez droit d'attendre, mais encore toute une série de caractéristiques que vous n'avez jamais espéré recevoir. Dans le Philco Superhétérodyne-Plus, vous recevrez une performance absolument insurpassable.

*Complet avec les lampes*

$199.50

*Service gratuit de 90 jours. Garantie de 3 mois sur le radio et de 90 jours sur les lampes*



MODELE 112

Guitares "Gibson"

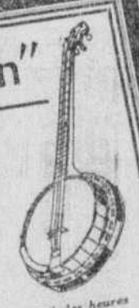


Aucun instrument ne produit la douceur et l'amplitude de jeu de la guitare hawaïenne Gibson. Elle est employée exclusivement par plusieurs des plus fameux artistes de la radio, d'orchestre et d'enregistrement de disques.

$52 à $375

*Un instrument GIBSON fait oublier la rapidité des heures*

Banjos "Gibson"



"Le meilleur banjo de tous les temps". — Tel est le verdict de célèbres banjoïstes qui ont trouvé dans ce nouveau modèle la réalisation de leurs rêves."

$85 à $625

*Un instrument GIBSON fait oublier la rapidité des heures*

*Le magasin de musique le plus complet au Canada.*

PIANOS À QUEUE "Archambault"




Nous vous offrons cet automne une très appréciable réduction de prix sur le célèbre piano à queue Archambault. Doué de tous les derniers perfectionnements harmoniques, sa sonorité pure et puissante est appréciée de tous les artistes. La délicatesse de sa structure lui a conquis le titre de "Bijou des Salons".

*Prix habituel $675.00*

$490.00

*TROIS ACCORDS à dates fixes durant une année . . . . . $6.00*
*Seuls des experts de première valeur sont à votre disposition.*

*"Le piano le plus dispendieux qui n'est pas accordé n'offre guère plus d'avantages artistiques qu'un piano de second ordre."*

Ed. Archambault ENR C.

MArquette 6201

500, rue Ste-Catherine Est

(Angle rue Berri)

*Aux quatre magasins*

C.-L. CORRIVEAU

*CE MAGNIFIQUE NOUVEAU RADIO*

ROGERS

Modèle 1932

Complet avec les lampes

A des termes aussi faciles que

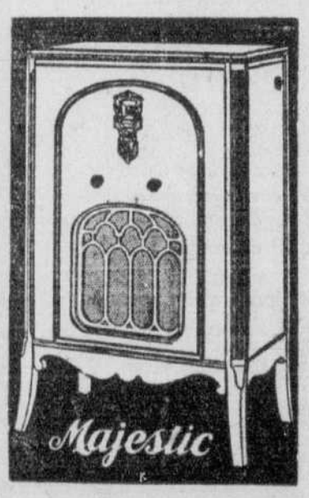
$1.00 PAR SEMAINE

Une valeur extraordinaire à ce prix de

$39



C.-L. CORRIVEAU




ENFIN!

*Il est possible d'offrir au public un radio Low-boy*

MAJESTIC

*dans un magnifique cabinet style "Early English Period".*

$89

Complet avec lampes

Conditions les plus faciles — toujours aux quatre magasins

C.-L. CORRIVEAU

2465 Notre-Dame O. 1652 Mont-Royal Est
4136 Wellington, Verdun 6725 rue Saint-Hubert

# ECHOS DE FRANCE

**Un non-lieu achève l'enquête sur la catastrophe de Fourvières**

Lyon. — M. Vinas, juge d'instruction chargé de rechercher les causes et d'établir les responsabilités de la catastrophe de Fourvières, qui se produisit dans la nuit du 13 au 14 novembre 1930 et qui fit plus de 40 victimes, dont 19 sapeurs-pompiers et 4 gardiens de la paix, vient de clore son information par une ordonnance de non-lieu. Le magistrat a pris cette décision à la suite des conclusions du rapport des experts désignés immédiatement après la catastrophe. Dans ce document, les experts constatent que les indices relevés dans les jours qui précédèrent l'éboulement, par des fissures à l'hôpital des Chazeaux, l'écoulement normal des eaux, ne pouvaient faire prévoir l'imminence d'un pareil désastre. Ils attribuent les causes de cette catastrophe aux seules forces de la nature, à l'abondance des pluies tombées en 1930 et à la présence à mi-pente d'une source ignorée jusqu'ici, dont le débit important affouilla le sol, provoquant des ruptures de canalisations. Dans ces conditions la justice ne pouvait exercer aucune poursuite.

D. J. VANASSE
1672 rue Mont-Royal Est
Tél. AMherst 4671

**LAC TREMBLANT**

—Mme J.-A. Bigonesse, de passage à son chalet, "La Villa Boncoeur", en compagnie de Mme J. Lalonde, de Mlles Germaine Lalonde, Yvonne Charpentier et de M. Armand Couillard, tous de Montréal.

## 2 villes de l'Equateur aux mains des rebelles

Guayaquil, Equateur, 13. — On a annoncé, hier, que les villes de Santa Rosa et de Pasaje Zaruma, dans la province de El Loro, étaient aux mains des révolutionnaires dirigés par Clotario Paz. Des troupes ont été envoyées à ces deux villes pour se défendre contre les rebelles.

## Candidature de M. Emond

M. Honoré Emond, ex-échevin, a signifié, hier soir, à un représentant de la "Presse" son intention de se porter candidat à l'échevinage dans le quartier Papineau, représenté présentement par l'échevin Hector Dupuis. M. Emond fera la lutte à l'administration actuelle.

*Dans les concours de sonorité, le*

**GENERAL ELECTRIC**

*prouve*

**sa supériorité!**

AU milieu du concert souvent cacophonique des prétentions énoncées au sujet de la performance de tel ou tel appareil de radio—prétentions exagérées ou non justifiées—le General Electric offre une preuve catégorique de la supériorité de sa sonorité.

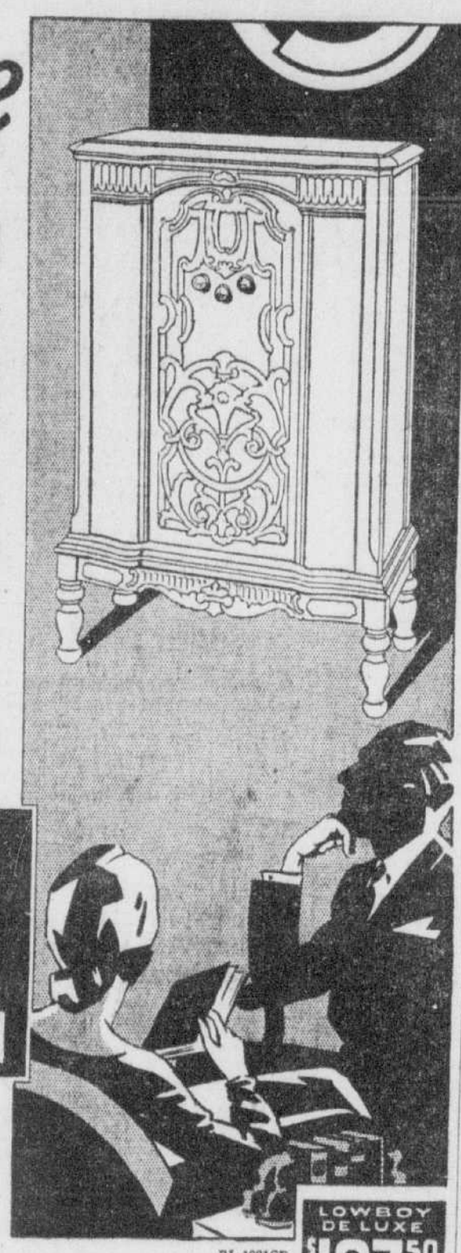
Très souvent, le Radio General Electric a pris part à des épreuves de comparaison avec d'autres appareils de marques bien connues. Les modèles étaient cachés à la vue, et le jury, composé de critiques musicaux, devaient se baser sur le son seulement pour décider quel était le meilleur radio.

*Chaque fois, le General Electric recueillit plus de votes que tous les autres instruments réunis.*

Faites la même chose. Jugez le Radio General Electric à sa sonorité.

Ses prix sont plus bas qu'ils n'ont jamais été—et vous pouvez acheter à conditions faciles.

● *Ecoutez les "General Electric Vagabonds" chaque mardi soir sur une chaine de postes couvrant tout le Canada.*




FABRIQUE GE AU CANADA

*En vente par*

P. T. LEGARE CIE LTEE, à toutes les succursales.
J. W. SHAW & CO. LTD, 710 rue Ste-Catherine Ouest, Mont.
ELECTRICS & RADIO LTD, 1450 Ste-Catherine O., Montréal.
ELECTRICS & RADIO LTD., 1450 rue Ste-Catherine Ouest.
SHAWINIGAN WATER & POWER CO., à toutes les succursales
C. L. CORRIVEAU, 2465 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.
C. L. CORRIVEAU, 6725 rue S.-Hubert, Montréal.
C. L. CORRIVEAU, 6052 Ave Mont-Royal Est, Montréal.
BEAUHARNOIS ELECTRIC CO., à toutes les succursales.
GATINEAU POWER CO., à toutes les succursales.
OMER DESERRES LTEE, 1406 rue St-Denis, Montréal.
F. X. GUILLEVIN, 1241 Amherst, Montréal.
E. GALIPEAU, 2283 rue Darling, Montréal.
J. W. TOUSIGNANT, 1217 Ave Mont-Royal Est, Montréal.
W. CHOUINARD, 1660 Blvd St-Laurent, Montréal.
GRANGER & DUBOIS, 1010 rue Ontario Est, Montréal.
DAVID & BELANGER, 3964 rue Masson, Montréal.
L. A. LEGAULT, 366 rue Crémazie, Montréal.
J. E. DESJARDINS LTEE, 6906 rue St-Hubert, Montréal.
J. E. DESJARDINS LTEE, 3430 Pare Lafontaine, Montréal.
J. H. LAMARRE, 5175 Ave Papineau, Montréal.
G. W. BITHELL, 3537 rue St-Laurent, Montréal.
LEBLANC & SAUMUR, 1650 Ste-Catherine Est, Montréal.
MITCHELL & MIQUELON, 4066 Ste-Catherine O., Montréal.
J.-H. CHARBONNEAU, 1227 Pare Lafontaine, Montréal.
J.-F. ROBILLARD, 5021 Ave Verdun, Verdun.
E.-A. FERRON, 318 rue S.-Jacques, Ville St-Pierre.
CHARLES LAURIN, 55A rue St-Charles, Longueuil.
EDGAR DAY, 75 rue St-Charles Ouest, Longueuil.
FORTUNIO LUSSIER, 91 Blvd. Ste-Rose, Ste-Rose, Qué.
S. RACINE, Laprairie, Qué.
RAOUL LEGAULT, 68 St-Antoine, S.-Agathe des Monts Qué.
PLATEAU ELECTRIC CO., 3570 ave du Parc, Montréal.
OMER LANGEVIN, 3046 rue Marquette, Montréal.
MONTREAL LIGHT HEAT AND POWER CONS., à toutes les succursales.
J.-DONAT LAN GELIER LTEE, 510 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
L.-C. BARBEAU LIMITEE, 281 rue Craig Ouest, Montréal.
L.-C. BARBEAU LIMITEE, 6985 rue St-Hubert, Montréal.
SOUTHERN CANADA POWER CO., à toutes les succursales.
LEGARE AUTOMOBILE SUPPLY CO., à toutes les succursales.
McPHERSON RADIO LTD., 265 rue Ste-Catherine O, Montréal.
GENEREUX RADIO AND REFRIGERATION, 3455 avenue du Parc, Montréal.
J.-B. RAVARY, 5026 ave Papineau, Montréal.
J.-O. PILON, 3570 rue Ontario Est, Montréal.
J.-O. PILON, 1310 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
J. O. PILON, 2383 boulevard Rosemont, Montréal.
CENTURY ELECTRIC CO., 691 rue St-Paul Ouest, Montréal.
F. I. MITCHELL, 1206 rue Notre-Dame Est, Montréal.
ALCIDE POISSON, 1346 rue Ste-Catherine Est, Montreal.
D. J. VANASSE, 1672 avenue Mont-Royal Est, Montréal.
GEO. DAIGNEAULT, 4350 avenue Papineau, Montréal.
DUPUIS FRERES, 865 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
COLLET BATTERY SERVICE, 1309 rue Dementigny Est Montréal.
MERCURE HARDWARE & LUMBER CO., 2134 Rachel Est, Montréal.
L. LETOURNEAU, 3825 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
ROSEMONT GARAGE, 2776 rue Masson, Montréal.
CLERMONT MOTORS LTD, 5553 Saint-Denis, Montréal.
PAUL COLLET LTD, 1133 rue Notre-Dame O., Montreal.
H. DENIS, 172 rue Ste-Catherine Est, Montréal.
ROSS-KEELER ELECTRIC CO., Sherbrooke, Que.
ROSS-KEELER ELECTRIC CO., Mégantic, Qué.
ROSS-KEELER ELECTRIC CO., Coaticook, Qué.
H. PRANEUF, Saint-Denis-sur-Richelieu, Qué.
E. I. MILLER, 81 rue Notre-Dame, Lachine, Qué.
P. GRANGER, Saint-Jérôme, Qué.
YVAN GODARD, Nominingue, Qué.
BEAUBARNOIS GARAGE, Beauharnois, Qué.

**CANADIAN GENERAL ELECTRIC Co Limited**

*EN VENTE CHEZ* **J. Donat Langelier LIMITEE** *TERMES FACILES SI DESIRE*

510, rue Ste-Catherine Est

4281 rue Ste-Catherine Est. CL. 2512
1682 Mt-Royal Est. AMh. 7378
3667 Sherbrooke Ouest. WAL. 7356
4150-52 Wellington, Verdun. YOr. 5485
6960 S.-Hubert, coin Bélanger. CAl. 9703
207 rue Désormeaux, Tétreaultville. CL. 6392

*EN VENTE CHEZ* **P. T. LEGARE** COMPAGNIE LIMITEE 1200 AMHERST. Tél. MAr. 2206

3534 rue Notre-Dame Ouest. Flz. 6994
140 rue Notre-Dame, Lachine. Lachine 1699
5568 Boul. St-Laurent. CRes. 2828
136 Victoria, St-Lambert. Tél.: St-Lambert 7
1474 rue Ontario Est. AMh. 0811
4250 rue St-Denis. BEl. 2219

*Achetez votre* Radio CANADIAN GENERAL ELECTRIC *aux conditions les plus faciles chez* **C. L. CORRIVEAU**

2465 Notre-Dame O
1652 Mt-Royal Est
6725 rue St-Hubert
4136 Wellington

*ASSORTIMENT COMPLET CHEZ* **SHAW'S** *TERMES FACILES*

**710 STE-CATHERINE OUEST MA. 1611**

# NOUVELLES OUVRIÈRES

## Les syndicats catholiques fêtent le nouveau sous-ministre du travail, M. Gérard Tremblay.

### AU CONSEIL CENTRAL

La séance du Conseil central des syndicats catholiques de Montréal, hier soir, s'est transformée en une joyeuse fête de réception à M. Gérard Tremblay, secrétaire général des syndicats de Montréal, depuis 12 ans, et qui devient sous-ministre du travail dans le gouvernement provincial de Québec.

Une délégation nombreuse était allée recevoir le nouveau député sous-ministre à la gare, dans laquelle on distinguait les membres de sa famille, Mme Gérard Tremblay et Valmont Tremblay, Léonce Girard, ainsi que MM. l'abbé L.-A. Lafortune, assistant directeur des oeuvres sociales du diocèse, et aumônier du syndicat des cordonniers de Montréal; Clovis Bernier, ex-président du Conseil central des syndicats catholiques; Me Antonio Garneau, aviseur légal des syndicats catholiques, et dit qu'il en gar-J. Deslauriers et une foule d'autres.

A son arrivée dans la salle du conseil, tous les délégués debout acclamèrent leur ex-secrétaire général, tandis que l'Harmonie syndicale joignait ses accents aux acclamations et exécutait l'hymne national "O Canada", enlevé par toute l'assistance enthousiasmée.

Le président au fauteuil, M. J.-E. Thouin, qui remplaçait M. Alf. Charpentier, président du conseil, salua au nom de tous le nouveau dignitaire, du ministère du travail, et exprima la joie de tous les membres des syndicats catholiques, de la nomination de M. Tremblay, au poste important qu'il va occuper, dit-il, avec compétence et un dévouement éprouvé. M. Thouin exprima aussi le regret de tous de voir partir M. Tremblay, qui a rendu tant de services signalés à la cause du syndicalisme ouvrier catholique, en notre province.

M. Gérard Tremblay, en réponse au président Thouin, remercia toute l'assistance de cette manifestation d'estime et d'amitié. Il rappela les années passées au sein des syndicats catholiques, et qu' qu'il en gardera un immortel souvenir. "Dans la nouvelle position que je suis appelé à occuper, ajouta-t-il en substance, je comprends qu'il est de mon devoir d'être le serviteur de tous les ouvriers sans distinction d'allégeance syndicale, et à tous je promets mon plus entier dévouement."

M. l'abbé Bertrand, aumônier général des syndicats catholiques de Montréal, dit que M. Tremblay est vraiment l'homme réclamé par l'opinion publique pour occuper le poste de sous-ministre du travail; M. Clovis Bernier ajouta qu'il est précisément "l'homme qu'il fallait à cette place", "the right man in the right place"; Me Antonio Garneau offrit ses meilleurs voeux de succès au nouveau sous-ministre.

L'Harmonie syndicale donna ensuite un beau concert de musique qui fut vivement applaudi.

**Club ouvrier Saint-Jean**

Le club ouvrier Saint-Jean organise une grande soirée récréative et sociale pour demain soir, 14 courant, en sa salle au No 6507 dans le but de venir en aide aux sans-travail de ce club. Un magnifique programme de distractions et amusements sera exécuté. Le prix d'entrée pour cette fête de charité est de 25c seulement. Tous les membres et les amis de la classe ouvrière en général y sont invités. Toutes communications concernant le club ouvrier Saint-Jean doivent être adressées au secrétaire correspondant, M. L. Demers, 6352 Casgrain.

**Dans Crémazie**

C'est demain soir qu'aura lieu la soirée du bon vieux temps organisée par l'association des citoyens du quartier Crémazie, au Temple du Travail, 1197 Saint-Dominique. Les dames y seront admises gratuitement. Il y aura musique, chants, déclamations et danse en famille. Tous les membres sont priés d'y amener leurs amis. MM. Masse, organisateur en chef, et Alfred Therrien, directeur de la fête. Qu'on se le dise.

**Employés de tramways**

Une assemblée générale des employés de tramways, division 790, est convoquée pour ce soir à l'Assistance Publique. Des questions de grand intérêt seront soumises à l'assemblée.

**Facteurs des postes**

Une très importante assemblée sera tenue ce soir par la branche No 10 de l'Association Fédérée, à la salle ordinaire, 1979 Berri.

**Appel aux wagonniers**

Le local Angus des wagonniers de la Fraternité Canadienne des employés de chemins de fer appelle ses membres en assemblée pour ce soir à 8 h., aux quartiers généraux, 1023 Sainte-Catherine est. Des questions et rapports de haute importance seront soumis et discutés. Par ordre, A. Desjardins, secrétaire.

**Avis aux pressiers**

L'union des pressiers et assistants, local 52, de l'union internationale, aura une assemblée de la plus haute importance, ce soir, en ses quartiers au No 408 Saint-Jacques ouest. Plusieurs nouveaux membres seront initiés. Des rapports intéressants seront soumis et discutés. Tous les membres sont priés d'y assister sans faute. Par ordre, G. Brunelle, secrétaire.

**Aux clubs ouvriers**

La Fédération des clubs ouvriers de la province de Québec tiendra sa séance régulière, ce soir, à 8 h. en la salle du club ouvrier S.-Jacques, incorporé, au No 1921 Wolfe, près Ontario. Des questions importantes pour l'avancement de la cause ouvrière y seront discutées. Tous les délégués et représentants des clubs et associations affiliés y auront droit de discussion. Tous renseignements seront fournis avec empressement à tous les citoyens qui en feront la demande. M. Wenceslas Tremblay, secrétaire général.

**UNIONS INTERNATIONALES**

Assemblées, ce soir, 2e vendredi du mois :
—Cordonniers, local 249, au No 1331 rue Sainte-Catherine Est.
—Chaudronniers, local 134, au No 417 rue Sainte-Catherine Est.
—Charpentiers-menuisiers, local 1558, au No 1651 rue Letourneux.
—Pressiers, local 52, au No 408 rue S.-Jacques Ouest.
—Plâtriers et finisseurs en ciment, local 33, au Temple du Travail, 1201 S.-Dominique.
—Briquetiers, local No 1, au Temple du Travail, 1201 rue Saint-Dominique.
—Rembourreurs, local 78, Monument National.
—Local 52 Dames Auxiliaires de la Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers, chambre 14, Monument National.

**SYNDICATS CATHOLIQUES**

Assemblées, ce soir, au No 1231 Demontigny Est :
—Tailleurs de cuir : rapports importants.
—Syndicat des cordonniers tresseurs.
—Syndicat catholique des briqueteurs.
—Les agents d'affaires de ces syndicats soumettront leurs rapports.

**SYNDICAT DES BOULANGERS**

Assemblée générale des boulangers syndiqués, demain soir.

## Les funérailles de Mme J.-A. Belland



Feu Mme J.-A. Belland.

Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme J.-A. Belland née Eva Décelles. Le convoi funèbre est parti de la demeure de son époux, pour se rendre en l'église Saint-Jean-Baptiste. La levée du corps fut faite par M. l'abbé E. Rouleau et a aussi chanté le service assisté des abbés D. Bélisle et R. Forest, comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction de M. Germain Lefebvre exécuta la messe de Perrault. Touchait l'orgue, M. Ernest Lavigne. Les solistes étaient MM. Blanchard, Lapierre, Mongeau, Perrault et Pilon.

Albert Belland, ses beaux-frères, MM. Emile et Louis Belland, ses neveux, MM. Louis Belland, J. Desrochers, A. Durocher, J.-Bte Vaillant, Henri Belland, arrières-neveux, MM. Maurice, Marcel, J.-Paul, André et Jean-Guy Belland.

On remarquaient dans le cortège, MM. Achille Latrelle, E. Mathieu, Emile Mathieu, agent d'affaires du Local 116 Int., L. Girard, Jos. Paquette, C. Lavallée, Z. Patenaude, A. Lamontagne, H. Larocque, A. Courval, père, G. Bellefleur, F.-H. Sarrazin, A. Lemay, E. Gagnon, R. Madon, E. Berthiaume, Jos. Girard, A. Forget, J. Galarneau, Jos. Daniel, J.-P. Girard, A. Tremblay, G.-R. Brunet, O. Cérat, J.-A. Barrette, Jos. Bourbonnière, Albert Bourbonnière, J. Bayard, P. Lefebvre, H. Desrochers, A. Boivin, F.-H. Rochon, A. Loiselle, Geo. Giroux, F. Raymond, J.-A. Hamelin, Philippe Roy, Oliet Thibault, R. Rousseau, M. Hamel, J.-A. Décelles, J.-G.-A. Décelles, A. Gariépy, B. Drolet, E. Ethier, P. Généreux, R. Brassard, M. L. Dolottre.

M. J.-A. Berrand est secrétaire français du conseil des métiers et du travail de Montréal, et sec. fin. du Local 116 des Travailleurs en métal en feuille.

Tribus figraux: M. et Mme W. Thibault, famille M. Hamel, Local 116 Union Internationale des Travailleurs de métal en feuille, le Conseil de Construction de Montréal et de la banlieue, le Conseil des Métiers et du Travail de Montréal.

Bouquets spirituels: M. Jos. Girard, Mme Desmarteau, M. et Mme Alb. Bourdages, famille J.-B. Vaillant, de Saint-Vincent de Paul, famille Jos. Galarneau, M. et Mme Jos. Favreau, famille Jos. Bourbonnière, famille Emile Belland, M. et Mme F.-D. Pelletier, famille Aug. Décelles.

## Les horticulteurs de Saint-Lambert

La Société d'horticulture de S.-Lambert a procédé hier soir, à l'élection de ses officiers et a entendu la lecture des rapports de ses président, secrétaire et trésorier, au cours d'une réunion tenue dans la salle municipale.

M. Douglas-E. Winter, président sortant de charge, a tracé l'histoire des progrès de la société qui, quoique son effectif ait été diminué à cause de la crise, n'en jouit pas moins d'une prospérité remarquable.

M. E. Wilson, trésorier, indique un surplus de $40 dans le budget de 1931 comparé à celui de 1930. Le gouvernement a fourni son octroi annuel, mais la ville de S.-Lambert s'en est abstenu. Il fut décidé de conférer avec le conseil municipal à ce sujet.

Les officiers de la société sont: présidents honoraires: l'hon. A. Duranleau, ministre de la marine; M. J.-H. Rainville, président de la Commission du port; Sir Henry Thornton, président et directeur du Canadien national; M. H. Béique, M.P.P., M. T.-B. Macaulay, président de la Sun Life; le maire J.-T.-R. Boissy et l'ex-maire H.-H. Craig et M. D.-E. Winter.

Vice-présidents honoraires: M. E.-Percy Gordon, président du Board of Trade de la rive sud; M. David McQuaid, maire de Montréal-Sud; M. E. - A. Nightingale, maire de Greenfield Park; les échevins James St. G. Hall, C.-H. Robertson et U. Rivard; MM. A.-T. Tremaine et W.-N. Ahern.

Président actif: M. L.-H.-G. Kerr; vice-présidents MM. George Bale, Ambrose Cook, et C.-A. Racey; secrétaire, M. John Orr, et trésorier, M. E. Wilson. Directeurs: M. E. McMurtrie, A.-T. Davis, J.-J. Rousseau, R.-G. Lucas, A.-S. Husband, F.-J. Gascoigne, N.-S. Pickard, J.-W. Warren et Mme D.-M. Madge; comité exécutif: L.-H.-G. Kerr, G. Bale, A. Cooke, C.-A. Racey, John Orr, E. Wilson, M. J. Rutledge, E.-T. Houghton, W. Lebrocq, R. Mainwaring, J. Lewis Taylor, R.-G. Austin, G.-W. Clarke, F.-D. Howard, J. Fitzhardinge, E.-A. Green, F.-E. Winter, et les directeurs. Auditeurs honoraires, W. Lebrocq et M. McMath.

## L'hon. juge Surveyer et notre littérature

L'honorable juge Edouard Fabre-Surveyer, de la Cour supérieure, a donné, hier midi, au lunch hebdomadaire du Lions Club, à l'hôtel Mont-Royal, une causerie sur la littérature canadienne.

Parlant particulièrement de la semaine du livre, le conférencier déclara que cette initiative avait été prise dans le but d'attirer l'attention du public sur les travaux des auteurs canadiens dans les derniers douze mois. Lorsque cette semaine fut inaugurée, elle fut beaucoup critiquée par la presse et le public; mais on a bientôt réalisé qu'elle n'avait pas été instituée pour enrichir le libraire, mais pour renseigner le public.

"Je me demande, dit l'honorable juge, s'ils sont nombreux ceux qui savent qu'en 1930, il s'est publié près de 1,000 livres, sans compter les publications gouvernementales et les reproductions de discours. Chaque jour de labeur a vu naître trois livres écrits par des Canadiens, sur le Canada et sur des sujets qui embrassent à peu près tout le domaine de la littérature, tels que la philosophie, la religion, les arts, le drame, l'histoire, les voyages et le roman."

Le conférencier fut présenté aux membres du Lions Club par M. Alfred Thorn, président du club.

## Feu M. J.-A. L'Heureux

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte-Geneviève de Batiscan. — Ces jours derniers, à Sainte-Geneviève, ont eu lieu les funérailles de M. J.-A. L'Heureux, décédé à l'âge de 61 ans. La levée du corps fut faite par le chanoine P.-A. Bellemare, curé de Batiscan. Le service fut chanté par un cousin du défunt, l'abbé Armand Houde, de Trois-Rivières, assisté des abbés Jos. Duval, comme diacre, et Charlemagne L'Heureux comme sous-diacre. Dans le choeur, on remarquait: les chanoines J.-A. Lesieur, curé de la paroisse, et P.-A. Bellemare, de Batiscan, l'abbé Hermyle Descoteaux, de La Pérade. Les porteurs étaient MM. Arthur-P. Massicotte, J.-O. Massicotte, Wilbrod Trudel, Wilfrid Houde, Théotime Marchand et Théophile Brouillette. La quête fut faite par MM. Wilbrod Trudel et Théophile Brouillette.

Conduisaient le deuil, les fils du défunt, Bruno, de Montréal, Alexandre, de S.-Stanislas, et Jean-Baptiste, de Sainte-Geneviève, ses filles, Albertine, Suzanne et Hermine, sa belle-fille, Mme Alexandre L'Heureux, de S.-Stanislas, ses frères, Alfred, de Sainte-Geneviève, Pierre, de Trois-Rivières, sa soeur, Mme Hormisdas Marchand, de Deschambault, ses belles-soeurs, Mmes Pierre L'Heureux, Bélanger, J.-B. Schelling, Mlle Sara Schelling, ses beaux-frères, MM. Arsène Langevin, de Grand'Mère, Hormisdas Marchand, de Deschambault, J.-B. Schelling, Alfred Massicotte, Liboire Bélanger, de Sainte-Geneviève, ses neveux et nièces, MM. Maurice L'Heureux, de Montréal, Jérôme Massicotte, de Trois-Rivières, Jean-Georges Schelling, Philippe et Benoit L'Heureux, Charles Paquette, Maurice Massicotte, ses nièces, Mme Charles Paquette, Mlle Alberthe L'Heureux, de Montréal, Mme Armand Delage, Mlle Gilberte Massicotte, ses cousins et cousines, M. Louis Hamelin, Trois-Rivières, Mme (Dr) Ferron, de Batiscan, MM. Pierre et Octave Duval, Mlles Bernadette, Julia et Anneste Duval, Mmes Germain, Zotique Hamelin, M. Ovila Pronovost.

La famille reçut un grand nombre d'offrandes de fleurs, de messes, de bouquets spirituels, etc.

## Feu M. O. Picard



Feu M. O. PICARD

Ces jours derniers, après une longue maladie, est décédé M. Odilon Picard, de Plombier, à l'âge de 60 ans et 10 mois. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Philomène Bérubé, deux fils, Albert et Ovila, deux filles, Mmes Delvida Lamothe (Philomée), Albini Labour-sodière (Diana).

On remarquait dans le cortège, M. et Mme Alphonse Desjardins, M. et Mme Tancrède Deschamps, Mme Twiney et M. Twiney, Mlle Twiney, M. Leblanc, Hospice Saint-Henri, Mme R. Desjardins, M. O. Desjardins, et autres.

## Parti d'huîtres

Samedi soir prochain aura lieu le parti d'huîtres du club ouvrier libéral Dorion, sous la présidence de M. J.-A. Francoeur, député de Dorion, dans les salles du club, 5145 rue Brébeuf. Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités.

## Sympathies

A une assemblée de la ligue du Sacré-Coeur, paroisse S.-Arsène, un vote de sympathies a été proposé par M. W. Turcot, secondé par M. L.-A. Lavoie, touchant la mort de M. Omer Chapleau, président, et de M. Ferdinand Marcotte.

**UNE AUTRE**

**Offre Sensationnelle d'Introduction**

D'un modèle 1932 plus gros, flambant neuf, du meilleur et du plus beau petit radio

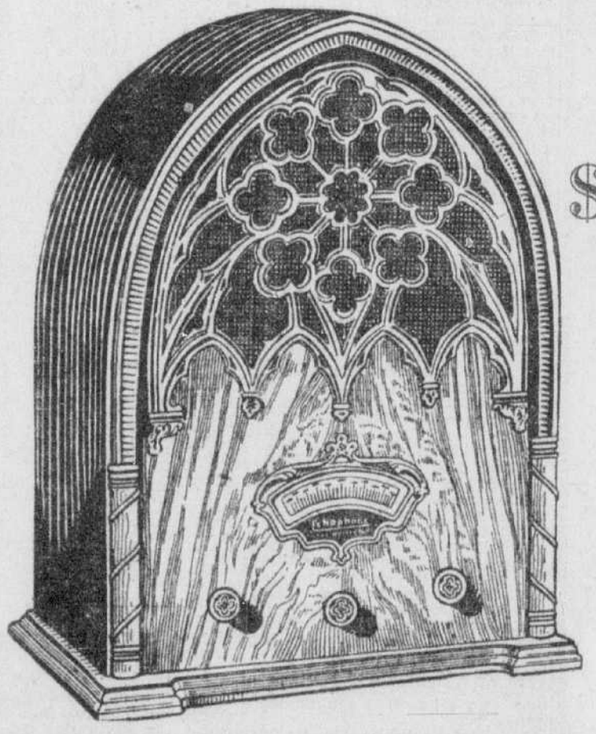
**Echophone**

**ECHOES OF THE WORLD**

**FABRIQUE DANS QUEBEC**

**LAMPES AVEC PENTODE**

*PRIX D'INTRODUCTION*



**$69.50** complet

LAMPES PENTODE
LAMPES MULTI-MU
LAMPES SCREEN GRID
CONTROLE DU SON
CONTROLE DU VOLUME
CADRAN A VISION COMPLETE
HAUT-PARLEUR DYNAMIQUE
ENTIEREMENT PROTEGE

Considéré comme une valeur de $90.00, ce puissant superhétérodyne 1932, au complet avec sept lampes et véritable haut-parleur dynamique, est offert à seulement $69.50 pendant quelques jours.

C'est le second de cette série d'offres sensationnelles grâce auxquelles l'Echophone — le radio compact original— l'aristocrate des petits radios —est introduit comme un produit canadien.

Nous n'avons qu'une quantité limitée de ce modèle à vendre à ce prix. Ils vont s'enlever rapidement vu qu'ils sont de $10 à $25 meilleur marché que tout autre radio superhétérodyne 1932 à 7 lampes sur le marché.

Nous garantissons qu'ils donneront un rendement aussi bon ou même meilleur que tout radio similaire.

**Conditions les plus faciles en ville**

**J. Donat Langelier LIMITEE**

*LE PLUS GRAND MAGASIN DU GENRE AU CANADA.*

**510 EST, RUE SAINTE-CATHERINE**

# Les Américains leur budget et une visite ici

## Près de cent parlementaires de Washington combleront-ils un déficit de deux milliards en venant à Montréal ?

### Polémiques engagées

Un déficit de près de deux billions de dollars. C'est ce qu'essayent de combler les quelque cent membres de la Chambre des représentants et du Sénat de Washington, qui arriveront à Montréal dimanche. Ils viennent étudier nos méthodes d'application de l'impôt sur le chiffre d'affaires. Ce voyage, à vrai dire, est destiné à provoquer une polémique intense aux Etats-Unis. Déjà des partis se sont formés et l'on se bat à coups d'articles spéciaux dans les grands quotidiens. La majorité des Américains ne veut pas entendre parler d'impôts sur les articles de luxe, articles qui comprennent les automobiles, les radios et les cigarettes. Cette faction maintient qu'il serait bien plus juste et bien plus équitable d'augmenter l'impôt sur le revenu et les héritages. Nul naturellement ne peut dire encore si le voyage des parlementaires américains au Canada influencera profondément les mesures législatives qu'ils proposeront et voteront dès leur retour à Washington, mais il est à tout le moins certain que, pour une des seules fois dans l'histoire contemporaine, le Canada va jouer un rôle prépondérant dans les délibérations du parlement américain.

Les parlementaires américains qui arriveront à Montréal dimanche sont les invités de M. Hearst, le propriétaire de journaux bien connu, et à ce titre, il n'est que trop facile de présumer qu'ils doivent s'être tous rangés de son côté. M. Hearst, par la voie de ses puissants journaux, a fait campagne pour l'impôt sur le chiffre d'affaires. Des éditoriaux retentissants ont été publiés à ce sujet dans toutes les grandes villes américaines au cours des trois dernières semaines. Et les journaux de M. Hearst proclament qu'il est impossible à l'heure actuelle d'augmenter de quelque manière que ce soit l'impôt sur le revenu, attendu que ce revenu est formé uniquement par l'intérêt que rapportent des capitaux placés et qu'à l'heure actuelle aucun capital ne rapporte une somme suffisante pour qu'il soit encore grevé par une imposition supplémentaire.

A vrai dire, même en dehors des journaux de M. Hearst, la presse américaine est plutôt favorable en son ensemble au projet d'impôt sur le chiffre d'affaires, de l'imposition sur les articles de luxe. Quelques journalistes des Etats-Unis ont même été jusqu'à écrire que si l'on considérait l'automobile ou l'appareil de radio comme des objets de luxe, il faudrait en dire autant des vêtements, de la nourriture, etc.

Les journaux appartenant à l'important groupe Scripps-Howard, eux, désirent que tout le monde contribue au fonds commun. Ils estiment qu'imposer la vente des articles de luxe n'est pas suffisant, mais qu'il faut tout de même augmenter l'impôt sur le revenu et les droits perçus sur les héritages. Cet avis, que d'aucuns jugeront peut-être le meilleur, est naturellement combattu fortement par les deux partis en présence.

D'après le programme de la visite des parlementaires américains, on a toute raison de croire qu'ils s'entretiendront de leur projet avec des membres du gouvernement canadien. La presse américaine, de tous les partis, se préoccupe beaucoup de la chose et, en général, estime qu'un "faux-pas" est commis de discuter ainsi, avec des étrangers, des questions qui touchent de si près l'avenir national américain.

#### Hôtes du gouvernement

Le gouvernement fédéral offrira un dîner aux visiteurs, mardi soir prochain, au Château Laurier. Ce dîner sera présidé par l'hon. E.-B. Ryckman, ministre du revenu national. Le lendemain matin, mercredi, les visiteurs américains rencontreront les hauts fonctionnaires du ministère du revenu national, qui leur expliqueront les technicalités de la loi des ventes. Cette réunion sera suivie d'un déjeuner offert par le gouvernement canadien.

Sir Henry Thornton, président du chemin de fer national du Canada, offrira un dîner aux visiteurs à Montréal, lundi soir, pour leur permettre de rencontrer quelques représentants canadiens de la banque, de la finance et des affaires.

Le colonel Hanford McNider, ministre des Etats-Unis au Canada, est parti pour Washington, hier, et reviendra avec les visiteurs jusqu'à Montréal. Il sera aussi leur hôte à Ottawa, mardi, où il leur offrira une grande réception.

#### La ville de Québec

Jeudi le 19 novembre, les sénateurs et congressistes américains visiteront la ville de Québec. Le midi, un déjeuner leur sera offert. Dans l'après-midi, ils seront reçus à l'assemblée législative par l'honorable L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, et seront ensuite les hôtes de Son Honneur M. R.-C. Carroll, lieutenant-gouverneur de la province qui leur offrira un thé à Spencer Wood.

Grâce à la coopération de diverses associations locales une sorte de bureau de renseignements pour les taxes et les questions d'affaires sera ouvert pour les visiteurs à l'hôtel Windsor qui leur servira de quartiers généraux durant leur séjour ici. Quand ils seront à bord de leur train spécial du Canadien National entre Montréal et Ottawa et Ottawa et Québec et Québec New-York Washington, d'autres représentants spécialement bien renseignés les accompagneront pour leur donner tous les renseignements dont ils pourraient avoir besoin sur le Canada économique.

## Feu Mme B. Blais

(Du correspondant de la PRESSE)

Monte-Bello. — Récemment, ont eu lieu les funérailles de Mme Barthélemy Blais (Virginie Beaudin), décédée à l'âge de 36 ans. Elle laisse son époux, son père et sa mère, M. et Mme Célestin Beaudin, trois frères, MM. Albert, Adélard et Rosaire Beaudin, six soeurs, Mmes Edmond Paquette, Fred Lepage, Gustave Lebel, Emile Poulin, Antonio Carrière et Eliane, de S.-Thomas d'Alfred, sa belle-mère, Mme J. Blais, ses beaux-frères, MM. Edouard, Georges, Henri et Damase Blais.

Le service fut chanté par le curé M. Chamberland. On remarquait dans l'assistance, outre les parents de la défunte, Mme J. Proulx et sa fille, Thérèse, de L'Orignal, M. et Mme Sévère Bourcier; Mlle Angéline Bourcier, Mme J. Laniel, MM Omer Lalonde, Oscar Charbonneau, Téléphore Charbonneau, Isidore Rose, de S.-Thomas d'Alfred, Cécile et Raymond Carrière, MM. et Mmes Damase Thibaudeau, Raoul Thibaudeau, de Thurso, Edouard Thibaudeau, Mmes E. Charlebois, Georges Charron, Miles Blanche Charron, Y. Thibaudeau, M. P. Saint-Denis, Mme E. Villeneuve, MM. J. Charlebois, J. McNabb, M. et Mme J.-G. Robert, M. E. Gervais, etc.

### Statue gigantesque



Le buste et la main droite du "Christ-Roi" de Rio de Janeiro, Brésil. Cette statue gigantesque du Christ, roi du Monde, oeuvre du sculpteur Landowski, a été réalisée en ciment armé par l'architecte brésilien Silva Costa et érigée au sommet du mont Corcovado, d'où elle domine de ses bras accueillants la baie et la ville de Rio de Janeiro. La statue s'élève au-dessus d'une chapelle entourée d'une plate-forme à 700 mètres d'altitude. La statue mesure 30 mètres de hauteur, la tête seule, 3 m. 75, le geste des bras, de l'une à l'autre main, s'ouvre sur une longueur de 30 mètres. Le poids de l'ensemble du monument est de 1,680 tonnes. Le soir de l'inauguration, 12 octobre, anniversaire de la découverte de l'Amérique, la statue resplendit, brillamment illuminée, et les puissantes lampes qui l'auréolaient furent allumées de Rome par M. Marconi par l'intermédiaire des ondes hertziennes.—(Clichés l'"Illustration" de Paris).

## Un Polonais qui a manqué de prudence

Mike Nokornick, un Polonais, revenait hier de l'Ouest afin de s'embarquer, ce matin, pour son pays. Grâce à son travail, il avait réussi à s'amasser une jolie somme et, hier, après avoir payé son billet de passage pour la Pologne, il lui restait $1,046.

Il passait la soirée d'hier, seul dans une maison de la rue Saint-Georges, lorsque trois hommes sonnèrent et demandèrent à parler à un autre pensionnaire. Nokornick leur répondit que l'homme était sorti, mais, en même temps, il les invitait à entrer, et il se mit à leur raconter son histoire, leur disant sa joie d'avoir pu s'amasser assez d'argent pour aller revoir les siens dont il était séparé depuis longtemps. Il poussa même l'imprudence jusqu'à déclarer à ces étrangers qu'il avait déposé ses $1,046 dans sa valise, en attendant son départ.

Les visiteurs écoutaient, les yeux grands ouverts, comme s'ils fussent dans un rêve. Soudain, l'un d'eux s'arma d'un revolver et pria Nokornick de ne souffler mot. Pendant ce temps-là, un deuxième le ligotait, tandis que le troisième allait dans la chambre, brisait la serrure de la valise et s'emparait des $1,046. Tous trois prirent la fuite.

Nokornick, qui réussit après de longs efforts à se dégager, alla conter son malheur à la police, et les sergents-détectives Guimond et W. Blanchette, sous les ordres du sergent-détective Scheffer poursuivent une enquête.

## Les coquelicots ont donné plus que l'an dernier aux vétérans

La vente des coquelicots au profit des vétérans de la Grande Guerre a remporté cette année une somme beaucoup plus considérable que l'an dernier. Les résultats ne sont pas encore complets à l'heure actuelle et déjà les recettes sont de $8,260.76 alors que l'an dernier le total fut de $6,900. L'on croit que cette année la somme de $10,000 sera atteinte.

La somme la plus considérable recueillie l'a été par la Légion polonaise avec un total de $1,583. Les vétérans italiens sont arrivés en second lieu avec $1,196.75.

Les organisateurs de ce fonds de secours ont passé plusieurs heures hier soir, jusque tard dans la nuit, à compter les différentes boîtes à la succursale de la Banque du Commerce, angle des rues Ste-Catherine et Metcalfe.

Voici les résultats des différents comités: Villeray, $175.50; Army and Navy Veterans, $912; S.-Alban's Church, $187; Ville-Emard, $38; S.-Matthew's Church, $340; Sainte-Anne de-Bellevue, $108.54; Légion Polonaise, $1,583; Canadian National War Veterans, $287; Railway Veterans' Guild, $779; Outremont and North-End Women's Club, $1,025; Montréal-Ouest, $335; Vétérans italiens, $1,196.75; Légion Canadienne, succursale 19, $434; S.-Cuthbert's Church, parc Extension, $38.60; Imperial Comrades, $196; Hôpital Western, $24.65; Saint-Lambert, $211; fleurs, $322; Greenfield Park, $49.65.

## Poursuite de $3,608.15

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13. — Une poursuite de $3,608.15 a été intentée à l'hon. Cairine Wilson, d'Ottawa, par la municipalité d'Ottawa, qui lui réclame cette somme, en impôt sur le revenu, somme que Mme Wilson assure avoir payée à la municipalité où elle réside.

## Le chemin Lasalle sera bientôt élargi

(Du correspondant de la PRESSE)

Ville LaSalle, 13. — A sa réunion régulière, tenue hier soir, sous la présidence du maire Louis Chatelle, le conseil a reçu une lettre de l'hon. J.-N. Francoeur, ministre des travaux publics, l'informant qu'un octroi de $16,000 était accordé à Ville LaSalle pour l'exécution de travaux, afin de remédier au chômage, et que la ville était autorisée à commencer les travaux incessamment. Le conseil avait demandé une somme de $135,000, il y a quelque temps.

Sur proposition de l'échevin F.-X. Bélanger, appuyé par l'échevin Fred Lafleur, l'argent obtenu du gouvernement sera employé à l'amélioration du fossé de l'avenue Lafleur, au terrassement du chemin LaSalle, des limites est de Verdun jusqu'à la 4e avenue, en vue d'élargir le chemin et de pourvoir au drainage des eaux de surface, le long des rues Lafleur, Wanklyn et Dollard. Ces travaux emploieront un bon nombre d'ouvriers.

—Le maire a été autorisé à signer l'acceptation de la pompe à incendies devant servir à la caserne en construction. L'essai de la pompe a été fait par l'ingénieur mécanicien du gouvernement, et a été satisfaisant.

—Sur recommandation du chef W. Larente, le conseil a autorisé l'achat de 1,000 pieds de boyaux à incendie, à $1.35 du pied, de la compagnie Brickle Co.

—L'architecte J.-N. Beauchamp a recommandé le paiement de l'estimé progressif No 2, en faveur de M. Bruno Saint-Pierre, entrepreneur de la caserne des pompiers. Le maire Louis Chatelle et l'architecte Beauchamp ont été autorisés à acheter les appareils électriques qui seront installés dans cet immeuble.

—Une somme de $25 a été votée à la Ligue de sécurité publique, comme octroi annuel.

—Le secrétaire a lu plusieurs applications pour des positions de pompiers et chauffeurs. Le conseil en a remis la considération à plus tard.

—L'ingénieur René Roy a été prié de préparer une liste des travaux qui peuvent se faire, au cours de l'hiver, pour donner de l'emploi aux chômeurs, puis le conseil a discuté l'opportunité de faire une revision du règlement de construction.

## Les funérailles de M. Joseph Hotte



Feu M. J. Hotte

S.-Maxime de l'Abord-à-Plouffe. — Ces jours derniers, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, ont eu lieu les funérailles de M. Joseph Hotte, de Saint-Maxime de l'Abord-à-Plouffe. La dépouille mortelle quitta la maison de son père M. Joseph Hotte pour se rendre à l'église paroissiale. La levée du corps fut faite par le Rév. J.-A. Champoux, curé, qui officia aussi au service funèbre, assisté du Rév. D. Toupin, curé, de N.-Dame des Anges, de Cartierville, et son vicaire, l'abbé R. Allard, comme diacre et sous-diacre. Des messe furent dites aux autels latéraux par les RR. PP. Joseph Desjardins, s.j, supérieur de Villa S.-Martin et J. Légarf, eudiste, de Laval-des-Rapides. Sous la direction de M. E. Corbeil, la chorale du S.-Enfant Jésus, du Mile-End et les solistes J.-E. Corbeil, A. Corbeil, C. Corbeil, T. Brulotte, J. Sauriol exécutèrent la messe de Yon. Mlle Aline Lamarche était à l'orgue.

Conduisaient le deuil: MM. Jos. Hotte, son père, A.-H. Lanctôt, son beau-père, E. Hotte, N. Hotte et F. Hotte, ses frères, Jos. Major, Jos. Patry, M. Racicot, A. Lanctôt, M. Lanctôt, G. Lanctôt, R. Lanctôt, ses beaux-frères. On remarquait dans le cortège: Mme Vve Joseph Hotte, son épouse; Mme Vve R. Clermont, Mmes J. Major, M. Racicot, Mlle A. Hotte, ses soeurs; Mme E. Hotte, M. N. Hotte, MM. et Mmes A. Hotte, F. Lorrain, Mmes Vves J. Bergeron, J. Desjean et A. Laroix, ses oncles et tantes, Mlle Yvette Clermont, MM. G. Clermont, R. Clermont, R. Major, ses neveux et nièces, MM. et Mmes N. Hotte, fils, J. Hotte, O. Hotte, V. Presseault, A. Taillefer, E. Lavoie, A. Taillefer, E. Taillefer, Ø. Lavoie, I. Lavoie, S. Sauriol, J. Bourgeois, Mme vve G. Taillefer, MM. O. Hotte, G. Taillefer, A. Taillefer, Al. Taillefer, D.-A. Taillefer, E. Sauriol, Em. Sauriol, O. Sauriol, P. Sauriol, A. Lavoie, D. Taillefer, W. Gravel, L. Lorrain, C. Lorrain, E. Lavoie, H. Gravel, G. Sauriol, H. Bigras, Ed. Bigras, M. Couvrette, Mlles A. Beauchamp, R. Sauriol, T. Lorrain, G. Lorrain, S. Lorrain, cousins et cousines; MM. I. Valiquette, P. et A. Boudries, J.-B. Chartrand, N. Lagacé, P.-S. Charbonneau, T.-J. Archambault, A. Gohier, H. Pesant, C. Charbonneau, W. Leblanc, H. Major, I. Meunier, E. Meunier, J. Bertrand, E. Trépanier, H. Lefrançois, Mme vve J. Durocher, Mlle B. Chartrand, MM. et Mmes R. Clermont, O. Valiquette, W. Lagacé, L. Valade, D. Gravel, M. Corbeil, R. Montreuil, J. Charbonneau, D. Jolicoeur, A. Charbonneau, E. Charbonneau, I. Corbeil, D. Robert, L. Constantineau, MM. D. Vézina, A. Bourgeois, U. Bourgeois, H. Bourgeois; J. Dubé, J. Brosseau, O. Brosseau, N. Valiquette, E. Clermont, E. Clermont, R. Boucher, E. Rose, J. Testol, W. Lagacé, L. Lagacé, P.-E. Lavoie, A. Valiquette, J. Jolicoeur, G. Plouffe, A. Major, E. Plouffe, O. Bertrand, L. Racine, R. Racine, R. Charbonneau, L. Dupré, D. Marlow, H. Loiselle, H. Parent, F. Levert, H. Corbeil, A. Corbeil, P. Raymond, O. Crevier, D. Lavoie, J. Francoeur, H. Villeneuve, F. Labendresse, L. Bourgeois, N. Mainville, O. Brière, N. Hamelin, A. Patry, A. Lavoie, H. Lavoie, C. Lecavalier, A. Jasmin, N. Lamer, P. DeClerck, L. Miron, C. Brosseau, J. Thérien, S. Bigras, R. Desrosiers, B. Cousineau, Mmes E. Sigouin, A. Bourgeois, R. Lavoie, Mme vve M. Laviolette.

Agé de 36 ans seulement, le défunt laisse dans le deuil son épouse, née Juliette Lanctôt, M. et Mme J. Hotte, son père et sa mère, ses frères, Evariste, Napoléon, Ferdinand; ses soeurs, Mmes vve R. Clermont (Diana), Jos. Major (Herilda), H. Racicot (Antoinette) et Mlle Albina Hotte.

## Les funérailles de Mme Hilaire Méthot

S.-Zotique, Co. Soulanges. — Ces jours derniers ont eu lieu à S.-Zotique, les funérailles de Mme Hilaire Méthot, (née Lucie Pharand), décédée à l'âge de 73 ans, 2 mois. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, quatre fils, Godfroid, Horace, Albert et Roch, tous de Montréal; cinq filles, Mmes Josaphat Besner, Léon Ménard, Victor Charbonneau, A. J. Descoteaux et Mlle Aurore Méthot; ses frères, Raoul et Adrien Pharand; ses soeurs, Mmes veuve Georges Laflamme et Victor Masse; 18 petits-enfants Mmes Emile Provost et Lucien Forget, Alcide, Ernest Olier, Lucien May, Laurette, Anna-Maria, Jeanne, Simonne et Madeleine Méthot, Alma Besner, Jeannette, Laurette, Lucien, Yvette et Roger Ménard; arrière petits-enfants, Lucile, Jean-Guy et Lise Forget, Marc-André Provost, Constance et Georges Méthot; ses beaux-frères, François et Charles Méthot; ses belles-soeurs, Mmes Julien et Charles Méthot, Alfred Lalonde, Georges Biron, Wilfrid, Raoul et Adrien Pharand.

Le convoi funèbre, précédé d'un landau de fleurs, et de la bannière des Dames de Sainte-Anne, partit de la demeure de son fendre, à Montréal, pour se rendre à l'église de S.-Zotique. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Pigeon, curé de la paroisse; M. l'abbé Palement, de Valleyfield, chanta le service, assisté de MM. les abbés Véronneau, curé des Cascades, et Dicaire, comme diacre et sous-diacre. M. le curé Legros, de S.-Clet, était dans le sanctuaire.

La chorale était sous la direction de M. Oscar Vérenneau. Mme H. Cadieux touchait l'orgue.

Le deuil était conduit par son époux, ses fils, Godfroid, Horace, Albert, Roch; ses petits-fils, Alcide, Ernest, Olier, Lucien Méthot; ses frères, Raoul et Adrien Pharand, et ses gendres, J. Besner, S. Ménard, V. Charbonneau.

Les porteurs étaient ses six neveux Joseph, Omer et J. A. Méthot, Roch Pharand, Nap. Biron et Alderic Bourbonnais.

Dans l'assistance on remarquait, MM. Avila Pharand, M.P.P., notaire Jeannotte, Dr Hébert; ses neveux et nièces, MM. et Mmes Brunet, Arseneault, A. Besner, O. Masse, Achille Larente, Charles-Emile Bruno et Roch Pharand, Wilbrod, Georges, Henri et Albert Laflamme, Alderic, Georges Edouard, Wellie et Emilien Bourbonnais, S. Gamelin, Georges, Zotique, Joseph, Emmanuel, Julien, Louis, Arthur, Joseph, Omer Méthot, Nap. et Charles Biron, Avila et Emile Gauthier, S. Brunet, Adrien Rouleau, Aug. Bourbonnais, G. Gref, de Coteau Landing; Joseph, John, Edmond et Laurent Léger, M. Coallier, Horm. Nap. et Georges Pilon, Olivier Lalonde, J. Cuerrier, J.-B. Turcotte, A. Chevrier, A. McDonald, Z. Lalonde, J.-B. Sauvé, W. Gref, R. Sinclair, Ludger Véronneau, Raymond-J. Paul et Germain Méthot, tous de S.-Zotique; J. Vachon, R. Laframboise et W. Dowzn de Ste-Marthe; D. Charbonneau, Mme Marcotte, A. Charron, Samuel et Raymond Asselin, M. Mainville, J. Séguin, R. Robillard, de Montréal, et plusieurs autres.

## Feu M. P. Brodeur

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Hugues. — Ces jours derniers, à S.-Hugues, ont eu lieu les funérailles de M. Pierre Brodeur, décédé à l'âge de 80 ans, 5 mois. Le service fut chanté par l'abbé Messier, curé de la paroisse. Les porteurs étaient MM. H. Désautels, Nazaire Gauthier, Pierre Bergeron, Omer Valcourt, Joseph Beaulac, Ezéchias Dalpé. La quête fut faite par MM. H. Désautels et N. Gauthier.

Assistaient aux funérailles: les fils du défunt, MM. et Mmes Georges, Joseph et Emery Brodeur, ses deux filles, soeur du S.-Rédempteur, accompagnée de soeur Beaulac, et soeur Victoire, accompagnée de soeur Roy; ses petits-enfants, Isale, Raoul, Alphonse, Paul, Emma, Hélène, Jeanne, René, Armand, ses deux frères, Moïse et Alphonse, M. et Mme F. Lemay, MM. Omer et Alfred Perrault, de Nashua, N.-H., A. Bergeron, M. et Mme L. Marcotte, MM. Jos. Dion et sa famille, R. Saint-Laurent, Henri Valcourt, de S.-Simon, Isale Lamontagne, T. Brodeur, de S.-Hyacinthe, Mme J. Pelletier et ses deux fils, Lucien et Lévis, de S.-Liboire, M. N. Dufresne, etc.

## Feu Mme A. Asselin

(Du correspondant de la "Presse")

S.-Polycarpe. — Ces jours derniers, à S.-Polycarpe, ont eu lieu les funérailles de Mme Vve Antoine Asselin, née (Henriette Dault), décédée à l'âge de 82 ans. Lui survivent trois fils, le R. P. J.-B. Asselin, C.S.V., du séminaire de Joliette, Irénée, de Valleyfield, Xavier, de Montréal; cinq filles, Mmes Jos.-Paul Lalonde, Oscar Ladouceur, de S.-Polycarpe, Soeur Marie de S.-Honorat, des soeurs du Bon Pasteur, de West Kildonan, Winnipeg, Mmes Alex. et Wilfrid Ladouceur, de S.-Zotique; ses petits-enfants, Alexandre, Joachim, Antoine, Hélène, Gaétan, Irénée, Laurent Laurence, Germaine, Hubert, Thérèse, Gilberte, Marthe, Charles, Jeanne, Rodolphe, Rita et Gabrielle Ladouceur, Lucile Raymond, Cécile, Claire et Bruno Asselin; un arrière petit-fils, Cornelius Ladouceur; une soeur, Mlle Adélaïde Dault.

La levée du corps eut lieu à la maison mortuaire et le service fut chanté par le R. P. J.-B. Asselin, C.S.V., assisté comme diacre du R. P. E. Martineau, C.S.V., d'Outremont, et comme sous-diacre du R. P. Jos. Asselin, C.S.V., du séminaire de Joliette. On remarquait dans le choeur MM. les abbés J.-H. Martel, Elie Auclair, L. Rinfret, G. Aubry, A. Patenaude, Rinfret; A. Pigeon, curé de S.-Zotique, les RR. PP. Pilon, o.m.i., d'Ottawa, J. Gauthier, c.s.v., du Collège Bourget, A. Ménard, et le frère Mauger, c.s.v., de l'académie S.-Clément de Beauharnois. La quête fut faite par Mmes René Pilon et Donat Bissonnette. Portaient les coins du poêle: Mmes J.-B. Bissonnette, G. Pilon, W. Gareau, A. Bourgeois. Portaient la bannière des Dames de Sainte-Anne: MM. Pilon et M. A. Bissonnette. Tenaient les rubans: Mmes F.-X. Bissonnette, O. Bissonnette, L. Ladouceur, et H. Prieur. Les porteurs étaient MM. Alexandre, Irénée, Laurent, Joachim et Antoine Ladouceur, Bruno Asselin.

Assistaient aux funérailles: Le Dr J.-A. Lortie, le notaire J.-R. Ouimet, MM. Avila Besner, L.-H. D'Aoust, E. Aubry, E. Léger, H. Prieur, G. Poirier, les élèves du couvent et de l'école paroissiale, M. et Mme J. Lalonde, MM. A. Ladouceur, I. Asselin, O. Ladouceur, W. Ladouceur, A. Asselin, R. Bailly, Mlle F. Bailly, Joliette; Mme J.-B. Bissonnette, M. et Mme Ernest Asselin, Glen Robertson; M. Henri Lamerre, Mlle V. Lamerre, MM. J. Brunet, E. Gosselin, Avila Asselin, D. Asselin, G. Pilon, A. Bourgon, W. Gareau, A. Dault, Mlle A. Dault, MM. A. Bissonnette, O. Bissonnette, J. Bissonnette, U. Pilon, R. Pilon, E. Pilon, J. Asselin, R. Leroux, J. Leroux, Y. Bissonnette, A. Pigeon, A. Rinfret, J. Pilon, E. Léger, B. Lalonde, J. Lalonde, Jos. Léger, D. Lalonde, L. Léger, S.-Zotique; O. Lamalice, M. Lanthier D. Lanthier, O. Léger, A. Léger, J.-C. Léger, J.-B. Bériault, J. Léger, J. Meloche, W. Asselin, A. Durocher, N. Legault, L. Legault, E. D'Aoust, O. Bériault, W. Gareau, A. Marleau, F. Lalonde, O. André, O. Ériault, Z. Vincent, Z. Pharand, A. Ranger, etc.


MARCONI

LE PLUS BEAU NOM DE LA RADIO

MODELE DE CHEMINEE



$89.50

COMPLET AVEC LES LAMPES

$1 COMPTANT VOUS LE LIVRE AUJOURD'HUI

ROSS-HALL CO. LIMITED

662 rue Ste-Catherine Ouest,

UNIVERSITY TOWER Tél. MA. 5673

Ouvert les vendredi et samedi soirs.

*Là où le mot "Service" signifie S-E-R-V-I-C-E*



MARCONI

Le plus grand nom en radiophonie

En l'année 1897, Marconi donna la communication radiotéléphonique entre la terre et un navire en mer—en 1900, la communication transatlantique—en 1921, la radiodiffusion musicale Marconi—en 1926, le faisceau transatlantique—et en l'année 1931—

L'EFFICACITÉ CONSTANTE

POUR LA RADIO A DOMICILE




L'"INTERNATIONAL"

Un radio à neuf lampes combinant la réception à ondes longues et la réception à ondes courtes dans un beau cabinet en noyer abouté, comprenant le nouveau circuit super-hétérodyne Marconi et le radiotron Pentode. Sensibilité et sélectivité extrêmes, avec des qualités de son incomparables.

$164.50

NOS FACILITES DE PAIEMENTS

$10 COMPTANT ET $8 PAR MOIS

COMPLET ET INSTALLE A VOTRE ANTENNE

LINDSAY'S

C.W. LINDSAY & CO. LIMITED

PIANOS RADIOS ORGANS

SIEGE SOCIAL

1112 rue Ste-Catherine Ouest

(Juste à l'ouest de Peel)

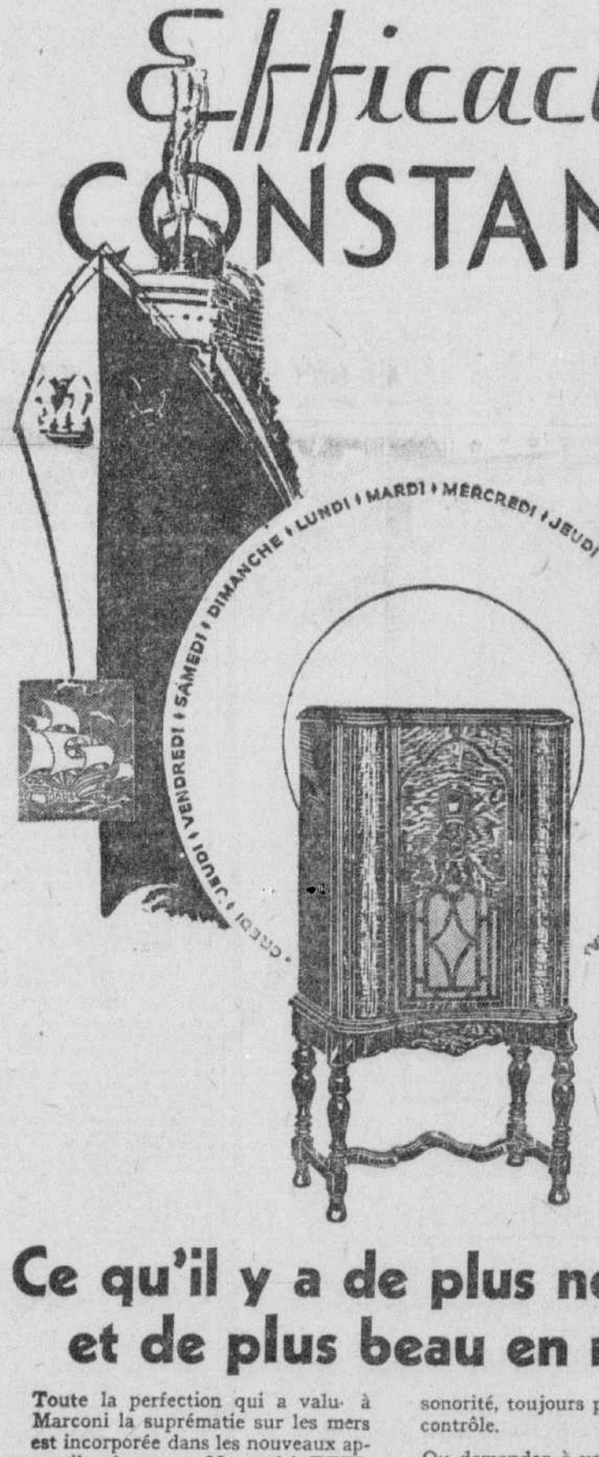
6885 rue St-Hubert (Près Bélanger)

580 rue Ste-Catherine Est (angle St-Hubert) MONTREAL

4232 rue Wellington Verdun



Efficacité CONSTANTE




*Voici le superbe nouveau modèle Console Marconi 26C, qui vous assure un nouveau prototype de réception . . . l'EFFICACITE CONSTANTE . . . sans que vous ayez à payer plus cher que pour un appareil ordinaire.*

$119.00

NOUVEAU CIRCUIT SUPER-HETERODYNE

*Complet avec Radiotrons Marconi*

Ce qu'il y a de plus nouveau et de plus beau en radio

Toute la perfection qui a valu à Marconi la suprématie sur les mers est incorporée dans les nouveaux appareils récepteurs Marconi à EFFICACITE CONSTANTE.

Ces nouveaux instruments vous assurent un rendement plus complet et plus varié, une performance plus régulière, d'un jour à l'autre . . . ils vous permettent de vous faire de nouvelles conceptions des valeurs.

Ecoutez le nouveau Console Marconi ou l'un des chics modèles de manteau de cheminée . . . tous avec circuit super-hétérodyne Marconi et radiotrons pentode et super-contrôle. Vous serez émerveillé par leur sensibilité, leur sélectivité et leur superbe sonorité, toujours parfaitement sous contrôle.

Ou demandez à voir et entendre le Radio "International" Marconi, à Ondes Longues-Courtes, qui vous permet de passer, par le simple jeu d'un commutateur, des postes que vous entendez régulièrement, aux fameux postes à ondes courtes d'outre-mer, et d'entendre, le jour comme la nuit, les grands postes à ondes courtes du continent nord-américain.

Quel que soit l'appareil Marconi que vous choisirez, il mettra fin pour vous aux heures nulles et aux mauvais soirs, grâce à sa réception d'une EFFICACITE CONSTANTE.

CANADIAN MARCONI COMPANY, MONTREAL

Succursales: Vancouver, Toronto, Halifax, St-Jean, Terre-Neuve

MARCONI

LE PLUS GRAND NOM EN RADIOPHONIE

# Célébration des noces d'argent de l'école Saint-Paul

## Les Anciens élèves préparent une manifestation imposante.

### Notables invités

Des fêtes se dérouleront dimanche prochain dans la paroisse S.-Clément de Vlauville, à l'occasion des noces d'argent de l'école S.-Paul, angle des rues Lafontaine et S.-Clément.

M. Benoit Bertrand, le président de l'amicale de l'école jubilaire, a fait un rapport complet du travail accompli à date, à Me Charlemagne Rodier, le président général de la Fédération des amicales des anciens élèves des Frères des écoles chrétiennes et tout laisse prévoir un succès magnifique.

Monseigneur L.-A. Dubuc, aumônier général de la Fédération, est le fondateur de cette belle paroisse et c'est au cours de son terme d'office que l'école S.-Paul fut fondée en 1906. L'existence de la paroisse date de 1899.

Le premier directeur de l'école fut le R. F. Sérapion, aujourd'hui directeur du Mont-de-Lasalle, à Laval des Rapides. Depuis les dernières obédiences, le R. F. Isidore a la direction de cette institution.

Monsieur l'abbé L.-A. Desjardins est curé de la paroisse S.-Clément depuis plusieurs années.

La Fédération des amicales qui fait coïncider la tenue de son congrès annuel avec les fêtes de l'école S.-Paul apportera un plus grand déploiement dans la paroisse de S.-Clément qui sera pavoisée pour la circonstance.

Les amicales-soeurs dont les noms suivent seront représentées par de fortes délégations: S.-Henri, S.-Joseph, Maisonneuve, S.-Brigide, Plessis, S.-Jérôme. Les amicales d'Ottawa et de Hull seront du nombre.

**Parmi les invités**

Nous relevons les noms suivants parmi les personnages qui ont promis d'assister à ces fêtes de l'école St-Paul: l'hon. Athanase David, le maire de Montréal; l'hon. C.-J. Arcand, ministre du Travail; l'hon. juge Fabre-Surveyer de la Cour Supérieure; M. Victor Doré, président de la Commission Scolaire Catholique; l'échevin Lalonde et M. Clément Robitaille M.P.

Le programme a été arrêté par les organisateurs sous la présidence conjointe de MM. Charlemagne Rodier et Benoit Bertrand.

Les portes de l'école seront ouvertes pour la réception des anciens élèves à 9 h. 30 dimanche matin. A 10 h. 30 on se dirigera vers l'église. M. le curé L.-A. Desjardins souhaitera la bienvenue aux anciens élèves.

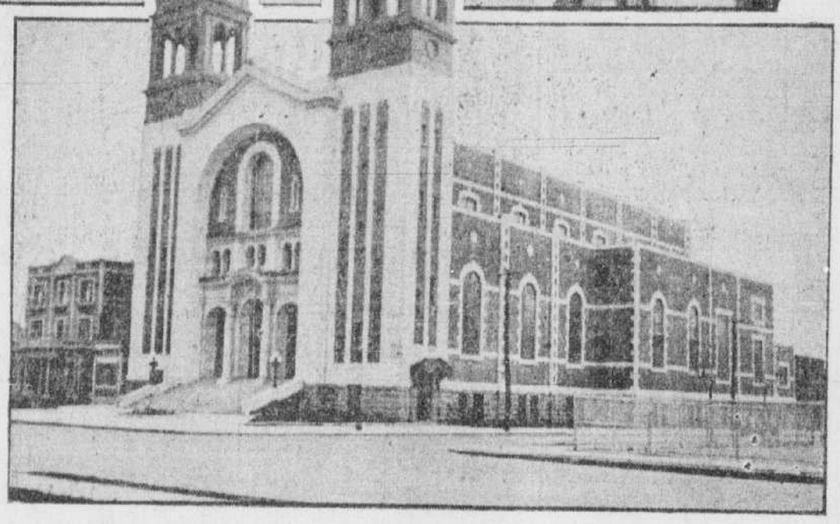
Après la messe les anciens retourneront à l'école où aura lieu le banquet, sous la présidence conjointe de MM. Charlemagne Rodier et Benoit Bertrand.

Un appel pressant est fait par l'entremise de la "Presse" à tous les anciens dont les organisateurs n'ont pu retracer l'adresse. Ils pourront s'adresser à l'école S.-Paul ou s'y rendre le matin.

Le soir, à 8 heures, dans la salle de l'école une causerie sera donnée, et tous les anciens sont invités à y assister.

## UN NOUVEAU TEMPLE CATHOLIQUE





Le développement de la partie nord de Montréal a donné naissance à plusieurs paroisses. Parmi elles, celle de S.-Vincent Ferrier, fondée en 1920, a particulièrement grandi, sa population de 130 familles passant à 1,525 en une douzaine d'années. Une église vient d'y être construite qui sera inaugurée par S. Exc. Mgr Gauthier, le 29 novembre prochain; elle est de style Renaissance. M. Alphonse Gratton et fils travaillèrent à sa construction qui coûta $336,000 et M. Ludger Lemieux en fit les plans. La paroisse S.-Vincent-Ferrier est bornée par les rues Lajeunesse, Saint-Denis, Villeray, Guizot et la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien; M. l'abbé J.-E.-F. L'Heureux en est le curé. (Clichés la "Presse").

## Nommé juge de paix

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13—Le contrôleur municipal G.-H. Dunbar a été nommé juge de paix pour le comité de Carleton.

## Feu Mlle B. Bédard

(Du correspondant de la PRESSE)



Feu Mlle B. BEDARD

Woburn. — Ces jours derniers ,ont eu lieu les funérailles de Mlle Bertha Bédard, décédée à l'âge de 28 ans. Elle laisse son père et sa mère, M. et Mmes Jules Bédard, trois frères, Joseph, Adolphe et Paul, deux soeurs, Mmes Albert Desrochers et M. Fortin.

Les porteurs étaient deux de ses frères, Joseph et Adolphe, ses deux beaux - frères, MM. Albert Desrochers et Nap. Fortin, son frère, Paul portait la croix.

On remarquait dans le cortège, le père et la mère de la défunte, ses soeurs, ses belles-soeurs, Mmes Joseph, Adolphe, Paul Bédard; ses neveux, MM. Jules Bédard, Aimé, Lucien et Fernand, Paul, Louis et Félix Bédard, Arthur, Philippe et Alphonse Desrochers; ses nièces, Mlles Ida, Simone, Rose-Annette, Pauline, Léone, Florence et Lucile Bédard, Gertrude Desrochers, Rachel et Florence Fortin; son oncle et sa tante, M. et Mme A. Turgeon; ses cousines, Mmes Larochelle, L. Morin, A. Bolduc, ses cousines; BB. L. Laroche, E. Larochie, M. et Mme Jean Lafontaine, Jos. Lafontaine; Mmes Pierre Lafoitaine, J. Roy, de Piopolis, etc.

## Les classes du soir chez les protestants

La fréquentation des classes du soir dans les écoles protestantes diminue, a-t-on appris hier au cours de la réunion mensuelle de la Commission scolaire protestante. Le surintendant, M. D.-C. Logan, déclara que la cause en était probablement dans la crise du chômage qui a enlevé toute initiative à bien des gens.

La fréquentation des classes régulières a été plus élevée de 988 en octobre 1931 qu'en octobre 1930. Le total de cette année est de 32,768 comparé à celui dernier, 31,780. M. Logan a laissé entendre que cette augmentation nécessiterait la construction d'une nouvelle école.

Les commissaires ont appris que la démolition allait bon train du Congregational College, sur la rue McTavish, sur le terrain duquel les nouveaux bureaux de la Commission protestante seront bâtis.

## Les funérailles de M. Albert Lusignan

Ces jours derniers ont eu lieu dans la paroisse de Saint-Hilaire les funérailles de M. Albert Lusignan, décédé à l'âge de 30 ans et onze mois. Il laisse dans le deuil son épouse Elvida Boisvert, son père et sa mère, M. et Mme Jos. Lusignan, de Saint-Hilaire, quatre soeurs, Soeur Véronique de Jésus, des Soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie Antoinette, Germaine et YYvonne, un frère, Simon, et une belle-soeur. Le levée du corps fut faite par l'abbé Philippe Hadeau qui chanta aussi le service. Conduisaient le deuil: son père, son frère Simon, ses beaux-frères, Adrien Boisvert et Antoine Casgrain.

Dans le cortège on remarquait: MM. Henri Pépin, Arsène Pépin, Alf. Pépin, Stephen Hould, cousins, MM. et Mmes J.-E. Bédard, G. Gingras, Farnham; G. Ouellette, Farnham; Ed. Morin, notaire; A. Gariépy, Shawinigan Falls; P. Loneau, MM. J.-A. Jansile, Joseph Duhamel, J.-B. Carbonneau, Cs. Bertrand, W. Deslauriers, N. Chayer, M. et Mme T. Coty, M. et Mme S. Voghel, MM. Ovila Roy, Wilfrid Lapierre, Wilfrid Deslauriers, Claude Brodeur, Gérard Authier, Aimé Robert, Albani Larivée, Stanislas Benoit, Joseph Noiseux, M. et Mme J. Remy, M. et Mme Wilfrid Blain, Donat Blain, Roch Jeannotte, M. et Mme L. Blain, M. et Mme Désirée Poirier, Albert Desautels, Philippe Authier, Télesphore Jeannotte, M. et Mme H. Lusignan, William Plante, Zéphir Authier, Mme Willie Phaneuf, Mlles G. Larivée, Eva Authier, M. et Mme O. Delage, J.-E.-M. Desrochers, notaire, Mlle Madeleine Desrochers, M. Ulric Baril, l'honorable docteur Ernest Choquette, conseiller législatif, le lieutenant-colonel Bruce Campbell, maire de la paroisse Saint-Hilaire; MM. Pierre Boissy, Lewis Boissy, F. Tétrault, MM. et Mmes J.-A. Désautels, Léonard Désautels, M. Emile Rémy, MM. et Mmes Charles Lusignan, Joseph Lusignan, Jean Lusignan, MM. Auguste Lusignan, Ovila Lusignan, tous de Saint-Charles; M. Elphège Deslariers, MM. et Mmes Hormisdas Désautels, Ernest Lusignan, Henry Lusignan, Mme E. Benoit, M. Octave Chicoine, tous de Beloeil; M. et Mme Norbert Parent, S.-Bruno; Mme Armand Haldi, Mlles L'Espérance, Mme Azaria Halde, Mme Gabriel Church, M. Philippe Martin, MM. et Mmes Elzéar Désautels, Albert Blain, père, MM. Euclide Tétrault, Antoine Desloges, Rosaire Millier, Arthur Farand, M. et Mme Alderic Désautels, S.-Basile; MM. Léo Malo, Albert Blain, fils, Albert Geoffrion, M. et Mme Rodolphe Bédard, M. Philippe Malo, Mme Elias Moisseux, Dr A. Cheval, M. et Mme Azarie Messier, Mlle Simonne Messier, M. Armand Messier, Mme Déry Gloutnay, M. et Mme Armand, M. et Mme Hervé Saint-Georges, M. Paul Boissy, M. Télesphore Lahaise, M. Joseph Pion, MM. Camille Minette, Israel Messier, Yves Choquette, Félix Martin, M. et Mme Prs Renaud, M. et Mme Xavier Faille, M. Xiste Robert, Mlle M.-Jeanne Robert, M. et Mme Alexandre Blain, Saint-Basile; MM. Raoul Voghel, Roméo Voghel, Anatole Benoit, Ulderic Benoit, M. et Mme William Lapierre, Mlles Pinsonnault, Mme Renald Messier, Mme Wilfrid Bernard, Mme J.-B. Lapierre, Mlle Bernadette Lapierre, Mlles M. et B. Dupré, Mme Wilfrid Poudrette, Mme Adolphe Racicot, Mlle Rose Guilbotte, Mlle Eugénie Moreau et autres.

Offrandes de messes: la famille Joseph Lusignan, Mme Lauria Boisvert, M. et Mme A. Boisvert, M. et Mme A. Casgrain, M. et Mme Geo. Ouellette, M. et Mme R. Casgrain, Québec; M. et Mme C.-L. Corriveau, M. et Mme J. Robidoux, M. et Mme S. Déry, M. et Mme A. Gagnon, M. et Mme A. Déry, M. et Mme J.-M. Forget, M. et Mme J.-A. Janelle, M. et Mme J.-E. Picard, la famille R. Archambault, Congrégation des Hommes de Saint-Louis de France, les employés du Protonotaire Cour Supérieure, les élèves de 9e année école Marie Immaculée.

Offrandes de fleurs: M. et Mme H. Pepin, M. et Mme J.-E. Bédard, M. et Mme Ed. Bourdon, notaire, M. et Mme S. Hould, M. et Mme E. Gingras, M. et Mme A. Gariépy, Shawinigan Falls; M. et Mme A. Gagné, M. et Mme P. Cardinal, la famille Z. Bolduc, la famille Roméo Masse, ses confrères et les employés du Protonotaire Cour Supérieure.

Bouquets spirituels: les élèves de 9e année, école Marie Immaculée, les élèves de 8e année, école Marie Immaculée, les religieuses de l'école Marie Immaculée, M. et Mme Alf. Dion, Granby; M. et Mme E. Gingras, M. et Mme W. Gingras.

Condoléances: M. l'abbé Brossard, M. l'abbé Henri Jasmin, la famille Charles Larivée, Saint-Hilaire; M. et Mme Léon Casgrain, avocat, M.P.P., Rivière du Loup; Mlles Casgrain, Québec; Mlle E. Bédard, Marieville, M. et Mme J. Duhamel, M. W.-A. Baker, avocat; M. et Mme Henri Bourdon, avocat, Mlle L. Bellay, Mlle S. Lacroix, Mlle C. Huard, Mlle L. Vincent, M. et Mme J. Boisvert, Farnham; M. et Mme G. Church, St.-Hilaire; M. et Mme H. Ouellette, Farnham; la famille L. Larocque, Farnham.

## Les funérailles de M. Désiré Durocher

Mardi le 20 octobre, ont eu lieu les funérailles de M. Désiré Durocher, époux d'Azélie Lauzon. Le convoi funèbre est parti de sa demeure pour se rendre en l'église Saint-Pierre. La levée du corps fut faite par le Père Dandeneau. Le service fut chanté par le Père Laganière. Conduisaient le deuil, son frère, M. A. Durocher, ses petits-fils, MM. L. Groulx, G. Brosseau, son gendre, M. J. Lord, ses beaux-frères, MM. E. Lauzon, J. Beaudoin, ses neveux, A.-H. Durocher, R. Durocher, C.-E. Beaudoin, Wilb. Beaudoin, Alph. Beaudoin, A. Vincent, E. Vincent, A. Vincent, Jean Petitclerc, Ale. Petitclerc, Ph. Petitclerc, R. Lauzon, A. Giguère, A. Duplessis, J.-P. Giguère, A. Giguère, R. Morin, A. Morin, A. Paquin, J.-P. Paquin, C. Paquin, A. Lalonde, J. Frappier.

On remarquait dans le cortège: MM. H. Lagacé, M. David, W. Beaudoin, J. Beaudoin, A. Parent, W. Parent, J. Cayer, G. Cayer, A. Koating, gérant de la United Last Co., J. Brissette, A. Auclair, A. Savoie, E. Pigeon, O. Lafleur, P.-E. Marleau, H. Murray, A. Gingras, W. Lapointe, C. Pelletier, J. Lapointe, A. Paquin, E. Vincent, J. Lamb, J. Paquette, O. Garceau, N. Marion, O. Marion, J. Laing, W. Lemieux, J.-P. Taillefer, M. Cocher, J. Casavant, M. Casavant, A. Lacombe, C. Cuerrier, J. Mignéron, M. Tourville, J. Trépanier.

Le défunt laisse son épouse, ses petites-filles, Mmes L. Groulx, G. Brousseau, une soeur, Mme E. Lauzon, une belle-fille, Mme E. Durocher.

## Feu Mme J. Simard

(Du correspondant de la PRESSE)

Les Eboulements. — Les funérailles de Mme Joseph Simard, décédée à l'âge de 62 ans, ont eu lieu ces jours derniers. La levée du corps a été faite par l'abbé Adélard Larouche et le service a été chanté par l'abbé Tremblay, curé de la paroisse. Les porteurs étaient les fils de la défunte, Paul, Alphonse, Thomas et Joseph. Son fils, Gérard, portait la croix.

La défunte laisse aussi 3 filles, Mmes Henry Desmeules, Joseph Tremblay et E. Girard.

## Pour Leurs Exc. Lord et la comtesse de Bessborough

Ottawa, Ont., 13 — M. Geza de Kresz, violoniste de réputation internationale, et Mme de Kresz, que les auditeurs des postes du Canadien National auront le plaisir d'entendre dimanche après-midi, de 5 h. à 5 h. 30, donneront un récital, après l'irradiation des postes du Canadien National, devant Leurs Excellences Lord et la Comtesse de Bessborough, à Rideau Hall.

M. de Kresz, chef du Quatuor à cordes Hart House et soliste canadien bien connu, est le premier des artistes canadiens de grande renommée à être appelé cette année à irradier des postes de la chaine transcontinentale du Canadien National.

Immédiatement après leur irradiation du poste du réseau national à Ottawa, M. et Mme de Kresz se rendront à Rideau Hall où ils donneront leur récital à 6 h.

## Honneur à Mangin

Paris, 13—Le bas relief destiné à commémorer à Hanoï la gloire de Mangin est achevé. Le sculpteur, M. Roger de Villers, vient de lui donner le dernier coup de ciseau.

C'est une stèle de granit de Norvège, haute de 1 m. 50, large de 1 m. 20, portant, en haut, un médaillon de bronze dans lequel est coulé, d'après le célèbre portrait de J.-F. Boucher, le profil énergique du grand soldat.

En dessous sont gravées en lettres d'or, les principales étapes de sa prestigieuse carrière: Soudan, mission Marchand, Tonkin, Afrique occidentale, Maroc, Belgique, Marne, Verdun, Villers Cotterets, Laon, Metz Mayence.

## Feu M. C. Bertrand



Feu M. C. Bertrand

Ces jours derniers, à l'église de l'Immaculée-Conception,eurent lieu les funérailles de M. Charles Bertrand, décédé à l'âge de 36 ans.

Il laisse dans le deuil, son père François, et sa mère, (née Adeline Courteau).

Une foule de parents et d'amis assistaient aux funérailles.


# Aubaines sans Pareilles

*dans les fameux*
*RADIOS*
**De Forest Crosley**



**Modèle "TROUBADOUR"**
De la série Harmonique. Huit Lampes. Démonstrateurs. Le prix régulier était de $278.
**$179**

**Combiné "ELGIN"**
Un superbe modèle avec phonographe. Démonstrateur. Le prix était de $228.
**$149**

*LA SERIE TOUTE ENTIERE DES RADIOS DE FOREST-CROSLEY, MODELES RECENTS 1932 EN EXPOSITION DANS NOS SALONS*

**Demandez à voir nos fameuses glacières électriques NORGE.**

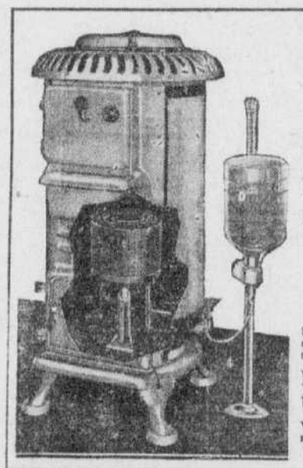
**Débarras Final** de tous nos radios **SONORA**

*MODELES 1932*

Modèle de table — Rég. $52.50 — **$49.50**

**ABSOLUMENT NEUFS**

Modèle High Boy — Une valeur extraordinaire pour le prix que nous en demandons pour écouler. — **$64.50**



**Le Brûleur à l'Huile "SILENT GLOW"**

*Sans Pression, Sans Pilote à Gaz,*
*Sans Attachements Electriques,*
*Sans aucune Partie Mobile,*
*Sans Odeur et Sans Bruit.*

S'adapte à tous les systèmes de chauffage

**Poêles-Fournaises Chauffage Central**

Simple et pratique. Pas de cendre, pas de suie, pas de poussière. Propre et économique

Modèles à partir de ..... **$50**

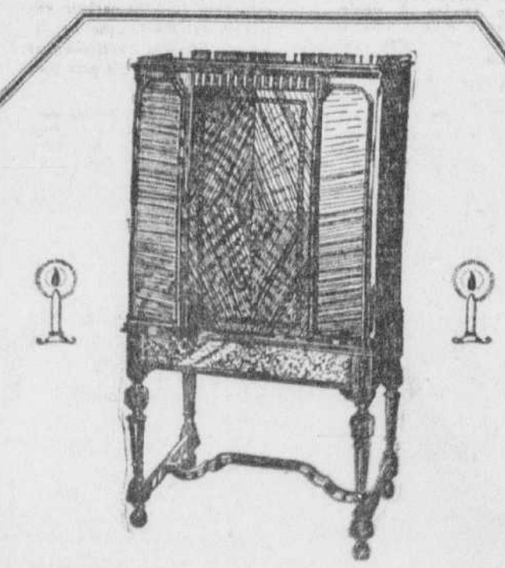
Venez vous faire donner une démonstration à notre magasin, vous en serez émerveillés.

LA FAMEUSE LAVEUSE ELECTRIQUE



Apex
**$119**

**LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS, LIMITED**
2566 Ste Catherine E. *near Frontenac* — CHerrier 3119



# OFFRE SPÉCIALE DE RADIOS

SIX SEULEMENT

Lowboy modèle console dans un cabinet en noyer à portes coulissantes, 45 pouces de haut, 26½ pouces de large et 16 pouces de profond. Pourvus de châssis de radio tout électrique par

DE FOREST CROSLEY ou WESTINGHOUSE

**$79.50**

Valant plus de $200.00.
A nos facilités de paiement:
$6 comptant et $5 par mois.

**LINDSAY'S**
C.W. LINDSAY & CO. LIMITED
PIANOS RADIOS ORGANS

J. A. REBERT, Prés. et gér. gén.
Siège social:
1112
rue Ste-Catherine Ouest
(à l'ouest de Peel)
580 rue Ste-Catherine Est — angle St-Hubert
MONTREAL
et à notre succursale la plus près de chez vous

# ·PHILCO·

Le radio aux unités compensées



BABY GRAND A 7 LAMPES
Comprenant 4 lampes bi-grille et la nouvelle lampe de pouvoir Pentode. Nouveau haut-parleur électro-dynamique. Contrôle du son et disque éclairé.
**$79.50** Complet avec lampes à votre antenne.



BABY GRAND A 5 LAMPES
La valeur la plus extraordinaire en fait de radios. 5 lampes (pas 4) y compris les lampes de pouvoir bi-grille et Pentode.
**$55.00** Complet avec lampes à votre antenne.



BABY GRAND A 9 LAMPES
Le plus merveilleux de tous les petits radios. Contrôle du son à 4 points. Disque de syntonisation éclairé. Commutateur pour longue distance.
**$99.50** Complet avec lampes à votre antenne.

Les Trois incomparables "Baby Grand"

Autres modèles jusqu'à **$395**

**CONDITIONS FACILES**

**HAMILTON** LIMITED

**408 EST, RUE STE-CATHERINE**
HAr. 1464-9514

**QUELQUES OCCASIONS**
*FIN DE SEMAINE*

| | |
|---|---|
| ATWATER KENT, MODELE DE TABLE | $39 |
| ROGERS, MODELE DE TABLE | $39 |
| CAN. GEN. ELEC., CABINET DE LUXE | $79 |
| COMBINE ATWATER KENT, Spécial | $85 |
| RADIOLA "33", 7 lampes | $39 |
| PIANO DROIT "PALMER", Entièrement reconditionné | $75 |

# La grève a subi un échec complet, à Lawrence, Mass.

## Des milliers de grévistes sont retournés au travail dans les filatures

### DES ARRESTATIONS

(Du correspondant de la PRESSE)

Lawrence, Mass., 13.—Les filatures ayant toutes ouvert leurs portes, à l'exception de celles de la Cie Pacific, et environ 25 pour cent des 23,000 grévistes étant retournés au travail, la grève de 1931 semble avoir échoué.

Toute la région des filatures a été surveillée étroitement par 200 agents de police, dont 25 à cheval, de la Sûreté de Lawrence, et 45 agents de Lowell.

Dix arrestations furent opérées pour vagabondage et intimidation, mais il n'y eut pas de désordre. Agissant d'après les ordres de Peter Carr, commissaire de la sécurité, pour protéger ceux qui désiraient retourner au travail, la police a tenu les embaucheurs et les autres groupes sur le côté de la rue opposé à chaque filature.

La rentrée aux filatures résulte en partie de ce que le retour a été conseillé par le comité des citoyens qui, signalant qu'il était impossible d'obtenir des patrons qu'ils révoquent les ordres pour la réduction des gages, a annoncé qu'il avait abandonné ses plans pour un scrutin général qui aurait déterminé jusqu'à quel point les grévistes désiraient reprendre leurs anciennes positions.

La police a tenu les chefs de la grève sous observation et a vu à ce que la circulation ne fût pas interrompue.

Parmi ceux qui furent arrêtés sont Samuel Bakely, organisateur de Philadelphie, arrêté déjà deux fois auparavant; un ministre de Methuen, qui se dit étudiant au Colby College, dans le Maine; un étudiant en technologie, de Cambridge, à ce qu'il dit, et Fred Biedenkapp, de New-York, organisateur national pour la National Textile Workers' Union, l'élément communiste.

Aux filatures Wood et Ayer, les conditions ont repris l'aspect des vieux jours. Les ouvriers y sont retournés en grand nombre, mais il est dit que tous ne pourront pas recevoir du travail pour le moment, tant que les départements les plus importants n'auront pas été remis sur pied.

Les filatures Arlington ont reçu le plus grand nombre d'anciens employés, environ quatre mille, et un grand nombre encore n'ont pas été admis à cause du manque de travail pour les employer.

Parmi les embaucheurs, se trouvaient trois étudiants en théologie à l'université de Boston, du moins à ce qu'ils disent eux-mêmes. Ils seraient tous trois ministres ordonnés.

Il a été annoncé que l'union des arrangeurs, un groupe important, a décidé de ne pas retourner au travail. Oliver Christian est président de cette organisation.

Robert-J. Watt, président de l'union ouvrière centrale, personage important dans toutes les négociations entreprises, a dénoncé la tournure des événements.

La police consacra une attention particulière aux activités de Ferdinand Sylvia, capitaine des embaucheurs de l'United Textile Workers' Union. Des agents se tinrent constamment sur ses talons.

Ce fut la première fois qu'apparurent des agents à cheval en cette ville depuis le commencement de la grève. Doucement, mais avec fermeté, les agents tinrent leurs montures près des trottoirs, chassant les foules de la rue.

**Des arrestations**

Ceux qui furent arrêtés pendant les manifestations, sont:

Samuel Bakely, chef ouvrier de Philadelphie, arrêté deux fois auparavant et sous caution, en attendant une audience. Il fut accusé de vagabondage et arrêté près du poste de police.

Fred Biedenkapp, de New-York, organisateur national de la National Textile Workers' Union, accusé de vagabondage et d'intimidation.

William Penn Motgomery, 20 ans, soi-disant étudiant en technologie à Cambridge, et membre du parti socialiste, accusé de vagabondage et d'intimidation et arrêté aux filatures Monomac.

Le Rév. M. Donald Smith, 21 ans, de Methuen, soi-disant au College, à Lewiston, Me., accusé de vagabondage et d'intimidation aux filatures Monomac.

John Scredik, 37 ans, de Lawrence, arrêté aux filatures Arlington pour vagabondage et intimidation.

Antonio Licarta, 30 ans, Lawrence, vagabondage et intimidation.

Guido Lauterie, 18 ans, Lawrence, arrêté près du poste de polic pour evagabondage et intimidation.

Dundi Camasso, 18 ans, Lawrence, pour vagabondage et intimidation.

Ignazio Capuani, 29 ans, Lawrence, vagabondage et intimidation.

Simon Harzian, 36 ans, Lawrence, vagabondage et intimidation.

## Les noces de diamant de M. et Mme W. Allard

(Du correspondant de la PRESSE)

Woburn, 13. — Une belle fête de famille a eu lieu dans notre paroisse à l'occasion de la célébration des noces de diamant de M. et Mme William Allard. Le matin, une grand'messe fut chantée par le curé J. Labrecque, assisté du curé Désautels, de Piopolis, et du curé Tremblay, de Val Racine, comme diacre et sous-diacre.

A midi, un grand banquet fut servi dans la salle publique. Il y eut lecture de trois adresses, chant, musique et discours par les curés Labrecque, Désautels et Tremblay. Les jubilaires ont reçu de nombreux cadeaux.

Ont assisté à cette fête mémorable, les fils des jubilaires, Louis, Alphonse, Emile, Joseph, de Piopolis, André, Philippe, de Manchester, Télesphore, de Monte-Bello, Arthur, leurs filles, Mmes Julien Guinois, de Montréal, Philémon Fortier, Amédée Roy, leurs 79 petits-enfants, William, Alphonsine, Alma, Emilia, Marie, Clémence, Augustin, Thérèse, Lucile, Adolphe et Séraphin Allard, Albert, Armand et Laurénat Allard, Odiana, Edouard, Emile, R.-Anna, Siméon, Félix et Lumina Allard, M.-Ange, Ritha, Roméo, Léo-Paul, Camille, Germaine, Lucien, Gérard et Julien Allard, Léonne, Lina, Eva, Cléophas, Lucienne et Emilien Allard, Rollande, Lauretta, Lucien, Marcel, Germaine, Solange, Isabelle et Léonard Allard, Doris, Philippe, Eva, Charlotte, Lucile et Edmond Allard, Joseph, Albertine, Emma, Bernardine, Marie-Luce, Léonne, Bertha, Emeline, Célanire, Lauréat, André, Marguerite, Aida, Albini et Thérèse Fortier, Joseph, Clémence, Pierre, Napoléon, Jeanne et Léonie Guinois, Yvette, Raoul, Gérard, Irma, Irène, Léo, Isola, Roger et Rose Roy, leurs 22 arrière-petits-enfants, Olivette, Laura, Delphis et Florence Allard, Claire, Madeleine, Dorothée, Thérèse, Gaston, Colombe, Imelda, Dolorès, Marie, Véronique, Réginald, Jeanne-d'Arc, Rodrigue, Germaine, Leandre et Donat Garant, Monique et Clément Vaillancourt, Bernardine Fortier, ainsi que MM. Marcel Gagnon, Emilien Gagnon, Louis Coulombe, de Trois-Rivières, Archélas Vaillancourt, de Spagling, Sam Rodrigue, Philippe Garant, Léon Lafontaine, de Piopolis, tous parents des jubilaires, Léo et Ernest Sullivan, de Manchester, les élèves du couvent, etc.

## Témoignages de sympathie au notaire P.-A. Longpré

Le notaire P.-A. Longpré de Sainte-Rose a reçu de nombreux témoignages de sympathie à l'occasion du décès de son épouse, née Chauvin (Coralie). Nous donnons une première liste ici:

Tributs floraux: — Le conseil de ville de Sainte-Rose, la municipalité scolaire de Sainte-Rose, la municipalité du village de l'Abord-à-Plouffe, le club du Lac des Grandes Blaies, l'association de la chorale de Sainte-Rose, le club de Sainte-Rose, Inc., le notaire P.-A. Longpré, la ville de Laval-des-Rapides, les amis de la Pointe aux Ormes, M. et Mme Gustave Lanctôt, Ottawa; M. et Mme Edouard Chauvin, M. et Mme Jean Chauvin, M. et Mme Fernand Robert, M. et Mme Antoine Chauvin et leurs enfants, M. et Mme Alfred Marois, Québec; M. et Mme P.-H. Longpré, Mlle Madeleine Longpré, le Dr et Mme Fernand Longpré, Attleboro; M. et Mme Léo Brunet, le notaire J.-W. Lévesque, M. Oscar Beauchamp, M. et Mme L.-H. Desjardins, M. Emile Desjardins, M. et Mme J.-A. Archambault, la famille Léonard, M. Tancrède Marsil, M. et Mme J.-P. Charbonneau, M. et Mme Camille Charbonneau, M. et Mme Ernest Roux, Mme Georges Millen, Mme Arthur Pépin, M. G. Sheffer, M. et Mme Robert Poisson, la famille Lemay, M. et Mme G. Normand, M. et Mme J.-W. Riel, la famille de Pierre Simard, M. et Mme Albert Sicotte, la famille de M. Ubald Garand, J.-Aimé Lussier, J.-E. Charbonneau, M. et Mme Eugène Potvin, M. et Mme J.-A. Guy, M. et Mme Hector Garand, M. et Mme Espérance, M. et Mme Alban Auclair, M. et Mme Emmanuel Auclair, J.-E. Bourdon, M. et Mme O. Lauzon, M. et Mme A. Alard, M. et Mme J.-N. Labelle, M. et Mme E. Larivière, M. et Mme J. Dubuc, M. et Mme Paul Pelletier, M. et Mme R.-A. Pageau, M. et Mme Henri P. Rainville, le notaire et Mme J.-D. Filiatreault, Sainte-Thérèse, MM. Lorrie & Dufresne, N. P., la famille A. Désormeaux, la famille Edgar Désormeaux, M. et Mme Joseph Jean, M. et Mme J.-H. Joly, M. et Mme Rodrigue Joly (New-York), M. et Mme L.-P. Morin, M. et Mme Lefaivre, M. et Mme Jules Longpré, M. et Mme Aimé Paquin, le Dr et Mme Lucien Garand, M. R.-A.-P. Whiteford et autres.

Télégrammes de sympathie: L'hon. P.-J.-A. Cardin, M. Joseph Filion, M. P. P., le Dr J.-A. Poirier, Georges Richer, l'hon. juge Philippe Demer, l'hon. juge Ethier, l'abbé Raoul Longpré, curé de Wahalla, Dakota Nord; L.-E. Parent, N. P., et Mme Parent, l'hon. Arthur Sauvé, ministre des postes, le chanoine Touchette, de Casselman, Ont., l'Association des Régistrateurs de la Province de Québec, Madame Gustave Lanctôt, Antoine Gérard, le Dr J.-J.-A. Asselin, Joseph Gadoury et Emile Demers, D.-E. N. Desrochers, M. et Mme Gaston Longpré, J.-M.-E. Lussier, M. et Mme Arthur Gagnon, Québec; M. et Mme Emile Auclair, M. Eugène Potvin, J.-H. Langlois, N.P., L. Tranchemontagne, régistrateur du comté de Shefford; M. et Mme C. Carniel, Sylvio Lebel, Georges Méthot, H. Chevalier, le notaire P.-A. Labelle, de Hull; le notaire J.-A. Lafebre, M. et Mme G.-O. Poulin, Alphonse Ouimet, Saint-Hyacinthe; Mme Raoul Clouthier, Roméo Pépin, Québec; Jules-Z. Renaud, Laval-des-Rapides; Mme J.-A. Lamer, P.-A. Gariépy, Berthierville; P.-A. Morency, de Québec; Mallard & Chenier, de Ville-Marie; Mlle Mariette Lebel, l'abbé Lucien Leguerrier, de Diraâli; la famille Wilfrid Riendeau, M. Henry Joly, de Toronto; la famille Charles-Auguste Fortier, Mme Charles Lallier, Octave Bélisle, M. et Mme J.-H. Grienon, Sainte-Agathe; M. et Mme Camille Manseau; F.-D. Guay, de Pointe-Claire, Mme veuve P. Jobin et Mlle Jobin, le notaire Jean-B. Séguin.

## LA MODE MASCULINE



New-York. — Nous donnons aujourd'hui quelques combinaisons de couleurs que nous avons remarquées au cours d'une visite dans les meilleures maisons d'articles pour hommes de New-York.

Complet gris foncé, chemise vert clair, faux-col assorti, cravate vert foncé, rayée violet, pochette blanche avec liseré vert foncé.

Complet marron tabac, chemise bleu clair, cravate prune foncé, pochette marron clair avec liseré marron.

Complet marron chocolat, chemise blanche rayée bleu foncé, cravate marron foncé, pochette blanche avec liseré bleu et marron.

Complet gris oxford, chemise rayée blanc et vert faux-col blanc, cravate vert foncé avec dessins rouges, pochette blanche avec liseré vert et gris.

## Le budget naval est réduit par M. Hoover

Washington, 13. — Ayant tout d'abord déclaré formellement que la diminution du budget naval des Etats-Unis n'entraînerait aucune diminution des effectifs tant en hommes qu'en navires, le président Hoover a annoncé que le budget, cette année serait réduit de $59,000,000.

Par quels moyens l'économie sera-t-elle pratiquée si aucun navire, ni aucun homme ne sont retirés du service actif, cela est le secret du président qui a refusé d'ajouter quoi que ce soit à sa déclaration.

Le président a annoncé que le programme de construction navale en cours ne sera changé d'aucune manière. Seulement il est compris que certains navires seront remplacés par des vaisseaux de plus fort tonnage nécessitant de plus considérables équipages. Ainsi on réduira les dépenses que nécessite l'opération d'une quinzaine de petits destroyers. La flotte "asiatique" verra une de ses escadres considérablement réduite.

## Le public et l'aide à la colonisation

Cette année, des milliers de familles ont bénéficié de l'aide gouvernementale de notre province pour s'établir sur des terres nouvelles. N'empêche que des milliers d'autres familles qui avaient fait la demande d'aide et de terres sont encore à chômer, en ville.

C'est que le gouvernement ne peut tout faire en un an. Cette politique de colonisation, de retour à la terre est une politique de longue haleine, de dépenses considérables... et le gouvernement de Québec est le seul gouvernement qui fasse quelque chose pour aider au retour à la terre.

Pendant des décades on s'est plaint que le gouvernement ne faisait pas tout son devoir, sous ce rapport. Il faut admettre aussi que notre population a facilement déserté la terre, qu'elle l'a méprisée, lui préférant la ville, même étrangère.

Aujourd'hui, il y a un retour vers la terre.

Et nous avons tout intérêt à encourager ce retour. Malheureusement les familles ne sont pas riches. Il faut les aider. L'aide gouvernementale n'est pas suffisante. De toute nécessité il faut compter sur l'initiative privée et sur l'assistance du public.

C'est ce que l'autorité religieuse a compris en bénissant les efforts faits dans ce sens par le Comité Permanent de Colonisation de Montréal, et en conseillant au Comité de demander l'aide au public pour assister ceux des nôtres qui retournent sur des terres nouvelles.

Ici, dans la province de Québec, le gouvernement a dépensé de larges sommes pour aider les familles qui ont travaillé au défrichement de terres nouvelles, et encore n'est-on arrivé qu'à aider partiellement un certain nombre de familles.

Mais notre intérêt va plus loin que les frontières du Québec.

Des terres découvertes par des Canadiens, colonisées par des Canadiens, voisinent notre province. C'est en réalité la continuation de notre province. Nous avons intérêt de développer ces territoires, et de les développer avec notre population: parce que ces terres sont de bonne valeur; parce que nous ne sommes pas organisés dans la province de Québec, présentement du moins, pour fournir des terres et aider à toutes les familles qui demandent à retourner sur la terre; enfin, parce que nous avons intérêt de nous emparer des meilleures terres de notre pays.

Mais ce cas se complique du fait que le gouvernement de l'Ontario n'aide pas les familles canadiennes qui vont s'établir sur des terres, comme le fait par exemple celui de Québec. Alors, il nous faut nous aider nous-mêmes.

C'est justement ce à quoi faisait allusion Son Excellence sur sa lettre adressée à M. T. Brassard, président du Comité Permanent de Colonisation, lettre publiée par tous les journaux.

Suivant ces avis donnés dans l'intérêt de notre population, M. l'abbé Alary, directeur des Missionnaires-Colonisateurs du Canada, avec le Comité Permanent de Colonisation, commencera une campagne intense de souscriptions en argent et en nature pour venir en aide aux colons.

## Les Filles du Canada

Mardi prochain, le 17 novembre dans le salon York de l'Hôtel Windsor, aura lieu, sous le patronage de M. J.-Oscar Boulanger, M.-P., président des Fils Natifs du Canada, le concert organisé par la Ligue des Filles du Canada, assemblée Ville-Marie.

Le programme très varié promet un régal à tous les amateurs d'art.

Pour renseignement s'adresser aux dames organisatrices, Mme Arthur Monette, FA. 2506; Mme Albert Gagné, AM. 3865; Mlle Cécile Racine CR. 0774.

## Feu Mme J. Bergeron

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Samuel de Horton. — Ces jours derniers est décédée Mme veuve Jules Bergeron, né — (Alvina Doucet), — à l'âge de 70 ans. La levée du corps fut faite par l'abbé Philippe Ducharme, curé de la paroisse et le service fut chanté par l'abbé Morel de S.-Valère, assisté des abbés Ph. Ducharme et Laurent Gaudet, comme diacre et sous-diacre. La quête fut faite par MM. Léo et Joseph Bergeron. Le corbillard était conduit par le gendre de la défunte, M. Arthur Morin. Portait la croix, M. Ben. Héon, neveu de la défunte. Les porteurs étaient ses beaux-frères, MM. Joseph Bergeron, Johnny Bergeron, Napoléon Bergeron, Wilfrid LeMarier.

Condulsaient le deuil, MM. et Mmes Denéri Bergeron, Omer Gagnon, Samuel Bergeron, Mlle Aurore Bergeron, M. Albert Bergeron, ses petits-enfants, Rachelle, Gérard, Donatien, Sylvio et Rose-Eva Morin, Thérèse et Pholoppe Bergeron, Edgard, Estelle, Edouard et Richard Gagnon, Cécile et Hélène Bergeron; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Ernest Morin, Wilfrid LeMarier, Mmes Hercule Beauchemin, Delphis Doucet, Johnny Doucet, MM. et Mmes Doiphis Bergeron, Benjamin Bergeron, Joseph Bergeron, Johnny Bergeron, Napoléon Bergeron, ses neveux et nièces, MM. et Mmes Albert Baril, Joseph Morin, Adjutor Bélliveau, Henri Baril, Arthur Bergeron, Arthur Gagnon, Welly Hébert, Welly Prunault, Rodolphe Godin, Herman Houle, Albert Bergeron, Philippe Martin, Eucharist Boviller, Salvador Boviller, Arthur Bourque, Antoni Gagnon, Philippe-G. Bergeron, Adélard Thibeault, Georges Bergeron, Joseph-P. Bergeron, Robert Bergeron, Joseph-B. Bergeron, Ben. Bergeron, Henry-D. Bergeron, Félix Bergeron, Benjamin-D. Bergeron, Zacharie Doucet, MM. Ludovic Doucet, Philippe Doucet, Irénée Beauchemin, Léopold, Bruno, Armand, Lucien, Arthur, Alexandre et Joseph-D. Bergeron, Mme Freddy Rouleau, Mlles Régina Bergeron, Yvonne, Clotilde, Maria, Jeanne, Cécile Rose-Anna, Marie, Clara, Elisabeth et Délia Bergeron.

On remarquait dans le cortège: MM. et Mmes Saül Bergeron, Osc. Désilets, Edouard Hébert, Joseph Port, Aimé Bergeron, Joseph Babineau, Johnny Bergeron, Ulric Bergeron, Athanase Hébert, Donat et Wilfrid Bergeron, Mlles B., Marie, Rhéa et Annie Bergeron, etc.

## Honneur au mérite

M. L.-M. De Jourdy de l'école Garnier de Montréal, vient d'obtenir une prime de $25 pour succès dans l'enseignement par l'entremise de M. J.-B. Désormeaux, inspecteur.


LA PLUS GRANDE VALEUR DU RADIO

$99.50

SUPER-HETERODYNE



Le "BALLAD"

FACILITES DE PAIEMENT

Autres modèles, $79.50 à $435.00

*Complet avec les lampes*

*Particularités à noter*

1.—PUISSANCE SUPERHETERODYNE vous donnant des postes que vous n'avez jamais entendus. Distingue les postes qui présentement se confondent. Et tout cela sans sacrifice de la qualité du son — à cause de la réponse hétrotonale.

2.—REPONSE HETROTONALE, une particularité exclusive au De Forest-Crosley, qui assure à ce modèle hautement sélectif un son plein, complet, réel — avantages qui feront du Ballad votre radio pour des années à venir. Faites l'épreuve de la voix de l'annonceur et jugez par vous-même.

3.—PREMIERE DETECTRICE AUTODYNE—particulière au DC—qui fait qu'une lampe fait le travail de deux. Augmente grandement la puissance et la distance.

4.—LAMPES PENTODE ET MULTI-MU vous assurant *tous* les bénéfices des derniers développements de la radiophonie.

5.—BORNES DE HAUT-PARLEUR SUPPLEMENTAIRES vous permettant d'avoir un haut-parleur dans plus d'une pièce. Châssis monté sur caoutchouc—protection complète en vue d'une plus grande sélectivité — Régulateur du son à portée complète — haut-parleur entièrement dynamique — et autres grandes particularités DC des appareils de prix plus élevés.

6.—Le De Forest Crosley se vend plus que tout autre appareil ce qui démontre la valeur sans égale du "Ballad".

*Ecoutez le programme Consolidated Industries transmis chaque mardi soir, de 10 à 10.30 H.N.E., par CKAC et un réseau transcontinental de postes canadiens.*

*Ecoutez Paul et Paulette, station CFCF, 9.15 à 9.30 p.m. lundi, mercredi, jeudi, vendredi — 8.45 à 9 p.m. mardi.*

DE FOREST CROSLEY

*Les radios DeForest Crosley sont garantis pour une plus longue période*

UNE DIVISION DE CONSOLIDATED INDUSTRIES

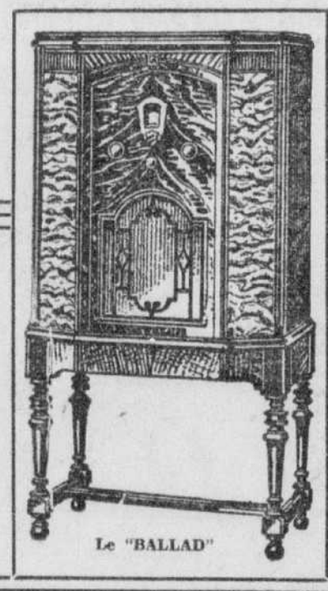
*Entièrement fabriqués de matériaux canadiens, par des Canadiens.*

Radios De Forest Crosley — Horloges Electriques Hammond — Glacières Electriques Norge

Distributeurs pour l'ouest du Québec — DE FOREST-CROSLEY — Nouvelle adresse — EDIFICE NATIONAL TERMINAL — 20, rue des Soeurs Grises, Montréal, MArquette 8171

$5.00 comptant

$1.50 par semaine



Le "BALLAD"

De Forest Crosley

*Le "BALLAD"*

Une valeur exceptionnelle dans les radios à bas prix

Super-hétérodyne à six lampes donnant le rendement de 8 lampes à cause de la lampe Pentode et de l'autodyne. Lampes Multi-Mu, réponse hétrotonale. Contrôle du son à portée complète, bornes supplémentaires de haut-parleur. Panneaux latéraux en érable piqué accentuant la beauté du cabinet.

$99.50 *Complet avec les lampes*

*Autres modèles de $79.50 à $435.00*

A.O. MONDERIE

1872 rue Ontario Est. — AMherst 8165

LINDSAYS — C.W. LINDSAY L.C. CO. LIMITED — 1112 rue Ste-Catherine Ouest, 580 rue Ste-Catherine Est, 6885 rue St-Hubert, 4232 rue Wellington, Verdun

N. Valiquette — 915 S.-Catherine E. HArbour 7261; 6905 rue S.-Hubert CAlumet 7521, rue Wellington — Verdun, coin Willibrod

Succursale 6985 rue St-Hubert CAlu. 8947 — I.C. BARBEAU LTEE. — 281 RUE CRAIG OUEST LANCASTER 1167

Dupuis Frères — Conditions de paiement faciles — Deuxième étage

Ed. Archambault ENRG. — 500, Ste-Catherine Est — MArquette 6201

SHAW'S — 710, Ste-Catherine O. — MArquette 1611

PINET & JARRY — Vendeurs autorisés — 7413, rue St-Hubert — CAlumet 1867-2043

Fabien Limitée — 3695 Wellington YOrk 4043 — 5107 ave Verdun YOrk 4940

Les magasins des clients satisfaits — ELECTRICS & RADIO LIMITED — Bas de la ville 758, SAINT-PIERRE, entre Craig et Saint-Jacques LAnc. 4542 — Ouest de la ville 1450, SAINTE-CATHERINE O. près Mackay HArb 4103

The Robert Simpson Co. — *Cinquième plancher* — PLateau 7221

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL — *Rayon de Radios* — *Au cinquième — rue Université*

SHANKS & FRERE — 4275 Notre-Dame Ouest.

MIREAULT & LASALLE — 280 Beaubien Est — CRescent 4884 — *Facilités de paiements*

L. LAMARRE — Meubles, RADIOS Ferronneries — 801 HIBERNIA Wilbank 9767

Edm. R. Beaumare — 3132 MASSON Rosemont FRONTENAC 2545

LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS LIMITED — 2566 Ste-Catherine Est — CHerrier 3119

J. O. PILON — 3570 Ontario Est CLairval 3585 — 1310 Ste-Catherine Est CHerrier 5522

M. BEAUDET — 1733 Notre-Dame O. Wilbank 8171

J.E. LEDUC — 1660 Mont-Royal E. AMherst 2132

WILDER RADIO — 1446 BLEURY LAncaster 0730

H. O. VIAU — Radios et Meubles de qualité — 1270 St-Jacques O. WE. 2142

J. E. GIGUERE — 5686 Ave du Parc Crescent 8273

A. O. MONDERIE — 1872 Ontario Est Amherst 8165

M. ABER — "Radios et meubles de qualité" — Comptant ou facilités de paiement — 3609-11 Notre-Dame O. Wilbank 6610

LOUIS DESROSIERS — 5724 rue Hadley — Tél. Fitzroy 3135

A. CORDEAU — 3184 Ste-Catherine E. CLairval 5609

VALADE ET LAFORTUNE — 1208 Mont-Royal Est (près de la rue de la Roche) Tél. AMherst 6158

RADIO SERVICE INC. — 2022 avenue McGill College LAncaster 7779

C. A. BEAUDET — 4743 Notre-Dame O. WEstmount 6926 — 6762 rue St-Hubert DOllard 2963

C. L. CORRIVEAU — 2465 Notre-Dame Ouest. 1632 Mont-Royal Est. 6725 Saint-Hubert. 4136 Wellington, Verdun.

# Conseils préliminaires sur la construction du carrosse-miniature de Napoléon Ier

**Un intéressant article de M. Frank-C. Reiss, de la "Fisher Body Craftman's Guild". — L'objet du concours et sa portée.**

**LE CHAPITRE LA "PRESSE"**

Nous avons la bonne fortune de publier aujourd'hui un article préliminaire sur la construction du carrosse-miniature de Napoléon Ier, qui fait l'objet du concours de la "Ligue des artisans en carrosserie Fisher." Cet article a pour auteur: M. Frank-C. Reiss, directeur-technicien de la "Fisher's Body Craftsman's Guild":

L'Opportunité — avec un O majuscule — se trouve sur le chemin de chaque jeune garçon qui lit la "Presse", aujourd'hui, car avec la publication de cet article, la "Presse" marque l'ouverture officielle d'un grand concours de carrosserie de la "Fisher Body Craftsman's Guild," offrant aux jeunes garçons du Canada et des Etats-Unis des prix en argent et des bourses d'études universitaires dont le montant se chiffre à $75,000.

Laissez-moi répéter encore une fois qu'il n'est pas du tout nécessaire d'avoir un équipement élaboré pour réussir dans le concours. J'irai jusqu'à dire que moins de la moitié des garçons qui se partageront les récompenses de la Guilde, l'été prochain, auront eu l'avantage d'ateliers élaborés dans la construction de leur carrosse napoléonien en miniature.

Ceci n'enlève rien à la valeur d'un atelier qui est naturellement très important. Je veux simplement dire par cela que ceux qui parviennent aux premiers rangs, dans de tels concours, ou ailleurs, dans la vie, semblent, en quelque sorte, être ceux qui tiennent bon et finissent, qu'ils possèdent ou non tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait d'équipement.

Au nombre des jeunes garçons qui recevront les plus grandes récompenses du concours, il y en a plusieurs qui vont construire leur modèle sur des établis improvisés; secrétaires, tables à cartes ou tables de cuisine, se servant de peu d'outils à part une scie à découper, une lime et un couteau.

**Grands ennuis**

Les plus grands ennuis viendront du fait qu'un garçon ne suivra pas les plans. Rappelez-vous que l'habileté à suivre les spécifications est une partie aussi importante que le travail des matériaux dans le travail de construction du carrosse. Vos plans vous donnent les moyens de faire votre modèle conforme à son original, qui est une véritable reproduction à l'échelle de deux fameux carrosses historiques. Si vous faites des jauges pour lesquelles vous trouvez des patrons dans vos plans, et que vous en faites un bon usage, vous augmenterez considérablement vos chances de gagner des récompenses importantes.

**La grande difficulté**

Une des plus grandes difficultés dans la construction du modèle sera de façonner le toit du carrosse convenablement. Remarquez que le toit n'est pas plat, mais d'une courbe gracieuse, et que le profile de l'avant diffère grandement de la perspective latérale. Appliquez vos jauges avec soin. Donnez-vous la peine de bien façonner votre toit, et les juges ne rejèteront pas votre modèle parce que vous n'aurez pas suivi les plans.

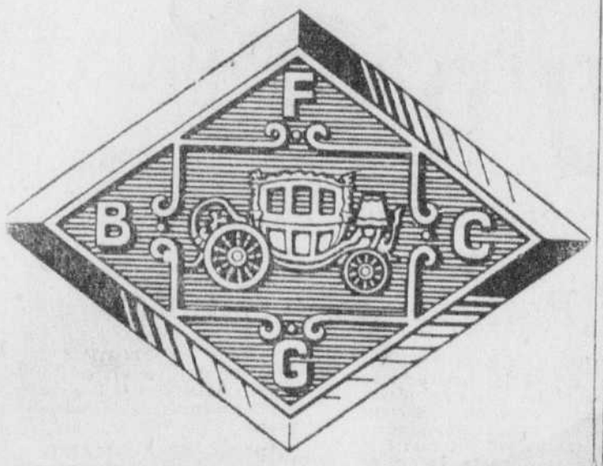
**Le toit**

Certains garçons seront sous l'impression que la planche du toit doit pouvoir être enlevée par les juges. Il n'en est pas ainsi. Je conseille cependant, de ne pas fixer le toit avant d'avoir terminé le capitonnage, car ce travail est beaucoup plus facile lorsque le toit est enlevé. Fixez ensuite le toit sur la carrosserie avec de petites vis à tête plate pour le bois.

Maniez avec beaucoup de soin les ciseaux et les jauges dont vous vous servez pour façonner le toit. Vous comprenez, naturellement, qu'il est dangereux aussi bien que maladroit d'essayer de tenir la planche d'une main tandis que vous coupez ou ciselez de l'autre. Servez-vous de crampons ou d'un étau. Coupez toujours dans la direction opposée à votre corps.

Ne vous préoccupez pas du fait que nous conseillons d'assembler la carrosserie avant de tailler les portes. Rappelez-vous qu'il vous faut exécuter les contours de la carrosserie, et la chose est beaucoup plus facile si les côtés sont d'une seule pièce solide.

Le semaine prochaine, nous attaquerons le sujet portant sur la manière d'employer la scie à découper, habilement, et nous considérerons un ou deux moyens rapides pour l'assemblage de la carrosserie du modèle.




**Reproduction du bouton en bronze qui sera adressé à tous garçons qui s'adresseront à la "Presse" pour se procurer une carte postale d'adhésion au chapitre de la "Presse" de la "Ligue des artisans en carrosserie", s'engageant sans frais aucun à prendre part au concours de construction du carrosse-miniature de Napoléon Ier, auquel sont attachés des prix d'une totalité de $75,000**

*Le règne de la beauté*



**Mlle ANNY ONDRA, actrice tchécoslovaque a été reconnue par le ministère de son pays, comme un des plus "grands actifs de la république" et sans aucun doute "comme la femme la plus populaire de son pays natal".**

## Les funérailles de M. André-N. Chicoine



**Feu M. A.-N. Chicoine**

Récemment ont eu lieu les funérailles imposantes de M. André - Napoléon Chicoine, homme d'affaires bien connu dans [illegible] de Montréal. Le convoi funèbre partit de sa demeure pour se rendre à l'église Sainte-Claire, de Tétreaultville. La levée du corps fut faite par le curé P. Roy. Le service fut chanté par le révérend Père H. Lefebvre, S. J., cousin du défunt, assisté des abbés Filion et Mayer comme diacre et sous-diacre. Au sanctuaire, on remarquait les abbés C. Jetté et P. Roy.

La chorale, sous la direction de M. E. Corbeil exécuta la messe de Yon. A l'issue du service funèbre, M. G. Bousquet rendit les "Adieux" de Schubert. Mlle Juliette Marsolais touchait l'orgue.

Le deuil était conduit par le fils du défunt, Georges; ses petits-fils, Léo, Gaston, Georges Benoit et son frère Georges; son gendre Eug. Ledoux; ses beaux-frères, D. Morin, Geo. Tétreault, J. Tétreault; ses neveux, J.-O. Tremblay, J.-E. Tremblay, Nap. Tremblay, O. Morin, Frère Romuald, F.S.G., Geo. Morin; ses cousins, A. Lefebvre, P. Lefebvre.

Dans le cortège, on remarquait, les élèves de la classe du frère J. Joseph, de l'école S.-Victor; les élèves de l'école Lebrun et leurs professeurs; I. Tremblay, L. Rock, E. Tremblay, N. Tremblay, l'échevin A. Dupéré, A. Beaudoin, F. Brisebois, H. Ledoux, N.P. E. Ledoux, G. Bousquet, L. Bousquet, R. Bousquet, Arthur Collette, P. Vaillancourt, Horace Boudreau, Ls. Lachance, Rev. E. Scott, D.-A. York, E. Leather, D. Herbert, A. Lalliberté, W. Richardson, W. Moore, H. Vinet, A. Joly, A. Labrie, O. Benoit, A. Meunier, E. Marchand, G. Lacombe, J. Bouthillier, H. Pelletier, R. Lachapelle, A. Roy, J.-N. Boyer, J.-A. Laferté, P. Nadon, V. Nadon, L. Beauregard, E. Lamoureux, L. Pigeon, A. Marsolais, O. Trudeau, J.-M. Grenier, J.-H. Trudeau, J.-A. Daigle, J.-A. Lemire, U. Léger, O. Mongeau, Z. Hébert, A. Asselin, T. Beausoleil, J. Lavoie, E. Perreault, F. Richard, T. Richard, T. Ledoux, J.-V. Varin, E. Morin, U. Lamoureux, L. Pigeon, H. Saby, L. Latendresse, L. Thibault, U. Boire, L. Lefebvre, H. Allard, J. Daniel, J. Gervais, Z. Gervais, J.-A. Laroche, O. Gauthier, E. Gauthier, J. Flamand, L. Larose, A. Ducharme, L. Boivin, J.-E. Gagné, R. Roy, J. Challifoux, D. Dessaules, L. Durocher, L. Therrien, U. Laplante, O. Nadon, V. Nadon, A. Therrien, A. Cayer, J.-A. Lalonde, J. Beaudoin, L. Beauregard, A. Masson, L. Lacombe, A. Tremblay, Hector Marsolais, Gaston Marsolais.

Offrandes de fleurs: M. et Mme E. Yeager, M. et Mme E. Tremblay, M. J.-O. Tremblay, M. et Mme L. Bousquet, M. M.-E. Ledoux, Weaver oCal Co. Ltd., St. Marguerite Ladies Guild.

Offrandes de messes: M. et Mme L. Crevier, P. Lefebvre, M. A. Crevier, Mlle M.-Anne Lanointe, M. A. Michelin, le Club des Francs-Ritzolos, Geo. Morin, M. et Mme A. Bachand, Sr. M. Ludger, les Religieuses et les élèves du pensionnat de S.-Hugues, les Religieuses de la Présentation de Marie.

Bouquets spirituels et sympathies: les Religieuses de La Présentation de Marie Exeter, R. Sr. M. Edouard, R. Sr. M. Zéphirin, les Religieuses du Couvent de Sainte-Claire; école S.-Victor, M. et Mme E. Ledoux, U. Lapierre, Mme Ledoux, M. D. Ledoux, M. et Mme A. Boulet, M. et Mme P. Lefebvre, la famille J.-N. Beauregard, M. et Mme Bouthillier, M. et Mme D. Morin, M. et Mme A. Girouard, M. et Mme F. Brisebois, M. et Mme Lachapelle, M. et Mme Roussel, Mme Bernard, M. et Mme A. Lefebvre, M. L. Ledoux, M. E. Ledoux, la famille E. Morin, l'abbé Tétreault, M. Camillien Houde, la famille J.-N. Boyer, Mme E. Bleau, M. F. Loiselle, Mme J.-A. Lapointe et sa fille, Mlle Anne; Mme P. S.-Jean, M. et Mme W. Bousquet, M. et Mme G. Bousquet, M. et Mme A. Massé, M. A. Filion, M. O. Dumont, M. et Mme A. Frigon, la famille Panneton, P. S.-Charles, Mme L. Dugas, M. et Mme J.-E. Bleau, la famille O. Latouche, M. et Mme E. Dubuc, Congrégation des Enfants de Marie de Sainte-Claire; la famille A. Marsolais, M. et Mme A. Guertin, M. D. Maher, M. A. Fournier, M. et Mme E. Richard, M. et Mme E.-A. Beaudoin, Mme J. Lespérance, M. et Mme L. Bousquet, Mme A. Perkins, M. et Mme R. Chalut, B.P.H., Dr G. Charland, M. et Mme S. Tessier.

Câblogramme: Sr. Sainte-Agnès du Sacré-Coeur.

Télégrammes: de fleurs de Mme G. Chicoine et de M. et Mme E. Yeager.

Le défunt laisse pour déplorer sa perte, sa femme, ses filles, Sr. Agnès du Sacré-Coeur, de la Présentation de Marie en Angleterre; Sr. Claire du Divin Coeur à S.-Hugues; Béatrice, Eva (Mme E. Ledoux); son fils, Georges; son frère, Georges; ses soeurs, Joséphine, Mme M. Tremblay, Orise, Mme A. Morin, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et cousins.

## Feu M. A. Bergeron

(Du correspondant de la PRESSE)

Daveluyville, — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Alfred Bergeron, née (Mary Marcotte). Elle laisse son époux, un fils adoptif, M. Donat Laquerre, sa mère, Mme veuve Frédéric Marcotte, ses frères, MM. Treffié, Ovila, Wilfrid et Sévère Marcotte, ses soeurs, Mmes Bédard, Josué Lefebvre, Louis Mathieu, ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Sévère Bergeron, Willie Bergeron, Rodolphe Bergeron, Philippe Bergeron, ses neveux et nièces, MM. et Mmes Arthur Bergeron, Emile Bergeron, Roméo Tremblay, Saül Bergeron, Arthur Désilets, Antoine Désilets, Lionel, Wildy, Elphège, Jeanne-d'Arc et Rachel Marcotte.

La levée du corps fut faite par l'abbé J. A. Tétreault, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service. La croix était portée par M. Emile Bergeron. Les porteurs étaient MM. Arthur Bergeron, Antoine Désilets, Arthur Désilets, Armand Hébert.

Dans le cortège on remarquait MM. Alfred Bergeron, Donat Laquerre, Sévère Bergeron, MM. et Mmes Treffié Marcotte, Arthur Désilets, Antoine Désilets, Mlles Gracia et Rose-Alma Gauvin, Mme J. Gauvin, Mlles Anna Bergeron, Marie Bergeron, M. Henri Bergeron, M. et Mme Donat Bergeron, etc.

# Expropriations ruineuses pour les quartiers

**L'échevin Dubreuil est opposé aux expropriations mais se dit satisfait du mode de répartition.**

**Demande à Québec**

L'Association des hommes d'affaires du nord de Montréal tenait, hier soir, dans la salle Caron, coin Saint-Hubert et Bellechasse, son assemblée régulière. Les membres ont adopté deux résolutions importantes, dont la première se lisait comme suit: "Que demande soit faite aux autorités compétentes de ne plus faire d'expropriations autres que celles complètement payées par les requérants seulement, avant l'adoption de la mise en vigueur d'un plan d'ensemble de l'Ile de Montréal et l'acceptation par referendum d'un mode équitable de répartition du coût de ces expropriations."

**Boulevard Gouin**

La deuxième résolution avait trait à l'expropriation du boulevard Gouin. Voici la teneur de cette résolution: "Etant donné qu'en vertu des ententes entre Ottawa et Québec, le gouvernement provincial dispose, pour venir en aide aux chômeurs, d'un montant de $10,000,000; que le même gouvernement a fait du boulevard Gouin une route provinciale et que le futur boulevard métropolitain n'offrira pas de débouché suffisant pour l'extrême nord de l'Ile; le gouvernement de Québec est prié de prendre uniquement à ses frais l'entretien et l'élargissement du boulevard gouin, ainsi que les expropriations nécessaires à cet effet."

L'échevin de S.-Edouard, M. Magloire Dubreuil, présent à l'assemblée, fut invité à parler des expropriations. M. Dubreuil se déclare opposé aux expropriations parce qu'elles sont trop coûteuses. Il n'a demandé que l'expropriation de la rue Bélanger parce qu'elle était absolument nécessaire. Les électeurs du quartier S.-Edouard ne peuvent lui reprocher d'en avoir voté plusieurs.

Il est en faveur cependant des expropriations de trottoirs sur certaines rues, comme S.-Hubert et Beaubien où l'élargissement de trois pieds de chaque côté facilitera la circulation. Il cite les expropriations du quartier Villeray où les sommes dépensées atteindront bientôt le million. M. Dubreuil n'est pas en faveur de l'amendement au bill des expropriations et il espère que la mesure suggérée par certains échevins en vue de répartir le coût par toute la ville, ne sera pas adoptée.

**Une injustice**

"Il est injuste, dit-il, de payer pour les expropriations des autres quartiers, quand, dans notre quartier, nous n'avons pas dépensé un sou à cet effet. Vous ne pouvez me reprocher d'avoir demandé des expropriations ruineuses et coûteuses pour mon quartier." M. Armand Lavergne suggère comme remède à tout malentendu la mise en vigueur d'un plan d'ensemble. Ce plan désignerait les ouvertures de rues, tirerait les lignes homologuées, marquerait l'endroit des viaducs, etc.

M. Dubreuil revient à la charge pour déclarer que les échevins du centre sont en faveur de la répartition "parce que, dit-il, ça fait leur affaire". "Nous de l'opposition, ajoute-il, nous demandons de demeurer dans le statu quo. L'amendement voté signifierait que 25 pour cent du coût de l'expropriation serait payé par le propriétaire exproprié et le reste par toute la ville." M. Dubreuil veut aussi que tous les comptes pour expropriations soient préparés l'année même et envoyés aux intéressés.

## Le filtre de Dorval

(Du correspondant de la PRESSE)

Dorval, 13—A une réunion spéciale tenue hier soir, sous la présidence du maire E. R. Chadillon, le conseil a passé en 3e lecture le règlement d'emprunt, pourvoyant à l'agrandissement du filtre, qui coûtera environ $60,000.

En conséquence, l'ingénieur Oscar Beaudoin a été autorisé à demander des soumissions pour le 2 décembre, lors de la réunion régulière du conseil.

## Feu M. J.-B. Giard

(Du correspondant de la PRESSE)



**Feu M. J.-B. Giard**

S.-Antoine sur Richelieu. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Jean-Baptiste Giard, décédé, à l'âge de 59 ans et 11 mois. Il laisse son épouse (Virginie Préfontaine), un fils, Auguste, une fille Précille, ses soeurs, soeur Joseph-de-Jésus, des soeurs S.-Joseph de S.-Hyacinthe, Mmes Napoléon Poulette, Louis Girouard, Adélard Dupont, Joseph Archambault, ses frères, Joseph, de S.-Antoine et Antoine, de Boston.

La levée du corps fut faite par l'abbé Jean - Baptiste Archambault, curé de S.-Théodore d'Upton, neveu du défunt. Le service fut chanté par le chanoine Olivier Archambault, du séminaire de S.-Hyacinthe, assisté comme diacre et sous-diacre des abbés Jean-Baptiste Archambault et Armand Dupont, tous parents du défunt. Les porteurs étaient ses beaux-frères, MM. Azarie Préfontaine, Luc Boiselle, Ephrem Préfontaine, Joseph Saint-Jacques, Joseph Giard et Adélard Dupont. Ont fait la quête ses neveux, MM. Xiste Préfontaine et W. Giard.

Dans le cortège on remarquait: les soeurs Joseph-de-Jésus, et Sainte-Geneviève, les soeurs S.-Joseph et leurs élèves, de S.-Antoine, MM. Paul, Octave, Emile, Jos.-Adélard, Archambault, Eugène Tremblay, Jean-Baptiste Dupont, Mme Stanislas Dupont, Contrecoeur, MM. Alexandre, Dupont, Jean-Marie Poulette, Jos. Louis Poulette, Mme Adélard Giard, Mlle Blanche Poulette, MM. et Mmes Wilfrid Giard, Antoine Giard, Pascal Archambault, MM. Jos.-Henri Marcil, Chambly, Ernest Préfontaine, Roger Prevost, Georges Boiselle, Montréal, Germain Préfontaine, Alexandre Préfontaine, Beloeil, Xiste Préfontaine, S.-Marc, Oscar et Armand Boiselle, S.-Antoine, MM. et Mmes Georges Collette, Josephat Paré, Leo Laperle, Alvarès Trudeau, S.-Basile le Grand, Mlles Adrienne, Lucia, Boiselle, Antoinette Préfontaine, S.-Marc, Alice Préfontaine, Beloeil, MM. et Mmes Amédée Jeannotte, Jean-Marie Perrault, Beloeil, Zotique Giard, Chambly, Ernest Giard, Verchères, Alphonse Giard, S.-Antoine, Mlles Marie et Victorine Giard, M. Jean-Baptiste Archambault, maire, Mme Antoine Marchesseault, MM. et Mmes Alfred Boiselle, Joseph Lajeunesse, MM. André et Maurice, Giard, Mme Alphonse Malo, MM. Ignace Archambault, mairs, Roméo Trudeau, Armand, Jos., et Louis Cartier, Louis, Eugène et Marc-Edouard Maugé, Mlle Irma Mauger, MM. et Mmes Léonidas Archambault, Lucien Trudeau, Ephrem Préfontaine, Maxime Archambault, Wilfrid Archambault, MM. Edmond Miller, Louis Milliers, MM. et Mmes Adélard Cartier, Hyppolite Gendron, J.-A. Leclerc, Arthur Gaudette, Azarie Petit, Dieudonné Laflamme, Adélard Courtemanche, Jean-Baptiste Saint-Germain, Emery Gaudette, Ovide Voghel, S.-Marc, Eugène Chagnon, Joseph Charron, Antoine Gaudette, Antoine Girouard, MM. Joseph Fontaine, S.-Marc, Aimé Laflamme, Ephrem et Léo Beaudry, Beloeil, Donat Durocher, S.-Denis, Mme F.-X. Leclerc, Mlles Ismerie Feeteau, Maria Coderre, Rose-Eva Poulette, Eugénie Cartier, Irène Laflamme, Berthe Cartier.


# Samedi, chez VALIQUETTE

$2 COMPTANT
livrent chez vous

LE RHAPSODY DE FOREST-CROSLEY
UN RADIO 1932
8 LAMPES 8 COMPRENANT 2 UX 245
SUPER-HETERODYNE !

$1.40 PAR SEMAINE

9 QUALITES GARANTISSANT UNE RECEPTION PARFAITE :

Châssis Super-Hétérodyne
Huit Lampes
(3 "Screen-Grid")
Détecteur Autodyne
Lampes Multi-Mu
Haut-Parleur Dynamique Perfectionné
Contrôle du Son à Portée Complète
Piles pour Haut-Parleur Extension
2 lampes 245 avec "Push-Pull"



$129.50

La performance irréprochable d'un DeForest-Crosley renfermée dans un magnifique cabinet en coeur de noyer, enrichi de panneaux d'érable et de sculptures modernes . . . Une clarté de son et de réception sans égale, même dans des radios de différentes marques d'un prix beaucoup plus élevé . . . Super-sélectivité et qualité exceptionnelle à bas prix:

$129.50

AVIS. — Les conditions exceptionnelles de crédit annoncées ici ne sont valides que samedi, et sont limitées à 100 radios.

# 2 ANS COMPLETS DE CRÉDIT

**Sur tous les modèles DeForest-Crosley ($79.50 à $435)**

A gauche :

Le "Carol" (avec lampes) $179.50



Le Carol règne suprême parmi les circuits Super-Hétérodyne à bas prix. Puissance sélective de neuf lampes. Gracieux cabinet en noyer et érable.

A droite :

L'"Operetta"



Voici un radio-phonographe d'une qualité indiscutable, possédant un circuit super-hétérodyne à huit lampes au même prix qu'un autre instrument de qualité ordinaire qui n'aurait que le radio. Noyer de choix, travail d'ornementation exquis. Complet avec les lampes :

$199.50

Aucuns frais pour l'installation à votre antenne et à votre prise de terre.

SERVICE GRATUIT PENDANT 90 JOURS

M.E. Valiquette LIMITÉE

LES PLUS GROS MARCHANDS EXCLUSIFS DE MEUBLES A MONTREAL

915 STE-CATHERINE EST 6905 RUE ST-HUBERT

Achetez à notre succursale la plus rapprochée de chez vous.

TOUS LES MAGASINS VALIQUETTE SONT OUVERTS LE VENDREDI ET LE SAMEDI SOIR.

La Liberté présente L'ENSEMBLE à $39.50

un manteau
En broadcloth ou crêpe de laine, lapin noir ou gris au collet et poignets.

une robe
En jersey de laine, dans toutes les nuances foncées à la mode.

un chapeau
En feutre de toutes nuances, garni de plumes.

un foulard
Avec dessins fantaisistes peints à la main. Nuances assorties, à votre choix.



Aussi ... L'ENSEMBLE à $59.50

UN MANTEAU
En crêpe de laine ou en broadcloths importés, garni de loup-puticis naturel, caracul ou opossum.

UNE ROBE
Chics nouveaux modèles en crêpe canton, crêpe georgette et crêpe satin, pour le soir ou l'après-midi.

UN CHAPEAU
Nouvelles créations, dans toutes les jolies nuances, en feutre ou en velours de soie.

UN FOULARD
Très riche foulard, avec motifs peints à la main.

2 PAIRES DE BAS
"Kayser" en soie "service" ou chiffon. Nuances à votre choix.

$5.00 COMPTANT
6 MOIS POUR PAYER!

*Aucun dépôt pour les clientes qui ont fini de payer leur compte, ou payent régulièrement, ici ou ailleurs.*

La Liberté
*Le plus grand magasin à rayons de l'ouest de Montréal*
3735, rue NOTRE-DAME Ouest

## Il y a 20 ans en image

SERVICE EXCLUSIF A LA "PRESSE" par Hess




### L'aviation comme risque ordinaire pour l'assurance

Paris. — Sur la demande du ministère de l'Air et de la Fédération Nationale Aéronautique, et à la suite de leurs démarches, la Caisse Nationale d'Assurances, en cas de décès, a consenti dans ses assurances sur la vie, à considérer les risques de l'aviation de tourisme ou de l'aviation privée, pratiquée soit comme passager soit comme pilote, comme n'entraînant pas de surprime, c'est-à-dire comme faisant partie des risques ordinaires d'accidents.

Cette mesure très favorable au tourisme aérien sera certainement appréciée. Elle permet aux touristes de contracter contre le risque de décès des assurances très sûres à des tarifs très bas.

Les personnes qui désirent des renseignements sur les conditions de ces assurances et sur les taux pratiqués par la Caisse Nationale d'Assurances en cas de décès peuvent s'adresser à la Fédération Nationale Aéronautique, 37, avenue Rapp. Tous ces renseignements seront mis à leur disposition.

### Les funérailles de M. Joseph Lord

Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de M. Joseph Lord en l'église du Saint-Nom de Jésus, à Maisonneuve. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Roy, qui a aussi chanté le service, assisté des abbés Chouinard et Piché, comme diacre et sous-diacre. La chorale, sous la direction de M. Legault, exécuta la messe de Yon. La quête fut faite par M. Roger Chassé et M. Arthur Dery.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Année Gravel, et cinq garçons, Alfred, Paul, Roméo, Léo, Victor; trois filles, Juliette, Noëlla, Jeanne, trois frères, Charles, Arthur, Gustave Lord, et deux sœurs, Anna, Mme Jos Garneau, Artémise, Mme Jos. Denis.

On remarquait dans le cortège, ses fils, Alfred, Paul, Roméo, Léo, Victor, ses filles, Juliette, Noëlla, Jeanne, ses brus, Mme Alfred Lord, Mme Paul Lord, Mme Roméo Lord, ses petits-enfants, Huguette, Mireille, Jeanguay, Marcel, Josiane et Gilles, ses beaux-frères, Joseph Garneau, Charles Gravel, Auguste Joly, ses neveux, Léon, Lucien, Arthur, Alphonse, Arthur, Roland Lord, Joseph, Conrad, Emile, Roger Garneau, Jean-Louis, Albert, Emile Denis, ses nièces, Marie-Louise Denis, Mme, Yvonne, Emelda, Germaine, Juliette, Laurette Garneau, Antoinette, Laurette, Yvette, Lucienne Lord, M. et Mme Charles Lord, M. et Mme Joseph Garneau, Mme Lorenzo Coulombe, Mme Alfred Lord, M. et Mme Roméo Lord, M. et Mme Conrad Garneau, M. et Mme Lucien Lord, M. et Mme Gabriel Lapointe, M. Gustave Lord, Mme Armand Ménard, M. et Mme Labbé Morin, M. et Mme Fortier, Mlle Laurence Coulombe, M. Désiry Lachance, Philippe Côté, Willy Thomas, Arthur Dery, Roger Chassé, Paul Girard, M. Trempe, M. Beauchemin, M. Longtin, M. Toupin, Médard Tessier, René Patenaude, J.-H. Hétu, M. et Mme Armand Bruchu, M. Georges Meloche, M. Langevin, Mme Ovide Tousignant, Mme Ducharme, Roland Muloin, Joseph Girard, Eugène Tessier, Antonio Lavoie, M. Donat Rajotte, Mme Rajotte et sa fille.

### Soirée de bienvenue

A l'occasion du retour d'Europe du Dr Eugène Thibault, l'Amicale des Anciens de l'académie Richard, de Verdun, dont il est le président se réunissait ces jours derniers afin de lui souhaiter la bienvenue. M. Arthur Senécal, vice-président de l'amicale, après quelques paroles de bienvenue à l'adresse du Dr Thibault, le pria de donner une esquisse de son voyage. Pendant au-delà de deux heures, le Dr Thibault tint son auditoire sous le charme d'une conférence sur les sites de France, d'Espagne, d'Italie et de Suisse.

Le Dr Roland Lafleur remercia le conférencier et la soirée se termina par un goûter auquel tous participèrent avec entrain et gaieté.

### Exposition des oeuvres des peintres graveurs contemporains d'Europe

Une exposition de gravures originales, en noir et en couleurs, vient de s'ouvrir à LA GRAVURE MODERNE, 1330, rue Sherbrooke Ouest, où l'on a réuni, les meilleures oeuvres de nos peintres-graveurs contemporains.

Il y a là, des gravures en noir, qui feraient très bonne figure dans les plus belles collections; quant aux gravures en couleurs, elles ont aussi leur caractère et leur harmonie, et beaucoup d'entre elles, sont de vraies peintures.

Les visiteurs pourront se régaler, tant par la splendeur et la qualité des oeuvres exposées, que par leur variété; tous les genres y sont représentés, marines, paysages divers, genre, intérieurs, monuments historiques, cathédrales et vieilles églises, sujets enfantins et sujets de sport.

Henri LeRiche, nous montre des pointes-sèches en noir, d'une finesse inouie; ses Cathédrales de Reims et de Rouen, sont des oeuvres de maître et placent cet article au premier rang de nos graveurs modernes.

Henri Jourdain, plus connu au Canada, travaille surtout au burin, ce qui n'enlève rien à la délicatesse de son travail; il trace sur le cuivre sa pensée entière, et ses gravures sont toujours d'un réalisme parfait ,et cela qu'elles soient en noir ou en couleurs. Son Pont-neuf et son Pont-Alexandre III sont admirables d'exécution.

Louis Icart, qui est avantageusement connu à Montréal par ses oeuvres, est royalement représenté; nous nous contenterons toutefois de n'en citer que quelques-unes. Son Marchand de marrons est d'une grâce et d'une conception si charmante que l'on ne se lasse de l'admirer. Un brave vieux, installé au coin d'une rue de Paris, avec sa rôtissoire et ses marrons, et offrant ses fruits encore tout chauds, à une charmante dame, dont les yeux pétillent de gourmandise, est merveilleux d'expression. Sa Jeunesse, est également remarquable....et combien d'autres!

Frank Luigini, malgré ses soixante années bien révolues, nous montre qu'il a conservé toute sa force de conception et sa maîtrise. C'est un excellent peintre et aussi un bon graveur. Ses cuivres sont travaillés au procédé mixte, c'est-à-dire avec plusieurs outils. La couleur a une grande importance dans ce genre de gravure, mais avec quelle harmonie cet artiste s'en sert! Il y laisse chaque fois un peu de son âme. Son Petit pont, et sa Route de Dunkerque, sont deux oeuvres que l'on ne se lasse pas d'admirer.

Van Santen nous prouve encore une fois, que la valeur n'attend pas le nombre des années, puisque, à trente ans à peine, il compte parmi les meilleurs graveurs du monde. Belge de naissance, il affectionne particulièrement son pays, et nous fait voir des tableaux de Malines, de Bruges, d'Ostende, etc. Son Soir sur la route, est impressionnant et des mieux rendus; il en est de même de son Entrée du Béguinage, où l'artiste à la manière de Turner, joue avec la brume.

Maurice Lévis, nous montre des ciels plus sereins et plus cléments; son Château de Josselin, masse imposante et qui abrite dans son ombre le petit village du même nom, est une oeuvre qui respire la paix. Il en est de même de son Conflans S.-Honorine, qui nous montre un coin de la Seine, en un endroit où le fleuve ralentit sa course, comme une invitation de la nature au repos; ces deux oeuvres en couleurs, nous donnent toute la valeur de l'artiste.

De LaBroye, est un artiste de grand talent, d'une conception hardie; toutes ses oeuvres sont admirables. La gravure n'a aucun secret pour lui, ses couleurs sont harmonieuses à souhait. Cet artiste nous fait voir les vieux monuments historiques de France, les vieilles cathédrales, du déjà vu, mais que nous aimons tant revoir ... Son S. Maclou à Rouen et son Notre-Dame, ainsi que son Château d'If, sont des épreuves superbes, que plus on regarde, plus on voudrait regarder. Ce graveur, emploie cinq planches pour son tirage en couleurs.

Frank Charlet, décédé l'année dernière, nous a laissé de belles épreuves; ses pointes-sèches, autant que ses procédés mixtes, aux couleurs sobres, sont très recherchés. Il en est de même de ses peintures; il aimait son art et chacune de ses oeuvres, est d'une exécution parfaite autant que réaliste.

Combien d'autres oeuvres et combien d'autres artistes, là réunis, mériteraient d'être mentionnés, mais que nous nous contenterons de signaler seulement, laissant ainsi la primeur aux visiteurs: Lafitte, Bastogy, Ménardeau, Legout-Gérard, Haumont, Célos, Delaistre, Décisy, Lecomte, de Latenay, Tailleur, Ligeron, Sterker, Chatillon, Appay, Cardella, Marchetti, Ablett, Jacob, Veder, Levé, Marcelin, Lambert, Arnaud, Chimot, etc.

Monsieur Guillou, en connaisseur, n'a rien épargné pour faire de cette exposition un succès et avec son affabilité coutumière, il fournit à tous, les explications désirables, sur les méthodes employéese par les artistes, tant dans l'exécution du travail sur la planche de cuivre, que pour l'application des couleurs.

Ce régal artistique, demeurera ouvert au public jusqu'au 28 novembre inclusivement, y compris le samedi après-midi.




Les Rhumes ruinent le plaisir

A la partie de football au temps frais de l'automne, beaucoup de gens contractent le rhume. C'est le temps où une boîte de Bromo Quinine est d'une urgente nécessité.

Le Bromo Quinine va droit à la racine du mal, chasse l'infection et fortifie l'organisme contre de sérieuses maladies qui souvent commencent par un léger rhume.

Quand vous avez le rhume, il vous faut plus qu'un soulagement temporaire.

Prenez quelques pastilles de Bromo Quinine et vous verrez que le rhume s'en ira rapidement et complètement.

Exigez ce que vous demandez.

LAXATIF
BROMO QUININE
Cherchez cette signature E. W. Grove
FABRICATION CANADIENNE

$1 COMPTANT—$1 PAR SEMAINE— $1 COMPTANT—$1 PAR SEMAINE— $1 COMPTANT—$1 PAR SEMAINE— $1 COMPTANT—

EXTRA! NOUVELLES CHEZ VALIQUETTE

GRATIS



*Absolument GRATIS avec tout mob. Chesterfield ou Lit Davenport*

Etagère Combinée avec Horloge Electrique

*exactement tel qu'illustré*

Un cadeau moderne à tout acheteur d'un mobilier sur le Plan du Club de Noël. 58 pouces de hauteur, trois tablettes. Mouvement de l'horloge garanti pour un an.

Le Club de Chesterfield de Noël Commence Demain—Plus Considérable que Jamais—70 Styles Tout-à-Fait Nouveaux—Des Centaines de Mobiliers—Fameuse Qualité Kroehler ou Sani-bilt—Les plus Bas prix en 10 ans—Termes les Plus Faciles à Montréal—Comparez

Le Club de Noël Valiquette assume cette année de gigantesques proportions .... Ces conditions de crédit s'appliquent aux mobiliers Davenport-Lits comme aux mobiliers Chesterfields .... Visitez nos magasins dès ce soir ... Choisissez les premiers!

Cet ensemble de 11 pièces

*Valeur de $219.50*

*CLUB DE NOEL*

$162



$1 COMPTANT

*sur tout mobilier!*

$1 PAR SEMAINE

*d'ici Noël!*



*Une des plus belles valeurs de cette vente.*

ENSEMBLE de 11 PIECES par SNYDER'S LTD
COUVERTURES EN REPS DE SOIE

Caché dans l'intérieur de ces magnifiques meubles rembourrés est la fameuse construction Snyders' dont le confort est connu par tout le pays.....et comme couvertures, nous avons choisi de splendides reps de soie, offrant un choix de magnifiques coloris...L'ensemble comprend Chesterfield, Fauteuil, Fauteuil à Ailettes, Tabouret, Coussin de soie, Table Chesterfield en Noyer Massif (base exceptée), mesurant 45" x 16", Centre de Table en tapisserie de soie, Boite à Cigarettes automatique, en noyer massif, Table de Bout avec porte-revues en noyer massif, Cendrier et Jarre à tabac, une valeur de $219.50, Club de Noël ..... $162

2 ANS COMPLETS POUR la BALANCE

*absolument sans intérêt*

Voyez ces Epargnes!

| | |
|---|---|
| Mobiliers de $135, $125 et $119. Prix du Club de Noël ..... *$3.75 par mois* | $ 96 |
| Mobiliers de $165 et $162.50. Prix du Club de Noël ..... *$5.50 par mois* | $138 |
| Mobiliers de $189, $185 et $182.50. Prix du Club de Noël ..... *$6.00 par mois* | $150 |
| Mobiliers de $219, $215 et $208.50. Prix du Club de Noël ..... *$6.75 par mois* | $168 |
| Mobiliers de $245, $235 et $229. Prix du Club de Noël ..... *$7.25 par mois* | $180 |
| Mobiliers de $250, $249 et $248. Prix du Club de Noël ..... *$8.75 par mois* | $216 |
| Mobiliers de $310, $299 et $295. Prix du Club de Noël ..... *$10.50 par mois* | $258 |
| Mobiliers de $350, $339 et $335. Prix du Club de Noël ..... *$11.50 par mois* | $282 |
| Mobiliers de $369 et $362.50. Prix du Club de Noël ..... *$12.25 par mois* | $300 |

M. Valiquette LIMITÉE

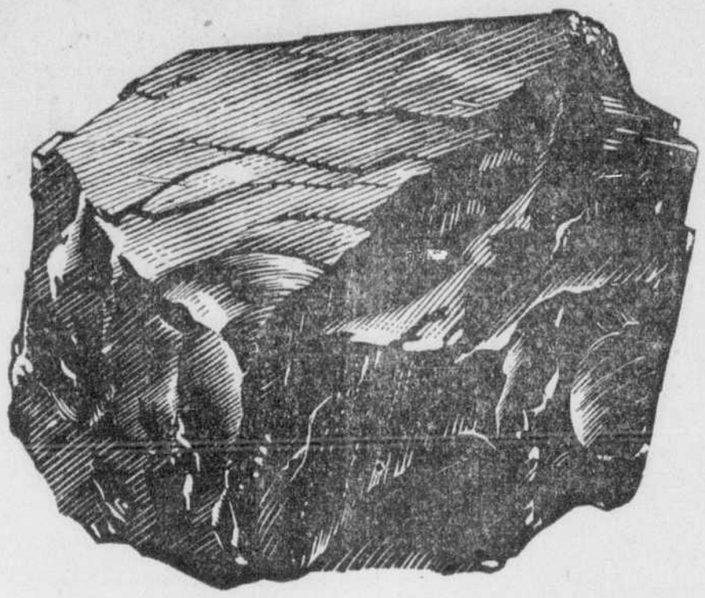
LES PLUS GROS MARCHANDS EXCLUSIFS DE MEUBLES A MONTREAL

915 RUE STE-CATHERINE EST 6905 RUE ST-HUBERT

*Tous les MAGASINS VALIQUETTE sont OUVERTS le VENDREDI et le SAMEDI SOIR.*

*Achetez à notre succursale la plus rapprochée de chez vous.*

$1 COMPTANT—$1 PAR SEMAINE— $1 COMPTANT—$1 PAR SEMAINE— $1 COMPTANT—$1 PAR SEMAINE— $1 COMPTANT—



# Les ventes dépassent celles de tous les autres Anthracites

**Il se brûle une plus grande quantité de 'charbon bleu' dans les maisons canadiennes que de tout autre anthracite sur le marché.**

**Il se vend plus de 'charbon bleu' au Canada que de tous les autres anthracites importés d'outre-mer mis ensemble.**

**Preuve positive**

De récentes épreuves faites par la Compagnie Milton-Hersey, de Montréal, avec des combustibles solides utilisés pour fins de chauffage domestique, ont démontré que le **'charbon bleu'** est celui qui possède la plus grande efficacité générale.

Ces épreuves ont permis d'établir d'une façon concluante que non seulement le **'charbon bleu'** permet de réaliser de substantielles économies mais qu'il est en outre plus commode et plus sûr.

**Le 'charbon bleu' est le meilleur anthracite au monde — des essais l'ont démontré et la préférence générale du public le prouve.**

**Si vous n'employez pas le 'charbon bleu' vous n'obtenez pas le maximum de valeur pour votre argent.**

**Commandez immédiatement votre approvisionnement de 'charbon bleu' — téléphonez à votre fournisseur — il n'y a pas d'autre anthracite qui soit "aussi bon". Et n'oubliez pas que cet Anthracite Scranton supérieur est coloré en bleu seulement pour votre protection.**

**Des faits positifs**

Le **'charbon bleu'** est propre et d'une grosseur uniforme, ce qui élimine la poussière sur les meubles et les tentures.

Le **'charbon bleu'** ne contient pas de gaz dangereux, de sorte qu'il n'y a absolument aucune possibilité d'explosion dans la fournaise et qu'il ne saurait se répandre dans la maison de gaz susceptible de ternir vos argenteries.

*Le 'charbon bleu' n'est pas nouveau — c'est le même fameux Anthracite Scranton qui se vend au Canada depuis plus de 50 ans.*

# 'charbon bleu'

## LA COULEUR GARANTIT LA QUALITÉ

**D. L. & W. COAL CO., of CANADA, LTD. — MONTRÉAL**

LA SESSION PROVINCIALE

# Une séance de vingt minutes sans intérêt

On n'a étudié, hier, que des affaires de routine.—Séance, ce matin, à 11 heures.

Ajournement à mardi

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13. — La séance d'hier après-midi, à l'Assemblée législative, a duré tout au plus vingt minutes, le temps des affaires de routine, et la Chambre fut ajournée à ce matin, à 11 heures. A la fin de la séance de ce matin, la Chambre, comme l'a expliqué le premier ministre, sera ajournée à mardi soir, à neuf heures et demie, afin de permettre aux députés de Montréal, notamment, de prendre le train pour Québec à cinq heures.

Bien entendu, la séance d'hier après-midi a été tout à fait dénuée d'intérêt. En première lecture, l'hon. M. David a fait passer le bill et les résolutions ratifiant un contrat passé entre le gouvernement et les Frères de la Charité, concernant les jeunes délinquants condamnés à une détention dans une école de réforme.

**En 1ère et 2e lecture**

L'hon. M. David a fait passer, en première lecture, le bill concernant le chômage, bill qui contient l'entente survenue, à ce sujet, entre les deux gouvernements, fédéral et provincial.

Les bills suivants ont été passés en deuxième lecture:

Loi modifiant la charte de la cité de Montréal, relativement au système de conduits souterrains: par M. Gabias;

Loi modifiant la loi constituant en corporation la Commission Métropolitaine de Montréal;

Loi concernant la succession Chénier-Emond;

Loi modifiant la loi constituant en corporation l'hôpital Saint-Luc;

Loi régularisant l'état civil de Marie-Lucienne-Gerda-Simone Côté;

Loi modifiant la charte de la ville de LaSalle;

Loi concernant la succession d'Alexander Lindsay et de son épouse.

Au début de la séance l'hon. M. Taschereau a déposé sur la table du greffier le rapport des Comptes publics pour la dernière année fiscale.

La Chambre s'est ensuite ajournée à onze heures, ce matin.

# Un nouveau mode d'administration de la métropole

Les propriétaires font des suggestions dans ce sens. —L'échevin L. Trépanier pris à partie.

DU RECRUTEMENT

Le président de la Ligue des propriétaires, M. Emery Sauvé, a fortement critiqué, hier soir, au cours de l'assemblée mensuelle de cette ligue au Monument National, l'attitude et les récentes remarques de l'échevin Trépanier relativement à la Ligue au sujet du marché Bonsecours.

M. Sauvé s'est montré d'abord étonné des remarques de M. Trépanier et tout surpris de leur nature. "Je croyais, a-t-il dit, M. Trépanier intelligent, mais après l'attitude qu'il a prise en considérant les membres de la Ligue et les sept associations qui la supportèrent dans sa campagne en faveur d'un marché central dans le nord de la ville, je suis obligé de revenir de mon erreur. La Ligue n'a jamais changé d'attitude, collectivement, au sujet des marchés, et je défie M. Trépanier de nommer un de nos membres qui ait, comme il l'a dit, tergiversé sur la question. Nous prenons donc, selon vous, figure d'intrigants; or, je voudrais bien savoir quels sont les gens les plus intrigants ou des échevins ou des propriétaires. Ce sont plutôt les échevins qui ont changé d'avis et les remarques de l'échevin Trépanier ont atteint non seulement quelques personnes mais tout un groupement d'hommes sérieux et convaincus de leur honnêteté."

Le président de la Ligue fut secondé dans ses remarques par M. A. Desjardins, qui se montra lui aussi plus qu'étonné de l'attitude de M. Trépanier envers un groupe aussi important de citoyens de la métropole.

**Campagne de récrutement**

M. Rosario Gaudry, gérant de la Ligue, parlant en anglais, donna brièvement les grandes lignes de la campagne de recrutement que la Ligue vient de lancer; il appuya plus longuement sur les avantages offerts aux membres, soit: 1—service de renseignements sur la solvabilité des locataires; 2—taux d'assurance spéciaux dans une compagnie de premier ordre; 3—service de consultations légales gratuit; 4—les avantages d'un service collectif qu'un propriétaire seul ne peut obtenir, sans des frais onéreux.

M. Gaudry fit aussi remarquer que la Ligue des propriétaires n'était pas un corps exclusivement canadien-français. Il invita chaleureusement les propriétaires anglais à se joindre à la Ligue dont le but unique est la protection des intérêts communs à tous les propriétaires de Montréal, sans aucune espèce de distinction.

**Discussion**

Le notaire F.-S. MacKay fit aussi appel aux propriétaires anglais, abondant dans le même sens que M. Gaudry. Le reste de la soirée fut réservée à la discussion libre sur les possibilités d'une réorganisation du système d'administration de la cité de Montréal. Aucune résolution fut adoptée mais plusieurs opinions émises et plusieurs projets discutés.

M. A. Desjardins a suggéré la division de la ville de Montréal en quatre quartiers ayant chacun cinq échevins dont un élu par les seuls propriétaires du quartier. Le comité exécutif se composerait toujours de cinq membres dont quatre seraient des échevins élus par les propriétaires. Le maire élu par le vote populaire serait président du comité exécutif. Le projet comprend plusieurs autres clauses intéressantes; il reçut hier soir d'assez nombreuses approbations.

*Promotion militaire*



Le major S.-A. ROLLAND, qui vient de prendre le commandement des Victoria Rifles du Canada et qui a été promu lieutenant-colonel. Il est membre de la firme montréalaise d'assurance Rolland, Lyman & Burnett. — (Cliché Canadian Newspaper Service.)

# Statu quo sur cette loi des expropriations

La commission échevinale rejette la clause insérée dans le bill de Montréal.

AUTRES DEMANDES

La commission échevinale de législation, qui s'est réunie hier après-midi sous la présidence de l'échevin Alfred Legault, a rejeté une clause insérée dans le bill de Montréal au sujet des expropriations. La commission a donc désapprouvé le rapport de la commission échevinale des expropriations ainsi que celui du comité Duquette-Molson, préférant pour le moment garder le statu quo. Le bill avait également trait à une revision des rôles à partir de l'année 1923, d'une valeur totale de dix millions en expropriations. L'intérêt annuel sur ces rôles en suspens s'élève à $600,000.

Certains échevins ont été d'avis que la charte devrait contenir une autre clause obligeant la ville à envoyer les factures dans le délai d'un an après la procédure en expropriations. Les échevins Biggar et Schubert avaient proposé d'inclure dans le bill le rapport du comité échevinal sur la revision des rôles, mais la proposition fut rejetée également.

Les conclusions du rapport Duquette-Molson furent repoussées de même par un vote de 18 contre 6. Une motion de l'échevin Charbonneau réclamait une répartition plus équitable des taxes imposées pour des expropriations dans le quartier Villeray mais la commission de législation s'est, encore là, montrée défavorable par un vote de 16 contre 8.

**Autre demande refusée**

L'échevin Schubert a réclamé une clause par laquelle l'expropriation faite à l'angle des avenues du Parc et des Pins aurait été remboursable par toute la ville, mais sa proposition n'a pas été acceptée. D'autre part, la commission a concouru dans un rapport de la commission de l'aqueduc suggérant d'étendre le pouvoir d'emprunt de l'aqueduc pour effectuer de nouveaux travaux exigeant une dépense de dix millions, travaux inscrits aux programmes des années 1932, 1933 et 1934. Une somme de trois millions est incluse dans l'emprunt projeté pour la construction de l'usine hydro-électrique.

Un emprunt spécial de $900,000 pour améliorer le système d'éclairage des rues en changeant les lampes à arc pour des lampes incandescentes a été adopté. Cet item avait été enlevé de la liste des travaux de chômage quand le gouvernement provincial décida de réduire à $4,800,000 la somme à voter pour les travaux publics à exécuter pour venir en aide aux sans-travail.

La proposition de l'échevin Lalonde à l'effet de créer un bureau municipal d'assurances a été rejetée par un vote de 14 à 4. Par un autre vote de 11 contre 2, la commission a résolu de demander une exemption de taxes pour deux associations sportives, l'United Talmud Torah, Incorporated, et la Jewish People's School Association.

Une clause qui permettrait à la ville d'imposer uen taxe pour les fins de charité, et dans un but artistique et sportif sera ajoutée au bill de Montréal.

**Législation refusée**

La commission de législation, par un vote de 15 contre 8, a refusé d'adopter une législation spéciale pour les propriétaires riverains de la section dite "terrain du Séminaire", au nord de l'avenue Atwater, plus particulièrement au sujet des améliorations locales qui ont été faites dans ce district. Le coût des pavages avait dépassé $5 la verge carrée. Les travaux cependant n'avaient pas été faits par la ville, mais par les propriétaires du terrain.

Quant à la somme de $500,000 demandée pour l'achat de nouveaux terrains de jeux et l'aménagement d'un certain nombre de terrains achetés à ces fins, l'emprunt à faire a été approuvé. Un rapport du directeur des travaux publics devra spécifier comment l'argent sera employé. Le trésorier municipal devra faire un rapport sur l'extension de 2 à 3 ans du délai demandée par un échevin pour le paiement des arrérages de taxes, avant que l'on songe à amender la charte sur ce point.

La taxe sur les pavages de ruelles a été laissée en suspens, tandis que l'on a favorisé l'enregistrement des ruelles pavées. Une clause concernant l'aqueduc de Montréal-Est a été approuvée. Le maire Houde a assisté au débat sur ces clauses.

# Magasin cambriolé

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Cyrille de Wendover, 13. — Des combrioleurs ont pénétré dans le magasin de M. Romuald Métayer et ont volé des articles d'une valeur assez considérable.

# Au patronage LePrévost

Le mardi 17 novembre, à 2 h. 30 P.M., il y aura un grand euchre organisé par Mmes A. Emond et W. Desjardins, au bénéfice du Patronage Le Prevost, 5707 Saint-Dominique, près de la gare du Mile End, dans une salle vaste, bien aérée et bien éclairée. Cent prix appréciables seront à gagner.

# Une commission permanente des expropriations

Telle est la création que suggère le Board of Trade en réponse à l'échevin Weldon.

Le boulevard métropolitain

Dans l'opinion du bureau de direction du Board of Trade, qui s'est réuni hier après-midi et a approuvé le rapport qu'a fait récemment un comité spécial de l'organisation, la création d'une commission des expropriations, indépendante et permanente, est le seul moyen que la ville ait à sa disposition pour sortir de l'impasse dans lequelle elle se trouve actuellement.

Le Board of Trade a exprimé cette opinion à l'occasion d'une lettre qui lui fut adressée par l'échevin W.-S. Weldon, représentant du quartier Saint-Georges, où se trouve situé l'immeuble de cette organisation. La lettre de M. Weldon était une demande d'opinion sur plusieurs questions qui seront soumises sous peu au conseil municipal et le Board of Trade a aussi donné la réponse suivante. Le bureau de direction du Board of Trade est en faveur de la construction du boulevard métropolitain, pourvu qu'elle soit exécutée comme travail de chômage, et que les gouvernements provincial et fédéral supportent chacun un tiers du coût même si elle est terminée l'an prochain seulement.

**Le progrès civique**

A la demande de la Ligue du Progrès Civique, le Board of Trade a décidé d'appuyer la requête présentée à l'honorable M. Taschereau à l'effet de faire adopter au cours de cette session de la législature une loi d'urbanisme et de zonage.

Une lettre d'Angleterre apportait aussi of Board of Trade, des remerciements de la part de l'Institut des épiciers licenciés de ce pays pour l'intérêt que les membres de cette institution ont manifesté à l'égard des épiciers en visite récemment dans l'est du Canada. Cette lettre déclare que les visiteurs anglais n'ont pas été peu impressionnés de la cordialité avec laquelle le Board of Trade les a reçus et des puissantes organisations commerciales qu'il leur a fait visiter.

# M. Léo Papineau sera candidat dans Villeray

Un groupe fort considérable de citoyens lui a offert hier soir la candidature.

L'échevin A. Legault

Un groupe fort considérable de citoyens du quartier Villeray se sont réunis hier soir en assemblée, dans la salle paroissiale de Notre-Dame du Saint-Rosaire, pour offrir la candidature à l'échevinage dans leur division municipale à M. J.-A.-Léo Papineau.

L'assemblée fut présidée conjointement par l'avocat Cléo Guimond et MM. Jos. Lacasse et Louis Hémond. La salle était remplie à pleine capacité et il y avait des gens jusque sur le trottoir.

Dans une syllepse fort habile et pour répondre à une objection qui aurait pu naître dans l'esprit de certains assistants, à savoir qu'il était peut-être un peu tôt pour commencer à choisir les candidats à l'échevinage, M. l'avocat Cléo Guimond déclara qu'il n'est jamais trop tôt, lorsqu'on est citoyen soucieux des intérêts de son quartier, pour prendre des mesures d'avancement et songer à l'avenir.

Se faisant l'interprète de l'assistance, il offrit ensuite la candidature à l'échevinage à M. J.-A.-Léo Papineau, entrepreneur en construction.

**M. J.-A.-Léo Papineau**

Un tonnerre d'applaudissements salua le lever de M. Papineau. Il remercia ses auditeurs du chaleureux accueil qu'on lui faisait et pour les éloges qui venaient de lui être décernés. Il ne voulut reconnaître en lui qu'une des qualités mentionnées: la reconnaissance. Il se rappelle des votes que lui a déjà donnés la population de Villeray dans une élection précédente et il saura reconnaître tous les bons offices de ses concitoyens s'il est élu en avril prochain. Il connait la population de Villeray et en particulier l'ouvrier de Villeray avec qui il travaille depuis de nombreuses années tous les jours, et il lui fait plaisir d'accepter la candidature à l'échevinage pour les représenter dignement et adéquatement.

Faisant allusion à ses nombreux partisans de tous groupes, il déclare ensuite qu'il n'est pas et ne sera pas le candidat d'un club, d'un groupe ou d'un parti et qu'il sera l'échevin de tous, journaliers et propriétaires, ouvriers et bourgeois, libéraux et conservateurs. Pour ce soir, il se bornera à accepter la candidature et à remercier du fond du coeur tous ceux qui sont venus lui assurer leur support; il n'abordera pas les problèmes politiques, puisque la campagne n'est pas encore commencée, se réservant d'en traiter à fond dans ses assemblées subséquentes et de parler en particulier du terrain du National, du tunnel de la rue Wellington et des expropriations.

**L'échevin Alfred Legault**



M. J.-A.-LEO PAPINEAU

"Tant que l'administration houdiste n'aura pas été balayée de l'hôtel de ville, déclare l'échevin Alfred Legault, en prenant la parole, la prospérité ne reviendra pas à Montréal. En une année et demie elle a réussi à endetter notre municipalité pour la somme de 34 millions de dollars, quand le budget de la ville est déjà de près de 40 millions, ce qui signifie qu'en dix-huit mois, bien que nous traversions la pire crise économique que le monde ait connue depuis de très nombreuses années, elle a trouvé le moyen de dépenser la somme de 74 millions de dollars".

M. Legault insiste sur la nécessité de chasser la politique provinciale et la politique fédérale de l'hôtel de ville. "Nous avons besoin des deux gouvernements à Montréal et tant que la politique municipale se mêlera de faire de l'obstruction aux gouvernements nous demanderons vainement des faveurs."

**Pas de précédents**

"Ce n'est que depuis l'instauration du régime houdiste que la politique est venue s'installer au gouvernement municipal. Ceux qui ont quelque expérience des choses de Montréal se rappellent qu'avant il y a deux ans, le conseil de Montréal et son maire savaient mettre des représentants de tous les partis dans le comité exécutif. Qui ne se rappelle l'échevin O'Connell, qui était membre du comité exécutif bien qu'il fût conservateur et que la majorité des échevins était à ce temps là libérale; qui ne se rappelle l'échevin Trépanier qui fut leader du conseil et qui était cependant un conservateur militant. Qui ne se rappelle également l'échevin Raoul Jarry. Mais les choses ont changé depuis ce temps-là. Aujourd'hui c'est Camilien Houde qui "rame" à l'hôtel de ville, et il n'y a plus de place dans l'administration que pour les houdistes; les conservateurs eux-mêmes ne sont pas admis dans les belles fonctions."

**Régime de favoritisme**

"Quand vous avez voté pour M. Bruno Charbonneau, ajoute encore l'échevin Legault, vous croyiez voter pour le candidat du peuple, vous croyiez que l'administration à laquelle il voulait donner son support travaillerait dans votre intérêt. Ceux qui sont venus vous haranguer dans ce temps-là avaient de nombreuses promesses à vous offrir. M. Houde et M. Charbonneau ne vous avaient-ils pas promis la réduction du taux de l'électricité et la réduction du prix du passage sur les tramways; ne vous avaient-ils pas en outre promis une enquête dans l'affaire de la Montreal Water & Power. Ces promesses ont-elles été remplies? Pas que je sache. Une fois élu le groupe houdiste s'est occupé exclusivement de s'enrichir et d'enrichir ses amis. Rien ne pouvait mieux servir leurs intérêts que les expropriations et celles-ci sont devenues le yoyo des houdistes dans notre administration."

**Les salaires**

Abordant ensuite la question de la hausse des salaires pour les journaliers à l'emploi de la municipalité, il déclare "que personne plus que lui ne voudrait que tout le monde gagnât des salaires élevés qui leur permissent d'élever leur famille convenablement et de se procurer quelques plaisirs bien raisonnables, mais que ce n'est pas en temps de crise qu'une administration chargée de voir à la subsistance de toute une ville doit favoriser un petit groupe pour ôter le pain de la bouche des autres ouvriers qui n'ont pas de travail et qui ont faim". Il admet que "50 sous par heure avec la journée de huit heures constituerait une journée raisonnable pour le journalier, mais il ne peut comprendre que l'on favorise les quelques-uns qui sont assez chanceux pour être les amis de l'administration quand tant d'autres ne peuvent pas trouver d'ouvrage et que la ville est en déficit".

**Principe plus sain**

Etant donnée la situation actuelle et la crise économique que nous traversons, il trouvait beaucoup plus saine et beaucoup plus raisonnable une administration qui paierait moins cher et donnerait du travail à plus de monde. "L'augmentation du salaire de 37 sous et demi à 40 sous a coûté $200,000.00 à la ville de Montréal, et la nouvelle augmentation à 50 sous coûterait $800,000.00. Or, actuellement, tous les propriétaires sont surchargés de taxes et la ville n'a pas d'argent. Si l'on augmente les salaires il faudra employer moins de monde car la ville ne peut pas faire de libéralités après tout le gaspillage qu'elle vient de faire en expropriations et en extras qu'elle vote pour la construction de tunnels dont les contrats ont été donnés sans soumissions, et en toute hâte, quand avec un peu de sagesse et un peu de clairvoyance on aurait pu administrer avec beaucoup moins et donner beaucoup plus d'ouvrage."

**Les expropriations**

Dans son quartier, M. Legault déclare qu'il n'a pas voulu que l'on exproprié la rue Saint-Denis ni la rue Berri,parce qu'il trouvait que ce n'est pas en des temps de dépression que l'on a le droit de se livrer à de telles extravagances. Il n'est pas opposé au développement du nord, loin de là, ni au développement de la ville, mais un propriétaire sage ne se construit pas une maison de pierre richement ornée quand il a tout au plus le moyen de vivre dans une cabane.

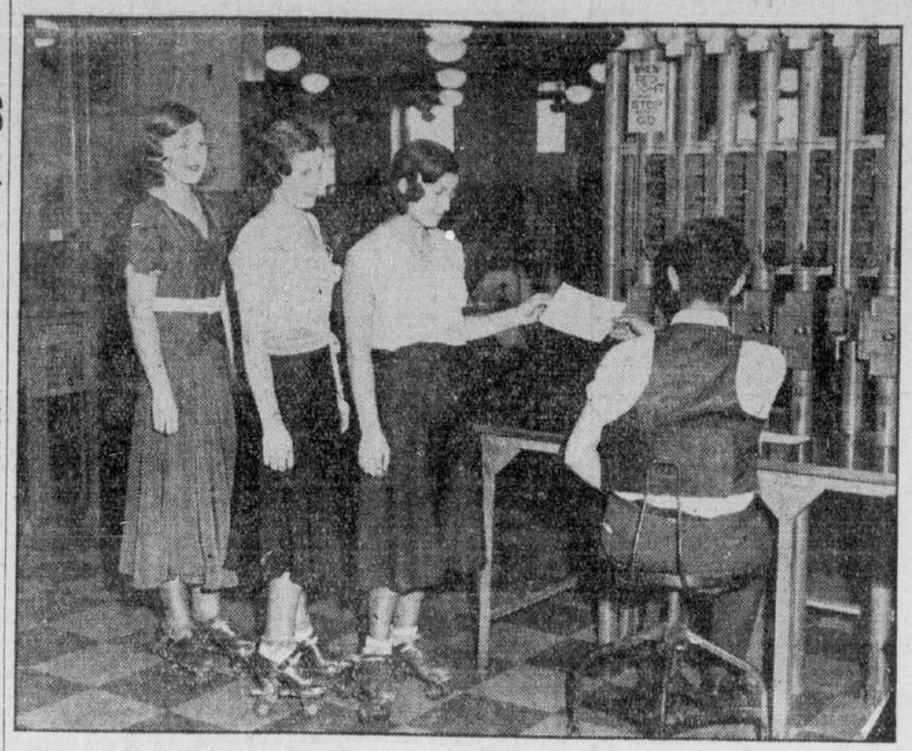
Il parle encore de la farce de la carte d'identité et de la carte de chômeur ainsi que des coûteuses commissions du chômage, d'urbanisme, et industrielle. Il parle du tunnel de la rue Wellington ainsi que des comptes de taxes qui n'ont pas encore été envoyés, mais qui devront l'être un jour ou l'autre, et conclut que ni l'administration Houde ni l'échevin Charbonneau qui la supporte ne se sont montrés dignes de la confiance que la population avait reposée en eux.

**Autres orateurs**

Parmi les autres orateurs on remarquait M. Léopold Favreau, ancien candidat à l'échevinage qui se rallie sans réserve à la candidature de M. Papineau et a promis de lui accorder tout son support, et l'ex-échevin J.-A. Savard, qui déclare vouloir se présenter de nouveau dans le quartier St-Denis.

Les auditeurs n'ont pas ménagé leurs applaudissements et leur approbation à tous les orateurs.

*Elles ont leurs patins à roulettes*



Un visiteur errant dans les bureaux de la Western Union Telegraph à New-York n'est pas peu surpris de voir une jeune fille lui passer rapidement sous le nez: c'est la messagère chaussée de patins à roulettes. Ce nouveau mode de transport rapide suggéré par les directeurs de la compagnie désireux d'obtenir le maximum de vitesse de leurs employés plait beaucoup aux demoiselles du télégraphe. On voit de gauche à droite Miles Michelina Basista, Margie Kircher et Millie Farino.

# Pour l'année fiscale terminée le 30 juin dernier, notre province a eu un surplus de $776,775.67

**Les dépenses se sont élevées à $40,853,844.59 et les recettes à $42,630,620.26. — Les revenus provenant des taxes ont atteint la somme de $23,346,403.57.**

**Dette consolidée de $60,418,249.55**

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13.—L'hon. L.-A. Taschereau a déposé, hier, en Chambre, le volume des comptes publics. C'est une compilation de chiffres de 400 pages qu'on ne peut songer à parcourir en une seule randonnée. Détachons les principaux renseignements.

Le total des dépenses de l'année fiscale se terminant le 30 juin dernier s'élève à $40,853,844.59; celui des recettes atteint le chiffre de $41,630,620.26. Le surplus de l'exercice est donc de $776,775.67.

Les 40 millions de revenus proviennent des taxes, pour un montant de $23,346,403.57. Les autres sources sont: subside fédéral, $2,128,850.20; intérêt, $1,223,296.04; compte de commerce de la Commission des liqueurs, $7,700,721.35; terres et forêts, $4,845,866.99; mines, $565,552.42; colonisation, chasse et pêcheries, $385,991.93, et autres petits item comme honoraires, amendes, etc.

Les revenus provenant des taxes s'élèvent à 23 millions, et voici quelques détails sur ces taxes: droits sur les successions, $6,675,219.06; loi des véhicules - moteurs, $5,409,747.56; taxe sur la gazoline, $4,405,160.43; taxe sur les corporations, $3,424,850.25; transferts de valeurs, $397,896.73; licences d'hôtels, restaurants, etc., $360,228.81; autres taxes, $140,121.99; département du trésor, bureau des assurances, $124,759.81; loi des liqueurs alcooliques, $2,132,611.99; secrétaire provincial, $35,760; département de la chasse et des pêcheries, $22,632; département des travaux publics et du travail, comprenant certains péages de pont, $217,414.94.

**Les déboursés**

Les principaux déboursés sont: pour intérêt et autres item relatifs à la dette publique, $4,399,639.17; législation, $791,564.37; salaires et dépenses contingentes, $2,231,431.94; administration de la justice, $2,055,589.07; hygiène, asiles d'aliénés et écoles de réforme, $5,452,065.34; travaux publics et travail, $3,012,082.14; voirie, $11,233,976.03; mines, $293,571.18; agriculture, $3,422,259.86; terres et forêts, $2,611,686.26; colonisation, chasse et pêcheries, $2,636,767.66; charges sur le revenu, $840,441.24; services divers, $848,183.47; institutions de bienfaisance autres que les paiements faits à même le fonds de l'assistance publique, $25,290.00.

La dette consolidée de la province de Québec s'élève à $60,418,249.55. Ce chiffre marque une augmentation de $6,400,000. sur l'an dernier.

# Le Builders' Exchange réprouve la conduite de ces entrepreneurs

En rapport avec une nouvelle qui paraissait dans les journaux de Montréal mercredi dernier, le 11 novembre, déclarant que des sous-entrepreneurs en plâtrage au service de la Commission des écoles catholiques de Montréal avaient été congédiés et mis sur la "liste noire" parce que les contremaitres exigeaient de leurs employés une remise de salaire, le Builders' Exchange de Montréal tient à faire connaitre au public qu'aucun de ses membres n'est impliqué dans cette affaire.

Le Builders' Exchange est à juste titre jaloux de la compétence et de l'intégrité de chacun de ses membres parmi lesquels se trouvent les entrepreneurs les plus fiables dans tous les différents métiers.

Le Builders' Exchange réprouve la façon d'agir des entrepreneurs qui sont impliqués dans l'interdiction de la Commission des écoles catholiques et endosse entièrement la politique de cette dernière de censurer toute pratique malhonnête.

# Quatre conférences de M. Etienne Gilson

M. Etienne Gilson, professeur de philosophie médiévale à la Sorbonne et à l'Université de Toronto, sera aujourd'hui et demain, l'hôte de Montréal de l'Institut Scientifique Franco-Américain. M. Gilson donnera d'abord, ce midi, à l'Université Mc-Gill, du "Positivisme et de l'esprit français". A la salle Saint-Sulpice, à 8 h. 30 ce soir, il parlera de la Providence, problème de Dieu, à 10 h. catholique. Demain soir, le savant 30, dans la même salle, Personnalisme professeur parlera des dernières conférences chrétien. Ces deux dernières conférences, ouvertes au public, seront données sous les auspices de la Faculté de philosophie de l'Université de Montréal.

Demain soir, M. Gilson sera l'hôte d'un dîner causerie au Cercle Universitaire, il parlera alors de Péguy et la mystique.

# Un conte d'Alphonse Daudet, vécu à Québec

Un conte d'Alphonse Daudet, bien qu'il s'agisse de mules qui n'ont rien de papal et d'un muletier n'étant autre qu'un débardeur. Voila comment on eut pu qualifier l'épisode au cours duquel, au moment de l'embarquement hier de la première cargaison de mules expédiée du Canada vers l'Europe depuis vingt ans, un portefaix habitué à tout mais pas à des mules, ne savait comment s'y prendre. Tout à coup il eut une idée: montrer le chemin à ces mules rétives et ainsi les forcer à pénétrer à l'intérieur du cargo "Hannover". Seulement les mules sont des animaux sensibles et elles se refusèrent à laisser la présénce à un être humain. Elles le poussèrent donc à droite, puis à gauche; tant et si bien que finalement toutes se trouvèrent à l'intérieur du cargo. Les mules étaient embarquées... mais l'employé de M. Rowe, expéditeur des bêtes de somme vers l'Italie, se tâtait les côtes en poussant de longs soupirs. La scène avait lieu au port de Québec.

# Les rouges expulsés par la populat...

Sydney, Australie, 13. — ...leurs Rourke, centaines de citoyens d'ait une Nouvelle-Galles du Sud, généraux descente aux quartiers, hier, et communistes de cettelistes d'avoir ont intimé aux comit communiste à quitter la ville. Après le commentrouvé dans la ville prochaine sera cement de la se à la gare et mis à emmene de fo train en partance. bord du premier local est bien La Ligue cette fin à toute propadécidée à...uniste à Bourke.
gande c...

# Décision qui affectera les étrangers à Détroit

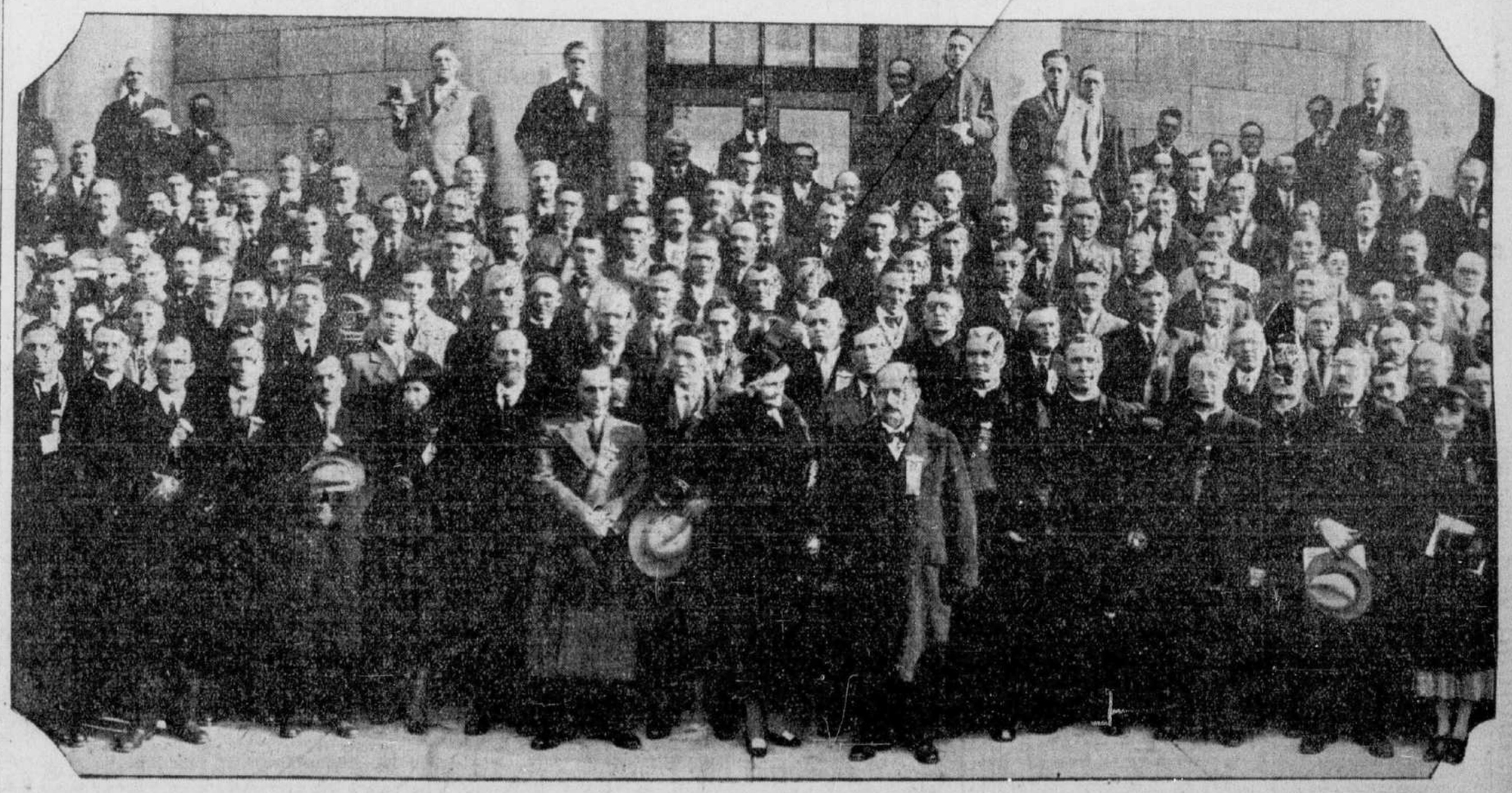
Détroit, 13. — M. John-L. Zurbrick, directeur de l'immigration pour le district de Détroit, a déclaré hier qu'une demande sera faite à la Cour suprême des Etats-Unis de juger le cas d'un étranger arrêté à Détroit où il vivait depuis cinq ans et demi après avoir pénétré aux Etats-Unis illégalement.

La décision de la Cour Suprême affectera peut-être des centaines d'étrangers habitant actuellement Détroit.

**PROFESSEUR EN VISITE**

New-York, 13. — M. Alexander-Stewart Ferguson, de l'université d'Aberdeen, Ecosse, a été nommé professeur de philosophie en visite à l'université Columbia.

*AU CONGRES ANNUEL DE L'U. C. C.*



Le congrès de l'Union catholique des cultivateurs s'est terminé hier soir par l'élection des officiers et l'adoption de résolutions importantes. Plusieurs centaines de cultivateurs ont suivi durant deux jours les séances du congrès et ils profiteront sûrement des enseignements donnés. Nous voyons ici une partie de la forte délégation de membres qui s'étaient rendus en notre ville à l'occasion du congrès général annuel. Parmi les principaux délégués, nous remarquions: M. Aldéric Lalonde, président; le R. P. Léon Lebel, s.j., aumônier général; M. l'abbé P.-A. Mouttet; M. J. Cotnoir, directeur; MM. les abbés E. Laforest, J.-A. Génier, A. Meunier, Alfred Bérubé, P. Belzile, J.-P. Chalifour, L. Savard, L. Couillard, O. Bissonnette; MM. Paul Boudrias, D. Naud, P. Laroche, H. Riendeau, Paul Boucher, secrétaire, R.-M. Pucet, A. Beauregard, L.-P. Prud'homme, M. D'amours, A. Riverin, A. Rioux, etc., etc. — (Cliché P.-E. Marsan, 4381 rue Fabre.)

# La crise aura été source de bien pour nous

## C'est ce que dit S. H. le maire Houde à l'inauguration du nouveau marché Saint-Jacques.

### GUERRE AUX TAUDIS

Le dicton populaire veut qu'à quelque chose malheur soit bon! S.H. le maire Camillien Houde traduisait hier soir la même pensée par un autre adage: "Le mal conduit au bien," alors que, parlant à 1,200 personnes réunies dans la grande salle publique du nouveau marché Saint-Jacques, il passa succinctement en revue les gestes de son administration depuis avril 1930 et admit que "n'eût été la crise, nous n'aurions jamais tant fait pour donner à Montréal de si nombreuses et de si magnifiques améliorations". M. Houde déclara que s'il y a de la misère dans notre ville, il faut aussi admettre qu'il en est découlé du bien, du fait que les autorités se sont vues obligées de fournir du travail à ceux qui n'en ont pas en construisant de nouveaux édifices et en réalisant des projets d'amélioration depuis longtemps caressés.

M. Houde était le dernier orateur de la soirée à la cérémonie de bénédiction et d'inauguration du nouveau marché dont la ville a doté le quartier Saint-Jacques; tous ceux qui prirent la parole à cette occasion ne manquèrent pas de proclamer que l'édifice est un véritable monument dans lequel les architectes, MM. Z. Trudel et J.-A. Karch, ont su joindre suivant la formule antique, l'utile à l'agréable; tout y reluit de propreté, la lumière peut pénétrer partout, un aménagement tout à fait moderne.

**Personnages présents**

La soirée qui était sous la présidence conjointe de MM. J.-W. Harris, R.-S. Simard, le notaire Paul Paquette, Joseph Chartier et Francis Dinardo, fut agrémentée de musique exécutée par la fanfare des pompiers sous la direction de M. Armand Mongeau.

Sur l'estrade on remarquait: MM. les abbés J.-A. Papineau, curé de Sainte-Catherine, J.-A. Bourassa, curé du Sacré-Coeur, Oscar Valiquette, aumônier de la brigade des incendies, M. Hervé Robert, P.S.S., de Saint-Jacques, et M. l'abbé Joseph Hervieux, curé de Dannemora, N.Y.; S. H. le maire Houde, les échevins Tancrède Fortin, J.-M. Savignac, W.-S. Weldon, membres du comité exécutif, Hector Dupuis, Oscar Lalonde, Z. Lesage, Bruno Charbonneau, Prosper Ricard, Gaston Demers, A. L'Archevêque, Henri Lamarre; MM. Norman Holland, président de la commission industrielle, L.-F. Philie, trésorier municipal, J.-S.-A. Mérineau, contrôleur des finances de la ville, S.-A. Baulne, président de la commission technique, Victor Parent, surintendant du service d'éclairage, Senécal, surintendant des marchés, J.-E. Nantel, surintendant, J.-H. La du service d'incinération, ville, Remaboise, encanteur de la ville, du secrétariat échevinal, et au-

**Disparition des taudis**

M. l'abbé Papineau, curé de Sainte-Catherine, offrit, curé de Saint-Jacques de l'édifice, et à la bénédiction prendre la parole sur le premier à M. J.-W. Harris, [illegible] invitation de

Il remercia au nom de [illegible] l'administration de la ville [illegible] qualifies magnifique cadeau qu'elle a [illegible] pour le quartier Saint-Jacques, et dit au [illegible] que les autorités municipales [illegible] ne s'arrêtent pas là dans leur politique d'assainissement; la construction du nouveau marché, dit-il, marque un pas immense fait dans cette direction, mais il ne faut pas s'y arrêter; il reste encore un peu partout des taudis qui doivent disparaître parce qu'ils sont une menace constante pour la race en ce qu'ils sont la source du mal terrible qui fait tant de ravages chez notre population.

**L'échevin J.-M. Savignac**

Le notaire Savignac, membre du comité exécutif, dit ensuite que les anciens du quartier Saint-Jacques qui ont vu grandir leur quartier l'ont aussi vu vieillir, et qu'ils doivent être contents aujourd'hui de le voir rajeunir. Le nouvel édifice, où sont observées toutes les lois de l'hygiène, est un exemple de ce que toute la population devrait faire pour promouvoir la santé publique, la protéger et en faire mieux connaître les lois.

Les gens de Saint-Jacques, ajoute-t-il, doivent un tribut d'hommages à l'échevin Auger qui, grâce à son énergie, son travail et sa persévérance a obtenu pour son quartier une telle amélioration et d'autres comme l'ouverture de la rue Berri; il fit allusion à la construction prochaine du Conservatoire National de musique, disant que la réalisation de ce projet doterait encore Saint-Jacques d'un autre monument.

Il déclara que l'administration cherche avant tout dans les circonstances actuelles à trouver de l'emploi pour les chômeurs et que la ville, avec le concours des gouvernements provincial et fédéral, dépensera cette année une somme de $5,000,000 en travaux de chômage. Cette somme sera affectée à la réalisation de projets destinés à accélérer le développement de Montréal en vue de sa grandeur future; il faut prévoir, dit-il, pour une population de 2,000,000 d'habitants que la métropole comptera dans dix ans.

Il termina en demandant le concours de la population pour l'administration qui fait tout en son pouvoir afin de trouver une solution aux graves problèmes de l'heure et un remède efficace aux souffrances du peuple.

**La présente administration**

L'échevin Weldon, dans quelques mots en français, rappela qu'il est au comité exécutif le représentant de la minorité anglo-protestante, mais qu'il est de tout coeur avec la population canadienne-française de Montréal dont il a appris à connaître les grandes qualités quand il vécut durant de nombreuses années dans le "faubourg Québec", près de l'ancien parc Sohmer.

"Si l'on considère le grand nombre de travaux d'utilité publique qui ont été accomplis durant ces derniers mois, dit ensuite M. Tancrède Fortin, président du comité exécutif, il faut bien se rendre à l'évidence et admettre que l'administration actuelle a réalisé des projets auxquels, bien qu'ils fussent à l'étude depuis longtemps, l'on n'avait pas eu le courage ou l'énergie de donner suite, et qu'elle a mené à bonne fin des entreprises devenues nécessaires et urgentes."

M. Fortin déclare que s'intéressant depuis maintes années à la chose municipale il ne peut s'empêcher de constater que tous ces travaux exécutés par l'admipistration à la tête de laquelle il se trouve aujourd'hui, s'ils ont contribué à soulager la misère, ont aussi mis fin à un état de chose intolérable et assuré le développement et le progrès de notre cité.

Le président du comité exécutif termine en faisant l'éloge du représentant de Saint-Jacques, l'échevin Auger.

**L'échevin Auger**

Après quelques mots de l'échevin Hector Dupuis, M. Auger, présenta les remerciements de la population aux administrateurs de Montréal, et déclara que c'est grâce à leur collaboration précieuse que Saint-Jacques doit aujourd'hui le nouveau marché et toutes les améliorations projetées ou en voie de réalisation.

Il remercia aussi les membres du clergé d'avoir voulu rehausser de leur présence cette cérémonie; il fit l'éloge des architectes et des entrepreneurs qui ont réalisé ce beau monument, "le plus beau marché au monde", dit-il.

Il termina en faisant l'historique du marché Saint-Jacques depuis 1869 jusqu'aujourd'hui.

**La crise, source de bien**

S. H. le maire Houde termine la série des discours; il s'excuse sur ses occupations et préoccupations d'être arrivé en retard à la cérémonie, puis il passe en revue quelques-unes des oeuvres de l'administration dans le seul quartier Saint-Jacques, entièrement [illegible] tions qui, dit-il, sont dues [illegible] ent à la persévérance de [illegible] le citant, Auger dont il fait l'éloge, [illegible] exemple à toute la population.

Tous les travaux accomplis depuis avril 1930, les développements réalisés, tous les travaux exécutés, assure-t-il, l'ont parce que l'administration voulait enrayer le mal dont souffrait la population à cause de la crise économique; n'eût été cette dernière, dit-il, n'aurions peut-être jamais tant accompli dans le domaine des améliorations, et s'il y a de la misère chez-nous, il faut bien reconnaître qu'elle a été source de bien.

Il est excellent, continue M. Houde, de construire en neuf, d'ériger de nouveaux édifices publics, mais il est aussi des choses qui doivent disparaître, des ombres qui doivent faire place à la lumière et au soleil.

**Guerre aux taudis!**

Ce sont les taudis! Il faut faire une guerre à mort à ces sources de maladie, dit-il; la tuberculose y trouve tous les éléments de son triste succès parce que l'hygiène n'y est pas respectée, et les malaises sociaux y ont un terrain fertile de développement parce que l'amoralité s'y épand aisément.

Cette disparition des taudis, ajoute le maire, est un des articles du programme qu'il voudrait réaliser en entier; il énonce alors les grandes lignes d'un projet en vertu duquel la ville, avec le concours des compagnies d'assurance, entreprendrait ce travail en le distribuant sur une période de quatre ans au moins. Des sommes seraient mises de côté chaque année, allant toujours en diminuant, pour assurer la destruction des vieilles masures et leur remplacement par des constructions modernes.

Mais, pour l'heure actuelle, dit en terminant M. Houde, la grande inquiétude de l'administration, son principal souci est de trouver du travail et du pain pour tous ceux qui n'en ont pas. Si la population croit que les administrateurs actuels n'ont pas assez fait et que d'autres peuvent les remplacer avec avantage, il est prêt avec ceux qui l'aident et le supportent à se retirer.

M. Senécal, surintendant des marchés, présenta à M. le curé Papineau pour les pauvres de sa paroisse, tout ce que contenait de victuailles une montre-frigorifique exhibée dans la salle; cette offrande, dit-il, vient des employés des marchés.

SI VOUS TOUSSEZ PRENEZ LE
SAPINOL
Réchauffe et débarrasse les voies respiratoires. 33-v,n

BRONCHITE CHRONIQUE
Les capsules RAZ-MAH prises avec un breuvage chaud à l'heure des repas assurent soulagement positif contre la bronchite chronique. Merveilleux remède. Inoffensif. $1.00 la boîte chez tous les pharmaciens. Faites simplement l'essai de
RAZ-MAH

VOTRE SURDITE AUGMENTE-T-ELLE AVEC BRUITS DANS LA TETE? ESSAYEZ CECI
Si votre entendement devient de plus en plus dur et vous fait craindre la surdité catarrhale; ou si vous éprouvez des grondements, des roulements, des sifflements dans vos oreilles, allez chez votre pharmacien et procurez-vous 1 once de parmint (double force), ajoutez-y ¼ de chopine d'eau chaude et un peu de sucre. Prenez-en une cuillerée à soupe quatre fois par jour.
Ce remède soulagera souvent et vite les désagréables bruits dans la tête. Les narines se débouchent, la respiration se fait plus facilement et le mucus cesse de tomber dans la gorge. C'est facile à prendre. Tous ceux qui souffrent de surdité catarrhale ou qui éprouvent des bruits dans la tête devraient essayer cette prescription.
PARMINT


La Surdité VAINCUE
On peut maintenant recouvrer l'ouïe parfaite dans les cas de surdité ou d'entendement défectueux provenant de l'influenza, de la fièvre scarlatine, d'affections catarrhales, d'explosions, de chocs, de défectuosités du tympan, d'écoulements, etc.
Le Tympan Common-sence de Wilson employé dans le monde entier depuis 36 ans, par des centaines de milliers de sourds, comble les lacunes des tympans naturels sans médecines ni opérations. Il est invisible et n'incommode aucunement. Se pose et s'enlève sans inconvénients ni malaises. BROCHURE GRATUITE sur la surdité, ainsi que des attestations spontanées de milliers de gens qui ont recouvré l'ouïe sont adressées franco si on écrit à WILSON EAR DRUM CO., Inc. 1310 Todd Bldg., Louisville, Ky.

À nos Annonceurs
Nous apprécions hautement votre coopération en nous faisant tenir votre copie d'annonce aussi longtemps que possible avant la date de publication. Ceci nous permettrait de vous donner un service entièrement satisfaisant.
LA PRESSE

# On diminuera l'achat des livres américains

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 12. — La direction de la bibliothèque municipale Carnegie a décidé de diminuer ses achats de livres aux Etats-Unis, à cause de la dépréciation de l'argent canadien sur le marché américain. Elle augmentera ses commandes en Angleterre.

# Le parlement doit avoir le dernier mot

## M. Pierre Laval n'a pris aucun engagement au sujet des réparations.

### BERLIN ATTENDRA

Paris, 13. — M. Pierre Laval, premier ministre de France, conférant hier soir avec les membres des comités des affaires étrangères et des finances de la Chambre des députés, a déclaré qu'au cours de ses entretiens avec le président Hoover il n'a pris aucun engagement en ce qui a trait au problème des réparations et qu'il avait ajouté qu'il en laisserait le dernier mot au parlement français.

Il a représenté au président des Etats-Unis qu'un moratoire Hoover offrirait moins d'avantages qu'un moratoire en vertu du plan Young. La France ne peut consentir de nouveaux crédits à l'Allemagne, en ce moment, et elle préfère attendre, avant d'étudier de nouveau la question, le rapport des experts chargés d'établir les capacités de paiement de l'Allemagne.

D'autre part, M. Laval s'est dit heureux d'avoir pu discuter amicalement avec M. Hoover des dettes et réparations, et il anticipe qu'une entente à ce sujet devrait pouvoir être conclue en temps et lieu.

Faisant allusion à son entrevue avec le sénateur Borah, M. Laval déclara qu'il avait été également heureux de pouvoir prendre contact non seulement avec le président des Etats-Unis lui-même, mais avec d'autres "notables américains".

**Rapport mardi prochain**

Sur demande du gouvernement, le premier ministre a accepté de faire rapport à la Chambre de son voyage à Washington mardi prochain seulement.

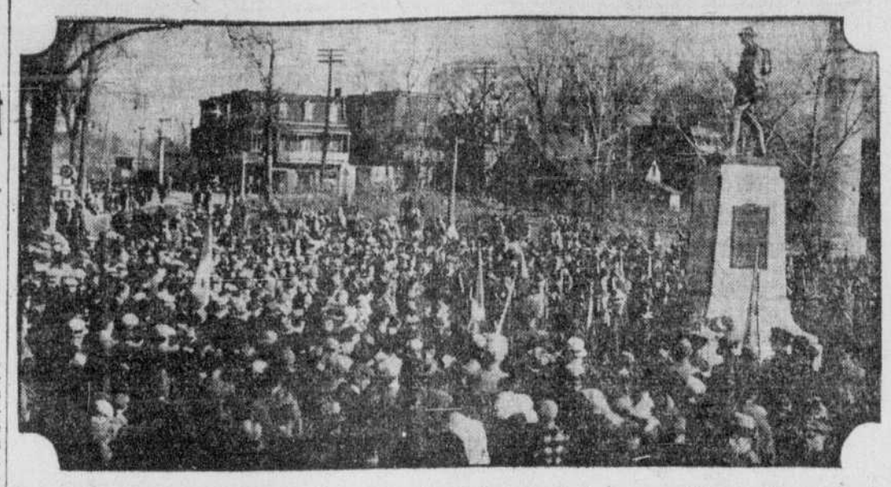
Berlin, 13. — Aucune démarche ne sera faite par le gouvernement allemand dans le but d'entamer de nouveau la discussion des réparations, cela tant et aussi longtemps que le premier ministre Laval n'aura pu disposer de ses engagements parlementaires. En conséquence, aucune instruction ne sera transmise à l'ambassadeur Von Hoesch, a-t-on annoncé, hier soir, au bureau des affaires étrangères.

M. François-Poncet, ambassadeur de France, est revenu hier de Paris et il a eu une conférence avec le sous-secrétaire Von Buelow qui aurait insisté, une fois de plus, au nom de son pays pour que la prochaine enquête porte sur toute la position financière de l'Allemagne.

**ACTON VALE**

—Il y a eu récemment, une soirée musicale, donnée par notre fanfare. Il y eut aussi tours de magie.

*Le jour du souvenir à Lachine*



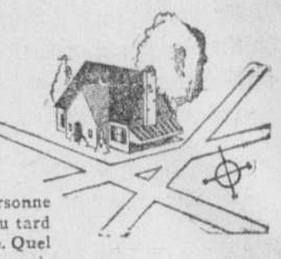
**Des manifestations impressionnantes ont eu lieu sur les bords du lac S.-Louis pour célébrer le 13e anniversaire de la signature de l'armistice. On voit ici une partie de la foule massée autour du monument érigé à la mémoire des enfants de Lachine tombés au champ d'honneur, où des fleurs ont été déposées par les autorités civiles, les vétérans et les diverses associations de la ville. Les deux minutes de silence furent observées religieusement et les discours des orateurs écoutés avec émotion.**—(Cliché C.-A. Barbier, Lachine).

# La jeune génération devant les réalités

"Au dessus de l'autorité de l'Eglise avec ses belles traditions, souffle le vent de l'antagonisme contre tout ce qui est spirituel", déclarait hier midi le révérend docteur Robert Norwood, pasteur de l'église Saint-Barthélemy, à New-York, au cours d'une causerie aux membres du club Kiwanis à l'hôtel Windsor, à l'issue de leur déjeuner hebdomadaire.

"La voix du cynique, a-t-il dit, du ricaneur, du mécontent, du critiqueur se répercute dans le roman, dans la poésie, dans la littérature, dans les journaux et jusque dans certains collèges. Comme résultat la jeune génération n'a pas de direction parce que les arguments contradictoires s'entrecroisent. La jeune génération n'a plus de respect pour les institutions les plus sacrées parce qu'en toutes circonstances elle les entend critiquer ou ridiculiser. Heureusement cependant, il y a des réalités subsistantes que les obstacles ne font pas disparaître. Et ces réalités sont l'enthousiasme, l'idéal et la foi qu'il faut tous garder envers et contre tout."

Ils décidèrent de se créer UN FOYER!



Le rêve de toute personne c'est de posséder tôt ou tard la maison qu'elle habite. Quel que soit le comfort des maisons louées, le locataire n'a jamais la légitime satisfaction de pouvoir dire : "Cette maison m'appartient; elle est le fruit de mon travail, de mes économies patiemment amassées."

Pourtant, l'épargne méthodique, incessante, mise en lieu sûr, crée le capital initial nécessaire à l'achat d'une demeure — d'une demeure bien à soi.

Mettez vos économies en lieu sûr, déposez constamment à la Banque Provinciale du Canada, et vous aurez plus tôt que vous ne croyez une somme qui vous permettra de vous porter acquéreur de la propriété que vous convoitez.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

$5 COMPTANT

24 Mois de Crédit-sans intérêt

VENTE DE MOBILIERS COMPLETS CHEZ ALBERT'S

Quoique nos conditions soient les plus libérales à Montréal, nous garantissons aussi nos prix comme étant les plus bas pour la même qualité de marchandises.
Nous offrons aujourd'hui deux mobiliers complets, de 12 morceaux chacun, à des prix défiant toute compétition.
NOS MARCHANDISES ANNONCEES SONT DE PREMIERE QUALITE SEULEMENT —ET ABSOLUMENT GARANTIES.

MOBILIER CHESTERFIELD
12 MORCEAUX



Magnifique mobilier Chesterfield, recouvert à votre choix, soit mohair de soie véritable, taupe ou bleu, ou tapisserie.

En plus des trois morceaux Chesterfield, vous avez aussi, à titre absolument GRATUIT, une jolie grande table de Chesterfield, table de bout, choix d'une lampe Bridge ou Droite, avec abat-jour, lampe de table, avec abat-jour, dessus de table, et aussi, deux jolis cadres.

Ce Mobilier se vend régulièrement $197.50

Maintenant en Vente
*Complet — 12 morceaux*
$149
*$5.00 COMPTANT*
*Balance 24 mois Sans Intérêt.*



*Entreposage gratis jusqu'à livraison*

Mobilier de Chambre
*12 MORCEAUX*

Voici l'occasion que vous attendiez depuis longtemps! Mobilier de Chambre à Coucher ultra-moderne, Vanité Hollywood, avec miroir vénitien, grand bureau, avec miroir vénitien, commode, lit, banc, de plus, vous avez à titre absolument GRATUIT, sommier, matelas, deux oreillers, couvrepied de soie, joli coussin de soie de même couleur, et jolie lampe de bureau, le tout d'une valeur totale de $197.50.

Maintenant en Vente
*Complet — 12 morceaux*
$149
*$5.00 COMPTANT*
*Balance 24 mois Sans Intérêt.*

*Achetez ce que vous désirez – Payez en 24 mois – sans intérêt*

FONDEE EN 1907
Ouvert ce soir jusqu'à 9 heures
Ouvert demain soir jusqu'à 10 heures
ALBERT'S FURNITURE Co. Ltd
No 87 No 87
STE-CATHERINE OUEST,
près St-Urbain

# Oeuvre nouvelle qu'on accueille avec sympathie

## Celle du Secours aux Chômeuses dont la première assemblée est tenue hier après-midi, à l'hôtel Windsor.

### Patronage distingué

Nous saluons avec satisfaction la fondation d'une oeuvre d'urgence capitale, celle du Secours aux Chômeuses, maintenant établie au Foyer Notre-Dame de la Garde, 956 ouest, rue Lagauchetière, angle de la rue des Inspecteurs.

Une réunion importante tenue hier après-midi, à l'hôtel Windsor, par les instigatrices de cette oeuvre nouvelle, groupait malgré l'inclémence de la température plus de quatre cents personnes. Mme F.-L. Béique présidait, ayant à ses côtés M. le chanoine Adélard Harbour, curé de la basilique, Mme Gustave Perrault, présidente-élue du nouveau comité, et Mme Léon-Mercier Gouin.

**Mme Béique**

A l'ouverture de la séance, Mme Béique, émue de l'honneur qu'on lui fait de présider cette réunion convoquée pour mettre devant le public une oeuvre de bienfaisance encore non inscrite au programme des activités sociales, signale cette misère inconnue née des circonstances actuelles, à savoir le chômage pour un grand nombre de femmes obligées de gagner leur vie et souvent celle de leur famille. Ce sont ces misères et ces angoisses, dit-elle, que le comité voudrait soulager. Mme Béique rappelle alors que l'infortune et la détresse sont de mauvaises conseillères, par conséquent que l'oeuvre nouvelle devra être une oeuvre de relèvement moral. Chacune devra pousser sa générosité jusqu'au sacrifice. Les instigatrices de cette organisation sont des pionnières de la charité, et elles ont droit à toute notre confiance.

**M. le chanoine Harbour**

Le curé de la basilique prend ensuite la parole. Assurant les dames organisatrices de la vive sympathie des autorités ecclésiastiques dans leur campagne de charité, il loue leur dévouement mis au service de leurs soeurs moins bien partagées. Déjà, dit-il, nous avons la Société Saint-Vincent de Paul pour prendre soin des familles constituées, puis le comité de secours direct s'intéressant plus particulièrement des hommes sans famille et des étrangers jetés sur nos rives par une migration peut-être imprudente; enfin un autre comité chargé de l'enregistrement des jeunes gens sans travail. Il restait à s'occuper des femmes qui sont sans emploi. Je voudrais vous dire de le faire avec des vues charitables, afin de recueillir un mérite qui ne passe pas. En terminant, M. le chanoine Harbour souligne la haute approbation donnée à l'oeuvre par Son Excellence Mgr Gauthier.

**Croisade de charité**

Mme Paul Martel signale la croisade de charité spirituelle mise au programme des Associations fédérées des anciennes élèves des couvents catholiques. Il serait utile, dit-elle, en ce moment qu'elle soit appuyée et acceptée par les dispensateurs des biens matériels.

Mme J.-W. Déziel trace le plan d'organisation pour un secours d'urgence et donne lecture d'une lettre de Son Excellence Mgr Gauthier approuvant le mouvement.

**L'échevin Trépanier**

Secrétaire pendant quelque temps de la Société Catholique de Protection et de Renseignements, un stage de plusieurs années déjà à l'hôtel de ville m'a valu, dit M. Léon Trépanier, échevin du quartier Lafontaine, une expérience qui justifie la sympathie que mérite une oeuvre telle que celle-ci. Je puis vous assurer que vous recevrez l'adhésion des autorités municipales dans l'oeuvre que vous édifiez en ce moment et qu'elles vous aideront d'une façon substantielle lorsque vous lui demanderez assistance.

**Programme de l'oeuvre**

—Ce mouvement qui s'organise en notre ville, dit Mme Gouin, est né de la nécessité des temps.

Nous voulons rallier toutes les bonnes volontés susceptibles de nous seconder dans notre travail.

A cet effet et après mûre réflexion, maintes démarches, un groupe de dames s'est décidé à fonder un refuge de chômeuses.

Un très grand nombre de femmes actuellement sans emploi et ne pouvant payer le loyer de leur modeste chambre sont menacées d'être jetées à la rue.

Au désastre d'être sans abri et sans nourriture vient s'ajouter pour ces femmes le danger du découragement qui conduit souvent, trop souvent hélas, au vice et à la dégradation.

Si l'on connaissait toujours les heures de lutte, d'abandon, de détresse qu'ont traversées avant d'en arriver là, la plupart des femmes aujourd'hui montrées du doigt, croyez-vous vraiment que nous aurions le courage de leur jeter la pierre ou le droit de les mépriser.

Il est si facile de marcher droit, lorsque dans son enfance on n'a rencontré que des exemples de parfaite honnêteté. Il est si aisé d'être bon et pitoyable lorsqu'on ignore l'âpre lutte et surtout le sentiment d'envie qui s'élève à la vue d'un bonheur qu'on ne connaîtra jamais.

C'est pour éviter que soit grossi le troupeau de femmes irrémédiablement perdues qu'il est d'urgence qu'un abri et la nourriture soient procurés aux jeunes filles sans travail, sans famille et sans protection.

Ces femmes doivent être gardées du découragement par la réalisation que leur inactivité forcée n'est que temporaire. Afin que de longues heures de méditation ne les conduisent à aucune résolution funeste, il importe de leur donner un but, de les intéresser.

Les organisatrices ont décidé d'établir dans le refuge un vestiaire. Les vêtements apportés là seront refaits et transformés pour être ensuite distribués aux institutions de charité déjà existantes.

Se greffant sur l'oeuvre de secours aux chômeuses s'établira un bureau central de renseignements qui restera ouvert jusqu'à onze heures du soir.

Un comité de souscription sera aussi formé pour acheter du charbon et du bois pour les familles des chômeuses, car la Saint-Vincent de Paul ne peut suffire dans ces temps de misère exceptionnelle.

Le programme semble vaste, mais les volontés d'action seront à la hauteur du besoin de nos familles.

Il faut à tout prix que le devoir du sens social s'éveille chez toutes les femmes qui jusqu'ici se sont contentées d'être bonne mère, bonne épouse et bonne matresse de maison.

**Les comités**

Mlle Marguerite Desmarais, secrétaire, propose ensuite le nom des personnes qui rempliront les fonctions administratives dans la nouvelle organisation.

Patronage: Son Excellence Mgr Gauthier, Mme Henry-George Carroll et Mme L.-Alexandre Taschereau.

Présidente d'honneur: Mme Athanase David. Comité d'honneur: Mmes Camillien Houde, Alfred Duranleau, F.-L. Béique, lady Gouin, lady Forget, Mmes Honoré Mercier, L.-G. Beaubien, P.-R. DuTremblay, Louis Coderre, Alphonse Brodeur, Henry Hamilton, Oswald Myyrand et Donat Raymond.

L'assentiment de Mmes Arthur Sauvé, C.-H. Cahan et C.-J. Arcand est attendu.

Comité actif: présidente, Mme Gustave Perreault; vice-présidentes, Mmes Olivar Asselin et François de Martigny; secrétaires, Mmes Léonce Plante et Mlle Marguerite Desmarais; trésorière, Mme E.-E. Castonguay; assistante-trésorière, Mme Hector Déry.

Comités spéciaux de souscription: Mmes Israël Tarte, Paul Béique, Léon Trépanier, Ernest Savard et Arthur C. Pouliot; d'enquête: Mmes Léon Mercier Gouin et Pierre Casgrain; de relèvement moral: Mmes J.-W. Déziel, Paul Martel, Tancrède Jodoin; d'alimentation et combustibles: Mmes Alex. Cinq-Mars, Gustave Beaudoin, Pierre Leduc; de vêtements: Mmes Louis Bourgeois, Favreau, A.-C. Bessette, Henri Bradley; publicité: Mmes Fernand Roby, Hector Palardy; d'automobile: Mmes Donat Raymond, Antoine Sénécal, Léonce Plante; de renseignements: Mme Morin, Mlle Gabrielle Taschereau; de parties de cartes: Mmes Maurice Cormier, Daniel Longpré, Claude Choquette, Edouard Clerk.

Sur la requête de Mme Beaudry-Leman appuyée par Mme G.-H. Kent, les personnes ci-haut mentionnées sont acceptées dans les différents comités.

**Mme Gustave Perrault**

—Vous m'avez choisie comme présidente, dit-elle, je vous en remercie. Les responsabilités ne me font presque pas peur. Je réalise parfaitement que les dames des différents comités feront beaucoup pour soutenir notre oeuvre. Je puis vous assurer que j'y apporterai tout mon dévouement.

Secourir la femme sans travail et sans foyer, tel est le but de notre oeuvre, pour l'atteindre, il nous faut la coopération de chacune de vous. Je souhaite que cette oeuvre commencée sous de si beaux auspices puise une force qui la rende permanente.

Notre reconnaissance va à Son Excellence Mgr Gauthier qui a bien voulu nous accorder son haut patronage, ainsi qu'à Mmes Henry-George Carroll et L.-Alexandre Taschereau. L'association du Secours aux chômeuses est sous la présidence d'honneur de Mme Athanase David, je la prie d'accepter notre gratitude. Je remercie particulièrement Mme Béique, dit Mme Perrault, qui a bien voulu présider nos délibérations. Le dévouement de Mme Béique aux oeuvres de charité est bien connu et j'ose espérer que ce n'est pas blesser sa modestie que de lui rendre un hommage public.

**Vote de remerciements**

Mme François-L. De Martigny vote des remerciements à la direction de l'hôtel Windsor qui avait mis gracieusement à la disposition des organisatrices le salon York.

**Prochaine assemblée**

Elle aura lieu jeudi prochain, 19 novembre, au Foyer Notre-Dame de la Garde, 956 ouest, rue Lagauchetière, et sera présidée par l'honorable Fernand Rinfret.

**Partie de cartes**

Une partie de cartes au bénéfice de l'oeuvre aura lieu le 27 novembre, à la salle de la "Salada Tea".

## Coin des Enfants

*DESSIN A TERMINER*



Complétez ce dessin en traçant une ligne du chiffre 1 à 2, et ainsi de suite jusqu'au dernier. Vous pouvez ensuite colorier à l'aquarelle ou au pastel.

# L'avion de la "Canada Dry" demain à Outremont

Au cours des envolées de la "Canada Dry Ginger Ale" mercredi le 11, un des avions qui avaient mission de "couvrir" le parc Outremont, s'étant presque involontairement éloigné de son parcours, a manqué ce dernier endroit où se trouvait réunie une grande foule de garçonnets et fillettes. Ces derniers ayant attendu en vain se trouvèrent fort désappointés.

Dès que les officiers de la "Canada Dry" furent mis au courant de cet oubli, ils s'organisèrent immédiatement pour qu'un avion du "Montreal Light Airplane Club" survolle ce parc samedi le 14 du courant, c'est-à-dire demain, à 2 heures 30 de l'après-midi et jette sur terre des petits sacs en toile écrue blanche, remplis de bons donnant droit de se procurer pour rien de magnifiques bâtons de hockey. Donc en foule au parc Outremont demain après-midi pour voir passer l'aéroplane de la "Canada Dry"!

# Les automobilistes sont-ils tenus, en loi, d'entretenir leur auto en parfait ordre ?

Winnipeg, 13—La responsabilité des automobilistes d'entretenir les freins et tout le mécanisme de leur voiture en parfait ordre sera décidée par une cause de trafic de cette ville qui sera jugée par le comité judiciaire du Conseil privé. Le point en litige est de savoir si un propriétaire d'automobile est tenu en devoir d'entretenir son auto dans une parfaite condition.

Cette cause est le résultat d'une collision entre un autobus de la Winnipeg Electric Company et un auto dont M. Jacob Geel était propriétaire. M. Geel obtint un jugement pour $11,000 et les frais. Les juges de la Cour d'appel du Manitoba se divisèrent sur cette cause. La Cour suprême du Canada renvoya l'appel de la compagnie, mais une minorité des juges soutint qu'il n'y avait pas de nécessité absolue d'entretenir l'auto en parfait ordre.

La compagnie prétend qu'un mécanisme du frein s'est brisé entre le temps où l'autobus fit son dernier arrêt et le moment de l'accident. Les avocats de la compagnie ont appris hier qu'ils étaient autorisés d'en appeler au Conseil privé.

# Travaux qui ont été promptement commencés

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 13. — Par un vote de cinq contre deux, le conseil municipal a renversé le veto du maire Robichon contre la résolution accordant un contrat de pavage au montant de $69,840 à la Pagé Equipment Construction Co. Le maire décida alors de signer la résolution accordant le contrat. Une heure plus tard, cette compagnie avait déjà mis cinquante hommes au travail, afin de procéder à la préparation des rues pour le pavage.

L'ingénieur de la cité, M. Z. Lambert, a été aussi autorisé à commencer immédiatement l'exécution à la journée des travaux d'aqueduc, comprenant la pose de conduites principales dans un certain nombre de rues, au coût de $60,680.

Sur la proposition des échevins Dion et Martin, le maire, l'échevin Ryan, le greffier, M. Arthur Béliveau, et l'ingénieur, M. Z. Lambert, ont été autorisés à se rendre à Québec pour obtenir du gouvernement provincial une réduction de la contribution de notre ville aux travaux exécutés en vue de remédier au chômage.

# Le conflit de Mandchourie aide les chômeurs anglais

Manchester, Angleterre, 13. — Le conflit entre le Japon et la Chine en Mandchourie a grandement amélioré le sort des ouvriers de l'industrie textile dans le Lancashire. C'est surtout à cause de ce conflit que 40,000 sans-travail ont pu retourner à l'usine tandis que 500,000 autres qui ne travaillaient que quelques jours par semaine font maintenant leurs semaines pleines. Cette amélioration est due au fait que le boycottage chinois a pratiquement arrêté l'importation du coton japonais en Chine. Le regain d'activité dans le district des textiles ouvre la voie à la reprise des affaires dans le reste de l'Angleterre. Le chômage a diminué sensiblement depuis le début d'octobre dernier, surtout à la suite de la réouverture des filatures de coton qui travaillent maintenant presqu'à pleine capacité.

# Euchre

Un grand euchre aura lieu à Guybourg, mardi le 17 novembre, à 8 h. 30. Il y aura de nombreux prix.

# Mort d'une religieuse

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13.—Soeur Saint-Priscille (Leda Poitras), des soeurs de la Charité, est décédée vers deux heures, hier matin. Elle était dans sa trentième année de vie religieuse.

# Pour la canalisation

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13. — Le colonel McNider, ministre des Etats-Unis au Canada, a été appelé, hier après-midi, à Washington, en rapport avec l'étude du projet d'un traité avec le Canada, sur la canalisation du Saint-Laurent. Le ministre reviendra, mardi après-midi, avec le convoi spécial transportant une centaine de membres du Congrès américain, qui viennent au Canada étudier notre méthode de taxe de ventes. Les dépenses de ce voyage sont payées par M. W.-R. Hearst, grand propriétaire de journaux.

# Une boutique incendiée

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 13—Un incendie a détruit, hier après-midi, vers 1 h. 30, une boutique de plomberie située au 3e étage, en arrière d'une maison portant le no 125a, 3e avenue (Dominion Park). A l'arrivée des pompiers, les flammes faisaient rage. Ils concentrèrent leur efforts à sauver les logements situés à proximité. Ils durent travailler durant une heure.

Cette boutique était occupée par M. Anatole Coursol, entrepreneur-plombier. L'incendie est dû à l'explosion d'une torche à gazoline. Le propriétaire de la boutique est M. A. Dimille, de la 7e avenue. Les dommages s'élèvent à $500 entièrement couverts par les assurances.

# Anciens de Salaberry

La première réunion des anciens élèves de l'académie Salaberry, 1710 Beaudry, se tiendra le dimanche 22 novembre. Voici les grandes lignes du programme: réunion à l'académie vers 10 h. 15 a.m., défilé vers l'église Sainte-Catherine, où aura lieu une grand'messe de circonstance. A 1 h. p.m. un banquet sera offert dans la salle de l'académie.

# Cour Supérieure

Cour supérieure, Chambre de Pratique. Le 13 novembre 1931. Présent: l'honorable juge Boyer. Les jugements furent rendus:

Arthur Coutûre vs Maurice Lafond et al; jugement pour $220.00 avec int. et dép.

McFarlane Son & Hodgson Ltd vs C. Ballantyne; jugement pour $241.59 avec int. et dép.

F.-X. Gauthier et al vs Heirs of the late Isaie Boily et Metropolitan Life Ins. Co. P.S.; jugement déclaration de tierce-saisie.

Antoine Despatie vs Anthony Valenti et al; jugement pour $600.00 avec int. et dép.

René Berthiaume vs Evard Berthiaume; jugement accordant motion pour examen du demandeur.

Raphael Wilcott vs Henry Paquette; jugement pour $237.40 avec int. et dép.

Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Dame Euchariste Leveille; jugement pour $3202.20 avec int. et dép.

Avila Lafleur vs Ludger Sevigny; jugement pour $164.66 avec int. et dépens.

Dame Leda Adam vs Victor Duhamel; jugement autorisant la requérante à ester en justice.

Dame Germaine Leblanc vs René-S. Bourrette; jugement nommant praticien.

René Berthiaume vs Evard Berthiaume; jugement accordant motion pour examen médical du demandeur.

O.-G. Gaither vs O. Jamieson et al. et Bank of Montreal, tierce-saisie; jugement pour $300.00 avec int. et dép.

Sin Mac Lines Ltd vs Julius Block; jugement pour $3,339.57 avec int. et dép.

Charles-A. Marchand vs Z. Monette et al & General Mortgage Corp., m.e.c.; jugement en déclaration de propriété.

Benson & Hedges Ltd vs L. Murphy; jugement pour $144.45 avec int. et dép.

Clarice Gould Inc. et J. Ettenberg; jugement autorisant de déposer l'argent en banque.

Dame Maria Bush; jugement accordant requête pour autorisation de poursuivre en justice.

Dame A. Balfour vs J. Williamson: Jugement accordant requête pour ester en justice.

Dame Anne Sabatier vs René Caillaud: Jugement suivant rapport de praticien.

Agenor Salvas vs Edgar Turgeon: Jugement maintenant saisie-revendication avec dépens.

Philomène Poissant vs Jos. L. Rouiller: Jugement pour $135. avec intérêt et dépens.

Kolostat Heating System Ltd. vs Gérald G. Tritt: Jugement pour $100.00 avec intérêt et dépens.

Abe Lashinsky vs M. Burd: Jugement pour $100. avec intérêt et dépens.

John Arthur McCorkill vs A. McDonald: Jugement accordant motion pour particuliers.

Alphonse Trudel vs Joyal Construction Ltée, et F.-R. Paquet et al, mis-en-cause: Jugement pour $162. avec intérêt et dépens, suivant déclaration d'hypothèque et de privilège.

D. Albert Desrochers vs The Film Title Printing Co. et Frank W. Manton et al, opposants: Jugement maintenant opposition.

Yvan Dumoulin vs Antoine Vermette: Jugement pour $118.56 avec intérêt et dépens.

J.-O. Lacroix vs H. Benoit et L.-A. Dérome, tiers-saisi, et Hervé Allaire, mis-en-cause. Ledit Hervé Allaire opposant à jugement; jugement annulant inscription en appel et appel.

Henri Balthazar vs Jean Charles Ménard et T. Brassard et al, mis-en-cause: Jugement déclarant demandeur seul et véritable propriétaire d'immeubles.

Arena Amusements Ltd vs Léon Bédard et Rosario Mongrain, tiers-saisi: Jugement suivant déclaration de tiers-saisi.

Ubald Sansregret et Omer Sansregret vs J. Mandeniel; jugement pour $1,050.00 avec intérêt et dépens.

Crystal Dress Ltd vs Jos. Ettenberg: Jugement confirmant la feuille des dividendes.

P.-X. Gauthier et al vs Les Héritiers de feu V. Barrette et Metropolitan Life Ins. Co., tiers-saisi: Jugement déclarant saisie-arrêt bonne et valable.

# Feu M. A. Régis

(Du correspondant de la PRESSE)

Kingsey Falls — Dernièrement ont eu lieu les funérailles de M. Albert Régis, décédé à l'âge de 58 ans. Le défunt laisse son épouse, 5 fils, Lorenzo, Rolland, Lionel, Roger, René, 2 filletes, Jeannine et Jacqueline; un frère, John, de Nelson, Conn.

La levée du corps fut faite par l'abbé J.-A. Beaudet, curé de la paroisse. Le service fut chanté par l'abbé Hector Paradis, vicaire de Princeville et parent du défunt. Portait la croix, M. Onésime Beauchesne. Les porteurs étaient MM. A. Boisvert, E. Proulx, F. Dumont, J. Savage, E. Roux, J.-B. Morency. La quête fut faite par MM. A. Boisvert et E. Proulx.

Ont assisté au service: les deux filles du défunt, M. et Mme Albert Régis et M. Ed. Dupont, de Montréal, M. Langlois, de Sainte-Clotilde, Mlle L. Larochelle, d'Asbestos, M. Joseph Paradis, de Warwick, M. et Mme A. Gosselin, MM. L. Boucher et C. Désilets, de Sainte-Clotilde, G. Paradis, de Warwick, Thibault, de Magog, Mlle A. Baril, de Warwick, Mlle D. Turgeon et MM. A. et U. Turcotte, de Victoriaville, M. R. Dupuis, d'Asbestos, etc.


VENTE DU 10ième ANNIVERSAIRE de

GLASSBERG'S SILK HOUSE

1410 BLVD SAINT-LAURENT

*Le premier grand magasin de soieries au nord de Ste-Catherine*

10 ANNEES prospères écoulées! Nous voici enfin arrivés à notre 10e ANNIVERSAIRE! Nous nous sommes préparés avec le plus grand soin à célébrer ce grand événement que les Montréalaises attendent impatiemment et qui sera la plus phénoménale journée de ventes jamais organisée. A la faveur de la dépression économique nous avons pu nous procurer les soieries, lainages, tissus à draperies, cotonnades, lingerie et bas offerts durant cette vente du 10e ANNIVERSAIRE à des prix inconnus jusqu'ici, tout à fait extraordinaires. Venez tous profiter des aubaines sensationnelles que vous offre cette vente. La vente commence samedi à 9 heures a.m. précises.

LA VENTE COMMENCE DEMAIN MATIN SAMEDI à 9 hrs A.M. PRÉCISES

COMBIEN CHAUDS! BOUFFANTS SOIE et LAINE — 800 bouffants soie et laine de très belle qualité. Exactement ce qu'il faut pour les froids. Vendus régulièrement 59c chacun. Prix de la vente du 10ième anniversaire, chacun — 33c

Voyez quelle valeur extraordinaire nous offrons — CRÊPE PLAT TOUT SOIE — 10,000 verges de CRÊPE PLAT TOUT SOIE, dans un assortiment complet de nuances. Ce crêpe est de qualité pesante. Valeurs jusqu'à $1.50. Spécial pour cette vente du 10e Anniversaire — 57c

OFFRE SPECIALE DU MATIN — BAS SOIE et LAINE pour DAMES — 3000 paires de bas soie et laine pour dames pour porter chaque jour, dans toutes les nuances et toutes les pointures. Vous devriez vous en faire un approvisionnement. Valeur régulière 75c la paire. Prix de la vente du 10ième anniversaire, la paire — 25c

POUR L'ACHETEUSE MATINALE — Bas "Full fashioned" — 3000 paires de bas entièrement "full fashioned"—la meilleure marque canadienne, garantis parfaits. Dans toutes les nuances populaires en vogue, toutes les grandeurs. Des valeurs jusqu'à $2.00 la paire. Prix de la vente du 10e anniversaire, la paire — 59c

QUELLE AUBAINE! — Camisoles et Bouffants en soie — 2500 bouffants et camisoles en Silknit pour dames, en rayon de très belle qualité bien fini, d'un bon ajustement. Valeur régulière 75c chacun. Prix de la vente du 10ième anniversaire, chacun — 27c

Fourreaux en soie pour dames — 500 fourreaux en soie pour dames dans le nouveau modèle Princess ajusté en rayon de bonne qualité. Toutes couleurs et grandeurs. Vendus ordinairement $1.95 chacun. Prix de la vente du 10ième anniversaire, chacun — 63c

POUR FAIRE DE JOLIES ROBES — Crêpe de laine — 650 verges de crêpe de laine de 54 pouces. Toutes les nuances populaires cette saison. Ce qu'il y a de plus nouveau pour robes. Se vend régulièrement $1.95 la verge. Prix du 10ième anniversaire, la verge — 95c

Jolie et gaie CELANESE A RIDEAUX — 2000 verges de celanese pour rideaux, en 36 et 50 pouces. — Beige, rosée de miel, écru, etc. Vendue régulièrement jusqu'à $1.50 la verge. Prix de la vente de 10e anniversaire, la verge — 49c

Soie Rayon Brochée — 2500 verges de soie rayon brochée — un tissu populaire et très utile, 48 différentes nuances. Se vend ordinairement .69 la verge. Prix du dixième anniversaire, la verge — .21

POPELINE A DRAPERIES — 1000 verges de popeline à draperies, 50 pouces de largeur, garantie à l'épreuve du soleil. Toutes les nuances. Vendue régulièrement 69c la verge. Prix de vente du 10e anniversaire, la verge — 39c

De riche texture SLUBB REPPS — Très belles couleurs, 50 pces, dans un grand assortiment de couleurs unies et chatoyantes. Garanti à l'épreuve du soleil. Vendu jusqu'à $2.25 la verge. Prix de la vente de 10e anniversaire, la verge — 79c

CARACUL TRES POPULAIRE — 250 verges de caracul pour élégants manteaux ou garnitures de manteaux. Noir, brun, taupe, etc. Vendu jusqu'à $4.95 la verge. Prix de la vente du 10ième anniversaire, la verge — $2.49

UN ACHAT OPPORTUN — BROADCLOTH FRANÇAIS PURE LAINE — 1000 verges de broadcloth français pure laine, 54 pouces de large, dans une belle qualité épaisse, toutes les couleurs noir compris. Valeur régulière $4.50 la verge. Prix du 10ième anniversaire, la verge — $1.69

LE PLUS BEAU TISSU A MANTEAUX DRAP CHUNGA — 400 verges de drap Chunga. Le tissu populaire cette saison. Dans toutes les couleurs en vogue. Vendu jusqu'à $5.95 la verge. Prix de la vente du 10ième anniversaire, la verge — $1.95

SOIES DE FANTAISIE POUR LINGERIE — 375 verges de soies de fantaisie garanties lavables pour sous-vêtements pour dames dans toutes les nuances pastel. Valeur $1 la verge. Prix du dixième anniversaire, la verge — .39

Egayez la maison — CRETONNE SANS ENVERS — 2500 verges de cretonne fleurie sans envers—fonds pâles et foncés. Valeur 25c la verge. Prix du dixième anniversaire, la verge — 10c

SPECIAUX DU MATIN SEULEMENT DE 9 A 11 A.M.

FLANELLETTE — 2500 verges de flanellette, unie, blanche ou rayée, très bonne qualité. Se vend régulièrement 25c. Spécial du matin, la verge — 10c

VOILES IMPRIMES — Un lot de voiles imprimés qui vous raviront. Fonds pâles et foncés. Régulièrement 59c la verge. Spécial du matin, la verge — 10c

COUSSINS — Seulement 500 coussins remplis de coton recouverts de cretonne fleurie, très décoratifs. Régulièrement 59c chacun. Spécial du matin, chacun — 15c

QUEL ACHAT! PYJAMAS ET CHEMISES DE NUIT SILKNIT POUR DAMES — Seulement 450 pyjamas et chemises de nuit Silknit en rayon No-Run de belle qualité. Pyjamas dans les nouveaux deux tons. Chemises de nuit tailleur et garnies de dentelle de fantaisie. Toutes les nuances pastel et toutes les grandeurs. Valant jusqu'à $2.75. Prix de la vente du 10ième anniversaire, chacun — .79

UNE OCCASION QUI VAUT QU'ON SE HATE — TAFFETAS RAYON DE SOIE — 2000 verges de taffetas rayon de soie—très populaire pour ses nombreux usages—toutes nuances désirées. Se vend ordinairement .69 la verge. Prix du dixième anniversaire, la verge — 21c

ELEGANTS CREPES IMPRIMES — 950 verges de crêpes imprimés dans un grand choix de couleurs et dessins. Valeurs jusqu'à $1.50 la verge. Prix du 10e anniversaire, la verge — 39c

Une grande aubaine! SOIE MOIREE — 475 verges de moire pure soie dans toutes les nuances pastel pour robes de soirée. Très belle et lavable. Valeur $2.50 la verge. Prix du 10e anniversaire, la verge — 39c

1410 BLVD ST-LAURENT



DEMANDEZ LES PRODUITS AUSTRALIENS

LES MEILLEURS RAISINS AU MONDE

C'EST de la lointaine Australie que les ménagères canadiennes reçoivent les meilleurs raisins au monde. Gros raisins ronds et pleins de chair, de couleur pâle, propres, hygiéniques, remplis de saveur. Et non seulement ils sont de meilleure qualité, mais ils représentent une meilleure valeur — grâce au nouveau traité de commerce. Deux sortes — sans pépins et avec pépins. Achetez-en à la livre chez l'épicier le plus proche qui vend les "Produits australiens".

L'Australie est un pays peuplé de blancs. Tous les produits australiens sont remarquables par leur propreté et par leur procédé d'emballage hygiénique suivant des méthodes modernes.

RAISINS — CORINTHES — ANANAS EN CONSERVE — PECHES EN CONSERVE — ABRICOTS EN CONSERVE

PRODUITS AUSTRALIENS



CE QUE SIGNIFIE LE TRAITE DE COMMERCE

A cause de la différence de climat et de vie industrielle, l'Australie produit beaucoup de choses que le Canada importe. De même, le Canada produit maintes marchandises que l'Australie est obligée d'importer. Le nouveau traité de commerce canadien-australien donne la préférence à ces produits sur les produits étrangers. Vous obtenez de meilleures valeurs et vous appuyez le Canada dans ce programme de prospérité en achetant les nombreuses choses marquées "Australia".

DE MEILLEURES VALEURS POUR LES MENAGERES CANADIENNES.

6-31

EN VENTE CHEZ TOUS LES EPICIERS

# NOUVELLES DE NOS VILLAGES

**ANSE-AU-GRIFFON**

—M. Ovide Labbé, époux de Mary Coulombe, âgé de 68 ans, est décédé.

—Mme Rosalie Poitras, veuve d'Antoine Langlois, est morte à l'âge de 78 ans.

**S.-CYRILLE DE L'ISLET**

—M. Honorius Marier est allé à S.-Jean Port-Joli.

—M. et Mme Nadeau, de Montréal, en visite chez M. Auguste Bernier.

**S.-EDMOND**

Dernièrement eurent lieu dans notre paroisse les funérailles de M. Octave Durand, décédé subitement.

—Mme Wilfrid Dubois, de Montréal, est venue passer quelques jours chez sa fille, Mme J.-Baptiste Drainville.

**MOOSE CREEK**

En visite ici: M. et Mme A. Girard, de Montréal, accompagnés de Mme P. Girard, Mme O. Ledoux, Mme McLeod, M. et Mme N. Chevrier, de Vaudreuil.

—M. et Mme Jean Lafontaine, de Montréal, ont visité leur mère, accompagnés de M. et Mme Harbec.

—M. et Mme Wilfrid Provost de passage à Vaudreuil.

**STANBRIDGE SATION**

M. et Mme Rosario Deslauriers étaient à S.-Albans, Vt., récemment.

—M. et Mme Omer Lagnier, de S.-Albans, Vt., chez M. Aldée Larochelle.

—M. et Mme Louis-Arthur Landry et leurs enfants, Jeanine et Yvon, à S.-Jean.

—M. et Mme Ubald Bernard, à Montréal.

—M. et Mme Emile Letendre, de Montréal, chez M. Jean-Louis Campbell.

**SAINT-DAMASE-DES-AULNAIES**

M. et Mme Armand Bérubé, Mlle Emilia Bonenfant, de Québec; Mlles Marie-Ange Otis et Eva Lapierre, de Mitis; MM. Léon Bonenfant et Robert Lapierre, de Métis, et Robert Bonenfant, de Rivière-Ouelle, en visite au presbytère.

—MM. C. Gamache et W. Duval, de passage ici.

—M. Alfred Chouinard, de Bois Chatel, chez son père, M. Eusèbe Chouinard.

**ESPANOLA**

Récemment on a célébré quatre mariages à la même messe et les mariées ont eu les honneurs des Enfants de Marie. Ce sont: M. et Mme André Boucher (née Gloria Duchamel); M. et Mme Hector Allard, née (Graziella Boucher); M. et Mme Aldège Vincent, née (J. Clément); M. et Mme J. McCaulley, née (Yvonne Tremblay).

—Le feu a détruit la patinoire d'Espanola. Les pertes sont évaluées à $25,000.

—Le R. P. Brennen est parti pour l'hôpital de Toronto pour suivre un traitement.

—Est décédée Mme Williamson, née (Legros), elle laisse son époux et six enfants.

**MANSEAU**

M. et Mme Lucien Rouleau, de Montréal passent quelques jours chez M. et Mme Louis Rouleau.

—M. Henri Cotnoir a fait un voyage à Trois-Rivières.

—MM. et Mmes Ernest et Bruno Dionne ont visité des parents à Ste-Brigitte des Saults.

—M. et Mme Grimard, de S.-Jacques ont visité ici leurs filles, Mme Malchelosse et Mme Amable Gaudet.

—M. et Mme Letarte ainsi que leur fille Pauline, de Leominster, N.H., ont visité ici M. et Mme Ulderic Gervais.

—M. et Mme Philippe Gervais ainsi que M. Maurice Gervais ont fait un voyage à S.-Cyrille de Wendover.

**SAINTE-HENEDINE**

—Ces jours derniers, a eu lieu, à Québec, à l'église du S.-Coeur de Marie, le mariage de M. Polydore Gagnon, fils de M. Octave Gagnon, de notre paroisse, à Mlle Laura Goulet, fille de M. Louis Jacques, de Sainte-Germaine.

—M. Onida Roy, de Détroit, Mich., en visite chez sa mère, Mme Alphonse Roy.

—Mme Thomas Pomerleau, qui a passé quelques jours à l'Hôtel-Dieu de Lévis, est en retour à son foyer.

—Mlle Adèle Pomerleau, de Lawrence, Mass., est à se faire construire une maison dans notre village.

—Mmes Joseph Bernier et Amédée Lacasse et son fils ont visité des parents, à S.-Anselme, ces jours derniers.

—Mlle Jeanne Thibodeau, en visite à Québec.

—Est décédé M. Charles Bouffard, à l'âge de 84 ans.

**LAC MEGANTIC**

—Mlle Irène Bonin, de New-York, chez son père, M. D. Bonin.

—Mlles Juliette et Annette Hamel ont passé une fin de semaine à Sherbrooke.

—Mlle Yvonne Blais, qui était à Lambton, est revenue chez elle, au chevet de son père.

—Le Dr et Mme Victor Lincourt ont passé quelques jours à Québec.

—A Montréal, ces jours derniers: Mmes Jos. Roy et Antonio Couture.

—Mme Albert Hamel et ses fillettes, Mariel, Jeannine et Françoise, sont de retour d'un voyage à Martinville et Sherbrooke.

—M. Léandre Paré, étudiant au Séminaire de Sherbrooke est venu dans sa famille, pour cause de maladie.

—Le Dr et Mme Dubé, ont passé une fin de semaine à Québec.

—M. Achille Blais, de Lewiston, Me, en visite chez son frère, M. Adélard Blais. M. Arthur Blais, de Jackman, Me, a aussi visité son frère, M. Adélard Blais.

**PRECIEUX-SANG**

M. Paul Tourigny, de Sainte-Monique, est venu aux funérailles de M. Ovide Parenteau. Il a aussi visité son père, M. J.-A. Tourigny.

—M. et Mme Césaire Provencher et leur fille, Cécile, ont visité, à Nicolet, leur fille Rachel, à l'école normale.

—M. Luc Bergeron et ses filles, Irène, Marie-Emma et Yvette, à Drummondville.

**LES BOULES**

Mlles Eva Lapierre, Marie-Ange Bonenfant et MM. Léon Bonenfant et Robert Lapierre, sont de retour d'un voyage à Rivière Ouelle.

—M. Arsène Massé, son frère Jérôme, son beau-frère, M. Delphis Ducas, sont partis pour les chantiers de Clarke City.

—Mme Ernest Beaulieu est allée à l'hôpital de Cameiton, subir une opération, et Mlle Rose-Anne Rousseau, à l'hôpital de Rimouski.

**L'ASCENSION**

Mme Ambroise Richard, est à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

—M. et Mme Charlemagne Jiroux, de Shawbridge, ainsi que Mlle Evéline Hotte, en visite chez M. Elph. Legault.

—Mlle Marie-Anne Legault à Montréal et à Shawbridge.

—M. J. Désormeaux est allé à l'hôpital, à Montréal pour subir une opération.

**CAZAVILLE**

Mme L. Delaire passe quelque temps chez ses parents.

—M. Olivier Hurteau a passé quelque temps à Malone.

—MM. et Mmes Alfred Hurteau et F. X. Beauchesne sont allés à Tupper Lake récemment.

—M. Léandre Beaudry a loué la terre de M. Alfred Richer.

—M. Avila Beauchesne, de Montréal, sa famille et son frère, M. Almansar, aussi de Montréal, ont visité M. Joseph Beauchesne.

—M. et Mme Eugène Quesnel, de Tupper Lake, N.Y., ont visité leurs parents, ici.

**EAST HATLEY, Co. STANSTEAD**

MM. et Mmes Joseph Rodrigue et Joseph Corriveau, ainsi que M. Delphis Benoit tous de Magog chez M. Arthur Desmarais.

—MM. et Mmes L.-O. Courtemanche et Silvio Charron chez M. Albert Houle.

—MM. et Mmes Albert Houle et Richard LeBeau, chez M. Donat LeBeau.

—M. le curé a terminé sa visite paroissiale.

—M. Joseph Courtemanche de Magog, visite actuellement son fils, M. L.-O. Courtemanche.

—Mlle Lucille Charron de North-Hatley est de retour dans sa famille.

—M. Aimé Roy à Coaticook pour affaires.

**DUNHAM**

—MM. Moise Lasnier, Dorais, Robichaud, Chenail et I. Billodeau tous de St-Jean étaient au M. H. Dandurand de Stanbridge Station et M. Raphael Lasnier de Dunham sont partis en excursion de chasse et de pêche au lac Broughton.

—Mlle Mathilde Tétrault est allée passer une semaine chez son oncle M. D. Pietie, de Wellingsburg cette semaine.

—M. et Mme Wilfrid Cusson, MM. Omer et Lionel Cusson, M. Rolland Cusson et Mlle Jeannette Thibault, Mlles Rose-Emma et Yvette Cussón sont allés chez M. J. Lasnière de West Brome.

—M. et Mme Ferdinand Cusson d'Abercorn chez M. W. Cusson.

**S.-JEAN-CHRYSOSTOME**

L'Inspecteur Emile Gosselin a fait la visite des écoles de notre paroisse.

—Mme Louis Roberge, de Charny, a passé quelque temps chez M. et Mme Auguste Roberge.

—M. et Mme Louis Rhéaume et leur fillette, Cécile de S.-Isidore, en visite chez M. Joseph Gosselin.

—M. et Mme J.-B. Picard, Mlle Clotilde Picard et M. E. Débigaré, de Québec, chez M. Adélard Lavertu.

—Mlle Lucienne Roberge a passé une huitaine à S.-Agapit.

—Mlle Marguerite Gosselin a visité des parents, à S.-Isidore.

—Mme Pierre Goulet et M. Denis Goulet, à S.-David, chez M. Antonio Martineau.

**S.-ADOLPHE DE HOWARD**

Mme Willie Millette, Mme A. Lamoureux, M. Roger Millette ont visité Mme Isaie Godmer, à Perme-Neuve. Ils ont aussi visité MM. Jules Courtemanche, Aurèle Lafontaine, Pierre Bohémier et Joseph Clérroux, puis se sont rendus au Lac S.-Paul et à S.-Anne du Lac, avec Mmes Courtemanche, Lafontaine, Bohémier et Godmer et Jean-Marc Godmer. Ils ont pris le dîner chez M. Dumoulin, de Mont-Laurier.

—Des parents et des amis se sont réunis chez M. Jos. Roy, pour fêter le 18e anniversaire de naissance de sa fille, Mlle Alice. Parmi les personnes présentes, on remarquait: MM. Georges-Etienne et Antoine Roy, Mme Mary Miehaud, M. et Mme A Gervais, Napoléon Gervais, Mlle Anna Gervais, M. et Mme W. Millette, MM. Ald. Pigeon, Edouard Pigeon, Léo Roy, Ernest Roy, Odé Pagé, René Bertrand, Rolland Bertrand, Yvette Bertrand et quelques autres.

—Mme F. Roy a reçu MM. et Mmes A. Trudel, père et fils, M. Jean Martiloni, Mlle Déliska Roy, M. et Mme Boyer et leur fille, tous de Montréal.

—On a décidé de construire une école, dans le 4e rang de Howard. Le contrat a été accordé à M. William Beauchamp.

**BEAURIVAGE**

Mlle Aurore Robenheimes vient de recevoir, par l'entremise de l'inspecteur Beasette, une prime de $20, pour succès dans l'enseignement.

**SAINTE-CLOTILDE DE HORTON**

De passage au presbytère : le Dr et Mme Chs Gagnon, de Montréal; M. et Mme O. Bresse, de Québec.

—Mlle Elisabeth Rousseau est allée à Pierreville et à Nicolet.

—Le R. P. Emery Lyonnais, O.M.I., après avoir été ordonné, au Cap de la Madeleine, est venu dire la messe, dans notre paroisse.

—De passage à S.-Hyacinthe : Mme Chs Lemaire.

**SAINT-CLET**

Mme Michel Guimont, de Québec, chez ses parents, M. Antoine Felx.

—MM. Eugène Farand, Paul Felx et Mlles Marguerite, Laurette, Marie-Claire et Thérèse Felx, sont de retour d'un voyage chez M. Raoul Liboiron, de Manotick, Ont.

—Le feu a détruit la grange de M. Odilon Levac.

—Un groupe de parents et d'amis a fêté le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Omer Giroux. Une bourse leur fut offerte.

**MARBLETON**

M. et Mme Ernest Gingras, M. Henri-Louis, Mlle Yolande et Claire-Yvette Gingras sont allés à S.-Hyacinthe.

—M. et Mme Adjutor Turmel, M. Joseph Grenier et Mlle Blanche Turmel, visitaient des parents, à Compton, récemment.

—M. et Mme Irénée Nadeau et leur famille nous ont quittés pour Sainte-Sabine, où M. Nadeau sera chef de gare. M. Albert Galipeau le remplace, ici.

—M. Ernest Doyon, de Trois-Rivières, chez ses parents.

**SAINTE-ANNE DE LA POCATIERE**

Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mlle Corinne Lanouette, décédée à l'âge de 36 ans.

—Récemment, a été béni le mariage de M. Jacques Guy à Mlle Marie-Jeannette Marquis, de S.-André de Kamouraska.

—M. Léo-Paul Courcy, de New York, chez son père, M. Joseph Courcy.

—MM. Alfred et Honoré Lévesque, de Madison, Mé., chez leurs parents, M. et Mme Joseph Lizotte.

**SAINTE-MADELEINE**

—M. Pierre Poirier et son petit-fils, Alva, de Centaci Falls, sont venus ici et à La Présentation et à Montréal.

—Mme Chagnon, de Québec, et Mme Hormisdas Blanchard, de S.-Jean-Baptiste, en visite chez leur neveu, M. Avila Sénécal.

—M. et Mme Louis Tétreault et M. et Mme Wilfrid Robert, ont assisté au mariage de leur neveu, M. Maurice Tétreault, à Montréal.

—Mme Isaac Fréchette est allée en voyage aux Etats-Unis.

—M. et Mme Zoël Roy, de Sainte-Thérèse de Blainville, chez M. Charles Boucher.

**SAINTE-BRIGIDE D'IBERVILLE**

Récemment ,a eu lieu, chez M. Théodore Lasnier, une réunion d'amis. Il y eut chant, musique et danse.

—Un grave accident est arrivé à M. Louis Boulais, de la Savanne. Il revenait chez lui, de Farnham, en voiture, lorsqu'il fut frappé par un auto. Il fut projeté de sa voiture et reçut des blessures à la tête.

—Un accident est arrivé à M. Lionel Benjamin et à sa soeur, Mlle J. Benjamin. Ils revenaient d'une promenade en voiture, lorsqu'ils furent frappés par un auto. Ils ne reçurent que de légères blessures dans leur voiture et l'auto ont été sérieusement endommagés.

—Un incendie s'est déclaré, dans un tas de linge, dans la maison de M. Napoléon Benjamin, sur le chemin de la Rivière. Tous les occupants de la maison étaient sortis et le feu fut découvert juste à temps pour pouvoir être éteint par des voisins, qui venaient pour veiller.

**S.-ALEXIS DES MONTS**

MM. Abraham Tremblay et Rodolphe Morin, à Montréal.

—MM. Raoul Robert, Alphonse Julien et Olivier Deschênes, en voyage à Trois-Rivières.

—Mme J.-B. Baril et sa fille, Mme A. Baril, à Louiseville, dernièrement.

—Mme Raoul Robert, sa soeur, Mlle C. Milot, à Québec.

—MM. Odilon Boulanger et Alphonse Tremblay en voyage à S.-Cuthbert.

—M. l'abbé A. Baril, et M. le vicaire L.-G. Bournival en voyage à S.-Edouard.

—Mlle C. Auger, à Maskinongé.

—Mme Eddy Dupuis, à S.-Léon.

—M. O. Drolet et sa fille, Mlle Louise, de Montréal, chez des amis.

—Mlle Adrienne Tremblay, de Montréal, chez son père, M. Alp. Tremblay.

—Mlle Blanche Lemay, à Montréal.

**SAINT-ZACHARIE**

M. et Mme Edouard Paquet ont perdu leur enfant, Paul-Eugène, âgé de 4 mois.

—M. Napoléon Poirier a épousé Mlle Exélia Rancourt. M. François Morin servait de témoin au marié, et M. Georges Rancourt, à la fille.

—Le même jour, M. Albert Rodrigue a épousé Mlle Maria Lebreux. M. le curé Roberge leur donna la bénédiction nuptiale.

—Mlle Florence Larivière est entrée au noviciat des Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus. Mlle Alma Larivière (Soeur Saint-Honoré) a prononcé ses voeux perpétuels, chez les Soeurs Hospitalières, à l'Hôtel-Dieu, de Québec. Toutes deux sont enfants de M. et Mme F.-X. Larivière.

—M. et Mme Ernest Prepo (Alice Larivière), fille de Joseph Larivière, de Lawrence, en voyage de noces, chez M. F.-X. Larivière.

—MM. Honoré Larivière, Théophile Allaire, Joseph Allaire, Rosario Chabot, et François Larivière étaient à St-Jérôme, à l'occasion des funérailles de M. Georges Rhéaume.

**S.-MAJORIQUE**

Mlle Evéline Parenteau est entrée au noviciat des Soeurs de Jésus et Marie, à Montréal.

—M. et Mme Hercule Tessier ont passé quelques jours à Montréal.

—M. et Mme Rosario Chagnon et Mlle Laure Chagnon, à Sainte-Eulalie.

—Mme Hermann Tessier a passé une huitaine à Drummondville.

—M. et Mme Hermas Lemire, de Drummondville, chez M. Omer Rivard.

—M. et Mme Jos. Dauphinais et M. Jérôme Lemaire, de S.-Guillaume, chez M. Joseph Lemaire.

—La famille Aimé Parenteau était à Montréal, dernièrement.

—M. Josephat Joyal, de Montréal, en visite chez son père, M. Emile Joyal.

—M. Almansor Fréchette, Mlles Lucienne et Odila Fréchette, à S.-Elphège.

—Mlle Cécile Gauthier est de retour d'une huitaine passée à Drummondville.

—Mlle Laurette Lemire, de Clermont, N. H., chez son père, M. Zacharie Lemire.

**ARTHABASKA**

—Soeurs Lacas, supérieure; S.-Louis de Gonzague et Allard, de l'Hôtel-Dieu de Montréal, sont venues rendre visite aux Soeurs de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

—M. et Mme Georges Paris et leur fillette Judith, de Montréal, en visite chez M. Alfred Provencher.

—Mlles Provencher, M. A. Provencher, M. et Mme Georges Paris, de Montréal, sont allés à Nicolet, ces jours-ci.

—Mlle Laura Provencher est de retour d'un voyage à Sherbrooke.

—M. et Mme Albert Beauchesne, Mlles Mariette et Gilberte Beauchesne et S. Lambert et M. R. Beauchesne, sont allés à S.-Léonard.

—Mlle B. Hudon, a reçu, en l'honneur de Mlle G. Larose, de Shawinigan: Mlles Gabrielle Vallières, Claire Garneau, Madeleine, et Gilberte Cantin, de Victoriaville, Lucie Tourigny, Raymonde Tourigny, Marthe Beauchesne, Suzanne Marceau; MM. Dusseault, de Québec; le Dr Doyon, de Victoriaville; Marcel Garneau, Cyrille Hudon, Arnold Bourbeau, Paul Descoteau, Guy Bourbeau et A. Rousseau.

—Mlle Blanche Hudon est allée à Nicolet, ces jours-ci, visiter son frère, Octave, au séminaire.

—Mlle Suzanne Marceau a donné un thé, en l'honneur de Mlle Gisèle Larose, de Shawinigan.

—M. Cyrille Hudon, Mlles Marie-Ange Brunelle, Blanche Hudon, Olive Beaudet, et Jean Pinard sont allés à Richmond.

—Mlle Lucie Tourigny, de Victoriaville, a reçu à un bridge, en l'honneur de Mlle Gisèlle Larose. Mlles Blanche Hudon et Gabrielle Vallières y assistaient.

—Mme Maurice Paquet et ses enfants, de Trois-Rivières, en visite chez M. et Mme Albert Blanchet.

—M. et Mme Hervé Parrot et leur jeune fille, Charlotte, de Sainte-Emélie, en visite chez M. et Mme Adélard Picher.

—Mlle Portier, de Québec, a passé quelques jours ici.

—Mme Emma-J. Bergeron et sa fille, Gabrielle, sont parties pour Victoriaville.

—M. Lucil Beaumier, de Warwick, de passage ici.

—Mme Albert Bergeron est de retour d'un voyage à Montréal.

—Mlle Pelletier et ses enfants, Marcel et Denise, de Montréal, chez des parents et amis.

—Mlle Yvette Richard, de Montréal, en visite chez l'hon. et Mme J.-E. Perrault.

—Mme Wilfrid Girouard est allée à Québec.

—La dépositaire générale de la maison-mère des Dames de la Congrégation, de Montréal, en visite chez les religieuses de notre couvent.

—M. et Mme Lacombe de Sherbrooke étaient de passage en notre ville vendredi dernier.

—M. et Mme Benjamin Pepin de S.-Hyacinthe, étaient dimanche chez Mme L. O. Pepin.

—Mmes Honoré Boucher et A. Thibodeau; MM. Raymond et Maurice Boucher sont allés à Wotton.

—M. Raymond Boucher, de Hawkesbury, Ont., a passé un dimanche chez sa mère, Mme H. Boucher.

**PERCE**

A l'église de Percé, ont eu lieu les funérailles de M. William Daralche, époux d'Hélène Warren.

—Mme Vital Gagné est de retour de l'hôpital de Gaspé, après avoir subi une opération. Elle est en bonne voie de guérison.

—M. le curé Martin est de retour de Québec, après une absence de quelques jours.

**STE-EMELIE DE LOTBINIERE**

M. Lionel Beaudet, de S.-Hyacinthe, et sa famille, chez M. Victorien Beaudet.

—Ces jours-ci, est décédé, à l'âge de 23 ans, Avelin Desrochers, fils de M. Wilfrid Desrochers.

—M. et Mme A. Demers, de Québec, chez Mme A. Bernard.

—M. Lorenzo Lemay, de Québec, est à réparer ses bêtisses, ici et à Sainte-Croix.

—Mlle Thérèse Lemay est entrée chez les Ursulines de Québec.

—Mme Alcide Beaudet, en visite chez sa soeur, à Sainte-Croix, Mme A. Lauzé.

—Mlle Claire Lemay, de Warwick, est venue passer une huitaine dans sa famille.

—M. et Mme Wilfrid Desrochers, chez des parents à S.-Edouard.

**S.-ROSAIRE D'ARTHABASKA**

—Mlle Yvette Demers, de Thetford-Mines, et Louisia Fortier de Salaberry, chez leur oncle, M. F.-X. Fortier.

—Mme Arthur Houle, née Gracia Chauvette, est décédée à Victoriaville.

—M. et Mme F.-X. Fortier et leur fils, Armand, sont allés à Trois-Rivières, chez des parents.

—Mme Cyrille Houle est revenue chez sa soeur Mme Hermas Désilets.

**LAC SAINTE-MARIE**

—M. et Mme P. Laramée sont allés à Lefaivre, visiter leur jeune fille, ainsi que M. A. Fournier, à S.-Victor d'Alfred.

—M. et Mme F. Dubeau sont de retour d'un voyage à Montréal.

—M. A. Guertin, M.P.P., et Mme Guertin étaient de passage ici, récemment.

—M. et Mme O. Laramée, de Montréal; M. et Mme S. Laramée, de Wrightville; M. et Mme Sauvé, Mlle I. Sauvé, Ottawa; M. Pellerin, de Lac Wilson, les invités de MM. Dubeau, Wilfrid, Jules et Louis Laramée.

—Mme Raoul Legault, de Calumet; ses fils, Armand et Florian, Mlles Corine, Irène et Yvonne Beaudry, d'Aylmer; Mlles M. Legault et M. Dufour, d'Ottawa, ont visité M. et Mlle Lagault.

**PETIT LAC**

MM. et Mmes Armand et Aimé Shenk en visite aux Etats-Unis.

—MM. Jos. et Willie Haman, M. et Mme Jos. Villeneuve, Mme Honoré et Mlle Elisabeth Nadeau, Mme Arthur Tardif, en visite à Magog.

—M. Homéo, Mlles Marie-Blanche et Ida Marois, en voyage à Thetford.

—Mme Ferdinand Tardif est revenue d'un voyage aux Etats-Unis.

—M. Antonio Rouleau, inspecteur d'écoles, de passage ici.

—M. et Mme Alfred Marois, de S.-Ephrem, en visite ici, dernièrement.

—MM. Albert et Joseph Lachance sont revenus ici, après avoir passé un mois à Magog.

—M. et Mme Ovila Pomerleau et M. Alard Dostie, de Magog, en visite ici.

—M. et Mme Odias Marois, de S.-Ephrem, et leur fille, étaient ici, dernièrement.

—MM. Caüs et Albert Marois, à Thetford.

—Mme Albert Couture est allée à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—Mlle Marie-Ange Tardif est venue visiter ses parents, ces jours derniers.

—M. et Mme Tardif et H. Lauréat Tardif, de Thetford Mines, chez M. Treffle Tardif.

—M. et Mme Joseph Jacques, de Holyoke, Mass., sont venus visiter leur parent, M. Arthur Tardif.

—M. et Mme Ludger Marois, de Thetford Mines, en visite ici.

—M. Auguste Turcotte, de Montréal, est venu visiter Mme Odias Turcotte.

**S.-FERDINAND**

Mme Solyme Roberge est retournée à Québec, après avoir passé une semaine chez son fils, M. Réal Roberge.

—M. et Mme Lorenzo Larochelle et Mme Robert Simonneau sont allés à Shawinigan.

—M. et Mme George Dunning, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

—M. et Mme Alonzo Fréchette et M. Maurice Verreault, les invités de M. et Mme Odilon Garneau, de Sherbrooke.

—Mlle Lucienne Dubois est de retour d'un voyage à la Malbaie et à Québec.

—Mlles Rose-Anna Martineau et Fernande Gosselin, à Thetford.

—Le Dr et Mme Albert Larochelle et Mlle Lucille Dubois, de Québec, dans leur famille.

—La famille Aurèle Binette nous a quittés pour aller demeurer à Victoriaville.

—M. Urbain Marcoux, à Québec.

—Mlle Juliette Mercier a passé une quinzaine à Victoriaville et à Trois-Rivières.

—Mlles Jeannette et Liliane Grégoire, Alice Houle, Charlotte Dubois, Monique Houle et Florestine Barlow, institutrice, sont allées à Thetford, à la journée pédagogique.

—Mlle Bernadette Tardif est retournée à Plessisville, après avoir passé quelques jours dans sa famille.

—M. Jean-Paul Marcoux, de Trois-Rivières, chez son père, M. J.-H. Marcoux.

—Mlle Berthe Larochelle est allée à Québec, visiter son frère, le Dr Paul Larochelle.

—M. l'abbé Gérard Emond, vicaire à Lévis, de passage au presbytère.

—M. André Dubois, de S.-Hyacinthe, était dans sa famille, dernièrement.

—M. James Cullen, de S.-Henri, chez son frère, M. Odule Cullen.

**GRAND'MERE**

—Figuraient au tableau d'honneur de nos différentes maisons d'éducation, dernièrement, les élèves dont les noms suivent:

Pensionnat des Ursulines: Cours supérieur du bureau central: Mlle Irène Dubé; cours sous-gradué: Mlle Claire Grenier; 8e année: Madeleine Nicole et Thérèse Dostaler; 7e année: Estelle Rheault et Cécile Gagnon; 6e année: Laure Dostaler et Claire Champigny; 5e année: Madeleine Beaupré et Cécile Rheault; 4e année: Jeannine Marcotte et Marguerite Grenier; 3e année: Marcelle Marchand et Lauriante LeBlanc; 2e année: Mary Cleary et Thérèse Bruneau; 1ère année: Estelle Dallaire et Monique Pichette; Cours prép. A.: Gertrude Pepin et Françoise Bruneau; Cours prép. B.: Thérèse Allard et Huguette Pelletier.

Cours anglais:—9e année: Claire Grenier, et Irène Dubé; 8e année: Madeleine Nicole et Estelle Rheault; 7e année: Cécile Dubé et Cécile Gagnon; 6e année: Laure Dostaler et Cécile Villemure; 5e année: Gabrielle Ferron et Madeleine Beaupré; 4e année: Marthe Leblanc et Lauriante LeBlanc; 3e année: Hélène Brunealt et Thérèse Bruneau.

Cours de musique: associé: Simone Duguay et Claire Grenier; supérieur: Suzanne Lambert, Yvette Matteau et Eveline Ferron; senior: Madeleine Nicole et Marie-Jeanne Morin; intermédiaire: Estelle Rheault, Raymonde Marcotte et Claire Champigny; junior: Anne-Marie Pepin et Laure Dostaler; élémentaire: Miles Jeanne d'Arc Boulard, Flore Bédard et Victoire Marineau.

Bonne conduite: Irène Dubé, Eveline Ferron, Madeleine Beaupré, Flore Bédard, Claire Grenier, Thérèse Lafrance, M. Leblanc, Yvette Matteau, Cécile Rheault, M.-Bertne Dupont, Irène Hoffman, M.-Claire Laing, Thérèse Bruneau, Thérèse Allard, Françoise Bruneau, Florence Greer, Pearl Greer, Florence Lawless, Marguerite Lampron, Pierrette Nobert, Violette Meiançon, Huguette Pelletier, Hélène Rheault et Monique Pichette.

Externat S.-Louis de Gonzague: — 9e année: Simone Lefebvre et Yvette Champagne; 8e année: Lucienne Boisvert et Cécile Philibert; 7e année: Aline Lesieur et Germaine Rivard; 6e année: Rachel Gagnon et Rolande Boisvert; 5e année A.: Antoinette Rivard et Simone Pronovost; 5e année B.: Bertha Bourque et Madeleine Maillette; 4e année A.: Laurence Gagnon et Florence Lesieur; 4e année B.: Ida Perreault et Jeannette Gélinas; 4e année C.: Paule Bélanger et Claire Gaudet; 4e année D.: Fernande Garceau et Laurette Thibault; 3e année A.: Lucille Gélinas et Germaine Boulanger; 3e année B.: Estelle Lesieur et Violette Lefebvre; 3e année C.: Rachel Massicotte et Florence Allard; 3e année D.: Madeleine Fallon et Louisette Morin; 3e année E.: Suzanne Marcotte et Yvette Cassette; 2e année A.: Simone Bellemare et Cécile Gagnon; 2e année B.: Laurette Lamarche et Monique Bourque; 2e année: Aline Saucier et Madeleine Cadotte; 1ère année A.: Eveline Bordelean et Jeanne d'Arc Martin; 1ère année B.: Thérèse Boucher et Germaine Morand; 1ère année C.: Rachel Vincent et Yvonne Brouillette; cours prép. 1ère div.: Miles Laurienne Bacon et Pierrette Marchand; cours prép. 2e div.: Miles Rita Parent et Ursule Cantin.

Académie du Sacré-Coeur. — Cours technique et scientifique: Paul Cleary, Robert Ferron et Léo Flagcol: 8e année: Yvon L'Heureux, Geo. Emile Matteau, Jean-Louis Marchand et Robert Rheard; 7e année: Gustave Chiasson et Benoit Lemay; cours spécial: Ovide Saucier et Adrien Gervais; 6e année: René Maurais, Philione Gélinas et Eddy Caille; 5e année: René Héroux, Marcel Mireault, Henri Tétreault; 4e année: Paul-Emile Normandin, Camille Thibaudeau, Jacques Matteau et Germain Lesieur; 3e année: Camille Ricard, Albert Allard, Donat Ricard et Emilien Pratte.

Ecole S.-Jean-Baptiste—3e année: Miles Aurore Caron, Florence Houle et Cécile Caron; 2e année A.: Miles Lina Perreault et Yvette Dupont; 2e année B.: Miles Jacqueline Lacombe et Rita Béland; 1ère année A.: Miles Gisèle Prince et Juliette Clontier; 1ère année B.: MM. Clovis Jarron et André Lacombe; 1ère année C.: Miles Jeanneite Leclerc et M.-Ange Caron; cours prép.: Miles Fernande Lesieur et Huguette Bordeleau.

Ecole S.-Joseph—1ère année: Gisèle Fugère et Gisèle Trottier; cours prép.: Claire Boucher et Ernest Brunelle.

Ecole S.-Maurice—2e année: Alexina Lapointe et Marguerite Tuoni; 1ère année: Marguerite Kovach et Rita Laforme; cours prép.: Justin Dugal et Claire Boucher.

**NEUBOIS**

M. E. Giroux, de Scott, a acheté la boutique de forge de M. Eugène Lessard.

—M. Ovila Roberge, de S.-Bernard, a acheté la ferme de Mme Grégoire, de Bideford. Mc.

—M. Arthur Taylor a épousé Mlle Rose de Lima Joly.

—Mlle Léontine Lachance est de retour d'un voyage en Europe. Elle a visité Paris, Marseille, Rome et plusieurs autres villes. Mlle Lachance était accompagnée d'une amie, Mlle M.-A. Mercier, de Sainte-Agathe de Lotbinière.

**S.-DENIS DE LA BOUTEILLERIE**

—Dernièrement, fut inhumé, dans notre paroisse, M. Lucien Raymond, époux de Maria Dupéré, âgé de 38 ans, et père de deux enfants.

—M. Elzéar S.-Onge, âgé de 92 ans, est décédé. M. l'abbé Z. Raymond, curé de S.-Damien, est venu à ses funérailles.

—Mme J. Raymond, Mlle Thérèse, M. Laval Raymond, de Sainte-Anne, chez M. E. S.-Onge.

—Mme S. Lallemand, de Sainte-Anne de La Pocatière, est venue demeurer au presbytère, chez son fils, M. le curé.

—Mlle Clara Dionne, des Etats-Unis, chez des parents et amies.

—Mlle M.-L. Lallemand, de Sainte-Anne, chez son frère, au presbytère.

—M. et Mme Th. Garon, Mme Léon Hudon, M. J.-A. Bouchard, en voyage à S.-Alexandre et à Rivière-du-Loup.

—M. et Mme Désiré Dionne, de Kamouraska, chez M. Eugène Robichaud.

**LA DURANTAYE**

—La commission scolaire a fait bâtir, dans le village, une spacieuse école. Les classes sont dirigées par Mlles Dubois, Morin et Mercier.

—Le club d'éleveurs de Holsteins a tenu son exposition annuelle, sur la ferme de M. Ludger Lamontagne. MM. Léon Simard, propagandiste; Uiric Brown, agronome du comté, et quelques autres adressèrent la parole.

—Un groupe d'agriculteurs de notre paroisse est allé à S.-Michel, dernièrement pour rencontrer M. Aldéric Lalonde, président de l'Union Catholique des cultivateurs.

—Mme Edmond Catellier est allée, dernièrement, à Trois-Rivières, au mariage de Mlle Marthe Côté, de Dr Marcel Catellier, à Mlle Marthe Côté.

—MM. J.-E. Côté et E.-U. Alard, sont venus dans notre localité, ces jours derniers.

—M. Octave Bilodeau, de S.-Gervais, en visite chez M. Damase Roy.

—M. et Mme Jean Lacasse, de Lévis, ont visité M. et Mme Alfred Fiset.

—Mlles Claire Bouchard, Jeanne Chouinard; MM. Jos. Roy et René Lapage, de Lévis, sont venus au presbytère, visiter M. le curé A. Chouinard.

—Mme Jos. Morisset et Mlle Léocadie Morisset ont passé quelques jours à Québec.

—M. et Mme Alexandre Bélanger, des Etats-Unis, chez des parents.

**LYSTER STATION.**

—M. et Mme E. Caron sont revenus d'un voyage à New York.

—M. et Mme Croteau et leurs enfants, ainsi que Mlle Germaine Marquis, de Montréal, ont été visité les Chûtes Niagara, Toronto, Hamilton et autres villes de l'Ontario.

—M. J.-A. Boivin était à Montréal, dernièrement.

—M. et Mme Lorenzo Couture, et leur fils, Claude, ont passé quelques jours à Rivière-du-Loup.

—Le Dr Raymond ainsi que M. et Mme Mayrand sont allés à Deschambault, visiter des parents.

—M. et Mme W. Mailhiot et leur famille, chez leurs parents.

—M. et Mme L.-S. Marquis sont allés à Québec.

—M. et Mme A. Guay sont allés à S.-Agapit.

—M. et Mme Placide Doudier et leurs enfants, de Lévis, ont visité M. et Mme Crête.

—Mlle Alice Préfontaine, de Montréal, est venu passer une quinzaine chez ses soeurs, Mlles Antoinette et Eugénie Préfontaine.

—Mme P. Marquis, de Rivière du Loup, en visite chez son fils, M. L.-S. Marquis.

—M. et Mme J.-G. Croteau, de Berlin, N.-H.; M. Raoul Marquis et Mlle Germaine Marquis, de Montréal, chez M. E. Croteau.

—M. et Mme A. Lavallée, de S.-Pamphile; M. et Mme W. Beattie, de Leeds, ont visité leur parents, M. et Mme A. Bilodeau.

—M. et Mme Joseph Houde, de New Britain, sont venus visiter leur mère, Mme L. Houde, et autres parents.

—Nous avons eu une jolie partie de cartes organisée par le Cercle des dames Fermières.

**VAL DES BOIS**

—M. et Mme Bruno Gareau et leur fillette, Huguette, les bôtes de M. et Mme L.-G. David.

—MM. W. Cadieux et L. Baker, de Buckingham, en excursion de chasse, ici.

—Un orignal de 1200 livres a été abattu par M. Oscar Larocque, de Rivière du Bourd.

—M. et Mme Arthur Blanchard, de Notre-Dame de la Salette, chez M. P. Villeneuve.

—Mme Ernest Fortin est retournée à Détroit, après avoir passé quinze jours chez Mme Lorenzo Morin.

—M. Désiré Vallières est à se construire une maison au Lac Vert.

—M. et Mme Joseph Lessard ont perdu leur bébé.

**MASKINONGE**

—Le Dr et Mme Napoléon Caron et leur jeune fille, Blanche, de South-Hero, Vt., en visite chez le Dr Ls.-T. Caron.

—Mlle Cécile Dugas a passé quelques jours à Trois-R

# Au delà de 50,000 personnes visitent chaque année notre grand parc des Laurentides

**Douze tours d'observation permettent d'exercer une surveillance quotidienne et prévenir les feux de forêts. — Réglements sévères pour la chasse.**

**La radio-téléphonie**

Voici le cinquième et dernier article d'une série que nous avons publiée récemment relatant un voyage dans le parc national des Laurentides. Notre envoyé spécial termine ici son récit et réunit quelques précisions quant à l'organisation présidant à la protection de la forêt et du gibier dans cet immense territoire. On se rendra compte que les autorités de cette province ne négligent rien pour assurer la conservation de nos belles races de gibier et nos poissons.

* * *

(De l'envoyé spécial de la "Presse".)

Par l'entremise du service de la protection des forêts, une section très importante du département des terres et forêts, le gouvernement provincial, avons-nous dit, assuma en 1929, la surveillance entière du Parc National des Laurentides, et au point de vue des incendies forestiers, aussi bien que de la chasse et de la pêche. On entreprit aussi le relevé aérien du Parc qui fut conduit à bonne fin, en 1929 et 1930. Les cartes obtenues de la sorte rendent de grands services au personnel qui s'occupe de la surveillance et aident beaucoup les personnes qui circulent dans le territoire.

Un système de barrières fut établi à l'entrée de tous les chemins carrossables, afin de pouvoir contrôler rigoureusement les allées et venues de tous les voyageurs, fussent-ils même les membres du personnel officiel et régulier. Tout employé du Département, garde-feu ou autres, agit comme garde-chasse et garde-pêche. Un règlement nouveau, répondant mieux aux exigences de l'heure, fut adopté l'an dernier qui donne à l'organisation du Parc les pouvoirs de faire disparaître le braconnage et la pêche illicite, par des mesures aussi expéditives que directes.

**Premiers résultats**

Grâce à cette surveillance exercée assidûment, avec méthode et régularité, le Parc que l'on commençait à regarder comme à peu près ruiné, sinon au point de vue du poisson, du moins au point de vue du gibier à fourrure, est devenu un vaste sanctuaire où la faune la plus variée se multiplie en toute sûreté. Si le caribou n'y est pas encore revenu, sauf quelques têtes isolées, l'orignal, le chevreuil, la loutre, le pécan, le castor, le rat musqué, la martre, le loup-cervier, l'ours et la perdrix s'y sont accrus d'une façon remarquable depuis quelques années. Quand le vaste territoire du Parc aura atteint avec les années son point de saturation, le gibier en sortira en quantité suffisante pour repeupler les régions avoisinantes que le braconnage, de tout temps, a si durement affectées. Un pays giboyeux est une source de revenus clairs, et pour la population locale et aussi pour celle de la province. Elle attire les touristes et les sportsmen qui, par des canaux différents, mais nombreux, alimentent notre trésor. Il n'est pas exagéré de croire, par exemple, que pour chaque orignal abattu, le chasseur étranger laisse dans notre province entre les mains de l'administration, de l'hôtelier, du guide, etc., etc.... une somme moyenne de $200.00.

**Règlements sévères**

Aucune espèce de chasse n'est permise dans le Parc et la pêche à la mouche y est seule reconnue comme licite, une fois la saison ouverte. Seuls les gardes en devoir et les personnes qui ont obtenu un permis à cette fin, peuvent porter, pour leur protection personnelle, un revolver dont le calibre ne doit pas être supérieur à 38 et le canon ne pas dépasser six pouces de longueur. Le port de toute autre arme à feu y est absolument prohibé. Il faut disposer d'un permis de pêche avant de s'aventurer à y mouiller une mouche. L'entrée du Parc est refusée à toute personne qui n'a pas un permis de circulation à montrer aux gardiens des barrières ou un insigne prouvant que le porteur est un employé de l'une ou l'autre des compagnies concessionnaires faisant affaire dans le parc. Un système de permis spécial a été récemment inauguré pour les automobilistes qui désirent traverser le parc par la route Québec-Hébertville. Ces permis sont émis à la barrière par laquelle l'on veut pénétrer dans le parc, et doivent être remis, en moins de sept heures après leur émission, au gardien de la barrière, au point de sortie. L'auto ainsi autorisé à traverser le parc sans arrêt est signalé à l'attention des gardes placés en surveillance tout le long du chemin, par un placard apposé sur la vitre de l'une de ses portières et qui porte, écrit en gros caractères, le mot QUEBEC ou LAC ST-JEAN, suivant le cas.

**Protection contre l'incendie**

L'organisation du Parc au point de vue de la protection de la forêt contre les incendies est dirigée par un inspecteur-chef, M. St-Denys Prévost, dont le bureau se trouve dans l'Hôtel du Parlement.

Le Parc a été divisé en cinq districts, chacun sous les ordres immédiats d'un inspecteur. Les chefs-lieux de ces derniers se trouvent au Grand Lac Jacques-Cartier, à la barrière de Stoneham, à Van-Bruyssels, à la Barrière Mésy près d'Hébertville, et à la barrière de la Rivière-à-Mars.

Ces cinq derniers inspecteurs commandent à six assistants-inspecteurs et à soixante-et-quinze gardes-feux.

Dix-huit observatoires, dont douze en acier, ont été érigés sur les montagnes qui offrent le champ le plus avantageux à l'oeil des veilleurs. Ces postes d'observation sont reliés au bureau de l'inspecteur et généralement aux chalets des gardes-feux par un fil téléphonique. Il existe présentement près de six cents milles de ces lignes téléphoniques dans le Parc qui, de plus, établissent des communications entre les différents districts. Trois chefs-lieux de district sont en rapport direct avec le bureau de l'inspecteur en chef, à Québec, au moyen du téléphone.

Les patrouilles sont assurées le long de la route Québec-Hébertville par trois camions et quatre gardes montés. D'autres chemins, comme ceux de Van-Barruyssels, du Lac-à-la-Place, de la Barrière Mésy, du Dépôt des Canots, de St-Urbain, sont aussi patrouillés régulièrement au moyen d'un service de camions.

En pleine forêt, c'est par des équipes composées généralement de deux gardes-feux que s'effectuent les rondes de surveillance. Ces gardes voyagent à pied ou en canot. Mais, avant bien longtemps, quand le programme de portages qui est en bonne voie d'exécution sera rempli, il leur sera loisible dans plusieurs endroits de se transporter à cheval et de passer aisément, par ce moyen, d'un district dans un autre. Déjà, sept cents milles de portages ont été coupés pour se rendre de camps en camps.

**200 chalets**

En plus des bâtisses, telles que les maisons des gardes-barrières, les garages, les résidences des inspecteurs, etc., qui ont été édifiées à chacun des cinq centres ci-haut nommés, au delà de deux cents chalets ont été construits en pleine forêt pour abriter les patrouilleurs, les veilleurs des observatoires et le matériel de combat contre le feu, que l'on a distribué à des points stratégiques et faciles d'accès. Quarante pompes portatives à essence sont dispersées sur le terrain, avec tous leurs accessoires, dont 40,000 pieds (quarante mille) de boyaux, pour ne mentionner que le plus gros outillage toujours maintenu en état de fonctionner à la minute.

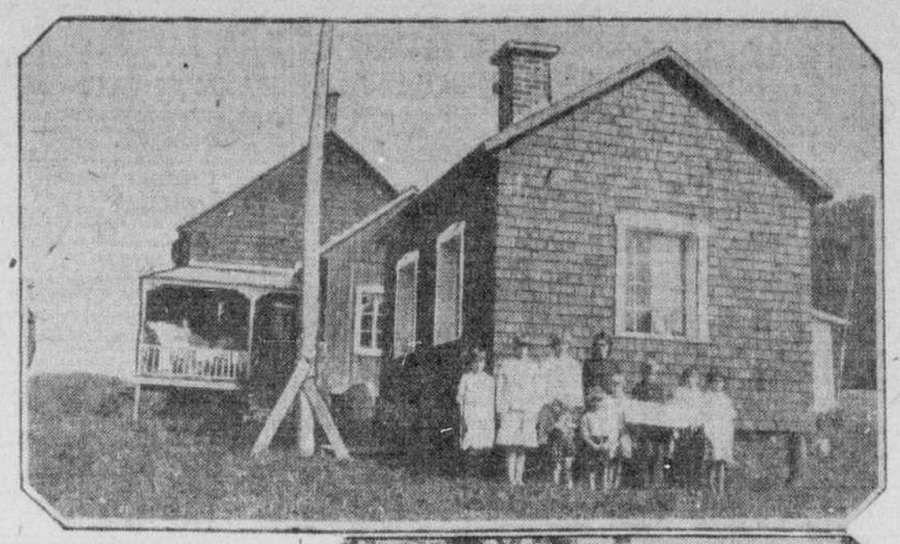
Les entrées et sorties de plus de cinquante mille (50,000) personnes ont été enregistrées et contrôlées, au cours de l'année finissant le 31 décembre 1930. Ce nombre ne peut manquer d'être surpassé en 1931, à cause de l'ouverture du trafic public de la route Québec-Hébertville dès le printemps prochain.

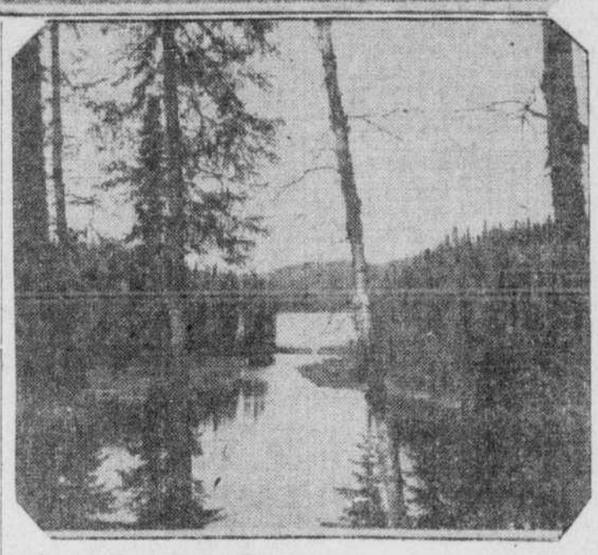
Des expériences de radio avec des postes de longues distance, telle que cinq, quinze et cinquante watts, ont été poursuivies avec plein succès cet été, sinon dans le but de supplanter le téléphone avec fil, dont l'entretien est ardu et dispendieux dans la forêt, du moins avec l'espoir de lui trouver un complément très utile, surtout pendant une période d'incendies, qui ne respecteraient assurément pas les lignes sur les arbres. Au moyen des appareils de la radio dite de campagne, l'on a pu échanger des paroles avec des postes localisés à 250 milles de distance. Mais le projet demeure pour l'heure encore à l'étude.

Des bulletins météréologiques sont reçus du Service Fédéral quotidiennement et transmis par le téléphone à tous les inspecteurs dans le parc, afin qu'ils puissent tirer profit des pronostics sur la température, en distribuant les patrouilles et en donnant des ordres ou des instructions conformément au plus ou moins grand danger qu'un lendemain peut apporter.

L'an prochain, le Service de la Protection dotera le chef-lieu des cinq districts de chacun une station météréologique complète. On a même déjà cette année, commencé des expériences avec les instruments que nous avons distribués à ces différents postes.

*CIVILISATION ET PAYSAGE*





**Un voyage dans le parc national des Laurentides, s'il nous permet d'admirer des paysages d'une impressionnante grandeur comme celui que nous reproduisons ici, nous donne aussi l'occasion de visiter la plus petite école de la province de Québec. Elle a nom "l'Académie des Bois". Elle n'a que neuf élèves tous de la même famille celle de M. Théophile Soucy, seul habitant de l'endroit, soit à l'entrée du parc. On voit ici les élèves et leur institutrice photographiés près de l'école.**

## Conseil aboli

Londres, 13. — Sir Phillip Cunliffe-Lister, secrétaire pour les colonies, a annoncé, hier, que le Conseil législatif de Chypre serait aboli prochainement par lettres patentes du gouverneur général, sir Ronald Storrs, ses pouvoirs législatifs ayant été augmentés à la suite des récents désordres qui ont résulté d'un mouvement en faveur de l'annexion à la Grèce et en attendant que la constitution actuelle de Chypre soit revisée. Sir Phillip a ajouté que les personnes responsables des récents désordres devront payer les dommages qu'ils ont causés à la propriété. Six personnes ont été tuées et soixante-neuf autres, y compris 39 constables ont été blessées. Les édifices du gouvernement détruits par la foule seront reconstruits aussitôt que possible.

## Les automobilistes devraient éliminer les bruits inutiles

La science a démontré que beaucoup du bruit et du tumulte d'une grande ville n'était pas nécessaire et que les mêmes personnes qui souffrent le plus de l'effet irritant des sons criards sont aussi celles qui pourraient les éliminer en y mettant un peu de soin et d'attention. Dans cette catégorie l'on peut classer les automobilistes insouciants, chauffeurs d'autos de plaisir ou de véhicules commerciaux, qui, par leur façon de conduire ou par la négligence dans l'entretien de leur voiture font résonner les rues de crissements de freins, de grincements de ferrailles ou de discordants avertissements de leurs criards.

Etant persuadé que si les automobilistes prennent le devant, les autres suivront, le Royal Automobile Club du Canada fait un appel à tous ses membres en particulier et aux chauffeurs en général, leur demandant d'être un peu moins tapageurs. Un usage plus judicieux du criard, une meilleure condition mécanique du véhicule, un bon ajustement des freins et tout autre procédé qui peut diminuer le bruit des autos sont suggérés par le Club comme premier mouvement d'une campagne qui tendrait à faire de Montréal une ville moins bruyante.

L'Automobile Club fait remarquer qu'il n'y a pas de loi, sauf celle qui défend l'usage du criard, pour la réglementation du bruit à Montréal. Mais le club fait aussi remarquer que les automobilistes sont les premiers à souffrir du bruit et que, par conséquent, s'ils adoptent un plan tendant à diminuer le tumulte général ils seront les premiers à en bénéficier et de plus ils donneront le bon exemple aux autres.

## L'aide accordée aux chômeurs de Shawinigan

(Du correspondant de la PRESSE)

Shawinigan Falls, 13. — Le conseil municipal a été avisé par le ministère des travaux publics et du travail, de Québec, que le montant des secours accordés à notre ville par le comité exécutif, en vue de remédier au chômage, a été fixé à $200,000. Sur cette somme, la municipalité devra contribuer cinquante pour cent, et la balance lui sera fournie par les octrois des gouvernements fédéral et provincial.

La ville est également autorisée à commencer ses travaux immédiatement. L'autorisation spécifie qu'à moins de circonstances spéciales comme la préparation de plans, ces travaux doivent être inaugurés avant le 29 novembre 1931 et terminés, le premier mai 1932.


## LE CHARME D'UNE VOIX SOURIANTE



DEMANDEZ à une des opératrices de téléphone, à votre service, comment elle arrive à maintenir une courtoisie aussi inlassable, à un tableau de distribution aussi considérable.

Elle admettra qu'au début, ce n'était pas facile. "J'ai réalisé qu'un travail sédentaire, enfermée tout le jour, était presque au-dessus de ma capacité, et que, pour faire un succès de mon emploi — et j'aimais cet emploi — il faudrait voir à me maintenir dans un état de santé parfaite.

"J'y suis arrivé au moyen de Nujol — rien d'autre chose. Il m'a évité des maux de tête et des rhumes, et cette affreuse sensation d'épuisement.

"Mon médecin me dit que Nujol n'est pas un remède. Simplement une substance pure, NATURELLE. Il maintient le bon fonctionnement du système, suivant les desseins de la nature, même dans les conditions anormales. Non seulement il empêche la formation excessive des poisons dans le système (nous en avons tous), mais il contribue à les éliminer".

Nujol ne peut vous faire aucun tort ou vous déranger. Achetez-en une bouteille aujourd'hui. Prenez-en régulièrement pendant les prochains trois mois. Perfectionné par les Laboratoires Nujol, 2 Park Ave, Cité de New York.

En vente dans toutes les pharmacies, en paquets cachetés.



VOTRE EPICIER L'A EN VENTE! 327

MARQUE "BEMA"

REGISTERED TRADE MARK EXTRA FANCY MOLASSES BEMA GUARANTEED GENUINE BARBADOS B.W.I.

La Véritable MELASSE Extra Fancy des BARBADES



## L'Agonie Affaiblissante des Hémorroïdes Eliminée

**Des milliers bénissent ce fameux onguent végétal**

Les hémorroïdes sont la cause de douleurs atroces et souvent d'hémorragies abondantes. Le fameux onguent Zam-Buk réduit d'une manière merveilleuse les veines gonflées et les démangeaisons. Zam-Buk tient sa propriété cicatrisante et son influence légèrement astringeante d'extraits de plantes d'une valeur spéciale dans cette maladie affaiblissante et douloureuse. Zam-Buk détient un record merveilleux de succès.

LA MEILLEURE PREUVE

Mme R. L. Garber, garde-malade, du numéro 2545, Avenue Ohio, Southgate, Californie, nous écrit en ces termes: "Mon mari souffrait d'hémorroïdes depuis des années, mais depuis l'année dernière son état s'aggrava à tel point qu'il ne pouvait ni dormir, ni travailler. Il consulta un médecin, essaya toutes sortes de bains, compresses chaudes, lavements et onguents; il dépensa des centaines de dollars sans obtenir le moindre soulagement. A la fin, un ami lui passa une boîte de Zam-Buk; une seule application lui procura une bonne nuit de repos. Il continua à l'employer et sa seconde boîte finie il était entièrement soulagé de cette torturante maladie et en état de reprendre l'ouvrage."

Mme F. Barrett, Pioneer, Alberta, écrit: "Je me sers de Zam-Buk depuis ma jeunesse et je n'ai pas connaissance qu'il ait failli. Mon mari qui souffrait d'hémorroïdes démangeantes depuis des années dit que le soulagement bienfaisant que donne Zam-Buk est merveilleux."

Le succès sans égal de Zam-Buk provient de sa composition originale et inappréciable. Zam-Buk est préparé d'extraits de certaines plantes d'une nature extraordinairement cicatrisante, adoucissante et antiseptique. Zam-Buk calme de suite les douleurs et l'irritation. Il détruit la cause d'autres maladies, telles qu'eczéma, porrigo, plaies de jambes, ulcères, calvitie, plaies empoisonnées, etc.; il est aussi d'une grande aide, toujours prêt, dans les cas de blessures. Onguent Zam-Buk, 50c la boîte. Savon médicinal Zam-Buk, 25c le pain.


POUR L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE

## *La journée d'un dollar*

L'Hôpital Ste-Justine prie les personnes charitables qui ont répondu à son appel de vouloir bien accepter comme reçu la publication de leurs noms dans la liste publiée par la "Presse".

Si des erreurs de noms ou de montants survenaient dans cette liste, les intéressés sont priés d'en prévenir au plus tôt le Comité de la Journée d'un Dollar à l'Hôpital Ste-Justine, 6055 rue St-Denis.

**Onzième liste**

Anonymes, 5 de $1.00, $6.; anonymes, 2 de $3.00, $6.; le curé Z. Alary, $2.; Jeanne Archambault, $1.; Olivar Asselin, $10.; Stephen Auger, $1.; Mme Charles Benoit, $1.; H. Bérard, M.D., $1.; Mme T. Bertrand, $1.; M. Paul Bienvenu, $5.; Bleau et Rousseau, $5.; Brais et Garneau, $15.; Mme Alcide Breault, $1.; M. R. Cadieux, $5.; M. V. Campeau, $1.; Canada Foundries and Forgings Ltd, $1.; Mme Roméo Caron, $1.; M. J.-P. Champagne, $1.; MM. J.-E. et Rolland Desjardins, $2.; M. T. Drumm, $5.; Mme Alphonse Dubé, $1.; Paul Dubreuil, $1.; Mme J.-H. Dubuc, $1.; J.-A. Dufresne, M.D., $1.; Mme A.-L. Dupont, $2.; A.-M. Gowan Dupuis, $1.; Mlle D. Gobeille, $1.; L.-A. Gélinas, $1.; sir Charles Gordon, $25.; Mme Joseph Goyer, $1.; Dr E. Herbert Gray, $1.; M. Conrad Gravel, $5.; Hermine Gravel, $10.; M. et Mme O. Grenier, $1.; Mme J. Guindon, $1.; Mme Raoul Lanthier, $7.; M. A. Laverdure, $1.; Mme G. LeBlanc, $1.; M. J.-E. Leclerc, $1.; L. Lefaivre, $1.; M. J. Lemieux, $1.; M. Albert Leney, $1.; M. Nap. Léonard, $1.; Damien Masson, M.D., $5.; Mme Paul Mériot, $1.; Mlle Fannie Morin, $1.; M. Guy Noiseux, $1.; Northern Electric, $50.; M. Lorenzo Olivier, $1.; M. Chs.-W.-N. O'Reilly, $1.; M. et Mme Louis Papineau, $1.; Mme Roma Poirier, $1.; Mme J. Prairie, $1.; M. et Mme A. Prud'homme, $2.; L.-E. Racine; G.-Edouard Rinfret, $3.; Mlle N. Rioux, $1.; M. F.-X. Roberge, $1.; M. et Mme Rousseau, $1.; Mme A.-B. et Mme L.-R.-Voligny Saint-Arnaud, $2.; Dr et Mme Eugène Saint-Jacques, $3.; M. J. Simard, $50.; Mme Léon Simard, $1.; Mme Alfred Thibodeau, $10.; M. E.-R. Vadboncoeur, $1.; M. et Mme Vallée, $1.; Mlles E. et M. Vanier, $1.; M. E. Vautelet, $1.; Théo. Yelle, $1.; Philippe Yvon, $2.

Quêtes de paroisses: Saint-Marc, $12.75; Notre-Dame des Anges, $28.85; Sainte-Jeanne d'Arc, $11.61; Saint-Joseph de Richmond, $50.48; Saint-Charles, $60.00; L'Enfant-Jésus, $104.24.

## Les ouvriers ont du travail, à Longueuil

(Du correspondant de la PRESSE)

Longueuil, 13. — Les ouvriers de Longueuil n'ont presque pas perdu de temps, en comparaison de ceux des autres villes. Présentement, tous ont de l'ouvrage, et cela pour plusieurs mois.

Le gouvernement fédéral est à faire construire un mur de revêtement, à Longueuil, ce qui donne de l'ouvrage à quelques centaines d'ouvriers. Ce mur s'élève sur le bord de l'eau, face au terrain de jeu récemment acheté de la succession James Robertson. Il aura 400 pieds de long, 17 pieds de hauteur et sera large de 35 pieds. Il sera entouré d'une rampe en fer de trois pieds.

A 50 pieds environ du chemin actuel menant à la balgnoire, le mur sera ouvert, sur un chemin souterrain qui permettra de communiquer du terrain de jeu à la grève, évitant ainsi toute possibilité d'accidents.

En même temps, on est à nettoyer la grève, sur une distance de 200 pieds par autant de large, et l'on fait une pente légère. Le bain municipal, une fois terminé aura une superficie de 4000 pieds carrés avec une profondeur allant jusqu'à huit pieds.

Au terrain de jeu municipal, les travaux d'aménagement ne sont pas encore commencés. On est à préparer un plan d'ensemble, à cet effet. Il y aura une salle de repos et un restaurant. Les travaux du bain et du terrain de jeu sont faits par la municipalité. Les travaux faits par le gouvernement fédéral sont sous la surveillance de MM. Ulric Girouard et Arthur Hurteau.

## Vanasse subira son procès aux assises

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 13. — L'honorable juge Archambault, a renvoyé la motion du procureur de Xavier Vanasse, de Coaticook, accusé de crime contre la morale, qui voulait faire casser l'acte d'accusation.

## Un homme meurt d'une syncope dans un parc

M. Richard Coles, 65 ans, 1693, avenue Woodland, est mort subitement, hier soir, vers 7 h. 45, en traversant le parc Garneau, près du boulevard Monk. M. Coles s'était couché sur un banc pour se reposer. Un passant l'interrogea et il répondit qu'il se sentait très mal. Le passant se dépêcha pour aller quérir un médecin. A l'arrivée de ce dernier, M. Coles gisait sans vie dans l'allée. Le médecin déclara que la mort avait fait son oeuvre. Le défunt a succombé à une syncope. Le capitaine Arsenault, le lieutenant Duchesneau et l'agent Lalonde, du poste de police de Ville Emard, firent enquête sur les lieux. Ils apprirent que M. Coles était malade depuis quelque temps. Un verdict de mort naturelle a été rendu, à la Cour du coroner.

## La prohibition sera abolie en Finlande

Helsingfors, (Finlande), 13. — Un rapport déclarant que la loi de prohibition des alcools est insupportable aux Finlandais et recommandant que la vente des bières et des vins soit permise, sera bientôt soumis au parlement par la commission gouvernementale, nommée l'hiver dernier, pour étudier ce problème.

Les commissaires suggèrent trois remèdes au mal:

1) de permettre la fermentation, le transport et l'importation des vins à un pour cent d'alcool, de la bière à 3.2 pour cent et des spiritueux à 12 pour cent.

2) d'amender la loi de prohibition de façon à établir un système d'option locale par laquelle toute municipalité pourra défendre la fabrication et la vente des breuvages alcooliques, mais non l'importation individuelle pour fins de consommation domestique.

3) d'établir une compagnie pour surveiller la distribution des liqueurs alcooliques permises.

D'après le système suggéré l'Etat retirera des taxes sur l'alcool; mais, les commissaires ne se cachent pas que cela augmentera la fabrication de la bière et du vin dans les foyers contre laquelle ils ne peuvent rien faire.

La Finlande a été sous le régime de la prohibition pendant douze ans; mais, récemment, le peuple s'est montré masifestement adverse à cette loi.

## Canadien à l'honneur

New York, 13. — John-W. Holbrook, 25 ans, autrefois de Toronto et Québec, vient de recevoir une médaille d'or pour la diction de l'Académie américaine des arts et lettres. C'est la troisième année qu'une telle médaille est attribuée aux élèves de cette académie.

Holbrook est annonceur à la radio. Il a déclaré que la réception de cette médaille avait été pour lui la seconde surprise de sa vie, la première ayant été la promesse de Katherine Renwick, actrice, de devenir sa femme, avant la fin de la présente année.


Soulagez le RHUMATISME Avec DODD'S KIDNEY PILLS FOR ALL KIDNEY DISEASES BACKACHE KIDNEY TROUBLES RHEUMATISM 4087 THE PROPRIETORS

Pilules Dodd pour le Rein



## MAIGRE ET PALE— SANS FORCES

**Mme Smart fut sauvée par sa confiance dans les Pilules Roses du Dr. Williams (tonique)**

Se sent aussi jeune qu'à 20 ans

"Je devins maigre et pâle", écrit Mme Jessie Smart, de Newmarket, Ont., "et mes forces me manquaient pour faire mon travail. Je me rappelai un jour ce que ma mère me donnait dans ma jeunesse et je demandai à mon mari d'aller me chercher une boîte de Pilules Roses du Dr. Williams. Il rit tout d'abord, mais plus maintenant! Je pris de ces pilules régulièrement et aujourd'hui, je puis travailler et me porte comme à 20 ans".

Le fer et autres éléments contenus dans les Pilules Roses du Dr. Williams augmentent la proportion d'hémoglobine ou agent porteur d'oxygène du sang — *permettant à celui-ci de fournir plus d'oxygène aux tissus.* L'organisme tout entier est revivifié et il en résulte une incomparable sensation de bien-être.

Vous trouvez les Pilules du Dr. Williams dans toutes les pharmacies à 50c la boîte. F136

Pilules Roses du Dr WILLIAMS



**Nouveaux Planchers de Bois Dur, 50c**

## Flo-Re-Nu

enlève vernis, shellac, cire et saleté des planchers en bois dur en 15 minutes — ajoutez simplement de l'eau chaude et lavez vos planchers qui seront comme neufs. N'abîme pas les mains, pas de grattage nécessaire. Un paquet est suffisant pour un grand plancher.

*En vente chez tous les quincailliers*



## *"J'étais presque désespérée quand j'ai essayé le Sargon"*

**L'action rapide d'un fameux remède a été toute une révélation.**



Imaginez un remède si fortifiant et si vivifiant qu'il semble vous ramasser et vous remettre sur pied dès les quelques premières doses. Tel est le Sargon. Mme Annie Durie, de Toronto, dit: "Le Sargon m'a remise sur pieds d'une façon remarquable après sept ans de misères causées par le mal d'estomac. Le mal me tenait éveillée plusieurs heures chaque nuit et j'avais presque abandonné l'espoir de revoir de meilleurs jours. Les résultats étonnamment rapides que j'ai obtenus du Sargon ont été toute une révélation; tous mes malaises sont disparus, et les nouvelles forces et la nouvelle vitalité dont je jouis m'ont donné un nouveau bail de vie. Les Pilules Sargon sont aussi une bénédiction; elles sont particulièrement bonnes pour les gens qui ne peuvent pas endurer l'action violente des laxatifs ordinaires. Je voudrais faire connaître ce merveilleux traitement par tout le Canada."

Le Sargon est en vente aux seize pharmacies Leduc, aux cinq magasins Macy et aux American Drug Stores.

SARGON



**Amherst Furniture Co.**

1223, rue AMHERST | 1835 Ste-Catherine E.

plus bas que Ste-Catherine. | entre Papineau et Cartier.

**RADIO VICTOR**

A PARTIR DE $89.50 OU $1 PAR SEMAINE

COMPLET AVEC LAMPES

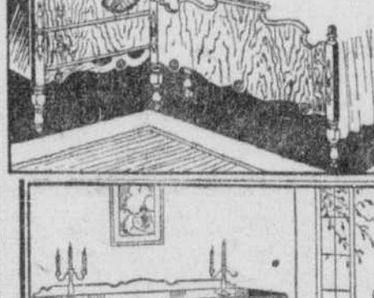
**"Victor"**

Voici la meilleure qualité de radio. Huit lampes avec deux lampes super-contrôle. La qualité Victor n'a pas besoin d'explication. Le Victor c'est le meilleur.



A partir de $1 PAR SEMAINE 89.50

Plus un supplément équitable.



**Le Columaire "Westinghouse"**

est construit comme un orgue et produit les plus beaux sons. Il a huit lampes et est muni d'une horloge électrique. Le Westinghouse est fameux pour sa qualité.

$1 PAR SEMAINE $129.50

**Epargnez 50¢ dans la Piastre**







Encore une fois l'Amherst Furniture Co. trace la voie des réductions de prix. Pour $79 vous avez un beau mobilier de chambre à coucher de 5 morceaux comprenant: bureau, chiffonnier, vanity, banc et lit. Pour $79 vous avez un mobilier de salle à manger complet de 9 morceaux consistant en un buffet, un cabinet à porcelaine, une table à rallonge, un fauteuil et cinq chaises avec sièges recouverts de vrai cuir. Pour $79 vous avez un superbe mobilier Chesterfield de 3 morceaux de grande valeur, avec coussins reversibles. Tout ce que vous payez c'est un dollar par semaine et vous en avez l'usage immédiat.

$1 PAR SEMAINE $79.

**AMHERST FURNITURE CO.**

1223, rue AMHERST | 1835 Ste-Catherine E.

plus bas que Ste-Catherine. | entre Papineau et Cartier

## CLASSIFICATION ET TARIF

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Accord. de pianos | 37 | Calendriers | 47 | Machineries | 87 |
| Achats de créanc. | 93 | Camionnage | 46 | Mag. à louer | 30 |
| Acc. d'autos | 70 | Cartes postales | 45 | Maisons à louer | 29 |
| Adoption | 38 | Chambres à louer | 19 | Maisons à vendre | 104 |
| A échanger | 94 | Chambres dem. | 20 | Mais., à louer | 31 |
| Agences dem. | 6 | Chambres et pen. | 21 | Mais., camp. dem. | 105 |
| Agents demandés | 5 | Ch. et pens. dem. | 22 | Maisons dem. | 103 |
| A louer | 17 | Ch., pens. d'enf. | 23 | Mais. m. à louer | 29 |
| Ameublements | 77 | Ch., pens. d'été | 24 | Manufact. à louer | 28 |
| Animaux | 69 | Ch., pens. d'été d. | 25 | Matér. de cons. | 89 |
| Agences de Plac. | 7 A | Chan. pour chan. | 26 | Mot. et Yachts | 86 |
| Appts à louer | 15 | Chevaux et voit. | 81 | Objets perdus | 62 |
| Appts à vendre | 100 | Coiffeuses | 11 | Objets trouvés | 62 |
| Appts demandés | 14 | Collection | 57 | Occasions d'aff. | 107 |
| Appts m., à louer | 16 | Comm. à vendre | 82 | Oeufs et volailles | 68 |
| Argent à prêter | 98 | Comm. à louer | 28 | On dem. à ach. | 12 |
| Argent demandé | 97 | Cottages à louer | 102 | On dem. à louer | 27 |
| Argenterie, Nickel | 30 | Cottages à vend. | 101 | Pension, chasse | 10 |
| Art. de ménage | 78 | Cottages demand. | 10A | Peinturer | 93A |
| Articles de sport | 76 | Cours. fem., filles | 57 | Prod. de beauté | 63A |
| Associés demand. | 7 | Démêleuses | 54 | Professeurs | 64 |
| Autos-Camions | 73 | Disparus | 55 | Pos. dem. femme | 3 |
| Autos à louer | 73 | Divers | 56 | Pos. dem. homme | 7 |
| Autos à vendre | 71 | Echanges, divers | 58 | Professions | 114 |
| Autos demandés | 74 | Ecoles de métiers | 82 | Prop. c. à vend. | 108 |
| Aux Malades | 40 | Eff. bur. et mag. | 3 | Radios | 87 |
| A vendre, divers | 75 | Electrolyse | 87 | Rembourrage | 65 |
| A vend. ou échang. | 95 | Entrepreneurs | 53 | Réglements dettes | 66 |
| A vend. ou à louer | 96 | Emmagasinages | 58 | Réparations | 34 |
| Aviation | 41A | Fem., filles dem. | 10 | Rés. d'été dem. | 24 |
| Avis de respons. | 41 | Fermes d'élevage | 112A | Salle à louer | 35 |
| Bateaux et Engins | 42A | Formation de soc. | 59 | Serv. domestique | 12 |
| Bicycles, Motoc. | 79 | Fourrures | 84 | Suggestions | 74A |
| Bijouteries | 42 | Garages à louer | 27 | Terrains à vendre | 110 |
| Blanchissage | 0 | Gramophones | 88 | Terrains à louer | 109 |
| Bois et charbon | 80 | Ham., garc. rem. | 115 | Terres à vendre | 111 |
| Boutons, plissage | 43 | Hôp. de poupées | 59A | Terres à louer | 113 |
| Brevets | 44 | Hôpitaux privés | 60 | Terres demandées | 112 |
| Broderies | 78A | Hôtels et Voyag | 60A | Transports | 67 |
| Buanderies | 45 | Informations | 61 | Vêtements | 92 |
| Bureaux à louer | 18 | Inst. de musique | 86 | | |
| Cadres et Miroirs | 46 | Leçons demand. | 4 | | |

FIANÇAILLES, MARIAGES, PROCHAINS MARIAGES, REMERCIEMENTS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM — 3 centins par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

AVIS DE DECES, 2 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETES EN NOIR, $1.00 par insertion pour une ligne en caractère gothique 9 points (24 points à la ligne). L'annonce elle-même 3 centins du mot.

Ce tarif n'est que pour du comptant.

Montréal, 30 juin 1928, la "Presse".

## DEMANDES

### 0 BLANCHISSAGE, MENAGE, ETC.

VOUS trouverez entrepreneur menuisier, réparations tous genres, heure ou contrat. Ouvrage garanti. Cherrier 5211. 0—26-2

### 1 POSITION DEMANDEE HOM.

BARBIER compétent, bilingue, demande position. Expérience 20 ans. HArbour 7089. 1—

BARBIER demande position, homme d'expérience et sobre. CHer. 0082. 1—

BON homme désire position comme machiniste ou pour livraison avec char. CLairval 1764. 1—26-2

BON jeune homme avec bicycle demande ouvrage dans épicerie, pharmacie. 5277 Des Erables, Front. 8080. 1—

CHAUFFEUR désire position truck ou char privé, 5 ans expérience, sobre, honnête, ville ou campagne. 3585 Lorne. PLat. 0037. 1—

CHAUFFEUR désire position sur truck ou char privé, sobre, honnête. AMherst 3060. 1—

COMPTABLE d'expérience, bilingue, désire position, bonnes références. AMh. 6449. 1—25-2

CONCIERGE sans enfants désire emploi, homme capable pour tout ouvrageg, références. HArbour 2408. 1—28-3

JEUNE HOMME demande position sur char privé ou truck, références. DUpont 0847. 1—26-2

MECANICIEN désire ouvrage, garage, chauffeur, camion, char privé. CAlumst 6738w. 1—

PERE de famille demande ouvrage dans électricité, ayant licence, au contrat ou à l'heure. S'ad. M. Nantel, 8435 Des Belges.

PLOMBIER steamfitter licencié, 20 ans expérience, désire emploi comme contremaître, travail à journée ou contrat. FRon 3976. 1—

### 2 POSITION DEMANDEE FEM.

A HARBOUR 4047, personne certain âge, désire position, maison privée, ville ou campagne, meilleures références de ville. 2—25-2

A HArbour 4047, nous avons plusieurs filles avec expérience de bureau pour tout genre d'ouvrage, avec bonnes références. 2—26-2

AMYOT, bureau gratis, trouverez nurse, gouvernante, sténographie, commis, cuisinière, fille table, fille campagne. HArbour 9745. 2—30-8

A PLATEAU 8774, gratuitement, servante, cuisinière, fille de table. Mlle White. 2—

BONNE laveuse bon marché. CL. 4251F. 2—

BON steamfitter, demande ouvrage, fait aussi travaux plomberie. S'ad. 179 Beaumont, près St-Zotique, tél. CR. 6568, de 5 à 7 p.m. 2—

CUISINIERE générale, âge moyen, parlant anglais, français, tiendra maison pour deux ou trois personnes, références. CHer. 8206. 2—

CUISINIERE avec bonnes références de ville. Plateau 7944. 2—25-2

DAME veuve française, distinguée, désire position comme ménagère pour veuf avec enfants, ou pour 2 ou 3 personnes, place de cuisinière, références de la ville. Fitzroy 1821. 2—26-2

FEMMES, filles de campagne demandent positions. DOll. 3998. 2—

FEMME Belge, prendrait lavages chez elle, travail soigné. LAnc. 3679. 2—

FILLE demande position, maison privée, pas cuisine, HArbour 9702. 2—

FILLE demande position dans Outremont, sachant faire cuisine. CAl. 4246W. 2—

FILLE campagne générale demande position maison privée, références ville. CLairval 2497. 2—

FILLE campagne honnête demande position maison privée, références. Lancaster 6300. 2—

FILLE campagne désire position comme servante maison privée. BEl. 3071-J. 2—

FILLE désire position maison privée, fille de chambre ou bonne d'enfants. DUp. 1617. 2—

FILLE d'expérience, âgée de 30 ans, désire ouvrage dans maison privée, bonnes références. CAlumet 6139J. 2—

JEUNE DAME gardera maison pour personne seule, ville ou campagne, 1814 St-Denis. LAnc. 4994. 2—

JEUNE FEMME demande ouvrage dans maison privée. Bonnes références. LAnc. 6348. 2—

JEUNE femme demande position maison privée. Références. CL. 7020J. 2—

JEUNE fille campagne, désire position dans famille distinguée, ouvrage général. AM. 4821. 4451 Des Erables. 2—

JEUNE fille honnête demande position dans maison privée. CHerrier 3509. 2—

JEUNE fille désire tenir maison pour personne seule, petite famille, pouvant avoir soin des malades. FR. 2093. 2—

JEUNE fille campagne désire position maison privée. Fournira références. 1524 Cuvillier. 2—

MLLE MARY JEANNOTTE, couturière générale, spécialité réparations de fourrure, à bon marché. S'ad. 4382 Berri. Tél. HA. 0917. Téléphonez soir seulement de 7 à 8 h. 2—25-4

SERVANTE désire un emploi dans une maison privée, petite famille. 1650 St-Germain. 2—

STENOGRAPHE, expérience bureaux avocats et notaires désire position. Casier 259 la Presse. 2—

### 3 ELEVES DEMANDES

A BAS les sténographies impratiquables, apprenez de l'auteur même, en trois mois l'incomparable sténographie bilingue Perrault Dupéré. Cours à l'institut ou par correspondance. 227 Sténographes judiciaires; 29,003 diplômes octroyés. Institut Sténographique Perrault, 3 ouest, avenue des Pins, Montréal. Plateau 2660. Prospectus. 3—89-N.O.

ANGLAIS, français, arithmétique, comptabilité, leçons privées, spécialité: élèves arriérés. Prix modéré. 3476 S.-Denis Harbour 1806. 3—18-23

COLLEGE commercial, anglais, français, sténographie, comptabilité, mathématiques, conversation anglaise. Cours strictement privés, spécialité élèves arriérés. Cours pour enfants. Cours jour ou soir. 785 Mont-Royal Est, coin St-Hubert. 3—19-19

DAME donnant des leçons de français et anglais, littérature et traduction anglaise et française. 3414 rue St-Hubert. HArbour 3928 3—27-N.O. b

JEUNE fille américaine voudrait donner leçons d'anglais, prix raisonnable. PLateau 8583. 3—

PROFESSEUR René Savoie, I.C., J.E., B.A., M.S.A., brevets cours classique, commercial 1448 ouest, Sherbrooke. PLateau 4717. 3—72-1-m.M.j.v

STENOGRAPHIE bilingue par professeur expérimenté, succès assuré, prix modéré. HA. 2081. 3—26-2

TELEGRAPHIE, Printer ou télégraphie automatique, employés par chemins de fer, commercial, courtiers, banques. Enseignés individuellement jour ou soir. Prospectus gratuit. Collège Commercial Fife, 3618 St-Denis. HArbour 2628. 3—16-1,M,v

### 5 AGENTS DEMANDES

AGENTS pour province Québec, articles exclusifs pour les fêtes, pas de concurrence, gros profits. Emile Meriot, 751, Victoria Square, Montréal. 5—

AGENTS pour la campagne, article nouveau. G. Bonneau, 5977 Iberville, Montréal. 5—

CARTES de Noël françaises ou anglaises, vente à temps perdu, commission libérale. Roy Art, 307 Lagauchetière ouest. 5—11,13,14,18,18,20,21,23,25,27,28,30,2

### 5 AGENTS DEMANDES

SANS quitter emploi vous pouvez augmenter largement votre revenu en vendant café et thé. Ecrivez ou téléphonez 151 Mt-Royal Est. LAncaster 8511. 5—

### 7 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE pour commerce d'automobiles, établi depuis 10 ans, avec quelques cents dollars, position et argent garanti. Ecrire Casier 252 La Presse. 7—25-2

ASSOCIE demandé pour restaurant et comptoir de lunch, meilleur coin en ville, pour appointement, appelez HArbour 7426, M. Bélanger. 7—

AVEZ-VOUS $500.00 à $2,000.00 ? Avons excellentes propositions, gros profits. Casier 239 la "Presse". 7-10,13,14

COMMERÇANTS, manufacturiers ou autres cherchez-vous capital additionnel pour affaires ? Metropolitan Exchange, 660 Ste-Catherine ouest, chambre 210. 7—11,13,14

INCORPORATION compagnies, associés fournis, comptabilité, liquidation. Metropolitan Exchange, 660 Ste-Catherine ouest, chambre 210. 7—11,13,14

VALET service, réparage chaussures, nettoyage chapeaux, shoe shine demande un tailleur comme associé aussi un solliciteur. S'adresser 1719 Amherst. CHerrier 0374. 7—

### 8 HOMMES, GARÇONS DEM.

APPRENTI ferblantier avec expérience. 5557 Clarke. 8—

AVONS besoin vendeurs sérieux et laborieux, affaire payante d'avenir, entrevue immédiate. 318 Ste-Catherine Est, appt. 4. 8—

BONS solliciteurs et vendeurs demandés avec expérience dans l'assurance. S'ad. 6953 Garnier. 8—26-2

6 BONS peintres demandés, au côté de 686 Egan, à Verdun. 8—

BOUCHER demandé pour samedi, 2 ou 3 ans d'expérience. 1300 St-Zotique. 8—

BOUCHER demandé. S'ad. A. Lapierre, 1230 Mont-Royal Est. 8—

COUTURIER demandé pour valet service, le soir à 7 hres. seulement. 6286 Denormanville. 8—

DISTRIBUTEURS, 3 distributeurs avec expérience, références exigées, manufacture d'articles de Ginger Champagne Co., Ltd., 2421 Notre-Dame Est. 8—24-4

DIX BONS vendeurs demandés de suite, pour la ville de Montréal. S'ad. à l'hôtel Iroquois, Place Jacques-Cartier, local 100, entre 5-9 heures du soir. 8—23-5

HOMMES demandés, 10, ouvrage pour l'hiver, bon salaire, expérience pas nécessaire. 189 Demontigny Est. 8—25-2

DEUX hommes bilingues ayant automobile pour voir notre clientèle, expérience pas nécessaire, 7 à 8 p.m. 10345 Berri.

HOMME sérieux pour vendre actions privilégiées avec bonus. Casier 264 la "Presse". 8—26-2

DEUX HOMMES bilingues de bonne apparence peuvent avoir position permanente et payante dans compagnie bien connue, expérience pas nécessaire. S'ad. 2 à 6, M. Robinson, 1010 Ste-Catherine est. 8—23-5

HOMME sérieux pour vendre actions privilégiées avec bonus. Ecrire casier 244 la Presse. 8—11,13,14

JEUNE garçon demandé, de 16 à 17 ans, comme colporteur, avec expérience. S'adresser à 3928 Gerrude, après 7 heures p.m. 8—

JEUNE HOMME avec un peu d'expérience dans réparations de pneus, 66 Craig est. 8—

JEUNE homme avec 500 à 1000 dollars, très bonne affaire, travail agréable. Casier 263 la Presse. 8—26-2

JOBBERS demandés, toutes les villes du Canada. Gros profit. Ecrire à 359 Saint-Jacques. Chambre 9. 8—

JOBBERS ou voyageurs de commerce demandés. 4075 Ste-Catherine Est, coin boul. Pie IX. 8—

MECANICIEN demandé pour prendre charge d'un garage, capital requis. 5480 Cartier.

MESSAGER pour pharmacie, travail du soir, 5 à 11, 6703 Sherbrooke Ouest, 4.00 par semaine. 8—

MESSAGER connaissant l'Est de la ville demandé. Téléphoner MArq. 2737, après 4 hrs. 8—

ON demande des colporteurs de fruits et légumes d'expérience. 538 Visitation. CHer. 4502. 8—26-2

PHARMACIENS étudiants demandés immédiatement. R. Thibodeau, 3665 St-Denis. Pie IX. 0162. 8—

POSTE avantageux pour médecin, dans bonne localité des Cantons de l'Est, maison sur coin central, ameublements, médicaments, cheval, voiture, etc., etc., à vendre en tout ou en partie à bonnes conditions, cause mortalité. S'adresser personnellement à Dr Armand Roy, Wottonville Co., Wolfe. 8—25-6

SOLLICITEURS à salaire ou commission demandés. S'adresser Casier 254, la Presse. 8—25-3

TAILLEUR de fourrure de premier ordre demandé à 809 Ste-Catherine Est. 8—26-2

VENDEUR sérieux pour Montréal, affaire payante d'avenir, pour un travailleur, entrevue de 10 heures à midi, 1933 Papineau. 8—24-4

CINQ vendeurs demandés pour importante compagnie d'assurance-vie canadienne. Ecrire en mentionnant l'âge, l'expérience comme vendeur, depuis combien d'années vous demeurez à Montréal. Boîte 9, Station "B", Montréal. 8—25-3h

VENDEURS, 2 vendeurs avec expérience, anglais et français, références exigées, pour poudre en mentionnant l'âge, l'expérience comme vendeur, depuis combien d'années vous demeurez à Montréal. Boîte 9, Station "B", Montréal. 8—25-3h

VENDEURS. 2 vendeurs avec expérience, anglais et français, références exigées, pour Liqueurs de Sucres, Ginger Champagne Co., Ltd., 2421 Notre-Dame Est. 8—24-4

### 9 ECOLES DE METIERS

A BESOIN hommes sans expérience comme aides dans garage, bon salaire après quelques jours d'entraînement. 2251 Delorimier, près Sherbrooke. 9—23-6

ABAISSEZ hauts prix. Savez-vous que la meilleure place pour apprendre métier barbier, suncès assuré, avec prix spécial, est bien Arthur Moreau, Ecole des Barbiers, 930 St-Laurent. 9—22-6

APPRENEZ conduire automobile, un dollar la leçon, cours mécanique, bon professeur, licence gouvernement obtenue. 2251 Delorimier 9—204-N.O.

APPRENEZ automobile. Soyez protégé. Ecole Fédérale Enregistrée Automobile, double contrôle, licence garantie. Installation moderne pour cours mécanique. Diplôme accordé. Leçons privées pour dames. 1621 Saint-Denis. Tél. HArbour 5518. 9—22-5

### ECOLE TECHNIQUE de MONTREAL

Succentionnée par le Gouvernement Provincial, seule autorisée à faire passer les examens de chauffeur, de mécaniciens d'automobile et accorde les certificats d'automobile dans district de Montréal. Organisation la plus complète au Canada en mécanique et électricité d'automobile. Prenez garde aux annonces trompeuses. Venez voi ou écrivez 200 Sherbrooke O. 9—N.O. F

### 10 FEMMES, FILLES DEM.

APPRENTIE avec un peu d'expérience dans la confection pour dames. 4867 Sherbrooke ouest, appt 1. 10—

DEMONSTRATRICE pour introduire produits alimentaires, expérience requise et possession parfaite des langues française et anglaise, absolument nécessaire. Ecrire casier 253 la "Presse". 10—25-3

DEUX femmes demandées pour emprunter leurs services en retour d'un bon chez-soi. S'ad. Hôpital Mt-Royal, 4451 Chambord. 10—

EXAMINATRICES expérimentées, opératrices 2 aiguilles et "trimmers" pour corsets et lingerie. S'ad. 1436 Ave McGill College. 10—25-2

FILLE demandée pour ouvrage de broderie. Devra parler l'anglais. S'ad. 5950 Ave du Parc, appt. 7. 10—

### 10 FEMMES, FILLES DEM.

FILLES expérimentées pour ouvrage facile à la main. Ouvert toute la journée samedi. Infants Logs Ltd., 3672 S.-Laurent. 10—

OPERATRICES d'expérience (hemstitcher) pour robes de soie de jeunes filles. 8490 St-Dominique, 4e plancher. 10—

OPERATRICE dans les fourrures demandée à 809 Ste-Catherine Est. 10—26-2

OPERATRICE expérimentée sur la machine à points d'ourlet et dans la lingerie pour dames. S'ad. immédiatement 128 Laurier ouest. 10—

PLUSIEURS filles demandées, sachant faire tous genres d'ouvrages de bureau. 372 Mont-Royal Est. 10—26-2

STENOGRAPHE bilingue expérimentée demandée. S'ad. Union Electric Supply Co., Limited, 270 Craig ouest. 10—

TROIS jeunes filles bilingues demandées pour nouvelle idée photographique sensationnelle à Québec, françaises de préférence. 24 immeuble Cartier, 484 rue McGill. 10—

VENDEUSE dans confection pour dames ayant expérience. S'ad. Palais des Modes, 1011 Mont-Royal Est. 10—

### 11 COIFFEUSES

ACADEMIE coiffure, cours complet, 15.00, diplôme garanti, position, termes faciles. Jour et soir. Coiffure gratis. 2005 Chambly près Ontario. CL. 3122. 11—110-N.O.

A 8142A St-Denis, salon Dumas enseignons coiffure tout genre, permanent. Donnons diplôme. Calumet 2776. 11—7,10,13

APPRENEZ l'ondulation Marcel et l'art de cultiver la beauté dans une des plus importantes organisations du Canada. Diplômées en grande demande. Marvel Beauty Academies, 8 Ste-Catherine Est. 11—2,4,6,7,9,11,13,14,16,18

A 1297 VISITATION, enseignons ondulation Marcel, coupe, manicure, massage, 6 leçons 5.00; aussi permanent, Komol, papier à l'eau, donnons diplôme, position. CHerrier 4243. 11—26-2

AU Salon de Beauté, 1301 Papineau, ondulation permanente croquignol, pour novembre, 3.00, appointement. Tél. CH. 5913. 11—26-2

COIFFEURE gratis. 74 Ste-Catherine Ouest. 11—23-5

COURS coiffure complet 10.00, enseignons aussi papier Komol, 2.00 la leçon. 2246 Delorimier. FR. 0443. 11—25-3

ST-DENIS, 3851, faisons, enseignons nouvelle méthode rapide, Marcel, Marcel au papier, eau Komol, teinture nouvelle permanente, huit jours, position. HArbour 9745. Prenez appointement Choquignol permanente. 3.00. 11—20-10

SALON coiffure à louer, meublé avec permanent, bon poste d'affaires. 1557 St-Hubert. 11—

VENEZ comme modèles.—Coiffure gratuite, 1138 Ste-Catherine Ouest. Verne, Cretement. Aucun appointement par téléphone. 11—7-n.h

### 12 SERVICE DOMESTIQUE

ALLEZ 3851 St-Denis, trouverez emploi de tout genre, salaire, 15 à 60, placée immédiatement. 12—20-8

A 372 MONT-ROYAL Est, plusieurs cuisinières générales, filles chambres, tables et bureau. 12—25-2

CUISINIERE générale, salaire 40.00 par mois. Devra être honnête et bonne travailleuse. Références de la ville, veuve préférée. S'ad. au bureau, 4870 Chemin Côtes-des-Neiges. 12—

CUISINIERE générale, un peu d'anglais, pas enfants, 3716 St-Denis. Mlle White. 12—

FILLE demandée pour ouvrage de maison privée. 7401 Drolet. 12—

JEUNE fille demandée pour travaux du ménage, aimant les enfants. S'adresser 4427 St-André. 12—

JEUNE fille, de 13 à 14 ans, demandée pour ouvrage de maison, pouvant aller coucher chez elle. 3809 Lafontaine. 12—

MENAGERE de 30 à 40 ans, connaissant la couture, pour personne seule, 3 appts, magasin tailleur. 1411 Désery. 12—

ORPHELINE demandée avec référence pour la campagne. S'ad. 3022 Dickson. CL. 3422. 12—

PERSONNE âgée pour prendre soin maison, références exigées, une personne seule. 4262 St-Hubert. 12—

PERSONNE seule, honnête, certain âge, pour prendre soins maison. 973 St-Laurent. 12—25-3

SERVANTE demandée, ouvrage de maison, petite famille, références exigées, téléphone Dupont 1584. Ne pas appeler après 9 hrs p.m. 12—

SERVANTE générale demandée dans famille 2 enfants, références exigées. 6837 Denormanville. 12—

## A LOUER

### 13 ON DEMANDE A LOUER

PARTICULIER louerait hôtel de campagne licencié, pas plus de 49 chambres, avec option d'acheter plus tard. Voyer devra être très raisonnable. Ecrire toutes informations à P.O. Box 267 Derby Line, Vermont. 13—

### 15 APPARTEMENTS A LOUER

AMHERST 2080, 4 appts chauffées, bien éclairés, eau chaude à l'année, frigidaire, incinérateur. 15—

APPARTEMENTS chauffés, gaz, frigidaire, téléphone, meublés ou non, 15.00 à 18.00 mois. 4329 St-André. 15—

BERRI 1211, près Ste-Catherine, 5 pièces modernes, chauffées, taxes payées. Harb. 5929. 15—26-2

BONS appartements modernes, une à six pièces, dans les meilleures parties de la ville. Société Nationale de Fiducie, 55 St-Jacques Ouest. Harb. 2185. 15—11,13,16

DE BULLION, 3480, meublé ou non meublé, vivoir alcove, bain, cuisinette, chauffé eau chaude à l'année, taxes payées, 2 à 7 p.m. FRont 3939. 15—26-2

4339 DELORIMIER, coin Marie-Anne. Appartements Vaudreuil, avec améliorations les plus modernes. Avantage spécial: eau chaude à l'année. Aussi poêle à gaz, frigidaire, etc., avec service de concierge. S'adresser au concierge. Appartements neufs, loyer modéré. 15—4,6,10,13,16,20,24,27,30

### J. T. Z. PATENAUDE

Bureau : 5040 Ave du Parc, Tél. DOllard 4545, le soir, DOllard 6966. Appartements modernes toutes parties de la ville, $30.00 et plus. 15—292-1-m.M.j.v, n hF

STE-FAMILLE, 3558, 5 pièces, ménage fait à neuf, moderne, étage supérieur. ELw. 2826. 15—26-2

### 16 APPTS MEUBLES A LOUER

APPARTEMENTS Castle, 5249 ave du Parc une et deux chambres meublées, gaz, lumière, bain inclus. 16—306-N.O.

APPARTEMENTS "Lyndia", 191 Ontario Ouest, près Bleury : vivoir, chambre, cuisinette, frigidaire, bain, vous n'en trouverez pas de plus confortable ailleurs, prix réduits, service conciergerie. 16—25-3

APPARTEMENTS 1 pièce, cuisinette, eau chaude, gaz, électricité, téléphone gratis. 3685 Mentana, 3.00 et plus. 16—

APPT meublé, chauffé, gaz, électricité comprix, ménage fait. Laval, près Roy. S'ad. 3695 St-André. 16—

2 APPARTEMENTS meublés et chauffés, pour couple, 20.00 par mois. Aussi chambre 3.00 par semaine. 1786 St-Timothée, AM. 6735. 16—26-2

CHAMP DE MARS, 328. Une pièce avec cuisinette, gaz, électricité fournis, propre, service concierge. 16—20-8

DUROCHER 3455. Une, deux pièces avec cuisinette, gaz, électricité fournis, propre, service concierge. 16—20-8

DORCHESTER Est, 665 Berri, 2017 Parc Ave, 3462 Shuter, 3493, une ou deux chambres, ménage fait, meublés neufs, gaz, électricité, concierge. 16—23-5

DORCHESTER OUEST 2878, grandes chambres richement meublées, propres, cuisinette, gaz, électricité, concierge. 16—26-2

DROLET près Duluth, 4 appts meublés, chauffés, gaz, électricité fournis, 329 Roy. 16—25-2

GRAND appt meublé, cuisinette, eau chaude, maison tranquille, service conciergerie. Harb. 7407-2681 Berri. 16—26-2

MONTAGNE, 1438, voisin Ontario, meubles neufs, 3.00 à 8.00 par semaine, gaz, électricité, compris, concierge. 16—22-6

PETIT APPARTEMENT moderne, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées avec glacière. 4723 St-Denis. 16—

ST-ANDRE 3429, 1-2 pièces bien meublées, frigidaire, gaz, électricité compris, avec garage, possession immédiate. S'adresser au concierge. 16—9,11,13

ST-ANDRE 3764, grande chambre, grande cuisine séparément, gaz, électricité fournis, 5.00 semaine. FRontenac 3496. 16—25-3

STE-CATHERINE ouest 1946. Une, deux pièces avec cuisinette, gaz, électricité, propre, service conciergerie. 16—20-8

STE-CATHERINE EST 3631, 1, 2 appts, avec cuisinette, téléphone, électricité, eau chaude gratis. Westmount 2218. 16—

ST-CHRISTOPHE, 1839, près Ontario, 2, 3 pièces, eau chaude, à l'année, gaz, électricité fournis. 16—

ST-DENIS 6421, près Beaubien, 2 pièces, cuisinette, taxes payées, meublées ou non. Wilbank 7060. 16—

ST-DENIS 3009, gaz, électricité compris, 5.00 par semaine, eau chaude à l'année. 16—

STE-FAMILLE, 3554, 2 et 3 pièces modernes, joli ameublement, gaz, électricité, bain. Aussi appt, non meublé, 5 chambres, ELw, 2926. 16—26-2

ST-HUBERT 1150. Grands, petits appts, chacun; cuisinette, eau chaude, planche, placards, baignoire, douche, solarium. 16—22-8

SHERBROOKE Est, 34, près St-Laurent; une et 2 pièces meublées, cuisinette, gaz, eau chaude, 4.00 et plus, concierge. 16—23-6

SHUTER 3436, une pièce, cuisinette, chambre de bain en tuile, frigidaire, gaz, électricité, moderne, service concierge. 16—23-5

3 PIECES chauffées meublées, éclairées, près Parc Lafontaine, 1888 Sherbrooke Est. AM. 8613. 16—24-3

### 19 CHAMBRES A LOUER

A BAS PRIX, grandes chambres en avant, gaz, eau chaude, tranquilles, 2.50, 3.50, 4.00, 338 Lagauchetière, près St-Denis. 19—

A BAS PRIX, petites, grandes chambres, 1 ou 2 lits, chauffées, eau chaude, gaz, 2.00, 2.50, 3.50, 4.00, 1016 St-Dominique. 1006 St-Laurent. 19—

### 19 CHAMBRES A LOUER

A BAS PRIX, grande chambre, gaz, eau, possession immédiate, maison tranquille, 1098 St-Denis. 19—

A CHOISIR belle chambre pour $2.50, 3.00 et plus, gaz, eau chaude. 507 Ontario Est. 19—

A LOUER 4334 St-Hubert, beau grand salon double bien meublé. FR. 6332. 19—25-2

A LOUER, grande chambre sur devant avec lavabo, eau chaude, téléphone, pension si désiré. 4173 St-Hubert. 19—26-2

APPT, une chambre, richement meublé, eau chaude, gaz, électricité, concierge, 3443 Shuter. 19—26-2

APPT, une chambre, ménage fait à neuf, cuisinette, gaz, nouvelle administration, 1001 St-Denis, coin carré Viger. 19—26-2

APPT une chambre, richement décorée, eau chaude, gaz, électricité. Concierge, 1456 Union. 19—26-2

APPT, une chambre, ménage fait à neuf, eau chaude, gaz, électricité, concierge, 2062 Union. 19—26-2

APPT, une chambre, nouvellement décoré, cuisinette, eau chaude, gaz, électricité, gratis, 3030 Oxenden, 3ième rue ouest, Ave du Parc, près Ave des Pins. 19—26-2

BEAU salon double bien meublé, convenable pour médecin ou dentiste, bien chauffé. 1313 Ste-Catherine Est, haut Banque Canadienne Nationale, téléphone CHerrier 6737. 19—

BEAU salon pour un ou deux messieurs, pension si désirée, à prix modéré. 932 Mt-Royal est. Tél. 0306. 19—

BEAU grand salon double, gaz, bain, 364 St-Philippe, près Notre-Dame, St-Henri. WEst. 2470. 19—

BELLE grande chambre, bon marché, pour homme, bon chez-soi. 4390 Partheanis. 19—

BELLE chambre, eau chaude, téléphone, seul chambreur, bon marché, 1650 Papineau, appt. 3. 19—

BELLE grande chambre 3.00, eau chaude, gaz si désire. 1460 St-Denis, près Ste-Catherine. 19—25-2

BELLE chambre tranquille, vraî chez-soi, usage du téléphone, eau chaude, près Ste-Catherine, 1243 Labelle. 19—26-2

BELLES chambres, bon chez-soi, prix modéré. 4001 Montana. Falkirk 2031. 19—26-2

BERRI 3804, près Roy, belle chambre pour personne distinguée, bas prix, téléphone, gaz si désiré. 19—

BERRI 1223, chambre double, eau chaude à l'année, aussi petite chambre. 1261 St-Hubert. 19—

BERRI 2037, grande et petite chambres devant, maison tranquille, gaz, bon marché. Téléphone LAnc. 2582. 19—26-2

CARTIER 4108, près Rachel, belle grande chambre, famille privée. 19—

CHAMBRE boudoir, pension si désirée, pour demoiselles distinguées, prix modéré. FR. 5439. 19—

CHAMBRE devant, usage gaz, 2.50, tout confort. 1407 Champlain, coin Ste-Catherine, CHerrier 1562. 19—

CHAMBRES à louer, grande et petite, gaz, électricité, bon marché. 1663 Ste-Elizabeth. 19—

CHAMBRES à louer, gaz, eau chaude, grande et petite. 1839 Pleasis. 19—26-2

CHAMBRES, 2.50, 3.00, 4.00; joli salon avec cuisinette, 7.00. 1021 Ontario coin Amherst. 19—25-2

CHAMBRE simple, 2.00, double, 3.50, gaz. 1023 Ste-Elizabeth. 19—

CHAMPLAIN 2118, grande chambre en avant, bon marché, maison honnête et tranquille. 19—

DANS famille française, belle chambre confortable à louer, Carré St-Louis. LAn. 1076. 19—

DEMONTIGNY 1317. Chambre confortable en avant, pas trop cher, pension si désiré. CHerrier 4851. 19—

DEUX app. avant meublés, usage cuisine si désiré, bon chez-soi. 4691 Brébeuf. 19—

DORCHESTER 416, S.-Denis 1190, salon, grande chambre sur devant, petite 2.50, cuisinette, lavabo. 19—

GRANDE chambre, lavabo, poêle à gaz, couple avec enfant. Harbour 4047. 19—25-2

GRANDE, petite chambres, gaz, eau chaude, confort, tranquille, 2.50 en montant. 2036 St-Denis. LAnc. 5939. 19—25-2

GRANDE chambre sur devant, famille sans enfants, 4573 Boyer, près Mt-Royal. FRontenac 7194. 19—

GRANDE et petite chambres sur devant, tél., eau chaude, bon chez-soi, tél. FR. 1023. 1488 Ste-Catherine, appt 3. 19—

GRANDE chambre, maison honnête, couple ou seul, gaz, pension si désirée. 4571 Rivard. HA. 5340. 19—

IBERVILLE, 849—2 pièces meublées ou non, lingerie; aussi petite et grande sur devant, tout fourni. $2.50. CHer. 6656. 19—26-2

535 LAGAUCHETIERE Est, simple et double avec cuisinette, bien chaud, prix raisonnable. 19—13,17

LAVAL 3458, magnifique chambre richement meublée, propre, chaude, tranquille, confort chez-soi, bas prix. 19—26-2

LECARON 2190, salon double meublé, avec cuisinette, eau chaude, tél. Vrai chez-soi, prix raisonnable. 19—

MONTCALM 1890, chambre avec lavabo, 2.50, pour une personne, chez petite famille, tranquille. Front. 3817. 19—

MT-ROYAL 1142. Grande chambre sur devant, chez personne seule. CH. 6339. 19—

ONTARIO Est, 1805, coin Papineau, grandes chambres, 4.50, aussi petite, 2.50. 19—26-2

ONTARIO, 403, près St-Denis, chambre, 3.00, 4.00, chauffées, eau chaude, maison propre, HArbour 3049. 19—

ONTARIO Est, 1492, face église Sacré-Coeur, grandes chambres en avant, 4.00; aussi autres, 3.00. 19—26-2

ONTARIO 1281, près Visitation. Chambre, cuisine, gaz, bain, glacière, téléphone, maison chaude, 4.00. 19—

ONTARIO, O., 88, Belle grande chambre sur devant, étage gaz, garde-robes, eau chaude, 3.00, 3.50. 19—25-2

ONTARIO Est, 1395-1159-1594, belles chambres, gaz, téléphone, bain, pas objection pour enfants, tout confort. 19—12,13,16

4122 PARC LAFONTAINE, chambre confortable chez modiste, eau chaude, garde-robe, téléphone, maison privée. 19—

PETITE chambre en avant, aussi autre avec poêle à gaz. 288 Ste-Catherine Est. 19—

RACHEL Est, 816, chambre devant, pas d'enfants, nouvellement décorée, eau chaude, tout confort moderne. 19—

ST-DENIS, 3885, 3 chambres à 4, 2.50, 1.50 avec usage de cuisine, personne tranquille. 19—

ST-DENIS 1038, petite, grande chambres, confort, gaz si désiré. 19—26-2

ST-DENIS 1272, Kerhulu & Odlau, chambres depuis 1.00 par jour, semaine 3.00 et montant. 19—22-6

ST-HUBERT 1274, coin Ste-Catherine. Magnifique grande chambre, bien meublée, système de chauffage. 19—

ST-HUBERT, 2035, salon double, pour 2 demoiselles ou messieurs, aussi grande chambre ensoleillée, pour une ou 2 personnes. Téléphone. 19—

ST-HUBERT, 3740, belle chambre, lits jumeaux, très bonne pension, famille distinguée. 19—

ST-HUBERT, 3451, grande chambre sur devant, aussi boudoir, propreté, tranquillité, confort, eau chaude, douche, garage. 19—

ST-HUBERT 1627-1799, salon, grande chambre sur devant, aussi boudoir, petite, 2.50, cuisinette, lavabo. 19—

ST-HUBERT, 1627-1749-1799, salon, grande chambre sur devant, boudoir, petite, 2.50, cuisinette, lavabo. 19—

ST-HUBERT 1162. Plusieurs chambres meublées, chauffées, chacune; cuve, eau

## 80 BOIS ET CHARBON

AMHERST 5887, érable fendu, 7 grosses poches 1.00, 15 pour 2.00. 32 pour 4.00. 80—25-6

80 ANS clientèle satisfaite. Welsh américain au bas prix, 18 gros sacs bois, 3.00 12 2.00, 6, 1.00 Wilson Frères. CHerrier 4621 80—190-N O

BEAU bois franc, merisier et érable, 7 poches 1.00; 15, 2.00; 35, 5.00. CL. 2788. 80—26-2

BOIS de chauffage 7 poches 1.00, 15: 2.00; bois pour allumer, 8:1.00. Véritable charbon Welsh 16.00 tonne. BEl. 1935. 80—23-5

ERABLE, mérisier scié, 10.00 la corde, fendu, 11.00; slabs bois mou 3 pds, 6.00 la corde, Front. 2407. 80—

POUR économiser, achetez du bois à la corde, mis en poche. Bois corde fendu, un cordon 3.00. Bâtons merisier, 4 pds, 1 cordon 3.00. Retailles planchers blocs. Coke 500 lbs. 3.00. Charbon dur, 100 lbs., 85 cts, 500-400 Piché. DOllard 8191. 80—23-4

ROGNURES bois franc, 7 sacs, 1.00, 18 sacs 3.00, 40 sacs, 5.00. CAl. 6141. 80—25-2

SPECIALITE: rognures planchers bois franc 26 sacs 5.00; 10, 2.00. Nous sommes les seuls donnant grands sacs. Charbon Welsh. G. Robillard, 5147 Chambord, AMherst 7621. 80—9.10.12.13.14

## 81 CHEVAUX ET VOITURES

CHEVAL, voitures été et hiver, vendra ensemble ou séparément. S'ad. 366 Laurier Ouest. 81—

DEUX sleighs doubles, une sleigh simple, une lorrie double, bon marché, 2251 Albert. 81—25-3

## 82 COMMERCES A VENDRE

AMERIEZ-VOUS acheter épicerie, 3 vitrines, valeur 1,200, pour 450.00, loyer 20.00, fermée trouble de famille. Venez voir immédiatement entre 10 hrs et 3 hrs samedi, 2900 Dandurand, coin 6ème Ave. 82—

A QUI la chance ? 550.00, magasin pour bijoutier, bonne clientèle, banc d'horloger en chêne avec couvert, 12 tiroirs. Tour à polir, moteur, outillage complet, cabinet vitre incassable et ordinaire, show-case, fournaise, système huile, préarl, toutes fixtures, vrai bargain, loyer 15.00. 1110 Beaubien Est. 82—

A VENDRE magasin de fruits, stock complet, truck Chevrolet, situé rue Commerciale, meilleur coin, valeur 2,800., garantira chiffre d'affaire, faut vendre d'ici le 16 courant. Prix 1,400. Devra être payé comptant. 6843 St-Denis. 82—

BEAU grand restaurant situé en face de l'office Montreal Tramways avec logement en arrière, à vendre immédiatement à bas prix, cause de départ pour la campagne. S'ad. 3547 Hadley. 82—26-2

BON restaurant avec logement de 4 appts, vendra cause: maladie. S'ad. 2017 Nicolet. 82—

BOUTIQUE barbier, coin Mt-Royal et Fabre, pour être vendu à sacrifice, cause 2 shops. 4510 Fabre. 82—

BOUTIQUE de barbier à vendre, 2 chaises blanches. Cause santé. 771 Rachel. 82—

CARRIERE de pierres concassées à vendre. Ecrire casier 257 la "Presse". 82—

CHANCE de votre vie. Beau grand restaurant, coin passant. Sacrifiera à prompt acheteur. 7501 Lajeunesse. 82—26-2

CLOS bois et charbon très bonne place d'affaires; cause: autre position. AM. 1644. 82—

ECHANGERAIS propriété 20,000 à Outremont pour commerce et surlouerais le magasin avec deux hauts préférés. Ecrire Casier 234 La Presse. 82—23-5

EPICERIE-restaurant, bonne place d'affaires, vendra à sacrifice. 5890, 2ième Ave, Rosemont. 82—

EPICERIE "Victoria Indépendant" dans le nord, rue Beaubien, près Denormanville. S'adresser téléphone DOllard 1785. 82—26-2

EPICERIE-restaurant, bon poste, aucune offre raisonnable refusée. 6629 Delaroche. DOllard 0437. 82—

ETAL de boucher. 4586 St-André. 82—

ETAL de boucher à vendre, affaires 90,000 par année. Cause maladie. S'ad. 2357 Logan. 82—25-3

ETAL de boucher à vendre, bonne place d'affaires, situé coin Blienville et Resther. Pour informations s'ad. 7448 St-Denis. Tél. CAl. 3198w. 82—25-2

FIXTURES et stock de restaurant de luxe, bonnes conditions, prompt acheteur. S'ad. 7370 St-Denis. 82—26-2

MAGASIN fruits, légumes, biscuits, logement, bien situé. Raison : obligé de retourner au pays, 984 rue Rachel Est, Montréal. 82—

MAGASIN de fruits bon marché, bonne place d'affaires, 24.00 par mois, cause mortalité. 1658 Laurier. 82—25-3

MAGASIN marchandises sèches générales à Verdun, rue Wellington. S'ad. 349 Church. York 0974. 82—25-3

PATISSERIE à vendre, beau site, tenant aussi restaurant sur rue St-Denis, cause, autre occupation et maladie. 6579 St-Denis. 82—26-2

PHARMACIE, beau coin, bureau poste, compagnie importation, produits français. Tout 2,800, loyer 55.00 chauffé. AMherst 3926. 82—26-2

POSTE avantageux pour médecins, dans bonne localité des Cantons de l'Est, maison sur coin centrale, ameublements, médicaments, cheval, voiture, etc., etc., à vendre en tout ou en partie à bonnes conditions, cause mortalité. S'adresser personnellement à Dr Armand Roy, Wottonville, Co. Wolfe. 82—25-6

RESTAURANT comprenant stock bonbons, cigares, cigarettes, etc., fixtures neuves, modernes. 1254 Beaubien est. DOllard 0402. 82—25-3

RESTAURANT, coin passant, 2 vitrines, grosse clientèle, logis, garage, loyer bas, gens sérieux. 4021 Adam. 82—

RESTAURANT, 1134 Lagauchetière Est, un coin excellent, bon poste, vrai bargain. Appelez Lachance, CHerrier 8045. 82—23-5

RESTAURANTS, articles fumeur, seul du genre, près église, échange accepté, petite machine. 7629 St-Hubert. 82—

RESTAURANT avec installation de patates frites à vendre $150.00; loyer, $20.00 chauffé. 1412 Beaudry, coin Ste-Catherine. 82—

RESTAURANT, bonbons, cigares, cigarettes, jouets, articles classe, papeterie, près église, école, cause maladie. 3543 Adam. 82—

RESTAURANT épicerie, face nouveau tunnel Briand, faut vendre immédiatement, cause maladie. 5667 Blvd Monk. Fitz. 0513. 82—26-2

RESTAURANT à vendre, cause: personne seule. 1113 Dorchester Est. 82—

RESTAURANT 300.00, avec 2 appts meublés, loyer 15.00, affaires 100.00, cause départ. 2186 Panet. 82—

RESTAURANT, fixtures modernes, fontaine, régistre, etc. Accepterai petit échange avec peu comptant. CAl. 7272. 82—

RESTAURANT à vendre, bonne place d'affaire, loyer 22.00, 4 appts, 1474 Jeanne-d'Arc. 82—26-2

RESTAURANT situé 3026 N.-Dame Ouest. Belle occasion pour prompt acheteur, chiffre d'affaires, $200, par semaine, refuserai aucun prix. Cause de départ. 82—

SALLE à manger, beau coin clientèle, cause rhumatisme. 7509 Lajeunesse, coin Faillon. 82—

TAVERNE cette important, revenu 18,000., sacrifié 7,500. Petit & Petit Limitée, 1353 Mont-Royal est. AMherst 2104. 82—11,13

VALET service avec presse Hoffman, bonne place d'affaires, cause maladie grave. 4363 Notre-Dame ouest. WEst. 9857. 82—26-2

VALET Service, réparage de chaussures, nettoyage de chapeaux, shoe shine, valeur 4,000, échangera pour propriété ou grosse maison, chambres et pension. S'adresser 1719 Amherst. CHerrier 0374. 82—

## 83 EFFETS BUR. ET MAGASIN

ATTENTION: Dactylographes louées, vendus, échangés. Bonnes conditions. General Typewriter Service Company, 35 Notre-Dame Ouest. LA. 7595. 83—13-16

BALANCE Dayton Toledo, 30 livres, showcase, comptoir, registre, glacière, 454 Rachel, 5 à 7 heures tous les jours. 83—

BALANCES calculatrices, tranche-jambon blocs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses (seconde main) Laval Products Limited, 1001 Craig Est 83—70-N O

BEAU wall-case, ainsi que comptoir, opportunité, 4895 St-Laurent. 83—25-2

CAISSES enregistreuses National, seconde main, à bon marché, garanties 2 ans Landry Cash Register Co. 504 St-Laurent. HA 2330 83—167-N O

CAISSES enregistreuses achetées vendues, échangées, réparées. Remington Cash Register, 1 Notre-Dame E HArbour 6995 83—103-N O

FILIERES, 24 tiroirs, chêne doré, chance exceptionnelle pour prompt acheteur. 4203 Delorimier. 83—

GRANDE glacière de boucher, usagée un an. Monsieur Hébert, tél. Cal. 6409. 83—26-2

UNDERWOOD, Remington, Royal, louées, réparés, échangés, comptant termes. HArbour 6968. Canada Typewriter, 22 St-Jacques. 83—9.12.13

## VENTE de MEUBLES de BUREAU

Vente d'avant inventaire de tous nos stocks comprenant huit étages de meubles de bureau à 30% de rabais. Canada Office Furniture Co. Limited, 397, rue Notre-Dame, (juste à l'ouest de l'immeuble de la Banque Royale). 83—25-N.O.

## 84 FOURRURES

ACHETEZ maintenant chez Turcotte, meilleure valeur à meilleur marché, manteaux mouton Perse 95.00, seal chapal 75.00; rat musqué 50.00; castor russe 40.00. 1599 Ste-Catherine Est. 84—25-3

A SACRIFICE, manteaux de fourrures non réclamés, neufs et usagés, pardessus pour hommes. 40 St-Jacques ouest, Ch. 2. 84—18-23

AYANT perdu position, vendra manteau seal, manteau mouton, 25.00, renard 8.00, manteau fourrure 10.00. York 2041F. 84—

BEAU manteau rat-musqué, 38 x 45, vendra sacrifice. Fitz. 0705. 84—26-2

BEAU manteau rat musqué, manteau seal neuf, grand pardessus, obligé vendre. CHerrier 3922, 1267 Mont-Royal. 84—

BEAU manteau rat musqué, aussi manteau seal comme neuf ; jolie robe, occasion. 4964 Sherbrooke Ouest. 84—11-26

CAPOT en chat seconde main, pour homme, 35.00 ; aussi un autre presque neuf, prix sacrifice. Soler's, 267 Craig Ouest. 84—26-2

## 84 FOURRURES

CHIC manteau seal, aussi un taupe, lingerie pour dame, tout très propre, 106 Sherbrooke ouest. 84—12-26

ECHANTILLONS de manteaux rat musqué, aucune offre raisonnable refusée. CHerrier 7710. 84—26-2

MANTEAU seal 34, rat musqué 36, paletot d'hiver pour homme 36. 350 DeCastelnau. 84—

MANTEAU en véritable seal d'Hudson, garni de Kolinsky, légèrement usagé. Offre acceptée, besoin d'argent, 827 Mont-Royal est. 3ème étage. 84—26-2

MANTEAU seal chapal, garni Alaska, aussi 2 manteaux, garni fourrure à sacrifice. 2495 Berri. Harbour 7895. 84—

MANTEAU caracul véritable, richement doublé, modèle long nouveau, acheté récemment, faut vendre cause départ, 50.00. Fitzroy 0055. 84—

MANTEAU Hudson Seal, grandeur 38, 840.00. 3835 St-André. FR. 6201. 84—

MANTEAU rat musqué 34, 49.00 ; manteau étoffe, collet, poignets seal, 10.00. 6221 De Laroche. Doll. 7907. 84—

MANTEAU en rat musqué, collet renard brun, seconde main, bonne condition; prix sacrifice. Spier's, 387 Craig Ouest. 84—26-2

MANTEAU seal à vendre, bon marché. 1557 St-Hubert. 84—

MANTEAU mouton de Perse garni d'Alaska, 75.00; manteau seal chapal, pour $100.00. 1987 Papineau. 84—23-6

## 85 GRAMOPHONES

GROS CABINET, style Orthophonic, 3.00, garanti avec 60 sélections. 6621 Drolet. 85—22-6

## 86 INST. DE MUSIQUE

BEAU PIANO cottage comme neuf, avec banc, à grand sacrifice, faut vendre, 3734 S.-Hubert. 86—107-N.O.

PIANO à queue Pratt, pratiquement neuf, payé 500.00, vendra bon marché, S'adresser Mme Gibeau, 2379 Wurtele. 86—

SUPERBE radio, modèle High Boy, en parfaite condition, une vraie aubaine. LA. 4651. Après 6.30 p.m. 86—

## 87 MACHINERIE

### ATTENTION

Pétrins mécaniques, neufs ou de seconde main, connectés directement avec moteur ou sans moteur. Moteurs électriques de seconde main de 3-5-15-20 et 25 forces. Moulanges Oméga émeri, d'acier et à marteaux, neuves ou de seconde main. Souffleur à Buckwheat de 4" $22.50 et 6" $38.00. Grilles à petit charbon, prix sur demande. Demandez nos prix. La Fonderie St-Anselme Limitée, St-Anselme Station, Co. Dorchester. 87—10-26 hP

## 87 MACHINERIE

COURROIES, poulies et chaises, grand assortiment aux plus bas prix au Canada Tarshis and Sons, 450 rue McGill. 87—n.o

MACHINE combinée pour travailler le bois. Nouveau modèle. En parfait état. S'ad. D. Shefler & Son, 766 Vitré ouest. 87—

MOTEURS, forets, remouleurs, scies ruban, raboteuses Buzz, machines toutes sortes pour travailler fer, bois. McCormick Machinery, 163 Murray. 87—

POUTRES en I, fer, cornière, rails fer en U, tuyaux, chaines, plaques, etc., aux plus bas prix en ville. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—192-V

REDUISEZ de moitié vos frais de charbon avec notre soufflet. Economisez sur la main-d'oeuvre. Informez-vous de nos prix. Electric Motor & Machinery Co. Limited, 715 St-Jacques. Lancaster 9049. 87—11,13,16

## 88 MATERIAUX DE CONS.

6 GLACIERES électriques, très propres, parfait ordre, 1 an d'usage, à sacrifice. FR. 1529. 88—

MADRIERS, planches, portes, châssis, 100,000 briques, "Druss" 50 pieds de long pour hangar ou garage. S'ad. 60 Mullin, Wilbank 8939 ou AMhe.st 0852. J. A. Major Ltée. 88—26-2

MATERIAUX de démolition, planches, madriers, colombages, portes et chassis, ancienne école Plateau, 130 Ontario Ouest. 88—25-3

## 90 OEUFS ET VOLAILLES

800.00 achètent ferme complète avec 200 volailles, poulailler, nids à trappe, système de voleur, etc. La maison et le terain à louer, 15.00 par mois. à St-Martin dans le village. Tweddle Farm Branch, CA. 1450. 90—

## 90a PEINTURES

CHARLEBOIS & RENAUD vous offrent en ce moment de très bas prix pour vos ouvrages de peinture, papier tenture; ouvrage de finition, intérieur, extérieur, ménage. CAl. 7635J. 90a

## 91 RADIOS

A BON MARCHE, superbe radio électrique, usagé 3 mois, réelle occasion. 4964 Sherbrooke Ouest. 91—11-26

A COUTE 175, radio tout neuf pris pour dette, vendra seulement 75. Besoin d'argent. 5740 ave du Parc. 91—11,13

A SACRIFICE, radio Victor combiné 1930, garanti, 16 lampes, sacrifiera, besoin d'argent d'ici 3 jours. ELw. 8272. 91—26-2

A SACRIFICE. Superbe radio, dernier modèle, comme neuf; sacrifiera bon marché. 4106 Sherbrooke Ouest. 91—11-26

ATTENTION, 3 beaux radios Stromberg-Carlson combinés, moitié prix, repris faute de paiements. 4761 St-Denis. 91—26-2

BEAU cabinet, 7 lampes, tout électrique, coûté 180.00, sacrifiera, considérera échange piano. 3734 St-Hubert. 91—6-27

BEAU radio cabinet 7 lampes, pratiquement neuf, à grand sacrifice, $60.00. 3734 St-Hubert. 91—10,11,13,14

BEAU radio nouveau modèle, parfaite condition et autres articles de ménage pour 4 appts. Sacrifiera, besoin d'argent, visible soir et dimanche. 841 4ème avenue, Verdun. 91—

DEFOREST CROSLEY radio électrique, doit sacrifier à 39.00. 3455 avenue du Parc. LAncaster 6241. 91—26-3

FADA radio cabinet électrique, coûté 265, sacrifiera 45.00. 4627 St-Denis, près Mont-Royal. 91—

NOUS vendons des magnifiques radios très bon marché, simples ou combinés; évitez les gros profits, venez les voir à la manufacture, comptant ou crédit. Nous faisons réparations de toutes marques. Dupuy, 1980 Ontario, coin Bordeaux. 91—17-32

POUR ouvrage garanti dans les réparations de toutes marques de radio. Téléphonez Harb. 8316. 91—26-8

RADIO combiné parfait ordre, sacrifiera 98.00, aussi radio Rogers électrique, $25.00, complet,1346 Ste-Catherine Est, coin Panet. 91—15-26

REPARATIONS et service. Inspections gratuite. Prompte attention à tout appel. Brown, 1203 Amherst. CHer. 7819. 91—23-6

ROGERS combiné payé 325.00, vendra pour 85.00, parfait ordre, garanti. 408 Ste-Catherine Est. 91—23-6

VOTRE radio fait-il défaut ? Appelez notre expert M. Bertrand, 9 ans d'expérience. Dupont 3647. 91—23-6

## 92 VETEMENTS

AUBAINES — Complets, paletots d'automne et d'hiver 3.50 et plus; pantalons 1.10; tuxedos valeurs merveilleuses. Canadian Jobbers, 980 St-Laurent. 92—11,13,14

### Manteaux d'Automne et d'Hiver

Echantillons. Pour fillettes de 2 à 16 ans, pour dames et grandeurs extraordinaires, aussi robes. Les derniers tissus et fourrures. Montez et économisez les dépenses de magasin. 3033 Bleury. 92—25-3 F

MANTEAUX pour fillettes et paletots pour garçonnets, tailles 3 à 10, à moitié prix. Aubaines, 921 rue Bleury. 92—

PALETOTS d'hiver pour hommes, jeunes hommes, 600 à sacrifier, neufs et un peu usagés, régulier 30.00, vendra 2.00 à 12.50, habits et pantalons, moitié prix. N'y manquez pas. 1264-1240 Notre-Dame ouest. 92—26-2

PALETOT, 38, homme, aussi complet oxford, 38, trop petit. Bien bon marché, 4760 Cartier. 92—

PALETOTS, complets, meilleures valeurs, 4.00 et plus; pantalons, tuxedos à bon marché. Ouvriers, ne manquez pas cela. 104 rue Dorchester ouest. 92—25-3

## IMMEUBLES

## 94 A ECHANGER

A BAS PRIX, propriété coin de ruelle, un étage, brique, magasin, échangera pour propriété Montréal-Nord ou Bordeaux. Joubert, Crescent 9209. 94—24-3

A BAS PRIX, à 50 milles de Montréal, magasin général, stock, roulant, 9500.00, balance publique et affaires 20,000, échangera pour propriété, CRescent 9209. 94—24-3

A CONDITIONS inclites, comptant pas nécessaire, échangerait 6 logements pour un commerce ou une propriété de campagne. AMh. 3220. 94—26-2

AVEZ-VOUS terrains, commerce, automobile, maison de campagne, cottage, terre, avec du comptant? Si oui, nous avons des propriétés à vous offrir. Comptoir Bellerose, 1057 St-Denis. Harbour 1969. 94—22-6

BARGAIN, rue St-Jacques, 4 magasins, 22 app. meublés, 1 log. revenu 4,750.00. Hyp. 16,500.00. Echangera pour terre avec roulant. Monast, 3686 Parc Ave. HArb. 7168. 94—26-2

BARGAIN, rue Charlevoix, magasin et 13 app. meublés, revenu 3,600.00. Hyp. 9,850.00, prix 17,500.00. Echangera pour commerce ou manufacture. Monast, 3686 Parc Ave. HArb. 7168. 94—26-2

BOYER, 3 logements, planchers bois franc, échangera pour commerce bien établi, bargain 6,000. CR. 9209. 94—24-3

C'EST le temps d'échanger vos terrains, commerces, autos, pour des propriétés. Nous avons des bargains. Comptoir Bellerose, 1057 St-Denis. Harbour 1969. 94—22-6

DEUX propriétés, 14 logements, revenu $2,880.00, prix 25,000.00, première hypothèque, 15,000.00, accepterais 10,000.00, terrains prêts à bâtir. Pas d'agents. 526 Power Bldg. Lanc. 2394. 94—25-2

ECHANGERA propriété de un ou 2 étages, bien située, louée, accepterai commerce, restaurant préféré. CAl. 7272. 94—

HIBERNIA, 1 magasin, 3 logis, 8 app. meublés, revenu 2,540.00, Hyp. 7,500.00. Prix 17,500.00. Echangera pour terre ou commerce. Monast, 3686 Parc Ave. HAr. 7168. 94—26-2

## 94 A ECHANGER

ETANT solvable, achèterait propriété pour les hypothèques ou à bonnes conditions. DOl. 8967. 6855 Châteaubriand. 94—26-2

RUE Sherbrooke Est, terrain 28 x 120 clair, pour propriété ou autre valeur, 6855 Châteaubriand. 94—26-2

TERRE 140 arpents à St-Césaire, sucrerie 1,000 arbres, rivière privée traverse cette terre, bonnes bâtisses. Echangera pour propriété. Prix 10,000. Hyp. 3,000.00. Monast, 3686 Parc Ave. HArb. 7168. 94—26-2

## 95 A VENDRE OU ECHANGER

A VENDRE ou à échanger pour automobile, restaurant bonnes affaires, près Blvd, logement 3 appts. 3793, 118ème Ave, Rosemont. 95—

COIN Beaubien, 8 logements et magasin, accepterait terrain, petite propriété claire d'hypothèque. Propriétaire 6473, 3ème Avenue, Rosemont. 95—26-2

DEUX logements 6 appartements, deux garages, chauffage central, eau, prendrais terrain, pas agent. CAlumet 4622. 95—

ETAL boucher, épicerie à vendre ou échanger pour automobile ou terrain. Tél. CR. 8536. 95—

9 LOGEMENTS bien situés, moderne, pour épicerie licenciée, revenu 2028, pas d'agents. FR. 4275. 95—

OUTREMONT, 951 à 979 Davaar, 11 flats neufs, chauffés ensemble ou séparément, revenus $12,600, autres six flats chauffés, revenus $5,200. S'ad. 777B Ave Querbes, pas d'agents.

PROPRIETE, garage moderne, avec équipement moderne, faisant bonnes affaires, espace 150 chars. Information, CRescent 4800. 95—26-2

## 96 A VENDRE OU A LOUER

BOUTIQUE de barbier à louer ou à vendre, conditions faciles. 4556 Adam. CL. 0774. 96—26-2

## 97 ARGENT DEMANDE

ARGENT demandé, 8000.00, en première hypothèque, sur propriété rue Henri-Julien, Ahuntsic. CAl. 0434. 97—26-2

ARGENT demandé, 9,000 sur première hypothèque. DOl. 9923. 97—26-2

ARGENT prêter pour renouvellement d'emprunt, hypothèque sur 2 maisons. Tél. CAl. 2785M. 97—

PLACERONS votre argent petits ou gros montants avec bonnes garanties. Metropolitan Exchange, 660 Ste-Catherine ouest, chambre 210. 97—11,13,14

$1500 demandé en deuxième pour remplacer 2e. $3000, sur bonne propriété bien située. S'ad. le soir entre 6 et 7 hres, Harbour 3042. 97—

$4,000, première hypothèque, bonne garantie, propriété centrale. FItzroy 8234. 97—26-2

6000.00 à 10,000.00, demandés, première hypothèque, sur industrie prospère, avec 30,000 pieds de terrain, évaluation municipale 30,000.00, paiera 7% d'intérêt. Harbour 3913. 97—26-6

$7,000.00 sur évaluation municipale de $16,500, revenu $3,300. AMherst 6435. 97—26-2

## 98 ARGENT A PRETER

ABANDON absolu de troubles, dettes, liquidation, collection, régions créanciers, saisie, loi Lacombe. 4088 St-Denis. 98—9,11,13,16,18,20

ABANDONNEZ troubles, saisies; régions dettes Loi Lacombe. Quelles que soient vos difficultés. Venez 660 Ste-Catherine ouest, chambre 210. 98—10,12,13,14

ACHETE balances prix de vente, prêts en deuxième, troisième hypothèques Couture 215 St-Jacques Ouest. 98—111-I.M.v

A. JETTE & CIE, 84 Notre-Dame O., Lancaster 5246, courtiers en immeubles, experts en propriétés. Etablie 1885. Prêts sur hypothèques, achetons créances hypothécaires. 98—N O

A PRETER—Nous finançons les premières et deuxièmes hypothèques. Remboursements mensuels faciles, comprenant capital et intérêts. Epargne de 50% sur vos hypothèques. Le Prêt Consolidé, 3244 Masson. CI. 3220. 98—21-6

A PRETER argent sur automobiles, modèle 1929-30-31, aussi pour payer taxes municipales. Commercial Loan, 3485 Ave du Parc. 98—6-N.O.

ARGENT, 6, 6½%, hypothèque. Notaire Lippé. 5 St-Jacques Est. Marq. 3219. 98—222-308

ARGENT prêté immédiatement sur diamants, montres, bijoux, fourrures. Harry Bloomstone (enregistré,) autorisé spécialement par gouvernement. 267 Craig Ouest près Bleury LAnc 3549 98—121-N O

AVONS $65,000.00 à diviser en différents montants, 60% évaluation municipale. Morin & Morin, 57 St-Jacques Ouest. 98—7,9,10,13

BELANGER & BELANGER, notaires, 10 St-Jacques Est. Harbour 7137, prêts hypothécaires. Règlements de successions. 98—47-N.O

MONTANTS de mille à dix mille piastres à prêter sur première hypothèque. S'ad. Georges Tanguay, assurance, 4349 Papineau Amherst 2040 98—299-N.O

PREMIERE ou deuxième hypothèque. Créances hypothécaires achetées. Notaire Bohémier, 59 St-Jacques Ouest. Harbour 4028 98—101-N.O

PRETS personnels aux personnes à salaire. Strictement confidentiel. Taux d'intérêt bas. Public Finance Corporation Ltd, chambre 727 University Tower Bldg., 662 Ste-Catherine ouest. 98—22-6

PRETS première 6%, en construction ou renouvellements, prêts temporaires. Deuxième, troisième. Argent avancé pendant construction. Achète, vends propriétés, terrains, hypothèques, balances ventes. Geo Bouchard jr, 500 Place d'Armes. HA. 3831-9161. FR. 5795-7026. 98—26-N.O.

1,000.00 à 5,000.00 première, deuxième, 6½, 7%. Simard, 1561 St-André. CHerrier 9734. 98-6,7,13,14,20,21,27,28

4,000, 5,000, 6,500 et 7,000, première hypothèque, 6½%. Romulus Lavallée, notaire, 787 Côte Place d'Armes, HArbour 4328. 98—11,13,14

## 100 APPTS A VENDRE

APPARTEMENT à vendre, 6 pièces, propre, bien meublées, à sacrifice. 3743 Berri, près Cherrier. 100—25-2

## 102 COTTAGES A VENDRE

CHEMIN STE-CATHERINE, 10 appartements, site idéal, vendra à prix dérisoire, clair d'hypothèque. Handfield, 2099 Tupper, Wilbank 2527. 102—26-2

## 103 MAISONS DEMANDEES

DESIRE acheter du propriétaire, maison près Mt-Royal, donnera comptant et petite propriété, quartier Delorimier en échange. 4375 Parthenais. 103—26-2

## 104 MAISONS A VENDRE

A BAS PRIX, maison neuve, Blvd. Saint-Denis, paroisse Rédemptoristes, éclairée 3 côtés, 30 x 45, 5 logements, bas, 7 pièces, ultra moderne, finie chestnut, tuile, bain Pembrooke, eau chaude, garage. Propriétaire, Dupont 2563. 104—25-4

A BAS PRIX, maison neuve, Boul. St-Denis, 5 logements. Côté église, école, 31 x 45. Grand bas. Tout ultra moderne. Vaut une visite. Propriétaire, le jour CAl. 2736. Autre temps, CAl. 7136. 104—26-2

ACHETEURS. Bargain, 2000 maisons neuves, modernes, toutes grandeurs, garage. Comptant, 1,000.00 et plus. Comptoir Bellerose, 1057 Saint-Denis. HArbour 1969. 104—22-6

AUBAINE.—Chambord, près Bélanger, 3 logements, 2 garages, 25 x 42. Très moderne. Solide. Propriétaire, le jour CAl. 2736. Autre temps, CAl. 7136. 104—26-2

AVE Laurier, face parc, 3 logements 3 étages, chauffage central, bas fini Chestnut. Bargain. BEl. 3071-J. 104—

A VENDRE bon marché, 2 étages, 2 logis 25 face, 4,500. Foucher, Crémazie. DUp. 1739. 104—

A VENDRE pour régler succession, 2 étages neufs, très modernes, 3 logements, 3 systèmes eau chaude. Bas 7 pièces, haut 4 pièces, cave 7 pieds cimentée, garage revenu $28. A coûté 7,700. Vendra 6,200. Informations, CAlumet 3639. 104—

AVEZ-VOUS terrains, commerces, automobiles avec du comptant, Si oui, nous avons des propriétés à vous offrir. Comptoir Bellerose, 1057 St-Denis. HArbour 1969. 104—22-6

BARGAIN rue Shuter, petits app. meublés, revenu 2,500.00, prix 13,500.00, petit comptant requis. Monast, 3686 Parc Avenue, Harb. 7168. 104—26-2

BARGAIN. Lajeunesse, superbe construction ultra moderne, terrain 40 x 97, bâtie, 30 x 50, entièrement détachée, système eau chaude, finie chêne, a coûté 12,500.00. Sacrifiera 8500.00. MArquette 8266. Amherst 9741. 104—

BARGAIN rue Mance, petits appts meublés, revenu 2,540.00, prix 15,500.00, petit comptant requis. Monast, 3686 Parc Avenue. Harb. 7168. 104—26-2

BEAUBIEN Est, 1295—3 étages, 4 logements modernes, bas, système eau chaude, garage chauffé, revenu 1,416.00; vendra 13,000.00. Propriétaire, 1295 Beaubien Est. 104—9,11,13,14

BELLE propriété à vendre, située sur la rue Madison, près Sherbrooke, N.D.G. 6 logements, chauffage eau chaude, 6 frigidaires, vendrait à sacrifice. Pour tous renseignements, s'adresser au Dr Edmond Piette, Jollette, casier 1029. 104—26-2

BOUL. St-Joseph, dans St-Stanislas, maison moderne, neuve, frigidaire, 3 logements, 3 garages. S'adresser CHerrier 0165. 104-9.11.13.14

CHAMBORD 4300, 7 appartements, 2 logements, 5,500.00; Marie-Anne 1462, 2 logements, 5,500.00; Chateaubriand, 6,480, 2 logements modernes, 6,500.00. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. Cherrier 1213. 104—

CHABOT, 3 étages, près St-Jérôme, 3 logements, revenu 648.00, prix 4,200. Bargain. DUp. 2081. 104—26-2

CHRIS.-COLOMB, 5 logements chauffés, revenu 3060.00, sacrifiera 6,000.00 en bas du prix coûtant. Il faut vendre d'ici trois jours. Lanc 2394. CI. 1601. 104—25-3

CONSTRUCTION neuve, 2 étages, 2 logements, Poupart, près Bélanger, cave, garage, bois franc, rapportant 12%, 1,000 comptant, balance 200.00 par année. CAl. 4912. 104—26-2

COOLBROOK 4634, 6 duplex, 7 et 8 pièces, bons revenus, peu comptant, occasion exceptionnelle de devenir propriétaire. Tremblay, WAlnut 4344. 104—23,27,30,3,6,10,13,17,20,24,27

## 104 MAISONS A VENDRE

DELAROCHE 5066, coin ruelle, propriété moderne, rapporte 1,956.00, pour 16,500.00. Comptant 3,000.00. Pas d'agents. FRon. 3976. 104—

DEUX étages, deux grands logements, rapportant 12%, il faut vendre, 6038 Denormanville. 104—

DUPLEX, 7 et 8 pièces, garage, nouvelle construction, près chemin Ste-Catherine. AM. 6274. 104—26-2

3 ETAGES, 3 logements, 2-6, 1-5 appts, garage, 1893 à 1897 Des Erables, bien loués, revenu $850.00. Bargain à $6,000.00. DUp. 4731. 104—26-2

FOUCHER 7816, propriété neuve, moderne, bain Pembrooke, tuiles, fini chestnut, système eau chaude, garage, 2 étages, 2 logements, à sacrifice, logement réservé à l'acheteur. 104—26-2

GROS bargain, construction neuve, moderne, 6 logements, 4 pièces, rue Casgrain près Fairmont, revenu, 1724, sacrifié 11,800., comptant 2000. CHerrier 8744. 104—11,13

LAJEUNESSE, 8245—2 étages, coin ruelle, chauffage, finition chestnut. Bijou. Possession immédiate. Bargain. DUp. 3917. 104—23-5

2 MAISONS neuves, améliorations modernes, bien louées, sacrifiera, prendra terrain bien situé, 5083 Adam, CLairval 4396J. 104—26-2

PROPRIETE à deux étages à vendre, située à 4547 Garnier, près Mt-Royal. Prix 1.65 le pied. Tél. LAnc. 4752. 104—26-2

ST-ANDRE, entre Demontigny et Sherbrooke, maison, 4 étages, 2 logements, 7 pièces, 6,500.00. Caster pour 27, Station T. 104—

VAN HORNE 3131, beau duplex ultra moderne, avec foyer naturel, rapport 1520.00. Renaud. Elwood 1518. 104—24-3

VERDUN. Cottage neuf 16 pièces, face la rivière et promenade sur Blvd Lasalle, à Verdun. Considérera échange pour bonne propriété de revenu. YOrk 4707. 104—

VILLE-EMARD, 4,500, 2 étages, 2 logis, neuf, cave, garage, près église, école, tramways. 6237 Boul. Monk, FI. 6775.

### $300.00 COMPTANT

achète maison de 4 grands appartements, avec terrain 60 x 120, située à Longueuil, près église, école, magasins. Prix 1,500.00, balance 15.00 par mois. Pour informations écrire Casier 249 La Presse. 104—11, 12, 12, 16, 17 F

## 106 PROPRIETES CAMP. A VEN.

MAISON brique, 2 logements, grand emplacement, 30 milles de Montréal, considérera échange. CAl. 6942W. 106—

## 109 TERRAINS DEMANDES

ACHETERONS plusieurs terrains Côte-des-Neiges pour construire duplex, ou Notre-Dame de Grâce. AMherst 2104. 109—11,13

TERRAINS demandés, donnera propriété 2 logements, 2 garages en échange. CRes. 8020, 6359 Clarke. 109—25-3

## 110 TERRAINS A VENDRE

BORDS de l'eau, boisés, Ste-Geneviève, de deux à cinq cents le pied; termes faciles. H. Gohier, HArbour 1514. 110—10,12,13,17,19,21

CINQ LOTS rue St-Denis, près Jarry, pour clore succession. Gohier & Bleras, HArbour 1514. 110—10,12,13

TERRAINS commerciaux et à duplex dans N. D. G., bien situés, bon marché. Tremblay, WAlnut 4344. 110—23,27,30,3,6,10,13,17,20,24,27

TERRAIN rue Foucher à Youville, 25 x 80, bon marché. Tél. Fitzroy 0120. 110—

TERRAINS, St-Hubert près Liège, meilleur marché de la paroisse Ste-Thérèse, payables à l'emprunt. CRes. 8020. 110—23-3

## 112 TERRES A VENDRE

DEUX terres à vendre, pas d'agents. S'ad. 3959 St-André. 112—

MOULIN à scie, avec bon pouvoir d'eau, bon bargain 1,300. 5436, 91ème Ave, Rosemont. 113—

ST-THEODORE D'ACTON, 75 arpents, bien bâtie, 40 tonnes foin, animaux, roulant, 3,000., comptant 1300. AMherst 2104. 112—11,13

## PROFESSION

### AVOCATS

ANATOLE VANIER et GUY VANIER, avocats, Conseils du Roi, 87 ouest St-Jacques. HArbour 2841. 114—7,13,21,28,5

### MEDECINS

A. J. COTE, M. D — Syphilis, maladies vénériennes, traitement rapide. CAlumet 5930. 6967 Christophe-Colomb. 114—258-N.O.

CHOQUETTE — Spécialité: Chancres, gonorrhée, syphilis. Prix modéré, soulagement rapide. Rue des Erables, coin Ontario. AMherst 5980 114—101-N O

Dr DEMERS Maladies secrètes, voies urinaires, peau, maladies chroniques, électricité médicale. Installation parfaite 4221 Delorimier 114—182-N.O

Dr DUMONT HARRY, Maladies femmes, maternité, maladies vénériennes 2020 S-Denis, coin Ontario. Hôpital privé.

Dr FOURNELLE. Syphilis, maladies vénériennes, électricité médicale. Havoux X. 412 boul. S.-Joseph, près S.-Denis. BElair 4502 114—N.O

Dr HEBERT (Hôpitaux Paris) Maladies vénériennes, urinaires, peau, sang, électricité médicale 3405 S.-Denis, coin Sherbrooke. HArbour 0309. Bureau ouest, 1130 Ste-Catherine ouest. MArquette 6508 114—305

Dr LAMONTAGNE

# WALL S. PAISIBLE ET IRRÉGULIER—BOURSE LOCALE TRANQUILLE

## Nouvelles brèves

**M. J.-A. McLeod, gérant général de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, succède à M. Beaudry Leman comme président de l'Association des banquiers canadiens; M. Beaudry Leman a fait une revue extensive de la situation actuelle à l'assemblée annuelle.**

* * *

**L'Office fédéral de la statistique estime la récolte de blé du Canada en 1931 à 298 millions de boisseaux; l'an dernier la récolte avait été de 397 millions de boisseaux.**

* * *

**Wall Street s'alourdit quelque peu à l'ouverture mais ne tarde pas à se ressaisir; les variations sont étroites et l'activité minime.**

* * *

**La bourse locale est peu active et les fluctuations très limitées.**

## Le Canada tirera plein profit de tout relèvement

New York, 13.—Le Canada est en mesure de participer en plein à la revivification des affaires mondiales, dans l'opinion de la Standard Statistics Company, de New York, qui commente ainsi la situation économique au Canada.

Les relations étroites qui existent maintenant entre les divers pays du monde rendent improbable que le Canada puisse gagner beaucoup de terrain avant que les incertitudes mondiales actuelles ne soient au moins en partie éclaircies.

En même temps qu'à la tendance générale au déclin, le Canada a eu à faire face récemment à la confusion née des multiples rajustements pratiqués dans les relations d'échange. Les mesures d'urgence prises immédiatement par l'administration Bennett ont réussi cependant à garder au pays plus de stabilité qu'il n'en eût eue autrement par suite de tous ces gros changements économiques. Les mesures poursuivies jusqu'ici attestent le maintien de la politique des tarifs élevés.

L'escompte actuel sur la monnaie canadienne ne trouvera probablement pas à être corrigé aussi longtemps qu'il n'y aura pas un mouvement international plus dégagé en fait d'or ou avant que la balance du commerce canadien ne soit plus favorable.

Bien que l'embargo actuel sur les exportations d'or ne soit en vigueur que jusqu'à la date du 1er mars 1932, la levée de cette mesure, à l'expiration du terme prévu, dépendra en bonne partie des pouvoirs de récupération du commerce domestique et mondial dont le pays aura fait preuve entre temps, il faudra une autre récolte normale de blé avant que le volume des exportations ne puisse s'élargir.

Du point de vue interne, une solide armature financière, des mines d'or prospères et la hausse des prix du métal donnent lieu à beaucoup d'optimisme quant à ce qui est des perspectives à longue échéance. Pour ce qui regarde l'avenir plus immédiat, on prévoit un nouveau déficit national, situation aggravée du fait que les revenus de la Canadian National Railways déclinent rapidement.

## Le Canada trouverait un gros débouché pour sa farine de blé à Cuba

La Havane. — La république de Cuba importe de grandes quantités de farine de blé qui viennent actuellement en plus grande partie des Etats-Unis. Il y a toujours eu une certaine importation du Canada, mais, malheureusement, celle-ci diminue toujours graduellement.

Depuis quelques années le plus grand obstacle à la vente de la farine canadienne à Cuba provient du traité de réciprocité cubain-américain. Par ce traité le blé canadien moulu a régie aux Etats-Unis peut être exporté comme farine à Cuba et jouit ce tarif de préférence cubain.

L'an dernier, cependant, quand les Etats-Unis appliquèrent leur nouveau tarif de 1930, il fut décrété que les Etats-Unis pouvaient complètement oblitérer cette préférence tarifaire accordée à la farine canadienne allant à Cuba. Apparemment, ceci ne s'est pas produit, parce que, tout récemment, les prix de farine expédiée à Cuba par les moulins du nord et faite avec du blé canadien montraient qu'ils avaient été affectés par cette loi. L'ancien obstacle à la farine canadienne sur ce marché, a, par conséquent, été enlevé. L'escompte actuel sur les fonds canadiens devrait aussi rendre les prix de la farine canadienne particulièrement attrayants. Pour cette raison on devrait faire sur ce marché de la sollicitation intensive.

Ce marché consomme en grande quantité la farine faite avec le blé dur printemps sans mélange et la farine de blé dur et blé tendre d'hiver. Environ 60 pour cent de cette farine, dit-on, est fabriquée avec du blé canadien en régie aux Etats-Unis.

La farine arrive à Cuba en sacs de livres. Ces sacs sont simples et de toile Osnaburg. La Havane est, par la grande marge, le principal marché et port d'entrée de la farine.

Crédits, tarifs et prix. — Les firmes de New-York vendent sur une base de 30, 35 et 40 jours mais quelques-unes accordent jusqu'à 60 jours pour paiement. Il y a environ douze raisons d'importation importantes dans le commerce de la farine à la Havane. La commission généralement payée aux agents est de 20 cents par sac de 200 livres. Quand les arrangements sont faits sur traite à vue quelques firmes accordent une escompte de 10 cents par sac.

Le tarif général cubain (applicable aux exportations canadiennes) exige un droit de $1.30 par 100 kgs (220 livres individuellements) de farine ou $1.20 par sac de 200 livres. Le droit sur la farine des Etats-Unis est de 91 cents par 100 kgs ou 84 cents par sac de 200 livres. La farine de Buffalo est aujourd'hui cotée à $4.20 jusqu'à $4.45 par sac, c.i.f. à la Havane, tandis que les farines du Kansas sont de $3.75.

Prague, 13. — Il sera perçu sur le montant des factures des films parvenus importés un pour cent en taxe de manipulation à cause de l'exemption d'autorisation.

## N. Y. DEBUTE LOURD PUIS SE RESSAISIT

New York, 13. — Les vedettes se maintinrent autour de leur cours de fermeture et les variations furent généralement très étroites; les échanges continuèrent d'être peu actifs.

Les nouvelles étaient bonnes; une diminution de $26,000,000 dans la circulation indiquait que la thésaurisation ralentit constamment; la décision des représentants belges de prolonger leur séjour fait prévoir que la conférence sur la limitation de la production de cuivre peut se poursuivre.

Un élément de perturbation fut la chute de New York Central, qui glissa rapidement en fermeture hier; le stock débuta à 48⅞ puis toucha bientôt un nouveau bas à 47½. On donne diverses explications au mouvement; on dit que le dividende sera probablement réduit, mais comme les revenus du réseau indiquent clairement que les directeurs devront en venir à cette décision il est peu probable que ce soit là la raison de la baisse. Un rapport qui est plus significatif veut que les employés de la compagnie aient refusé d'accepter une réduction de salaires.

La faiblesse de New York Central affecta le reste du marché mais les mouvements furent relativement restreints. Les vedettes varièrent dans un sens et dans l'autre avec un déplacement paisible.

Les compagnies d'automobiles montrèrent de la fermeté. Homestake Mining, la vedette sensationnelle d'hier, monta encore de 3 points.

Les cours ne tardèrent pas à se ressaisir après avoir décliné à la suite du compartiment des chemins de fer.

New York Central se releva après avoir reculé de 1⅝ point. U.S. Steel monta d'une fraction et American Telephone progressa.

## Bourse de New York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

| | Ouv. | Midi |
|---|---|---|
| Allied Chemical | 63½ | 93¾ |
| American Can | 83¾ | 83⅝ |
| Am. Foreign Power | 18⅛ | 18⅛ |
| Am. Power & L. | 20⅜ | 20⅛ |
| Am. Smelting | 32⅞ | 32⅝ |
| Am. Tel. & Tel. | 142⅛ | 141⅞ |
| Am. Tobacco "B" | 92½ | 91¾ |
| Anaconda | 17⅛ | 16⅝ |
| Atchison | 116⅝ | 114¾ |
| Atl. Refining | 14⅜ | 14¼ |
| Auburn Motors | 135 | 133¾ |
| Beth. Steel | 30⅞ | 30⅜ |
| Bordens XD | 51 | 49¾ |
| Canada Dry | 19 | 19 |
| Can. Pacific | 17¼ | 16⅞ |
| Ches. & Ohio | 32½ | 32⅝ |
| Chrysler | 17⅝ | 17⅜ |
| Coca Cola | 123 | 123 |
| Com. & Southern | 5¾ | 5⅝ |
| Cons. Gas | 76½ | 75 |
| DuPont | 65⅛ | 65 |
| El. Power and Light | 16½ | 16⅜ |
| Fox Film | 7 | 7 |
| Gen. Motors XD | 28½ | 28¼ |
| Gillette | 15⅜ | 15¼ |
| Int. Tel. and Tel. | 17¼ | 17 |
| Johns Manville | 32⅝ | 32½ |
| Missouri Pacific | 14¼ | 14⅜ |
| Mont. Ward | 12¼ | 12⅛ |
| Nat. Biscuits | 51⅛ | 50⅜ |
| N. Y. Central | 48⅞ | 47⅛ |
| North Am. | 43¼ | 43⅜ |
| North Pac. | 24 | 24 |
| Radio | 11⅜ | 11⅜ |
| Sears Roebuck | 44⅛ | 43⅝ |
| South. Pac. | 50 | 48¾ |
| Union Pacific | 110 | 107¼ |
| U. S. Steel | 70⅜ | 70¼ |
| Canadium | 20⅝ | 20¾ |
| Westinghouse | 47 | 46⅜ |
| Woolworth | 53⅜ | 52⅞ |

## Le revenu brut de North Am. Elevators est en augmentation

(Spécial à la "Presse")

Toronto, 13. — Le revenu brut de North American Elevators, Limited, pour les six premiers mois de l'année fiscale courante se totalise à $141,349, en comparaison de $126,774 pour les six mois correspondants finissant le 31 octobre 1930.

Les dépenses d'opérations et d'administration durant la période qui vient de se terminer se chiffrent par $55,816, ce qui laisse un profit net de $85,533 pour défrayer le service des intérêts sur les obligations, la dépréciation et l'impôt sur le revenu. Les charges d'intérêts, au montant de $20,141 durant la période en question, furent gagnées 4.2 fois. Le profit net au cours des six mois fut de $15,000 plus élevé que celui de 1930.

Les envois de grain des élévateurs durant les premiers six mois sont 65 p.c. plus élevés que le chiffre de la période correspondante en 1930. L'activité des élévateurs dans le chargement des cargos est très satisfaisante et les perspectives pour la balance de la saison de navigation sont excellentes.

## SUR LE CURB

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 10 A 11.30 HEURES

Assoc. Oil — 200 à 10, 100 à 10½.
B. A. Oil — 5 à 12, 100 à 12.
Beauharnois — 20 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5½, 15 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5½, 25 à 5¾, 25 à 5¾, 25 à 5¾

# NOUVELLE ESTIMATION DE LA RÉCOLTE — LE BLÉ RÉTROGRADE

## Le Canada a fait ses preuves et ses institutions financières se sont montrées saines et solides

**M. Beaudry Leman, président sortant de charge de l'Association des banquiers canadiens, a fait une revue complète de la situation économique du pays.**

**J.-A. McLeod élu président**

Ainsi que la "Presse" l'annonçait dans son "extra" d'hier, J.-A. McLeod, gérant général de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, a été élu président de l'Association des banquiers canadiens, pour le prochain exercice, en remplacement de M. Beaudry Leman, dont le terme d'office est expiré.

Les vice-présidents élus pour 1931-1932 sont les suivants: L.-H. Logan, gérant général de la Banque Canadienne de commerce; M.-W. Wilson, gérant général de la Banque Royale du Canada; H.-B. Henwood, gérant général de la Banque de Toronto; et Jackson Doods, gérant général de la Banque de Montréal.

A l'assemblée générale annuelle tenue hier à Montréal, M. Beaudry Leman, président qui s'est retiré d'office, a fait une revue extensive et complète de la situation économique. Il a souligné l'importance pour notre pays de la hausse récente du blé, laquelle le pouvoir d'achat s'en trouve accru au Canada. Il a blâmé, au passage, l'attitude de plusieurs corps publics de notre pays qui prêtent outre-mer. Les prêteurs, à son avis, devraient s'efforcer de placer au pays même le gros de leurs prêts, en les restant à la capacité de placements du Canada.



M. BEAUDRY-LEMAN, gérant-général de la Banque Canadienne Nationale et président sortant de charge de l'Association des banquiers canadiens, qui a fait une magnifique revue de la situation financière du Canada, à leur assemblée annuelle tenue hier.

Les commentaires de M. Beaudry Leman portèrent également sur l'importance grandissante du Canada comme pays producteur d'or, sur la situation mondiale de l'or et sur la façon dont le Canada a su maintenir intacte son armature financière.

**Texte de M. Beaudry Leman**

Voici le texte du discours prononcé par M. Beaudry Leman, gérant général de la Banque Canadienne Nationale, et président de l'Association des banquiers Canadiens pour le terme 1930-1931 :

"La contraction du volume des exportations et la baisse des prix des produits exportables ont sensiblement réduit la valeur du commerce extérieur du Canada.

"Au cours des douze mois terminés le 30 septembre 1931, le commerce international du Canada s'est chiffré par $1,385,000,000, dont $675,000,000 d'exportations et $710,000,000 d'importations, à rapprocher de $2,000,000,000, soit $1,003,000 d'exportations et $1,103,000,000 d'importations, durant les douze mois précédents. Les ventes au Royaume-Uni ont diminué de $265,000,000 à $184,000,000 et nos achats de $171,000,000 à $125,000,000. Pendant la même période, les ventes aux Etats-Unis ont fléchi de $465,000,000 à $295,000,000 et nos achats, de $726,000,000 à $446,000,000. La somme des débits bancaires constitue un intéressant indice de l'activité économique au Canada: elle s'est élevée, pendant les neuf premiers mois de 1931, à $23,520,000,000, ce qui représente un déclin exprès de 15.6% par rapport à la même période de 1930. Ce déclin explique par la baisse des cours sur les marchés mobiliers et commerciaux et par l'étendue restreinte des opérations commerciales et spéculatives.

"La hausse marquée du prix du blé durant les six dernières semaines revêt de la plus grande importance pour ce pays. Elle a stimulé les exports par chemin de fer vers les ports de mer et les transports sur les Grands Lacs. L'augmentation des revenus qu'elle représente devrait profiter de façon appréciable aux provinces de l'Ouest, améliorer le change canadien et accroître le pouvoir d'achat dans tout le Canada.

**La situation bancaire**

"Le plus récent rapport mensuel sur les banques à charte du Canada et sur leurs opérations au 30 septembre 1931. L'actif total des dix banques à charte s'élève à $3,045,000,000, en regard de $3,228,000,000, le 30 septembre 1930. Les prêts courants au Canada, formant un total de $2,665,000,000, sont en recul d'environ $119,000,000 sur les chiffres de fin dernier. Les prêts à demande au Canada, $166,000,000, et les prêts au Canada à l'extérieur, $90,000,000, sont des réductions de plus de $50,000,000 et de près de $97,000,000 respectivement. Les dépôts d'épargne au Canada se chiffrent par $1,419,000,000, à rapprocher de $1,419,000,000 au 30 septembre 1930, soit une augmentation de près de $36,000,000. Les dépôts à demande, en diminution d'environ $74,000,000 sur l'année dernière, forment une somme de $1,000,000,000. La circulation des billets des banques canadiennes s'est contractée de $164,000,000 à $140,000,000.

Les avances du gouvernement fédéral aux termes de la loi de finance ont passé de $20,700,000 à la fin de septembre 1930 à $19,500,000 au 30 septembre 1931.

A la fin de septembre 1931, l'encaisse en or et autres espèces monnayées des banques s'élevait à $71,496,000, en regard de $71,848,000 au 30 septembre 1930, et les billets du Dominion dans les coffres des banques représentaient aux mêmes dates $110,387,000 et $115,603,000 respectivement. Les monnaies étrangères détenues par les banques, billets-or du Gouvernement des Etats-Unis en grande partie, au 30 septembre 1931 et 1930 formaient un total de $14,929,000 et $22,090,000 respectivement. L'actif liquide des banque à la fin de septembre 1931 se chiffrait par $196,812,000, à rapprocher de $209,541,000 il y a un an.

La somme des billets du Dominion entre les mains du public a subi, au cours des trois derniers mois, les changements suivants :

| | 1930 | 1931 |
|---|---|---|
| Août | $30,422,360 | $28,721,026 |
| Septembre | 29,169,064 | 28,249,141 |
| Octobre | 29,217,257 | 28,983,106 |

Il n'y a donc aucune différence appréciable dans le volume de la circulation des billets du Dominion entre la fin d'octobre et la fin d'août 1931.

La somme des billets des banques entre les mains du public s'établissait ainsi à la fin des deux mois ci-dessous:

| | 1930 | 1931 |
|---|---|---|
| Août | $166,154,000 | $141,813,000 |
| Septembre | $163,513,000 | $139,908,000 |

Les rapports complets au 31 octobre 1931 ne seront accessibles que vers la fin de novembre, mais les renseignements obtenus des banques ayant leur siège à Montréal indiquent que la somme des billets en circulation est beaucoup moins importante qu'elle n'était à pareille date l'an dernier.

**Les emprunts à l'extérieur**

Les événements de ces derniers mois ont refréné les tendances qu'avaient plusieurs corps publics de ce pays de recourir aux marchés financiers internationaux en vue d'économiser une fraction sur le taux d'intérêt de leurs emprunts. La fermeture temporaire des marchés financiers étrangers aux émissions canadiennes contraindra les gouvernements provinciaux, les municipalités et les sociétés commerciales à compter sur les seules ressources du Canada pour la satisfaction de leurs besoins de crédit. Cette expérience en matière d'emprunts extérieurs, si coûteuse qu'elle soit, ne sera pas sans compensation si les emprunteurs cherchent désormais à négocier au Canada la plus grande partie de leurs emprunts et s'ils s'efforcent de les proportionner aux capacités de placement du pays.

Lord Macaulay, traitant il y a près d'un siècle de la dette publique de la Grande-Bretagne dette contractée en grande partie au cours de la guerre de l'indépendance de l'Amérique (1774-1783) et des guerres napoléoniennes (1793-1815), montrait comment ces guerres avaient entraîné un immense accroissement de la dette publique du pays. Cependant, comme tous les titres en étaient détenus par les Anglais aux-mêmes, qui en touchaient les intérêts, cette dette ne devint pas un fardeau trop lourd. La masse des titres de la dette publique du Canada est, heureusement, entre les mains des Canadiens eux-mêmes. Il n'importe pas moins de convaincre le public de ce pays que les emprunts extérieurs, si faciles à négocier en période de prospérité, exigent, lorsque les prix de nos produits d'exportation déclinent et que la balance des comptes nous est défavorable, des moyens de paiement en or dont l'ensemble impose à notre stock d'or une tension dont il devrait toujours être exempt.

**La production d'or**

Le Canada occupe maintenant le deuxième rang parmi les pays producteurs d'or. Le statisticien du Dominion, dans un bulletin publié le 25 septembre dernier, que la production totale d'or au Canada en 1930 s'est élevée à 2,102,068 onces valant $43,453,601, à rapprocher de 1,928,308 onces et d'une valeur de $39,861,663 l'année précédente. En 1929, les Etats-Unis, qui se classaient au deuxième rang des pays producteurs d'or, avaient eu une production de 2,056,629 onces, évaluée à $42,514,300; en 1930, leur production de 2,053,659 onces les faisait passer au troisième rang.

Le numéro d'octobre 1931 de la Revue de la situation économique, publiée par le statisticien du Dominion, relève la production d'or au Canada au cours de chacun des huit premiers mois de 1931, et en fait ressortir la moyenne à 215,300 onces, en regard d'une moyenne mensuelle de 175,590 onces pendant l'année civile 1930. Si la production conserve la même cadence durant les quatre derniers mois de 1931, et tout indique qu'elle ne se ralentira pas, la valeur de la production totale du Canada en 1931 excèdera $53,000,000.

**Découvertes d'or** — De récents rapports du Ministère des Mines d'Ottawa indiquent que les mines d'or canadiennes doivent à la présente dépression économique un état de prospérité qui est probablement sans précédent. On déploie une grande activité en vue d'accroître le rendement des mines actuelles, et les recherches, au lieu de s'étendre à des champs nouveaux situés dans des régions lointaines, consistent plutôt en un examen approfondi des territoires aurifères déjà connus. Ces opérations se concentrent surtout dans le nord de l'Ontario et du Québec. On prévoit que, dans ces deux provinces, plusieurs mines feront l'objet d'une exploitation profitable au cours de l'année prochaine.

Le rapport préliminaire de la délégation de l'or de la Société des nations, publié en septembre 1930, estimait la production d'or du Canada en 1931 à $40,900,000, et prévoyait une augmentation graduelle qui en porterait la valeur à $46,500,000 en 1940.

Ce raport estimait, par ailleurs, la production d'or de l'Afrique du Sud à $211,700,000 en 1930, et à $124,100,000 en 1940. La production d'or de l'Afrique du Sud en 1930, dont le chiffre est maintenu connu, s'est élevée en réalité à $221,570,000, soit à une somme supérieure d'environ $10,000,000 à l'évalution de la délégation de l'or. Au cours des huit premiers mois de 1931 la production de l'Afrique du Sud a excédé de $1,900,000 celle des mois correspondants de 1930, tandis que la délégation de l'or prévoyait que la production sud-africaine diminuerait de $4,400,000 d'une autre à l'autre.

Les chiffres ci-dessus montrent que les évaluations de la délégation de l'or, quand on les rapproche un an plus tard des relevés de la production réelle, étaient vraiment bien modérées.

De 1930 à 1931, l'augmentation de la production canadienne aura été, non pas de $600,000 comme elle l'avait prévu, mais probablement de $10,000,000 ou plus, et la production sud-africaine aura enregistré, au lieu de la diminution de $4,400,000 qu'elle avait prédite, un accroissement qui dépassera peut-être $3,000,000. On ne saurait affirmer que la délégation de l'or, en exprimant l'avis que la production mondiale serait décroissante pendant les dix années prochaines, a contribué à déclencher la ruée vers l'or que l'on observe depuis une douzaine de mois. Il est certain, cependant, que les prédictions que faisait l'an dernier la délégation de l'or ne se sont pas réalisées jusqu'ici, et il semble que l'on ne soit pas justifié de craindre, en certains milieux, qu'un fléchissement prolongé dans la production d'or n'aggrave la dépression temporaire des prix.

**L'étalon d'or**

Que dire de l'étalon d'or au Canada? Le Canada, pays débiteur, n'est pas un marché financier international, et ne peut espérer le devenir avant d'avoir accumulé assez de richesse et de capitaux pour satisfaire à ses besoins quant au développement de ses ressources, c'est-à-dire avant d'avoir des fonds disponibles à prêter aux autres pays. Le Canada ne pourrait effectuer des expéditions d'or pour répondre aux demandes du monde entier, et toute tentative dans ce sens aurait pour effet de compromettre sa monnaie et sa situation financière. Mais le Canada peut, de temps en temps, expédier de l'or, et il en expédiera pour acquitter ses échéances payables en or à l'étranger, tout envoi supplémentaire étant subordonné aux exigences de sa situation intérieure.

L'étalon d'or est en ce moment l'objet de nombreuses critiques, dans tous les pays; on affirme même parfois, qu'il faudra bien y substituer un jour un autre moyen ou quelque autre méthode pour le règlement des comptes internationaux. Nous désirons soumettre que les défauts qu'on lui reproche ne sont pas inhérents à l'étalon d'or, mais qu'ils tiennent plutôt à l'usage que l'on fait de l'or disponible dans le monde. La véritable fonction de l'or, de nos jours, c'est de servir de couverture à des émissions de monnaie fiduciaire et de fournir un moyen de règlement aux pays dont les échanges de marchandises et les éléments invisibles de la balance des comptes font ressortir un solde débiteur.

L'or a parfaitement rempli cette fonction pendant un grand nombre d'années avant 1914. Vint ensuite la Grande Guerre. Les Etats-Unis fournirent aux nations européennes, pendant les hostilités, de telles quantités de produits et de matériaux, qu'ils devinrent les créanciers du monde. Alors, au lieu d'accepter en paiement du principal et des intérêts les produits de leurs débiteurs, les Etats-Unis relevèrent leur tarif douanier, qui était déjà élevé avant la guerre, au point de rendre leurs marchés à peu près inaccessibles aux produits étrangers. La politique douanière des Etats-Unis impose aux nations débitrices l'obligation de s'acquitter en or. Les pays européens ne peuvent transmuer leur richesse en or, pas plus que les Etats-Unis eux-mêmes ne le pourraient, et tant que l'on ne tiendra pas compte de la réalité et des faits, les moratoires seront suivis de défaillances, et le retour d'une saine activité économique dans le monde en sera retardé d'autant.

Pendant la période antérieure à la Grande Guerre, le marché libre de l'or se maintenait sans difficultés en Angleterre. Le mouvement de l'or entre pays, destiné à équilibrer les comptes internationaux,ne requérait que des sommes relativement peu importantes. Dans un avenir assez prochain, la confiance renaîtra et, sous un régime commercial plus libre, l'étalon d'or pourra reprendre avec aisance son rôle sur les marchés financiers internationaux. Lorsque les présentes difficultés auront disparu, l'Empire britannique, dont le territoire fournit environ 75 pour cent de la production mondiale d'or, pourra entrevoir le jour où Londres redeviendra un marché libre de l'or.

**Les banquiers étrangers et la Grande-Bretagne**

"The Economist", de Londres,dont le directeur, M. W.-T. Layton, a représenté récemment la Banque d'Angleterre et le gouvernement britannique à diverses conférences ayant pour objet l'étude des problèmes actuels de la finance internationale, commentait en ces derniers temps, dans le numéro du 10 octobre, la suspension de l'étalon d'or le 21 septembre dernier:

"Les retraits massifs de capitaux du marché de Londres ont été la cause immédiate de la crise... Entre le milieu de juillet et le jour de la suspension de l'étalon d'or, ces retraits ont dépassé 200,000,000 de livres sterling, soit 20,000,000 de livres par semaine. Si considérables qu'ils fussent, ils ne résultaient ni d'une tentative de la part de banquiers étrangers en vue d'imposer leurs conditions au gouvernement britannique.

Au fait, Paris et New-York consentirent tous les crédits possibles à la Banque et à la Trésorerie. Si paradoxal que cela paraisse, à la dernière étape de la crise, les retraits étaient attribuables, dans une mesure croissante, à la faiblesse de la situation bancaire et financière à l'extérieur: si les banques étrangères tiraient sur leurs avoirs à Londres, ce n'était pas tant parce qu'elles entretenaient des doutes sur la stabilité du marché de Londres, qu'à cause du besoin qu'elles sentaient de fortifier leur situation liquide devant les doutes que leurs clients commençaient à concevoir sur leur propre stabilité."

Cette déclaration autorisée devrait dissiper l'impression que l'on a en certains milieux que des banques étrangères ont pris dans l'occurence une attitude peu sympathique, et que des considérations d'ordre politique ont pu exercer une influence déterminante sur les facteurs financiers et économiques.

**L'armature financière est intacte**

Il suffit de jeter un coup d'oeil sur les événements des deux dernières années pour constater que le monde a subi une profonde déflation des prix des marchandises et des valeurs. Les chiffres par lesquels s'expriment ces rajustements sont énormes. Les gouvernements, même dans plusieurs des pays les plus riches du monde, n'ont maintenu leur crédit qu'au prix d'efforts considérables, et cependant, au cours de ce bouleversement économique et financier, notre jeune pays n'a pas connu une seule faillite de banque. Il semble bien qu'un régime qui a ainsi fait ses preuves ne présente aucun défaut sérieux, et que l'on doive reconnaître quelque mérite aux institutions qui ont sauvegardé l'épargne populaire et l'ont tenue en disponibilité en vue d'assurer au Canada la prospérité dont quelques signes non équivoques commencent à annoncer le retour.

## La conférence du cuivre se prolonge

(De notre extra d'hier)

New-York, 12. — L'industrie du cuivre tira quelque encouragement du fait que les représentants de l'Union Minière du Haut-Katanga, actuellement à New-York pour conférer avec les autres producteurs sur les moyens de stabiliser l'industrie, ont pratiquement décidé de prolonger leur séjour. MM. Camille Gutt et F. Pisatt devaient s'embarquer samedi pour la Belgique sans tomber d'accord avec les autres producteurs ; jusqu'ici l'attitude des représentants belges a empêché toute entente pour limiter la production. On annonce cependant qu'ils ont décidé de prolonger leur séjour ce qui est regardé comme un augure très favorable.

## Le commerce du carton pour boîtes en Grande-Bretagne

Liverpool. — Pour qu'une caisse d'emballage puisse être envoyée par chemin de fer au risque de la compagnie ferroviaire en ce pays, il faut qu'elle soit conforme aux exigences spécifiées pour les contenants dans la classification générale des marchandises publiée par la "Railway Clearing House", de Londres. Toute firme canadienne intéressée peut obtenir des détails complets sur cette classification en s'adressant au ministère du commerce, à Ottawa.

Quoique dans le passé les différents chemins de fer aient plutôt encouragé l'emploi des caisses de bois, empêchant de cette façon un plus grand usage des boîtes en carton de fibre, celles d'une construction moderne sont conformes aux conditions requises, de sorte que les fabricants de chaussures ainsi que les fournisseurs de tricots de toutes sortes et d'articles en fer-blanc s'intéressent de plus en plus aux possibilités d'expédition avec ces contenants. La demande croissante pour ceux-ci a attiré l'attention d'un certain nombre de fabricants de boîtes de papier en ce pays sur un commerce qu'ils considéraient jusque-là comme en dehors de leur domaine.

Trois, au moins, des firmes qui s'occupent de la fabrication des grands contenants en carton de fibre sont associées à des moulins qui produisent les différentes variétés de la matière première employée en ce pays, l'une dans le nord de l'Angleterre étant tout particulièrement bien connue des consommateurs. Elle fournit du carton de fibre aux fabricants de boîtes plus petites et vend aussi les contenants tout faits directement à ses clients.

Une fabrique de contenants du nord de l'Angleterre qui fait de grosses affaires achète le papier nécessaire pour confectionner le carton de fibre de moulins anglais, américains et continentaux. Cette firme est en mesure de considérer des offres de carton des calibres de .015 à .031, ou de papier convenant pour les surface des boîtes, des calibres de .016 à .009. On peut obtenir des détails et des échantillons dans le cas des demandes commerciales Nos 2062 et 2063 en s'adressant au ministère du commerce à Ottawa. Il est entendu qu'à l'heure actuelle cette firme se procure une certaine quantité de son papier à surface des Etats-Unis.

*Nouveaux officiers de l'Association des banquiers canadiens*

(De notre extra d'hier)



A l'assemblée annuelle de l'Association des banquiers canadiens M. J.-A. McLeod, gérant général de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, a été élu président pour succéder à M. Beaudry Leman, président sortant de charge. On voit ici, de gauche à droite, M. J.-A. McLeod, président, et les quatre nouveaux vice-présidents: MM. S.-H. Logan, gérant général de la Banque Canadienne de Commerce; M.-W. Wilson, gérant général de la Banque Royale du Canada; H.-B. Henwood, gérant général de la Banque de Toronto; et Jackson Dodds, gérant général de la Banque de Montréal.

## La récolte de blé de l'ouest estimée à 298,000,000 bss.

Ottawa, 13. — La récolte de blé du Canada en 1931 est estimée à 298 millions de boisseaux par l'Office fédéral de la statistique; c'est 26.6 millions de boisseaux de plus que l'estimation faite en septembre dernier, alors que la récolte avait été fixée à 271 millions de boisseaux. La récolte de 1930 était de 397.9 millions de boisseaux. Pour la première fois les chiffres des superficies ensemencées, tels qu'indiqués par le recensement décennal, ont été utilisés pour établir l'estimation de la récolte.

L'Alberta a remplacé la Saskatchewan au rang de la province qui produit le plus de blé avec un total de 135,000,000 boisseaux. En 1930 l'Alberta avait donné 132,900,000 boisseaux. Cette année la Saskatchewan a produit 117,000,000 boisseaux, contre 196,322,000 boisseaux l'an dernier. Le rendement du Manitoba a décliné de 45,278,000 à 27,000,000 boisseaux cette année. La sécheresse a causé de lourds dommages en Saskatchewan et au Manitoba. Le rendement a été de 16.9 boisseaux à l'acre en Alberta, de 7.9 boisseaux en Saskatchewan et de 10.5 boisseaux au Manitoba.

La superficie ensemencée en blé, prise pour la première fois dans les rapports du recensement décennal, est calculée à 25,253,722 acres dans les provinces des prairies; l'avoine à 8,311,967 acres; l'orge à 3,202,727 acres; le seigle à 711,709 acres; la graine de lin à 618,561 acres. L'an dernier les chiffres étaient: blé, 23,960,000 acres; orge, 4,755,000; seigle, 1,370,000; graine de lin, 571,000.

Les variations entre la première et la seconde estimation de production sont beaucoup plus larges que d'ordinaire parce que l'on a employé pour la première fois les chiffres préliminaires du recensement de 1931. La première estimation de production publiée le 9 septembre était basée sur les estimations de superficie fournies par la carte du recensement annuel au moyen des écoles en juin. La présente estimation provisoire est basée sur les chiffres préliminaires du recensement décennal pris cette année en juin.

Les plus grands écarts se constatent dans les récoltes de blé et d'avoine de la Saskatchewan et de l'Alberta, mais il y a aussi de forts changements relatifs dans les récoltes secondaires des autres provinces.

Comme les superficies du recensement servent de base aux chiffres de 1931 et comme ceux de 1930 reposent sur des estimations, il n'y a pas de stricte comparabilité entre les superficies et les productions de ces deux années.

Dans les provinces des prairies, les estimations provisoires publiées aujourd'hui sont généralement plus basses que les estimations préliminaires parce que les superficies du recensement sont inférieures à celles du relevé de juin. Les rendements à l'acre sont à peu près les mêmes dans les deux cas.

Dans le Québec, bien que les rendements à l'acre soient absolument un peu plus élevés dans cette deuxième estimation, les chiffres de la production sont inférieurs parce que les superficies du recensement sont plus faibles.

Le changement le plus notable vient de l'Ontario dans la production du blé, qui est réduite d'environ 5.5 millions de boisseaux à la suite des faibles rendements à l'acre et d'une contraction de superficie selon le recensement. La production d'autres céréales telles que l'avoine, l'orge, le seigle et la graine de lin, montre aussi de la contraction, mais sur une plus faible échelle.

L'attention se concentre cependant sur les provinces des Prairies, où la production des céréales est d'une telle importance dans les problèmes agricoles. Les pronostics de la récolte de blé sont avancés de 32.6 millions de boisseaux montant de 246.4 millions à 279 millions principalement parce que le recensement revèle des superficies beaucoup plus étendues que les estimations ayant servi de base à notre rapport du 9 septembre. Ces augmentations de superficie sont très faibles au Manitoba mais atteignent 894,047 acres en Saskatchewan et 1,204,895 acres en Alberta. Le rendement à l'acre est fractionnellement plus haut au Manitoba, 0.6 boisseau plus haut par acre en Saskatchewan, et 0.6 boisseau par acre plus bas en Alberta. A noter que ces augmentations se limitent presqu'en entier aux régions du nord où la récolte a été tardive et là où la classification du grain a été abaissée comme résultat des pluies pendant la moisson. Comme ces augmentations se constatent aussi dans les districts ayant le plus grand nombre de porcs et de volailles, les fermiers emploieront en provende animale une grande partie de blé coriace et humide.

La quantité de blé livrée ou expédiée des trois provinces jusqu'au 30 octobre était de 133.4 millions de boisseaux et aujourd'hui devrait être de 155 millions de boisseaux. Le Manitoba et la Saskatchewan ont écoulé rapidement leur récolte et un bon pourcentage de la production estimative de chaque province est maintenant visible. Le 30 octobre, le Manitoba avait déjà livré ou expédié 16.4 millions de boisseaux et la Saskatchewan 67.2 millions. En Alberta, le battage et l'écoulement de la récolte ont été retardés par les pluies, mais le blé de cette province se déplace généralement plus lentement. La quantité devant servir en provende animale sera aussi plus grande dans cette province.

Pour ce qui est de l'avoine des provinces des Prairies, les superficies préliminaires du recensement sont légèrement inférieures aux estimations relevées en juin au Manitoba et en Saskatchewan, mais cette diminution est contrebalancée par une expansion en Alberta et un plus fort rendement à l'acre dans les trois provinces. Pour cette raison, l'estimation provisoire de la récolte d'avoine est d'un peu plus de dix millions de boisseaux supérieure à l'estimation préliminaire.

La production d'orge dans les provinces des prairies est légèrement diminuée. Le rendement à l'acre du Manitoba est de 13.8 boisseaux au lieu de 14.7 dans la première estimation. Les estimations de superficie, tant dans le relevé annuel que dans le recensement, concordent assez bien. L'Alberta montre un rendement moyen de 28.7 boisseaux à l'acre comparativement à 13.8 au Manitoba et 11.0 en Saskatchewan, le fort rendement en Alberta provenant de ce que cette culture se concentre dans les régions du nord-central qui ont eu cette année une excellente fin de saison.

L'estimation de la récolte de seigle montre une contraction de plus d'un million de boisseaux à la suite d'une diminution en superficie en Saskatchewan et d'une baisse de rendement au Manitoba.

L'estimation de la récolte de graine de lin est légèrement grossie par une plus grande superficie en Saskatchewan.

En Colombie Britannique, les changements tant en rendement qu'en superficie sont plutôt minimes.

**Rendement des principales céréales**

Les rendements des principales céréales sont estimés provisoirement en boisseaux, comme suit, avec les chiffres de 1930 entre parenthèses: Blé, 298,000,000 (397,872,000); avoine, 331,243,000 (423,148,000); orge, 67,972,000 (135,160,200); seigle, 5,888,000 (22,018,506); pois, 1,751,600 (2,370,600); sarrasin, 6,919,000 (10,903,300); grains mélangés, 38,540,000 (44,276,000); lin, 2,847,000 (4,399,000); maïs à grain, 5,643,000 (5,825,000). La moyenne de rendement à l'acre par boisseaux, avec les moyennes de 1930 entre parenthèses sont comme suit: Blé, 11.4 (16.0); avoine, 25.8 (31.9); orge, 18.1 (24.3); seigle, 7.6 (15.2); pois, 16.8 (18.3); haricots, 15.9 (14.9); sarrasin, 21.7 (22.2); grains mélangés 32.5 (36.9); lin, 4.5 (7.6); maïs à grain, 40.6 (36.1).

**Rendement des céréales des provinces des prairies**

Dans les Provinces des Prairies, l'estimation provisoire du rendement des cinq principales récoltes de grain se lit comme suit, en boisseaux: Blé, 279,000,000 (374,500,000); avoine, 188,000,000 (254,011,000); orge, 51,200,000 (109,495,000); seigle, 4,755,000 (20,641,000); lin, 2,750,000 (4,293,000). Par provinces, les rendements sont les suivants: Manitoba, blé, 27,000,000 (45,278,000); avoine, 26,000,000 (50,562,000); orge, 15,400,000 (49,974,000); seigle, 650,000 (2,052,000); lin 620,000 (1,086,000). Saskatchewan, blé, 117,000,000 (196,322,000); avoine, 69,000,000 (125,509,000); orge, 15,000,000 (40,522,000); seigle, 2,200,000 (14,875,000); lin, 1,970,000 (3,17,000). Alberta, blé, 135,000,000 (132,900,000); avoine 93,000,000 (77,940,000); orge, 20,800,000 (18,999,000); seigle, 1,800,000 (3,714,000); lin, 160,000 (190,000).

## Rendement des valeurs

(Par Geoffrion & Cie)

| | Taux | Prix | Rend. |
|---|---|---|---|
| Bell Tel. | 8.00 | 132 | 6.06 |
| B.A. Oil | .55 | 12¼ | 6.53 |
| B.C. Power "A" | 2.00 | 28½ | 7.01 |
| Build. Prod. "A" | 2.00 | 22 | 9.09 |
| Can. Bronze | 2.50 | 19 | 13.15 |
| Can. Bronze pr. | 7.00 | 102 | 6.86 |
| Can. Car | 1.75 | 9½ | 18.42 |
| Can. Car pr. | 1.75 | 18½ | 9.45 |
| Can. Cement pr. | 6.50 | 80 | 8.12 |
| Can. Converters | 4.00 | 30 | 13.33 |
| Can. Pulps & P.A. | 1.50 | 10 | 15.00 |
| Can. Fairbanks pr. | 6.00 | 80 | 7.50 |
| Can. Gen. Elec. pr. | 2.50 | 61¾ | 10.53 |
| Can. Hydro Elec. pr. | 6.00 | 66 | 9.09 |
| Can. Malting | 1.50 | 12 | 12.50 |
| C.P.R. | 1.25 | 20 | 6.25 |
| Cons. Smelters | 2.00 | 86½ | 2.31 |
| Dist. Seagram | 1.00 | 8 | 12.50 |
| Dom. Bridge | 3.00 | 27¾ | 10.81 |
| Dom. Glass | 7.00 | 82 | 8.53 |
| Dom. Glass pr. | 7.00 | 125 | 5.60 |
| Dom. Textile | 5.00 | 63½ | 7.90 |
| Dom. Textile pr. | 7.00 | 120 | 5.83 |
| Eastern Dairies | 1.00 | 20 | 5.00 |
| Goodyear pr. | 7.00 | 100 | 7.00 |
| Gurd Chas. | 2.00 | 21 | 9.52 |
| Gypsum & Lime | .80 | 7 | 11.42 |
| Hamilton Bridge pr. | 6.50 | 54 | 10.15 |
| Hollinger | .65 | 6 00 | 10.83 |
| Imp. Oil | .50 | 13 | 3.84 |
| Imp. Tobacco | .55 | 9 | 6.65 |
| Int. Nickel | .40 | 14 | 2.85 |
| Int. Pete | 1.00 | 13¼ | 7.54 |
| Int. Utilities "A" | 3.50 | 21 | 16.66 |
| Lindsay C.W. | 1.00 | 10 | 10.00 |
| Lindsay pr. | 6.50 | 67 | 9.70 |
| McColl Frontenac | .60 | 10¼ | 5.85 |
| Mitchell Robert | 1.00 | 10 | 10.00 |
| Moni. Cottons | 6.00 | 92 | 6.52 |
| Mont. Cottons pr. | 7.00 | 100 | 7.00 |
| Mont. L. H. & P. | 1.50 | 40 | 3.75 |
| Mont. Tramways | 10.00 | 155 | 6.45 |
| Nat. Brew. | 1.60 | 24 | 6.66 |
| Nat. Brew. pr. | 1.75 | 31 | 5.64 |
| Nat. Steel Car | 2.00 | 12½ | 16.00 |
| Ogilvie | 8.00 | 185 | 4.32 |
| Ogilvie pr. | 7.00 | 116¾ | 5.99 |
| Ottawa L. H. & P. | 6.00 | 104 | 5.76 |
| Page Hersey | 5.00 | 75½ | 6.62 |
| Paramount Publix | 2.50 | 17 | 5.70 |
| Penmans | 4.00 | 33 | 12.12 |
| Penmans pr. | 6.00 | 97 | 6.18 |
| Power Corp. | 2.00 | 36½ | 5.47 |
| Power Corp. pr. | 6.00 | 94½ | 6.34 |
| Price | 1.00 | 25 | 4.00 |
| Price pr. | 6.50 | 70 | 9.28 |
| Quebec Power | 2.50 | 29 | 8.62 |
| Shawinigan | 2.00 | 33 | 6.06 |
| Sherwin-Williams | 1.60 | 24 | 6.66 |
| Sher.-Williams pr. | 7.00 | 115 | 6.09 |
| Simon H. & Sons | 2.50 | 17 | 14.70 |
| South. Canada Power | 1.00 | 29 | 3.44 |
| Steel of Canada | 1.75 | 28½ | 6.14 |
| Steel of Can. pr. | 1.75 | 31½ | 5.55 |
| Tuckett Tobacco pr. | 7.00 | 128 | 5.46 |
| Walker-Gooderham | .50 | 4¼ | 11.88 |
| Winnipeg Elec. pr. | 7.00 | 50 | 14.00 |
| Banques:— | | | |
| Canadienne | 10.00 | 164¾ | 6.06 |
| Commerce | 12.00 | 196 | 6.12 |
| Montréal | 12.00 | 235 | 5.10 |
| Nouvelle-Ecosse | 16.00 | 284 | 5.63 |
| Royale | 12.00 | 231 | 5.19 |
| Toronto | 12.00 | 212 | 5.63 |

## Les acheteurs sont rares aux enchères locales du fromage

Les offres aux enchères locales du fromage, au Board of Trade hier avant-midi se totalisèrent à 1,000 boîtes environ. L'assistance ne fut pas très nombreuse, et les quelques personnes présentes eurent une tendance baissière. Les offres comprirent 600 boîtes de fromage blanc No 1, 73 boîtes de blanc No 2, 233 boîtes de No 1 coloré et de 50 boîtes de No 2, coloré, ainsi que 44 boîtes de non-classées. Le prix le plus élevé offert fut de 19¾ c. pour le blanc No 1 et de 19½ c. pour le No 1 coloré. Le président de l'assemblée, M. Clinton Henderson, refusa de vendre à ces prix. Les offres furent un peu plus élevées dans l'après-midi, mais les acheteurs furent rares.

Le marché du fromage fut plutôt sombre hier, et les importateurs britanniques ne montrèrent pas grand intérêt; les commandes furent peu nombreuses et très espacées. La plupart des firmes demandèrent 11½ c. et 11⅝ c. la livre pour le fromage de l'Ontario, et 11¼ c., 11⅜ c. pour celui de Québec. La tranquillité du marché d'exportation est le principal facteur baissier, tandis que la saison avancée en est un autre. Les approvisionnements sont peu importants au Canada toutefois, et on croit que les acheteurs anglais apporteront de l'activité avant la fermeture de la navigation. Les arrivages se chiffrèrent par 2,731 boîtes, comparativement à 1,221 boîtes la semaine dernière et 3,085 boîte le jour correspondant il y a un an.

On remarqua un sentiment tout à fait contraire au marché du beurre. Quelques-uns déclarèrent que le marché s'améliorait et que les demandes des différents centres ruraux augmentaient; le niveau de 21 c. la livre était atteint facilement, paraît-il. D'autres rapportèrent, par ailleurs, que le plus haut prix qu'ils purent obtenir fut de 20½ c. la livre, au wagon, pour le No 1. Le prix général fut néanmoins autour de 20¾ c. et 21 c. la livre, au wagon, pour le No 1 pasteurisé des Cantons de l'Est. Au détail, pour de petites quantités, les maisons de demi-gros établirent les prix à 23 c. la livre pour le beurre en paquets et 24 c. pour celui en pains moulés. Les arrivages de beurre se totalisèrent pour la journée à 45 boîtes, en comparaison de 1,059 boîtes pour le même jour la semaine précédente, et 201 boîtes l'an passé. La demande nationale se maintint passablement bien, mais on remarqua peu d'activité à l'exportation.

Un wagon d'oeufs frais de la Colombie-Britannique arriva au marché des oeufs et fut vendu sur la base de 52 c. la douzaine pour les extras, 47 c. pour les premiers et 42 c. pour les oeufs de poulettes. L'échelle des prix au wagon, pour les oeufs frais, fut de 52 c. la douzaine pour les extras, 45-48 c. pour les premiers et 40-42 c. pour les oeufs de poulettes. Les oeufs d'entrepôts furent de 28 c. pour les extras, 25-26 c. pour les premiers et 21-22c pour les seconds. On remarqua un certain mouvement au marché des oeufs d'entrepôts, tandis que les oeufs frais furent rapidement absorbés. Les arrivages d'oeufs à Montréal se chiffrèrent par 2,458 caisses, en comparaison de 1,287 caisses la semaine dernière et 610 caisses il y a un an. Au détail, les prix sont de 58 c. et 60 c. en boîtes pour les spéciaux, 53-54 c. et 55-56 c. en boîtes pour les frais-extras, 46-48 c. et 49-50 c. en boîtes pour les frais premiers, 43 c. et 45 c. en boîtes pour les frais de poulettes, 28 c. et 30 c. en boîtes pour les frais-seconds. Les oeufs d'entrepôts s'élevèrent à 32-34 c. et 35-36 c. en boîtes pour les extras, 31-32 c. et 33-34 c. en boîtes pour les premiers, 24-25 c. et 26-27 c. en boîtes pour les seconds.

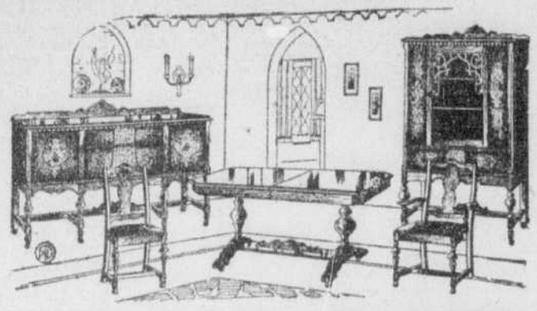
Le marché des pommes de terre fut ferme. Les prix furent généralement de 35 c. et 45c. pour les No 1, 50 c. et 55 c. pour les montagnes vertes de Québec, 55 c. et 60 c. pour les montagnes vertes du N. B., le sac de 80 livres, tandis que les montagnes vertes de l'I. P. E. cotèrent 60 c. et 70 c. les 90

# VENTE d'ECOULEMENT d'AVANT NOEL

CHEZ "LEGARÉ"

## • Une Autre Semaine d'Occasions •

## Meublez et Embellissez votre Foyer en Bas du Prix Coûtant



**Tel que Vignette — Rég. $147.00**

**9 Meubles Massifs**

Un ameublement digne de la plus belle Salle à manger. — Buffet de 60" — Vaisselier avec tiroir pour toiles—Table extensible — 5 chaises et 1 fauteuil. Pour ..... **$95**



CHAISES HAUTES
SPECIAL !
**$1.95**



**Tel que Vignette Rég. $35.00**

**6 Jolis Meubles**

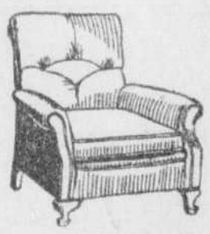
Pour embellir votre cuisine ou Salle à déjeuner ces six meubles aux couleurs gaies vous offrent une occasion réellement exceptionnelle. Au bas prix de..... **$19**



**ACHETEZ VOS CADEAUX!**

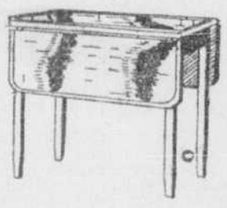
Val. jusqu'à $15 Votre choix à Statuettes, Potiches, Lampes, Céramiques, etc. **$2.00**

Val. jusqu'à $25 Votre choix à Horloges, Lampes de fantaisie, Appui-livres, etc. **$5.00**



**FAUTEUILS**
EN CUIR
VALEUR DE $56
REDUITS A
**$28**

**TABLES**
PORCELAINE
VALEUR DE $17
REDUIT A
**$8.95**





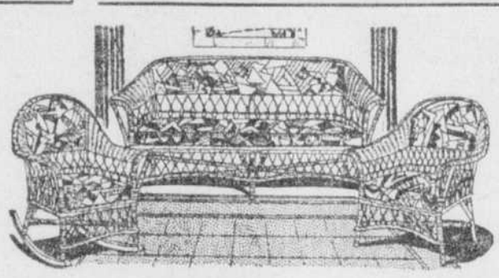
**CHESTERFIELD 3 MORCEAUX "KROEHLER"**
VRAI MOHAIR — VALEUR DE $149

Ameublement chesterfield de trois morceaux construits sur ressorts et richement recouverts de Mohair "cuivre" avec envers des coussins en moquette fleurie. **$79**

**EXTRA!**



**FAUTEUILS**
DE FANTAISIE
Valeur de $12
à écouler à
**$7.95**



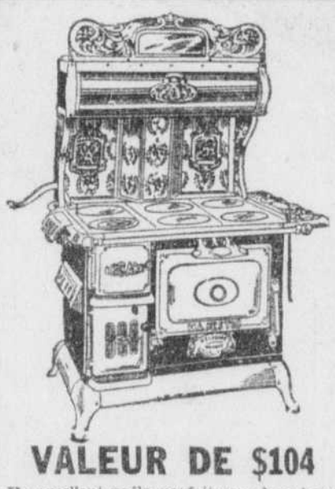
**TROIS MEUBLES EN ROTIN**
COUVERTURE CRETONNE — REG. $48.00
SIEGES SUR RESSORTS

Juste à moitié prix! Ce qui veut dire en bas du prix coûtant. Aucune autre occasion ne se présentera aussi favorable de posséder un ameublement d'une telle qualité. **$24**



CIRCULATEUR
**"ROTOR"**

Grilles spéciales permettant de chauffer les charbons les moins dispendieux comme "Peacoal", etc.
**$24**

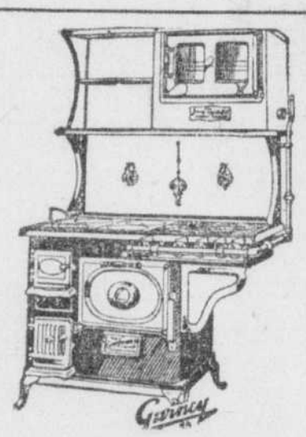


**VALEUR DE $104**

Un excellent poêle, parfait pour la cuisson et économique pour le chauffage.
**$72**

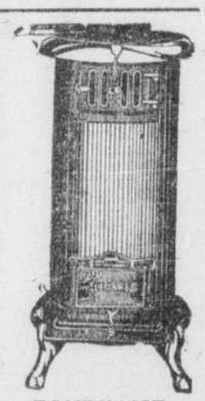


**SPECIAL**
"HOT BLAST"
Rég. de $20
**$11.95**



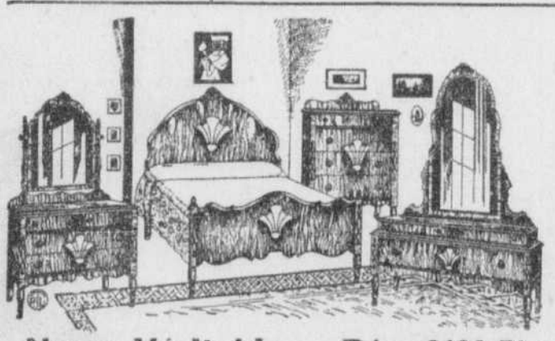
**Poêle Combiné**
VALEUR DE $160

Modèle à huit ronds, deux fourneaux. Deux seulement à ce bas prix.
**$97**



FOURNAISE
**"QUEBEC"**

Corps d'acier, foyer briquelé, diamètre 9½". Modèle sans grilles. — Spécial.
**$7.00**



**Noyer Véritable — Rég. $139.50**
QUATRE SUPERBES MEUBLES

Un ameublement de quatre morceaux, comprenant: Bureau et Vanité française avec grandes glaces; Commode et Lit droit. Fini très soigné. **$82**



**FAUTEUILS**
Pour CHAMBRE
Rég. $12.00
à écouler à
**$5.95**



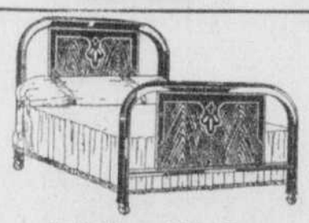
**Riche Ameublement — Rég. $159.00**
MODELE TOUT NOUVEAU

Quatre meubles, comprenant: Bureau et Vanité "Hollywood"; Commode et grand lit double à pied droit. Construction en noyer de premier choix. **$109**



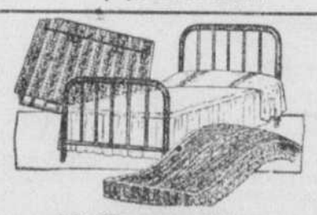
**8 Lits d'Enfant**
VALEUR DE $10

Petit lit d'enfant, construction d'acier fini noyer avec sommier à cable très résistant. — Très spécial à ..... **$7.35**



**5 Lits d'Acier**
FINI NOYER
Valeur jusqu'à $29.50

Grandeur 4½' **$9.95**



**10 Ensembles**
LIT—SOMMIER—MATELAS
Valeur de $17.00

Pour **$10.50**



**15 Bassinettes**
AVEC MATELAS

Couchette roulante en bois émaillé blanc; sommier moelleux et fort; matelas confortable. — Très spécial à **$2.95**

**1200 AMHERST**
Près Ste-Catherine Tél.: MAr. *2206

COMPAGNIE P.T.LEGARÉ LIMITEE

**6960 ST-HUBERT**
Coin Bélanger Tél.: DOllard *1153

## AUX 25 PREMIERS ACHETEURS

## Une Offre Merveilleuse



NOUVEAU ROGERS 1932

**$99**

AVEC CETTE SUPERBE HORLOGE ELECTRIQUE

LES DEUX ARTICLES EXACTEMENT TELS QU'ILLUSTRES. HORLOGE ELECTRIQUE CONSOLE D'UNE PRECISION ABSOLUE ET PERMANENTE. RADIO ROGERS D'UNE GRANDE PUISSANCE AVEC HAUT-PARLEUR ELECTRO-DYNAMIQUE.

COMPLET AVEC LAMPES GARANTIES

**$1.25** PAR SEMAINE

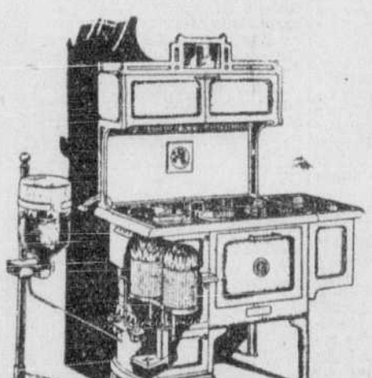
COMPAGNIE
**P.T.LEGARÉ**
LIMITEE

1200 AMHERST
PRÈS STE-CATHERINE
TEL. MAr. 2206

6960 ST-HUBERT
COIN BELANGER
TEL. DOI. *1153

## Propreté et Confort...

### Avec un Brûleur à l'huile



SUPER RAPID

**Construits spécialement pour les Poêles Canadiens**

Il s'adapte à tous les systèmes de chauffage. — Il consomme moins d'huile — Consume plus d'air — S'allume plus vite — Se contrôle facilement. — Est vendu avec garantie écrite.

COMPAGNIE
**P.T.LEGARÉ**
LIMITEE

*SEULS DISTRIBUTEURS AU CANADA*

**6960 St-Hubert** Coin Bélanger Tél. DO. 1153

**1200 Amherst** près Ste-Catherine Tél. MA. 2206

**MODÈLES À partir de $50**
**Termes Faciles**

# L'ALLURE EST INCERTAINE A WALL STREET

New-York, 13.—Les cours vacillèrent avec incertitude aujourd'hui, et la liste montra de la lourdeur par intervalles durant la matinée. La plupart des titres qui sont reconnus pour être quelque peu chancelants varièrent étroitement.

New York Central recula de plus de 2 points à un nouveau bas, mais il se redressa modérément plus tard. Santa Fe et New Haven perdirent environ autant, et Union Pacific baissa de plus de 4 points. Dans le compartiment des cuprifères, des titres comme Anaconda, Kennecott et Cerro De Pasco s'élevèrent de 1 point et plus. Alaska Juneau montra de la fermeté. U.S. Steel, American Telephone, Westinghouse et North American se rallièrent après midi, après s'être dépréciés légèrement au cours de la matinée. Les échanges furent plus ou moins actifs.

Les achats dans le groupe des cuprifères résultèrent de la décision prise par les délégués de la compagnie de cuivre belge du Haut-Katanka de demeurer aux Etats-Unis jusqu'à la semaine prochaine pour pouvoir en arriver enfin à une entente avec les autres producteurs au sujet de la réduction de la production mondiale.

Le fait toutefois que le "Bureau of Metal Statistics" n'ait pas encore publié les chiffres de la production et des approvisionnements en mains au mois d'octobre est regardé dans certains milieux comme un signe évident de la discorde qui règne actuellement dans cette industrie.

Le marché de l'argent fut faible en général, et le taux des acceptations bancaires recula modérément; les effets commerciaux demeurèrent à ¾ et 4 p. c. La circulation a diminué de $26,000,000, d'après le rapport de la Federal Reserve Bank.

La baisse des titres fut accélérée par le recul des prix du blé aujourd'hui. Les ventes furent passablement nombreuses en dernière heure, ce qui affaiblit sensiblement la liste entière.

## Bourse de Montréal

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Abitibi—40 à 41½.
Abitibi pfd—5 à 15.
Bell Telephone—3 à 132; 1 à 132; 2 à 132; 2 à 132; 3 à 130; 1 à 130; 5 à 130.
B. C. Power "A"—60 à 28¼; 50 à 28; 25 à 28; 25 à 28.
Bruck Silk—25 à 4½.
Brazilian—45 à 13¾; 100 à 13¾; 25 à 13¾; 10 à 13¾; 10 à 13¾; 65 à 13¾; 5 à 13¾; 200 à 13¾; 110 à 13¾; 25 à 13¾; 1 à 13¾; 8 à 13; 25 à 13; 15 à 13; 15 à 13¼; 50 à 13¾; 25 à 13¾; 30 à 13¾; 20 à 13¾; 25 à 13¾; 80 à 13¾; 50 à 13¾; 20 à 13; 25 à 13¾; 25 à 13¾; 25 à 13¾; 100 à 13¾; 100 à 13¾; 10 à 13¾; 30 à 13¾; 40 à 13¾; 50 à 13¾; 100 à 13¾; 100 à 13¾; 50 à 13¾; 50 à 13¾; 25 à 13¾; 25 à 13¾; 10 à 13¾; 25 à 13¾; 75 à 13¾; 25 à 13¾; 20 à 13¾; 25 à 13¾; 25 à 13½; 25 à 13½; 5 à 13¾.
Can. Bronze—25 à 19.
Can. Celanese—200 à 6½.
Can. Car—25 à 8¾; 5 à 8¾; 75 à 8¾; 25 à 8¾; 25 à 8¾; 25 à 8¾; 25 à 8½; 25 à 8½; 10 à 8¼; 16 à 8¼; 5 à 8¼; 5 à 8¼.
Can. Car pfd—90 à 18; 10 à 18; 50 à 17¾.
Can. Cement—50 à 81¼; 10 à 85.
Can. Gypsum—5 à 6½; 115 à 6½; 5 à 6.
Can. Ind. Alcohol—10 à 2¼.
Chas. Gurd—10 à 21.
Can. Pacific—5 à 19, 25 à 18¾, 25 à 19, 65 à 18, 95 à 18½; 5 à 18½; 5 à 18½; 1 à 18¾, 1 à 18¾, 1 à 18¾, 5 à 18¾.
Can. Steamship pfd—10 à 9½.
Can. Steamship—10 à 3¼.
Cockshut Plow—10 à 6½, 25 à 8¼, 5 à 8, 10 à 8, 5 à 8, 5 à 8, 40 à 8¾.
Cons. Smelting—5 à 80, 5 à 79, 5 à 79½, 50 à 80, 10 à 79½, 25 à 79½.
Dom. Bridge — 5 à 27; 25 à 27; 10 à 27.
Dom. Steel Coal "B"—50 à 3¼; 5 à 3¼; 10 à 3; 25 à 3; 20 à 3.
Dom. Textile — 25 à 63¼; 25 à 63¼.
Dryden — 30 à 3½; 25 à 3½; 20 à 3½.
Fraser — 20 à 14½; 25 à 14½.
Hamilton Bridge — 10 à 8¾; 5 à 8¾.
Howard Smith — 65 à 4; 25 à 4.
Int. Nickel — 5 à 12; 5 à 12; 40 à 12; 25 à 12; 200 à 12; 75 à 12; 10 à 12; 20 à 12; 5 à 12; 25 à 12; 50 à 12; 100 à 12; 10 à 12; 5 à 12; 25 à 12; 50 à 12; 25 à 11¾; 25 à 11¾; 10 à 11¾; 25 à 11½; 50 à 11½; 10 à 11½; 10 à 11½; 10 à 11½.
Massey Harris — 25 à 4½, 5 à 4½, 10 à 4½, 5 à 4¾, 5 à 4¾, 10 à 4¾, 5 à 4¾, 10 à 4¾, 10 à 4¾.
McColl Frontenac — 10 à 10, 5 à 10, 25 à 10, 10 à 10, 25 à 10, 50 à 10, 10 à 9¾, 5 à 9¾, 5 à 9¾, 5 à 9¾, 25 à 9¾, 5 à 9¾, 20 à 9¾, 25 à 9¾, 10 à 9¾, 5 à 10, 200 à 9¾.
Mont. Power — 15 à 39, 5 à 39, 4 à 39, 1 à 39, 5 à 39, 5 à 38¾, 20 à 38¾, 5 à 38¾, 5 à 38¾, 35 à 38¾, 25 à 38¾, 15 à 38¾, 5 à 38¾, 4 à 38¾, 1 à 38¼, 250 à 38½, 150 à 38½, 15 à 38½, 2 à 38¾, 5 à 38½, 25 à 38½, 5 à 38½, 15 à 38½, 10 à 38½, 5 à 38½, 5 à 38½, 5 à 38½, 5 à 38½, 15 à 38½, 1 à 38½, 1 à 38½, 25 à 38¼, 140 à 38¼, 5 à 38¼, 25 à 38¼, 75 à 38¼, 20 à 38½, 25 à 38½, 25 à 38½, 10 à 38½, 25 à 38¾, 70 à 38¼, 5 à 38¼, 20 à 38¼, 20 à 38¼, 80 à 38¼.
Nat. Breweries—10 à 24.
Nat. Steel Car—10 à 12¼; 5 à 12½; 10 à 12½; 100 à 12½.
Ottawa Power pfd—1 à 103.
Price Bros.—25 à 25.
Quebec Power—25 à 29; 25 à 28.
Shawinigan—5 à 33; 1 à 33; 1 à 33; 25 à 33.
Steel of Canda—25 à 26½.
St-Laurence Corp.—10 à 5½.
Winnipeg—10 à 9¾; 10 à 9½.

BANQUES

Montréal—1 à 235.

**BEDFORD**

M. E. Campbell, sr., a reçu son frère, de Chicago, avec sa femme et son fils.
—Une retraite a été prêchée par le R. P. Côté.
—M. Beauvais, de la Baie, chez M. le curé Guillette.
—Mme R.-D. Ledoux, de passage à Bedford.
—Mme V. Dumaine et ses soeurs, de Montréal, en visite chez Mme Cadoret, ainsi que MM. Arthur et Marcel Cadoret.

# Bourses de New York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

| | Ouv. | Haut | Bas | 2.45 h. |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 3⅝ | 3⅝ | 3⅜ | 3⅜ |
| Adams Express | 8¾ | 8¾ | 8½ | 8½ |
| Air Reduc. | 67 | 67⅜ | 65¼ | 65¼ |
| Alleg. Corp. | 3⅝ | 3⅝ | 3½ | 3⅝ |
| Allis Chal. | 18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | 18⅛ |
| Allied Chem. | 93¼ | 94½ | 90¼ | 90¾ |
| Am. Ag. Chem. of Del. | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| Am. Bank Note Co. | 21 | 21 | 21 | 21 |
| Am. Bosch Mag. | 6½ | 6½ | 6½ | 6½ |
| Am. Can. | 83⅝ | 84⅜ | 82⅛ | 82¼ |
| Am. Car & F. | 13¾ | 13¾ | 13 | 13 |
| Am. & For. Pow. | 15⅛ | 15⅝ | 14¾ | 14¾ |
| Am. Metals | 9½ | 9½ | 9 | 9 |
| Am. Int. Corp. | 9¼ | 9⅝ | 9 | 9 |
| Am. Ice | 15½ | 15⅝ | 15 | 15 |
| Am. Locomotive | 13½ | 13¾ | 13 | 13 |
| Am. Machinery & P | 26 | 26 | 26 | 26 |
| Am. Power & Lt. | 20⅝ | 20⅝ | 19⅞ | 19⅞ |
| Am. Radiator | 9¼ | 9½ | 9¼ | 9½ |
| Am. Smelting | 32⅞ | 33½ | 31⅝ | 31⅝ |
| Am. Steel Foundries | 10 | 10 | 9⅞ | 10 |
| Am. Sugar | 51⅜ | 52 | 50 | 50 |
| Am. Tel. & Tel. | 142⅛ | 142⅝ | 140¾ | 140⅞ |
| Am. Tobacco "B" | 92½ | 92½ | 91 | 91 |
| Am. Waterworks | 37⅛ | 38 | 36⅜ | 38 |
| Anaconda Copper | 17⅛ | 17⅝ | 16⅝ | 16⅝ |
| Assoc. Dry Goods | 13¼ | 13¾ | 13 | 13⅛ |
| Atchison | 116⅜ | 116⅜ | 112 | 112¼ |
| Atl. Coast Line | 61 | 61 | 61 | 61 |
| Atl. Gulf & W. I. | 15 | 15 | 15 | 15 |
| Atlantic Refin. Co. | 14⅜ | 14⅜ | 14⅛ | 14¼ |
| Auburn Motors | 138 | 138¼ | 128¼ | 130½ |
| Baldwin Loco. | 11 | 0 | 9⅝ | 9⅞ |
| Bald. and Ohio | 35⅜ | 35⅝ | 33⅝ | 35⅞ |
| Barnsdall Corp. | 7½ | 7½ | 7¼ | 7¼ |
| Bendix | 19½ | 19⅝ | 18¾ | 18¾ |
| Best and Co. | 31¾ | 32¼ | 31¾ | 32¼ |
| Bethlehem Steel | 30⅛ | 31⅛ | 30 | 30 |
| Borden's Co. | 51 | 51 | 49⅝ | 49¾ |
| Borg. Warner | 14 | 14 | 14 | 14 |
| Briggs Mfg. | 11¾ | 11⅞ | 11¾ | 11¾ |
| Brook Union G. | 96¼ | 96⅝ | 96 | 96 |
| Brook. M. Tr. | 40⅜ | 40½ | 39⅛ | 39⅛ |
| Bucyrus Erie pfd. | 6⅜ | 6⅜ | 6⅛ | 6⅛ |
| Byers, A. M. | 20⅜ | 20⅜ | 19⅞ | 20 |
| Burroughs Ad. M. | 14½ | 14⅞ | 14½ | 14⅝ |
| California Pack. | 11½ | 11½ | 11 | 11 |
| Calumet & Hecla | 4⅜ | 4⅜ | 4⅛ | 4⅜ |
| Canada Dry | 19 | 19 | 18⅝ | 19 |
| Canadian Pacific | 17¼ | 17¼ | 16— | 16½ |
| Cerro de Pasco | 20½ | 21⅜ | 20 | 20 |
| Chesapeake & Ohio | 32½ | 33 | 32 | 32 |
| Chesapeake Corp. | 28⅝ | 28⅞ | 26½ | 26½ |
| Chicago, M. & St. P. | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Do. pfd | 5¾ | 5⅞ | 5½ | 5½ |
| Chic. Rock Island | 22¾ | 23⅜ | 22¼ | 23⅛ |
| Childs Co. | 13 | 13 | 12½ | 12½ |
| Chrysler | 17⅜ | 17½ | 16⅜ | 16⅜ |
| Coca Cola | 123 | 123½ | 122 | 122 |
| Collins Aikman Cor. | 10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | 10⅜ |
| Color. Fuel & Iron | 12½ | 12½ | 12 | 12 |
| Columbia Carbon | 50 | 50 | 48½ | 48½ |
| Columbia Gas | 23⅛ | 23⅛ | 22½ | 23 |
| Commw. South. | 5¾ | 5⅞ | 5⅝ | 5⅝ |
| Congoleum | 10— | 10— | 10— | 10½ |
| Cons. Oil | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Cons. Cigars | 27 | 27 | 27 | 27 |
| Con. Gas. | 75¾ | 76¼ | 74¼ | 74½ |
| Com. Solv. | 12 | 12½ | 11¾ | 11¾ |
| Cont. Bak. "A" | 8⅛ | 8⅛ | 8 | 8 |
| do "B" | 1¼ | 1¼ | 1⅛ | 1⅛ |
| Cont. Can. | 40¾ | 41 | 40¾ | 41 |
| do Ins. | 29 | 29 | 29 | 29 |
| Cont. Oil | 8¾ | 8⅜ | 8 | 8 |
| Corn Prod. | 53⅞ | 55⅞ | 53⅜ | 53⅜ |
| Coty Inc. | 4⅞ | 4⅞ | 4⅝ | 4⅝ |
| Cruc. Steel | 30½ | 30½ | 30½ | 30½ |
| Cuban Amn. Sug. | 3¾ | 3¾ | 3 | 3 |
| Curtiss Wright | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Do. "A" | 3⅛ | 3⅛ | 3⅛ | 3⅛ |
| Davison Chem. | 7 | 7 | 7 | 7 |
| Delaware & Hud. | 98¼ | 98¾ | 98 | 98 |
| Dom. Stores | 17⅝ | 17⅝ | 17½ | 17½ |
| Du Pont | 65⅛ | 65½ | 63¾ | 63¾ |
| Drug Inc. | 58¾ | 59¾ | 58⅝ | 58⅝ |
| Elect. Auto Lite | 36⅝ | 37 | 35½ | 36 |
| Elect. Pow. & Lt. | 16⅛ | 16⅝ | 16 | 16⅛ |
| Elect. St. Batt. | 39⅞ | 39⅞ | 38¼ | 38¼ |
| Erie Railroad | 13 | 13 | 13 | 13 |
| Eastman Kodak | 112¾ | 112¾ | 109¾ | 110 |
| Fidelity Phoenix | 34 | 34 | 33⅜ | 33¾ |
| First Nat. Stores | 53 | 54 | 53 | 53 |
| Fox Film | 7 | 7 | 7 | 7 |
| Freep. Texas XD | 21 | 21 | 20½ | 20½ |
| Gen. Asphalt | 16 | 16 | 16 | 16 |
| Gen. Amn. Tank | 45½ | 45½ | 44⅝ | 44⅝ |
| Gen. Baking | 18 | 18 | 18 | 18 |
| Gen. Cigars | 35½ | 35½ | 35½ | 35½ |
| Gen. Electric | 31⅞ | 32⅜ | 31⅝ | 31⅞ |
| Gen. Food | 38¼ | 38¼ | 38¼ | 38¼ |
| Gen. Motors | 28½ | 28¾ | 27⅝ | 27½ |
| Gen. Ry. Sig. | 32½ | 32½ | 32 | 32 |
| Gen. Theatres | 1⅜ | 1½ | 1⅜ | 1½ |
| Gillette S. R. | 15⅛ | 15¼ | 14⅞ | 14⅞ |
| Gliddon | 8¼ | 8¼ | 8¼ | 8¼ |
| Gold Dust | 22½ | 22⅝ | 22 | 22 |
| Goodrich | 7¾ | 7¾ | 7½ | 7½ |
| Goodyear Tire | 27 | 27 | 26½ | 26½ |
| Graham-Paige | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Granby Mining | 9¾ | 10½ | 9¾ | 10½ |
| Gr. Northern pfd. | 27 | 27 | 26 | 26 |
| Great North. Ore | 16¼ | 16¼ | 16 | 16 |
| Grigsby Grunow | 2⅜ | 2⅜ | 2¼ | 2¼ |
| Hershey Choc. | 87¾ | 87¾ | 87 | 87 |
| Houston Oil | 29½ | 29½ | 28½ | 28½ |
| Do. new | 5⅝ | 6 | 5⅝ | 6 |
| Howe Sound | 19⅜ | 20 | 20 | 20 |
| Hudson Motors | 13⅞ | 13⅞ | 13¼ | 13⅜ |
| Hupp Motors | 6 | 6 | 5⅝ | 5⅝ |
| Ill. Central Ry. | 21¼ | 21¼ | 20 | 20 |
| Ingersoll Rand | 53 | 53 | 51 | 51 |
| Inspiration Copper | 5¼ | 5½ | 5¼ | 5½ |
| Inter. R. Trans. | 10⅜ | 10⅜ | 10⅞ | 10⅞ |
| Int. Bus. Machine | 127 | 127½ | 127 | 127½ |
| Int. Comb. Eng. | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Int. Harvester | 33⅜ | 34½ | 21 | 32¼ |
| Int. Hydro-Elec. | 16 | 16½ | 15⅝ | 15⅝ |
| Int. Nickel | 10⅞ | 11 | 10⅜ | 10⅜ |
| Inter. Paper pfd. | 19⅜ | 19⅜ | 19⅜ | 19⅜ |
| II. A | 4¼ | 4¼ | 4¼ | 4¼ |
| Id. B | 1½ | 1½ | 1½ | 1½ |
| Id. C | 1½ | 1½ | 1½ | 1½ |
| Int. T. and Tel. | 17¼ | 17½ | 16½ | 16⅞ |
| Johns-Manville | 32⅜ | 33 | 31½ | 31½ |
| Julius Kayser | 10½ | 10½ | 10½ | 10½ |
| Kelsey Hayes W. | 6¼ | 6⅜ | 6¼ | 6¼ |
| Kelvinator | 9 | 9 | 8⅞ | 8⅞ |
| Kenn. Copper | 16⅜ | 16½ | 15⅜ | 16 |
| Kresge | 21¼ | 21¼ | 20⅞ | 21 |
| Kreuger and Toll | 8⅝ | 8⅝ | 8¼ | 8⅜ |
| Lambert Co. | 60¾ | 60¾ | 59½ | 59½ |
| Lehigh Valley | 19½ | 19½ | 19½ | 19½ |
| Liggett Myers B | 61 | 61½ | 60 | 60 |
| Liquid Carbonic | 20½ | 20⅝ | 20½ | 20⅝ |
| Loews Theatre | 40⅜ | 41⅛ | 40¼ | 40¼ |
| Lorillard Co. | 15⅜ | 15⅜ | 15¼ | 15¼ |
| Mathieson Alkali | 19⅜ | 19⅜ | 19 | 19 |
| Marine Copper | 11¾ | 11¾ | 11¼ | 11¾ |
| May Dept. Stores | 27¼ | 27¼ | 27¼ | 27¼ |
| McKeesport Tin. | 59 | 59 | 57 | 57 |
| Mex. Seaboard | 9¼ | 9¼ | 8⅞ | 9 |
| Miami Copper | 4⅛ | 4⅛ | 4⅛ | 4⅛ |
| Mid. Cgt. Pete. | 7⅞ | 7⅞ | 7¼ | 7½ |
| Miss. K. and T. | 8¼ | 8⅛ | 8¼ | 8½ |
| Do. pfd | 25¼ | 25¼ | 24¾ | 24¾ |
| Missouri Pac. | 14¼ | 14¼ | 14 | 14 |
| Mont. Ward | 12¼ | 12⅜ | 11⅞ | 12 |
| Mullins Body | 14¼ | 14½ | 14 | 14 |
| Murray Corp. | 8⅜ | 8⅜ | 8¼ | 8¼ |
| Nash Motor | 20⅜ | 20⅜ | 20⅛ | 20⅛ |
| Nat. Bellas Hess | 3½ | 3½ | 3¼ | 3¼ |
| Nat. Biscuit | 51⅜ | 51⅜ | 50¼ | 50¼ |
| Nat. Cash Reg. | 18⅛ | 18⅜ | 17¾ | 17¾ |
| Nat. Dairy Prod. | 29⅜ | 29⅜ | 28⅝ | 28⅝ |
| Nat. Dist. | 23⅛ | 23⅛ | 22⅞ | 22⅞ |
| Nat. Pow. and Lt. | 17⅝ | 17⅝ | 17¼ | 17½ |
| Nevada Cons. | 7¼ | 7⅜ | 6⅞ | 7¼ |
| New Haven | 39 | 39¼ | 36⅞ | 36⅞ |
| N. Y. Central | 48⅞ | 49 | 45½ | 45½ |
| Norfolk and West. | 153 | 153 | 151 | 152 |
| North Amer. Co. | 43¼ | 43¼ | 40⅝ | 42 |
| North Amer. Aviat. | 4¼ | 4⅜ | 4¼ | 4⅜ |
| North Pacific | 24 | 24¾ | 23¼ | 23¼ |
| Noranda Mines | 16 | 16½ | 15⅝ | 16 |
| Otis Steel | 6⅝ | 6½ | 6¼ | 6½ |
| Owens Bottle | 27 | 27 | 27 | 27 |
| Pac. Gaz & Elec. | 39½ | 39⅝ | 39¼ | 39⅝ |
| Packard Motors | 6⅛ | 6¼ | 5⅞ | 5⅞ |
| Paramount Publix | 15½ | 16 | 15⅛ | 15⅝ |
| Patino Mines | 8¼ | 8¼ | 8 | 8 |
| Penick & Ford | 32⅜ | 30⅝ | 30 | 30 |
| Pennsylvania R.R. | 31½ | 32 | 31 | 31 |
| Phillips Pete | 7⅜ | 7⅜ | 7⅛ | 7⅛ |
| Pierce Pete | 1½ | 1½ | 1½ | 1½ |
| Proctor & Gamble | 49¼ | 49¼ | 48½ | 48½ |
| Public Ser. Corp. | 68½ | 69 | 67¼ | 67¼ |
| Pulluman | 26 | 26 | 25½ | 25½ |
| Pure Oil | 6¾ | 6¾ | 6½ | 6½ |
| Radio Corp. | 11⅜ | 11½ | 11 | 11 |
| Radio Keith | 4½ | 4½ | 4⅛ | 4⅛ |
| Remington Rand | 4⅜ | 4½ | 4⅜ | 4½ |
| Reo Motors | 4½ | 4½ | 4½ | 4½ |
| Rep. I. & S. | 9½ | 9¼ | 8¾ | 8¾ |
| Reynolds "B" | 38⅞ | 40⅛ | 39⅜ | 39⅝ |
| Royal Dutch | 18¼ | 18¼ | 18⅛ | 18⅛ |
| Safeway Stores | 53⅜ | 53⅜ | 51 | 51 |
| Schulte Ret. St. | 4 | 4½ | 4 | 4½ |
| Sears & Roeb. | 44¾ | 45¼ | 43¼ | 43½ |
| Simmons Bed | 12½ | 12½ | 12⅛ | 12⅛ |
| St. Ls & S.F. | 10 | 10 | 9⅜ | 9⅜ |
| Sinclair Cons. | 7⅝ | 8 | 7½ | 7⅝ |
| Skelly Oil | 4⅛ | 4⅞ | 4⅝ | 4⅝ |
| South C. Edison | 36¼ | 36½ | 36¼ | 36¼ |
| South. Pacific | 50 | 50 | 47¾ | 47¾ |
| Southern Rail. | 16½ | 17 | 16⅛ | 16⅛ |
| Stand. Brands | 15⅜ | 15⅞ | 15⅛ | 15⅛ |
| Stand. G. and El. | 41⅛ | 41⅛ | 39⅜ | 39½ |
| Stand. Oil, N.J. | 36⅝ | 35⅞ | 34⅜ | 34⅜ |
| Stand. Oil, Cal. | 35½ | 35½ | 34⅛ | 34⅛ |
| Stewart War. | 7¾ | 7¾ | 7¼ | 7¼ |
| Stone and Web. | 18¼ | 18⅝ | 17½ | 17½ |
| Studebaker | 16⅛ | 16⅜ | 15⅛ | 15¼ |
| Texas G. Sulp. | 29⅞ | 29⅞ | 28¼ | 28¼ |
| Texas Oil | 19 | 19⅛ | 18⅝ | 18⅞ |
| Texas Pacific | 34 | 34 | 34 | 34 |
| Tex Pa. C. O | 3⅛ | 3⅛ | 3 | 3 |
| Texas Pac. Land. | 6⅞ | 6⅞ | 6¾ | 6¾ |
| Tide Water | 4½ | 4½ | 4¼ | 4⅜ |
| Timker Roller | 25 | 25½ | 24¼ | 24¼ |
| Tobacco Prod. | 4 | 4½ | 4 | 4½ |
| Tri-Cont. | 4⅞ | 5 | 4⅜ | 4⅜ |
| Underwood Elliott | 30 | 30 | 30 | 30 |
| Union Car & Car. | 39 | 39 | 37⅜ | 37⅜ |
| Union Oil, Cal. | 17 | 17 | 17 | 17 |
| Union Pacific | 110 | 110 | 106⅜ | 107 |
| United Aircraft | 16⅞ | 17⅛ | 16⅞ | 16⅞ |
| United Corporation | 14 | 14⅛ | 13⅝ | 13⅝ |
| United Fruit | 33 | 33 | 32 | 32 |
| United Gas Improv. | 23⅞ | 23⅞ | 23½ | 23½ |
| U.S. Cast Iron Pipe | 15⅜ | 15½ | 15 | 15⅛ |
| U.S. Ind. Alcohol | 35⅜ | 36½ | 33⅜ | 33⅜ |
| U.S. Realty | 11 | 11 | 11 | — |
| U.S. Rubber | 7¾ | 8 | 7⅝ | 7⅞ |
| U.S. Steel | 70⅝ | 71 | 68⅞ | 68⅞ |
| Util. Power & Light | 14 | 14 | 13¼ | 13¼ |
| Vanad. Steel | 20⅜ | 21 | 19½ | 19½ |
| Wabash | 7¼ | 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| Ward Baking "B" | 2 | 2⅛ | 2¼ | 2¼ |
| Warner Bros | 5⅜ | 5⅜ | 5½ | 5⅝ |
| Western Maryland | 9 | 9 | 8¾ | 8¾ |
| Western Un. Tel. | 72⅜ | 72⅝ | 67¾ | 67¾ |
| Westinghouse | 47 | 47⅜ | 44⅝ | 44⅝ |
| White Motor | 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ |
| Woolworth Co. | 53⅛ | 53⅝ | 52½ | 52½ |
| Worthington P. | 31 | 32⅜ | 29⅜ | 29¾ |
| Wrigley, Jr. | 68 | 68 | 68 | 68 |

# COURS DE FERMETURE

| | Offre | Dem. |
|---|---|---|
| Abitibi Power & Paper | 4 | 4½ |
| Abitibi Power & Paper pfd 7% | 13½ | 15 |
| Alberta Pacific Grain | 5 | 7 |
| Alberta Pacific Grain pfd | 20 | — |
| Asbestos Corp. | 25 | 50 |
| Asbestos Corp. pfd | 60 | — |
| Bel Telephone | 128 | 130½ |
| B. C. Packers L'td | 1¾ | 2 |
| Brazilian T. L. & P. | 12½ | 12¾ |
| Bruck Silk Mills Ltd. | 4½ | 4¾ |
| Building Products "A" | 21¾ | 21½ |
| " " Cum. pfd. | 28 | 28¼ |
| Can. Cement Co. | 8¼ | 8¾ |
| " " pfd. | 80 | — |
| Can. Gypsum & Alabastine | 6 | 6¾ |
| Can. Pow. & Paper Corp. | 65 | — |
| Can. Steamship | 3½ | 5 |
| Can. Wire & Cable "B" | 21 | — |
| Can. Car & Foundry New | 8¼ | 8¾ |
| Can. Car & Foundry Pfd | 17 | — |
| Can. Industrial Alcohol | 2¼ | 2¼ |
| Can. Industrial Class "B" | 1¼ | — |
| Can. Pacific Railway | 18 | 18⅜ |
| Cockshutt Plow Co. L'td | 5⅞ | 6 |
| Con. Mining & Smelting | 79½ | 80 |
| Dom. Glass | 82 | 85 |
| Fraser Companies L'td | 1¼ | 1⅝ |
| General Steel Wares L'td | 3 | 3½ |
| Hamilton Bridge | 8¼ | 8½ |
| Holtinger Gold Mines | — | 6 45 |
| Howard Smith Paper Mills | 4 | 4¼ |
| Int. Nickel of Canada | 11½ | 11⅝ |
| Lake of the Woods | 8¼ | 9 |
| Massey-Harris | 4 | 4½ |
| McColl-Frontenac Oil Co. Ltd | 9¾ | 10 |
| Mitchell, J.S. | 105 | — |
| M. L. H. & Power | 38½ | 39 |
| Nat. Brick | — | 13¼ |
| Steel Co. of Canada | 27 | 27¼ |
| Steel Co. of Canada pfd. | 32 | 35 |
| St. Lawrence Flour Mills pfd. | 85 | — |
| Twin City | — | 3½ |
| Viau Biscuit | 13 | 13¾ |
| Wabasso Cotton | 12 | — |
| Western Grocers Ltd. pfd. | 40 | 45 |
| Winnipeg Electric | 8 | 8¾ |

# Sur le Curb

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Assoc. Oil—100 à 10¼; 25 à 11.
B. A. Oil—5 à 12; 5 à 12; 15 à 12½; 10 à 12½; 10 à 12½; 65 à 11¾.
Beauharnois—25 à 3½; 25 à 3½; 10 à 3½; 5 à 3½; 10 à 3½; 25 à 3½; 25 à 3½; 1 5à 3½; 15 à 3½; 5 à 3½; 10 à 3½; 2 à 3½; 25 à 3½; 25 à 3½; 5 à 3½; 25 à 3½; 50 à 3½; 50 à 3½; 10 à 3½; 25 à 3½; 50 à 3½; 25 à 3½.
Chemical Research—100 à 3.00.
Dist. Seagram—5 à 8¾.
Dom. Stores—5 à 20; 100 à 10¾.
Hiram Walker—25 à 4; 25 à 4; 10 à 4; 25 à 3¾.
Imp. Oil—5 à 12½; 15 à 12¼; 5 à 12½; 12 à 12⅝; 5 à 12½; 4 à 12¾; 5 à 12¾; 5 à 12⅝; 5 à 12¼; 1 à 12¾; 10 à 12½; 5 à 12⅜; 10 à 12½; 25 à 12¼; 5 à 12⅜.
Int. Utilities "A"—5 à 23; 1 à 23.
Int. Utilities "B"—5 à 3⅝; 25 à 3⅝.
Reliance Grain—50 à 8½; 50 à 8½; 40 à 8; 50 à 8.

HORS-COTE

Can. Malting—25 à 14¾; 75 à 13¾.

MINES

Abana—200 à .07.
Arno Mines—100 à 03¼; 1000 à 03.
Dome Mines—50 à 10.40.
Moffat Hall—100 à .10.
Noranda—15 à 18.05; 10 à 18.00; 25 à 11.40; 100 à 17.30.
Pend Oreille—200 à 1.04.
Sherritt Gordon—200 à 0.75; 200 à 0.78.
Siscoe—200 à 68½.
Teck Hughes—5 à 5.90; 5 à 5.90.

**BERTHIER EN BAS**

—M. et Mme Elzéar Ménard et leurs enfants, d'Albertville, sont venus rendre visite à leurs parents et amis.
—M. et Mme Richard Boucher, de Mont-Joli, chez Mme O. Boucher.
—M. et Mme J.-R. Garneau, de Québec, en visite chez des parents.
—M. et Mme Fernand Boudin, de passage à Montmagny.
—M. et Mme A. Chabot, sont retournés à Montréal après avoir passé une quinzaine chez M. J. Labadie.
—M. et Mme Frs Guilmette, à Saint-Vallier, chez des parents.
—MM. et Mmes Anselme Gagné, Evariste Carbonneau, Philias Morency, Odilon Lynch et Edmond Gagné, de passage à Montmagny.
—Mmes J.-B. Blondeau et E. Brochu sont revenues d'une promenade à Québec.
—M. Ubald Gallbois, de passage à Québec.
—MM. Jules Carbonneauq Ovila Boucher, Charles Imbeault et Clément Gagné sont revenus d'une excursion de chasse, dans le bas du comté.
—M. Edmond Blais, jr., de passage à Montmagny.
—M. Aimé Blondeau passe l'hiver dans sa famille, ici.
—M. Gérard Bouffard, de Saint-Pierre, vient d'ouvrir une boutique de forgeron, dans notre village.

**S.-PLACIDE**

M. Alfred Carrière et sa famille sont de retour sur leur terre.
—Le Manoir a été vendu par M. R. Martel, à M. E. Richard. M. Martel et sa famille vont s'installer à Montréal.
—M. Juteau et sa famille, de S.-Augustin sont venus s'établir ici.
—M. O. Pharand, fils de M. Alfred Pharand a été victime d'un assez grave accident.
—M. E. Guindon, de S.-Eustache, est venu s'installer ici.
—M. Jos. Charest, d'Oka, de passage ici, avec Mlles Rachel et Thérèse Charest, Marie-Louise Lacroix et Marie Brisebois.
—M. Achille Fortier en repos chez M. P. Héroux.

# Le blé a déjà cédé 9 cents du chiffre atteint récemment

Chicago, 13. — Le mouvement de baisse a fait fonctionner les "stop-loss", vers la fin de la session, et a produit un vif recul dans les prix du blé, aujourd'hui; le marché a culbuté à 9 cents au-dessous de son récent haut niveau.

De nouvelles lois imposées sur les importations de farine et grain en France sont en partie responsables de cet état de choses, puisqu'on y voit une voie ouverte à l'imposition de quotas par pays.

L'augmentation de 33,000,000 boisseaux, signalée dans les estimations de la récolte canadienne, a eu aussi une influence baissière. Les nouvelles exportations de blé de l'Amérique du nord ont été minces, atteignant à peine 400,000 boisseaux.

Le blé était nerveux en fermeture, au bas niveau de la journée, à 1⅜, 2⅝ de moins qu'hier. Le maïs était à 1-1⅜ de moins. L'avoine ferma à ⅝-¾ plus bas; et les provisions subirent une dépréciation de 2 à 10 cents.

# NOUVELLES DE NOS VILLAGES

**LA TUQUE**

Mlle Germaine Dupont, de Montréal, chez ses oncles et tantes, MM. et Mmes A.-Aldori Dupont, W. Poitras et A. Hamel.
—M. et Mme Willie McFerland, de Trois-Rivières, étaient ici, dernièrement, de même que M. Armand Girard, de Trois-Rivières.
—MM. Thomas Chisson, J. Arsenault et Philippe Bouchard sont revenus lundi matin d'un voyage à Québec.
—M. l'abbé Jos. Damphousse, curé de Grand'Anse, était ici, dernièrement.
—Mlle M. Boudreau est de retour d'une visite à Montréal, chez ses parents.
—M. J.-Romulus Gervais est revenu d'un voyage à La Loutre.
—Le maire, M. F.-X. Lamontagne, accompagné de l'échevin Eugène Bertrand, sont revenus d'un voyage de chasse, à leur club. Ils ont rapporté un gros orignal, 27 perdrix et 6 lièvres.
—Dernièrement eut lieu, en notre église, une réception de Dames de Sainte-Anne.

**FRYATT, ONT.**

De passage à l'hôpital de Hearst : Mme J. Ruel et Mlles Luce Dallaire et Lucienne Lachance, de Mattice.
—M. et Mme J. Brousseau, de La Sarre, Abitibi, en visite chez M. et Mme Hervé Larivière, de Mattice, sont venus avec cette dernière et leur fillette, Gisèle, saluer Mme J. Ruel.
—Mme O. Pouliot, de Kapuskasing, en visite chez sa fille, Mme Valère Vachon.
—Mlle Rose Nolet, de Hearst, est venue visiter ses parents, M. et Mme O. Nolet.
—Mlle Marguerite Vachon, en visite à Kapuskasing.
—Nous avons eu dernièrement les Quarante-Heures, à l'église paroissiale de S.-François-Xavier, de Mattice.
—M. Jos. Lacasse, président de l'Association des colons de l'Ontario-Nord, était parmi nous, ces jours derniers.
—M. Rosaire Nadeau et sa famille sont allés demeurer à Mattice.
—M. A. Garçon a visité notre école, dernièrement.

**SAINTE-PERPETUE DE L'ISLET**

M. Germain S.-Pierre est allé à Québec, à l'occasion du mariage de son fils, Frédéric.
—M. l'abbé Léon Bernard était à Trois-Rivières et à Québec, ces jours derniers.
—M. l'abbé Corriveau, ancien curé de S.-Adalbert, est venu rendre visite à M. l'abbé Rochette.
—M. Andréa S.-Pierre, de S.-Hyacinthe, est venu rendre visite à M. Gaudias S.-Pierre.
—Le passage au presbytère : MM. l'abbé Roch et Albert Rochette. Ils en ont ramené leur parente, Mlle Laurence Rochette.
—MM. Le-Naz

# LE CANADIEN PERD UNE JOUTE MARQUÉE PAR 35 PUNITIONS

## Onze mille personnes voient le Canadien baisser pavillon devant les Rangers par 4 à 1

**Les champions manquent de cohésion et de précision et perdent une monotone et piètre partie aux mains des Rangers. — Les arbitres font du zèle et infligent 35 punitions mineures. — L'exhibition d'hier dénote que le Bleu Blanc Rouge n'est pas encore en condition.**

### LES RANGERS SONT PUISSANTS

Onze mille personnes s'étaient massées hier soir au Forum afin d'assister à la joute d'ouverture de la saison de la Ligue Nationale pour 1931-32. Ces ardents fervents de hockey avaient bravé une température pluvieuse dans l'attente d'une brillante joute mais surtout d'une glorieuse victoire de leurs favoris. Ils ont été cruellement déçus, car le Canadien a été vaincu de façon décisive par les Rangers par le score de 4 à 1 dans une rencontre médiocre et monotone.

Arbitrée avec une sévérité outrée et ridicule par les deux officiels Cooper Smeaton et Bill Shaver, la partie a fourni une véritable parade des joueurs vers le pénitencier. Trente-cinq punitions ont été infligées au cours de la soirée, créant par le fait même un nouveau record pour la Ligue Nationale. A certains moments, le banc du pénitencier était littéralement bondé de joueurs des Rangers et du Canadien. A une reprise, quatre représentants des visiteurs et trois du club local décoraient la bande, ce qui aurait pu faire croire qu'il y avait réunion pour régler le différent entre le Japon et la Chine. Les Rangers ont passé 44 minutes à la clôture et le Canadien 26.

Malgré ce nombre imposant des punitions, le jeu n'a pas été brutal. Il n'a pas même été dur comme le révèle le fait que toutes les punitions ont été des mineures. Appliquant tous les nouveaux comme les anciens règlements avec un zèle exagéré, Smeaton et Shaver ont puni les porte-couleurs des deux clubs pour la moindre infraction. Il n'y avait plus rien de permis. Les "body checks", et toutes les menues infractions étaient punies à la grande consternation des deux chronométreurs du pénitencier qui ne savaient plus où mettre la tête. C'était une procession continuelle vers la bande comme c'était aussi un interminable concert de coups de sifflet à impatienter les moins nerveux. Le gros Ching Johnson, de la défense des Rangers et son copain Butch Keeling visitèrent la clôture pas moins de cinq fois chacun.

On comprend que, dans la circonstance, il était difficile que la partie fournît un spectacle intéressant. Etant arrêté à tout instant pour une infraction que le public cherchait en vain à comprendre, le jeu devint dénué d'intérêt et c'est une foule peu enthousiasmée de sa soirée qui sortit du Forum sous une averse torrentielle, la rencontre terminée.

De même que tous ceux qui avaient assisté à la partie contre le Providence l'avaient réalisé, le Canadien n'est pas encore en condition et son exhibition d'hier soir ne lui rend pas du tout justice. Le Bleu Blanc Rouge




est encore loin de la condition qui l'a conduit au championnat mondial le printemps dernier et son échec plutôt décisif d'hier s'explique parfaitement par cette raison.

Les champions du monde ont pratiqué un jeu presque constamment individuel. Ils ont rarement passé la rondelle et quoiqu'ils se lançaient toujours trois à l'assaut de la forteresse ennemie, c'est toujours le même qui gardait la rondelle et qui semblait vouloir traverser toute l'équipe opposée pour aller porter le disque dans le filet. Devant une solide et effective défense, on comprend facilement que ces efforts individuels ont été vains.

**Manque de précision**

Ce n'est cependant pas tant à cause de son manque de jeu d'ensemble que par le défaut de précision dans les lancers que le Bleu Blanc Rouge a perdu la joute d'hier. Ses porte-couleurs ont exhibé une déplorable faiblesse dans leurs lancers et nombre de fois au cours de la rencontre, ils ont perdu de magnifiques chances de scorer en lançant à côté du filet. Morenz a surtout désappointé ses nombreux admirateurs sous ce rapport. Le vaillant centre du Canadien a fourni de louables efforts mais il a gâté toutes ses chances de compter par ses lancers à côté du filet.

Le Canadien s'est aligné au complet mais cependant Johnny Gagnon et Georges Mantha, qui avaient été blessés dans la joute contre le Providence, n'ont fait que de rares et courtes apparitions sur la glace. Tous deux se ressentent encore de leurs accidents. Leur absence s'est fait vivement sentir, et sans vouloir déclarer pour cela que le Canadien au-




rait remporté la victoire avec ces deux joueurs sur la glace, il est certain que le résultat aurait pu être différent. Nick Wasnie a commencé la partie sur l'aile droite à la place de Gagnon et sa tenue n'a rien eu de quoi impressionner les amateurs.

**Les Rangers puissants**

Les dépêches, qui nous parvenaient du camp d'entraînement des Rangers à Springfield, nous laissaient toujours entendre que Lester Patrick avait une équipe fort supérieure à celle de l'an dernier. Nous étions donc impatients de voir les New Yorkais à l'oeuvre afin de constater par nous-mêmes la véracité de ces faits. Hier soir, nous avons été à même de constater que réellement les Rangers sont plus redoutables que la saison dernière. Ils possèdent une équipe mieux équilibrée et avec beaucoup plus de réserves que par les années passées. L'une des plus précieuses acquisitions des visiteurs est sans




aucun doute Earl Seibert, un fort gaillard à la carrure d'athlète. Seibert joue encore en novice ne se servant pratiquement que de son corps pour bloquer l'ennemi, mais on devine en lui qu'il a les qualités nécessaires pour devenir une étoile. Seibert a créé hier soir une superbe impression. Lui et Ching Johnson forment une colossale défense, tous deux ayant plus de six pieds et pesant dans les environs de 200 livres, Hib Milks, que Lester Patrick, a converti en joueur de défense, et Brennan, un




nouveau venu de Springfield, ont aussi fort bien joué sur la défense.

Les visiteurs se sont servis de leurs trois lignes d'attaques et trois des quatre points ont été scorés par des substituts.

**Une période désastreuse**

Le sort de la partie s'est décidé à la deuxième période alors que les visiteurs ont enregistré trois points dont deux en l'espace d'une minute. La première période marquée par un joli total de 17 punitions, s'était terminée sans aucun point et la seconde semblait devoir être pareille, lorsque Butch Keeling réussit à déjouer Hainsworth après un peu plus de trois minutes de jeu. Prenant la rondelle dans son territoire, Gainor s'avança vers la défense du Canadien, puis profitant du fait que tous les porte-couleurs du Bleu Blanc Rouge avaient les yeux sur lui et laissaient Keeling à découvert, il passa le disque à son camarade qui lança sans perdre une seconde vers Hainsworth. Le gardien de buts du Canadien fit un mouvement pour écarter le disque, mais celui-ci était déjà dans le fond du filet. Immédiatement après, Hainsworth fit un arrêt puis prenant la rondelle avec ses mains il la lança loin de ses buts. Aussitôt, les arbitres arrêtèrent le jeu et firent remettre la rondelle au jeu à dix pieds du filet. Frank Boucher la passa immédiatement à Bill Cook. Hainsworth bloqua le coup mais ne put empêcher le capitaine des Rangers de reprendre le disque pour le loger cette fois dans les buts du Bleu Blanc Rouge et porter le score à 2 à 0 en faveur des visiteurs.

La partie avait été jusqu'à ce moment terne et dénuée de tout intérêt mais ce succès des Rangers sembla stimuler l'ardeur des deux équipes qui y mirent un peu plus d'énergie par la suite. Les champions du monde s'efforcèrent de reprendre le terrain perdu, mais leurs efforts individuels furent facilement repoussés par une solide défense. Plusieurs fois, les locaux réussirent cependant à s'approcher des filets de Roach mais gâtèrent eux-mêmes leurs chances de compter par leur manque de précision. Morenz, Lépine, Burke et Mondou tirèrent plusieurs fois vers Roach, mais la rondelle alla passer à plusieurs pied des filets.

Vers la fin de la période, le Canadien devint cependant menaçant mais c'est alors que John Ross Roach, le vigilant gardien de buts des visiteurs, se signala par de sensationnels exploits qui lui attirèrent de chaleureux applaudissements. Exécutant des arrêts de toute beauté sur les coups tirés de près comme de loin et de toutes les directions, Roach frustra le Canadien de plusieurs points, bloquant des lancers qui paraissaient des points certains.

Malgré les efforts des locaux, ce sont les Rangers qui comptèrent de nouveau vers la fin de la période lorsque Cecil Dillon l'an dernier du Springfield, accepta une passe de Somers, l'ex porte-couleurs du Chicago, pour loger la rondelle dans le filet de Hainsworth.

Extrêmement sévères pendant les deux premières reprises, les arbitres devinrent plus tolérants de sorte que le jeu devint plus intéressant. Le Canadien se lança énergiquement à l'attaque dès le coup de sifflet de l'arbitre et moins de deux minutes plus tard, il enregistrait son premier point sous un tonnerre d'applaudissements.

Les partisans du Bleu Blanc Rouge avaient impatiemment attendu ce moment et donnèrent libre cours à leur joie. Leurs espérances de voir le Canadien égaler le score furent vite perdues car quelques minutes plus tard, la combinaison Somers-Dillon donnait un nouveau point aux Rangers. De nouveau, Somers passa le disque à Dillon et celui-ci n'eut aucune difficulté à déjouer Hainsworth.

Dans les dernières dix minutes de jeu, le gérant Cecil Hart du Canadien lança cinq avants sur la glace mais tous leurs efforts pour scorer furent infructueux car en grande forme, Roach bloquait tout. Roach se surpassa au cours de ces dix minutes de jeu et ses exploits furent l'un des points saillants de la rencontre.

| Canadien | | Rangers |
|---|---|---|
| Hainsworth | buts | Roach |
| S. Mantha | défense | Johnson |
| Burke | défense | Seibert |
| Morenz | centre | Boucher |
| Joliat | aile | F. Cook |
| Wasnie | aile | W. Cook |

Substituts du Canadien : Leduc, Munro, Lepine, Rivers, Mondou, Larochelle, Pusie, Gagnon, G. Mantha.

Substituts des Rangers : Gainor Milks, Murdoch, Keeling, Desjardins, Somers, Dillon, Brennan.

Arbitres: Smeaton et Shaver.

Première période

Aucun point.

Punitions: Morenz 2; Seibert 3; Johnson 2; Larochelle, Keeling 2; Joliat, Brennan, Lépine, Leduc, Desjardins, S. Mantha, W. Cook.

Deuxième période

1—Rangers, Keeling . . . . . 3.20
2—Rangers, W. Cook . . . . . 4.25
3—Rangers, Dillon-(Somers) . . 17.13

Punitions: Keeling 3; F. Cook, Boucher, Leduc, Johnson, 3; Lépine 2; Burke, Seibert, Larochelle, Murdock.

Troisième période

4—Canadiens, Joliat-(Morenz) . . 2.15
5—Rangers, Dillon-(Somers) . . 9.20

Punitions: Johnson, Desjardins.

**ICI ET LA AU FORUM**

Plusieurs vieilles connaissances sont allées saluer le Canadien avant qu'il s'embarque sur la glace. C'est ainsi que l'ancien gardien de buts du Montréal alla serrer la main de son bon copain George Hainsworth pour lui souhaiter une heureuse saison.

Le vétéran Bert McCaffrey était aussi sur les lieux et c'est avec un air désolé qu'il regarda ses anciens camarades revêtir l'uniforme bleu blanc rouge. McCaffrey joue cette année pour le Philadelphie Arrows.

D'Arcy Coulson, Bill Phillips et plusieurs autres joueurs du Montréal de même que ceux du Boston ont regardé le Canadien et les Rangers à l'oeuvre.

La rondelle fut mise au jeu par l'Honorable Athanase David sous les applaudissements de la nombreuse assistance. Immédiatement avant, les Millionnaires avaient présenté un énorme fer à cheval en fleurs au club, en lui souhaitant bonne chance pour la saison qui s'ouvre.

L'entrée en scène de l'ancien gérant Duncan Munro du Montréal souleva un tonnerre d'applaudissements. Dunc a toujours été populaire avec les partisans du Bleu Blanc Rouge alors même qu'il portait les couleurs des Maroons.

Les deux arbitres, principalement Smeaton, montrèrent dès le début qu'ils avaient l'intention de ne rien tolérer et affirmèrent une sévérité outrée, punissant les porte-couleurs des deux clubs pour de simples bagatelles.

Parmi les spectateurs à la rencontre, nous avons remarqué: L'Honorable Fernand Rinfret, Sir Henry Gray, le gérant Oscar Benoit de l'Arène Mont-Royal, le promoteur Lucien Riopel, M. Ernest Savard, M. J.-A. Barrette, M.P., et nombre d'autres sportsmen de marque.

Les New-yorkais l'ont emporté par 4 à 1.

Les Rangers n'ont jamais perdu leur partie d'ouverture.

Malheureusement c'était le Canadien qui était leur adversaire.

L'on devrait interdire le don du "fer à cheval" porte-chance ; c'est toujours le contraire qui se produit.

Munro, l'ancien porte-couleurs du Montréal, hué l'année dernière par les partisans du Bleu Blanc Rouge, reçevait presqu'une ovation hier par ses supposés ennemis du sport.

Les nouveaux règlements n'ont pas été très goûtés des nombreux admirateurs du Canadien et c'est toujours par des cris de désaprobation que l'on voyait partir un joueur pour la clôture.

Le banc du pénitencier était trop petit dans la première période pour loger tous les joueurs qui ne s'étaient pas conformés aux nouvelles règles du jeu.

Les Rangers ont une dure défense en Johnson et Siebert, le premier pesant 200 livres et l'autre, 198.

Roach a joué une partie sensationnelle et si un représentant d'un circuit de vaudeville avait été présent à cette joute il est certain qu'il l'aurait engagé, tellement il était intéressant de le voir exécuter ses tours d'acrobatie.

Il n'y a pas à se décourager, ce n'est que la première partie.

Demain, le Canadien jouera avec le Toronto, et les souhaits d'une victoire accompagnent le Bleu Blanc Rouge.

### MATCH DE CRAPAUD

Dimanche dernier, la ligue de crapaud de l'Est continuait ses matchs avec 4 hommes du S.-Eusèbe et 4 du club Hochelaga. Voici le résultat des parties:

S.-Eusèbe — E. Mercier, 41870; J. Groleau, 51670; P. Delorme, 55570; R. Lachapelle, 78900. Total—228010.

Hochelaga — Ostigue, 47140; L. Arcand, 48260; Sauvageau, 56830; S. Hansen, 80400. Total—212430.

Majorité de 15,580 pour S.-Eusèbe.

Dimanche prochain, les 8 hommes continueront le match au club S.-Eusèbe, à 2357 Lafontaine.

Ottawa, 13.—George Vassell a triomphé de Fred Meyers de Chicago dans la principale lutte disputée ici hier soir.

FORUM
WILBANK 6131
SAMEDI, 14 nov. à 8.30 p.m.
BOSTON
vs
MONTREAL
Prix: $1.75, $1.50, $1.00, .50, taxe comprise. Billets maintenant en vente.
AVIS
Les abonnés qui désirent voir le commencement de la partie, samedi, sont instamment priés de réclamer leurs billets aussi tôt que possible aujourd'hui ou samedi.

*Meilleurs souhaits !*



JOE CATTARINICH, vice-président et co-propriétaire du Canadien avec Léo Dandurand, célèbre aujourd'hui son cinquantième anniversaire de naissance. Nos meilleurs souhaits à ce populaire sportsman.—(Cliché Canadian Newspaper Service.)

## René Leduc jouera pour le Champêtre, dimanche

La direction du club Champêtre vient d'améliorer son équipe pour sa rencontre avec le Lafontaine, dimanche. Ernest Métivier s'est assuré les services de René Leduc, ailier gauche, de la Banque Canadienne Nationale, afin d'aider Mickey Murray. Sylvio Mireault, gérant d'affaires de cette équipe, est actuellement en pourparlers avec Jimmy Kilby, bien connu dans les cercles sportifs locaux.

C'est l'intention d'Ernest Métivier de faire jouer Jos. Beauchamp sur la défense, au cours de la saison. Beauchamp est reconnu comme l'un des meilleurs manieurs de hockey qui soient. A l'avenir il pourra faire de longues courses pour scorer, ce sera dans son élément.

Le Lafontaine fera donc face au Champêtre, dimanche après-midi, dans la deuxième partie au programme. Cette partie est très importante pour le Lafontaine. On sait que le club d'Omer DeBonville était le favori pour remporter le championnat au début de la saison, mais depuis il s'est fait "blanchir" par le Saint-François-Xavier dans la partie d'ouverture de la saison.

Raymond Boulanger fera ses débuts contre ses ex-co-équipiers. Arcand et Shearer formeront la défense tandis que la ligne d'attaque comprendra Valois, Lapointe et Thibault, au début de la rencontre.

Le Lafontaine sera privé des services d'Ovila Lefebvre et de Camille Henry, mais il alignera dix joueurs quand même.

La première partie de l'après-midi, commencera à 2.15 et mettra aux prises les deux clubs en tête de la Ligue: Saint-Michael et Saint-François-Xavier. Ces deux équipes invincibles à date vont enfin décider de la suprématie du circuit Gagnon. L'attraction la plus intéressante que nous offrira cette joute sera certainement celle entre Jimmy Rowen, fameux gardien de buts du club irlandais et Roger Gaudette, le meilleur ailier gauche de Montréal et probablement de la province. Aucun point n'a été compté contre Rowen depuis le commencement de la saison. Gaudette a donné la victoire aux champions dans les parties de son club. Gaudette est tout différent de ce qu'il était l'an dernier. Il assiste à toutes les pratiques de son club et loin de manquer à l'appel, il est toujours le premier sur les lieux.

On nous informe du camp des champions, que Jules Gervais donne un meilleur rendement que l'an dernier. O'Rourke et Duke Easton sont en excellente condition et attendent avec impatience le moment de se jeter dans la mêlée. Il en est de même de Carter, de Lee ainsi que de Rowen.

## Ce banquet réunira un grand nombre de sportsmen, demain

M. Fernand Jutras, donateur d'une superbe coupe, emblème du championnat de Montréal pour la saison 1931, et gagnée par le club Ville-Emard, sous la direction de Ubald Rose et Billy Innes, a bien voulu accepter l'invitation de l'Association Provinciale à faire la présentation de ce superbe trophée au grand banquet de cette importante Association, qui aura lieu demain soir au Café S.-Jacques, 415 S.-Catherine Est, à 9 heures.

Comme nous l'avons déjà annoncé, ce banquet est sous le haut patronnage de M. Daibé Viau, maire de Lachine, et est donné par les officiers en l'honneur des différents champions pour leur présenter les superbes coupes de M. Daibé Viau, maire de Lachine, et de la maison Draper Maynard et qui sont décernées aux clubs Notre-Dame de Sherbrooke, champion de l'Association Provinciale et de la Vallée du S.-François ; au S.-Jean Berchmans, champion de la ligue Starr ; au Lachine, champion de la Ligue Provinciale, et au Farnham, champion de la ligue des Cantons de l'Est.

Le président Gaston Nolet et Ernest Comte, secrétaire-trésorier de l'Association Provinciale, annoncent que ce banquet réunira une forte délégation de chaque club de l'Association tant de Montréal que de la province, car presque tous les clubs en dehors de Montréal, tels que Celanese, de Drummondville, Windsor Mills, Capleton, Derby Line, S.-Hyacinthe, Acton Vale, Granby, S.-Thérèse, S.-Rose, Sorel, seront représentés, pendant que Notre-Dame de Sherbrooke, Lachine et Farnham auront chacun une forte délégation. De plus, plusieurs officiers et gérants de l'Association des Gérants ont décidé de participer à ce banquet, et seront fortement représentés. Plusieurs joueurs et partisans des clubs se joindront eux aussi à ce groupe et ce banquet s'annonce comme devant être l'un des mieux organisés jusqu'ici.

Ce sera probablement la première fois dans les annales du baseball qu'un groupe de sportsmen tels que MM. Gaston Nolet, président de l'Association Provinciale et Ligue Provinciale, Cyprien Masson, vice-président des mêmes circuits ; Ernest Comte, secrétaire-trésorier, et le nouveau président de l'Association des Gérants ; E.-A. Saucier, président de la Ligue Starr ; Philias Domey, président de la Ligue des Cantons de l'Est ; J.-A. Breton, président de la Ligue de la Vallée du S.-François ; C. Couturier, ex-président de l'Association des Gérants ; Ubald Rose, promoteur de baseball bien connu, ainsi que d'autres dont les noms nous échappent, seront assis à une même table.

En tous cas, les promoteurs de ce grand banquet espèrent faire de cette fête l'un des plus beaux succès remportés jusqu'ici et ce à plusieurs points de vue, et ils ne négligent rien pour que ce succès soit complet.

En plus du banquet, il y aura un beau programme musical exécuté par des artistes de renom qui ont bien voulu prêter leur concours et coopérer avec les officiers, et ceux qui assisteront à cette fête seront certains d'y passer une soirée des plus agréables et ils s'en souviendront longtemps. Tous ceux qui s'intéressent au bien du baseball sont cordialement invités.

## Matchs de lutte

Résultat des matchs de lutte d'hier soir:

Yonkers, N. Y.—Jim Londos, 201, Grèce, a défait Justino Giraldi, 206, Italie, en 19:26; Joe (Toots) Mondt, 229, Colorado, et Babe Caddock, 198, New Haven, Conn. ont fait un match nul de 30 minutes; Sammy Stein, 209—Newark, N.-J. a battu Vanka Zelesniak, 212, Russie, en 23:57; Tommy Catalino 220, Italie, a vaincu Willie Davis, 220, Virginie, en 8:37.

Boston.—Ed George 220, Buffalo, a triomphé de Charlie Leahman, 28, Cleveland, prenant deux chutes sur trois; Leahman, 3:16; George, 17:40 et 8:35.

Vancouver, C.-B.—Bob Kruse, 200, Portland, Ore., a défait Ronald Kirchmeyer, 235, Oklahoma, par défaut, après que l'un et l'autre eurent pris une chute: Abe Kaplan, New York et Howard Cantonwine, Iowa, ont fait un match nul.

Charlie Strack, 210, Oklahoma, a vaincu George Zarynoff 195, Russie, en 48:30; Jack Sherry, Cleveland, a défait Ivan Vakturoff, Russie, en 15:20; Billy Bartosh, Chicago, a battu Dimitri Demetroff, Russie, en 17:50; Karl Pojello, Chicago, a défait Sailor Arnold, Newport, R.I., en 8.00.

### CLUB POIRIER

Le club de hockey J.-A. Poirier tiendra vendredi soir, à 8 hres, une assemblée à la résidence du secrétaire, M. Oscar Gagné, 7816 Poucher. Des questions importantes seront à l'agenda du jour. Tous les membres sont priés d'y assister.

Les joueurs suivants voudront bien se faire un devoir d'être présents: Pierre Delorme, Dick Clément, Wilfrid Gélinas, Antonio Darveau, Jean-Robert Giroux, J.-P. Larose, Gérard Racicot et Marcel Laplante. Inf.: J.-A. Poirier, 7775 Boyer, CAl. 8272J ou par lettre à Léopold Lescarbeau, 7752 Lajeunesse.

### CLUB INTREPIDE

Le club de hockey Intrépide organise un tirage qui aura lieu vers la mi-décembre. Il fait appel à tous les amis et partisans pour l'encourager. Inf. Maurice Périard, 8596 Berri.



EARL ROBINSON, qui a été retenu par le Montréal, pour la prochaine saison.

*Avec le Montréal*



LORNE DUGUID qui portera les couleurs du Montréal cet hiver, après avoir joué pour le Windsor, l'an dernier.

### Défi de Boisjoli

Battling Boisjoli, pugiliste poids coq de la province de Québec, lance un défi à Bob Paguzi, 112 livres. Boisjoli serait prêt à se battre le 30 novembre. Il fait appel aux promoteurs locaux afin de lui donner une chance de se qualifier.

Boisjoli, il y a quelque temps, a été mis hors de combat par Kid Lapointe en quatre rondes.

## Pittsburgh fait match nul avec Syracuse, 2-2

Pittsburgh, 13. — Le club Pittsburgh et le Syracuse ont fait match nul de 2 à 2, hier soir, dans la première partie de la saison de la Ligue Internationale, ici, devant une foule considérable de spectateurs.

Le Pittsburgh, totalement déclassé dans les deux premières périodes, a exécuté un raillement dans la troisième pour scorer deux points et se mettre sur un pied d'égalité avec le Syracuse. Dans la période supplémentaire, aucune des deux équipes n'a pu compter un point qui lui aurait donné la victoire.

Sommaire :

| Pittsburgh | | Syracuse |
|---|---|---|
| Cox | buts | Miller |
| Berlett | défense | Hughes |
| Fraser | défense | Teasdale |
| Rodden | centre | Wate |
| Arbour | aile | Pelangio |
| Ingram | aile | Bellefeuille |

Substituts du Pittsburgh: Matte, Halliday, White, Fields, Gregg, Proudlock.

Substituts du Syracuse: Markle, Paddon, Drouillard, Savage, McBride, Dyck, Martin.

Arbitre: Guy Smith.

Première période

1—Syracuse—Teasdale . . . . . 13.26

Punition: Savage.

Deuxième période

2—Syracuse—Pelangio . . . . . 16.17

Punitions: Hughes, Fraser.

Troisième période

3—Pittsburgh—Ingram (Rodden) . . . 1.35
4—Pittsburgh—Fraser (Ingram) . . . 18.06

Punitions: Matte, Savage.

Période supplémentaire

Aucun point.

Punition: aucune.

### CLUB ROYAL MONTROSE

Le club de hockey Royal Montrose vient de s'organiser pour la prochaine saison et jouera amateur junior dans la ligue Savignac au Parc Laurier et à Saint-Michel, le vendredi. Le club est composé de joueurs qui ont fait leurs preuves dans le passé. Sous peu, il sera prêt à rencontrer tout fort club amateur junior. Pour informations, M. Maher, Bélair 4531J.

IMPOSSIBLE DE SE PROCURER UN MEILLEUR SCOTCH IMPORTÉ, 100% PUR À UN PRIX AUSSI MODIQUE
26 OZS $3.00
40 OZS $4.50
HOLTS MOUNTAIN CREAM SCOTCH WHISKY

5¢ chacun
Les délices qu'éprouve tout fumeur de cigares Arabela n'ont d'égale que sa satisfaction de savoir qu'il fait une réelle économie en obtenant un tel surcroit de plaisir et d'agrément pour cinq cents. Seul ou en paquet de cinq pour le gousset ...enveloppés de cellophane à l'épreuve de l'humidité qui leur conserve leur qualité, leur fraîcheur et leur arome.
CIGARES ARABELA
—de beaucoup la plus grande valeur

Tweeds Irlandais
Tweeds Ecossais
Worsteds
SERGES de l'Ouest de l'Angleterre
LAINAGES ANGLAIS
Confection sur commande
suivant Vos Mesures
$24
UN SEUL PRIX
Les vêtements Tip Top sont confectionnés d'après les mesures individuelles des hommes qui demandent une riche confection sur commande à un prix raisonnable. Vingt ans de constante amélioration dans la qualité, le style et la confection, plus la satisfaction de plus de trois millions de clients — voilà pour vous une garantie d'une valeur plus qu'ordinaire pour votre argent.
Cette année nous avons mis à l'oeuvre sur les marchés du monde notre grand pouvoir d'achat et nos ressources afin de vous offrir les plus belles étoffes à complets et à paletots que nous ayons jamais eues. Nous avons fait bon nombre d'achats avantageux, acquis beaucoup de tissus exceptionnellement beaux. Venez demain choisir le tissu qui vous plaît le plus — faites-vous habiller dans le style qui vous est particulier — le prix est toujours $24.
Rappelez-vous ceci: au Tip Top c'est toujours "Satisfaction ou argent remis".
TIP TOP TAILORS LTD.
894, rue S.-Catherine O. A côté du Théâtre Capitol
4009, Wellington, Verdun Près de l'Avenue de l'Eglise

# PERRY DU MONTRÉAL AURA LA COUPE

## Le trophée Russell ira au capitaine

Gordie Perry capitaine du club de rugby Montréal qui a conduit son équipe au championnat de l'Union Interprovinciale et lui a fait établir un brillant record de victoires recevra le trophée Jeff Russell offert au meilleur joueur de la ligue. Perry l'a emporté sur six autres concurrents nommés par les trois autres clubs de l'Union.

Le capitaine du club Montréal est un brillant joueur de défense et un fameux coureur. Il s'est distingué toute la saison et mérite richement le trophée qui lui sera remis.

C'est la première fois depuis que la coupe a été offerte par des sportsmen de Montréal en 1928 qu'elle est gagnée par un joueur de la métropole. Le trophée est décerné chaque année par le bureau des gouverneurs de l'Union au joueur non seulement le plus utile, mais à celui, possédant le plus l'esprit sportif. Perry est admirablement qualifié pour ce trophée.

Le trophée Russell a été donné pour perpétuer la mémoire de Jeff Russell, ancien joueur du club Montréal qui est mort prématurément des suites d'un accident et qui était un sportsman dans toute la force du mot et un joueur émérite.

## Notes de sport

Windsor, 13.—Herb Mitchell, gérant du club de hockey Windsor a annoncé hier soir que le club Montréal avait rappelé Norman Smith gardien de buts du Windsor, l'an dernier. Smith est parti hier soir pour Montréal afin de se joindre aux Maroons.

Le Pas, Man., 13.—L'on a annoncé que le Derby de chiens de Le Pas a Flin Flon et retour aura lieu cette année comme dans le passé.

Hamilton, 13.—Les Shamrocks de Chicago ont défait le Buffalo par 3 à 1 dans une partie d'exhibition disputée ici hier soir.

Streathamman, Ang., 13.—L'Angleterre a défait la France par 2 à 1 dans une joute de hockey.

Londres, 13.—Le club de rugby du Sud Africain a battu l'Université d'Oxford par 24 à 3.

Chicago, 13. — Les clubs de football de l'Ouest espèrent prélever un montant de $750,000 pour les sans travail avec leurs joutes d'exhibition qui auront lieu dans une semaine. Les directeurs des clubs se réuniront dimanche pour dresser le calendrier des joutes.

New-York, 13.—Les clubs de hockey des universités de Toronto et de Yale joueront le 2 janvier leur partie annuelle.

Une foule de partisans du club de rugby Montréal l'accompagneront demain à Ottawa où il jouera sa dernière partie régulière de la saison. Le train partira de la gare Windsor à 8 h. 30.

Lexington, 13.—Word of Honor, pur sang appartenant à Shelby T. Harbison, de Lexington, a gagné hier le steeplechase pour la coupe d'or du prince de Galles.

## R. Saint-Jean vainqueur

Roméo St-Jean a remporté la victoire dans les séries d'hier dans le tournoi de pool organisé par la salle Centrale pour le championnat du Canada.

St-Jean, par le fait même, se trouve à rester en deuxième position une partie en arrière de Barré. La course au championnat deviendra maintenant de plus en plus corsée et les parties de la semaine prochaine seront sans contredit les meilleures de tout le tournoi.

St-Jean a remporté la victoire hier grâce à l'avance énorme qu'il prit lors des séries de l'après-midi, en effet durant cette série il gagna par 150 à 106. Lors de la partie de la soirée, St-Jean avait une grosse avance et tout ce qu'il eut à faire, fut de se protéger. Son adversaire remporta la victoire par 103 à 150, mais finit tout de même trente et une boules en arrière par un total de 300 à 269.

Ce soir, à la Salle Centrale aura lieu la partie de "life-pool" spéciale qui est organisé chaque vendredi. Celle de la semaine dernière a remporté un succès sans précédent. La part des vainqueurs fut de $95, 22 joueurs ayant pris part à cette partie. Elle devient si populaire que la direction est maintenant forcée de faire une liste de ceux qui veulent participer à ce tournoi. Le nombr des joueurs étant limité, les premiers enregistrés sont les premiers servis. Tous ceux qui désirent prendre part à cette partie ce soir sont priés de donner leurs noms aussitôt que possible, afin de ne pas être désappointés. La Salle fait aussi tirer un montant de cinq dollars parmi les joueurs qui prennent part à cette partie.

## Assemblée du Trappeur

Ce soir, il y aura assemblée générale des deux sections du club de raquettes le Trappeur, 4573 DeLaroche. Tous les membres sont priés d'être présents pour 8.30 précises. Les élections pour la saison 1931-32 se feront ce soir.

## Bob Shawkey serait le gérant du club Newark

New-York, 13. — La Ligue Américaine de baseball a déjà choisi un nouveau gérant pour le club Newark de la Ligue Internationale.

Après avoir su que les Yankees de New-York avaient acheté la franchise du Newark, quelques vétérans amateurs de baseball prétendent qu'un joueur des Yankees qui a fait ses preuves dans le passé succédera à Al Mamaux comme pilote du club et ils ont choisi Bob Shawkey comme le gérant le plus logique.

Le club Newark s'est réservé les services de Shawkey et on croit qu'il n'y aura aucun obstacle à cette nomination, si les Yankees désirent ses services comme gérant à Newark.

## Christinsen et Lebel en finale, lundi soir

Graham-H. Stockton luttera en semi-finale avec Aurèle Lebel, et Ted Bell avec Sam Chuck compléteront le plus fort programme encore présenté au public dans les classes légères.

Le programme complet sera le suivant: Ted Bell vs Sam Chuck, 20 minutes ou une chute; Johnny Bélanger vs Young Sonnenberg, 30 minutes ou une chute. Semi-finale: C.-H. Graham-H. Stockton vs Aurèle Lebel, 45 minutes ou une chute. Finale: Inwar Christinsen vs Fred Lebel, deux dans trois à finir.

Comme on peut le constater il y aura quatre figures nouvelles au programme de lundi, le 16 novembre.

Quelques améliorations ont été apportées à l'intérieur de la salle du Sacré-Coeur afin de donner plus de confort aux spectateurs.

Ces huit lutteurs sont fort populaires et bien aimés des amateurs de la lutte. Stockton et Ted Bell sont certainement des hommes de réelles valeur. Stockton et Ted Bell ont déjà lutté à l'Arena Mont-Royal et ceci prouve qu'en présentant son programme de lundi prochain, Donat Plourde offre aux amateurs des sensations pour cette soirée.

## Coût des Jeux Olympiques au Lac Placide, en 1932

Plus de $360,000 ont été investis dans les sports d'hiver pour les Jeux Olympiques au Lac Placide. Le Stadium aura une piste de 400 mètres et coûtera $125,000. La glissoir de Mont Van Hoevenberg coûtera plus de $200,000. La colline pour le ski sera construite à intervalles et coûtera près de $35,000.

Il sera décidé au congrès annuel de l'Association Amateur Canadienne du Patin si le Canada sera représenté et par qui, à ces Olympiades de 1932. Il est plus que probable que les associations provinciales seront chargées de pourvoir aux dépenses des représentants.

## CLUB SAINT-ARSENE

Vendredi dernier, le club de hockey S.-Asène tenait sa première grande assemblée afin de réorganiser son équipe qui sera plus forte que jamais.

Après un dur travail, le gérant s'est assuré les services de plusieurs nouvelles recrues qui permettront au club de se classer au premier rang cette année dans la ligue du Parc Laurier.

Ce soir, à 8.30 aura lieu la dernière grande assemblée du club chez M. R. Boivin, 82 S.-Zotique Est.

A. Lemoyne et A. Langelier, ainsi que tous les joueurs devront être présents. Inf. J. Brunet, DOllard 6138, entre 6 et 7 heures.

Liverpool, 13.—Pommane à Joseph Benson, 7 pour 1, a gagné aujourd'hui le handicap d'automne pour la coupe Liverpool, sur une distance d'un mille, 2 furlongs et 170 verges. Hotburn à M. J. Wittouck s'est classé deuxième, une longueur en arrière du vainqueur. Blandearna à Sir Abe Bailey a fini troisième, trois longueurs en arrière. La bourse est de $6,500.

## *BRILLANT JOUEUR*



R. LABAT, qui jouera centre du Canadien de Rosemont de la Ligue C.N.R., cette saison.

## Loughran devra se battre avec Uzcudun, ce soir

New-York, 13.—Tommy Loughran, le brillant pugiliste de Philadelphie, aura à déployer toute sa vitesse et son attaque de la main gauche lorsqu'il rencontrera Paolino Uzcudun, le boxeur basque, ce soir, au Madison Square Garden, dans un combat de dix assauts.

Tommy, un grand favori à New-York, et l'un des meilleurs sportsmen qui soient, a tout à perdre et rien du tout à gagner dans sa rencontre avec le Basque, ce soir.

Une victoire de ce dernier sur Loughran qui a vaincu tour à tour Ernie Schaaf, Victorio Campolo et plusieurs autres boxeurs poids lourds de marque, le mettrait en vedette dans sa classe.

## Le jeu de pool

**A LA SALLE SASSEVILLE**

Ce soir à 8 heures, à la salle Sasseville, 3928 Ontario Est, coin Orléans, se continuera le tournoi de snooker mettant aux prises H. Bessette contre Fafard. Hier soir, Sirois a vaincu Robertson par le score de 100 à 35. Aux amateurs de se rendre ce soir à la salle Sasseville. L'entrée est libre.

**A LA SALLE ONTARIO**

R. Bessette, champion du département des incendies de la ville de Montréal, a vaillamment défendu son titre contre R. Belhumeur, à la salle Ontario hier soir.

Bessette exécuta toutes sortes de coups de fantaisies, durant la partie et battit son adversaire par le score de 100 à 66.

Le tirage au sort de la deuxième série éliminatoire du tournoi de pool a eu comme résultat de faire rencontrer un vétéran avec un novice: G. Falardeau vs R. Tremblay. La rivalité qui existe entre ces deux joueurs sera la garantie certaine d'une partie intéressante.

Pour le snooker, A. Larose, un représentant de Rosemont essaiera sa chance contre A. Deniger de la salle Casgrain. Deux concurrents de salles différentes jouant dans une salle étrangère, ce soir. A. Larose, d'après les experts est favori pour l'emporter, mais Deniger pourrait bien causer une surprise à tous.

En foule ce soir, à 8 heures à la salle Ontario, 3479 Ontario Est.

**FINALE DU TOURNOI AU LAVAL**

Des 52 concurrents inscrits dans le tournoi de snooker du Laval, 7 des meilleurs joueurs de la ville ont survécu aux parties éliminatoires et se disputeront maintenant les magnifiques prix et l'honneur de représenter la salle Laval dans le tournoi pour le championnat du Canada et une bourse de $2000.

Les premières parties commenceront dès aujourd'hui et se continueront tous les jours de la semaine prochaine, 4 parties étant jouées l'après-midi et 3 le soir. Plusieurs forts paris sont placés sur les chances de chacun des concurrents, ceux-ci ne s'étant jamais rencontrés, il n'y a pas de favoris, chacun a les qualités d'un champion, les uns possédant la science, les autres l'adresse. Aux amateurs de snooker de se choisir un favori et d'aller l'encourager. Cette finale n'est pas éliminatoire, par conséquent le joueur qui gagnera le plus de parties sera le vainqueur.

De si loin qu'ils viennent, les amateurs doivent se rendre de bonne heure pour s'emparer des meilleurs sièges. Les parties commencent à 2 heures l'après-midi et à 8 heures le soir.

La direction offre le programme suivant pour aujourd'hui: Mooney contre Degagné. Les deux concurrents étant en grande forme devraient fournir une lutte serrée. En effet, Mooney et Degagné ont complètement déclassé leurs adevrsaires dans les parties éliminatoires. On s'attend à ce qu'un grand nombre d'amateurs assistent à ces joutes.

Le résultat de la partie d'hier après-midi fut de 150 pour Vincent et 102 pour Gaucher. Vincent a tout simplement annulé les chances de Gaucher. Dans la dernière partie de la semi-finale jouée hier soir, Bessette dut baisser pavillon devant le jeu sensationnel de son adversaire, le score étant de 150 à 108.

Donc, à la salle Laval. Entrée gratuite.

**A LA SALLE BEAUBIEN**

M. Trahan a gagné, ces jours derniers, la partie de "life pool" à la salle Beaubien, coin S.-Hubert et Beaubien.

Ce soir, à 9 heures aura lieu une partie de "life pool". Le vainqueur recevra la somme de $5. Tous les amateurs sont invités à se rendre à la salle Beaubien, ce soir.

**A LA SALLE ARMAND**

Hier soir ont eu lieu deux parties de pool. Dans la classe B, A. Beaupré a défait S. Ranger par le score de 100 à 57. Dans la classe A, L. Labelle a défait G. Grégoire par le score de 150 à 130 dans une brillante exhibition de pool. Dans le tournoi de snooker, Jack Siviz a remporté une belle victoire en battant C. Thibodeau par le score de 150 à 146. Ce soir, deux parties seront jouées. Dans la classe B, J. Otis fera la lutte à A. Ranger. Dans la classe A, J. Ledoux fera face à R. Lamontagne. Donc en foule à l'Académie de billiard Armand, 2461 Monsabré. L'entrée est libre.

**A LA SALLE TONY**

Ce soir aura lieu la cinquième partie du tournoi de snooker de la salle Tony, 1231 Ste-Catherine Est, pour trouver un joueur capable de représenter la salle dans le fameux tournoi de la Brunswick pour une bourse de $2,000, en prix et le championnat du Canada. Donc ce soir aux amateurs de snooker d'aller voir Henri Hébert contre Rosario Martin, expert du snooker de la salle Tony. La partie d'hier fut jouée devant la plus forte assistance du présent tournoi, et fut gagnée par Charles Smith contre M. Desgroseilliers par le score de 150 à 75. Les parties de la semaine prochaine seront comme suit: lundi: Paul Lapointe vs Mal Brown; Mardi: Fred Kennemy vs Pascal Vendetto; Mercredi Oscar Brouillard vs Antonio Bourassa; Jeudi: Albert Leclaire vs Rolland Mandeville; Vendredi: Maxime Vincent vs Paul Moonez.

**A LA SALLE GIRARD**

Mercredi dernier, M. Grimard est sorti vainqueur de la deuxième partie du match de 375 points contre R. Riel par le score de 125 à 55.

Les séries du vainqueur ont été de 22, 13, 12 tandis que R. Riel n'a pas eu de chance de faire plus qu'une série de 11 billes.

Ce soir, les deux mêmes joueurs termineront leur match et M. Riel se promet de remporter la victoire.

Donc ce soir à 8.30, aux amateurs du tapis vert de se rendre à la salle Girard, 2112 Frontenac. L'entrée est libre.

**A LA SALLE OXFORD**

Hier soir, M. McCorey a vaincu, à la salle Oxford, O. Brouillard, par le score de 150 à 126.

Ce soir, D. Frappier rencontrera J. Délisle, le fameux joueur de cette salle. Il existe une certaine rivalité entre ces deux joueurs, mais M. Frappier est favori à cinq contre un. La partie sera de 150 points au jeu de snooker. Après le tournoi il y aura une grande partie de "life pool", ouverte à tous les amateurs.

Dans la classe C, M. Morissette a vaincu M. Séguin par le score de 75 à 52. Ce soir, R. Bernier rencontrera M. Boisclair dans une partie de 75 points au jeu de pool.

Donc à la salle Oxford, 4238 Ontario Est.

## Cette course annuelle aurait lieu à Québec

Québec, 13. — On décidera sous peu si la course annuelle de chiens aura lieu à Québec ou non, a déclaré, hier soir, Louis-D Hudon, président de l'Eastern International Dog Derby Association.

Si les promoteurs organisent cette course dans la ville de Québec, cette cité recevra une subvention de $2,500. La Derby Association et l'Association des sports d'hiver de Québec se réuniront bientôt afin de prendre une décision finale pour ce qui est de cette course annuelle.

## Ouverture d'un tournoi à la salle Fairmount

La salle Fairmount participera comme l'an passé au grand tournoi de snooker organisé par l'Association de Billard du Canada pour le championnat du pays et une bourse de $2,000. M. Limoges a décidé d'inscrire sa salle dans ce tournoi et de donner plusieurs prix pour les trois premiers. M. Armand Desrochers participera au tournoi et fera probablement l'ouverture lundi soir avec un des plus forts joueurs. La salle Fairmount est sise au No 2 Fairmount, coin S.-Laurent. L'admission sera gratuite.

## Ligue de hockey du Parc Lafontaine

Ce soir à 8 h. 30, assemblée générale de la Ligue de Hockey du Parc Lafontaine, au No 69 Craig Ouest. On croit que plus de 50 clubs feront partie de cette organisation. Tous sont priés d'envoyer des représentants à cette assemblée.

## Sport à Ahuntsic

L'Association Athlétique Amateur Ahuntsic a donné dimanche dernier son bridge semi-mensuel. Plus de 48 membres étaient présents. Après le bridge, les membres prirent le souper au chalet du club. Une assemblée générale eut lieu après le goûter et plusieurs questions intéressant les membres y furent discutées. Vers 9 heures, une représentation cinématographique fut donnée par un ami du club, M. Peattie. La soirée se termina par une danse.

Ce bridge est donné deux fois par mois et toujours un dimanche. Les membres seuls y ont accès et ils sont assurés de toujours passer une journée bien employée. Dimanche prochain, une danse sera donnée pour les membres seulement et la direction promet que tout le monde s'amusera.

La direction annonce qu'il reste encore quelques places libres dans ses cadres et elle invite tous ceux qui veulent joindre un club sportif des mieux organisés de s'adresser au président M. Hercule Paiement, Dupont 2211 ou à Paul Martin, Calumet 3122.

## LE CLUB LAMBERT

Le club de hockey Orange Montréal a décidé de changer son nom en celui de Ferronnerie Lambert. Le club de hockey Lambert fera partie de l'association sportive du Parc Jarry et sera sous la gérance de M. Ernest Courval qui, l'an dernier, a dirigé cette équipe avec succès. Ce dernier vient de réengager la plupart des joueurs de la saison dernière. Frank Couturier, Rolland Dusseault, Paul-Emile Monette, Maurice Sigouin, Jean-Paul Desjardins, Paul-Emile Marchand, Murray et Edgar Legault figureront sur l'alignement du club Lambert.

Inf. Ernest Courval, 93 De Castelnau. Cal. 6423.

## Vente extraordinaire chez Case

Pour la première fois, depuis plusieurs années, il se produit dans le marché des habits pour hommes une situation qui permet à un important marchand de Montréal d'offrir toute la série de ses complets à des prix plus bas qu'on en pourra payer au printemps 1932. En choisissant les échantillons des fabriques de tissus et en calculant le prix de revient, Case Limited est parvenu à établir des prix encore plus bas qu'on exigera le printemps prochain. Case Limited a pris les mesures pour marquer dès maintenant tous ses complets de qualité à des prix égaux à ceux de 1915.

Cette vente, qui donne à tout le monde l'occasion d'acheter un complet Case au prix minime de $25, commence aujourd'hui et se continuera jusqu'à épuisement complet des quelque 15,000 actuellement en stock. (f)




DEPUIS 1898

Les Canadiens reconnaissent, depuis nombre d'années déjà, que les produits de leur pays sont égaux, sinon supérieurs, aux produits importés. Depuis 1898, la très haute qualité du Gin Canadien Melchers Croix d'Or est universellement reconnue. Et la preuve en est que ce gin n'a pas cessé, depuis lors, de jouir de la plus grande vente au Canada parmi les gins du type hollandais.

Fabriqué au Canada par des Canadiens

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED
Distilleries: Berthierville, Qué. Distillateurs depuis 1898 Bureau-Chef: Montréal

10 ONCES $1.10
26 ONCES $2.55
40 ONCES $3.65

Gin Canadien Melchers Croix d'or



WOODHOUSE & CO., *Limited*

*Nous doublons nos affaires du mois dernier dans les vêtements! — Répétition d'un succès sensationnel!*

$5 livreront n'importe quel vêtement à tout client dont le compte est approuvé. 6 mois pour payer le reste — mensuellement ou en 24 versements hebdomadaires.

PAS D'INTÉRÊT



2,000 COMPLETS ET PALETOTS de qualité supérieure faits pour vendre $32.50 à $45. Offre spéciale de fin de semaine.

$25 —ET— $30

Chaque vêtement est tout laine — Chaque vêtement a été confectionné avec grand soin.

La dernière fois que nous avons annoncé une vente à $25 et $30, des centaines d'hommes ont économisé de l'argent. Voici une occasion que vous ne devez pas manquer.

*Les Paletots*

En whitneys, chinchillas, molletons, tissus ouatés, jerseys — bleus, gris, bruns et noirs.

Collets de velours — ceinture dans le dos — paletots amples — devant droit et devant croisé — et autres modèles, les meilleurs de la saison.

*Les complets*

En worsteds, serges, tweeds, cachemires — bleus, bruns, gris et mélanges. Doublures des manches et du corps en celanese. Modèles à devant droit et à devant croisé.

*Tailles*

Toutes les tailles de 34 à 48 — beaucoup pour les hommes difficiles à habiller.

$5 *livreront n'importe quel vêtement. Solde payable en 6 paiements mensuels ou 24 paiements hebdomadaires. Pas d'intérêt.*

Retouches faites Gratuitement

WOODHOUSE & CO., *Limited*

*— les Grands Marchands de Meubles Britanniques*

Heures: 9 a.m. à 6 p.m. — Le samedi, 9 a.m. à 10 p.m. Le mardi, fermé.

105, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal

*Affiliés à The British and Colonial Furniture Company, Limited, et à The Cavendish Limited, Londres, Angleterre.*

*Londres Birmingham Liverpool Manchester Leeds Nottingham Hull Newcastle-on-Tyne Southampton Middlesborough Sunderland Bristol Cardiff Edimburgh Glasgow Belfast Dublin*

# LES CLUBS VISITEURS GAGNENT LES PARTIES D'HIER

## L'American triomphe du Detroit, 5-2

Détroit, 13. — Trois points enregistrés dans la dernière période, deux alors que l'adversaire luttait avec un homme de moins par suite de punitions, ont donné la victoire à l'American sur le Detroit par un score de 5 à 2 dans la partie d'ouverture de la saison de la N.H.L. ici, hier soir. Huit mille personnes ont vu le Detroit tenir tête à l'American pendant deux périodes, bien qu'il fût moins effectif que les visiteurs.

Norman Himes, rusé joueur de centre de l'American, a contribué dans une large mesure à la défaite du Detroit. Le score était de 2 à 2 lorsque commença la période finale. Il resta ainsi pendant 12 minutes, puis Himes se fraya un chemin entre Alex Smith et Doug Young et tira de près, déjouant Connell. Ce fut là le point qui décida du sort de la partie, car le Detroit ne compta plus de la soirée. Himes passa entre Young et Smith sans être "checké" et Connell n'eut aucune chance d'arrêter le coup tiré vers ses buts. Alors que Smith purgeait une punition, Emms lança dans le filet le "rebound" de Burch mettant le score 4 à 2. Pendant que Goodfellow était à la clôture, Massecar donna un nouveau point à l'American.

Eddie Gerard a envoyé sur la glace une équipe en excellente condition et beaucoup mieux préparée que ne l'indiquaient ses défaites aux mains de clubs de ligues mineures au cours de la période d'entraînement. Burch, Lamb et Himes ont été les étoiles des visiteurs.

Les locaux ont bien joué individuellement, mais ils ont manqué d'ensemble, faiblesse qui est évidente depuis des années chez le Détroit.

Composition des équipes :

| American | | Détroit |
|---|---|---|
| Worters | Buts | Connell |
| Ayres | Défense | A.Smith |
| Dutton | Défense | Noble |
| Burch | Centres | Goodfellow |
| Emms | Ailes | H.Kilrea |
| Patterson | Ailes | Cooper |

Substituts de l'American: McVeigh, Himes, Lamb,W.Kilrea, Grosvenor, Shields, Massecar, Brydge, Hughes.

Substituts du Detroit: Aurie, McInenly, Lewis, Filmore, Sorrell, Young, Cox, Creighton.

Arbitres: Mallinzon et Daignault.

Première période

1—American, Burch . . . . 40
Detroit . . . . A.Smith . . . . 11.36

Punitions: Cooper, Ayres, H. Kilrea.

Deuxième période

3—American, Lamb (Himes) 10.55
4—Detroit . . . . Aurie (Lewis) 19.32

Punitions: Massecar, 3; Dutton, 2; Noble, Patterson (majeure), Lewis (majeure).

Troisième période

5—American, Himes . . . . 12.42
6—American, Emms (Burch) 15.36
7—American
Massecar (Lamb, Himes) . 17.55

Punitions—Dutton, Smith, Goodfellow.

## Le Chicago l'emporte sur Toronto, 2-1

Toronto, 13. — La National Hockey League, la plus vieille organisation de hockey professionnel au Canada, a ouvert sa saison à Toronto, Montréal et Détroit, hier soir. Dans chacune des ces trois villes, le club local a été battu.

La foule la plus nombreuse jamais vue à un événement sportif dans une salle à Toronto a vu les rapides joueurs du Chicago vaincre le Toronto par 2 à 1. Le point saillant de la joute a été le jeu brillant de Chuck Gardiner dans les buts du Chicago. La joute a été disputée dans la nouvelle Aréna de $2,000,000 du Toronto.

Le Chicago a enregistré le premier point de la soirée moins de trois minutes après le commencement des hostilités alors qeu Cook fit une jolie passe à Mush March qui lança la rondelle dans le filet, déjouant Chabot.

Conacher égala le score dans la deuxième période, alors qu'il reçut une passe de Primeau et tira dans les buts. Le Chicago commença la période finale avec beaucoup d'énergie et enregistra son deuxième point, le point décisif, deux minutes après la reprise des hostilités.

L'assistance à la joute a été de 13,542. Cette foule a encouragé ses favoris à la victoire, mais en vain. Gardiner a arrêté une foule de coups qui paraissaient des points certains.

La joute a été terne, ni l'un ni l'autre club ne jouant de façon brillante.

De part et d'autre, l'on a "checké" ferme et le jeu a été médiocre par moments.

Gardiner est venu en collision avec Conacher dans la deuxième période et il fut emporté hors de la glace dans les bras de ses camarades. Le jeu fut interrompu pendant quinze minutes. Gardiner vint toutefois reprendre son poste et joua une brillante partie.

L'inauguration de la nouvelle patinoire a été tout un événement. On voyait dans les loges nombre de représentants de la Législature d'Ontario et les autorités de Toronto. Des fanfares groupées à chaque extrémité de la glace ont rendu un programme musical enlevant. Le capitaine Happy Day a dit que le club fera de son mieux pour amener la coupe Stanley à la nouvelle Arena. Wentworth, capitaine du Chicago s'est déclaré enchanté de ce que son club faisait l'ouverture de la patinoire comme adversaire du Toronto.

L'hon. W.-D. Ross, lieutenant gouverneur d'Ontario et George S. Henry, premier ministre d'Ontario étaient présents. Le maire de Toronto, W.-J. Stewart, a souhaité la bienvenue au Toronto, dans sa nouvelle Aréna. J.-P. Bickell président du Toronto, a adressé la parole à la foule. Après un tonnerre d'applaudissements, les équipes s'alignèrent comme suit:

| Chicago | | Toronto |
|---|---|---|
| Gardiner | buts | Chabot |
| Abel | défense | Day |
| Wentworth | | Clancy |
| Cook | centre | Bailey |
| March | ailes | Finnegan |
| Adams | | Cotton |

Substituts du Chicago: Ripley, Bostrom, Thompson, Couture, Graham,Gottselig, Romnes, Lowrey, Miller.

Substituts du Toronto: Conacher, Primeau, Jackson, Horner, Levinsky, Darragh, Gracie, Howe.

Arbitres: Hewitson et Goodman.

Première période

1—Chicago—March (Cooke) 2.30

Punitions: Blair 2, Lowrey, Gottselig, Abel.

Deuxième période

2—Toronto—Conacher (Primeau) 18.15

Punitions: Jackson 2, Adams, Bailey Clancy, Ripley, March.

Troisième période

3—Chicago—Ripley (Couture) 2.35

Punitions: Horner, Bostrum, Primeau, (majeure), Cook, Graham.

## Combats de boxe

Résultat des combats de boxe d'hier soir: Grand Rapids, Mich. — eWsley Ramey, Grand Rapids, Mich. — Wesley Ramey, City, N. J. (10).

Milwaukee — Dave Maier, Milwaukee, a battu Lou Scozza, Buffalo, N. Y. (10); Frank Battaglia, Winnipeg, a mis Raoul Rojas, Cuba hors de combat en une ronde.

Terre Haute, Ind. — Frankie Hughes, Clinton, Ind. a défait Allen Matthews, St-Louis (10); Andy Kellett, Terre Haute, a battu George Mulholland, Indianapolis (6).

Vincennes, Ind. — Garfield Rice, Evansville, a vaincu Joe Lynn, Indianapolis (8); Ginger Gordon, Vincennes, a mis Don Harris, Muncie, Ind., hors de combat en 8 rondes.

Sacramento, Cal. — Pinto de Sa, Portugal, a mis Eddie Thomas, Bellingham, Wash., hors de combat en 5 assauts.

Stockton, Cal. — Eddie Murdock, Tulsa, Okla., a triomphé de Vivencio Alecante, Manila (10).

Paris. — Maurice Griselle, champion poids lourd de France, a mis Jaspers, Allemagne, hors de combat en deux rondes.

## CLUB FOREST FRERES

Le club de quilles Forest Frères ira dimanche rencontrer le Drummondville et se promet bien de revenir avec une victoire.

S.-OCTAVE

—Mlle Gabrielle Roy, en visite chez sa soeur, Mme Alphonse Banville, est retournée au Bic.

—MM. Alfred S.-Laurent et E. Deschenes sont partis pour Jacquet River, N.B.

—M. et Mme Léon Bélanger sont de retour de voyage à Baie-des-Sables.

—M. et Mme Napoléon Bouchard, de Sayabec, M. et Mme J.-B. Fortin, de Price, les hôtes de M. et Mme Stanislas Lemieux.

—M. et Mme Hector Fortin ont passé un dimanche à Sainte-Angèle, chez M. Gabriel Ouellet.

—Les funérailles de M. Augustin Bérubé, âgé de 34 ans, ont eu lieu récemment.

—Mme Joseph Caron est partie pour Québec.

—Mme Paul Gagnon est de retour d'une promenade à Québec.

—L'inspecteur I. Gagnon, de Matane, a fait la visite des écoles de la paroisse.

—Mme J.-Auguste Dassylva est de retour d'un voyage à Québec et L'Islet.

—M. Gérard Roy, du Bic, en visite chez son beau-frère, M. Alphonse Banville.

—M. John Doiron se rendait à Campbellton, récemment.

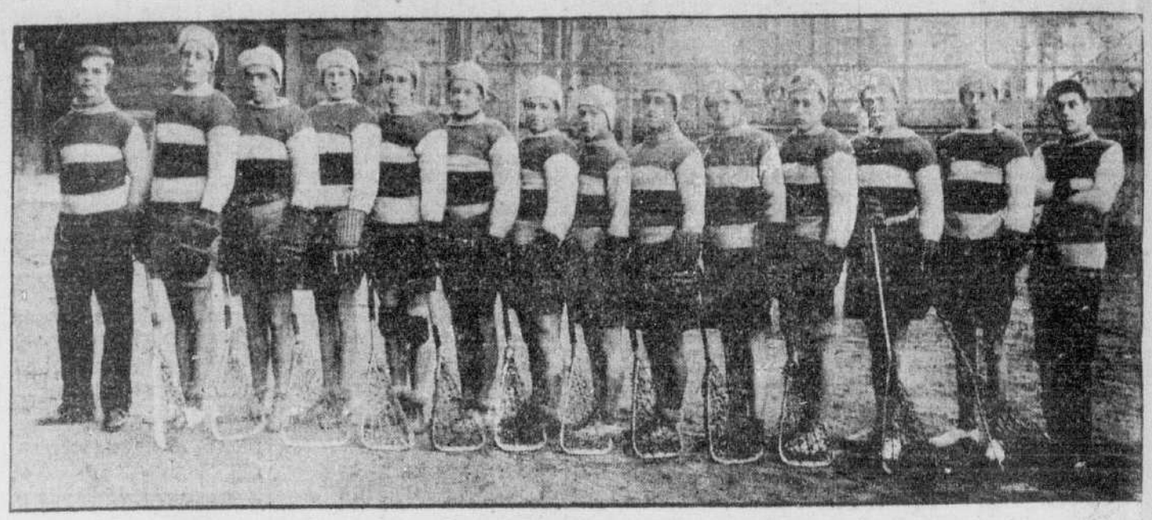
—MM. Adrien Bégin et Alphonse Lévesque, de passage à S.-Fabien.

—Mlle Adrienne Côté, de Padoue, a passé quelques jours chez sa tante, Mme Alfred Dubé.

—M. J. Ouellet est de retour d'un voyage à Cap-Chat.

—Mlle M.-A. Ruest, de S.-Anaclet, a visité sa tante, Mme Joseph Cloutier.

*L'EQUIPE DU CLUB DE CROSSE SENIOR DU MONT-SAINT-LOUIS*



De gauche à droite: A. PIZZAGALLI, entraineur; PAUL SASSEVILLE, JEAN LEBEAU, LOUIS MERCIER, FRANCIS MOLLOY, MARCEL DESJARDINS, PHILIPPE VIAU, OSGENE VIAU, EDMOND DEWIT, J. DURANCEAU, J. BEAUDIN, HECTOR CODERE, ALBERT LAINE, ETIENNE BRODEUR, gérant.

## Ligue de quilles de la Montreal L. H. & P.

| MARCONS | | | | |
|---|---|---|---|---|
| C. Jackson | 84 | 81 | 106— | 271 |
| G. Fontaine | 66 | 38 | 111— | 266 |
| S. Côté | 90 | 64 | 104— | 248 |
| P.-J. Cutler | 126 | 106 | 113— | 345 |
| F. Stoeckel | 122 | 123 | 156— | 401 |
| Total | 478 | 462 | 590 | 1530 |
| Leafs | | | | |
| L. Hollingworth | 111 | 84 | 74— | 269 |
| L. Barkley | 69 | 82 | 87— | 238 |
| Wm. Gourley | 77 | 68 | 84— | 229 |
| W.-E. Johnson | 113 | 82 | 97— | 291 |
| H.-L. McEvoy | 93 | 81 | 90— | 264 |
| Total | 462 | 397 | 432 | 1291 |
| Tigers | | | | |
| E. Chénier | 83 | 100 | 126— | 309 |
| L. Boyer | 74 | 94 | 78— | 246 |
| J.-A. Kelly | 94 | 120 | 84— | 298 |
| I. Jasmin | 116 | 103 | 97— | 316 |
| Y. Loiselle | 110 | 144 | 131— | 385 |
| Total | 477 | 561 | 516 | 1554 |
| Giants | | | | |
| E. Marsan | 100 | 58 | — | 158 |
| D. Tessier | 85 | | 99— | 184 |
| L. Allard | 129 | 91 | 99— | 319 |
| M. de Blois | 143 | 131 | 143— | 417 |
| A. Clément | 117 | 99 | 97— | 313 |
| R. Bilodeau | | 86 | 93— | 178 |
| Total | 574 | 462 | 521 | 1557 |
| Invincibles | | | | |
| S.-L. Smith | 102 | 106 | 110— | 318 |
| L.-A. Burgess | 79 | 95 | 94— | 268 |
| A.-G. Moore | 74 | 91 | 100— | 265 |
| L. Fleury | 126 | 90 | 100— | 316 |
| R. McGregor | 74 | 99 | 124— | 297 |
| Total | 459 | 471 | 528 | 1454 |
| Lions | | | | |
| S. Fortin | 88 | 101 | 77— | 266 |
| J. Grale | 95 | 85 | 86— | 266 |
| L. Cleary | 71 | 73 | 78— | 222 |
| E. Lavioleste | 88 | 110 | 111— | 309 |
| G. Heath | 113 | 129 | 128— | 370 |
| Total | 461 | 498 | 480 | 1439 |
| Vétérans | | | | |
| L. James | 88 | 40 | 50— | 178 |
| C. Ward | 52 | 69 | 81— | 202 |
| A. McGowan | 105 | 93 | 99— | 297 |
| F. Grannary | 78 | 103 | 71— | 252 |
| T.-J. Hall | 113 | 119 | 102— | 334 |
| | 436 | 424 | 403— | 1263 |
| Royals | | | | |
| C. Rho | 74 | — | — | 74 |
| J.-D. Altimas | 93 | 74 | 124— | 273 |
| R. Hadd | 85 | 140 | 124— | 349 |
| J.-R. Pepin | 96 | 94 | 70— | 260 |
| A. Portier | 104 | 120 | 136— | 360 |
| H. Paquin | — | 102 | 121— | 223 |
| | 434 | 530 | 558— | 1522 |
| Athletics | | | | |
| H. Magio | 93 | 85 | 73— | 249 |
| E. Aubry | 95 | 140 | 141— | 376 |
| D. Hankins | 118 | 129 | 77— | 324 |
| B. Picotte | 126 | 70 | 147— | 343 |
| L. Deran | 69 | 127 | 102— | 298 |
| | 501 | 549 | 540— | 1590 |
| Canadians | | | | |
| G. David | 89 | 114 | 73— | 276 |
| A. Bouthillier | 86 | 61 | 115— | 262 |
| C. Prenoveau | 80 | 72 | 68— | 220 |
| A. Birrell | 79 | 110 | 67— | 256 |
| J. Piché | 90 | 93 | 95— | 278 |
| | 433 | 451 | 418— | 1302 |

Plus haut score pour une partie : M. P. Stoeckel, 156.

Plus haut score pour 3 parties : MM. de Blois, 417.

## CHANTIER MUNICIPAL

| Chantier 400 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Cousineau | 99 | 114 | 126— | 339 |
| Lavoie | 165 | 99 | 122— | 386 |
| Beauchesne | 153 | 144 | 115— | 412 |
| McNeil | 92 | 77 | 106— | 275 |
| Martineau | 127 | 110 | 156— | 393 |
| | 936 | 544 | 625— | 1805 |
| Chantier 100 | | | | |
| Baril | 86 | 74 | 94— | 254 |
| Laflamme | 113 | 104 | 105— | 322 |
| G. Sévigny | 93 | 89 | 99— | 281 |
| Gravel | 98 | 116 | 81— | 295 |
| Dummy | 93 | 77 | 106— | 276 |
| | 482 | 460 | 485— | 1427 |
| Magasin No 1 | | | | |
| S.-Denis | 110 | 113 | 96— | 319 |
| Dussault | 109 | 105 | 95— | 309 |
| Lebeau | 126 | 133 | 157— | 416 |
| Mongeau | 153 | 120 | 99— | 381 |
| Gagnon | 91 | 83 | 98— | 272 |
| | 588 | 564 | 5445—1697 | |
| Magasin No. 2 | | | | |
| Labelle | 65 | 124 | 77— | 266 |
| Dummy | 91 | 83 | 95— | 269 |
| Tessier L. | 125 | 120 | 100— | 345 |
| Collin | 103 | 124 | 96— | 338 |
| Masson | 115 | 116 | 172— | 403 |
| | 504 | 577 | 540—1621 | |

## Appréhendé à sa sortie du bagne de Kingston

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 13. — Arthur Alain, en sortant du pénitencier de Kingston, où il avait passé deux ans, pour le vol d'un auto, a été aussitôt arrêté sur deux accusations pour lesquelles il n'avait pas subi de procès. Il s'agit d'avoir volé à main armée, un chauffeur de taxi, à Hull, et d'avoir volé un automobile à M. Octave Bélanger, également de Hull. Alain subira son procès à Hull.

## Charles Schwartz...

SUITE DE LA PAGE 2

mettre la main sur le revolver qui servit au meurtre, que les efforts faits en vue de le retrouver avaient été vains. A l'arrestation de Schwartz on a trouvé dans ses goussets plusieurs reconnaissances de mont-de-piété et l'on a fait des recherches dans ces endroits, mais sans grand résultat.

**Pour la capture de Badetti**

Afin de retrouver Badetti, l'inspecteur Foucault a déclaré que le 5 novembre dernier, il avait envoyé dans toutes les principales villes du Canada et des Etats-Unis, des circulaires demandant son arrestation. Plusieurs réponses lui furent depuis dépêchées, mais aucune d'elles ne prouve que le fugitif a été arrêté. Les circulaires donnent de Badetti la description suivante: âge, 37 ans; taille, 5 pieds et 7 pouces et 3-4; 143 livres; teint brun, cheveux noirs, yeux bruns; de nationalité italienne et portant une marque de petite vérole sur la joue droite près du nez. Les empreintes digitales et la photographie de Badetti sont aussi sur les circulaires.

**Dix ans en prison**

Badetti est né en Italie, et d'après la police, il a un lourd dossier. Il a été durant dix ans détenu dans une prison, à Windsor, Ont., à la suite d'un vol avec effraction et arrêté à Montréal, le 14 avril dernier, pour un vol à main armée, rue Saint-Jacques. Six autres fois, il serait tombé entre les mains de la police. Lors du meurtre de Jarvis, il était recherché pour avoir participé à différents vols à main armée dans des postes de gazoline.

Depuis sa détention, Schwartz n'a fait aucune déclaration aux détectives et pour le moment, il demeure témoin important pour l'enquête du coroner. Il reste encore certains points à éclaircir, mais l'inspecteur Faucault espère que tout sera fini lors de l'enquête du coroner.

Les agents qui se sont occupés de cette cause avec l'inspecteur Foucault sont les sergents-détectives Therrien, Francoeur, Prysky, de l'escouade des homicides, ainsi que les sergents-détectives Laroche, Bourdon et Gursky, de l'escouade des hold-ups, et les détectives Black et Greenberg.

## Horaire du tramway pour La Réparation

L'horaire des tramways pour la chapelle de la Réparation, Pointe-aux-Trembles, est modifié depuis novembre. Voici donc l'horaire pour le service d'hiver: dimanche, coin Notre-Dame et Viau, départ, 6 h. 30; arrivée à la chapelle, 7 h. 15. Tramway toute la journée jusqu'à 5 h. 15. Sur semaine: avant-midi, départ de Viau à 6 h. 30; départ de la chapelle à 8 h. 15; après-midi, départ de Viau à midi et demi; départ de la chapelle à 4 h. 15.

## Une donation annulée

L'honorable juge Mercier, de la Cour supérieure, vient de condamner la congrégation des religieux du T. S.-Sacrement et la Société des Missions étrangères à rembourser à M. Camille Pichette, la somme de $1,800 qu'elles avaient reçue comme don de la part de Mme Pichette, sans que le mari ait donné son consentement à cet acte de générosité de sa femme.

Interprétant les articles du Code civil au sujet des droits des femmes mariées en communauté de biens, l'honorable juge déclara que les femmes mariées en communauté de biens ne pouvaient légalement faire une donation sans le consentement de leur mari.


*A la suite du succès de notre VENTE D'ENSEMBLES, la semaine dernière, nous répétons cette annonce à la demande générale!*

à propos de valeur!

**cinquante-neuf dollars**

vous achétera

***un ensemble complet.***



**UN PALETOT** tissus importés "herringbones" ou "silvertones", riche doublure de soie, modèles "guards" ou "tubes".

**UN COMPLET** à deux pantalons, serge bleue 18 onces et worsted gris ou brun, excellente confection et doublure de satin.

**UN CHAPEAU** en feutre de bonne qualité, dans toutes les nuances et tous les styles les plus nouveaux. Toutes pointures.

**TROIS CHEMISES** en beau broadcloth, dans les plus jolis dessins nouveaux. Collet à même ou avec deux collets séparés.

**TROIS CRAVATES** patrons de grande nouveauté, en des nuances pour tous les goûts, et pour convenir à tous les ensembles.

**3 PAIRES DE BAS** importés en soie et laine ou en laine. Patrons de fantaisie ou unis dans toutes les couleurs.

**2 SOUS-VETEMENTS** chauds et confortables, marque "Penman" en laine, ou en soie et laine "Windsor", à votre choix.

**$5 comptant 6 mois pour payer**

**$59**

GRATIS — Un an de pressage, ainsi que les atlérations.

Nous invitons spécialement tous nos clients qui ont entièrement payé ou payent régulièrement ici ou ailleurs à acheter chez "La Liberté" SANS AUCUN DEPOT.

*Achetez votre Radio, vos Meubles et Vêtements chez "La Liberté" et ayez UN SEUL COMPTE*

TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX

Si vous achetez un article ici et que vous puissiez vous le procurer ailleurs, le même jour, à un prix inférieur au nôtre, nous vous remettrons 3 fois le prix en entier.

PAS DE COMPETITION POSSIBLE

**La Liberté**

3735, Notre-Dame Ouest

*(Descendez à la rue Saint-Augustin).*



**Avez-vous entendu le RADIO VICTOR?**

On peut se procurer le radio superhétérodyne perfectionné Victor avec le châssis à 8, 9 ou 10 lampes, en des cabinets d'une beauté exquise et d'un acoustique parfait. Mais quel que soit le montant dont vous pouvez disposer, vous pouvez être certain que chaque appareil représente la plus grande valeur pour le prix que vous payez. Nos vendeurs se feront un plaisir de vous donner une démonstration.

**$219.50**

$3. par semaine

Un super-hétérodyne de luxe perfectionné à dix lampes, dans un beau cabinet en noyer, 2 lampes Pentode et 3 super-contrôle, contrôle automatique du volume perfectionné, double protection.

10 lampes





**$149.50**

$2.25 par semaine

Super - hétérodyne à 9 lampes, avec 2 super-contrôle et deux lampes Pentode. Contrôle du son sur toute la portée et contrôle automatique du volume qui contrebalance l'évanouissement.

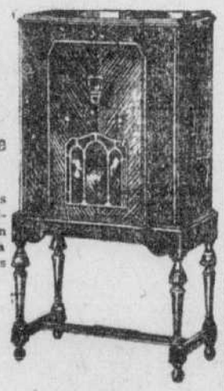
9 lampes

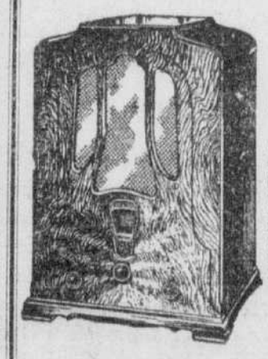
**$122.50**

$1.75 par semaine

Super - hétérodyne très perfectionné, 8 lampes bi-grille, superbe cabinet en majou. Probablement la plus grande valeur jamais offerte par Victor.

8 lampes





**$89.50**

$1.25 par semain

La Superette, châssis super - hétérodyne complet à 8 lampes bi-grille, extraordinaire en tout, sauf par la grosseur et le prix. Deux lampes super - contrôle, contrôle du son sur toute la portée.

8 lampes

Economisez chez **LAYTON BROS** LIMITED

*RADIOS — PIANOS — GLACIERES*

Magasin ouvert tard le vendredi et le samedi soir

868 *rue Ste-Catherine Est* VIS-A-VIS DUPUIS FRERES

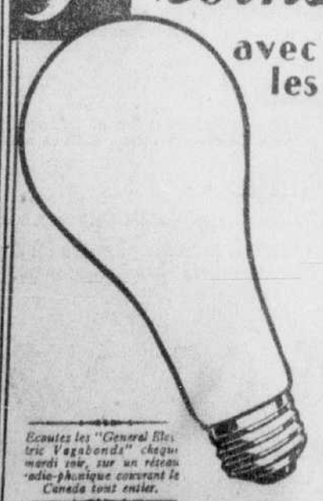
Siège social, 1168, rue Ste-Catherine ouest (angle Stanley)

44 ANS D'INDEFECTIBILITE



*Facilitez les soins du ménage*

avec les **LAMPES MAZDA EDISON**



QUAND vous pouvez voir clairement tout ce que vous faites — dans la cuisine, la salle à manger et la garde-robe — vous épargnez du temps et votre énergie. Eclairez-vous avec des Lampes Mazda Edison et vous verrez combien elles faciliteront votre travail à la maison.

*Ecoutez les "General Electric Vagabonds" chaque mardi soir, sur un réseau radio-phonique couvrant le Canada tout entier.*

FABRIQUE AU CANADA

L-21F

CANADIAN GENERAL ELECTRIC Co LIMITED


*Mesdemoiselles "Canada Dry" à l'aérodrome de S.-Hubert*



Ces deux jeunes filles très goûtées et très connues à Montréal ont assisté ces jours derniers à une manifestation aérienne organisée par le "Montreal Light Airplane Club" à Saint-Hubert, de concert avec la "Canada Dry Ginger Ale Limited". Hélas, ces deux demoiselles n'avaient qu'un défaut, celui d'être en carton. Un photographe a surpris M. Marshall Foss, célèbre aviateur canadien et M. P.-H. Coughlin, gérant à Montréal de la division est du Canada de la "Canada Dry Ginger Ale" s'amusant à conter fleurette à ces images-réclames, si nature et si gracieuses, sans doute à cause des délicieuses boissons qu'elles portent dans leurs cabarets. r.

# COMBAT POSSIBLE ENTRE SCHMELLING ET DEMPSEY

## Importantes déclarations de Joe Jacobs

New York, 13. — Si Madison Square Garden veut conserver son légendaire contrôle de la boxe il devra relancer Los Angeles qui a offert une bourse de $200,000 à Max Schmelling pour rencontrer Mickey Walker. Telle a été la déclaration faite par Joe Jacobs, gérant du champion, à son arrivée à New York, après un voyage de quelques mois en Allemagne. Jacobs a dit que Schmelling n'a aucun lien avec Madison Square Garden qui croit avoir droit à ses services jusqu'au 15 juillet 1932. La direction de Madison Square Garden a déclaré de son côté que si Schmelling tente de se battre pour qui que ce soit avant d'avoir rempli ses engagements avec elle, il devra faire face aux avocats des 600 millionnaires qui sont actionnaires de Madison Square Garden.

Mais Jacobs a lu aux journalistes accourus pour le voir l'opinion de ses propres avocats qui disent que le contrat de Madison Square Garden a expiré lorsque Schmelling a pratiquement mis Wm. Stribling hors de combat en juillet dernier, à Cleveland.

Jacobs a dit qu'il a reçu alors qu'il était à Berlin, un câblogramme de Jack Dempsey lui disant qu'il se battra de nouveau et qu'il est prêt à rencontrer Schmelling, et Schmelling seulement, en juin. Ce combat qui mettrait aux prises deux hommes qui se ressemblent comme des frères, produirait, croit-il, une recette de $2,000,000 comme au bon vieux temps de Tex Rickard. Le combat entre Schmelling et Dempsey est offert au plus haut enchérisseur a déclaré Jacobs.

Entre temps, Jacobs paraît désireux d'accepter l'offre de $200,000 faite par une demi-douzaine de propriétaires de journaux de Los Angeles pour un combat avec Mickey Walker le 22 février. En plus de la bourse de $200,000, on offre $50,000 à Schmelling pour s'entraîner à Agua Caliente. Les lois de la Californie régissant la boxe forment toutefois un obstacle à ce projet.

Schmelling ne veut rencontrer personne pour le titre dans un combat de 10 rondes seulement et la Californie ne permet pas de plus longs combats.

Boston, 13. — Jack Dempsey a reçu une offre de $100,000 pour rencontrer Ernie Schaaf, de Boston en juin prochain. L'offre a été faite par Billy Ames, matchmaker du Boston Garden. Ames a dit que Jack Sharkey serait prêt à rencontrer Dempsey dans un combat en plein air à Boston, si Dempsey bat Schaaf.

## Un incendie éclate dans un tramway en marche rue N.-Dame

La prompte intervention du garde-moteur et du conducteur d'un tramway du circuit Notre-Dame-Côte S.-Paul a empêché une panique de se produire, ce matin, à 6 h. 25, lorsque le transformateur de ce tramway fit explosion et prit feu, à la suite d'une explosion. L'accident est survenu à l'angle des rues Versailles et Notre-Dame. Les passagers qui se trouvaient dans le véhicule sortirent sans se précipiter et plusieurs d'entre eux aidèrent le garde-moteur à prendre les noms des témoins. Les pompiers furent demandés et éteignirent les flammes avec un extincteur chimique. D'après les renseignements obtenus du chef de district Jos. Bernier, le tramway se dirigeait vers la Place d'Armes. Rendu à la rue Versailles, il vint en collision avec la voiture d'un distributeur de lait. Le choc fut si fort que le transformateur prit immédiatement feu. Le garde-moteur, incapable d'éteindre les flammes, appela les pompiers, qui contrôlèrent vite ce commencement d'incendie. Les dommages sont légers.

**SAINT-FABIEN**

—MM. Jean et François Bégin, de Québec, ont visité leur frère, le Dr P. P. Bégin, et Mme Bégin.

—Mlle Marie-Anne Rochefort, de Luceville a passé une huitaine ici chez sa tante, Mme Oscar Belzile.

—M. Zénon Bélanger, d'Amqui, était ici dernièrement.

—M. et Mme Aimé Roy et leur fillette, Carmen, ainsi que Mlles Thibault, de Matane, sont venus chez Mme Paul Roy.

—Mme Oscar Belzile a passé une quinzaine à S.-Pascal, Québec et Rivière Bleue.

—Mlle Simone Béchard, de Rivière-du-Loup, était, dernièrement, chez sa soeur, Mme François D'Astous.

—M. Roland Gendreau, de Rimouski, a passé un dimanche, chez sa mère, Mme Adélard Gendreau.

—M. Roland Belzile, Rivière-du-Loup, a visité son père, M. Emile Belzile.

—M. et Mme Jean Gagnon, et leur famille sont allés demeurer à Saint-Simon.

—M. et Mme Ernest Ouellet, de S.-Moïse, ont acheté la maison de Mme J.-F. Belzile; Mme Belzile ira demeurer à Québec.

—Le Dr et Mme Antonin Roy, de S.-Jean de Dieu, chez Mme J.-T. Belzile.

—Mme J. Robichaud et son fils Emile, ont passé une semaine chez M. le chanoine E.-E. Pelletier.

—M. Zénon Bérubé, de S.-Donat, de passage ici.

**LAURIER, MAN.**

—Les dames et les demoiselles de la paroisse ont organisé un impromptu à l'occasion du mariage de Mlle Amélie Assailly à M. Ovide Berthelette. Le lendemain, les Chevaliers de Colomb et les jeunes gens ont fêté M. Ovide Berthelet.

Lors de la cérémonie, à l'église, le choeur de chant a exécuté un beau programme. Après la messe, les époux prirent le train pour Winnipeg.

—M. Raymond, de Winnipeg, est venu nous parler de l'Association de l'Education.

—M. Villeneuve a donné, à la salle paroissiale, une causerie sur la culture mixte.

—M. le curé a fait la visite de paroisse, et a constaté que nos fermiers sont pleins de courage et prêts à faire face à la crise.

—Le R. P. Bourque, S.J., a présidé le Congrès régional des écoles du Nord du Manitoba, à Laurier.

**S.-GERMAIN DE KAMOURASKA**

M. et Mme Henri Pilot, de Lewiston, chez M. Arthur Déchêne.

—M. Ludger Parent, de Lewiston, en visite chez son père, M. Ludger Parent.

—Mme Arthur Déchêne en visite chez ses parents à Lewiston, Lawrence et Salem.

—M. et Mme Magorique Beaulieu sont revenus d'un voyage chez leurs enfants, aux Etats-Unis.

—M. Jos. Chamberland, de Wenham, Mass., chez sa soeur, Mme Arthur Déchêne.

—M. et Mme Emile Michaud, Mme Gaudiose Parent et Mlle Exilia Parent, sont allés à Edmunston, chez M. Jean Levasseur.

—Mlle Estelle Levasseur est revenue de l'hôpital.

*Avec le club Hamel*



A. LAMARRE, sportsman bien connu dans l'ouest de la ville, qui vient d'être nommé capitaine du club de hockey Hamel Amateur.

## Pusie jouera pour le Trois-Rivières

Jean Pusie et Lucien Gagnon joueront cet hiver pour le Trois-Rivières de la Ligue Provinciale, voilà ce que nous avons appris, hier soir, au Forum. L'acquisition de ces deux excellents joueurs ne manquera sûrement pas de faire plaisir à la population trifluvienne qui aura, cette année une formidable équipe.

Le Québec, du même circuit s'est aussi renforci par l'engagement d'Emile Lamontagne, l'excellent gardien de buts, qui est de retour après être allé pratiquer avec les Shamrocks de Chicago. Lamontagne n'a pu en venir à une entente avec les Shamrocks et il a décidé de retourner à Québec.

## Le Dr René Hébert décédé à Westmount

Le Dr René Hébert, professeur honoraire à la Faculté de médecine et agrégé de la Faculté de chirurgie-dentaire, doublement attaché à l'Université de Montréal, est décédé, de bonne heure, hier matin, chez lui, 4217 avenue Western, après plusieurs mois de maladie. Il était âgé de 62 ans.

Après avoir été diplômé en médecine de l'Université Laval, à Montréal, le Dr Hébert alla compléter ses



Le Dr RENE HEBERT, professeur à l'Université de Montréal, décédé hier matin.

études médicales à Paris, avant de débuter dans la pratique dans la métropole, à l'âge de 24 ans. En plus d'avoir été professeur à la Faculté de médecine et, depuis ces dernières années, d'être professeur agrégé d'auscultation, d'anatomie topographique et de thérapeutique appliquée à la Faculté de chirurgie-dentaire, le Dr Hébert fut pendant quelques années attaché également à l'hôpital Notre-Dame. Le Dr Hébert était reconnu pour sa grande charité sans ostentation aucune.

Le défunt laisse, outre son épouse, un frère, M. Z. Hébert, président de la maison Hudon Hébert et Cie. Les funérailles auront lieu, demain matin, à neuf heures, à l'église Saint-Léon de Westmount. La dépouille mortelle sera ensuite transportée au cimetière de la Côte des Neiges.

**S.-JOACHIM DE SHEFFORD**

—M. l'abbé Maynard, accompagné de M. Vianny Beauregard, de passage à Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Amédée Pinsonnault, chez M. et Mme Alcide Beauregard.

—M. et Mme D. Goyer, chez des parents, ici.

—M. et Mme Antonin Bachand, en visite chez M. et Mme Lorenzo Bachand.

—M. et Mme W.-P. Cleary, et Alcide Beauregard, à Montréal.

—En visite chez M. et Mme P. Beauregard et H. Daigle: M. et Mme Napoléon Daigle, de Granby.

—M. et Mme Adrien Beauregard chez Mme R. Favreau.

—M. et Mme Léon S.-Hilaire, à Granby, chez leurs parents.

*Monument américain aux morts de la guerre*



A l'occasion du 13e anniversaire de l'Armistice, le président Hoover a inauguré, mercredi dernier, à Washington, un monument élevé à la mémoire des Américains du district de Colombia qui sont morts au cours de la Grande Guerre. On voit ici l'aspect que présentait la cérémonie pendant le discours du président.

LA NAVIGATION

## Les endroits pittoresques des Bermudes

**Les touristes pourront les visiter maintenant grâce au nouveau chemin de fer.**

**SUR LE "LAFAYETTE"**

Les visiteurs aux Bermudes, cet hiver, d'après l'honorable L.-B. Harnett, représentant résident du Pacifique Canadien sur ces îles, pourront se rendre à beaucoup plus d'endroits que dans le passé. Cet avantage leur sera donné par le parachèvement du chemin de fer des Bermudes, récemment inauguré par le gouverneur. Les visiteurs, transportés aux Bermudes, l'hiver dernier, par le "Duchess of York", Pacifique Canadien, furent quelque peu désappointés de ne pouvoir voyager en automobiles, la législature en ayant défendu l'usage. Les touristes pourront donc cette année, grâce au chemin de fer, visiter les endroits les plus pittoresques de ces îles.

Le réseau ferroviaire traverse les îles d'une extrémité à l'autre. La section inaugurée la semaine dernière relie Somerset à Hamilton. Les wagons, construits pour le climat sous-tropique, transportent des passagers en première et deuxième classes. Ces wagons sont munis de grande fenêtres d'observation.

**Armistice sur le "Lafayette"**

M. Labelle, sous-chef des passagers pour le Canada de la compagnie Générale Transatlantique, nous transmet un message radiographique reçu du commandant Chabot du navire-moteur "LAFAYETTE", l'avisant que l'anniversaire de l'armistice avait été célébré en mer. A 10 heures 40 a. m., une grand'-messe solennelle fut dite par le révérend abbé Mitré de Lerins. A onze heures, la sirène du navire se fit entendre et le navire stoppa, les drapeaux furent descendus et la minute de silence traditionnelle fut observée. Des couronnes de fleurs furent jetées à la mer par Mme Maurice Fould, en présence du maréchal Pétain, général de Chambrun, capitaine Buot de Lepine, commandant Chabot et des autres officiers du "LAFAYETTE". Tous les passagers s'étaient rassemblés à l'arrière du navire et tous furent profondément impressionnés par cette simple et touchante cérémonie.

**Concert des marins**

Le concert spécial du Club des marins catholiques, hier soir, a été donné par les membres du club des jeunes filles catholiques sous la direction de Mlle Catherine Carrington. Le Dr W.-H. Atherton, chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand, présenta la présidente, Mlle Alice Sharp. Un fort joli programme musical a été exécuté.

**Paquebots attendus**

Quatre paquebots sont attendus à Montréal en fin de semaine. Le premier sera le "Duchess of Richmond", Pacifique Canadien, qui doit arriver au port demain matin à sept heures; l'"Alaunia", ligne Cunard, demain après-midi; l'"Athenia", ligne Anchor-Donaldson, dimanche soir, et l'"Ausonia", ligne Cunard, lundi matin.

Le "Lady Somers", Canadian National Steamships, est également attendu de la Jamaïque, lundi matin.

Ces paquebots effectueront leurs derniers départs de Montréal, cette saison-ci.

**MOUVEMENTS DES PAQUEBOTS**

L'"Alaunia", ligne Cunard, de Montréal, le 6, à Plymouth, demain après-midi; l'"Athenia", ligne Anchor-Donaldson, de Glasgow, le 6, à Montréal, dimanche; l'"Ausonia", ligne Cunard, de Southampton, le 7, à Montréal, lundi; le "Duchess of Richmond", Pacifique Canadien, de Liverpool, le 6, à Montréal, demain matin, à sept heures; le "Lady Rodney", Canadien National Steamships, de Montréal, le 6, à Glasgow, dimanche; le "Letitia", ligne Anchor-Donaldson, de Montréal, le 6, à Glasgow, dimanche; le "Montclare", Pacifique Canadien, de Montréal, le 6, à Greenock, ce soir, à dix heures; le "Lady Somers", Canadian National Steamships, de la Jamaïque, le 5, à Montréal, lundi; le "Berlin", ligne North German Lloyd, de Brême, le 5, à New-York, dimanche; le "Britannic", White Star, de Liverpool, le 7, à New-York, dimanche; l'"Europa", ligne North German Lloyd, de Brême, le 10, à New-York, lundi, et le "Westerland", Red Star, d'Anvers, le 6, à New-York, lundi.

## Ne pas confondre

M. Armand St-Amour, demeurant à 2161 Letourneux, déclare qu'il n'a rien de commun avec Armand St-Amour qui a été arrêté dernièrement pour vol.

## Au grand séminaire

Le samedi 21 novembre, fête de la Présentation de la Sainte Vierge, il y aura au grand séminaire rénovation des promesses cléricales, à la suite de la messe pontificale chantée par Son Excellence Mgr Gauthier, à 10 heures. Le supérieur invite cordialement les anciens élèves du grand séminaire et les prêtres de Montréal à cette cérémonie et au dîner qui suivra.

**GRANDES BERGERONNES**

—M. le curé Thibault est revenu d'un voyage de 15 jours dans la Gaspésie.

—MM. Alban Gagnon, Johnny et Valérie Dufour, de Sacré-Coeur, de passage ici.

—M. Adrien Bourgouin, de Tadoussac, était ici, dernièrement.

—M. Albert Tremblay a passé quelques jours à Québec.

—M. Paul Girard, de Sacré-Coeur, était ici, dernièrement.

—Sont allés aux Escoumains, dernièrement: MM. Laurent Gagnon, Jos. Dufour, Homer Hovington, Mlles Alberta Tremblay, Jeannette Hovington et Rose-Emma Imbeault.

—M. Gabriel Lessard passe l'hiver dans les chantiers de Shelter-Bay, côté Nord.

—MM. Thadée Gagnon et Eucade Lessard sont allés aux Escoumains, ces jours derniers.


# PARDESSUS

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

GRANDEURS: 34 A 48

ULSTERS ET ULSTERETTES ANGLAIS – RAGLANS – PALETOTS GUARD ET AMPLES A DEVANT CROISE – ET CHESTERFIELDS.

**28.50**



CHINCHILLAS BLEUS, BRUNS ET GRIS OXFORD — WHITNEYS BLEUS — MOLLETONS BLEUS ET GRIS OXFORD — HERRINGBONES GRIS ET BRUNS—FRISES IRLANDAISES GRISES—TWEEDS ECOSSAIS—TISSUS QUADRILLES ET TISSUS A ENVERS QUADRILLE. TOUTES COULEURS. ENTIEREMENT ET A MOITIE DOUBLES EN SATIN ARTIFICIEL, AVEC ENTREDOUBLURE EN COTON OUATE ET TWEED.

POURQUOI PAYER 40.00 ET PLUS POUR DES VALEURS SEMBLABLES?

*POURQUOI PAYER 35.00 ET PLUS POUR DES VALEURS SEMBLABLES?*

# COMPLETS 24.50

TOUT FAITS — DEUX PANTALONS

JOLIS MODELES BIEN CONFECTIONNES, A DEVANT DROIT ET A DEVANT CROISE. BELLES SERGES DE LAINE BOTANY ANGLAISES MARINE, TEINTURE INDIGO GARANTIE—WORSTEDS ANGLAIS A RAYURES FINES ET RAYURES OMBREES—TWEEDS ECOSSAIS — HERRINGBONES—TWEEDS CROISES—GRIS OXFORD, BLEU, BRUN, GRIS. CES COMPLETS A DEUX PANTALONS REPRESENTENT DE REELLES VALEURS. GRANDEURS JUSQU'A 46.

*SPECIAL DEMAIN!*

## CHEMISES TOOKE

*A MOINS QUE MOITIE PRIX*

LES FAMEUX

'MAPLE LEAF ENSEMBLES'

Rayures blanches sur fond bleu, tan, mauve et vert. Deux faux cols à l'avenant.

ENCOLURE 14 A 17

REG. 2.50 EN VENTE DEMAIN A **.98**

## PALETOTS POUR GARÇONS

AGES, 2 à 10

GRANDEURS, 20 à 28

La qualité de ces jolis petits paletots ulster vous surprendra. Grands collets tempête et poches profondes. Chinchillas bleus, fauve et gris — Tweeds et herringbones gris, bruns et fauve. Entièrement doublés et chaudement entredoublés.

**5.95**

POURQUOI PAYER $8.50 ET PLUS POUR DES VALEURS SEMBLABLES?

## PALETOTS POUR GARÇONS

AGES 8 à 15. GRANDEURS 26 à 35



**9.95**

Merveilleuses valeurs dans les paletots Guard et ulster anglais à devant croisé, avec grands collets tempête. Chinchillas bleus — Tweeds et herringbones fantaisie rayés en gris, brun, gris oxford et mélanges. A moitié doublés en satin artificiel et entredoublés.

POURQUOI PAYER 14.50 ET PLUS POUR DES VALEURS SEMBLABLES?

## COMBINAISONS PENMAN No 95

PREMIERE QUALITE

**2.85**

GRANDEURS, 34 à 44

## CAMISOLES ET CALEÇONS PENMAN No 95

PREMIERE QUALITE

**1.65**

LE MORCEAU

GRANDEURS, 34 à 44

## COMBINAISONS YORK KNIT

EN COTON EPAIS A COTES ELASTIQUES

COTON BLANC DOUX

**1.19**

GRANDEURS, 34 à 44

## PALETOTS "COLLEGIATE" POUR JEUNES GENS

GRANDEURS: 32 A 37

**19.50**



ELEGANTS PALETOTS GUARD ET ULSTERS ANGLAIS POUR JEUNES GENS QUI VONT AU COLLEGE OU QUI TRAVAILLENT. CHINCHILLAS BLEUS, BRUNS ET GRIS OXFORD — HERRINGBONES GRIS OXFORD ET BRUNS — TWEEDS ET SILVERTONES BLEUS, BRUNS ET GRIS OXFORD. A MOITIE DOUBLES EN SATIN ARTIFICIEL ET ENTREDOUBLES EN COTON OUATE OU EN TWEED.

POURQUOI PAYER 30.00 ET PLUS POUR DES VALEURS SEMBLABLES?

# WM. CURRIE LIMITED

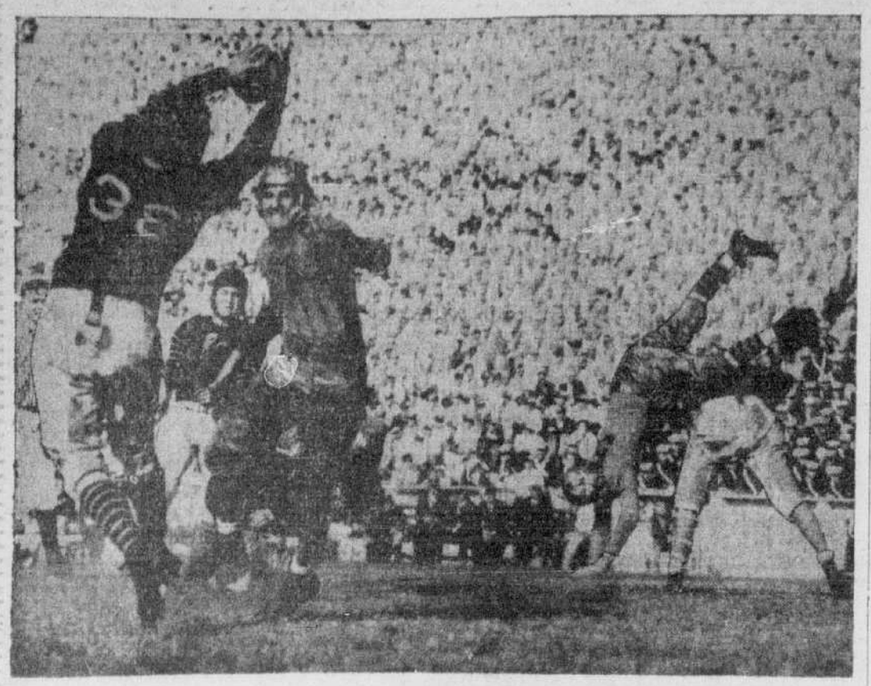
*A. J. Gillett, Prés.*

305 RUE STE-CATHERINE OUEST. Près rue Bleury

853 RUE NOTRE-DAME OUEST Près rue de l'Inspecteur

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 9 P. M. — LE SAMEDI 10 P. M.

## *Exploits de football qui rivalisent avec les tours du cirque*



Les spectateurs à la partie de football entre l'université de Washington et la Californie ont été témoins d'exploits qui rivalisaient avec les tours d'acrobatie exécutés dans les cirques. La Californie a gagné cette partie par 13 à 0.

## Léo Murray fera face à M. Jenkine, ce soir

C'est ce soir, à 8 heures, que Léo Murray rencontrera le champion des joueurs de quilles des Etats-Unis, Bill Jenkins, sur les allées de la salle Maisonneuve, 3922 Ontario Est, coin Orleans. Tous les amateurs de quilles sont invités à aller assister à cette série de dix parties qui ne manqueront pas d'intérêt. L'entrée est libre.

## Fête du club Molière

C'est samedi prochain le 14 courant que le club Molière donnera son parti d'huîtres à ses salles, 4802 Rivard. La direction désire assurer tous ses amis que tout sera à point et que tous passeront une agréable soirée. Les anciens membres sont cordialement invités à aller constater le bel entrain qui anime toujours ces fêtes, tout comme aux plus beaux jours du club.

Le 15ième concours du jeu de crapaud par équipes pour la possession de la coupe Benoit s'est terminé par la victoire de l'équipe King-Gratton; cependant que deux autres équipes n'étaient qu'à deux points en arrière des nouveaux champions.

Position finale:

| | G. | P. | P.C. |
|---|---|---|---|
| 1—Rouge | 20 | 10 | .667 |
| 2—Bleu | 19 | 11 | .633 |
| 3—Blanc | 18 | 12 | .600 |
| 4—Noir | 3 | 27 | .100 |

Dans le concours individuel qui marchait concurremment avec le tournoi d'équipes, c'est W. Dupré qui pour la seconde fois consécutive s'appropria la première place.

Position finale des joueurs :

| | |
|---|---|
| 1.—W. Dupré | 37 |
| 2—A. Gratton | 33 |
| 3.—J. Marchand | 31 |
| 4.—P. King | 13 |
| 5.—L. Benoit | 10 |

Les gagnants des différents prix sont MM. A. Gratton et P. King pour le championnat; J. Marchand et F. Robitaille pour la haute partie d'équipe; W. Dupré pour la meilleure moyenne, et J. Marchand pour la plus haute partie individuelle. Ces prix seront distribués à l'assemblée régulière du 18 courant, alors que les rapports du parti d'huîtres seront aussi annoncés.

## LIGUE SAINT-PAUL

Amis Libres

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fichaud | 111 | 126 | 145—381 |
| Légaré | 119 | 174 | 148—441 |
| Tellier | 136 | 146 | 134—416 |
| Foucault | 164 | 134 | 121—419 |
| Normand | 156 | 152 | 110—418 |
| | 686 | 731 | 708—2125 |

Stars

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dubuc | 111 | 94 | 143—348 |
| Snow | 202 | 106 | 111—419 |
| Hartley | 133 | 103 | 121—357 |
| Chevrillar | 134 | 142 | 156—432 |
| Dubreuil | 155 | 170 | 148—473 |
| | 736 | 613 | 679—2029 |

Les Amis Libres ont gagné 2 parties.

Lasalle Radio

| | | | |
|---|---|---|---|
| Desrosiers | 126 | 119 | 132—377 |
| Amyot | 61 | 85 | 103—249 |
| Brisette | 110 | 123 | 142—375 |
| St-Pierre | 118 | 153 | 130—401 |
| Leblanc | 137 | 157 | 130—424 |
| | 552 | 637 | 637—1826 |

Royal Hoc. C.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gouin | 114 | 143 | 135—392 |
| Charbonneau | 151 | 174 | 195—520 |
| Ouellette | 153 | 123 | 131—407 |
| Papineau | 157 | 185 | 171—513 |
| St-Jean | 147 | 145 | 121—413 |
| | 722 | 770 | 753—2245 |

Le Royal Hoc. C., gagne 3 parties.

Charbonneau gagne la cuillier avec les trois plus hautes parties : 520.

## Ligue de quilles

La ligue de quilles de la Samson Bowling Academy est très active. Le Saint-Edouard et le Gravel se sont rencontrés dans une partie.

S.-Edouard

| | | | |
|---|---|---|---|
| Berthi | 131 | 107 | 132—430 |
| Beaudieu | 100 | 102 | 97—299 |
| Boily | 111 | 129 | 98—338 |
| Masson | 108 | 140 | 114—362 |
| Lonergan | 77 | 89 | 89—255 |
| | 527 | 627 | 530—1684 |

Gravel

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gadbois | 98 | 101 | 85—284 |
| Kennedy | 138 | 101 | 78—317 |
| Trépanier | 87 | 83 | 83—253 |
| Lavoie | 90 | 79 | 86—255 |
| Nuckle | 110 | 104 | 101—315 |
| | 523 | 468 | 433—1424 |

Le S.-Edouard a remporté la victoire par 260 points. Le Gravel espère bien prendre une revanche bientôt.

## Succès du Black Cat

Le 4 novembre avait lieu à la salle Palais d'Or, la soirée dansante organisée par le Black Cat, club social. L'orchestre des Red Jackets de M. Budd fut fort apprécié de l'assistance. A dix heures, l'orchestre battait son plein. Plus de cinq cents personnes y participaient. Il y eut "moonlight" avec serpentins, flutes, etc. Ce fut un réel plaisir de constater la joie et l'entrain qui régnaient parmi les invités. La fête terminée, tous se retirèrent le coeur joyeux et contents des heures trop courtes passées avec le club Black Cat.

## LIGUE SAINT-PAUL

Canadian Tube

| | | | |
|---|---|---|---|
| Duquette | 159 | 112 | 107—378 |
| Duyns, P. | 103 | 139 | 74—316 |
| Brodeur | 107 | 126 | 165—398 |
| Duyns, J. | 140 | 138 | 104—382 |
| Lacombe | 118 | 173 | 119—410 |
| | 627 | 688 | 569—1884 |

Cow Boys

| | | | |
|---|---|---|---|
| Leblanc | 122 | 94 | 103—319 |
| Hunseault | 153 | 123 | 136—409 |
| Fillatrault | 97 | 112 | 101—310 |
| Bemen | 139 | 108 | 147—384 |
| Laporte | 183 | 120 | 133—416 |
| | 684 | 557 | 614—1835 |

Le Cow Boys gagne 2 parties.

Cardinal

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pailey | 116 | 119 | 153—388 |
| Desgroseilliers | 88 | 87 | 125—300 |
| Blain | 92 | 112 | 96—300 |
| Brisebois | 112 | 110 | 89—311 |
| Louie | 118 | 128 | 154—400 |
| | 526 | 556 | 617—1699 |

Jonachs

| | | | |
|---|---|---|---|
| Jodoin | 120 | 131 | 126—377 |
| Groulx | 116 | 106 | 92—314 |
| Normand | 84 | 88 | 74—246 |
| Lalande | 84 | 87 | 137—308 |
| Berthelette | 114 | 112 | 95—321 |
| | 518 | 524 | 524—1566 |

Le Cardinal gagne 3 parties.

Eug. Lacombe est le gagnant de la cuillier pour la plus haute partie simple, 173.

## VICTOIRE DU S.-HUBERT

Chateau

| | | | |
|---|---|---|---|
| Forman | 166 | 192 | 167—525 |
| Davison | 136 | 168 | 162—466 |
| Hefferman | 147 | 149 | 160—456 |
| Sutherland | 179 | 202 | 194—575 |
| Bélanger | 156 | 168 | 171—495 |
| | 783 | 879 | 854—2516 |

S.-Hubert

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lacroix | 179 | 197 | 159—555 |
| Veer | 159 | 192 | 157—508 |
| Despatie | 161 | 172 | 159—492 |
| Cuillerier | 157 | 193 | 201—551 |
| Tosbrooke | 185 | 189 | 188—562 |
| | 841 | 943 | 864—2648 |

## Hockey à Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 13.—M. Hébert Daigle, de Sherbrooke-Est, annonce son intention de pousser de l'avant un quatrième club dans la Ligue Intermédiaire de Sherbrooke. Plusieurs joueurs renommés ont promis de joindre la nouvelle organisation et d'autres seront approchés bientôt.

Une première assemblée de la Ligue Intermédiaire vient d'avoir lieu au cours de laquelle on a fait l'élection des officiers. La réunion fut ensuite ajournée au 17 novembre.

Avec l'entrée du Sherbrooke-Est dans la ligue, l'intermédiaire comprendrait quatre équipes: le Sherbrooke-Est, le Canadien, le S.-François et le Bishop's.

## Ligue de quilles

Voici le résultat des parties de quilles jouées dans la ligue de la Dominion Oilcloth and Linoleum, ces jours derniers.

Shipping

| | | | |
|---|---|---|---|
| P. Dagenais | 112 | 89 | ... —201 |
| L. Lévesque | 112 | 123 | 141—376 |
| L. Bonin | 67 | ... | 112—179 |
| A. Plante | 150 | 107 | 98—355 |
| C. Tingman | 149 | 109 | 86—344 |
| T. Donachey | ... | 106 | 85—191 |
| | 590 | 534 | 522—1646 |

Tables

| | | | |
|---|---|---|---|
| O. Carbonneau | 82 | 107 | 79—268 |
| O. Laverdière | 102 | 83 | 85—270 |
| E. Turcotte | 93 | 85 | 88—268 |
| N. Lafranchise | 99 | 116 | 96—311 |
| L. Morissette | 105 | 126 | 90—321 |
| | 483 | 517 | 438—1438 |

Shipping gagne 3 parties.

Linoleum

| | | | |
|---|---|---|---|
| L. Laporte | 108 | 102 | 119—329 |
| T. Henshaw | 118 | 108 | 115—341 |
| W. Rillie | 121 | 147 | 118—386 |
| H. Roy | 76 | ... | ... —76 |
| K. Tingman | 106 | 84 | 132—322 |
| C. Hamer | ... | 102 | 90—192 |
| | 529 | 543 | 574—1646 |

Maintenance

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ouimet | 106 | 86 | 91—283 |
| Eccelson | 78 | ... | ... —78 |
| Cookman | 92 | 87 | 108—287 |
| Wylie | 91 | 83 | 95—269 |
| McKercher | 80 | 97 | 101—278 |
| Kyle | ... | 71 | 73—144 |
| | 447 | 424 | 468—1339 |

Linoleum gagne 3 parties.

Inlaid

| | | | |
|---|---|---|---|
| Paul | 109 | 111 | 152—372 |
| Brisebois | 90 | 82 | 139—311 |
| Bélanger | 117 | 106 | 128—351 |
| Dionne | 126 | 142 | 117—385 |
| Lafrenière | 124 | 105 | 83—312 |
| | 566 | 546 | 619—1731 |

Printing

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chapdelaine | 50 | 97 | 73—220 |
| Sauvé | 89 | 94 | 75—258 |
| Dionne | 84 | 117 | 97—298 |
| Granger | 125 | 81 | 104—310 |
| Dummy | 75 | 75 | 75—225 |
| | 423 | 464 | 424—1311 |

Inlaid gagne 3 parties.

Miscellaneous

| | | | |
|---|---|---|---|
| Blain | 89 | 110 | 96—295 |
| Robichaud | 88 | 76 | 93—257 |
| Dubé | 128 | 96 | 86—310 |
| E. Soulière | 90 | 125 | 108—323 |
| Ouellette | 95 | 101 | 99—295 |
| | 490 | 508 | 482—1480 |

Feltol

| | | | |
|---|---|---|---|
| A. Comtois | 87 | 122 | 90—299 |
| T. Poulin | 87 | 117 | 109—313 |
| L. Charbonneau | 94 | 106 | 88—288 |
| H. Dagenais | 62 | 91 | 91—264 |
| F. Granger | 96 | 110 | 79—285 |
| | 446 | 546 | 457—1429 |

Miscellaneous gagne 2 parties.

Blocks

| | | | |
|---|---|---|---|
| F. Walter | 104 | 99 | 67—270 |
| Willies | 101 | ... | 87—188 |
| Desruisseaux | ... | 93 | 116—209 |
| Schumacher | 109 | 73 | ... —182 |
| Stevenson | 95 | 98 | 73—266 |
| Harpin | 103 | 73 | 118—294 |
| | 512 | 436 | 461—1409 |

Office

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ampleman | 77 | 133 | 114—324 |
| Dumesnil | 83 | 93 | ... —176 |
| Bricault | ... | ... | 85—85 |
| Therrien | 63 | 110 | 147—320 |
| David | 114 | 91 | 149—354 |
| Dyotte | 97 | 108 | 96—301 |
| | 434 | 535 | 591—1560 |

Office gagne 3 parties.

Position des équipes après 21 parties jouées:

| | G. | P. |
|---|---|---|
| Shipping | 15 | 6 |
| Inlaid | 15 | 6 |
| Linoleum | 13 | 8 |
| Miscellaneous | 12 | 9 |
| Office | 11 | 10 |
| Tables | 10 | 11 |
| Maintenance | 10 | 11 |
| Feltol | 7 | 14 |
| Printing | 7 | 14 |
| Blocks | 5 | 16 |

Pourcentage par équipe, 493.36.
Pourcentage par homme, 98.67.

## Ligue de quilles du Nord

La Ligue de quilles de jeunes filles du Nord, a pratiqué ferme dimanche dernier à la Samson Bowling Academy en vue de ses parties régulières qui commenceront sous peu. La ligue se compose de quatre équipes. Deux ont déjà pratiqué.

Lilas

| | | | |
|---|---|---|---|
| Claire | 93 | 79 | 78—255 |
| Yvette | 36 | 33 | 57—126 |
| Cécile C. | 45 | 31 | 62—138 |
| Paulette | 64 | 106 | 66—236 |
| | 243 | 249 | 263—755 |

Violet

| | | | |
|---|---|---|---|
| Berthe | 91 | 99 | 66—256 |
| Cécile V. | 87 | 81 | 82—250 |
| Gaby | 62 | 73 | 67—202 |
| Mina | 51 | 29 | 73—153 |
| | 291 | 282 | 288—861 |

Violet a remporté la victoire par 106 points.

Toute jeune fille du nord qui aimerait faire partie de cette ligue est priée de communiquer avec Geo. ou Jos. Samson.

## ETOILE DE MAISONNEUVE

Après quatre années des plus fructueuses le Maisonneuve, qui fut deux fois champion de la ligue du parc Morgan, aura encore une équipe cette année. Depuis quelques temps les directeurs du club se sont mis au travail, en faisant appel à tous les sportsmen du quartier. Ceux-ci ont répondu avec une grande générosité principalement M. Nap. Jeannotte qui voulant unir son équipe à celle du gérant G.-E. Lapalme s'est engagé à payer à lui seul, la moitié des dépenses afin de ne former qu'un seul club représentant à la fois la maison Jeannotte et le quartier Maisonneuve. Sur la liste des souscripteurs outre M. Jeannotte, l'on remarque l'échevin Oscar Lalonde, E. Pepin, Kneen et Fréchette, E. Lanthier, J. Décarie, A. Tardif, A. Gatien, W. Québillon, R. Paquette, E. Blain, J. Goudreau, E. Gagné, A. Richard, H. Vinet, H. Dansereau, E. Beaudoin, Charbonneau Frères et un bon nombre d'autres. La direction du club les remercie et espère ne pas décevoir ses partisans et se couvrir de gloire cet hiver. La première assemblée fut tenue lundi dernier. L'hon. C.-J. Arcand fut nommé président-honoraire avec l'échevin O. Lalonde comme vice-président. Le nom des deux équipes combinés sera Jeannotte-Etoile de Maisonneuve. Parmi les anciens joueurs l'on remarquait: Vic Duplantie, les frères Meunier, A. Asselin, H. Lapalme, A. Bruneau, N. Bouchard et P. Laporte. Il reste donc quatre places vacantes. G. Laferrière, R. Desmarais, P. Parisella et M. Mercier ont été présentés pour les remplir, mais le gérant Lapalme entend faire un choix judicieux et ne veut se prononcer avant d'avoir vu ces hommes à l'oeuvre. L'entrée est donc ouverte à tous ceux qui se sentent capables de figurer sur la meilleure équipe intermédiaire de l'Est. M. Landry et V. Perreault sont priés de communiquer avec le gérant, Georges-Etienne Lapalme, Clairval 7502J.

## Ping pong à Ahuntsic

Le tournoi de ping pong commencé il y a trois semaines s'est terminé hier soir après plusieurs rencontres contestées. Ce tournoi a prouvé que ce jeu est très populaire au club car sur 53 inscrits quelques-uns seulement ont perdu par défaut. En semi-finale, Dick Dupras a battu Hercule Paiement par 50-44 et 50-42, ce qui prouve que le vainqueur eut du fil à retordre. En semi-finale aussi, Roland Lyonnais a défait Fernand Mercier par 50-34 et 50-36, et cela après un jeu très contesté. Les deux vainqueurs de la semi-finale se sont rencontrés et Roland Lyonnais a remporté la victoire sur Dick Dupras, quoique celui-ci fut favori. Le score fut 50-44, 41-50, 50-45.

La rencontre fut de toute beauté et intéressante, surtout par la vitesse du jeu. Nos plus sincères félicitations à M. Lyonnais, le nouveau champion de l'A.A.A.A.

La direction invite tous les membres à la danse que donnera le club samedi soir. Cette danse a lieu chaque semaine et est donnée pour les membres seulement. La direction invite aussi tous ceux qui désireraient se joindre à un club social sportif des plus exclusifs de la partie nord de la ville de s'adresser au président Hercule Paiement, DUpont 2211, ou à Paul Martin, CAlumet 2122.

## Quilles à La Tuque

Ligue Junior Petites Quilles :

1ère partie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mme J.-R. Tremblay | 34 | 60 | 51—145 |
| M. J.-R. Tremblay | 64 | 71 | 87—222 |
| Mme S. Jensen | 71 | 45 | 73—189 |
| M. S. Jensen, capt. | 69 | 77 | 81—227 |
| | | | —783 |
| Mlle V. Ouellet | 73 | 44 | 85—202 |
| A. Chiasson | 91 | 97 | 112—300 |
| Mlle Anita Roy | 69 | 81 | 74—224 |
| M. A. Rioux, capt. | 135 | 105 | 105—345 |
| | | | —1071 |

2e partie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mme L. Lefebvre | 62 | 72 | 76—210 |
| M. R. Johnson | 104 | 74 | 83—261 |
| Mlle D. O'Farrell | 77 | 56 | 52—185 |
| M. D. Maxwell | 89 | 89 | 133—311 |
| | | | —967 |
| Mme R. A. Blais | 67 | 68 | 63—198 |
| M. Creighton | 132 | 101 | 134—367 |
| Mlle Griffiths | 69 | 95 | 89—253 |
| M. Griffiths | 88 | 71 | 83—232 |
| | | | —1050 |

3e partie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mlle M. Vallieres | 55 | 50 | 72—177 |
| Clenton Garven | 82 | 74 | 108—264 |
| Mlle B. Oleson | 76 | 62 | 86—224 |
| M. G. A. Walsh | 99 | 81 | 71—251 |
| | | | —916 |
| Mme B. Cox | 105 | 96 | 82—283 |
| M. Larry Tarrant | 85 | 98 | 72—255 |
| Mlle D. Armstrong | 100 | 104 | 142—346 |
| M. Dave Lang | 101 | 119 | 103—323 |
| | | | —1187 |

Aux grosses quilles, le record des hommes pour le mois d'octobre dernier a été enregistré par M. Norbert Rioux par une partie de 223 points.

Aux petites quilles, le record des hommes fut remporté par M. Léo Vermette avec un total de 170 points en une seule partie.

Aux petites quilles, le record des femmes fut gagné par Mlle Dolly Armstrong avec un total de 136 points pour une seule partie également.

Le record aux chandelles a été détenu par M. Babe Hollywood, avec un enregistrement de 99 points.

Le meilleur total en trois parties, aux grosses quilles, fut remporté par M. A. Chiasson, qui a fait les parties suivantes : 212, 210 et 146, soit un total de 568 points pour les trois parties.

Aux petites quilles, le record les trois parties revint à M. Bill McArthur, qui a fait les parties suivantes : 153, 147, 143, soit un total de 443 points.

Les gagnants des parties simples ont gagné chacun comme prix une cuillier en argent, et ceux des trois parties consécutives, une boite de 100 cigarettes chacun.

## Quilles à Beauharnois

Dimanche dernier, le club de quilles de Beauharnois a vaincu le S.-Anne de Bellevue par une majorité de 60 points.

Ces deux clubs se rencontreront dimanche à S.-Anne de Bellevue.

S.-Anne de Bellevue

| | | | |
|---|---|---|---|
| Guindon | 124 | 166 | 182—472 |
| C. Millette | 157 | 148 | 174—479 |
| L. Millette | 113 | 159 | 164—436 |
| O. Cousineau | 93 | 158 | 170—421 |
| L. Legault | 136 | 134 | 140—412 |
| | 624 | 765 | 830—2219 |

Beauharnois

| | | | |
|---|---|---|---|
| W. Bibeau | 139 | 148 | 168—455 |
| R. Mallette | 144 | 128 | 151—423 |
| Jack Lavigne | 213 | 194 | 168—574 |
| H. Primeau | 149 | 123 | 149—421 |
| Art. Tessier | 118 | 153 | 135—406 |
| | 762 | 746 | 771—2279 |

Beauharnois gagne par 2279 à 2219.

## *Club de croquet des Tramways, champion de la Ligue Canadienne pour 1931*




Rangée du haut, de gauche à droite: E. DESJARDINS, A. PAYETTE, T. JEAN, J. LARIVIERE, A. RANGER, J. GELLE, A. VILLENEUVE, A. ALLARD, A. ADAM, O. PILON, J. TAILLON, A. LEPITRE. Deuxième rangée, E. JULIEN, JOS. LARIVIERE, A. LAFLAMME, J. GAGNON, W. LALONDE, H. REPENTIGNY, A. DAOUST, E. COULOMBE, A. LATOUR, H. TREMBLAY, H. BENOIT, J. VIAU. Troisième rangée: H. CYR, secrétaire; F.-X. GERMAIN, vice-président, J.-B. CYR, président, H. MONTPETIT, A. LEVEAULT, E. GOUGEON, M. SAVIGNAC. Rangée du bas: A. BERTHELET, A. VIAU, jr., V. VERDON, M. DENIS, F. GAUVREAU, H. SAVAGE, J. GAGNE, A. VIAU, senior.


Il y a de très jolis nouveaux dessins dans

LES CHAUSSETTES MERCURY

A 50c, 75c et $1.00 la paire — Ce sont de vraies bonnes chaussettes

*Achetez-vous-en quelques paires.*

M. 6

LÀ OÙ VOUS OBTENEZ LE *MEILLEUR* SERVICE

CUMMING PERRAULT pour votre Ford

FI.2424★ STE. CATHERINE ET GUY

ST-DENIS BOWLING LTD

LA MEILLEURE CULTURE PHYSIQUE
EXERCICE MUSCULAIRE COMPLET
SALLE MODERNE — SERVICE COURTOIS

*RETENEZ VOS ALLEES* Tél. BElair 7652

4510, RUE SAINT-DENIS — *Près Mont-Royal*

8—v.n.-c

CROYEZ-NOUS-EN!



—LES—

VÊTEMENTS DUNDEE

*sont les meilleures valeurs en ville*

...mais ne vous en tenez pas là ... efforcez-vous de visiter le magasin Dundee le plus près de chez vous ... la qualité et l'élégance des vêtements Dundee vous en convaincront davantage.

Des tissus à complets, à paletots et à tuxedos en une grande variété de couleurs et dessins attendent votre approbation ! ... des modèles que vous avez probablement admirés chez d'autres hommes et que vous pensiez hors de portée de votre bourse s'offrent à votre choix ... tous au bas prix unique de Dundee

un prix seulement $24.00 FAIT SUR MESURE

LES VETEMENTS DUNDEE SONT FAITS A MONTREAL. LIVRAISON GARANTIE DANS LES VINGT-QUATRE HEURES, SI NECESSAIRE.

DUNDEE TAILORS LIMITED

*Il y a un magasin Dundee près de chez vous.*

Magasins de l'Ouest :
968 Ste-Catherine O. (Vis-à-vis Simpson)
4650 Wellington O. (Près 2e Ave., Verdun)

Magasins de l'Est :
211 Ste-Catherine Est (Près Ave Hôtel-de-Ville)
3975 Ste-Catherine Est (Près Jeanne d'Arc)
1201 ave Mont-Royal Est (Près Delaroche)

LACHINE : 116 rue Notre-Dame (près 12e Ave)




Rien que d'entendre dire: "Vous allez prendre un whisky avant de partir?" l'étranger sent qu'il a franchi la moitié du chemin qui conduit à l'amitié. Mieux encore: cela rappelle à deux amis l'affection que chacun d'eux porte à l'autre. Et quand vous partez et que la lumière de la porte d'avant s'est éteinte, vous vous sentez tout réchauffé par l'esprit de camaraderie inaltérable des gens de la maison que vous quittez.

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ EN ÉCOSSE

JOHNNIE WALKER

BORN 1820 — STILL GOING STRONG



EVEREADY PRESTONE

*LE PARFAIT* ANTIGEL

9 *Raisons pour lesquelles c'est l'Antigel Parfait*

1 Donne une protection complète.
2 Ne se perd pas par ébullition.
3 N'endommagera positivement pas le système de refroidissement.
4 Ne réchauffera pas le moteur.
5 Circule librement aux plus basses températures d'opération.
6 N'attaquera pas les finis de peinture, de vernis ou de laque.
7 Pas inflammable.
8 Inodore.
9 Economique—un remplissage dure tout l'hiver.

Vous pouvez conduire dans le vent le plus glacial ou durant les journées chaude sans le moindre danger que l'Eveready Prestone perde son efficacité ...

*Vendu par les garages et les stations de remplissage*



Canadian National Carbon Co. Ltd.
Montréal TORONTO Calgary
Winnipeg Vancouver
*Propriétaires et opérateurs du poste de radio CKNC, Toronto*

## Le Tulsa est prêt à ouvrir sa saison

Tulsa, Okla, 13.—Le club de hockey Tulsa de la ligue Américaine est prêt à commencer ses activités pour la saison. Au cours de l'hiver, il s'efforcera de remporter son deuxième championnat consécutif dans ce circuit appelé "outlaw".

Duke Keats ne jouera pas au centre pour cette équipe, la saison prochaine. Keats qui est l'un des meilleurs joueurs que le hockey ait connus, est actuellement chez lui à Edmonton, faisant le projet d'établir une ligue de hockey professionnelle dans l'Alberta.

Le club Tulsa n'aura plus son entraîneur Dick Carroll, cette année. Ce dernier doit diriger les Flyers de Saint-Louis.

Le nouvel entraîneur du Tulsa sera Shorty Green qui pendant trois ans a conduit avec succès un club de Duluth. Lean McCusker, un Canadien de l'Ouest, protégera les buts du Tulsa. Tony Christello le remplacera au besoin.

Burr Williams et Bob Trapp et Hansen devront former la défense. Léo Lafrance, Gus Marker et Frankie Sheppard composeront la ligne d'attaque.

Les substituts seront les suivants: Ron Moffatt, de Toronto, Sonny Wakeford, et Ray Poweley. L'entraîneur Carroll a essayé d'avoir les services de Williams ou de Lafrance mais Shorty Green a mis son veto à toute offre pour l'un de ces deux joueurs.

## Ligue des surintendants

Les équipiers du capitaine Scruton continuent leur série de victoires, cette fois aux dépens du Jacobs Bldg., et conservent ainsi la tête de la ligue, suivis à un point près par les hommes de Bill Hogan, capitaine du Lewis Bldg, qui ont servi un blanchissage en règle au Insurance Exchange Bldg.

Rollis et ses joueurs du Star Bldg. Ltd. ont réussi à se maintenir en troisième position en battant, dans une partie fort contestée le Dominion Square Bldg. du capitaine Stevenson, tandis que le Drummond Bldg. dirigé par Champagne et le Belgo Bldg., du capitaine Martineau sont ex-aequo en quatrième position ayant blanchi l'un le Power Bldg., et l'autre le Railway & Themis Bldg.

Le Railway & Themis Bldgs. remplace depuis la semaine dernière le club des substituts et hérite automatiquement des points de ce dernier à date.

Scores :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Lewis Building** | | | | |
| G. Bennett | 137 | 131 | 141 | 409 |
| C. Black | 187 | 125 | 103 | 385 |
| L. Portier | 110 | 111 | 98 | 316 |
| S. Bennett | 98 | 149 | 130 | 377 |
| W. Hogan | 120 | 88 | 125 | 333 |
| | 622 | 604 | 594 | 1820 |
| **Insurance Exchange Building** | | | | |
| H. Lette | 118 | 121 | 87 | 327 |
| H. Crawford | 81 | | | 81 |
| A. Lette | 99 | 99 | 96 | 294 |
| T. Léonard | 85 | 135 | 74 | 295 |
| W. Dodds | 110 | 107 | 92 | 311 |
| J. Mud | | 89 | 65 | 154 |
| | 494 | 536 | 421 | 1481 |

Le Lewis Building gagne 3 parties.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Royal Trust** | | | | |
| Cook | 106 | 109 | 95 | 310 |
| Rice | 100 | 113 | 97 | 310 |
| Agnett | 80 | 106 | 110 | 296 |
| Commerford | 99 | 146 | 93 | 340 |
| Scrutan | 112 | 127 | 118 | 357 |
| | 497 | 601 | 515 | 1613 |
| **Jacobs Building** | | | | |
| Carside | 62 | 76 | 60 | 198 |
| Collins | 66 | 113 | 127 | 306 |
| Barnett | 84 | 75 | 56 | 215 |
| Virtue | 96 | 106 | 69 | 271 |
| Meadow | 185 | 132 | 92 | 379 |
| | 463 | 502 | 404 | 1369 |

Le Royal Trust gagne 3 parties.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Power Building** | | | | |
| Morin | 79 | 73 | 68 | 219 |
| Mayo | 80 | 102 | 81 | 263 |
| Barkley | 81 | 107 | 83 | 271 |
| Guilbeault | 79 | 100 | 83 | 262 |
| Marlow | 98 | 94 | 89 | 381 |
| | 416 | 476 | 404 | 1296 |
| **Drummond Building** | | | | |
| Young | 97 | 134 | 86 | 307 |
| Brisebois | 82 | 105 | 92 | 279 |
| Quayle | 98 | 86 | 145 | 329 |
| Laver | 57 | 103 | 76 | 236 |
| Champagne | 98 | 96 | 131 | 325 |
| | 432 | 514 | 530 | 1476 |

Le Drummond Building gagne 3 parties.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Dominion Square Building** | | | | |
| C. Stevenson | 136 | 90 | 80 | 306 |
| Murray | 118 | 82 | 162 | 362 |
| Smith | 85 | 99 | 72 | 256 |
| Cartwright | 96 | 75 | 116 | 287 |
| R. Stevenson | 112 | 93 | 83 | 288 |
| | 547 | 439 | 513 | 1499 |
| **Star Building Limited** | | | | |
| J. Fairhurst | 66 | 89 | 105 | 260 |
| G. Hannafray | 79 | 132 | 76 | 287 |
| J. Collins | 84 | 111 | 129 | 324 |
| M. Hannafray | 94 | 127 | 86 | 307 |
| W. Hollis | 74 | 88 | 132 | 294 |
| | 397 | 547 | 526 | 1472 |

Le Star Building gagne 2 parties.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Architects Building** | | | | |
| H. Ranger | 91 | 106 | 123 | 323 |
| E. Bordeaux | 93 | 107 | 74 | 274 |
| R. Gleason | 117 | 103 | 94 | 314 |
| H. Anderson | 86 | 85 | 82 | 253 |
| A. Fordred | 93 | 87 | 70 | 250 |
| | 480 | 482 | 452 | 1414 |
| **Tramways Building** | | | | |
| P. Morency | 101 | 97 | 97 | 295 |
| J. Clusiel | 92 | 60 | 73 | 225 |
| S. Theathore | 58 | 90 | 60 | 208 |
| P. Gladu | 119 | 78 | 84 | 281 |
| C. David | 83 | 86 | 76 | 245 |
| | 451 | 411 | 392 | 1254 |

L'Architects Building gagne 3 parties.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Railway & Themis Bldgs** | | | | |
| E. Charette | 40 | 55 | 89 | 184 |
| R. Laflamme | 56 | 77 | 96 | 229 |
| McAfee | 78 | 67 | 81 | 226 |
| A. Kermer | 72 | 43 | 71 | 186 |
| S. Keljalrik | 24 | 57 | 65 | 146 |
| | 370 | 299 | 402 | 971 |
| **Belgo Building** | | | | |
| Petitjean | 108 | 153 | 133 | 394 |
| H. Légaré | 65 | 101 | 85 | 251 |
| H. Dubord | 125 | 130 | 85 | 352 |
| P. Légaré | 88 | 107 | 66 | 261 |
| R. Martineau | 73 | 145 | 99 | 317 |
| | 440 | 617 | 509 | 1578 |

Le Belgo Building gagne 3 parties.

Plus forte partie simple, Petitjean, Belgo, 153.

Plus fort total, trois parties, G. Bennett, Lewis, 409.

Position des clubs:

| | G. | P. | Pts |
|---|---|---|---|
| Royal Trust Bldg | 13 | 2 | 73 |
| Lewis Bldg | 12 | 3 | 12 |
| Star Bldg. Ltd | 11 | 4 | 11 |
| Drummond Bldg | 10 | 5 | 10 |
| Belgo Bldg | 10 | 5 | 10 |
| Dominion Square Bldg | 8 | 7 | 8 |
| Architects Bldg | 7 | 8 | 7 |
| Railway & Themis Bldgs | 6 | 9 | 6 |
| Insurance Exchange | 5 | 10 | 5 |
| Tramway Bldg | 3 | 12 | 3 |
| Jacobs Bldg | 3 | 12 | 3 |
| Power Bldg | 2 | 13 | 2 |

## Ligue de quilles

Voici le résultat des parties de quilles jouées dans la ligue de Mme Henrie, ces jours derniers.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Bleu** | | | | |
| Mme Rose Trahan | 67 | 65 | 61 | 193 |
| Mlles M. Guilbault | 71 | 64 | 72 | 207 |
| " Léonie Robitaille | 45 | 54 | 59 | 158 |
| " Lily Nantel | 82 | 66 | 84 | 232 |
| " M. Gagnon | 86 | 58 | 75 | 219 |
| " Noella Ferland | 45 | 71 | 75 | 191 |
| | 396 | 378 | 426 | 1200 |
| **Jaune** | | | | |
| Mlles B. Bourbonnière | 64 | 97 | 90 | 251 |
| " Jeanne Verville | 104 | 62 | 63 | 229 |
| " Yvette Asselin | 76 | 77 | 79 | 232 |
| Mmes Juliette Lauzon | 76 | 56 | 50 | 182 |
| " Aurore Seers | 93 | 51 | 58 | 204 |
| Mlle Berthe Beaudry | 78 | 95 | 68 | 241 |
| | 493 | 438 | 408 | 1339 |
| **Rouge** | | | | |
| Mlles Jeanne Martel | 83 | 93 | 77 | 253 |
| " B. Cournoyer | 96 | 73 | 96 | 265 |
| " Eva Cournoyer | 99 | 98 | 80 | 277 |
| " A. Michaud | 106 | 70 | 94 | 270 |
| " M.-J. Ferland | 91 | 73 | 107 | 271 |
| Mme A. Henrie | 66 | 79 | 67 | 212 |
| | 541 | 486 | 521 | 1548 |
| **Vert** | | | | |
| Mmes Lily Meunier | 77 | 96 | 61 | 234 |
| " Berthe Silby | 40 | 46 | 33 | 119 |
| Mlles B. Bourbonnière | 80 | 79 | 62 | 231 |
| " M. Dupuis | 87 | 112 | 70 | 269 |
| Mme Rose Marchand | 48 | 74 | 59 | 181 |
| Mlle B. Beaudry | 73 | 73 | 51 | 197 |
| | 415 | 480 | 336 | 1231 |

Le plus haut score pour trois parties: Mlle Eva Cournoyer, 277.

Le plus haut score pour une partie: Mlle Mina Dupuis, 112.

## LE CLUB CARTIER

Le club de cranaud Cartier a remporté une nouvelle victoire en battant les France Amia par 1849 points. Ont fait 8,000 et plus:

Francs Amis: D. Huot, 10,190; A. Masse, 8,970; P. Leduc, 11,660; L. Hogues, 10,550; L. Boies, 14,940; A. Comtois, 12,900; E. Boies, 12,900; A. Rivière, 14,890.

Cartier: L. Laframboise, 11,420; R. Brisebois, 12,570; A. Desrochers, 8,500; H. Petit, 12,070; A. Côté, 14,320; D. Ratelle, 14,340; L. Ménard, 11,909.

Dimanche soir, le Cartier recevra la visite des Sourds et Muets S.-Georges. Les amateurs sont invités. Informations, D. Ratelle, 104 S.-Philippe.

## Quilles à Trois-Rivières

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 13.—Le Tracing et les Tailleurs ont gagné leurs trois parties dans les dernières rencontres de la ligue Tebbutt Shoe. Le jeu s'améliore rapidement et les scores sont plus élevés. Les Tailleurs roulèrent 1431 pour le meilleur total d'équipe dont une partie d'équipe de 503. Després roula la meilleure partie simple avec 208 et Bornais fit le meilleur total individuel avec 524. Il fut suivi de près par Després avec 516. Voici les scores:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Tracing (3)** | | | | |
| Perrin | 158 | 139 | 113 | 410 |
| Bornais | 179 | 190 | 184 | 534 |
| Tebbutt | 140 | 120 | 179 | 439 |
| | 468 | 449 | 456 | 1373 |
| **McKay (0)** | | | | |
| Pagé | 93 | 127 | 83 | 303 |
| Bilodeau | 114 | 129 | 102 | 345 |
| Wilf. Guy | 176 | 150 | 162 | 488 |
| | 383 | 406 | 347 | 1136 |
| **Les Tailleurs (3)** | | | | |
| Chandonnet | 160 | 156 | 142 | 458 |
| H. Guy | 143 | 158 | 155 | 457 |
| Després | 131 | 177 | 208 | 516 |
| | 434 | 492 | 505 | 1431 |
| **Goodyear (0)** | | | | |
| St-Pierre | 113 | 130 | 168 | 411 |
| Carle | 142 | 170 | 127 | 449 |
| Dumont | 167 | 183 | 157 | 506 |
| | 421 | 483 | 452 | 1356 |

Le club de l'Hôtel Grand Central a pris sa revanche contre le Shawinigan Bowling en allant le battre deux parties sur trois sur son propre terrain.

Voici les scores:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Hôtel Grand Central (2)** | | | | |
| Duchesneau | 146 | 129 | 169 | 444 |
| Dumont | 129 | | | 129 |
| Després | 118 | 187 | 145 | 421 |
| Bouchard | 155 | 154 | 162 | 471 |
| Guay | 143 | 149 | 146 | 438 |
| Shellender | | 170 | 145 | 315 |
| | 692 | 789 | 767 | 2218 |
| **Shawinigan Bowling (1)** | | | | |
| Philibert | 148 | 116 | 144 | 418 |
| Carpentier | 132 | 142 | 149 | 423 |
| Beaudoin | 147 | 140 | 147 | 434 |
| Carpentier | 159 | 122 | 106 | 381 |
| Ringuette | 190 | 161 | 189 | 540 |
| | 770 | 681 | 725 | 2176 |

Le Laviolette a pris la tête de la Classe A dans la Ligue de la Cité en battant les Chevaliers de Colomb deux parties sur trois. Le Laviolette a une avance d'une pleine partie et de 103 points. Le Bellevue a remporté une double victoire sur le Lallemand pour les quatre clubs. Armand Hamel fit la meilleure partie simple avec 232. Gagnon roula 229; Legendre, 223; Trudel, 220; Jourdain, 216; Larivière, 213; Doucet, 208. Lacroix du Bellevue roula le meilleur total individuel avec 594. Le Bellevue eut la meilleure partie d'équipe avec 941. Voici les scores détaillés:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Laviolette (2)** | | | | |
| Gauthier | 173 | 177 | 201 | 551 |
| Doucet | 179 | 208 | 193 | 580 |
| Bouchard | 167 | 137 | 156 | 460 |
| Lafrenière | 144 | 202 | 186 | 532 |
| Héroux, O. | 131 | 146 | 156 | 433 |
| | 794 | 870 | 892 | 2556 |
| **Chevaliers de Colomb (1)** | | | | |
| Marco | 142 | 172 | 151 | 465 |
| Chartray | 193 | 167 | 164 | 524 |
| Ouellette | 143 | 124 | 137 | 404 |
| J. Lacroix | 192 | 130 | 135 | 493 |
| Larivière | 213 | 169 | 166 | 548 |
| | 883 | 768 | 763 | 2434 |
| **Le Lallemand (1)** | | | | |
| Trudel | 220 | 156 | 197 | 573 |
| Guay | 155 | 141 | 153 | 449 |
| Després | 149 | 167 | 192 | 508 |
| A. Hamel | 175 | 232 | 150 | 557 |
| Gagnon | 157 | 203 | 229 | 589 |
| | 856 | 899 | 921 | 2675 |
| **Le Bellevue (2)** | | | | |
| Lambert | 152 | 151 | 183 | 506 |
| Legendre | 232 | 168 | 190 | 590 |
| Jourdain | 173 | 216 | 193 | 582 |
| Lacroix | 200 | 200 | 194 | 594 |
| Fournier | 184 | 156 | 191 | 531 |
| | 941 | 871 | 931 | 2743 |

**Position des clubs**

| Clubs | G. | P. | Pts |
|---|---|---|---|
| Le Laviolette | 9 | 6 | 13,090 |
| Chev. de Colomb | 8 | 7 | 12,987 |
| Lallemand | 8 | 7 | 12,953 |
| Bellevue | 5 | 10 | 12,744 |

Le Trafic et le Commercial ont blanchi leurs adversaires dans les dernières rencontres de la Ligue de petites quilles du Téléphone. Mlle Beaubien se mit en évidence chez les jeunes filles en roulant 189 dont une partie simple de 103. Ses plus proches concurrentes furent Mlles Coutlée et Keane avec 189. Parson fit le meilleur total chez les hommes avec 268 dont une partie simple de 139. Mitchell roula aussi une partie simple de 139. Les prix des jeunes filles furent gagnés par Mlles Charpentier, Brouillette et Lalonde. MM. Bigué et Bigué gagnèrent les prix pour les hommes. Voici les scores :

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Le Trafic (2)** | | | |
| Mlles Barry | 78 | 65 | 143 |
| Haney | 66 | 75 | 141 |
| Lacerte | 62 | 48 | 110 |
| Richard | 84 | 65 | 149 |
| Lalonde | 54 | 59 | 113 |
| Coutlée | 79 | 90 | 169 |
| Beaubien | 86 | 103 | 189 |
| MM. Ferland | 103 | 107 | 210 |
| Tessier | 56 | 86 | 142 |
| Strutt | 99 | 106 | 207 |
| Mitchell | 139 | 86 | 225 |
| | 906 | 962 | 1868 |
| **Plant Office (0)** | | | |
| Mlles Brouillette | 48 | 67 | 115 |
| Taylor | 44 | 65 | 109 |
| Brûlé | 56 | 55 | 111 |
| Kane | 71 | 81 | 152 |
| Lefrançois | 45 | 68 | 113 |
| Kean | 77 | 93 | 168 |
| MM. Arcand | 96 | 61 | 157 |
| Heavysedge | 67 | 70 | 159 |
| Parson | 139 | 129 | 268 |
| Peeling | 93 | 84 | 177 |
| | 869 | 797 | 1666 |
| **Le Commercial (2)** | | | |
| Mlles Méthot | 49 | 44 | 93 |
| Warman | 84 | 61 | 145 |
| Gougeon | 66 | 58 | 124 |
| Panneton | 60 | 83 | 143 |
| Bourbeau | 45 | 53 | 98 |
| Byrne | 63 | 61 | 124 |
| Boisseau | 86 | 76 | 162 |
| MM. Richer | 83 | | 83 |
| Legendre | 98 | 112 | 210 |
| Deroma | 58 | 60 | 108 |
| Bigué | 109 | 109 | 218 |
| Robert | 113 | 113 | 226 |
| | 894 | 830 | 1724 |
| **Bureau Central (0)** | | | |
| Mlles Panneton | 71 | 42 | 113 |
| Rivard | 46 | 69 | 115 |
| Michelin | 31 | 50 | 81 |
| Chamberland | 73 | 53 | 126 |
| Charpentier | 140 | 68 | 208 |
| MM. Bourke | 56 | 76 | 132 |
| Robertson | 40 | 77 | 117 |
| Dubé | 88 | 126 | 214 |
| Dummies | 220 | 220 | 440 |
| | 765 | 781 | 1546 |

## CLUB VERDUN Jr

Le club Verdun Jr. lance un défi à tout club de 9 à 13 ans. Noms des joueurs: buts, Jacques Roussin; défenses, Jean Bouchard, Emile Dubuc; ailes, Emilien Dubé, Marcel Mignault; centre, H.-P. Dorion; substitut, Robert Dubé. Pour informations, Jacques Roussin, YOrk 3970w, 191 Galt, Verdun, ou Henri-Paul Dorion, 414 Galt, Verdun, YOrk 9334F.

## Service Technique

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Rouge** | | | | |
| Garneau | 92 | 171 | 112 | |
| Dessulniers | 103 | 97 | 111 | |
| Fortier | 89 | 104 | 107 | |
| Morrison | 153 | 94 | 73 | |
| Grenier | 141 | 112 | 85 | |
| | 563 | 578 | 488 | |
| **Blanc** | | | | |
| Lawyer | 71 | 138 | 113 | |
| LeBeuf | 97 | 92 | 105 | |
| Lambert | 98 | 98 | 98 | |
| Lee | 69 | 90 | 59 | |
| Bernier | 114 | 114 | 114 | |
| | 449 | 533 | 489 | |
| **Bleu** | | | | |
| Bernadin | 103 | 84 | 120 | 307 |
| Garand | 86 | 87 | 126 | 309 |
| Vipond | 154 | 105 | 124 | 383 |
| Wilson | 73 | 77 | 79 | 229 |
| MacAdam | 112 | 181 | 153 | 446 |
| | 528 | 534 | 602 | 1674 |
| **Noirs** | | | | |
| Waring | 96 | 104 | 56 | 256 |
| Edwards | 106 | 94 | 134 | 334 |
| Courval | 63 | 83 | 74 | 220 |
| Ducharme | 103 | 97 | 74 | 274 |
| Caron | 140 | 113 | 121 | 374 |
| | 508 | 491 | 459 | 1458 |

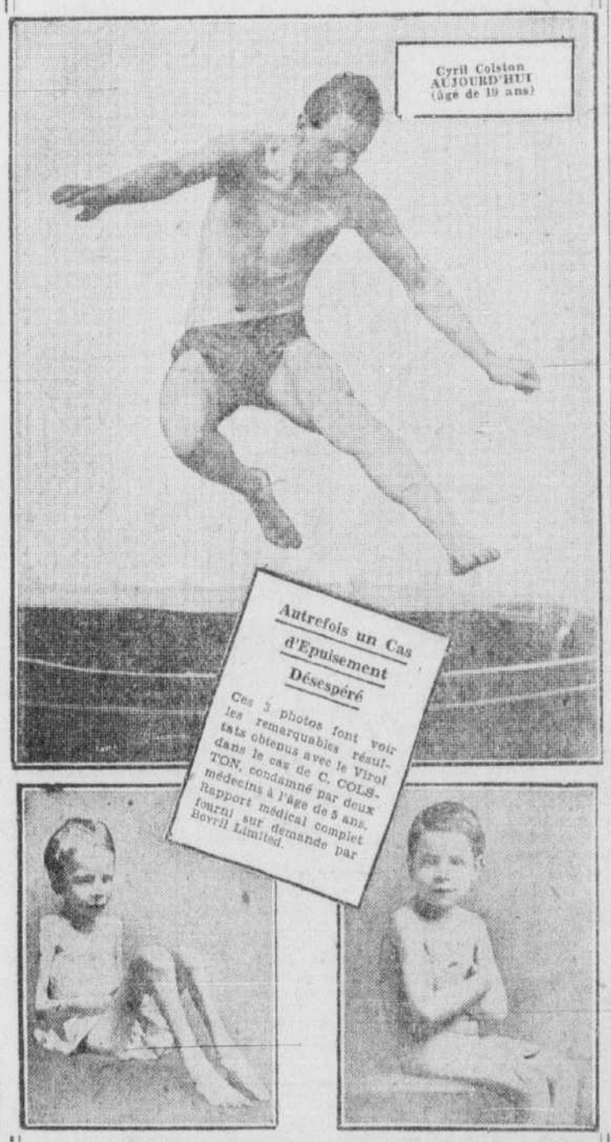
## LIGUE DE QUILLES DE LA MONTREAL L. H. & P.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Comptabilité** | | | | |
| Mlle I. Bateman | 105 | 98 | 88 | 291 |
| Mlle A. Chevalier | 77 | 94 | 111 | 282 |
| Mlle E. Dupré | 71 | 87 | 112 | 270 |
| Mlle T. Foucault | 107 | 80 | 94 | 281 |
| Mme E.-E. Dickinson | 97 | 83 | 109 | 289 |
| | 457 | 442 | 514 | 1413 |
| **Gaz et Electricité** | | | | |
| Mlle A. Marie | 67 | 68 | 63 | 198 |
| Mlle C. Rotte | 54 | 99 | 85 | 238 |
| Mlle E. Dever | 77 | 87 | 75 | 239 |
| Mme J. Guthrie | 87 | 108 | 97 | 272 |
| Mlle G. Spinner | 96 | 108 | 74 | 278 |
| | 381 | 470 | 394 | 1225 |
| **Pouvoir** | | | | |
| Mlle M. Verdon | 65 | 72 | 62 | 199 |
| Mlle B. Verdon | 64 | 110 | 75 | 249 |
| Mlle E. Oram | 74 | 105 | 96 | 275 |
| Mme G. L'Heureux | 87 | 64 | 53 | 204 |
| Mlle J. Gagner | 81 | 106 | 80 | 267 |
| | 371 | 457 | 366 | 1194 |
| **Service** | | | | |
| Mlle E. Poirier | 86 | 80 | 77 | 243 |
| Mlle A. Charbonneau | 72 | 84 | 71 | 227 |
| Mlle A. Vadeboncoeur | 57 | 76 | 76 | 209 |
| Mlle B. Lesage | 85 | 107 | 114 | 306 |
| Mlle G. Fortin | 100 | 89 | 70 | 265 |
| | 380 | 436 | 414 | 1230 |
| **Factures** | | | | |
| Mlle E.-L. Roy | 73 | 90 | 109 | 372 |
| Mlle B. Buron | 54 | 82 | 79 | 215 |
| Mlle M. Langelier | 55 | 68 | 83 | 206 |
| Mlle N. Connolly | 74 | 101 | 76 | 251 |
| Mlle A. Prenoveau | 91 | 90 | 88 | 269 |
| | 347 | 431 | 435 | 1213 |
| **Imprimerie** | | | | |
| Mlle M. Courville | 53 | 78 | 63 | 194 |
| Mlle M.-A. Roy | 52 | 55 | 84 | 191 |
| Mlle M. Lapointe | 68 | 58 | 62 | 188 |
| Mlle S. Ryan | 86 | 69 | 76 | 231 |
| Mlle L. Roy | 52 | 48 | 63 | 163 |
| | 308 | 308 | 348 | 964 |

La plus haute manche, Mlle B. Lesage 114.

La plus haute 3 parties, Mlle I. Bateman, 291.


## Virol donne vigueur et vitalité




Avant le Virol — Le même garçonnet à l'âge de 5 ans. — Après le Virol

**Reconstituez votre Enfant pour la Vie!**

Virol peut, sans exagération, être appelé l'Aliment de Vie. Il existe d'innombrables cas, avec photographies et témoignages de médecins à l'appui, pour prouver que le Virol renferme une abondance de principes alimentaires vitaux sans lesquels il ne saurait y avoir ni santé ni croissance normale.

Reconstituez l'organisme de votre enfant pour la vie et protégez-le contre les assauts dangereux de l'hiver en lui donnant dès maintenant du Virol.

**VIROL**

EN BOITES de 16, 8 et 4 onces. D

Importateurs canadiens: BOVRIL LTD, AVE DU PARC, MONTREAL.



CASE LIMITED

# Réduit dès maintenant les Prix de ses Vêtements pour le printemps 1932




*Ce grand magasin montréalais de confections pour hommes anticipe de six mois sur le calendrier — offrant de beaux vêtements à meilleur marché que vous les paierez au printemps*

## La Vente Commence Aujourd'hui

### COMPLETS CASE

LE prix de tous nos complets tout faits sera réduit pour cette grande variété de vêtements excellemment faits des plus beaux tissus, tout de la qualité de confection CASE. Réjouissez-vous: voici les bons vêtements revenus aux prix que vous voulez payer.

| Complet de | Maintenant |
|---|---|
| $35.00 à $40.00 | $25.00 |
| $45.00 à $50.00 | $35.00 |
| $55.00 à $65.00 | $45.00 |

NOUS n'attendrons pas jusqu'en 1932 pour vous laisser avoir des complets aux nouveaux bas prix, équivalents à ceux de 1915. Ayant fait une revue du marché des lainages, nous connaissons les plus bas prix qu'on demandera pour les vêtements au printemps prochain. Notre but est de faire bénéficier dès maintenant les Montréalais de prix inférieurs à ceux du printemps prochain. Cela veut dire que nous n'aurons cure des profits, que nous avons rajusté les prix de toute notre variété de confections pour hommes.

Jamais il n'a été possible de surmonter la dépression de façon aussi frappante. VOUS POUVEZ MAINTENANT ACHETER UN COMPLET ABSOLUMENT NOUVEAU AVANT L'HIVER.

CASE LIMITED

IMMEUBLE DRUMMOND, 1115, RUE STE - CATHERINE OUEST.

## Jenkins l'emporte sur Murray au Amherst

Devant une assistance-record, Bill Jenkins et Léo Murray ont joué le plus beau match d'exhibition vu depuis longtemps à Montréal. Jenkins le fameux joueur américain a prouvé une fois de plus qu'il possède les qualités d'un vrai champion, ayant établi une moyenne de 208. Murray promet beaucoup, ayant à son crédit plusieurs victoires sur des quilleurs de mérite.

La direction de la salle Amherst remercie les nombreux amateurs qui se sont rendus pour acclamer ces deux quilleurs.

M. Desforges, gérant du Amherst est à arranger un match entre deux des meilleurs joueurs de la province pour un fort enjeu.

Jenkins—223, 210, 208, 167, 187, 237, 171, 235, 221, 207. Total: 2066. Moyenne: 206.

Murray—213, 174, 217, 174, 175, 201, 224, 213, 157, 206. Total: 1954. Moyenne: 1954.

## Ligue Frontenac Oil

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Anti Knockers** | | | | |
| P. Rivest | 120 | 116 | 127— | 363 |
| G. Godin | 80 | 77 | 117— | 287 |
| Polleno | 120 | 93 | 87— | 300 |
| P. Berro | 95 | 97 | 87— | 309 |
| D. Rafferty | 112 | 80 | 116— | 308 |
| | 523 | 453 | 528— | 1512 |
| **Knockers** | | | | |
| E. Burns | 104 | 153 | 86— | 348 |
| Stein | 99 | 82 | 82— | 253 |
| M. Rafferty | 101 | 107 | 88— | 296 |
| Gordon | 133 | 75 | 79— | 287 |
| G. Springer | 153 | 138 | 157— | 447 |
| | 587 | 452 | 494— | 1626 |
| **Red Indian** | | | | |
| Basson | 85 | 76 | 103— | 271 |
| Bell | 84 | 160 | 61— | 305 |
| Lévesque | 59 | 79 | 55— | 193 |
| Staghouse | 46 | 55 | 86— | 187 |
| Gardiner | 82 | 84 | 87— | 253 |
| | 306 | 454 | 372— | 1132 |
| **Beaver** | | | | |
| Gerry | 79 | 42 | 71— | 190 |
| Hisela | 84 | 71 | 84— | 189 |
| Patten | 85 | 86 | 81— | 252 |
| Leblanc | 71 | 74 | 84— | 229 |
| Wiltshire | 101 | 163 | 119— | 383 |
| | 388 | 436 | 419— | 1243 |
| **Friends** | | | | |
| J. Doucet | 86 | 104 | 78— | 268 |
| McCan | 100 | 91 | 68— | 259 |
| Driscoll | 118 | 109 | 81— | 308 |
| Philips | 120 | 87 | 88— | 295 |
| Haine | 46 | 79 | 116— | 243 |
| | 470 | 470 | 431— | 1371 |
| **Heflees** | | | | |
| Bault | 69 | 88 | 91— | 248 |
| Perget | 66 | 45 | 35— | 146 |
| Sontuy | 116 | 79 | 72— | 267 |
| Hilton | 72 | 82 | 131— | 285 |
| Beauvais | 87 | 79 | 81— | 265 |
| | 410 | 391 | 400— | 1177 |

Les Friends gagnent 3 parties.

## CLUB MENTANA AMATEUR

Le Mentana Amateur est en train de s'organiser et a déjà neuf joueurs à sa disposition. Il fera partie de la ligue Savignac du Parc Laurier.

Le club a encore besoin de cinq joueurs. Les joueurs suivants sont invités à se rendre lundi à l'assemblée qui aura lieu au No 5131 St-André, près Laurier: L. Murray, P. Auclair, R. Labranche, R. Morin, J. Bolduc, G. Dufour, Rm. Desautels, El. Désautels et R. Ouellette.

Tel. El. Désautels, 5131 St-André, DOllard 3931.








198-M.v.n.o



Vous Vous Traînez?

Mal en train, grognon, hargneux et d'humeur sombre?

C'est qu'alors, probablement, vous avez atteint ce stage de la vie où les fonctions organiques se ralentissent, deviennent irrégulières et l'empoisonnement constant du système s'ensuit.

Faites face ouvertement à ces difficultés: suivez le procédé naturel: l'Eau Riga, le traitement de santé, qui vous remettra et vous maintiendra *BIEN PORTANT.*

EAU RIGA

*Chez Votre Pharmacien*

*Contient tous les éléments que l'on trouve dans les eaux de sources régulatrices européennes—provoque le fonctionnement naturel des intestins et ne porte pas à l'habitude.* TOP


## *Un zélé secrétaire*



JEAN S.-PIERRE, secrétaire correspondant des ligues athlétiques Spalding.

## Quilles à Trois-Rivières

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 12. — Maurice Gauthier, le brillant jeune quilleur local, vient d'établir un record provincial de total individuel en partie de ligue jouée d'après les règlements de la Ligue provinciale pour équipe de cinq hommes. Il a roulé contre le Grand'Mère de la Ligue de la Vallée du S.-Maurice le grand total de 739 avec des parties simples de 238, 267 et 234. Gauthier roula trois parties parfaites. Il fit 23 "strikes", 9 "spares" et un coup de chandelles. Voici le détail de ces parties:

Première partie: 30, 59, 80, 110, 139, 159, 178, 198, 218, 238. Total, 238.

Deuxième partie: 30, 59, 79, 98, 118, 148, 178, 208, 238, 267. Total, 267.

Troisième partie: 30, 60, 89, 109, 129, 149, 187, 187, 215, 234. Total, 234.

Gauthier a actuellement une moyenne de 205 pour 12 parties dans cette ligue.

Voici les scores des dernières parties entre Grand'Mère et Laviolette:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Grand'Mère (0)** | | | | |
| Lampron | 109 | 176 | 200— | 485 |
| Boisvert | 175 | 178 | 155— | 508 |
| Grenier | 98 | 144 | 110— | 353 |
| Simard | 184 | 171 | 176— | 531 |
| Bellemare | 147 | 144 | 178— | 469 |
| | 713 | 813 | 819— | 2345 |
| **Salle Laviolette (3)** | | | | |
| Marco | 178 | 171 | 164— | 513 |
| Gauthier | 238 | 267 | 234— | 739 |
| Trudel | 204 | 188 | 209— | 601 |
| Hamel, A. | 167 | 224 | 164— | 555 |
| Larivière | 136 | 180 | 143— | 459 |
| | 923 | 1030 | 914— | 2867 |

La Maison Louis fut le seul club à gagner trois parties dans les dernières rencontres de la Ligue Commerciale. Le Poste de Police et la Banque de Montréal prirent deux parties contre l'Hôtel Grand Central et la Banque Provinciale respectivement. Le meilleur total individuel fut réussi par Filion de la Maison Louis avec 841 dont une partie simple de 187. Fortin de la Banque Montréal roula une partie simple de 187. Le plus fort total d'équipe fut réussi par la Banque de Montréal qui fit 1864. La Banque Provinciale eut la meilleure partie d'équipe avec 668. Voici les scores détaillés:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **St. Lawrence—0** | | | | |
| Lamy | 115 | 116 | 175— | 456 |
| Whitehead | 113 | 154 | 130— | 397 |
| Nooton | 169 | 115 | 128— | 408 |
| Fulton | 152 | 115 | 185— | 452 |
| | 549 | 550 | 614— | 1713 |
| **Maison Louis—2** | | | | |
| Dufresne | 103 | | — | 103 |
| Despres | 182 | 172 | 167— | 521 |
| Descôteaux | 119 | 137 | 152— | 408 |
| Filion | 177 | 187 | 177— | 541 |
| Martin | | 113 | 140— | 253 |
| | 581 | 609 | 636— | 1826 |
| **Banque de Montréal—2** | | | | |
| Gendron | 156 | 173 | 168— | 497 |
| Daicle | 155 | 149 | 130— | 434 |
| Fortin | 147 | 160 | 187— | 494 |
| Lamarche | 148 | 160 | 131— | 439 |
| | 608 | 642 | 615— | 1864 |
| **Banque Provinciale—1** | | | | |
| Caron | 148 | 179 | 183— | 509 |
| Guillemette | 128 | 171 | 156— | 455 |
| Allen | 139 | 179 | 129— | 447 |
| Chartray | 173 | 139 | 133— | 445 |
| | 588 | 668 | 600— | 1856 |
| **Station de Police—2** | | | | |
| Vachon | 165 | 152 | 143— | 460 |
| Bellemare | 135 | 186 | 133— | 454 |
| Roy | 159 | 153 | 116— | 428 |
| Girard | 163 | 145 | 120— | 428 |
| | 622 | 636 | 512— | 1770 |
| **Hotel Grand Central—1** | | | | |
| Shellender | 142 | 177 | 153— | 472 |
| Duchesneau | 135 | 128 | 128— | 390 |
| Beuchard | 118 | 146 | 159— | 423 |
| Guy, W. | 148 | 168 | 135— | 448 |
| | 538 | 620 | 573— | 1731 |

Trois joueurs ont joué plus de 600 et plus dans les dernières rencontres de la Ligue de grasses quilles de la Vallée du S.-Maurice. Ce sont: Gauthier, du Laviolette, 624; Bourque, des Chevaliers de Colomb; Shawinigan, 614, et Jourdain, du Bellevue, 600. Les joueurs des divers clubs ont roulé 16 parties de 200 et plus. Gagnon, du Bellevue fit 245. Voici les scores détaillés:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **C. de C., Shawinigan—0** | | | | |
| Carrier | 140 | 156 | 147— | 443 |
| Carry | 174 | 140 | 111— | 425 |
| Trudel | 195 | 170 | 140— | 505 |
| Roux | 163 | 193 | 185— | 541 |
| Bourque | 166 | 139 | 137— | 442 |
| | 838 | 796 | 720— | 2356 |
| **Bellevue—3** | | | | |
| Lambert | 159 | 153 | 159— | 471 |
| Pagnan | 186 | 159 | 187— | 532 |
| Legendre | 159 | 192 | 193— | 540 |
| Jourdain | 326 | 201 | 173— | 600 |
| Gagnon | 167 | 201 | 195— | 563 |
| | 897 | 906 | 907— | 2710 |
| **Le Bellevue—2** | | | | |
| Lambert | 180 | 163 | 161— | 497 |
| Pagnan | 177 | 124 | 218— | 529 |
| Legendre | 175 | 158 | 135— | 468 |
| Jourdain | 150 | 136 | 154— | 440 |
| Gagnon | 345 | 194 | 147— | 686 |
| | 922 | 784 | 805— | 2511 |
| **Grand'Mère—1** | | | | |
| Lampron | 204 | 121 | 158— | 553 |
| Boisvert | 174 | 121 | 175— | 470 |
| Grenier | 146 | 142 | 100— | 387 |
| Simard | 110 | 154 | 123— | 367 |
| Bellemare | 205 | 214 | 162— | 581 |
| | 837 | 803 | 718— | 2358 |
| **Le Laviolette—2** | | | | |
| Marco | 169 | 172 | 180— | 511 |
| Gauthier | 236 | 201 | 187— | 624 |
| Hamel, A. | 153 | 178 | 180— | 509 |
| Lafrenière | 156 | 144 | —— | 300 |
| Trudel | —— | —— | 153— | 153 |
| Larivière | 180 | 194 | 181— | 508 |
| | 874 | 877 | 856— | 2607 |
| **Grand'Mère—1** | | | | |
| Duguay | 153 | 164 | 145— | 502 |
| Simard | 179 | 157 | 200— | 536 |
| Désaulniers | 110 | 230 | 143— | 483 |
| Boisvert | 150 | 189 | 148— | 487 |
| Bellemare | 151 | 159 | 214— | 524 |
| | 783 | 877 | 856— | 2607 |
| **Louiseville—0** | | | | |
| Victorino | 139 | 133 | 133— | 405 |
| Taylor | 143 | 157 | 147— | 446 |
| Iro | 144 | 128 | 132— | 404 |
| Perrin | 140 | 148 | 184— | 449 |
| Ross | 111 | 83 | 96— | 290 |
| | 676 | 646 | 672— | 1994 |
| **Shawinigan—3** | | | | |
| Carrier | 186 | 144 | 225— | 555 |
| Carry | 189 | 178 | 163— | 530 |
| Guay | 143 | 132 | —— | 275 |
| Leblanc | —— | —— | 152— | 152 |
| Racine | 146 | 139 | 140— | 425 |
| Bourque | 222 | 194 | 198— | 614 |
| | 886 | 787 | 878— | 2551 |
| **Louiseville—0** | | | | |
| Tony | 94 | 182 | 115— | 371 |
| King | 161 | 123 | 157— | 481 |
| Green | 119 | 145 | 128— | 392 |
| Bob | 84 | 103 | 136— | 323 |
| Desrosiers | 112 | 93 | 143— | 348 |
| | 590 | 626 | 679— | 1895 |
| **Shawinigan—3** | | | | |
| Saucier | 149 | 164 | 178— | 491 |
| Côté | 138 | 162 | 132— | 432 |
| Grégoire | 150 | 168 | 158— | 476 |
| Salois, O. | 200 | 146 | 179— | 525 |
| Salois, A. | 168 | 255 | 171— | 494 |
| | 787 | 793 | 819— | 2410 |

## Sport à Nicolet

Nicolet, 10. — Les Rhétoriciens rencontraient, ces jours derniers, les meilleurs joueurs réunis des différentes équipes du Séminaire. Les Rhétoriciens s'assurèrent un nouveau championnat en remportant trois victoires consécutives sur cette équipe improvisée.

La première joute se termina par le pointage suivant: 7-2; la deuxième, 2-0 et la troisième, 6-0. Tous les joueurs de la Rhétorique brillèrent. L'arrêt-court, La Haye, se distingua tout particulièrement. Hardy, Guertin, Archambault, Désilets furent remarqués. Les vaincus contribuèrent beaucoup à rendre ces parties intéressantes.

Rhétorique: Archambault, rec.; Guertin, lanc.; Hardy, 1er b.; Rouillard, 2e b.; Farley, 3e b.; Lanzière, A., c.d.; Désilets, c.g.; Trottier, c.c.

All Stars: Biron, rec.; L'Allier, lanc.; Trahan, 1er b.; Côté, 2e b.; Levasseur, 3e b.; Foucault, c.g.; Chapdelaine, c.d.; Martel, c.d.

## La ligue de hockey des Marchands de S.-Eusèbe

Cette populaire organisation qui a remporté un si brillant succès, la saison dernière, a tenu une assemblée régulière, dernièrement, et le comité se composera comme suit: président, MM. J.-D. Verdon; administrateur, Roger Foisras; secrétaire-trésorier, Lucien Thouin; directeurs, A. Côté, P. Beauchamp, L. Bélanger, A. Lamarre, A. Turner, T. Corbeil, E. Kryszak, A. Dubois, L. Bradette, John Bobinas.

La ligue a adopté un règlement auquel tous devront obéir. Une grande soirée récréative sera organisée par la ligue pour le vendredi, 20 novembre. MM. Beauchamp et Lessard en sont les organisateurs.

La ligue se composera de six clubs, tous bien balancés: le Corbeil et Frères, champion l'an dernier, le club Turner, le Polish Amateur, le club Athletic, le club Bradette, le club A. Dubois et le Sainte-Thérèse se disputeront au cours de la saison le trophée, emblème du championnat. La saison commencera le 20 décembre.

## Sport à Valleyfield

Valleyfield — Gérald Philbin de Valleyfield, qui portait les couleurs des Chevaliers de Colomb, l'an dernier, jouera cette année pour le club Canadian Senior de Montréal.

BALLE MOLLE

Le club Aigion de S.-Thérèse du Séminaire a déjà remporté 3 victoires sur 4 parties jouées; ce club serait heureux de rencontrer d'autres clubs de joueurs de 12 à 13 ans.

Voici l'alignement de l'Aigion: Receveur, L. Cloutier; lanceur, R. Laurendeau; 1er but, R. Halley; 2e buts, M. Vachou; court-arrêt, R. Dumont; champ, L. Billette, A. Leduc et René Quenneville.

La saison de balle molle de la Garde Champlain composée de 3 clubs suivants: Valleyfield Nord, Champlain, Victoria, Dollard, s'est poursuivie cette année avec un succès remarquable.

Le 18 octobre avait lieu la joute pour le championnat. Une assistance nombreuse a vu les deux parties. Le Victoria mesurait ses forces avec le Hébert; le club Victoria remporta deux brillantes victoires par 25 à 14 et 20 à 4. Le Victoria est champion de Valleyfield et du comté de Beauharnois.

Les arbitres étaient M. Lionel Degré et M. Loivier Rhéaume, ex-président.

Alignement des Champions: gérant, Jos. Henri Latour; capt. lanc., Georges Laplante; directeur, O. Leduc; receveur, Alderic Tigiau; 2e but, Donaldo Leboeuf; 3e but, G. Laplante; champ, Eg. aMrtin, Emile Blais et Médard Joannette; arrêt-cour, Victorien Latour; substitut, Bruno Rivest; receveur, sub., Joseph Côté; mascotte, Oscar Legros.

## Au Gymnase Delorme

Dimanche à 2 heures, aura lieu au Gymnase Delorme une séance de lutte et de boxe.

Pour la boxe: H. Desjardins, 85 livres, fera face à D. Saint-Jean. C. Gosselin, 97 livres, sera aux prises avec P. Jérôme. Dans la classe des 108 livres, Green, qui vient de remporter le championnat de sa classe dans le tournoi des novices à Rosemont, rencontrera Dominique Papa. Fernand Blais, 112 livres, rencontrera un ami, Saint-Onge, 108 livres, mettra les gants contre un adversaire de la classe de 118 livres, Vianney Gauthier.

Edmond Ouellette, un protégé de Pigeon, donnera une exhibition avec Hervé Gascon.

L'arbitre sera Addard Pigeon. L'organisateur de cette séance est Marcel Delorme.

Il y aura aussi plusieurs matchs de lutte.

Le Gymnase Delorme est situé à 5322 St-Laurent.

## Quilles à Victoriaville

La ligue commerciale de quilles de Victoriaville a commencé ses activités lundi soir, à la salle de M. Eddy Roy, devant une nombreuse assistance. La première boule fut lancée par le président M. Alfred Lauzon qui adressa quelques mots pour la circonstance.

Ci-dessous les noms des officiers et membres honoraires ainsi que le détail des premières parties et la position des clubs. Pour toutes informations, s'adresser à J.-S. Palardeau, B.P. 274, Victoriaville, Qué.

Liste des officiers: 1er vice-président honoraire, M. W. Giroaurd; 2e vice-président honoraire, M. J.-E. Perrault 3e vice-président honoraire, M. J.-D. Gagné, maire; M. A. Lauzon, président; E. Roy, vice-président; S. Palardeau, secrétaire; H. Mailhot, marqueur officiel.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Legaré Automobile** | | | | |
| J.-D. Aubin | 129 | 98 | 89— | 316 |
| E. Rioux | 87 | 86 | 104— | 277 |
| E. Dufresne | 88 | 148 | 90— | 326 |
| E. Brochu | 161 | 112 | 133— | 406 |
| A. Bruneau | 98 | 195 | 77— | 278 |
| | 561 | 549 | 493— | 1603 |
| **Chevaliers de Colomb** | | | | |
| Edmond Roy | 109 | 135 | 190— | 434 |
| G. Girouard | 131 | 146 | 154— | 431 |
| O. Girouard | 111 | 121 | 119— | 351 |
| O. Hamel | 121 | 130 | 160— | 411 |
| J.-H. Beaudet | 99 | 104 | 101— | 204 |
| | 571 | 636 | 724— | 1931 |
| **Shaw Water & Power** | | | | |
| J.-A. Paré | 165 | 149 | 179— | 493 |
| L.-D. Mahoney | 101 | 104 | 126— | 331 |
| G. Thivierge | 109 | 112 | 123— | 344 |
| C.-E. Moore | 93 | 123 | 108— | 324 |
| J.-D. Bacon | 118 | 132 | 149— | 399 |
| | 586 | 620 | 685— | 1891 |
| **Victoria Furniture Ltd** | | | | |
| Z. Paris | 136 | 164 | 141— | 441 |
| L. Lambert | 95 | 112 | 120— | 327 |
| R. Lemay | 183 | 179 | 172— | 534 |
| J.-E. Alain | 124 | 138 | 145— | 407 |
| M. Cantin | 151 | 166 | 164— | 483 |
| Total | 689 | 761 | 742— | 2192 |
| **Rubin Brothers** | | | | |
| D. S.-Cyr | 162 | 149 | 143— | 454 |
| A. Bélanger | 135 | 124 | 182— | 441 |
| H. Barkin | 153 | 187 | 156— | 496 |
| C. Lachance | 130 | 100 | 136— | 366 |
| A. Turgeon | 156 | 136 | 139— | 433 |
| Total | 737 | 696 | 759— | 2192 |
| **Indépendants** | | | | |
| H. Mailhot | 163 | 186 | 137— | 486 |
| A. Rheault | 169 | 160 | 132— | 461 |
| M. Hamel | 135 | 140 | 175— | 450 |
| R. Filion | 171 | 139 | 148— | 458 |
| A. Marcoux | 116 | 132 | 175— | 413 |
| Total | 754 | 747 | 767— | 2268 |
| **Canadien National** | | | | |
| G. Gaudet | 172 | 128 | 183— | 483 |
| J.-A. Boucher | 97 | 167 | 143— | 407 |
| J.-S. Palardeau | 108 | 111 | 171— | 390 |
| A. Lambert | 130 | 130 | 120— | 380 |
| R. Courtois | | 140 | 147— | 287 |
| R. Boucher | 126 | | — | 126 |
| Total | 633 | 676 | 764— | 2073 |
| **Fashion Craft** | | | | |
| L. Melançon | 153 | 165 | 131— | 449 |
| D. Houle | 124 | 99 | 130— | 353 |
| M. Richard | 135 | 140 | 147— | 422 |
| P. Lachance | 181 | 168 | 138— | 487 |
| F. Six | 141 | 132 | 158— | 431 |
| Total | 734 | 704 | 704— | 2142 |

POSITION DES CLUBS

| | G. | P. Points |
|---|---|---|
| Chevaliers de Colomb | 3 | 0 1931 |
| Victoria Furniture | 3 | 0 2192 |
| Indépendants | 3 | 0 2268 |
| Fashion Craft | 2 | 1 2142 |
| Canadien National | 1 | 2 2073 |
| Legaré Automobile | 0 | 3 1603 |
| Shaw Water & Power | 0 | 3 1891 |
| Rubin Brothers | 0 | 3 2132 |

## Sport à Thetford Mines

(Du corresponsant de la PRESSE)

Thetford Mines, 11. — Malgré la crise économique, les amateurs de hockey des comtés de Mégantic et de la Beauce ne sont pas disposés à passer un hiver, sans jouir de leur sport favori. On a fait un appel au Bureau de la Beauce, pour mettre ce projet sportif à exécution. On sait que cette ligue, d'il y a quelques années, était composée des clubs suivants: Thetford Mines, S.-Georges, S.-Joseph, Sainte-Marie, Beauceville, Beauce-Jonction et Robertson.

Plusieurs clubs sont en correspondance avec le Bureau de Sainte-Marie.

A date, le club C. de C. de S.-Georges a annoncé son intention de faire partie de la ligue, par l'entremise du gérant Josaphat Poulin. Le club Régina, actuellement champion de la Beauce, est également disposé à faire partie du même circuit. En somme on s'organise.

Une importante assemblée sera tenue soit à S.-Joseph ou à Beauce-Jonction, le soir du 14 courant.

Actuellement le bureau de direction du club S.-Georges est formé comme suit: président -honoraire, M. J.-A. Gendron; président, M. Rodolphe Marcotte; vice-président, M. Joseph Godbout; gérant, M. Josaphat Polin; directeurs: MM. L. de G. Crepeau, N. P., M. Gilbert, N. P. Arbitre Dr Beaudin; secrétaire, l'avocat P.-E. Baillargeon.

Résultat d'une partie de quilles qui vient d'être jouée entre le S.-Alphonse et la Maison T. Labbé:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Maison T. Labbé** | | | | |
| T. Labbé | 199 | 178 | 168 | |
| P.-E. Lageux | 161 | 166 | 216 | |
| O. Genest | 167 | 190 | 146 | |
| O. Lafontaine | 243 | 189 | 172 | |
| G. Beaudoin | 226 | 196 | 141 | |
| | 1036 | 894 | 843 | |
| **S.-Alphonse** | | | | |
| J. Perron | 179 | 177 | 133 | |
| W. Fournier | 195 | 125 | 145 | |
| L. Deshaies | 159 | 159 | 179 | |
| J. Boivin | 144 | 133 | 141 | |
| R. Lapointe | 198 | 214 | 215 | |
| | 869 | 797 | 813 | |

Beauceville, 11. — On parle actuellement de ressusciter dans la Beauce l'ancienne ligue de hockey qui a tant fait parler d'elle dans le passé.

Des invitations ont été lancées aux représentants de S.-Georges de Beauce, Beauceville, S.-Joseph de Beauce, Beauce-Jonction et S.-Marie de Beauce.

Une assemblée aura lieu sous peu à Saint-Joseph de Beauce, à laquelle assemblée seraient jetées les bases de ce circuit.

## CLUB MONT ROYAL

Dimanche dernier, le club de ping-pong Mont-Royal rendait visite au club Comité S.-Stanislas. Les parties furent très disputées. Elles se terminèrent par une victoire pour le M.R. de 8 à 3. La direction offre ses remerciements pour la réception dont les joueurs ont été l'objet. Le M.R. aimerait à organiser une rencontre avec le C.P. Lemoyne, le Jean de Brébeuf et le collège Grasset, la Palestre du National et le Club Amicale Refrercee. Tél. 388, rue Toutignant. Dimanche prochain, le M.R. visitera le Mont-St-Louis.

## CLUB HAMEL AMATEUR

Le club Hamel Amateur tiendra un assemblée, lundi, le novembre à 8 p.m. au club du club 2569 St-Laurent. Tous les membres sont priés d'assister à cette réunion, car il y sera question d'un match de balle molle contre les Gaston Leduc, Villeneuve.


Demain 4 NOUVEAUX McLAUGHLIN-BUICK HUIT

*34 Modèles . . . avec Carrosseries par Fisher d'un style nouveau . . . nouveaux Moteurs Huit en Ligne à Soupapes en Tête, à Haute Compression . . . et plusieurs perfectionnements importants! . . .*

Les nouveaux McLaughlin-Buick Huit—successeurs des beaux McLaughlin-Buick Huit qui se sont vendus quatre fois plus que le huit qui vient en seconde place dans leur classe de prix—seront visibles dans nos salles de montre samedi. La principale caractéristique de ces nouveaux automobiles se trouve dans un système d'opération entièrement nouveau—le Contrôle "Wizard", qui élimine l'usage de l'embrayage dans le changement de *tous* les engrenages.

Le *Régulateur de Souplesse* est un autre facteur important d'amélioration dans le port de la voiture. Ce contrôle, d'un usage très facile pour le conducteur de l'auto, permet d'ajuster instantanément les amortisseurs suivant toutes les circonstances de charge, de route et de vitesse. Nous vous invitons cordialement à conduire le McLaughlin-Buick. Il nous fera plaisir d'en mettre un à votre disposition au temps qui vous conviendra. Pour votre commodité, il est possible d'acheter le nouveau McLaughlin-Buick suivant le mode de paiements différés G M A C. De plus, la Police de Service au Propriétaire de la General Motors offre toute assurance raisonnable que la belle performance de votre auto se continuera sans interruption.

Le Contrôle Wizard

Système d'opération entièrement nouveau, le Contrôle "Wizard" de McLaughlin-Buick fait un véritable plaisir de la conduite, maintenant qu'il élimine l'usage de l'embrayage dans le changement de tous les engrenages et qu'il donne une douceur, une souplesse et un silence nouveaux.



Nouvel Embrayage Automatique—*Grâce à lui, l'usage de la pédale d'embrayage n'est pas nécessaire pour le changement facile et rapide de tous les engrenages—première vitesse, deuxième, troisième et marche arrière.*

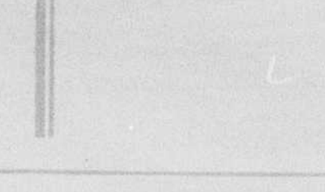


Nouveau Roulement Libre—*Toujours sous contrôle positif. Passe instantanément du Changement de Vitesses ordinaire au Roulement Libre, et vice versa, au désir du conducteur.*

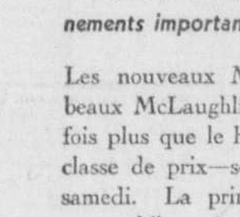


Nouveau Changement de Vitesses "Syncro-Mesh" Silencieux—*Donnant une deuxième vitesse vraiment silencieuse.*

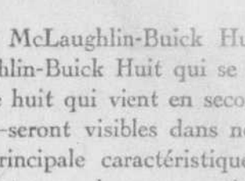
Le Régulateur de Souplesse



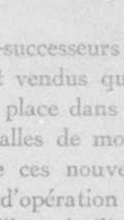
Nouveau Regulateur de Souplesse—*Un nouveau facteur essentiel de confort. Un contrôle commodément situé dans le compartiment du conducteur et d'opération facile permet d'ajuster instantanément et facilement les amortisseurs à toutes les circonstances de route, de charge et de vitesse.*



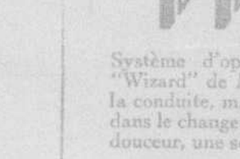
Nouveau Moteur Huit en Ligne à Haute Compression et à Soupapes en Tête—*donnant de 4 à 9 chevaux-vapeur de plus.—Il permet l'usage efficace des combustibles à haute compression d'aujourd'hui.*



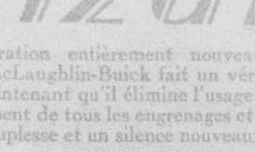
Nouveaux Empattements Plus Longs—*Dans les séries 80 et 90, l'empattement est porté à 126 et à 134 pouces respectivement. Les carrosseries de la série 50 sont aussi plus spacieuses*



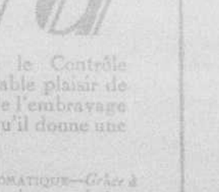
Augmentation de Dix Degrés dans le Système de Refroidissement—*offrant une ample capacité de refroidissement pour convenir aux grandes vitesses de ces McLaughlin-Buick.*



Nouveau Demarrage Amelioré—*réponse plus sûre et plus prompte, même par les temps les plus froids au Canada—augmentation de 12 à 20% dans la capacité de l'accumulateur et augmentation de 27% dans le rapport des engrenages de démarrage.*




34 Carrosseries par Fisher d'un Style Nouveau et d'une Beauté Nouvelle—*plus longues, plus basses, plus luxueuses—modernistes d'un bout à l'autre—enfin, les plus beaux McLaughlin-Buick jamais créés.*



Nouvelles Jumelles de Ressorts Silencieuses—*elles compensent automatiquement l'usure, elles augmentent considérablement le confort et le silence durant toute la durée de l'auto.*

DEPUIS UN QUART DE SIECLE — Buick — GM — L'AUTO TYPE DU CANADA

Un Huit pourvu de Tout - pour Chacun

CLERMONT MOTOR, LIMITED
5363, rue St-Denis (près Laurier)
DOllard 1144

NORTH END MOTOR SALES CO., LIMITED
5626-32, Avenue du Parc
CRescent 4121

DUVAL MOTORS, LIMITED
3920, rue Ste-Catherine Est
CLairval 3509

McLAUGHLIN MOTOR CAR COMPANY, LIMITED
1646, rue Ste-Catherine Ouest
MArquette 4164

OMER BARRE
5987 Ave Verdun — YOrk 1442 — Verdun

# LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EN AVANT TOUJOURS

Au cours de la semaine dernière, le tirage total de la Presse a excédé **1,000,000** de copies.

—2e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, SAMEDI 14 NOVEMBRE 1931 PRIX: CINQ CENTINS


# ...été vendu complot japonais contre Moscou

## L'administration du port de Québec est vivement critiquée

## ...ésse "blanc" ...ieut provocateur ... Saisie

## Le gouvernement de Québec trouve inopportun et prématuré le projet de canaliser le fleuve S.-Laurent

**Projet qui est déclaré impraticable**

**Dans la résolution que l'hon. Athanase David doit présenter à l'Assemblée législative, on déplore aussi que la province n'ait pas été invitée à prendre part aux négociations.**

### CAS DE SAINT-ETIENNE

...à de la PRESSE:

— L'hon. L.-A. David, ...incial, a donné, hier ...de la résolution sur... ...desencher, croit-on, ...os et des plus impor... ...e la présente session. ...bre apprend, par les ...y a des négociations ...le gouvernement du ...des Etats-Unis pour S.-Laurent. L'interna... ...une partie de son ...loppement de l'éner...

...bre, tout en regret... ...pas été invitée à pren... ...négociations, expri... ...ue ce projet est pré... ...n coût énorme pèsera déjà lourdement taxé, ...e développer des for... ...ues internationales, ...re qu'il faut aux Etats-...férable de mettre en ...il sont canadiennes. ...bre croit, de plus, que ...veur de permettre au des Etats-Unis de dé... son argent, les res... des purement cana...

...iale touchant la Saint-Etienne

...ncœur, de Montréal, ...enter un bill concer... ...nant la fabrique de Saint-Etienne de Montréal. Ce bill, qui a été distribué hier, va soulever, assure-t-on, un débat intéressant, au comité des bills privés. On veut faire passer une loi spéciale par laquelle on déclarera lettre-morte certaines actions prises contre la fabrique, à la suite d'emprunts faits par l'ancien curé de la paroisse, qui n'était autorisé qu'à dépenser la somme de $100,000. Voici d'ailleurs les faits:

Aussitôt après l'érection canonique de la paroisse Saint-Etienne, le 10 mai, 1912, et la nomination de son premier curé, M. l'abbé Joseph-Charles-Christophe Brodeur, il fut décidé, au cours d'assemblées régulières de la fabrique, d'acquérir les terrains nécessaires pour servir d'emplacement aux édifices du culte et au presbytère, de construire, sur ces terrains, un édifice destiné à servir à la fois d'église, de maison d'étude et de logement pour le curé et d'emprunter, pour solder le prix d'achat des terrains et le coût des travaux de construction, une somme ne dépassant pas $100,000.

Effectivement, l'emprunt de $100,000 fut contracté par le curé, au moyen de billets ou de reconnaissances de dettes, souscrits tant par lui-même, que par le marguillier en charge du temps. Néanmoins, M. l'abbé J.-C.-C. Brodeur aurait continué à emprunter, au nom de la fa...

A SUIVRE SUR LA PAGE 45

## ...lement travailliste ...ne au gouvernement sa meilleure majorité à date

**...niey Baldwin, chef conservateur, déclare ...nues que les dettes privées de l'Allemagne avoir préséance sur les dettes politiques ou réparations.**

### ...ITIQUES TRAVAILLISTES

— Le gouvernement ... une majorité de 384 ... chambre des Commu... ...r, l'amendement du ... à l'adresse en ré... ...ours du trône. Cet ...ésenté par Sir Stafford ...t le gouverne... ...ess points, principa... ...avoir pas coordonné ...ur le contrôle du ...me agricole, finan... ...du pays; il fut défait ...12 à 38.

...rtie majorité

...d'hier a été la plus ...le au gouvernement ...ouverture du parle... ...question ministre de ...uvernement avait ob... ...une majorité de 389 ...fidèle travailliste ...oter.

...travaillisme consy... ...vernement pour son ...que d'initiative ar... ...ne action interna... ...t efficacement les ...a mondiale des det... ...des réparations, des ...es obstacles à l'ex... ...merce international." ...a rappelé que le gou... ...n'a pas manqué de ...ait des économies le... ...aux chômeurs et au... ...personnes ou au réta... ...blissement des services sociaux britanniques."

**Les dettes anglaises préférées**

Londres, 14. — L'hon. Stanley Baldwin, lord président du conseil, a donné en Chambre des communes l'avis que le paiement des dettes privées de l'Allemagne ne devait pas être mis en danger par les demandes de réparations.

Londres, ayant investi fortement dans les crédits allemands depuis dix ans, ne peut tolérer que ces placements soient mis en danger, déclara-t-il dans un discours sur les perspectives d'action internationale pour alléger les troubles financiers du monde.

"Les avances financières à l'Allemagne durant les dix dernières années n'étaient pas de la spéculation, dit-il, mais c'était le meilleur genre de valeurs sur le marché. Ces obligations ne doivent pas être mises en danger par les dettes politiques."

"Si ces obligations commerciales sont mises en péril, dit-il, le crédit allemand sera détruit et une fois ce point atteint les perspectives de réparations seraient minces.

Il exprima l'espoir que les gouvernements intéressés arriveraient à une entente sur ce point, admettant toutefois que cette question "soulevait des problèmes et des préoccupations politiques dans d'autres grands pays que le nôtre."

## HAINE CHINOISE QUI NE MOURRA JAMAIS

(Service de la Presse Associée.)

New-York, 14. — Les Chinois de New York ont hier déclaré la guerre aux Japonais de la ville. Une campagne de boycottage a été décidée par l'Association patriotique chinoise et par l'Association des marchands chinois. La nouvelle en était annoncée sur des affiches de 10 pieds de hauteur. Les Chinois devront s'engager à ne plus jamais rien acheter des Japonais, ni à rien leur vendre, et ils devront s'engager à transmettre cet engagement à leurs enfants, qui, à leur tour feront engager leurs propres enfants et ainsi de suite jusqu'à la fin des âges. Tout Chinois qui ne voudra pas prendre cet engagement sera mis sur la liste noire, ce qui est une chose terrible dans le "Chinatown".

## Afin de ranimer la construction aux Etats-Unis

**Le président Hoover suggère l'organisation d'une banque pour la finance des hypothèques.**

### ENORME CAPITAL

Washington, 14. — Le président Hoover a annoncé aujourd'hui qu'il demanderait au Congrès d'établir un système d'escompte bancaire sur les prêts sur la propriété afin de permettre aux institutions faisant la vente de ces valeurs, de passer à travers la crise et en même temps raviver les affaires dans le domaine de la construction. Les maisons de finances demandent à être soulagées: le fardeau des escomptes étant devenu trop lourd.

Le président espère réussir ainsi à enrayer quelque peu le mal que cause le chômage dans la population. Une capitalisation initiale de $130,000,000 pour le nouveau système bancaire a été suggéré par M. Hoover. Sur cette base, il a confiance qu'il sera facile de financer pour au delà de $1,800,000,000 de valeur en constructions.

Ce capital sera recueilli par le moyen de souscriptions de la part des institutions intéressées. Si l'objectif n'était pas atteint ainsi le gouvernement consentirait à combler la différence. Le président a fait remarquer qu'il ne s'agissait pas d'une inflation amenée par la mauvaise posture dans laquelle plusieurs institutions se trouvaient actuellement mais, simplement d'un projet susceptible de former une meilleure organisation de crédit, capable de rendre des services adéquats à la situation.

## Triste retour pour ce père de famille

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

New York, 14.—Anxieux de revoir sa famille, après six jours d'absence, William Cain pénétra dans sa demeure rapidement pour être le témoin d'une tragédie. Sa femme et ses trois enfants, Mary, 9 ans, Dorothy, 7 ans, et Ruth, 3 ans, gisaient dans les diverses pièces de la maison asphyxiés. Toutes les clefs du logis n'y avaient été ouvertes. Mme Cain souffrait d'une maladie nerveuse depuis quelque temps. Cain revenait d'un congrès, à Cleveland, lorsqu'il fit sa triste découverte. Cette tragédie s'est déroulée à Sea Cliff, Long Island.

## S. E. Mgr Forbes officie

(De correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 14.—La translation de la dépouille mortelle du chanoine Raoul-T. Lapointe, ancien curé de la basilique, a eu lieu, hier après-midi, de l'hospice Saint-Charles à la basilique, où le service a été chanté ce matin par S.E. Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa.

## SOMMAIRE


POUR LES DAMES 28, 29, 30, 31, 34, 35
EDIT. . . . . page 32
FINANCE . . . . . page 44
LA VIE OUVRIERE, page 46
VIE RELIGIEUSE . . page 47
AUTOMOBILE . . . page 50
SPORT . . . . . page 52
RADIO . . . . . page 56
THEATRES . . . . page 61
VIE AGRICOLE . . . page 71


## NOUVELLES DES VILLAGES

*Cinq générations.*



La famille de Mme Octave Tremblay comporte cinq générations: 1—Mme veuve Octave Tremblay, née Célina Lalonde, dont la "Presse" publiait récemment la photo à l'occasion de son 102e anniversaire. 2—Mme veuve Damien Tremblay, née Marie-Josephe Lacombe, 72 ans, de Montréal. 3—Mme Wilfrid Besner, née Fabiola Tremblay, 47 ans, de S.-Clet. 4—Mme Alexandre Boyer, née Lucia Besner, 23 ans, de Côteau-du-Lac. 5—René Boyer, 13 mois.

## Bethlen impopulaire

Budapest, 12. — Le comte Bethlen, venu au parlement pour la première fois depuis sa démission de président du Conseil, a été hué à tel point par les socialistes qu'il a été obligé de quitter la salle.

## Les funérailles de M. Joseph Ostiguy



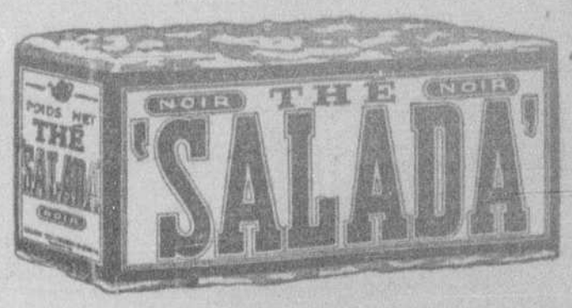
## Le roi Gustav économise

## S.A.R. le Prince de Galles




ROTOGRAVURE


**La Qualité prime tout**




Thé "frais des plantations"

## Jenkins l'emporte sur Murray au Amherst

Devant une assistance-record, Bill Jenkins et Léo Murray ont joué le plus beau match d'exhibition vu depuis longtemps à Montréal. Jenkins le fameux joueur américain a prouvé une fois de plus qu'il possède les qualités d'un vrai champion, ayant établi une moyenne de 208. Murray promet beaucoup, ayant à son crédit plusieurs victoires sur des quilleurs de mérite.

La direction de la salle Amherst remercie les nombreux amateurs qui se sont rendus pour acclamer ces deux quilleurs.

M. Desforges, gérant du Amherst est à arranger un match entre deux des meilleurs joueurs de la province pour un fort enjeu.

Jenkins—223, 210, 208, 167, 187, 237, 171, 235, 221, 207. Total : 2066. Moyenne : 206.

Murray—213, 174, 217, 174, 175, 201, 224, 213, 157, 206. Total : 1954. Moyenne : 1954.

## Ligue Frontenac Oil

| Anti Knockers | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. Rivest | 120 | 116 | 127— | 363 |
| G. Godin | 86 | 77 | 113— | 282 |
| Policeno | 120 | 93 | 87— | 269 |
| P. Bercy | 85 | 97 | 87— | 269 |
| D. Rafferty | 112 | 80 | 116— | 308 |
| | 523 | 453 | 526— | 1512 |
| Knockers | | | | |
| W. Burns | 104 | 153 | 88— | 345 |
| Klein | 89 | 82 | 82— | 253 |
| M. Rafferty | 101 | 107 | 88— | 296 |
| Gordon | 133 | 78 | 79— | 287 |
| G. Springer | 153 | 135 | 157— | 447 |
| | 587 | 452 | 494— | 1528 |
| Red Indian | | | | |
| Bascon | 95 | 76 | 103— | 271 |
| Bell | 84 | 160 | 61— | 305 |
| Levesque | 58 | 79 | 55— | 193 |
| Staghouse | 46 | 55 | 66— | 167 |
| Gardiner | 82 | 84 | 87— | 253 |
| | 366 | 454 | 372— | 1192 |
| Beaver | | | | |
| Gerty | 79 | 42 | 71— | 190 |
| Hisola | 84 | 71 | 64— | 189 |
| Patten | 85 | 86 | 81— | 252 |
| Leblanc | 71 | 74 | 84— | 229 |
| Wiltshire | 101 | 163 | 119— | 383 |
| | 388 | 436 | 419— | 1243 |
| Friends | | | | |
| J. Doucet | 88 | 104 | 78— | 268 |
| McCan | 100 | 91 | 68— | 259 |
| Driscoll | 116 | 109 | 81— | 306 |
| Phillips | 126 | 87 | 88— | 295 |
| Raine | 48 | 79 | 116— | 243 |
| | 470 | 470 | 431— | 1371 |
| Heflecs | | | | |
| Bault | 69 | 88 | 91— | 248 |
| Forget | 66 | 45 | 35— | 146 |
| Sonney | 116 | 79 | 72— | 267 |
| Helton | 72 | 82 | 131— | 285 |
| Beauvais | 87 | 79 | 81— | 265 |
| | 410 | 391 | 400— | 1177 |

Les Friends gagnent 3 parties.

## CLUB MENTANA AMATEUR

Le Mentana Amateur est en train de s'organiser et a déjà neuf joueurs à sa disposition. Il fera partie de la Ligue Savignac du Parc Laurier.

Le club a encore besoin de cinq joueurs. Les joueurs suivants sont invités à se rendre lundi à l'assemblée qui aura lieu au No 5101 S.-André, près Laurier : L. Murray, P. Auclair, B. Labranche, R. Morin, J. Bolduc, O. Dufour, Em. Desautels, El. Desautels et R. Ouellette.

Inf. El. Desautels, 5101 S.-André, DOllard 2931.










**Vous Vous Traînez?**

Mal en train, grognon, hargneux et d'humeur sombre?

C'est qu'alors, probablement, vous avez atteint ce stage de la vie où les fonctions organiques se ralentissent, deviennent irréguières et l'empoisonnement constant du système s'ensuit.

Faites face ouvertement à ces difficultés: suivez le procédé naturel: l'Eau Riga, le traitement de santé, qui vous remettra et vous maintiendra *BIEN PORTANT.*

**EAU RIGA**

*Chez Votre Pharmacien*

*Contient tous les éléments que l'on trouve dans les eaux de sources régulatrices européennes—provoque le fonctionnement naturel des intestins et ne porte pas à l'habitude.* 199


## *Un zélé secrétaire*



JEAN S.-PIERRE, secrétaire correspondant des ligues athlétiques Spalding.

## Quilles à Trois-Rivières

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 12. — Maurice Gauthier, le brillant jeune quilleur local, vient d'établir un record provincial de total individuel en partie de ligue jouée d'après les règlements de la Ligue provinciale pour équipe de cinq hommes. Il a roulé contre le Grand'Mère de la Ligue de la Vallée du S.-Maurice le grand total de 739 avec des parties simples de 238, 267 et 234. Gauthier roula trois parties parfaites. Il fit 23 "strikes", 9 "spares" et un coup de chandelles. Voici le détail de ces parties :

Première partie: 30, 50, 80, 110, 139, 159, 178, 198, 218, 238. Total, 238.

Deuxième partie : 30, 59, 79, 98, 118, 148, 178, 208, 238, 267. Total, 267.

Troisième partie : 30, 60, 89, 109, 129, 149, 167, 187, 215, 234. Total, 234.

Gauthier a actuellement une moyenne de 205 pour 12 parties dans cette ligue.

Voici les scores des dernières parties entre Grand'Mère et Laviolette :

| Grand'Mère (0) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lampron | 109 | 176 | 200— | 485 |
| Boisvert | 175 | 178 | 155— | 508 |
| Grenier | 98 | 144 | 110— | 352 |
| Simard | 184 | 151 | 176— | 531 |
| Bellemare | 147 | 144 | 178— | 469 |
| | 713 | 813 | 819— | 2345 |
| Salle Laviolette (3) | | | | |
| Marco | 178 | 171 | 164— | 513 |
| Gauthier | 238 | 267 | 234— | 739 |
| Trudel | 204 | 188 | 209— | 601 |
| Hamel, A. | 167 | 224 | 164— | 555 |
| Larivière | 136 | 160 | 143— | 459 |
| | 923 | 1030 | 914— | 2867 |

La Maison Louis fut le seul club à gagner trois parties dans les dernières rencontres de la Ligue Commerciale. Le Poste de Police et la Banque de Montréal prirent deux parties contre l'Hôtel Grand Central et la Banque Provinciale respectivement. Le meilleur total individuel fut réussi par Filion de la Maison Louis avec 541 dont une partie simple de 187. Fortin de la Banque Montréal roula une partie simple de 187. Le plus fort total d'équipe fut réussi par la Banque de Montréal qui fit 1864. La Banque Provinciale eut la meilleure partie d'équipe avec 668. Voici les scores détaillés:

| St. Lawrence—0 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lamy | 115 | 116 | 175— | 456 |
| Whitehead | 113 | 154 | 130— | 397 |
| Nooton | 169 | 115 | 128— | 408 |
| Fulton | 132 | 115 | 185— | 432 |
| | 549 | 550 | 614— | 1713 |
| Maison Louis—3 | | | | |
| Dufresne | 103 | | — | 103 |
| Despres | 182 | 172 | 167— | 521 |
| Descôteaux | 119 | 137 | 152— | 408 |
| Filion | 177 | 187 | 177— | 541 |
| Martin | | 113 | 140— | 253 |
| | 581 | 609 | 636— | 1826 |
| Banque de Montréal—2 | | | | |
| Gendron | 156 | 173 | 168— | 497 |
| Daigle | 155 | 149 | 130— | 434 |
| Fortin | 147 | 160 | 187— | 494 |
| Lamarche | 148 | 160 | 131— | 439 |
| | 606 | 642 | 616— | 1864 |
| Banque Provinciale—1 | | | | |
| Caron | 148 | 179 | 182— | 509 |
| Guillemette | 128 | 171 | 156— | 455 |
| Allen | 139 | 179 | 129— | 447 |
| Chartray | 173 | 139 | 133— | 446 |
| | 588 | 668 | 600— | 1856 |
| Station de Police—2 | | | | |
| Vachon | 165 | 152 | 143— | 460 |
| Bellemare | 135 | 186 | 133— | 454 |
| Roy | 159 | 153 | 116— | 428 |
| Girard | 163 | 145 | 120— | 428 |
| | 622 | 636 | 512— | 1770 |
| Hotel Grand Central—1 | | | | |
| Shellender | 142 | 177 | 153— | 472 |
| Duchesneau | 135 | 129 | 126— | 390 |
| Beuchard | 118 | 148 | 159— | 423 |
| Guy, W. | 148 | 168 | 135— | 446 |
| | 538 | 620 | 573— | 1731 |

Trois joueurs ont joué plus de 600 et plus dans les dernières rencontres de la Ligue de grosses quilles de la Vallée du S.-Maurice. Ce sont : Gauthier, du Laviolette, 624; Bourque, des Chevaliers de Colomb; Shawinigan, 614, et Jourdain, du Bellevue, 600. Les joueurs des divers clubs ont roulé 16 parties de 200 et plus. Gagnon, du Bellevue fit 245. Voici les scores détaillés :

| C. de C., Shawinigan—0 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Carrier | 140 | 156 | 147— | 443 |
| Carry | 174 | 140 | 111— | 425 |
| Trudel | 193 | 170 | 140— | 503 |
| Roux | 163 | 193 | 135— | 541 |
| Bourque | 166 | 139 | 137— | 442 |
| | 838 | 798 | 720— | 2356 |
| Bellevue—3 | | | | |
| Lambert | 159 | 153 | 159— | 471 |
| Pagnan | 186 | 159 | 187— | 532 |
| Legendre | 159 | 192 | 193— | 546 |
| Jourdain | 236 | 201 | 173— | 600 |
| Gagnon | 167 | 201 | 195— | 563 |
| | 897 | 906 | 907— | 2710 |
| Le Bellevue—2 | | | | |
| Lambert | 180 | 162 | 151— | 493 |
| Pagnan | 177 | 124 | 218— | 529 |
| Legendre | 175 | 158 | 135— | 463 |
| Jourdain | 150 | 136 | 154— | 440 |
| Gagnon | 245 | 194 | 147— | 586 |
| | 932 | 784 | 805— | 2511 |
| Grand'Mère—1 | | | | |
| Lampron | 204 | 191 | 158— | 553 |
| Boisvert | 174 | 121 | 175— | 470 |
| Grenier | 146 | 143 | 100— | 387 |
| Simard | 110 | 134 | 123— | 367 |
| Bellemare | 205 | 214 | 162— | 581 |
| | 837 | 803 | 718— | 2358 |
| Le Laviolette—2 | | | | |
| Marco | 169 | 162 | 180— | 511 |
| Gauthier | 236 | 201 | 187— | 624 |
| Hamel, A. | 153 | 176 | 180— | 509 |
| Lafrenière | 156 | 144 | — | 300 |
| Trudel | — | — | 183— | 153 |
| Larivière | 160 | 194 | 151— | 505 |
| | 874 | 877 | 856— | 2607 |
| Grand'Mère—1 | | | | |
| Duguay | 193 | 164 | 145— | 502 |
| Simard | 179 | 157 | 200— | 536 |
| Désauniers | 110 | 230 | 143— | 483 |
| Boisvert | 150 | 189 | 148— | 487 |
| Bellemare | 151 | 159 | 214— | 524 |
| | 783 | 877 | 856— | 2607 |
| Louiseville—0 | | | | |
| Victorino | 139 | 133 | 133— | 405 |
| Taylor | 142 | 157 | 147— | 446 |
| Izzo | 144 | 128 | 132— | 404 |
| Perrin | 146 | 145 | 184— | 449 |
| Ross | 111 | 82 | 96— | 290 |
| | 676 | 646 | 672— | 1994 |
| Shawinigan—3 | | | | |
| Carrier | 186 | 144 | 225— | 555 |
| Carry | 189 | 178 | 163— | 530 |
| Guay | 143 | 132 | — | 275 |
| Leblanc | — | — | 152— | 152 |
| Racine | 146 | 139 | 140— | 425 |
| Bourque | 222 | 194 | 198— | 614 |
| | 886 | 787 | 878— | 2551 |
| Louiseville—0 | | | | |
| Tony | 94 | 162 | 115— | 371 |
| King | 181 | 122 | 157— | 461 |
| Green | 119 | 145 | 128— | 393 |
| Bob | 84 | 103 | 136— | 323 |
| Desrosiers | 112 | 93 | 145— | 348 |
| | 590 | 626 | 679— | 1895 |
| Shawinigan—3 | | | | |
| Saucier | 149 | 164 | 178— | 491 |
| Côté | 130 | 162 | 132— | 425 |
| Grégoire | 150 | 166 | 159— | 475 |
| Salois, O. | 200 | 146 | 179— | 525 |
| Salois, A. | 168 | 155 | 171— | 494 |
| | 797 | 793 | 819— | 2410 |

## Sport à Nicolet

Nicolet, 10. — Les Rhétoriciens rencontraient, ces jours derniers, les meilleurs joueurs réunis des différentes équipes du Séminaire. Les Rhétoriciens s'assurèrent un nouveau championnat en remportant trois victoires consécutives sur cette équipe improvisée.

La première joute se termina par le pointage suivant: 7-2; la deuxième, 2-0 et la troisième, 6-0. Tous les joueurs de la Rhétorique brillèrent. L'arrêt-court, La Haye, se distingua tout particulièrement. Hardy, Guertin, Archambault, Désilets furent remarqués. Les vaincus contribuèrent beaucoup à rendre ces parties intéressantes

Rhétorique: Archambault, rec.; Guertin, lanc.; Hardy, 1er b.; Rouillard, 2e b.; Farley, 3e b.; Lauzière, A., c.d.; Désilets, c.g.; Trottier, c.c.

All Stars: Biron, rec.; L'Allier, lanc.; Trahan, 1er b.; Côté, 2e b.; Levasseur, 3e b.; Foucault, c.g.; Chapdelaine, c.d.; Martel, c.c.

## La ligue de hockey des Marchands de S.-Eusèbe

Cette populaire organisation qui a remporté un si brillant succès, la saison dernière, a tenu une assemblée régulière, dernièrement, et le comité se composera comme suit: président, MM. J.-D. Verdon; administrateur, Roger Poitras; secrétaire-trésorier, Lucien Thouin; directeurs, A. Côté, P. Beauchamp, L. Bélanger, A. Lamarre, A. Turner, T. Corbeil, E. Kryszak, A. Dubois, L. Bradette, John Bobinas.

La ligue a adopté un règlement auquel tous devront obéir. Une grande soirée récréative sera organisée par la ligue pour le vendredi, 20 novembre. MM. Beauchemp et Lessard en sont les organisateurs.

La ligue se composera de six clubs, tous bien balancés: le Corbeil et Frères, champion l'an dernier, le club Turner, le Polish Amateur, le club Athletic, le club Bradette, le club A. Dubois et le Sainte-Thérèse se disputeront au cours de la saison le trophée, emblème du championnat. La saison commencera le 20 décembre.

## Sport à Valleyfield

Valleyfield — Gérald Philbin de Valleyfield, qui portait les couleurs des Chevaliers de Colomb, l'an dernier, jouera cette année pour le club Canadian Senior de Montréal.

BALLE MOLLE

Le club Aiglon de St-Thérèse du Séminaire a déjà remporté 3 victoires sur 4 parties jouées; ce club serait heureux de rencontrer d'autres clubs de joueurs de 12 à 13 ans.

Voici l'alignement de l'Aiglon: Receveur, L. Cloutier; lanceur, R. Laurendeau; 1er but, R. Halley; 2e buts, M. Vachon; court-arrêt, R. Dumont; champ, L. Billette, A. Leduc et René Quenneville.

La saison de balle molle de la Garde Champlain composée de 5 clubs suivants: Valleyfield Nord, Champlain, Victoria, Dollard, s'est poursuivie cette année avec un succès remarquable.

Le 18 octobre avait lieu la joute pour le championnat. Une assistance nombreuse a vu les deux parties. Le Victoria mesurait ses forces avec le Hébert; le club Victoria remporta deux brillantes victoires par 25 à 14 et 20 à 4. Le Victoria est champion de Valleyfield et du comté de Beauharnois.

Les arbitres étaient M. Lionel Degré et M. Lolvier Rhéaume, ex-président.

Alignement des Champions: gérant, Jos. Henri Latour; capt. lanc., Georges Laplante; directeur, O. Leduc; receveur, Alderic Tigiau; 2e but, Donaldo Leboeuf; 3e but, G. Laplante; champ, Eg. aMrtin, Emile Blais et Médard Jeannette; arrêt-cour, Victorien Latour; substitut, Bruno Rivest; receveur, sub., Joseph Côté; mascotte, Oscar Legros.

## Au Gymnase Delorme

Dimanche à 2 heures, aura lieu au Gymnase Delorme une séance de lutte et de boxe.

Pour la boxe : H. Desjardins, 85 livres, fera face à D. Saint-Jean. C. Gosselin, 97 livres, aura aux prises avec P. Jérôme. Dans la classe des 108 livres, Green, qui vient de remporter le championnat de sa classe dans le tournoi des novices à Rosemont, rencontrera Dominique Papa. Fernand Blais, 112 livres, rencontrera un ami, Saint-Onge, 108 livres, mettra les gants contre un adversaire de la classe de 118 livres, Vianney Gauthier.

Edmond Ouellette, un protégé de Pigeon, donnera une exhibition avec Hervé Gascon.

L'arbitre sera Adelard Pigeon. L'organisateur de cette séance est Marcel Delorme.

Il y aura aussi plusieurs matchs de lutte.

Le Gymnase Delorme est situé à 5322 St-Laurent.

## Quilles à Victoriaville

La ligue commerciale de quilles de Victoriaville a commencé ses activités lundi soir à la salle de M. Eddy Roy, devant une nombreuse assistance. La première boule fut lancée par le président M. Alfred Lauzon qui adressa quelques mots pour la circonstance.

Ci-dessous les noms des officiers et membres honoraires ainsi que le détail des premières parties et la position des clubs. Pour toutes informations, s'adresser à J.-S. Falardeau, B.P. 274, Victoriaville, Qué.

Liste des officiers: 1er vice-président honoraire, M. W. Girouard; 2e vice-président honoraire, M. J.-E. Perrault 3e vice-président honoraire, M. J.-D. Gagné, maire; M. A. Lauzon, président; E. Roy, vice-président; S. Falardeau, secrétaire; H. Maillhot, marqueur officiel.

| Legaré Automobile | | | | |
|---|---|---|---|---|
| J.-D. Aubin | 129 | 96 | 89— | 316 |
| E. Rioux | 87 | 86 | 104— | 277 |
| E. Dufresne | 88 | 148 | 90— | 326 |
| E. Brochu | 161 | 112 | 133— | 406 |
| A. Bruneau | 96 | 105 | 77— | 278 |
| Total | 561 | 549 | 493— | 1603 |
| Chevaliers de Colomb | | | | |
| Edmond Roy | 109 | 135 | 190— | 434 |
| O. Girouard | 131 | 146 | 194— | 471 |
| O. Girouard | 111 | 121 | 119— | 351 |
| O. Hamel | 121 | 130 | 160— | 411 |
| J.-H. Beaudet | 99 | 104 | 101— | 304 |
| Total | 571 | 636 | 724— | 1931 |
| Shaw Water & Power | | | | |
| J.-A. Paré | 165 | 149 | 179— | 493 |
| L.-D. Mahoney | 101 | 104 | 126— | 331 |
| G. Thivierge | 109 | 112 | 123— | 344 |
| C.-E. Moore | 93 | 123 | 108— | 324 |
| J.-D. Bacon | 118 | 132 | 149— | 399 |
| Total | 586 | 620 | 685— | 1891 |
| Victoria Furniture Ltd | | | | |
| Z. Paris | 136 | 164 | 141— | 441 |
| L. Lambert | 95 | 112 | 120— | 327 |
| R. Lemay | 183 | 179 | 172— | 534 |
| J.-E. Alain | 124 | 138 | 145— | 407 |
| M. Cantin | 151 | 166 | 164— | 483 |
| Total | 639 | 761 | 742— | 2192 |
| Rubin Brothers | | | | |
| D. S.-Cyr | 162 | 149 | 143— | 454 |
| A. Bélanger | 135 | 124 | 182— | 441 |
| H. Barkin | 152 | 187 | 159— | 498 |
| C. Lachance | 130 | 100 | 136— | 366 |
| A. Turgeon | 158 | 136 | 139— | 433 |
| Total | 737 | 696 | 759— | 2192 |
| Indépendants | | | | |
| H. Maillhot | 163 | 186 | 137— | 486 |
| A. Rheault | 169 | 160 | 132— | 461 |
| M. Hamel | 135 | 140 | 175— | 450 |
| R. Filion | 171 | 139 | 148— | 458 |
| A. Marcoux | 116 | 122 | 175— | 413 |
| Total | 734 | 747 | 767— | 2248 |
| Canadien National | | | | |
| G. Gaudet | 172 | 128 | 183— | 483 |
| J.-A. Boucher | 97 | 167 | 143— | 407 |
| J.-S. Falardeau | 108 | 111 | 171— | 390 |
| A. Lambert | 130 | 130 | 120— | 380 |
| R. Courtois | | 140 | 147— | 287 |
| R. Boucher | 126 | | — | 126 |
| Total | 633 | 676 | 764— | 2073 |
| Fashion Craft | | | | |
| L. Melançon | 153 | 165 | 131— | 449 |
| D. Houle | 124 | 99 | 130— | 353 |
| M. Richard | 135 | 140 | 147— | 422 |
| F. Lachance | 181 | 168 | 138— | 487 |
| F. Six | 141 | 132 | 158— | 431 |
| Total | 734 | 704 | 704— | 2142 |

POSITION DES CLUBS

| | G. | P. | Points |
|---|---|---|---|
| Chevaliers de Colomb | 3 | 0 | 1931 |
| Victoria Furniture | 3 | 0 | 2192 |
| Indépendants | 3 | 0 | 2268 |
| Fashion Craft | 2 | 1 | 2142 |
| Canadien National | 1 | 2 | 2073 |
| Legaré Automobile | 0 | 3 | 1603 |
| Shaw, Water & Power | 0 | 3 | 1891 |
| Rubin Brothers | 0 | 3 | 2192 |

## Sport à Thetford Mines

(Du correspondant de la PRESSE)

Thetford Mines, 11. — Malgré la crise économique, les amateurs de hockey des comtés de Mégantic et de la Beauce ne sont pas disposés à passer un hiver, sans jouir de leur sport favori. On a fait un appel au Bureau de la Beauce, pour mettre ce projet sportif à exécution. On sait que cette ligue, d'il y a quelques années, était composée des clubs suivants : Thetford Mines, S.-Georges, S.-Joseph, Sainte-Marie, Beauceville, Beauce-Jonction et Robertson.

Plusieurs clubs sont en correspondance avec le Bureau de Sainte-Marie.

A date, le club C. de C., de S.-Georges a annoncé son intention de faire partie de la ligue, par l'entremise du gérant Josaphat Poulin. Le club Régina, actuellement champion de la Beauce, est également disposé à faire partie du même circuit. En somme on s'organise.

Une importante assemblée sera tenue soit à S.-Joseph ou à Beauce-Jonction, le soir du 14 courant.

Actuellement le bureau de direction du club S.-Georges est formé comme suit : président -honoraire, M. J.-A. Gendron; président, M. Rodolphe Marcotte; vice-président, M. Joseph Godbout; gérant, M. Josaphat Poulin; directeurs: MM. L. de G. Crépeau, N. P., M. Gilbert, N. P. Arbitre, Dr Beaudin; secrétaire, l'avocat P.-E. Baillargeon.

Résultat d'une partie de quilles qui vient d'être jouée entre le S.-Alphonse et la Maison T. Labbé:

| Maison T. Labbé | | | |
|---|---|---|---|
| T. Labbé | 199 | 178 | 162 |
| P.-E. Lageux | 201 | 166 | 216 |
| O. Genest | 167 | 190 | 148 |
| G. Lafontaine | 243 | 180 | 172 |
| G. Beaudoin | 226 | 180 | 184 |
| | 1036 | 894 | 887 |
| S.-Alphonse | | | |
| J. Perron | 170 | 177 | 193 |
| W. Fournier | 195 | 125 | 142 |
| L. Deshaies | 159 | 159 | 176 |
| L. Boivin | 144 | 129 | 148 |
| R. Lapointe | 198 | 214 | 215 |
| | 866 | 797 | 754 |

Beauceville, 11. — On parle actuellement de ressusciter dans la Beauce l'ancienne ligue de hockey qui a tant fait parler d'elle dans le passé.

Des invitations ont été lancées aux sportsmen de S.-Georges de Beauce, Beauceville, S.-Joseph de Beauce, Beauce-Jonction et S.-Marie de Beauce.

Une assemblée aura lieu sous peu à Saint-Joseph de Beauce, à laquelle assemblée seraient jetées les bases de ce circuit.

## CLUB MONT ROYAL

Dimanche dernier, le club de ping-pong Mont-Royal rendait visite au club Cercle S.-Stanislas. Les parties furent très contestées. Elles se terminèrent par une victoire pour le M.R. : 4 à 3. La direction offre ses remerciements pour la réception dont les joueurs ont été l'objet. Le M.R. aimerait à organiser une rencontre avec le C.P. Longueuil, le Jean de Brébœuf, le Collège Grasset, la Palestre du National et le Phat Polin; directeurs: MM. L. de G. Crépeau, N. P., M. Gilbert, N. P. Arbitre, Dr Beaudin; secrétaire, l'avocat P.-E. Baillargeon.

Résultat d'une partie de quilles qui vient d'être jouée entre le S.-Alphonse et la Maison T. Labbé:

| Maison T. Labbé | | | |
|---|---|---|---|
| T. Labbé | 199 | 178 | 162 |
| P.-E. Lageux | 201 | 166 | 216 |
| O. Genest | 167 | 190 | 148 |
| G. Lafontaine | 243 | 180 | 172 |

Dimanche dernier, le club de ping-pong Mont-Royal rendait visite au club Cercle S.-Stanislas. Les parties furent très contestées. Elles se terminèrent par une victoire pour le M.R. : 4 à 3. La direction offre ses remerciements pour la réception dont les joueurs ont été l'objet. Le M.R. aimerait à organiser une rencontre avec le C.P. Longueuil, le Jean de Brébœuf, le Collège Grasset, la Palestre du National et le Phat Polin; directeurs: MM. L. de G. Crépeau, N. P., M. Gilbert, N. P. Arbitre, Dr Beaudin; secrétaire, l'avocat P.-E. Baillargeon. Résultat d'une partie de quilles qui vient d'être jouée entre le S.-Alphonse et la Maison T. Labbé:

## CLUB HAMEL AMATEUR

Le club Hamel Amateur tiendra sa seconde assemblée, lundi, 16 novembre à 8.30, au local du club, 2597 St-Jacques ouest. Tous les anciens et nouveaux joueurs sont priés d'être présents. Le club Hamel aurait besoin d'un bon gardien de buts. Pour informations, Gaston Leduc, WIlbank 7249.


*Demain* 4 NOUVEAUX

# McLAUGHLIN-BUICK HUIT

***34 Modèles . . . avec Carrosseries par Fisher d'un style nouveau . . . nouveaux Moteurs Huit en Ligne à Soupapes en Tête, à Haute Compression . . . et plusieurs perfectionnements importants ! . . .***

Les nouveaux McLaughlin-Buick Huit—successeurs des beaux McLaughlin-Buick Huit qui se sont vendus quatre fois plus que le huit qui vient en seconde place dans leur classe de prix—seront visibles dans nos salles de montre samedi. La principale caractéristique de ces nouveaux automobiles se trouve dans un système d'opération entièrement nouveau—le Contrôle "Wizard", qui élimine l'usage de l'embrayage dans le changement de *tous* les engrenages.

Le *Régulateur de Souplesse* est un autre facteur important d'amélioration dans le port de la voiture. Ce contrôle, d'un usage très facile pour le conducteur de l'auto, permet d'ajuster instantanément les amortisseurs suivant toutes les circonstances de charge, de route et de vitesse. Nous vous invitons cordialement à conduire le McLaughlin-Buick. Il nous fera plaisir d'en mettre un à votre disposition au temps qui vous conviendra. Pour votre commodité, il est possible d'acheter le nouveau McLaughlin-Buick suivant le mode de paiements différés G M A C. De plus, la Police de Service au Propriétaire de la General Motors offre toute assurance raisonnable que la belle performance de votre auto se continuera sans interruption.

**Le CONTRÔLE Wizard**

Système d'opération entièrement nouveau, le Contrôle "Wizard" de McLaughlin-Buick fait un véritable plaisir de la conduite, maintenant qu'il élimine l'usage de l'embrayage dans le changement de tous les engrenages et qu'il donne une douceur, une souplesse et un silence nouveaux.



NOUVEL EMBRAYAGE AUTOMATIQUE—*Grâce à lui, l'usage de la pédale d'embrayage n'est pas nécessaire pour le changement facile et rapide de tous les engrenages—première vitesse, deuxième, troisième et marche arrière.*



NOUVEAU ROULEMENT LIBRE—*Toujours sous contrôle positif. Passe instantanément du Changement de Vitesses ordinaire au Roulement Libre, et vice versa, au désir du conducteur.*



NOUVEAU CHANGEMENT DE VITESSES "SYNCRO-MESH" SILENCIEUX—*Donnant une deuxième vitesse vraiment silencieuse.*

**le Régulateur de Souplesse**



NOUVEAU REGULATEUR DE SOUPLESSE—*Un nouveau facteur essentiel de confort. Un contrôle commodément situé dans le compartiment du conducteur et d'opération facile permet d'ajuster instantanément et facilement les amortisseurs à toutes les circonstances de route, de charge et de vitesse.*



NOUVEAU MOTEUR HUIT EN LIGNE A HAUTE COMPRESSION ET A SOUPAPES EN TETE—*donnant de 4 à 9 chevaux-vapeur de plus.—Il permet l'usage efficace des combustibles à haute compression d'aujourd'hui.*



NOUVEAUX EMPATTEMENTS PLUS LONGS—*Dans les séries 80 et 90, l'empattement est porté à 126 et à 134 pouces respectivement. Les carrosseries de la série 50 sont aussi plus spacieuses*



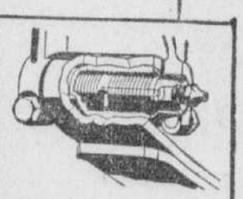
AUGMENTATION DE DIX DEGRES DANS LE SYSTEME DE REFROIDISSEMENT—*offrant une ample capacité de refroidissement pour convenir aux grandes vitesses de ces McLaughlin-Buick.*



NOUVEAU DEMARRAGE AMELIORE—*réponse plus sûre et plus prompte, même par les temps les plus froids au Canada—augmentation de 12 à 20% dans la capacité de l'accumulateur et augmentation de 27% dans le rapport des engrenages de démarrage.*




34 CARROSSERIES PAR FISHER D'UN STYLE NOUVEAU ET D'UNE BEAUTE NOUVELLE—*plus longues, plus basses, plus luxueuses — modernisées d'un bout à l'autre—enfin, les plus beaux McLaughlin-Buick jamais créés.*



NOUVELLES JUMELLES DE RESSORTS SILENCIEUSES—*elles compensent automatiquement l'usure, elles augmentent considérablement le confort et le silence durant toute la durée de l'auto.*

DEPUIS UN QUART DE SIECLE · McLAUGHLIN Buick CANADA GM GENERAL MOTORS PRODUCTS · L'AUTO TYPE DU CANADA

*Un Huit pourvu de Tout - pour Chacun*

CLERMONT MOTOR, LIMITED
5363, rue St-Denis (près Laurier)
DOllard 1144

NORTH END MOTOR SALES CO., LIMITED
5626-32, Avenue du Parc
CRescent 4121

DUVAL MOTORS, LIMITED
3920, rue Ste-Catherine Est
CLairval 3509

McLAUGHLIN MOTOR CAR COMPANY, LIMITED
1646, rue Ste-Catherine Ouest
MArquette 4164

OMER BARRE
5987 Ave Verdun — YOrk 1442 — Verdun

# L'administration du port de Québec est vivement critiquée

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13. — La commission du port a été mise sur le gril, hier soir, au cours d'une réunion des membres du club conservateur-ouvrier de Québec-Est, auxquels étaient venus se joindre trois députés fédéraux: MM. Armand Lavergne, de Montmagny; le Dr Emile Fortin, de Lévis; C.-N. Dorion, de Québec, l'un des commissaires du port et M. Pierre Bertrand, député de S.-Sauveur à la Législature.

Tous ont fortement critiqué la politique de la commission du port, principalement pour ce qui a trait au patronage, et une résolution a été proposée par M. Armand Lavergne, appuyée de MM. Dorion et Fortin et adoptée à l'unanimité, pour que les autorités soient priées de faire cesser un tel état de choses.

MM. Lavergne, Fortin, Dorion et Bertrand ont déclaré qu'ils ne voulaient pas semer la révolte parmi les conservateurs, mais ils ont ajouté qu'il fallait opérer une réforme complète dans cette branche de l'administration. Ils ont réclamé plus de protection pour les amis de la cause conservatrice et pour tous les membres de la classe ouvrière.

M. Bertrand a même déclaré qu'il devrait y avoir, à la tête de cette administration, un homme parfaitement au courant des besoins de la classe ouvrière et qui pourrait lui venir en aide, d'une façon efficace.

## Les représailles dans l'île de Chypre



8,000 personnes, qui assistaient à l'inhumation d'un jeune homme tué au cours d'une bagarre, se précipitèrent sur les soldats anglais et les agents de police à Nicosia, capitale de l'île de Chypre. On voit ici les ruines de l'édifice de gouvernement qui fut incendié par la foule.

## NOUVELLES DE NOS VILLAGES

### ARBORFIELD

—La moyenne du blé a été de 45 à 50 minots de l'acre, dans notre district.

—Les catholiques d'Arborfield, ont leur église et sont desservis pour le moment, par un prêtre de Zenon Park.

—MM. Gaspard Ladouceur, d'Ottawa, et son frère, Donat, ont passé près d'un mois dans notre localité.

—A Zenon Park, on a inhumé M. Hébert.

—A Zenon Park, une salle paroissiale est à se construire.

### NOTRE-DAME DE LOURDES

—Est décédé: M. M. Tremblay, fils de M. A. Tremblay, à l'âge de 26 ans.

—A l'occasion du service anniversaire de M. Z. Boisvert, plusieurs parents se sont réunis, sa fille, Soeur S.-Télesphore, supérieure du couvent de S.-Edouard de Lotbinière, accompagnée de Soeur S.-Elphège; MM. et Mmes Polycarpe, Siméon, Joseph et D. Soucy; Mlle Octave Soucy, M. et Mme Omer Lareche, M. A. Mailloux, MM. et Mmes Zéphirin Boisvert, Lorenzo Lemay.

—M. Georges Ouellet a épousé Mlle Emeline Ouellette, de S.-Edouard de Lotbinière.

### SAINTE-ANASTASIE

—M. l'abbé A. Paré, vicaire de notre paroisse depuis cinq ans, a été nommé aumônier de l'hospice Dupuit. A l'occasion de son départ, nos concitoyens ont fait une collecte, et à l'issue de la grand'messe, l'instituteur Desjardins lui a lu une adresse et présenté une bourse de quatre-vingt-deux dollars. M. l'abbé Hudon est son successeur.

—M. l'abbé Moisan, du séminaire de Québec, de passage au presbytère.

—M. Yvon Lepage et ses deux fils, Jean et Claude, et Mme A. Raby, de Québec, chez M. Ant. Gaul.

—Etaient dans leurs familles, récemment: M. et Mme J. Chabot, de Plessisville; M. et Mme J.-O. Poitras, M. et Mme A. Lehoux, de Desquet; Mlle G. Laflamme, de Plessisville.

—Mme J. Lainesse, de Nicolet, chez M. Paul Rondeau.

### S.-MARC DES CARRIERES

Ces jours-ci, est décédé, M. Joseph Picard, âgé de 74 ans.

—M. Albert Valière, âgé de 71 ans, est aussi décédé.

—Mme et Mlle Agnès Vézina sont de retour d'une vacance d'un mois.

—Les nombreux parents et amis de M. et Mme Armand Frenette, se sont rendus à leur demeure, pour fêter leur 20e anniversaire de mariage. Mlle Yvette Paquin leur présenta un bouquet, et Gérard Paquin lut une adresse. Dans l'assistance on remarquait le Dr et Mme Desjardins, le Dr et Mme Pierre Gauthier, M. et Mme J. Morissette, de Portneuf; MM. et Mmes Julien, Laurent Perrault, O. Frenette, Laurent Paquin; Mme J. Grenier, M. et Mme Arthur Dussault, Trois-Rivières; M. Arsène Paquin et sa famille, M. et Mme C. Jobin, M. et Mme J.-Alfred, M.-H. Hardy, de S.-Basile; M. et Mme Fortunat Paquin, leur fils, M. Jean Paquin, Mlle Paquette, de Montréal; MM. et Mmes Oscar Naud, A. Vézina, Bevère Paquin, L. Frenette; M. Arsène Paquin, MM. et Mmes P. Roch, E. Robitaille, Jos. Naud, O. Plamondon, P. Perron, P. Poulin, Joseph et M. Gauthier, Laurent, Israël et Emile Petit, M. Touzin, M. Ray, Dussault, Mlles Emérantienne Dussault, G. Perrault, Jeannette Paquin, Jeanne Julien, Germaine Hardy, MM. et Mmes Léger Hardy, L. Julien, de Portneuf; René Julien, A. Morissette, Mlle Gilberte Poulin. Les invités ont été reçus par MM. et Mmes Odilon Frenette, Laurent Paquin, Arthur Dussault.

—Récemment, eut lieu, dans l'église paroissiale, le mariage de M. Léon Bédard, à Mlle Juliette Groleau.

—Mme Joseph Gingras est de retour de Québec, ainsi que Mmes Bona Dussault et E. Lamothe.

—Mme Joseph Beaucage est allée chez des parents, à Montréal.

—L'abbé Ernest Martel, sa soeur, Mlle Juliette, et Mme W. Martel, en visite chez MM. C. Martel et A. Legaré.

### SCOTSTOWN

Se sont rendus à Sherbrooke, récemment: Mme J.-B. Poisson, Mlle Agathe Blanchette, MM. et Mmes Guillaume Tétreault, Stanislas Dumont; le notaire et Mme Emile Beaudoin, Mlle Dora Tétreault, Mme Raymond Nicol, M. Ulric Tétreault.

—M. Léon Courtemanche et ses enfants sont de retour d'un voyage à St-Césaire.

—M. L. Fréchette, de Woonsocket, a visité des parents, en notre localité.

—M. A.-R. Boulais, de Sawyerville, de passage ici.

—Mlle Armoza Jutras est retournée dans sa famille, à Plessisville, après un séjour de quelques semaines parmi nous.

—Mlle Madeleine Easco, de S.-Pierre (Mi-quelon), a passé une semaine chez M. et Mme F.-X. Grégoire.

—M. Raymond Grégoire est de retour dans sa famille, après un stage de deux ans à S.-Pierre (Miquelon).

—Mlles Régina Lizotte, Armoza Jutras et Laura Lizotte, et MM. Thomas Lapalme, Dolorès Poirier ont visité Mlles Jeanne et Hélène Lizotte, au couvent des soeurs de l'Assomption, à Nicolet.

—Mlle Béatrice Nadeau est retournée à Montréal, après une courte vacance dans sa famille.

—M. et Mme J.-A. Filion et leurs fils, Jean-Robert et Marc, les hôtes du notaire et de Mme Emile Beaudoin.

—M. et Mme J.-A. LeBlanc, de Waterloo, de passage ici.

—M. Jean Palardy, de Montréal, et M. Norman Wakelin, de Toronto, ont passé quelques semaines dans notre région.

—M. et Mme Louis Falardeau sont de retour d'un voyage à Lowell, Mass.

### SAINTE-ANGELE DE LAVAL

—Mme Joseph Bourgeois et Mlle Juliette Bourgeois sont allées à Gentilly visiter des parents, récemment.

—M. et Mme Wilfrid Bourgeois et leur bébé, de Trois-Rivières, ont été les hôtes de M. et Mme Joseph Bourgeois.

—Mme Falda Camirand et Mlle Thérèse Camirand, à Victoriaville, les invitées de M. et Mme Emile Bourbeau, du Dr J.-B. Drouin et de Mme Drouin.

—Mme Hector Lamontagne, de Saint-Grégoire, est visite chez son frère, M. Napoléon Bourgeois.

—M. l'abbé Jos.-E. Camirand, du séminaire de Trois-Rivières, et M. Gérard Camirand, étudiant au même séminaire, en visite chez M. J.-F. Camirand.

—Mme Napoléon Bourgeois est allée à Victoriaville, visiter sa soeur, Mme (Dr) Rouleau.

—M. et Mme Henri Rheault et Mme Hector Morel, de Bécancour, sont allés à Papineauville visiter Henri-Paul, au Juvénat des Pères de Montfort.

—Mlle Claire Lebel, de Québec, chez son père, M. Jos. Lebel.

—Mlle Léda Hélie, de Trois-Rivières, chez son père, M. Joseph Hélie.

—M. et Mme Albert Lanneville, de Lac à la Tortue, chez M. Hilaire Lanneville et autre parents.

—Mlle Thérèse Beauchesne, de Saint-Léonard d'Aston, a visité M. et Mme Joseph Tourigny.

—Mlle Flore Lanneville, de Trois-Rivières chez sa soeur, Mme Hermine Lemire.

—Est décédée, récemment: Mme Lucie Beaumier, épouse de M. William Lévesque, à l'âge de 79 ans.

—Mlle Rose-Eda Cormier est allée à Trois-Rivières, chez des parents.

—Mlle Antoinette Beauchesne, de Bécancour, est venue visiter sa cousine, Mlle Yvette Cyrenne.

—M. Albert Lainesse, de Lemieux, chez M. Albert Tourigny.

—Mlles Annette et Angélina Rheault ont visité leur oncle, M. Aleide Tourigny.

—Mlles Rose-Aimée et Cécile Gélinas sont allées à Pierreville, chez leur oncle, le Dr E. Gélinas.

—Mme Henry Bourgeois et Alfred Maillhot, chez M. Albert Perreault, de Précieux-Sang.

—Mlle Angélina Rheault, fille de M. et Mme Philippe Rheault (Eugénie Bourgeois), est entrée au noviciat des Soeurs Grises de l'Hôtel-Dieu, de Nicolet.

### NICOLET

—Ces jours derniers, à l'académie commerciale de Nicolet, fut tenu, sous la présidence du Frère directeur, un concours de Yo-Yo. Une trentaine de pensionnaires y prirent part. Chez les grands, se distinguèrent surtout: C. Lafrentière, D. Lafrenière et A. Lusignan. Chez les petits: P.-E. Lemay, L. Therrien et E. Redmond. De nombreux cadeaux furent offerts aux meilleurs concurrents par le Frère directeur, le Frère Dominique, MM. Auguste St-Pierre, A. Lusignan, B. Lussier, L. Lépine, J. Houle et J.-M. Jacques.

### S.-NORBERT DE BERTHIER

—Ces jours derniers, eut lieu le mariage de Mlle Eliane Laporte, fille de M. Clovis Laporte, à M. Donatien Boivin, fils de M. Théophile Boivin. Le mariage fut bénit par M. G. Melançon, curé de la paroisse. Le programme musical fut exécuté par les Enfants-de-Marie. Il y eut réception après le mariage chez M. Clovis Laporte et chez M. Théophile Boivin.

—M. le curé Melançon a aussi béni le mariage de Mlle Corona Roch, fille de M. Edouard Roch, à M. W. Caumartin, fils de M. Paul Caumartin, de S.-Cuthbert. Il y eut réception chez M. E. Roch. Les reste de la journée se passa chez M. P. Caumartin.

—M. le curé a fait sa visite paroissiale.

—Mlle M.-Ange Roch est de retour d'un voyage aux Etats-Unis.

—Mlles Fleurette Lafrenière et Jeanne Laporte, du couvent de S.-Gabriel, étaient dans leurs familles, récemment.

—M. C.-E. Dauphin, de Lacolle, chez son père, M. Hormisdas Dauphin.

—Mlle Cécile Fréchette est de retour d'un voyage à Sherbrooke.

### LOUISEVILLE

—Mlle Yvette Mineau est de retour d'une quinzaine à Montréal, St-Jean d'Iberville et Bedford.

—M. Louis Béland et sa fille, Annette, en visite à Montréal.

—M. et Mme Elphège Marseille, Mme Eug. Benoit, sa fille, Claire et Mme Hector Béland sont allés à Québec, chez MM. et Mmes Laurent Lesage et Emile Chevalier.

—M. Gustave Béland, de Montréal, chez son père, M. Ed. Béland.

—M. et Mme Jos. Paquin, leur fille, Yolande, de Montréal, en visite à S.-Léon, et à Louiseville.

—M. et Mme J.-E. Turgeon, leur fille, Jeanne de passage à S.-Elphège, visitant leur fille, Soeur Louise du Sacré-Coeur.

—Mme J.-T. Béland, a passé une huitaine à Montréal, chez sa fille, Mme E. Bussière.

—Les inspecteurs Jos. Paquin et Alp. Auger, de passage à Louiseville.

—M. l'abbé Lucien Paquin, vicaire à Louiseville, a été nommé curé à S.-Jean des Piles. Il a comme remplaçant, M. l'abbé L. Carufel, autrefois de Bastican.

—Mlle Marcelle Trépanier, institutrice à Louiseville, vient de recevoir du département de l'instruction publique par l'entremise de L.-A. Auger, une prime de $20., pour succès dans l'enseignement.

—M. et Mme Henri-Paul Giguère sont de retour de leur voyage de noces, aux Mlle Iles, à Toronto, aux Chutes Niagara et à Buffalo.

### GOULD

—Mlles Aurèa Blouin, Régina Lemieux, Annette Lisée, eGirmaine Paré, et A. Pomerleau se sont rendues à Thetford Mines, lors de la journée pédagogique.

—Mlle R. Lemieux, en visite à Bromptonville et à Cookshire.

—M. Alyre Blais, à Sherbrooke.

—M. et Mme A. Gagnon, MM. Joseph Morin et Joseph Boiduc, de S.-Ludger, chez M. Alyre Blais.

—Mlle Irène Bégin, de S.-Evariste, chez son père, M. Désiré Bégin.

—MM. et Mmes Albert Rousseau, Joseph Rousseau; M. Josaphat Rousseau, Mlles Juliette, Alphéda et Lucienne Rousseau, à S.-Romain.

—MM. et Mmes Onésime et Aurèle Pelchat, à Weedon, chez M. Henri Denis.

—M. Exdras Rousseau, de Lambton, de passage ici.

—M. et Mme Roméo Lapointe, chez M. Elzéar Lanointe.

—M. et Mme A. Loubier, d'Asbestos, chez M. Honoré Loubier.

—MM. et Mmes Georges Hermann, Alcide et Rhéo Beaulieu, de Lennoxville, visitaient, dernièrement, des parents et amis.

—M. et Mme Henri Blais, de Weedon, chez M. Alyre Blais.

—M. et Mme Aurélien Arpin, de Winslow, chez MM. Aimé Bouffard et Oscar Blais.

—M. et Mme Achille Blais, à Lapatrie.

—Dernièrement, se réunissait chez M. T. Blais: M. et Mme Vénérand Pelchat, Onésime Pelchat, Mme J.-A. Gaulin, MM. Armand Beaudoin, Cyrille, Adjutor et F.-Régis Gaulin.

—M. S. Bussière à Thetford Mines, dernièrement.

## Cinq générations



La famille de Mme Octave Tremblay comporte cinq générations: 1—Mme veuve Octave Tremblay, née Célina Lalonde, dont la "Presse" publiait récemment la photo à l'occasion de son 100e anniversaire. 2—Mme veuve Damien Tremblay, née Marie-Joséphe Lacombe, 73 ans, de Montréal. 3—Mme Wilfrid Besner, née Fabiola Tremblay, 47 ans, de S.-Clet. 4—Mme Alexandre Boyer, née Lucia Besner, 23 ans, de Côteau-du-Lac. 5—René Boyer, 13 mois.

## Les vétérans chômeurs et le concours des autorités

L'organisation qui fut formée il y a déjà quelque temps par un groupe d'anciens soldats sous le nom d'Association des Vétérans de la Grande Guerre sans travail a décidé de changer ce nom en celui d'Association du bureau de placement gratuit des ex-soldats.

Cette organisation tente de placer sur des terres ceux de ses membres qui veulent accepter l'aide du gouvernement provincial; pour agir légalement il lui faut une charte ou du moins un brevet d'incorporation ou d'enregistrement; demande a déjà été faite à la ville pour cette reconnaissance légale, mais rien n'a été fait jusqu'ici.

A une assemblée tenue hier soir un comité de direction a été formé qui a désigné les membres d'une délégation qui se présentait cet avant-midi à l'hôtel de ville pour demander aux autorités municipales de rendre une réponse dans un sens ou dans l'autre, représentant que le montant requis de $25 a été déposé en même temps que la demande d'enregistrement et que tout retard cause un tort considérable à l'association et à ses membres.

Une lettre dans ce sens a été remise au maire et au président du comité exécutif afin que la question puisse être soumise au conseil cet après-midi.

## Débat sur le chômage

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Paris, 13. — La Chambre des députés a commencé aujourd'hui le débat sur le chômage en France. Seize interpellations sont annoncées et l'on croit que le débat durera une semaine; il s'agit principalement d'élans oratoires pour consommation domestique et pour influencer les prochaines élections.

## Des "vigilants"...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

ravisseurs étaient des agents de police. Les autorités ont promis une enquête.

### La police accusée

"Ces hommes portaient des imperméables de policiers, dit Sherman; l'un d'eux m'appliqua un revolver contre les côtes. On me conduisit en auto dans un cercle formé par des autos. D'autres arrivèrent et dirent: Il faut attendre un peu, l'échafaud n'est pas encore prêt. J'entendis des hommes gémir sous les coups de fouet. Mon tour arrivé, je fus traîné au centre du cercle. Quelqu'un que je connais me demanda si j'étais un bolcheviste. Je répondis non. Ils crièrent alors: "Nous allons vous apprendre à vivre, vous les rouges". Quelqu'un me fouetta et je m'en retournai ensuite nu-pieds car on m'avait enlevé mes souliers".

### Attaque de "vigilants"?

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Pontiac, Michigan, 13. — Six hommes qui prétendent avoir été enlevés et fouettés par des bandes errantes de "vigilants" (citoyens qui s'organisent volontairement et sans autorisation légale en police secrète pour punir ou prévenir certains crimes comme le vol à main armée, etc.) sont revenus chez eux aujourd'hui et ont raconté leurs aventures.

Au moins trois des victimes avaient participé récemment à ce qu'on appelle une "marche de la faim" ce qui serait la cause de ces violences. Ils ont nié être des communistes. Aucune des victimes ne pouvait identifier ses assaillants.

Clarence Sherman, 35 ans, un chômeur, dit qu'il a été enlevé de chez lui par six hommes qui lui ont jeté un sac sur la tête et l'ont conduit en auto dans un parc où il a été battu avec un manche de fouet. "Je les ai entendu battre d'autres personnes", ajouta-t-il.

## Bethlen impopulaire

Budapest, 13. — Le comte Bethlen, venu au parlement pour la première fois depuis sa démission de président du Conseil, a été hué à tel point par les socialistes qu'il a été obligé de quitter la salle.

## Statistique fédérale des aliénés du Canada

Le docteur A.-H. Desloges, du service provincial d'hygiène, de retour d'un voyage à Ottawa, nous informe qu'il y aura désormais statistique fédérale des aliénés, lesquels, au nombre d'environ 42,000, sont internés dans quarante-neuf hôpitaux. Cette statistique, qui ne relevait jusqu'ici que des autorités provinciales, portera sur les admissions, réadmissions, diagnostic, sortie, transfer, décès, congés-décès, évasions, etc., avec annexe d'une quinzaine de tableaux fournissant tous les renseignements nécessaires. Il y aura aussi classification uniforme dans toutes les provinces des maladies mentales, maladies divisées en vingt-deux groupes de psychopathies avec subdivisions.

Le principe d'une telle classification uniforme des maladies mentales avait été longuement discuté lors d'une réunion à Québec, le 10 septembre dernier, des aliénistes de la province puis soumis par correspondance aux aliénistes des provinces-soeurs qui l'approuvèrent d'emblée.

## Mort du sénateur Bérard

Paris, 13—Le sénateur Victor Bérard, président de la Commission des affaires étrangères au sénat, est mort aujourd'hui à l'âge de 67 ans.

## M. Bennett serait...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

dres, président du "London Underground Electric Railway System"; sir Joseph Flavelle, de Toronto.

Il resterait a choisir un représentant dans l'Est du Canada, et aussi un expert en chemins de fer des Etats-Unis. Il est possible qu'une déclaration soit faite à ce sujet dans le courant de la journée ou demain.

Aucune déclaration n'a été faite au sujet du traité concernant la canalisation du Saint-Laurent, mais il est rumeur que les négociations avec les Etats-Unis seront reprises bientôt. Le premier ministre sera absent d'Ottawa trois ou quatre semaines.

### Chez le gouverneur général

Avant son départ d'Ottawa, le premier ministre Bennett est allé faire une visite à Rideau Hall et a causé, quelques instants, avec le gouverneur général. Il est arrivé à la gare, une minute seulement avant le départ du train.

## Le statut de Westminster...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Sir Austen demanda quel usage le gouvernement comptait faire d'un mandat aussi décisif. Les conservateurs applaudirent bruyamment dans l'idée qu'il voulait parler du tarif.

William Lunn, ancien sous-secrétaire travailliste pour les colonies, déclara que les noms de MacDonald et Snowden, autrefois aimés, seraient maudits par des millions de personnes. On prévoit que l'amendement travailliste sera défait durant la journée.

### Le ministère au complet

Londres, 13. — La nomination aux postes londonniens de la maison royale étant annoncés, le ministère national est au complet. Si l'on compte tous les personnages ayant rang officiel, on voit 40 conservateurs, 16 libéraux nationaux et 9 travaillistes nationaux.

Parmi ceux qui ont été désignés pour la maison du roi, il y a le baron Strathcona et Mont-Royal, petit-fils du fameux pionnier canadien, qui devient capitaine de la garde. Cette garde est un corps permanent de vétérans qui touchent des pensions pour services distingués sur les champs de bataille. Elle a été fondée par Henry VII après la bataille de Bosworth avec l'élite de ceux qui l'avaient aidé à prendre la couronne.

Les membres de la garde accompagnent le roi dans différents événements d'apparat tels que l'ouverture du parlement; ils portent presque le même uniforme que les gardes de la Tour de Londres mais ils forment aujourd'hui un corps distinct. Le capitaine est ordinairement un pair du royaume.

### Une famille militaire

Le baron Strathcona et Mont-Royal, âgé de 40 ans, a servi dans le 3e Hussards durant la guerre. Il a été député avant d'entrer à la Chambre des Lords après la mort de sa mère, en 1926. Un de ses frères, Donald Henry Palmer, a été tué à la bataille d'Ypres; un autre, Arthur Jared Palmer, a été blessé au front et épousa ensuite Mlle Lorna Baldwin, fille du président du conseil.

Le fait que certains postes de la maison royale changent de titulaires avec un nouveau gouvernement rappelle le temps où le parlement craignait que l'entourage du roi ne modifie ses vues politiques.

## 7 communistes...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

à Régina, Saskatoon, Toronto et autres villes du Dominion. En 1923, il était accusé de sédition, au Cap-Breton, lors des troubles de la Besco. Il brigua les suffrages, à Toronto, lors d'une élection fédérale mais fut défait. Il accompagna Buk à l'un des congrès de Moscou.

### Thomas-A. Ewen

Ce communiste est né en Ecosse et vint au Canada, en 1911. C'est un veuf père de deux enfants. En 1930, il se rendait à Moscou à titre de délégué des Unions travaillistes au 5e congrès de l'Internationale rouge. Il a occupé une place éminente dans les cercles radicaux de l'Ouest canadien. En mars 1930, il était arrêté à Toronto et condamné à $25 d'amende pour avoir fomenté des troubles. Plus tard, il était condamné à 14 jours de détention pour intervention dans l'exercice des fonctions d'un officier de police.

### John Boychuk

Celui-ci est un Ukrainien, naturalisé sujet britannique. C'est un organisateur parmi ceux de sa nationalité et un orateur bien connu et très populaire. Récemment, il fit un voyage en Russie pour le compte d'une organisation travailliste ukrainienne. En 1918, il fut accusé, à Edmonton, d'avoir eu en sa possession et distribué de la littérature séditieuse. Il dut fournir un cautionnement et garder la paix durant deux années. A cette condition, sa sentence fut suspendue. En 1919, il était cependant condamné à 1 mois d'emprisonnement, à Toronto, pour une offense semblable.

### Cohen, Cacie et Popovitch

Sam Cohen alias Sam Carr est un orateur et organisateur communiste, qui a voyagé de l'Atlantique au Pacifique dans l'intérêt de son parti. Il est allé souvent en Russie. Il n'en est revenu, de fait, que récemment.

Mathew Popovitch et Thomas Cacie sont également très bien connus comme chefs du mouvement communiste, au Canada, et pour leur habileté comme organisateurs.

### Amos-T. Hill

C'est l'ancien éditeur du "Vapaus", journal communiste finnois. Il a vécu à Timmins et s'est distingué dans l'organisation des chômeurs du nord de l'Ontario. Il représenta son parti, à Moscou, en 1924. En 1927, il était arrêté à la suite des démonstrations Sacco-Vanzetti, à Toronto, et en avril de la même année, il était condamné à $25 pour sa participation à un autre manifestation, à Timmins.

## Une violente bataille...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

### Attaque imminente de Tsitsihar

(Service de la Presse Associée).

Harbin, Mandchourie, 13. — Dans les cercles chinois à Harbin, l'on s'attendait aujourd'hui à l'attaque et à l'occupation de Tsitsihar par des troupes japonaises, et on exprimait l'opinion que les Japonais attendent avec anxiété quelle sera la réaction du gouvernement soviétique devant l'extension aussi au nord des activités militaires japonaises.

Les observateurs chinois disent que, si les Russes traversent la frontière, ils viendront par voie de la Mongolie jusqu'à Khailar où 300 camions et 100 wagons attendent, dit-on, pour les transporter vers l'est.

### Consul japonais arrêté

(Service de la Presse Associée).

Tokio, Japon, 13. — Le journal "Nichi Nichi" annonce aujourd'hui que le consulat japonais à Tsitsihar, Mandchourie, a été cerné par des troupes chinoises et que le consul et son personnel ont été arrêtés. Cependant, il n'a pas été donné de confirmation officielle de cette nouvelle.

### Succès d'une brigade soviétique

(Par W.-V. Pennell, droits d'auteur réservés par la Presse Associée, 1931).

Tientsin, Chine, 13. — Un rapport qui circule dans les milieux russes aujourd'hui, dit qu'une brigade communiste composée de Chinois, de Coréens et de Kouriates, partie de Blagovaschensk, Sibérie, a surpris des troupes japonaises dans la région de la rivière Nonni et les a repoussés après un vif combat. Elle leur aurait aussi enlevé plusieurs de leurs aéroplanes.

Les soldats communistes, venant du nord, se sont précipités sur la grande route près de Tsitsihar, dit le rapport, et ont attaqué avec des mitrailleuses, démoralisant les forces japonaises près de la rivière Nonni et les forçant à retraiter sur une distance de plusieurs milles en arrière de la tête du pont.

### Entente conclue avec les rouges

Le "Daily News", journal japonais publié à Dairen, Mandchourie, a dit il y a quelques jours que le général Mah Chan-Shan a visité Blagovechensk et qu'il s'y est entendu avec les autorités soviétiques de l'endroit pour de l'aide; qu'il est ensuite retourné en Mandchourie accompagné d'officiers communistes et d'une garde rouge de 600 soldats.

Le journal ajoute qu'une brigade orientale communiste entière a été établie sur le front de la rivière Nonni, et que les autorités chinoises ont consenti à l'établissement d'une politique soviétique dans la zone du chemin de fer Oriental Chinois.

L'entente comprendrait la déportation des Russes "blancs" et la reconnaissance des unions communistes à Harbin.

### L'ex-empereur en fuite

On croit que l'ancien empereur-enfant Henri Pu-Yi est actuellement en route vers la Mandchourie après être parti en toute hâte de Tientsin, entouré d'une garde japonaise, au cours de la nuit dernière. Le jeune ex-souverain, qui est très moderne, parle l'anglais et raffole des courses de chevaux, a été virtuellement prisonnier dans la concession japonaise depuis 1924 alors qu'il s'échappa du quartier de la légation de la "ville défendue" déguisé en Chinois pauvre dans un wagon de chemin de fer de la troisième classe.

Les autorités japonaises refusent de rien dire à ce sujet, mais on ne doute pas de la fuite de l'ex-empereur. On dit que celui-ci est parti avec l'ancienne impératrice dans un auto puis qu'il est monté sur un bateau à destination de Tangkou où ils sont montés sur un steamer en route vers Dairen, Mandchourie.

### Pour une restauration

Dans ces derniers temps, les autorités japonaises n'avaient plus permis à l'ex-souverain de sortir ni de recevoir aucune visite.

On croit qu'un projet pour la restauration de l'empereur à Moukden, où une nouvelle administration sous les auspices des Japonais a été installée cette semaine, est déjà fort avancé. Les palais impériaux y sont en voie de réparation sous la direction de Mandchous.

Lorsqu'on lui parla d'un rétablissement de son pouvoir, le mois dernier, Pu-Yi répondit qu'il n'avait pas de désir d'aller à Moukden. Il est inquiet aussi au sujet des exigences possibles des membres de sa famille, avec lesquels il n'est d'ailleurs pas en sympathie, vu qu'ils sont restés ce qu'ils étaient auparavant et qu'ils n'ont pas voulu se faire à aucune des idées modernes. Il croit qu'ils insisteraient pour obtenir des avantages du nouveau gouvernement.

### L'union des Japonais

(Par James-P. Howe, service de la Presse Associée.)

Tokio, Japon, 13. — A mesure que l'on approche de la date fixée pour la réunion du Conseil de la Société des nations à Paris, lundi prochain, les ministères japonais des affaires étrangères, de la guerre et autres resserrent leur union pour maintenir avec de plus en plus de fermeté les cinq principes posés par le ministre des affaires étrangères, le baron Shidehara, et dont le Japon exige l'acceptation préliminaire avant tout règlement du différend au sujet de la Mandchourie.

Les divisions qui s'étaient manifestées entre le ministère des affaires étrangères et celui de la guerre lors du commencement des troubles en Mandchourie le 12 septembre, au sujet de la politique à suivre, disparaissent et la résolution du Conseil de la Société des nations demandant l'évacuation de la Mandchourie par le Japon unit de plus en plus les différents ministères, bien qu'ils ne soient pas encore en parfait accord.

Quoi qu'il en soit, tous les départements du gouvernement japonais sont aujourd'hui résolus à défendre avec énergie la cause du Japon au Conseil de la Société des nations et à y démontrer que l'existence du pays est inextricablement liée au maintien de sa présente position économique en Mandchourie.

Le général Minami, ministre de la guerre, a fait rapport au cabinet, aujourd'hui, que deux des trois ponts sur la rivière Nonni ont été réparés et que les troupes japonaises seront retirées dès que les réparations au troisième pont seront terminées, pourvu que le général Mah Chan-Shan garantisse que l'on ne tentera pas de les attaquer après le départ des troupes japonaises.

### Formation d'aviateurs à New York

(Service de la Presse Associée).

New York, 13. — Une campagne pour la formation d'un fonds destiné à l'entraînement de 10,000 volontaires chinois comme pilotes aviateurs a été annoncée aujourd'hui par l'Association patriotique chinoise. La moitié de ces 10,000 hommes sont recrutés dans la région de New York, et les autres le sont dans celles de Chicago, de San Francisco, de Los Angeles et de Portland. King Tungchen, éditeur du journal chinois nationaliste, fait un appel à 10,000 personnes qui voudraient bien fournir $20 chacune au fonds pour défrayer les dépenses d'entraînement des pilotes.

### Taux d'assurances de guerre

(Service de la Presse Associée).

Vancouver, C.-B., 13.—Les compagnies assurant les services maritimes sur l'océan Pacifique ont maintenant adopté les taux des temps de guerre, est-il annoncé. Ces taux n'avaient pas été imposés depuis la fin de la grande guerre.


## Derniers jours!



Des COURS GRATUITS de CONVERSATION ANGLAISE s'ouvrent la semaine prochaine à l'Institut des Arts Pratiques. Tous, de tout âge, des deux sexes doivent donner leur nom DES AUJOURD'HUI au directeur Raymond Vlau, à 1338 Ste-Catherine, près Panet, de 4 hrs 30 à 5 hrs 30 ou 7 hrs à 8 hrs. Places limitées, pressez-vous!


## TEMPERATURE

### MAXIMUM ET MINIMUM

AUJOURD'HUI MAXIMUM . . . . 39
AUJOURD'HUI MINIMUM . . . . 37

BAROMETRE : 8 h. a.m., 29.59; 11 h. a.m., 29.66; 1 h. p.m., 29.68.

Même date l'an dernier:
MAXIMUM, 58 MINIMUM, 46

Chiffres fournis par R. de Mesle, opticien, 1610, rue Saint-Denis.

Toronto, 13. — Grands lacs et baie Georgienne : Vents de l'ouest, beau et doux aujourd'hui et demain.

Nord de l'Ontario : Vents de l'ouest au nord-ouest, beau et plus frais ce soir et demain.

Vallée de l'Ottawa et haut Saint-Laurent : Vents de l'ouest, beau. Demain, vents de l'ouest, beau et plus frais.

Bas Saint-Laurent : Vents de l'ouest et du nord-ouest, beau et plus frais ce soir et demain.

Golfe et rive nord : Vents du sud-est à l'ouest, partiellement nuageux et frais ce soir et demain.

Provinces maritimes : Vents de l'ouest, beau ce soir et demain.

Lac Supérieur : Vents de l'ouest, beau. Demain, vents du nord-ouest, partiellement nuageux et plus froid.

Provinces de l'Ouest : Vents du nord-est, plus froid avec neige locale ce soir et demain.

### EPHEMERIDES

Des financiers britanniques et américains discutent, à Londres, la possibilité d'un moratoire des dettes de guerre dans l'univers et d'une étude des problèmes financiers mondiaux, surtout au sujet de la distribution de l'or.

### DECES

LAURENDEAU—A Montréal, le 10 novembre 1931, à l'âge de 68 ans, est décédée Georgianna Mérizzi, épouse de feu le Dr Albert Laurendeau, de S.-Gabriel de Brandon.

Les funérailles auront lieu samedi le 14 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de la défunte No. 1370 rue Sherbrooke Est à 7 h. 45 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de S.-Gabriel de Brandon, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 25-2

LEROUX—Aux Cèdres, le 12 novembre, à l'âge de 81 ans, 4 mois, est décédé Damase Leroux, époux de feu Philothée Ménard.

Les funérailles auront lieu samedi le 14 courant, à l'église paroissiale à 9.30 hrs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 25-3

MARTEL—A Montréal, le 12 novembre 1931, à l'âge de 78 ans 5 mois, est décédé Camille Martel, époux d'Armandine Roy.

Les funérailles auront lieu lundi le 16 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 3462 rue St-Hubert à 8 heures a.m. pour se rendre à l'église S.-Louis de France où le service sera célébré à 8 h. 15 et de là au cimetière de S.-Henri de Mascouche, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 26-2

MILETTE. — A Montréal, le mercredi, 11 novembre 1931, est décédée Mlle Angéline Milette, fille de feu le docteur J.-D. Milette et Hermine de Lorimier.

Les funérailles auront lieu le samedi 14 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 3910 rue S.-Hubert, à 8 hrs ¼ pour se rendre à l'église S.-Louis-de-France, où le service sera célébré à 8½ hrs. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. 25-2

PAGE—A Montréal, le 13 novembre 1931, à l'âge de 55 ans 10 mois et 13 jours, est décédé M. Eugène Page, veuf d'Albertine Lacasse, autrefois de Masson, Qué. Le corps est exposé en chapelle ardente à l'Hôtel-Dieu. Avis des funérailles demain.

PAUZE—A Montréal, le 11 novembre 1931, à l'âge de 49 ans, est décédé Joseph Pauzé, époux de Mathilde Brien.

Les funérailles auront lieu samedi. Le convoi funèbre partira du salon Lapointe, 4156 Adam à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Nom de Jésus.

PELLETIER.—A Montréal, le 12 novembre 1931, à l'âge de 30 ans, 11 mois, est décédée Gertrude Brunelle, épouse de L.-C. Pelletier.

Les funérailles auront lieu samedi le 14 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de la défunte, No 8641 rue St-Denis, à 9 heures ¼ pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville, où le service sera célébré à 9½ heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y ass

PLateau 5151 — Ouverts le samedi soir jusqu'à 10 p.m. — PLateau 5151

# LE PERE NOEL ARRIVE SAMEDI chez DUPUIS

Voir dernière page



## L'élégance juvénile

## Manteaux nouveaux et confortables

*pour fillettes de 8 à 14 ans*

*Prix ordinaire 16.98—chacun* **9.98**

Jolis manteaux confectionnés de tweed fantaisie, broadcloth ou changolaine. Modèles avec élégants col et manchettes de fourrure; choix de loup, opossum castor français, thibetine, etc. En brun, vert, beige, rouge et bleu.

**Modèles garnis de fourrure**

*pour fillettes de 6 à 14 ans*
*Prix ordinaire 12.98—chacun* **6.98**



Gentils modèles en tweed, chinchilla ou drap velours tout laine. Bonne doublure et entre-doublure, ceinture étroite, col et manchettes en belle fourrure. Variété de modèles et de couleurs.

**Pour fillettes**

*de 2 à 8 ans*
*Très spécial—chacun*

**5.98**

Magnifiques et attrayants modèles de drap velours tout laine. Genre avec large col et manchettes de fourrure. Chaude doublure et entre-doublure. En brun, rouge, bleu poudre et beige.

*Spécial de 9 à 12 hrs*

**Pyjamas-combinaisons**

Pour enfants de 1 à 6 ans

300 PYJAMAS-COMBINAISONS en finette ou coton ouaté. Siège à panneau et poche appliquée sur le devant. Pantelon avec pieds. En blanc, rose et bleu. CHACUN ..... **.69**

Dupuis Frères—au deuxième

**Costume 'ourson'**

Enfants de 6 mois à 3 ans. Belle laine: rouge, gris, coco, chameau, blanc et bleu. CHACUN de ..... **2.69 à 6.98**

Dupuis Frères—au deuxième

**Camisoles de laine**



*Pour dames et jeunes filles*
*Chacune* **.98**

Tricot tout laine ou laine et soie. Manches courtes ou sans manches. Tricot fin et par côtes. Poitrines: 36 à 44.

**Bouffants de coton**

Ces bouffants sont très confortables en coton uni ou à rayures de rayon. Elastique à la taille et aux genoux. Tailles: 36 à 44. Chacun ..... **.59**

Dupuis Frères—au deuxième.



**Corsets non lacés 3.50**

Corset attachant sur le devant. Laises en tricot élastique sur les hanches. Devant renforcé. Beau broché de soie rose. Six jarretelles. Tailles: 28 à 36.

*La ceinture souple*

**Rengo Belt**

Cette ceinture attache sur le côté et comporte un élastique à la taille. Beau tissu broché nuance pêche. Baleinage sur le devant et en arrière. Quatre jarretelles. Tailles: 27 à 33. Chacune ..... **3.00**

Dupuis Frères—au deuxième

**Tire aux noix "Vaillancourt"** 2 lbs pour **.35**

**Tire aux noix "Viau"** 2 lbs pour **.35**

**Tire "Bélanger"** aux noix et à la mélasse. La lb **.25**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

**Papillottes** SPECIAL, la boîte de 72 morceaux ..... **.58**

**Écharpes carrées**

Superbes écharpes à dessins nouveaux imprimés sur un beau crêpe de soie. Nuances les plus en vogue. Chacune **1.98**



## Accessoires de toilette



**Ruban .15 la verge**

RUBAN DE SATIN DUCHESSE, RUBAN TAFFETAS, RUBAN CORDE ET MOIRE. Largeurs jusqu'à 5 pouces. Jolies nuances pastelles.

**15c**

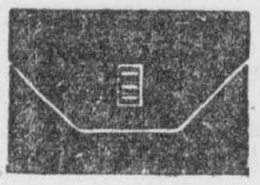
**Châles espagnols**

*tout soie*

Prix ord. jusqu'à 25.00. Châles tout soie superbement brodés de fleurs magnifiques d'un effet éclatant pour le soir.

Large frange de soie. **5.98**

**Beaux sacs à main en cuir**



Veau, cuir fantaisie, maroquin, etc. Formes vagabond et giberne. Noir, brun, vert ou marine.

Chacun ..... **2.98**



**Col châle et manchettes** *en spirale*

Belle fourrure thibetine, vison foncé ou pâle, gris platine, brun foncé. Aussi mêmes modèles en lapin noir.

**3** articles **3.98**

**Cols et manchettes ou cols seuls**

Encolure ronde ou "V", plusieurs à jabot, plastron, etc. En dentelle ou crêpe brodé. Blanc ou écru. Au choix ... **.49**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

*Chauds — élégants et confortables sont ces*

# Manteaux d'hiver

*pour dames et jeunes filles*

Achetez ici votre manteau d'hiver et obtenez une qualité supérieure au prix demandé, car DUPUIS s'est acquis la réputation d'offrir de superbes manteaux, toujours à un bas prix qu'on voit rarement. Les fourrures et les tissus, ainsi que les nuances très nouvelles, font de ce groupe l'un des plus beaux de notre collection pour le prix.



*Paiements différés si désiré.*

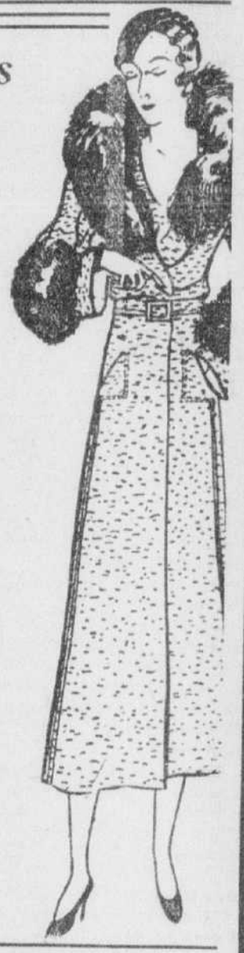
**$24.50**

**TISSUS** drap sedan (broadcloth) beau crêpe de laine tous doublés d'un tissu de soie.

**FOURRURES:** marmotte, jeannette, opossum, lynx arabe, phoque français. **NUANCES:** noir, vert, brun, vin, marine.

**NOTEZ LES TAILLES:** — 16½, 18½, 20½, 22½, 24½ — 13 — 15 — 17 — 14 — 16 — 18 — 20 et 38 à 44.

Dupuis Frères—au deuxième



## AU SOUS-SOL D'ÉCONOMIES

Pas de commandes téléphoniques ni C.O.D.

## Les aubaines du samedi sont vraiment remarquables

**Manteaux**

Pour dames et jeunes filles

En broadcloth ou changolaine noir, brun ou vert garni de riche fourrure. Manteaux pratiques et de très belle apparence. Tailles: 14 à 20 et 38 à 46. CHACUN ..... **13.95**

**Robes**

Pour dames et jeunes filles

En tweed de coton et foulard imprimés. Nouveaux modèles à manches longues. Jolies teintes foncées. Tailles: 34 à 44. CHACUNE ..... **1.49**

**Manteaux "Sport"**

Pour dames et jeunes filles

Manteaux de belle coupe et bien garnis de fourrures. En vert et brun. Tailles: 14 et 16 seulement. CHACUN .. **7.95**

**Bas de soie**

Pour dames et jeunes filles

Bas de soie "Second" mais de belle qualité. Teintes variées. Pointures 8½ à 10. Très spécial, 8 paires pour . **1.00**

**Robes en Jersey**

Pour dames et jeunes filles

Nouveaux modèles imprimés de jolis dessins futuristes. En gris, rose, tan et vert. CHACUNE ..... **1.99**

**Bas de cachemire**

pour dames et jeunes filles
Pointures 8½ à 10

Cachemire tout laine ou soie et laine. Bonne épaisseur. LA PAIRE ..... **.69**

**Bas de laine**

Bon cachemire par côtes en gris, fauve ou noir. Bas très longs.
Pointures: 5 à 8. LA PAIRE ..... **.39**
Pointures: 8½ à 10. LA PAIRE ..... **.49**

**Souliers**

pour dames et jeunes filles.

Nouveaux modèles. Cuir verni, chevreau, suède noir ou veau de première qualité. Modèles escarpin, lacés ou à courroie. Talon haut ou cubain. Pointures: 2½ à 7. LA PAIRE ..... **2.39**

**Dupuis Frères**

J.-N. Dupuis, *pdg honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

**Chandails**

pour garçons

Poitrines: 26 à 32

Encolure ronde. Autres avec collet polo à deux boutons. Nuances chinées ou unies. CHACUN ..... **.89**

**Pantoufles**

pour enfants

Importation anglaise. Feutre quadrillé de bonne qualité, confortables pour l'hiver. Semelle de cuir et courroie. Pointures: 4 à 7. LA PAIRE ..... **.49**

Pour la crèche de Noël



TOILE RESISTANTE IMITANT LE ROCHER.—Nuances inaltérables. Largeur: 78 pouces—la verge ..... **1.35**



**Etable de Bethléem**

Avec 7 jolies figurines à l'intérieur. Hauteur: 9½ pouces, longueur: 9½ pouces. Bonne fabrication et toit de chaume **1.25**

Dupuis Frères — au troisième. —rayon des objets de piété.

**Pyjamas**

*pour dames et jeunes filles*

Ils sont jolis et bien confectionnés de tricot de rayon indémaillable ou ordinaire

Modèle 2 pièces à pantalon large et garniture de teinte opposée. Toutes les tailles. Chacun ..... **1.00**

Dupuis Frères—au deuxième



**Chandails**

*pour dames et jeunes filles*

A un tel bas prix, vous ne pouvez vous priver du confort d'un chandail de laine BOTANY, fermé ou genre "pull-over" de coupe nouvelle.

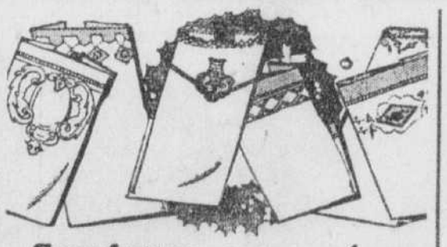
Uni ou à couleurs contrastantes. Poitrines: 34 à 40. Chacun ..... **2.98**

Dupuis Frères—au deuxième

**Fantaisies et articles estampés**

**Articles en ruban**

Une grande variété de jolis objets recouverts de ruban aux teintes gaies. On en fait de charmants cadeaux ... **.69** à **4.98**



**Serviettes estampées**

Superbes dessins estampés sur serviettes de toilette. Motifs faciles à broder. Bordure rose, bleu, or ou vert. Prix ord. .29. CHACUNE ..... **.15**

**Coussins**

Superbe formes variées. Prix ord. 1.49. CHACUN ..... **.98**

**Petits paniers**

SUR PIED

Très jolis comme cadeau. CHACUN ..... **.98**

Dupuis Frères—sur la mezzanine

## Voyez demain l'annonce de notre grande vente de soies

FEUILLETON DE LA "PRESSE"

# LA FERME AUX FRAISES

PAR PAUL SEGONZAC

REPRODUCTION DE LA PRESSE ASSOCIEE

13 novembre 1931.

18 (Suite)

—Mon ami! exclama Michel. Renaudin n'a pas d'amis, monsieur le directeur, et ce n'est pas chez lui que j'irais en chercher un pour moi. Je l'ai toujours regardé comme un être dangereux, et s'il faut tout vous dire, sa compagnie n'était pas pour rien dans mes dispositions à votre égard.

—Ah! fit M. Scholler ,il est si dangereux que ça?

—Capable de tout, répondit encore Michel avec une conviction d'autant plus assurée qu'il savait par Revardel l'expérience que venait d'en faire M. Scholler. Vous n'avez qu'à vous renseigner à l'usine: tous vos ouvriers vous en diront autant que moi. Il finira mal, Renaudin.

—Ah! fit M. Scholler... J'avais eu la main malheureuse pour mes débuts dans le pays.

La conversation tombe... Ils arrivaient à l'usine et le directeur n'avait pas trouvé le moyen de faire allusion à l'amour de Michel, le nom de Marguerite n'avait pas été prononcé, et pas un mot n'avait été échangé d'où un étranger eût pu soupçonner qu'entre ces deux hommes quelque chose existait qui les poussait à se supprimer l'un et l'autre.

—Nous y voici dit M. Scholler. Je vais faire appeler le contremaître M. Brohn, et vous recommander à lui; il vous indiquera votre tâche. Faites en sorte,n'est-ce pas,que votre parrain soit content de vous?

—Il le sera, je vous le jure, répondit-il.

Ils se regardèrent. Michel très calme, l'air décidé, M. Scholler un peu hautain, en son rôle de directeur, et ils se séparèrent sur ces derniers mots, les plus sincères que Michel eût prononcés.

M. Scholler gagna son bureau, annonça le nouvel ouvrier à son contremaître et envoya ce dernier tracer sa tâche à Michel.

Resté seul, il s'assit devant son bureau:

—Décidément, il a eu tort de venir

XII — Bataille

Deux mois passèrent sur l'entrée de Michel à l'usine.

L'usine faisait merveille, et sa prospérité se développait à plaisir. Michel se conduisait comme un ouvrier modèle. On n'avait que des compliments à lui faire.

Le grand-père était heureux; peu à peu il était revenu à sa tranquillité d'avant les menaces de Renaudin et ne se préoccupait plus de guetter le moment favorable pour pousser son filleul.

A la ferme, c'était la même existence incolore. M. Scholler y régnait toujours sur l'esprit de la fermière, et Marguerite régnait toujours sur lui.

Maintenant, c'était Catherine qui était soucieuse, se demandant sans cesse si elle ne s'était pas trompée, si elle n'avait pas fait un rêve fou: M. Scholler tardait trop à se déclarer. Or, M. Scholler semblait lui-même avoir perdu quelque chose de ce contentement de lui-même et des autres qui pouvait à certains moments le faire prendre pour un sot. Un souci avait évidemment surgi sur sa route si unie jusque-là.

Tout-à-coup — comme un bloc qui, détaché du roc, viendrait s'abattre dans un lac—un incident tomba dans la tranquillité de la ferme.

Un matin, Polyte y arriva tout essoufflé, demandant M. Revardel, — le père La Gloire, comme il l'appelait, — et l'entraînant à part, dans le jardin, lui lâcha tout d'un trait:

—Ça y est! la bombe a éclaté!... Michel s'est révolté; il a rossé le contremaître...

—Ah! bah! exclama l'ancien, violemment surpris.

—Ça vous étonne? C'est ma faute; j'aurais dû vous prévenir plus tôt de ce qui se passait là-bas; mais quoi! Michel me l'avait défendu... Maintenant que ça y est, je vais vous dire. Depuis le premier jour, on s'était tous aperçu que le contremaître voyait votre filleul d'un mauvais oeil, il passait sa vie à l'asticoter, à lui imposer des choses impossibles. C'était clair pour tout le monde, qu'il cherchait à dégoûter Michel; mais ça ne venait pas.

"Votre filleul supporta tout sans se plaindre. Si bien que M. Brohn en était venu, ces jours derniers, à le traiter comme un lâche et à l'insulter. Michel faisait semblant de ne pas entendre, mais ce matin, comme on était là, toute l'équipe, autour de lui il n'a pas pu se tenir, il a répondu; l'autre a levé la main, et c'est votre filleul qui a cogné... et bien cogné! Ah! pour ça, je vous garantis qu'il a fait bonne mesure.

—Alors? interrogea Revardel, tout pâle, qu'a fait M. Scholler?

—Rien. Moi je parlerais qu'il était d'accord avec l'autre... Enfin, on verra... Il a dit simplement qu'il réglerait la chose dans la journée....

—Et les ouvriers, qu'ont-ils dit?

—Les ouvriers sont tous pour Michel. Revardel eut un bon sourire et prononça:

—C'est bien, merci d'être venu m'avertir. Retourne à l'usine, et dis à Michel de ne pas se tourmenter, je ferai ce qu'il faut.

L'ancien réfléchit quelques instants, cherchant à démêler le fond vrai de l'aventure, et tout de suite il s'arrêta à cette idée que le contremaître avait dû deviner ses intentions et voir en Michel celui que tôt ou tard le remplacerait.

—Eh bien! pensa-t-il, résolu à tirer profit de l'incident, il a vu juste, le contremaître, et il n'aura fait qu'avancer les choses. Au fond, il nous aura servis, cet animal-là!

Il appela Marguerite, lui confia la chose, car il s'en serait voulu de rien faire en dehors d'elle — et marcha tout droit à Catherine.

Très simplement, sans indignation ni grands gestes, il la mit au courant de ce qui venait de se passer à l'usine et posa ses conclusions.

M. Brohn allait être renvoyé le jour même et Michel mis à sa place.

La fermière resta bouche bée; le coup lui était plutôt désagréable; il réveillait en elle le vieux soupçon qui la troublait.

—Je ne dis ni oui ni non, répondit-elle; j'ai besoin de consulter M. Scholler.

—C'est tout naturel, acquiesça Revardel. Le directeur, est le directeur, c'est à lui de prononcer et je me réserve de lui parler aussi; mais j'ai voulu d'abord te prévenir de mon intention et de m'assurer qu'elle ne te contrariait pas. Je n'ai pas besoin de te dire que je demande une chose juste. Toute l'usine est pour mon filleul et applaudira à sa nomination.

—Toute l'usine!

La fermière eut un haut-le-corps; quelque chose lui apparut qui confirmait son soupçon:

Michel était entré à l'usine avec un but arrêté: appuyé par son parrain, il allait aujourd'hui supplanter le contremaître; plus tard, il s'attaquerait à M. Scholler, et, un beau jour, Revardel viendrait encore lui demander à elle de donner la place du directeur à son filleul, et puis il n'y aurait plus qu'à lui donner Marguerite....

Le jour de la fête patronale, elle avait deviné juste....

—Je te répète, balbutia-t-elle,troublée, que je vais soumettre la question à M. Scholler; je m'en rapporte à lui, ce qu'il fera sera bien fait.

—J'espère qu'au besoin tu appuieras pour Michel? demanda l'ancien.

Elle n'osa pas dire ce qu'elle pensait.

—Sans doute... murmura-t-elle.

Dans le jardin, Marguerite avait arrêté M. Scholler qui arrivait pour déjeuner, et elle le préparait à répondre à la demande du grand-père.

—Il n'est pas content, grand-père. Pensez donc! son filleul... Attendez-vous à ce qu'il plaide pour lui.

—Et vous, mademoiselle, plaiderez-vous aussi pour le filleul? demanda le directeur avec, malgré lui, un peu de froideur.

Marguerite regarda M. Scholler et se sentit soupçonnée.

Alors, sa franchise se révolta; elle rougit du rôle qu'elle s'imposait et bravement répondit:

—Oui, monsieur, je plaiderai pour Michel, non pas seulement parce qu'il est le filleul et le protégé de mon grand-père, mais aussi parce que je m'intéresse à lui, moi, et que je serais heureuse de le voir réussir. Vous m'avez dit, il y a quelques mois, que vous teniez à vous montrer mon ami: donnez-m'en une preuve en accordant à mon grand-père ce qu'il va vous demander.

M Scholler devint tout pâle, et ses lèvres tremblèrent en murmurant:

—Mademoiselle, je n'ai qu'une parole; quoi que me demande M. Revardel, je l'accorderai...

Puis, très bas avec un accent déchiré:

—M. Michel est bien heureux.

Il s'éloigna rapidement, entra dans la salle à manger et, tendant la main à l'ancien:

—Monsieur Revardel, je suis désolé de ce qui s'est passé ce matin à l'usine.

"Je regrette de n'avoir pas connu plus tôt l'attitude révoltante du contremaître à l'égard de votre filleul; à partir de ce moment M. Brohn cesse de faire partie de l'usine; quant à M. Michel, je suis prêt à lui accorder tous les dédommagements que vous me demandez pour lui...

Entraîné, l'ancien prit à deux mains la main que lui tendait M. Scholler.

—C'est bien, déclara-t-il. Vous êtes un homme de coeur et de conscience. Ce qu'il faut faire pour mon filleul, tous vos ouvriers vous le diront: la place de contremaître est libre, donnez-la-lui.

Le directeur hésita une seconde.

—Peut-être avez-vous besoin de réfléchir? demanda l'ancien.

M. Scholler secoua la tête:

—C'est tout réfléchi, répondit-il du ton décidé d'un homme qui se jette tête baissée dans une aventure; en rentrant à l'usine je nommerai M. Michel contremaître.

Catherine fronça le sourcil; il lui sembla que M. Scholler venait de condamner son rêve maternel.

XIII. — Rêve couronné

Lorsque, le déjeuner terminé, le directeur reprit le chemin de l'usine, la fermière le conduisit.

Elle avait à lui parler; elle avait besoin de voir clair devant elle; elle n'aurait pas pu rester une heure de plus sous l'anxiété que lui avait soufflée la soumission de M. Scholler au désir du grand-père.

Avait-elle donc fait un rêve impossible? S'était-elle leurrée, aveuglée par son propre désir, en découvrant à M. Scholler celui d'être aimé de Marguerite et de devenir son mari?

Depuis longtemps, elle s'était habituée à le voir, ce désir intime, dans tout ce que faisait le directeur, et voici qu'à réfléchir, à regarder les choses en face, sa croyance tombait! M. Scholler n'avait jamais dit un mot qui encourageât cette croyance, jamais fait la moindre illusion au fait du mariage et aujourd'hui il semblait prendre plaisir à pousser en avant le filleul, l'homme qui, elle n'en doutait plus, visait à épouser Marguerite.

—Monsieur Scholler, commença-t-elle, j'ai quelque chose sur le coeur que je ne peux pas garder. Vous m'avez fort contrariée en accordant à mon père, sans me consulter, ce qu'il vous demandait pour son filleul.

Le directeur leva vivement la tête, sincèrement effaré:

—Est-ce que cette nomination de M. Michel vous déplairait? demanda-t-il.

—Elle ne me plaît, ni ne me déplaît, répondit-elle vaguement.

Puis franchement, poussée par le besoin de s'éclairer:

—Je n'aime ni ne déteste ce garçon. Je ne serais pas fâchée de l'aider, puisque ça fait plaisir à mon père, mais je ne voudrais pas aller jusqu'à sacrifier à cela ma tranquillité et l'avenir de ma fille.

"Vous ne me comprenez pas? Je vais m'expliquer.

"Laissez-moi vous considérer comme quelqu'un à qui je n'aurais rien à cacher.

M. Scholler avait déjà deviné le soupçon de la fermière: c'était le sien propre: ce soupçon devenu pour lui une vérité.

—Je vous écoute, murmura-t-il doucement.

—Voici, en deux mots. Je suis convaincue, vous m'entendez? convaincue que Michel aime Marguerite et qu'un de ces jours, soutenu par son parrain, il me la demandera. Tout ce qu'il fait et tout ce qu'on fait pour lui n'a qu'un but: le mettre en position de me la demander.

"Il a commencé par entrer à l'usine; il s'est fait bien voir des ouvriers; ce sont eux, paraît-il, qui l'ont demandé pour contremaître. Contremaître, il va l'être. Il en profitera pour augmenter encore son autorité sur les ouvriers, et je vous parie qu'avant trois mois vous serez à votre tour amené à lui céder votre place...

M. Scholler frissonnait: Catherine lui répétait des réflexions qu'il s'était déjà faites; il avait déjà vu poindre ce qu'elle lui dévoilait.

—Après? demanda-t-il en s'efforçant de conserver son air tranquille.

—Après? exclama Catherine. Il n'y a pas d'après! Je ne veux pas que cela arrive. Vous accepteriez donc de vous en aller, vous, M. Scholler?

—Si vous me renvoyez, répondit-il en souriant, il faudra bien que je m'en aille.

—Ah, mais vous savez bien que je ne vous renverrai jamais, moi! Que jamais je n'oublierai ce que je vous dois, et que je n'ai qu'un désir, c'est de trouver le moyen de vous attacher pour toujours à l'usine.

M. Scholler tressaillit. Il se demanda si la fermière n'avait pas vu clair dans ses petits manèges autour de Marguerite.

A SUIVRE

# Ma Page Quotidienne de Religion

*l'Ancien et du Nouveau Testament, les faits les plus importants de l'histoire de l'Eglise, les principes essentiels de la doctrine et de la liturgie, à l'usage du clergé paroissial, des maisons religieuses d'éducation, des oeuvres de jeunesse et des familles chrétiennes.*

*(Droits de reproduction réservés) (1)*

LE MYSTERE DE JESUS-CHRIST.

Entre Dieu, pur esprit, et l'homme, composé d'un corps et d'une âme raisonnable, se trouvent les anges qui sont des esprits non unis à des corps.

Leurs ailes sont de purs symboles indiquant leur obéissance absolue à Dieu. La Sainte Ecriture nous parle souvent des Anges, qui avec la permission divine, sont venus quelquefois ici-bas pour accomplir des missions spéciales.

La raison comprend qu'entre Dieu et l'homme il doit y avoir une gradation comme entre les divers règnes de la nature.

Depuis une épreuve qui eut lieu au commencement du monde, les anges fidèles sont appelés bons anges, et les anges révoltés les démons. Dieu a placé à côté de chaque homme un ange gardien qui est son ami et son protecteur. Les démons révoltés cherchent à faire tomber chaque homme et quelquefois s'emparent de son corps, mais ils ne peuvent le faire qu'avec la permission de Dieu.

L'homme a été créé par Dieu qui a formé son corps du limon de la terre et lui a donné une âme "en soufflant sur son visage" nous dit la Bible.

Les diverses opérations de cette âme comme la pensée et le raisonnement prouvent que cette âme est immatérielle. Quant à la liberté "il n'y a rien, dit le philosophe Descartes, que nous connaissions plus clairement"; car tous les jours nous constatons qu'avant d'agir, nous réfléchissons, ce que nous ne ferions pas si nous n'étions pas libres.

Donc l'âme étant immatérielle et libre ne meurt pas avec le corps qui partage le sort de la matière.

En outre, l'ordre que nous constatons dans tout le reste de l'univers doit exister aussi dans la vie morale de l'homme. Cela veut dire que l'homme bon doit être récompensé et le méchant puni. Or comme cela trop souvent n'arrive pas ici-bas, nous concluons qu'il doit y avoir une autre vie.

D'autre part, comme l'homme est un être supérieur à tous les autres, Dieu l'a traité en conséquence. Il l'a élevé gratuitement à un ordre supérieur à sa nature: l'ordre surnaturel, l'ordre de la grâce. Malheureusement l'homme ne s'y est pas maintenu et a commis le péché originel. Il en a été puni avec ses descendants par la perte de la grâce, les maux de cette vie et la mort.

Toutefois Dieu a eu pitié de lui et lui a promis un Sauveur qui a réconcilié l'humanité avec son Créateur. Comme l'injure faite par le péché était infinie, il a fallu un Dieu pour la réparer. C'est pourquoi Jésus-Christ, Fils de Dieu, ayant réuni la nature divine à la nature humaine dans la deuxième personne de la Sainte-Trinité a formé l'Homme-Dieu, Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Sa nature humaine était composée d'un corps formé par le Saint-Esprit dans le sein de Marie et d'une âme créée par Dieu. Ce corps avait les infirmités de tout corps humain, voilà pourquoi nous le voyons pleurer et souffrir durant sa vie mortelle. Ce sont ces souffrances qui ont payé les dettes de l'humanité.

Né à Bethléem dans une étable, Jésus avait Marie pour mère et Joseph pour père nourricier.

Après une enfance et une jeunesse passées dans l'exercice de toutes les vertus, il commença à trente ans sa vie de prédication et de miracles. Il se fit aider par ses douze apôtres qui étaient des hommes pauvres et ignorants mais dévoués. La doctrine admirable qu'il a prêchée et les miracles qu'il a accomplis, se trouvent dans les 4 Evangiles racontés par des témoins oculaires qui ne disent que ce qu'ils ont vu ou entendu et sont morts pour cela.

Les ennemis de Jésus, jaloux de ses succès, voulurent le faire mourir. Ils se servirent de Judas, un de ses disciples, qui le trahit et le livra au Sanhédrin, tribunal qui le condamna à mort. Toutefois, comme la loi obligeait à faire ratifier cette sentence par le gouverneur romain, Jésus fut conduit devant Pilate.

Celui-ci reconnut facilement son innocence mais comme il était en même temps lâche et ambitieux, il n'osa pas le délivrer.

Il essaya divers moyens. D'abord, il renvoya Jésus devant le roi Hérode qui se moqua du Sauveur. Puis il le mit en parallèle avec Barrabas, un des plus grands scélérats juifs: le peuple préféra ce dernier au Sauveur. Enfin Pilate le fit flageller et le présenta tout sanglant au peuple qui cria plus fort que jamais qu'il fallait le crucifier. Pilate se lava hypocritement les mains devant le peuple et, lâchement, condamna Jésus au supplice de la croix. Crucifié entre deux scélérats, le Sauveur expira après trois heures d'atroces souffrances en pardonnant à ses bourreaux. Mais le troisième jour après sa mort, malgré les soldats armés qui gardaient son tombeau, il ressuscita comme il l'avait annoncé. Et cette résurrection affirmée par des témoins qui se sont faits martyriser est le plus grand fait historique qui atteste la divinité de Jésus-Christ.

Marie, mère de Jésus, est en même temps mère de Dieu et coréemptrice parce qu'elle a partagé les souffrances de son Divin Fils et a participé à notre rédemption. Cette éminente dignité lui a valu divers privilèges:

1o—L'Immaculée-Conception, c'est-à-dire que son âme n'a jamais été souillée par le péché;

2o—Elle a été vierge avant et après la naissance de Jésus;

3o—Après sa mort, son corps a été préservé de la corruption et a été transporté au ciel par les anges, c'est ce qu'on appelle l'Assomption de Marie.

Enfin, la théologie et beaucoup de papes parmi lesquels Léon XIII, Pie X et Benoit XV l'appellent la Médiatrice Universelle. Ce qui signifie qu'aucune grâce ne nous est accordée sans son intercession.

**En étudiant le grand mystère de Jésus-Christ, rappelons-nous les paroles profondes de Bossuet: "Jésus-Christ, dit-il, meurt sans trouver ni reconnaissance dans ceux qu'il oblige, ni fidélité dans ses amis, ni équité dans ses juges". — (Discours sur l'histoire universelle, IIe partie, ch. XIX).**

*(1) (Par M. l'abbé Ch. Delor; M. Aubanel, père, imprimeur-éditeur, Place Saint-Pierre, Avignon, France.)*

## Les enfants quittent les écoles trop tôt

Mercredi soir dernier, dans le soubassement de l'église Saint-Pierre Claver, M. René Guénette, directeur de la "Revue Canadienne des Instituteurs", devant un auditoire nombreux, donnait une conférence intitulée "Où vont-ils?" M. Guénette expliqua pourquoi les enfants quittent trop jeunes l'école primaire, et quelles sont les conséquences d'une pareille conduite. M. Aimé Parent, président général de la Société S.-Jean-Baptiste et trésorier de la ville de Verdun, présidait l'assemblée.

"Par l'incurie de parents qui retiennent sans raison leurs enfants à la maison, ou leur égoïsme, ou encore, tout simplement à cause des nécessités de la vie, les enfants quittent trop tôt l'école primaire."

M. René Guénette suggère un bureau d'orientation professionnelle attaché à la commission scolaire. On y conserverait un dossier des aptitudes psychologiques et intellectuelles de chaque élève, et un homme d'expérience se tiendrait à la disposition des parents et des élèves dans le but de diriger ceux-ci vers les carrières où ils paraissent appelés, et de les conseiller.

Le conférencier invite les parents à coopérer avec les professeurs, et ceux-ci à donner tous leurs efforts pour exciter et développer les talents de leurs élèves et pour les diriger.

M. Solyme Cabana, instituteur, avait présenté le conférencier. Au cours de l'assemblée, il fut procédé à l'installation des nouveaux officiers de la section S-Pierre-Claver. Adressèrent aussi la parole, M. Aimé Parent et M. le curé Joseph Picotte.

## Les funérailles de Mlle L.-A. Péloquin



Feu Mlle L.-A. Péloquin

Ces jours derniers en l'église du S.-Nom de Jésus, de Maisonneuve, avaient lieu les funérailles de Mlle Lucie-Anna Péloquin, fille bien-aimée de M. et Mme Joseph Péloquin, décédée à l'âge de 31 ans.

La levée du corps fut faite par l'abbé Pichet, et le service funèbre fut chanté par l'abbé Ovila Bibeau, cousin de la défunte, assisté des abbés Roy et Toupin, comme diacre et sous-diacre.

Le choeur de chant, sous la direction du notaire Legault, fils, a exécuté le messe de Pérosi. Les solistes étaient: l'abbé Charron, M. Mondello, M. Prieur. Le notaire Legault, sr. Touchait l'orgue, M. W. Brien.

Conduisaient le deuil, son père, M. Joseph Péloquin, ses frères, Hector, Aristide, Gérard, ses oncles, A. Péloquin, de Sainte-Anne de Sorel, O. Caplette, de Montréal, J. de Granpré, J. Guévremont, de Drummondville, ses cousins, P. Desroches, P. Boisvert, H. Péloquin, O. Lanctiuit, A. Lussier, J.-P. Michelin, Dr E. Mongeau, F. Forest, E. Bibeau, C. Cardin, N. Péloquin.

Dans le cortège on remarquait: MM. R. Therrien, J. Paré, A. Racicot, L. Latraverse, C. Landry, N.-T. Léger, J.-A. Dowd, de la Prudential Assurance Co. Ltd., A. Loiselle, D. Dufort, R. Sareaut, prof. J.-M.-A. Cyr, M. Comtois, et un grand nombres d'autres.

Un groupe d'Enfants de Marie, sous la direction de la présidente Mlle Gabrielle Bleau. Les porteuses étaient Mlles M. Caplette, S. Trottier, A. Trottier, T. Therrien, G. Marisette, G. Péloquin. Les religieuses de l'hospice de la Providence étaient aussi présentes. La quête fut faite par les Enfants de Marie.

## Des secours ont été envoyés aux pêcheurs

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13.—En réponse à l'appel fait, récemment, au gouvernement, en faveur de la population de la côte Nord, l'hon. Hector Laferté, ministre de la colonisation et des pêcheries, a fait expédier, hier, des vivres et des vêtements pour une valeur de $30,000. L'appel avait été fait par les missionnaires qui desservent les divers postes de la Côte.

Le ministre est présentement à considérer la possibilité d'établir de nouvelles industries, dans cet endroit éloigné de la province, et à rendre plus payante, en particulier, l'industrie de la pêche, qui est le principal gagne-pain des gens de la côte.

## Nos vétérans observent le Jour du Souvenir

Malgré les ingratitudes et les tracas de la vie, nos vétérans n'oublieront jamais le suprême sacrifice consenti par leurs camarades glorieusement tombés durant la grande guerre, et une imposante délégation de l'Association Nationale des Vétérans assista à la cérémonie qui se déroula au pied du cénotaphe, au square Dominion, à l'occasion du douzième anniversaire de l'armistice.

Comme dans le passé, un groupe de membres de l'association se rendit ensuite au cimetière du "Last Post", à la Côte-des-Neiges, et déposa un tribut floral sur la tombe du sergent-major A. Lemay, M.M., ancien vice-président fondateur de l'association, puis tous récitèrent avec émotion une courte prière en mémoire de tous les camarades décédés.

## Hospice de la Providence

A l'hospice de la Providence, 1691, boulevard Pie IX, s'ouvriront, dimanche, prochain les exercices d'une retraite pour les dames de Charité, prêchée par M. l'abbé J.-C. Chaumont, curé de Maisonneuve. Toutes les dames de Charité sont instamment invitées à cette retraite, qui se clôturera jeudi, par une assemblée générale pour les élections de L'Association.

## Banquet aux huîtres

Le grand banquet aux huitres annuel de l'Association des hommes d'affaires de l'est sera donné demain soir, à 9 h. 30, dans la salle ordinaire des assemblées, édifice des Chevaliers de Colomb du conseil Maisonneuve, 1870 boulevard Pie IX, sous la présidence de M. Hervé Langevin, le nouveau président de l'Association. Parmi les invités d'honneur on remarquera les députés et échevins de la partie est de Montréal, et particulièrement l'hon. C.-J. Arcand, le nouveau ministre du travail, un des membres les plus actifs et officier honoraire de l'Association des hommes d'affaires de l'est. Les billets seront en vente à la porte de la salle à un prix très modique.

## LE COMMERCE MARITIME CANADIEN




**Halifax possède, aujourd'hui, l'un des ports les plus modernes et les mieux outillés du monde entier. Il n'y a donc aucune raison pour que le commerce maritime canadien soit sous le joug des ports américains. Cette caricature du "Halifax Herald" représente le Canada personnifié par une femme, la main retenue par une chaine aux ports américains.**

## Les jurés critiquent la prison de Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 13. — Dans le rapport qu'ils ont remis au shérif C.-E. Therrien, après avoir fait la visite de la prison et du palais de Justice, les grands jurés de la Cour du Banc du Roi suggèrent de construire une nouvelle prison. L'édifice actuel d'après eux n'est pas habitable par des êtres humains. Il n'y a pas assez de cellules pour le nombre de prisonniers, ces cellules étant au nombre de 33 pour les hommes et de 16 pour les femmes, et que lors de leur visite, il y avait 74 prisonniers dans l'établissement.

## Les funérailles de M. Joseph Robitaille



Feu M. J. Robitaille

Ces jours derniers ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis les funérailles de M. Joseph Robitaille, époux en 1ères noces de Marguerite Goyer et en 2èmes noces de Rachel Goyer. Le convoi funèbre est parti de sa demeure No 136 rue du Collège pour se rendre en l'église paroissiale. Les porteurs étaient MM. Pierre Goblier, H. Boyer, C.-S. Tassé, N.P., Nap. Gohier, Francis Gohier, Joseph Gohier.

La levée du corps fut faite par le Père Edouard Laurin, curé, c.s.c. Le service fut chanté par le Père Elias Vanier, c.s.c., aumônier des Soeurs Grises, Côte de Liesse, assisté des Pères Albert Blais, c.s.c. et Camille Doiron, c.s.c., comme diacre et sous-diacre; aux autels latéraux, des messes furent dites par le Père Godfroy Clément, c.s.c., aumônier des Soeurs Sainte-Croix, le Père Arthur Cousineau, c.s.c., économe du collège Saint-Laurent.

Dans le sanctuaire on remarquait le Père Edouard Laurent, curé.

La chorale, sous la direction de M. Henri Lapointe, exécuta la messe de Perosi. Accompagnait à l'orgue, Mlle Carmen Tétrault. Les solistes étaient MM. Germain Lefebvre, Emile Gour, Aimé Dufresne, Georges Bourré, Ed. Cardinal.

On remarquait dans l'assistance un grand nombre de Soeurs de Sainte-Croix et des Soeurs de la Providence, Mmes Ferdinand Cadieux, soeur du défunt, Sarah Saint-Aubin, Léo S.-Aubin, Horace Cadieux, Ant. Goyer, Alph. Goyer, Nap. Goyer, O. Legault, Séraphin Goyer, Ulric Goyer, Lionel Goyer, Paul Goyer, A. Goyer, Francis Goyer, A.-O. Desrosiers, Mlles Alice Goyer, Jeanne Goyer, Germaine Goyer, Lucia Legault, Alice Déguire, Rachel Goyer, famille Edouard Lecavalier.

Le deuil était conduit par ses fils, MM. Pierre et Emile Robitaille, ses frères, MM. Israël et Stanislas Robitaille, ses beaux-frères, MM. Hermenégilde Boyer, Francis Goyer, Paul Goyer, Rémi Goyer, Azarie Messier, Jos. Gohier, L.-A. Deguire, ses neveux, MM. Horace Cadieux, Francis Lebersant, N. Robitaille, R. Robitaille, A. Robitaille, B. Boyer, Geo. S.-Aubin, P. Deguire fils, J. Robitaille, C. Libersant, H. Libersant, P. Robitaille, ses cousins, MM. Nap. Goyer, Rémi Goyer, Aug. Goyer, O. Robitaille, R.-E. Robitaille, Nap. Goyer.

On remarquait dans le cortège MM. Dr A. Jasmin, Léo S.-Aubin, Urgel S.-Aubin, H. Gohier, notaire; G. Philippe Laurin, député, docteur J.-N. Authier, R. Gohier, Nap. Noël, W. Lecavalier, F. Bélanger, A. Belanger, O. Jasmin, V. Lacroix, J.-B. Cyr, V. Legault, V. Leheau, O. Favreau, A. S.-Aubin, E. Nadon, R. Cousineau, O. Crevier, H.-A. Roy, H. Martel, A. Cousineau, A. S.-Aubin, P. Jasmin, A. Lefrançois, W.-J. Hodge, A. Brunet, P. Holland, R. Lamoureux, E. Asselin, F. Emond, A. Racine, P. Larose, A. Hislop, I. Raymond, J. de L'Etoile, N. Daigle, E. Crevier, D. Crevier, B. Crevier, E. Gauthier, F. Groulx, Jos. Bélanger, J. Bélisle, G. Legault, Ulric Goyer, S. Dagenais, Lionel Goyer, A.-O. Desrosiers, A.-W. Legault, G.-E. Gince, Jos. Prud'homme, J.-R.-B. Dagenais, L. Carta, G. Lapointe, J.-B. Dagenais, H. Brunet, Ed. Gohier, R. Deslauriers, F. Fortier, E. Leveau, H. S.-Aubin, D. Joron, H. Larose, A. Deslauriers, L. Deguire, P. Deguire, M. Gougeon, J. Deslauriers, R. Gohier, A. Lecavalier, F.-X. Beaulieu, J.-L. Allard, A. Crevier, L. Boyer, E. Prud'homme, L. Quesnel, A. Lefrançois, A. Leduc, O. Archambault, Ed. Marsan, D. Daoust, W.-T. Hodge, Jos. Lapointe, V. Labelle, H. Dubuc, A. Leveau, J. Deguire, Omer Legault, Séraphin Goyer, G. Legault, Nap. Goyer, F. Goyer, A.-O. Desrosiers, Jos. Deguire, J.-B. Deguire, D. Gougeon, A. S.-Aubin, H. Chartrand, A. Labelle, E. Chartrand, H. Major, H. Cardinal, E. Laplante, N. Douville, J. Béland, E. Bourgeois.

## Feu Mlle M. Blanchard

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Jean-Baptiste de Rouville.—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mlle Marguerite Blanchard, fille de M. Philippe Blanchard. La levée du corps fut faite par l'abbé Gadbois, curé. Le service fut chanté par l'oncle de la défunte, M. Etienne Blanchard, p.s.s., vicaire à Notre-Dame de Montréal. Les porteurs étaient l'oncle de la défunte, M. Joseph Delâge, ses cousins, MM. Léo, Maurice et Aristide Blanchard. Les rubans étaient tenus par Mlles G. Bessette, J. Chagnon, M. Saint-Onge, C. Chabot.

Dans le cortège on remarquait le père de la défunte, ses oncles et tantes, M. et Mme Jos. Chagnon, MM. Rodrigue et Rosario Blanchard, Herm. et Amédée Delâge, R. Beauregard, H. Blanchard, etc.

## Chez les Soviets le travail forcé remplace l'école

### Les journaux communistes avouent que l'instruction est en voie de disparaître.

### LA FIN DES TEMPS

L'instruction est en train de disparaître en Russie et peu de mois se passeront peut-être avant que nous apprenions que toutes les écoles seront supprimées chez les Soviets. Et c'est logique. Les communistes avaient d'abord transformé les écoles, qu'ils considéraient comme un moyen de domination bourgeoise, en un moyen de suppression de la différence des classes. Or les classes sociales ayant été nivelées en Russie soviétique, l'école n'a plus sa raison d'être.

Dans un article fort documenté, M. J. Jacoby, dans "Je suis partout", affirme que l'école est peu à peu remplacée par la "polytechnisation", le travail des enfants dans les usines. Le travail forcé existe maintenant pour les enfants comme pour les grandes personnes.

**Des témoignages**

M. Jacoby cite des extraits de journaux soviétiques qui démontrent où on est rendu là-bas. La "Komounistitcheskoïe Prosvechténie" imprimait au début d'octobre que les livres d'études disparaissent, que le nombre des élèves tombe dans des proportions catastrophiques et atteint à peine 10% du chiffre prévu. D'ailleurs les petits qui fréquentent l'école sont réduits à une misère extrême. La "Krassnaia Gazetta" constate que 90,000 enfants des écoles de Leningrad ne reçoivent pas de repas et la maigre pitance que l'on distribue aux privilégiés est immangeable. Pour braver le rude hiver ces petits n'ont que des guénilles sur le dos et des espadrilles de toile aux pieds. Le même journal ajoute que la plupart des écoles de Leningrad sont actuellement fermées et que les élèves en sont distribués parmi les usines de la ville où on les fait travailler durement.

**Des privilégiés**

"Mais ces petits forçats, ajoute M. Jacoby, sont encore parmi les privilégiés; malgré toute leur misère et leur ignorance, ils ont un semblant de famille, un morceau de pain, de vagues vêtements. Que penser de cette "jeunesse pourrie", de ces enfants abandonnés qui, en mourant de misère ou en grandissant, sont tôt remplacés par d'autres, trainent des vies de fauves, haineux, dépravés, affamés, mangés d'immondes maladies?"

"C'est parmi ces écoliers abrutis, ces forçats de l'usine et ces sans-abri que ce recrute le "Komsomol" ou Union de la jeunesse communiste. Le soviétisme pourra vivre encore quelques années, mais le jour où parmi la jeunesse actuelle se trouveront les chefs de demain, la fin du règne sera probablement décidée."

## Les pèlerins ont été nombreux à Beaupré

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 13. — Les rédemptoristes, gardiens du sanctuaire de Sainte-Anne de Beaupré, nous communiquent les statistiques de pèlerinages pour l'année 1931. Il y a eu, cette année, 537,000 pèlerins et visiteurs contre 521,000, l'an dernier. On a célébré dans la basilique 13,300 messes en 1931 comparativement à 14,300 en 1930. Les communions ont atteint le nombre de 273,000 en 1931 contre 254,000 en 1930.

## Les déficits de ce groupe aéronautique

### La Curtiss Wright Corp'n perd $1,400,000, dans le premier semestre de 1931.

### LA CIE FAIRCHILD

La CURTISS WRIGHT CORPORATION issue en 1929 de la fusion de plusieurs entreprises importantes de l'industrie aéronautique américaine accuse ainsi que ses filiales un nouveau déficit de $1,460,000 pour le premier semestre 1931. D'après ces chiffres, on constate que le déficit du premier semestre de l'an dernier a pu toutefois être réduit considérablement. Il s'élevait, en effet, à $5,350,000 par suite notamment de déductions très importantes faites sur la valeur de l'actif, constitué en partie par un grand nombre d'avions fabriqués.

**Les filiales**

La WRIGHT AERONAUTICAL CORPORATION, filiale de la Société précitée, clôture le premier semestre 1931 avec un déficit de $320,000. Celui du premier semestre 1930 s'élevait à $1,270,000 tandis qu'un bénéfice net $1,350,000 était réalisé pendant le premier semestre 1929. La CURTISS AEROPLANE AND MOTOR COMPANY qui appartient au même groupe, a réalisé par contre un léger bénéfice net de $30,000, au cours du premier semestre 1931, alors que son premier semestre 1930 se clôturait par un déficit de $200,000 et que le premier semestre 1929 lui permttait de réaliser un bénéfice net de $1,080,000.

La FAIRCHILD AVIATION CORPORATION a réduit pendant le premier semestre 1931 de $380,000 à $10,000 son déficit du 1er semestre 1930.

## Coffre-fort retrouvé dans le S.-Laurent

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 13.—Au cours de l'été de 1930, des voleurs pénétrèrent avec effraction dans la gare du Canadien National à Sainte-Angèle de Laval, et en emportèrent le coffre-fort. Les voleurs ne furent jamais pincés et toutes les recherches pour retrouver le coffre-fort furent vaines. En effectuant des travaux de creusage sur le S.-Laurent en face de Sainte-Angèle de Laval, près du quai, la drague P.W.D. 116 a repêché ce coffre-fort. N'ayant pu le briser pour s'emparer de son contenu, les voleurs l'ont transporté sur quai et le précipitèrent dans le fleuve.

## Mme A. Laurendeau décédée

Nous apprenons la mort de Mme Laurendeau, veuve du docteur Albert Laurendeau, autrefois de Saint-Gabriel de Brandon et gouverneur des médecins du district de Joliette. La défunte, née Georgianna Mérizzi, avait vu le jour à Napierville et était âgée de 68 ans. Elle était la soeur du notaire Romuald Mérizzi et de l'avocat Emile Mérizzi, tous deux de Napierville, ainsi que de Mme Denyse Boulai. Ses quatre enfants lui survivent: le Dr Aldéric Laurendeau, de S.-Gabriel de Brandon; Mme Victor Tassé, Mme Thomas Onslow et Mlle Alice Laurendeau. Le père de la défunte, le notaire Mérizzi, était lui-même fils d'un patriote de 1837 qui avait été mêlé activement aux événements tragiques de cette époque.

A la famille en deuil nous offrons nos plus vives sympathies.





MARSHALL

Matelas à Ressorts

CONFORT INCOMPARABLE
COÛTANT MOINS DE
2c PAR NUIT

Moins de 2c par nuit! Voilà tout ce que vous coûtent le repos tonifiant et le sommeil réparateur que procure un Matelas Marshall.

A ce prix si modique, personne ne devrait se priver de ce confort. Nous en avons établi le chiffre en nous basant sur la période de la garantie Marshall. Nonobstant, le Marshall dure bien plus longtemps encore... il conservera sa belle apparence et son élasticité après qu'un matelas ordinaire sera usé, dur et bossué.

Le Marshall est fabriqué scientifiquement. Il n'a qu'un but: aider au sommeil. Sous son luxueux capitonnage, des centaines de ressorts minuscules épousent tous les contours de votre corps, provoquant un sommeil profond et une détente complète de l'organisme fatigué.

Avoir un Marshall n'est pas difficile. Songez qu'il coûte moins de 2 cents par nuit. C'est, vraiment, une économie et un placement "de tout repos". Marshall Ventilated Mattress Co., Ltd., Toronto, Ontario, Lachine, P.Q., et Londres, Angleterre.

312 F

Les Ressorts Marshall, Longitudinaux ou à Boudin, sont les Meilleurs Supports pour les Matelas Marshall

**OUVERTS LE SAMEDI SOIR JUSQU'À 10 HRS. P.M.**

# LE PÈRE NOËL ARRIVE SAMEDI CHEZ DUPUIS



**Lisez, petits enfants, la grande nouvelle que le Père Noël vous annonce:**

*GARÇONNETS ET FILLETTES DE MONTREAL*

*J'ai dû suspendre ma course pour faire monter mes rennes, mon traineau et mes jouets dans un dirigeable qui m'attendait près de la baie d'Hudson. Ce n'est maintenant qu'une question d'heures. Je serai avec vous samedi matin! . . . J'ai aussi une surprise pour vous: j'ai amené avec moi la FEE AURORE BOREALE. J'ai bien hâte de vous voir . . . venez dès demain matin, à 10 hrs.*

*PERE NOEL.*

**Le Père Noël sera visible demain**

**Au sous-sol d'Economies de 10 h. à 11 h. 30 a.m. et de 2 h. 30 à 5 h. p.m.**

et tous les jours, aux mêmes heures, jusqu'à NOEL. Il donne à chaque petit visiteur une bonbonnière-souvenir. Chacune est numérotée. Conservez-la car vous serez peut-être l'heureux gagnant d'un beau prix.

**ENTRÉE .05**

**Venez voir la Fée Aurore Boréale**

Elle a fait le long voyage du pôle nord avec le père NOEL et elle a apporté avec elle des milliers de boîtes-surprises qu'elle distribuera à ses petits visiteurs, moyennant .25 chacun :

***AU SOUS-SOL***

## Le royaume des jouets est en fête

Emmenez les enfants SAMEDI, voir des JOUETS qui les émerveilleront. Notre rayon regorge de poupées, jouets, etc. de toutes sortes.

**Le saut de la mort en auto**

Jouet très amusant. Fonctionne environ 2 minutes sans arrêt et sans être remonté. — Tel qu'illustré.



**.49**

**Rouleau à vapeur automatique**

Le garçonnet passera des heures à se distraire avec un aussi beau jouet — Bien fini émail vert — CHACUN **.98**





**Malle pour la poupée**

Avec quel plaisir la fillette saura ranger le linge de sa chère poupée dans une telle malle. En fibre très résistante et finie bleu ou brun. Longueur: 15 pouces. — Telle qu'illustrée... **.98**

**Carrosses de poupée**

TRES SPECIAL, pour samedi, CHACUN **2.95**



Incontestablement voici la meilleure offre sur le marché actuellement. Chaque carrosse est fabriqué de fibre ronde de bonne qualité finie bleu turquoise, sable, ou café au lait. Longueur intérieur: 15½ pouces. Hauteur du bras, à partir du sol: 22 pouces. Roues caoutchoutées, diamètre: 6¼ pouces.

Dupuis Frères—au troisième

*Vos cigares coûteront moins cher ici*

**SPECIAL "HAVANE DUPUIS"**

Chaque cigare enveloppé dans un cellophane. — Très bon cigare. LA BOITE DE 50 CIGARES **2.25**

**PIPES**

de bruyère française avec bout en vulcanite. Modèles variés. Prix ord. 1.00 — TRES SPECIAL, chacune . . . . . **.50**




Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

**Dupuis Frères**

J.-N. Dupuis, *prés. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

# SOULIERS

## Pour dames et jeunes filles à un prix excessivement bas

**Des centaines de paires de souliers, tous de fabrication canadienne, dans les cuirs et les modèles les plus désirables.**

Tous des nouveaux modèles en vogue qui plairont à tous les goûts.

A part les modèles illustrés il y en a plusieurs autres au choix.



**CUIRS:** chevreau brun ou noir, cuir verni, suède et chevreau.

Dupuis Frères—au deuxième

**2.98**

**LA PAIRE**

Les cuirs sont d'un seul ton et d'un seul grain ou sont combinés d'heureuse façon. Une telle variété vous encouragera à en choisir au moins deux paires.

*Commis surnuméraires pour assurer un service plus rapide. Venez de bonne heure.*

Pointures 2½ à 7 dans chaque modèle illustré.

**Modèles:** Formes à lanière, genre escarpin très toilette. Aussi souliers lacés ou (Gore) pour la rue.

Dupuis Frères—au deuxième

*Vous aimerez ces nouveaux chapeaux en*

**Feutre panne et de fourrure**

*Pour dames et jeunes filles*



**1.95**

De tels chapeaux de feutre panne ou de fourrure se sont vendus jusqu'a récemment, 5.00 chacun. Nous offrons de menues formes dégageant la nuque, un côté de la tête et se portant avec aise soit avec le manteau de fourrure ou le large col du manteau de drap. Teintes en vogue.

**SPÉCIAL DU MATIN**

**Chapeaux de feutre souple**

On nomme "TROTTEUR" ce petit chapeau de feutre souple qui peut se porter en maintes circonstances durant la journée. Achetez le vôtre demain à ce bas prix. Noir et nuances en vogue. Diverses entrées de tête. Prix ord. 2.95. **$1**

Dupuis Frères—au deuxième

# GANTS NOIRS

**importés d'Europe**

**pour dames et jeunes filles**

En véritable peau d'agneau glacée, très souple. Longueur 4 boutons. Coutures blanches surjetées. **Se vendent habituellement le double du prix ci-dessous.** Pointures: 5¾ à 7¼. Modèle "pull-on" ou Saxe très en vogue. Cette occasion ne se répètera sûrement pas. Profitez-en — LA PAIRE **$1.**

Commandez par téléphone: PLateau 5151 — Local 202. au rez-de-chaussée

## BAS PURE SOIE "PRISCILLA"

*entièrement façonnés PARFAITS, la pr.* **.69**

Talon français et pied renforcé. En tahiti, promenade, matinée, paseo, tropique, matin, mayfair, beige clair, métal, fumée, et noir. Pointures: 8½ à 10.



**Bas de soie et laine "Mercury"**

*entièrement façonnés*

Haut large avec rayure de couleur. Bien façonnés. En noir, aussi illusion, bahama, amande, sedge, duskee. Pointures: 8½ à 10. Prix ordinaire 1.50. **$1**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

## PALETOTS "GUARDS"

**Pour garçons de 10 à 19 ans**

*Prix ordinaire 14.50*



**9.95**

Vous ne ferez pas d'erreur en venant demain choisir le PALETOT de votre garçon parmi ce beau groupe. Choix de chinchilla ou Whitney bleu marine tout laine très épais. Autres en drap couverture, en frise ou en tweed de haute qualité. Teintes foncées ou moyennes, unies, quadrillées ou à dessins chevronnés. Paletots entièrement doublés de peluche fantaisie ou de drap polo. Bonne confection et riche apparence.

**Autres modèles**

**pour garçons de 10 à 18 ans.**

*Prix ordinaire 9.95.*

*CHACUN*

En frise ou tweed uni ou fantaisie en brun ou gris. Modèle GUARD, dos avec plis et ceinture, collet tempête. Entièrement doublés de peluche. PALETOTS très chauds et de belle apparence. Quelques-uns en molleton bleu. **6.95**

**Paletots Guards**

*Pour garçons de 2 à 10 ans*

*TRES SPECIAL, CHACUN* **4.95**



La maman économe trouvera dans ce lot de bons PALETOTS celui qui plaira à leur enfant. Chinchilla bleu marine, tweed ou frise, gris ou brun, foncé ou moyen. Bons paletots chauds et paraissant très bien.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée (près du buffet)

**Aubaines exceptionnelles**

**COMBINAISONS POUR GARÇONS**

Tailles: 22 à 32. Prix ord. .89. CHACUNE **.69**

En tricot par côtes. Manches courtes et jambes longues. Aussi en mérinos. Modèle à manches et jambes longues. — Epaisseur d'automne et d'hiver. Tailles: 22 à 32.

**MITAINES DE CUIR OU DE LAINE**

Ages: 4 à 14 ans. Prix ord. .39. LA PAIRE **.25**

Cuir noir, gris ou brun, chaudement doublées. — Mitaines en tricot pure laine de double épaisseur.

Commandez par téléphone PLateau 5151 — Local 202. DUPUIS FRERES — au rez-de-chaussée.

**Ne manquez pas de voir notre autre annonce page 42**

# Vente annuelle de GANTS

**pour hommes et jeunes gens**

*Prix ordinaires jusqu'à 3.00.*

**1.49**



C'est la première fois demain que ces gants sont mis en vente à un prix aussi bas et ils représentent l'offre la plus avantageuse de la saison et aussi des plus opportunes à l'approche de l'hiver.

Marques les plus connues **UNIQUE — PERRIN — ACME** dans les peaux les plus souples et confortables pour l'hiver: **SUEDE—CHEVRE DU CAP — DAIM — CHAMOIS MOCHA — doublés ou non doublés.** Choix de nuances naturelle brun, gris, castor. Pointures: 7 à 10.

*MESSIEURS,* sachez profiter d'une occasion aussi avantageuse et venez vous choisir au moins deux paires de gants samedi chez DUPUIS — Commis surnuméraires assurant *un service rapide.*

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

*Un nouveau* **BAS PRIX**

**2.49**



**Souliers**

**de bonne qualité**

*pour hommes et jeunes gens*

*Prix ordinaire 4.95*

Pointures: 6 à 10. — Forme nouvelle, modèle Blucher, semelle épaisse en cuir solide. En plus de l'élégance et du confort, ces souliers vous assureront une longue durée.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

*Vous vous sentirez à l'aise et correctement mis dans un de ces*

# PALETOTS

**pour hommes et jeunes gens**

*Considérant la qualité ce prix est très modique.* **24.50**

A ce bas prix vous obtiendrez la même coupe impeccable de PALETOTS se vendant habituellement beaucoup plus cher que ce prix. Choix des nouveaux draps de la saison, Whitney, molleton ou tweed dans les tons de gris foncé ou "oxford", brun et marine offerts dans les différentes tailles. Tailles: 34 à 44. Tenez compte de ces avantages avant de faire votre choix.



**Les nouveaux chapeaux "Humberg"**

Voici les modèles que portera cette saison tout homme qui désire un chapeau en vogue à Paris, Londres et New York. Calotte pleine à bord relevé et roulé. Blanc, neige, argent, brun topaze. **$5**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

# LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EN AVANT TOUJOURS

Au cours de la semaine dernière, le tirage total de la Presse a excédé **1,000,000** de copies.

48e ANNEE—N... —2e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, SAMEDI 14 NOVEMBRE 1931 PRIX: CINQ CENTINS


# Un ...le Lendu complot japonais contre Moscou

## Arrestation à P... en Russe "blanc" qui aurait servi d'agent provocateur pour le compte du Japon. — Saisie de documents qui cause une intense émotion en Russie.

### Un état de guerre réel

(Par Stanley-P. Richardson, service de la Presse Associée.)

*FUTUR ROI DE LA MANDCHOURIE?*



## Le gouvernement de Québec trouve inopportun et prématuré le projet de canaliser le fleuve S.-Laurent

### Projet qui est déclaré impraticable

**Dans la résolution que l'hon. Athanase David doit présenter à l'Assemblée législative, on déplore aussi que la province n'ait pas été invitée à prendre part aux négociations.**

### CAS DE SAINT-ETIENNE

t de la PRESSE:

— L'hon. L.-A. David, incial, a donné, hier t de la résolution sui- déclencher, croit-on, os et des plus impor- e la présente session. bre apprend, par les y a des négociations le gouvernement du des Etats-Unis, pour S.-Laurent, l'interna- une partie de son loppement de l'éner-

bre, tout en regret- pas été invitée à pren- négociations, expri- ue ce projet est pré- coût énorme pèsera déjà lourdement taxé, e développer des for- ues internationales, re utiles aux Etats- férable de mettre en i sont canadiennes. bre croit, de plus, que reur de permettre au les Etats-Unis de dé- son argent, les res- les purement cana-

**ciale touchant la Saint-Etienne**

ncoeur, de Montréal- senter un bill concer- nant la fabrique de Saint-Etienne de Montréal. Ce bill, qui a été distribué hier, va soulever, assure-t-on, un débat intéressant, au comité des bills privés. On veut faire passer une loi spéciale par laquelle on déclarera lettre-morte certaines actions prises contre la fabrique, à la suite d'emprunts faits par l'ancien curé de la paroisse, qui n'était autorisé qu'à dépenser la somme de $100,000. Voici d'ailleurs les faits:

Aussitôt après l'érection canonique de la paroisse Saint-Etienne, le 10 mai, 1912, et la nomination de son premier curé, M. l'abbé Joseph-Charles-Christophe Brodeur, il fut décidé, au cours d'assemblées régulières de la fabrique, d'acquérir les terrains nécessaires pour servir d'emplacement aux édifices du culte et au presbytère, de construire, sur ces terrains, un édifice destiné à servir à la fois d'église, de maison d'étude et de logement pour le curé et d'emprunter, pour solder le prix d'achat des terrains et le coût des travaux de construction, une somme ne dépassant pas $100,000.

Effectivement, l'emprunt de $100,000 fut contracté par le curé, au moyen de billets ou de reconnaissances de dettes, souscrits tant par lui-même, que par le marguillier en charge du temps. Néanmoins, M. l'abbé J.-C.-C. Brodeur aurait continué à emprunter, au nom de la fa-

A SUIVRE SUR LA PAGE 45

## HAINE CHINOISE QUI NE MOURRA JAMAIS

(Service de la Presse Associée.)

New-York, 14. — Les Chinois de New York ont hier déclaré la guerre aux Japonais de la ville. Une campagne de boycottage a été décidée par l'Association patriotique chinoise et par l'Association des marchands chinois. La nouvelle en était annoncée sur des affiches de 10 pieds de hauteur. Les Chinois devront s'engager à ne plus jamais rien acheter des Japonais, ni à rien leur vendre, et ils devront s'engager à transmettre cet engagement à leurs enfants, qui, à leur tour feront engager leurs propres enfants et ainsi de suite jusqu'à la fin des âges. Tout Chinois qui ne voudra pas prendre cet engagement sera mis sur la liste noire, ce qui est une chose terrible dans le "Chinatown".


Sciences Littérature Histoire etc.

# LA PRESSE

Magazine Illustré

Arts Nouvelles Humour etc.

PREMIERE SECTION. LA PRESSE, MONTREAL, SAMEDI 14 NOVEMBRE 1931 ROTOGRAVURE





**Marine.** — *par E. Dévé, peintre français.* — Une barque de pêche, aux voiles ensoleillées, est mouillée à quelques encâblures de la plage. Tout est prêt, et l'équipage lèvera l'ancre aussitôt qu'un vent favorable s'élèvera, qui poussera le bateau vers le large.

## ...lement travailliste ... nne au gouvernement sa meilleure majorité à date

**...nley Baldwin, chef conservateur, déclare ...unes que les dettes privées de l'Allemagne ...avoir préséance sur les dettes politiques ou réparations.**

### ...ITIQUES TRAVAILLISTES

— Le gouvernement une majorité de 384 Chambre des Commu- r, l'amendement du e à l'adresse en ré- ours du trône. Cet résenté par Sir Staf- itiquait le gouverne- urs points, principa- avoir pas coordonné on ou le contrôle du sme agricole, finan- du pays; il fut défait 22 à 38.

**forte majorité**

d'hier a été la plus e au gouvernement l'ouverture du parle- question mineure de uvernement avait ob- une majorité de 369, fficielle travailliste voter.

t travailliste censu- uvernement pour son que d'initiative bri- une action interna- ter efficacement les s mondiaux des det- des réparations, des es obstacles à l'ex- merce international." d le regret que le dis- e fit pas mention de "les économies in- aux chômeurs et au- ersonnes ou au réta- blissement des services sociaux britanniques."

**Les dettes anglaises préférées**

Londres, 14. — L'hon. Stanley Baldwin, lord président du conseil, a donné en Chambre des communes l'avis que le paiement des dettes privées de l'Allemagne ne devait pas être mis en danger par les demandes de réparations.

Londres, ayant investi fortement dans les crédits allemands depuis dix ans, ne peut tolérer que ces placements soient mis en danger, déclara-t-il dans un discours sur les perspectives d'action internationale pour alléger les troubles financiers du monde.

"Les avances financières à l'Allemagne durant les dix dernières années n'étaient pas de la spéculation, dit-il, mais c'était le meilleur genre de valeurs sur le marché. Ces obligations ne doivent pas être mises en danger par les dettes politiques."

"Si ses obligations commerciales sont mises en péril, dit-il, le crédit allemand sera détruit et une fois ce point atteint les perspectives de réparations seraient minces.

Il exprima l'espoir que les gouvernements intéressés arriveraient à une entente sur ce point, admettant toutefois que cette question "impliquait des préfugés et des préoccupations politiques dans d'autres grands pays que le nôtre."

## Afin de ranimer la construction aux Etats-Unis

### Le président Hoover suggère l'organisation d'une banque pour la finance des hypothèques.

### ENORME CAPITAL

Washington, 14. — Le président Hoover a annoncé aujourd'hui qu'il demanderait au Congrès d'établir un système d'escompte bancaire sur les prêts sur la propriété afin de permettre aux institutions faisant la vente de ces valeurs, de passer à travers la crise et, en même temps raviver les affaires dans le domaine de la construction. Les maisons de finances demandent à être soulagées: le fardeau des escomptes étant devenu trop lourd.

Le président espère réussir ainsi à enrayer quelque peu le mal que cause le chômage dans la population. Une capitalisation initiale de $150,000,000 pour le nouveau système bancaire a été suggéré par M. Hoover. Sur cette base, il a confiance qu'il sera facile de financer pour au delà de $1,800,000,000 de valeur en constructions.

Ce capital sera recueilli par le moyen de souscriptions de la part des institutions intéresées. Si l'objectif n'était pas atteint ainsi le gouvernement consentirait à combler la différence. Le président a fait remarquer qu'il ne s'agissait pas d'une inflation amenée par la mauvaise posture dans laquelle plusieurs institutions se trouvaient actuellement mais, simplement d'un projet susceptible de former une meilleure organisation de crédit, capable de rendre des services adéquats à la situation.

## ...rance-Canada... OUVELLES D'ACTUALITE

**...ales**

...esse Associée française. ...sse")

...montant des recettes ...service des douanes ...entale française, en ...st élevé à 8,742,534 ...issant ainsi par colo- 33,212 francs; Daho- ...ancs; Côte d'Ivoire, Guinée Française, ...oudan Français, 233, Haute-Volta, 24,671

...ois de juillet 1930, le ...eptions avait été de

...nstatées pendant les ...ois de 1931 ont en ...1,242,035 francs sur ...idgétaires, et de 47, ...r les recouvrements ...respondante de 1930.

**...ales**

...esse Associée française. ...sse")

...gestion des banques ...umise au contrôle ...on de surveillance un Conseiller d'Etat, ...année un rapport au ...épublique. ...écemment son rapport sur l'exercice 1929 et formulé entre autres remarques les observations suivantes:

"Les Banques coloniales ont en 1929 adopté les conditions de l'émission et de la garantie de leurs billets aux exigences nouvelles découlant de la loi monétaire du 25 juin 1928; leurs encaisses ont fait l'objet de réévaluations sur la base de la nouvelle parité monétaire. Au point de vue du développement des affaires bancaires, la période examinée a marqué la fin d'une ère de prospérité. Malgré la crise mondiale, la situation des Banques coloniales est demeurée prospère et les dividendes distribués ont attesté par leur importance la bonne tenue de ces établissements".

## Le roi Gustav économise

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Stockholm, Suède, 14 — Le roi Gustav, imitant l'exemple des familles régnantes anglaises et hollandaises dans l'intérêt de l'économie nationale, a décidé hier de réduire sa liste royale de 50,000 couronnes. Le revenu du prince héritier sera diminué de 15,000 couronnes.

## Triste retour pour ce père de famille

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

New York, 14.—Anxieux de revoir sa famille, après six jours d'absence, William Cain pénétra dans sa demeure rapidement pour être le témoin d'une tragédie. Sa femme et ses trois enfants, Mary, 9 ans, Dorothy, 7 ans, et Ruth, 3 ans, gisaient dans les diverses pièces de la maison, asphyxiées. Toutes les clefs du poêle à gaz avaient été ouvertes. Mme Cain souffrait d'une maladie nerveuse depuis quelque temps. Cain revenait d'un congrès, à Cleveland, lorsqu'il fit sa triste découverte. Cette tragédie s'est déroulée à Sea Cliff, Long Island.

## S. E. Mgr Forbes officie

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 14.—La translation de la dépouille mortelle du chanoine Raoul-T. Lapointe, ancien curé de la basilique, a eu lieu, hier après-midi, de l'hospice Saint-Charles à la basilique, où le service a été chanté ce matin, par S. E. Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa.

## SOMMAIRE


POUR LES DAMES 28, 29, 30, 31, 34, 35
EDIT. . . . . page 32
FINANCE . . . . . page 44
LA VIE OUVRIERE, page 46
VIE RELIGIEUSE . . page 47
AUTOMOBILE . . . page 50
SPORT . . . . . page 52
RADIO . . . . . page 56
THEATRES . . . . page 61
VIE AGRICOLE . . . page 71

OUVERTS LE SAMEDI SOIR JUSQU'À 10 HRS. P.M.

# LE PÈRE NOËL ARRIVE SAMEDI CHEZ DUPUIS



**Lisez, petits enfants, la grande nouvelle que le Père Noël vous annonce:**

*GARÇONNETS ET FILLETTES DE MONTREAL*

*J'ai dû suspendre ma course pour faire monter mes rennes, mon traineau et mes jouets dans un dirigeable qui m'attendait près de la baie d'Hudson. Ce n'est maintenant qu'une question d'heures. Je serai avec vous samedi matin! . . . J'ai aussi une surprise pour vous: j'ai amené avec moi la FEE AURORE BOREALE. J'ai bien hâte de vous voir . . . venez dès demain matin, à 10 hrs.*

*PERE NOEL.*

**Le Père Noël sera visible demain**

**Au sous-sol d'Economies de 10 h. à 11 h. 30 a.m. et de 2 h. 30 à 5 h. p.m.**

et tous les jours, aux mêmes heures, jusqu'à NOEL. Il donne à chaque petit visiteur une bonbonnière-souvenir. Chacune est numérotée. Conservez-la car vous serez peut-être l'heureux gagnant d'un beau prix.

**ENTRÉE .05**

**Venez voir la Fée Aurore Boréale**

Elle a fait le long voyage du pôle nord avec le père NOEL et elle a apporté avec elle des milliers de boites-surprises qu'elle distribuera à ses petits visiteurs, moyennant .25 chacun :

***AU SOUS-SOL***

**Le royaume des jouets est en fête**

Emmenez les enfants SAMEDI, voir des JOUETS qui les émerveilleront. Notre rayon regorge de poupées, jouets, etc. de toutes sortes.

**Le saut de la mort en auto**

Jouet très amusant. Fonctionne environ 2 minutes sans arrêt et sans être remonté. — Tel qu'illustré.



**.49**

**Rouleau à vapeur automatique**

Le garçonnet passera des heures à se distraire avec un aussi beau jouet — Bien fini émail vert — CHACUN **.98**





**Malle pour la poupée**

Avec quel plaisir la fillette saura ranger le linge de sa chère poupée dans une telle malle. En fibre très résistante et finie bleu ou brun. Longueur: 15 pouces. — Telle qu'illustrée... **.98**

**Carrosses de poupée**

TRES SPECIAL, pour samedi, CHACUN **2.95**



Incontestablement voici la meilleure offre sur le marché actuellement. Chaque carrosse est fabriqué de fibre ronde de bonne qualité finie bleu turquoise, sable ou café au lait. Longueur intérieur: 15½ pouces. Hauteur du bras, à partir du sol: 22 pouces. Roues caoutchoutées, diamètre: 6¼ pouces.

Dupuis Frères—au troisième

*Vos cigares coûteront moins cher ici*

**SPECIAL "HAVANE DUPUIS"**

Chaque cigare enveloppé dans un cellophane. — Très bon cigare. LA BOITE DE 50 CIGARES **2.25**

**PIPES**

de bruyère française avec bout en vulcanite. Modèles variés. Prix ord. 1.00 — TRES SPECIAL, chacune . . . . . **.50**




Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

**Dupuis Frères**

J.-N. Dupuis, *prés. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

# SOUILIERS

**Pour dames et jeunes filles à un prix excessivement bas**

**Des centaines de paires de souliers, tous de fabrication canadienne, dans les cuirs et les modèles les plus désirables.**

Tous des nouveaux modèles en vogue qui plairont à tous les goûts.

A part les modèles illustrés il y en a plusieurs autres au choix.



Les cuirs sont d'un seul ton et d'un seul grain ou sont combinés d'heureuse façon. Une telle variété vous encouragera à en choisir au moins deux paires.

*Commis surnuméraires pour assurer un service plus rapide. Venez de bonne heure.*

Pointures 2½ à 7 dans chaque modèle



*Vous aimerez*

**Feutre pai**



**SPÉCI**

**Chapeaux**

On nomme "TROT peau de feutre sou en maintes circons née. Achetez le v prix. Noir et nuan entrées de tête. Pr

Du

**PALETO**

**Pour garço**



En frise ou tweed uni ou gris. Modèle GUA ceinture, collet tempêt de peluche. PALETOTS le apparence. Quelques

**Paletots**

*Pour garçons d*

*TRES SPECIAL, CHACUN*

La maman économe trou bons PALETOTS celui qu Chinchilla bleu marine, ou brun, foncé ou moyen, et paraissant très bien.

Dupuis Frères—au rez-de-ch

**Aubaines**

**COMBINAISONS POUR GARÇONS**

Tailles: 22 à 32. Prix ord. .89. CHACUNE **.6**

En tricot par côtes. M ches courtes et jar longues. Aussi en n nos. Modèle à man et jambes longues. Epaisseur d'automn d'hiver. Tailles: 22 à

Commandez par t DUPUIS FI

Ne manquez pas

*Couleur brillante pour*



**Cheveux Changés**

(Bouteille d'essai GRATIS)

Ayez des cheveux toujours jeunes grâce à cette méthode SURE. Faites cet essai vous-même. Pas de risques. Pas de dépense. Nous envoyons un paquet d'essai complet GRATIS.

De cette façon vous appliquez sur vos cheveux un liquide clair en les peignant. Les cheveux gris disparaissent. Vous obtenez n'importe quelle nuance—noir, brun, châtain, blond. Ne s'enlève pas ni forme de stries. Nous ne vous demandons pas d'acheter — essayez-le à nos frais.

ESSAI 3,000,000 de femmes ont reçu GRATIS cette bouteille d'essai. Coupez une mèche de cheveux. Essayez-la d'abord de cette façon sûre. Envoyez le coupon pour avoir le paquet d'essai.

MARY T. GOLDMAN
9222 Immeuble Goldman, St-Paul, Minn.
Nom . . . . .
Rue . . . . .
Ville . . . . . Prov. . . . . .
Couleur de vos cheveux . . . . . .





Après le récent mariage, en l'église de l'Ascension de Westmount, de Mlle Camille Leduc, fille du docteur et de Mme Joseph-A. Leduc, et de M. Charles Taschereau, fils de l'honorable Louis-Alexandre Taschereau, premier ministre de la province de Québec, et de Mme Taschereau. Le mariage a été béni par Son Excellence Mgr A.-E. Deschamps, évêque auxiliaire de Montréal. (Photo Rice, Montréal).



AU SANATORIUM DU LAC EDOUARD : dans l'embarcation, les gardes Simard, Saint-Pierre, Taupier, Aubin et Roberge. (Photo prise par M. A. Gamache, du Département de l'Agriculture, Québec).



Après le récent mariage, en la cathédrale de Joliette, de M. Edouard Simard, industriel de Sorel, et de Mlle Orise Brunelle, fille de M. et Mme A. Brunelle, de Biddeford, Maine, et belle-sœur de M. C.-E. Ferland, député du comté de Joliette à la Chambre des Communes.